GOTHOFREDI GUILLELMI LEIBNITII

Digitized by Google

FONDO PIZZOFALCONE

NAZIONALE
B. Prov.
XIII
375
NAPOLI
BIBLIOTECA
VITT. EM. III

8 - E - 4

BIBLIOTECA PROVINCIALE

Armadio XII

Palchetto A

Num.° d' ordine 2.

1934

4 1941

Digitized by Google

131
7
28

R Prov.
XIII
75

Digitized by Google

Digitized by Google

64 5120

GOTHOFREDI GUILLELMI

LEIBNITII,

S. Cæſar. Majeſtatis Conſiliarii, & S. Reg. Majeſt. Britanniarum a Conſiliis Juſtitiæ intimis, nec non a ſcribendâ Hiſtoriâ,

OPERA OMNIA,

Nunc primum collecta, in Claſſes diſtributa, præfationibus & indicibus exornata, ſtudio

LUDOVICI DUTENS.

TOMUS QUARTUS,

In tres partes diſtributus, quarum

I. Continet Philoſophiam in genere, & opuſcula Sinenſes attingentia.

II. Hiſtoriam & Antiquitates.

III. Juriſprudentiam.

GENEVÆ,
Apud FRATRES DE TOURNES.

MDCCLXVIII.

Digitized by Google

Digitized by Google

TABULA

OPERUM TOMI QUARTI.

PARS I.

L. *Dutens* Præfatio in quartum volumen. Pag. 1
G. G. Leibnitii, & *Jac. Thomaſii* Epiſtolæ (Nizolii vera principia philoſ. &c. Kortholti Collectio.) 7
Epiſtola ad Baronem a Boineburg (Kortholti Collectio.) 35
Diſſertatio de ſtilo philoſophico Marii Nizolii. (Loc. Cit.) 36
Annotationes in Marii Nizolii Anti-barbarum Philoſophicum. (Loc. Cit.) 64
Præfatio libro inſcripto *Noviſſima Sinica* &c. (Edit. an. 1697.) 78
Recenſio libri inſcripti *Noviſſima Sinica* &c. (Act. Erud. a. 1697.) 87
Traité ſur quelques points de la religion des Chinois, par le P. Longobardi, avec des remarques de M. Leibniz. (Edit. Paris. a. 1701.) 89
Lettre du P. Le Gobien à M. Leibniz. (Recueil de Kortholt.) 145
Lettre du P. Bouvet au P. Le Gobien. (Loc. Cit.) 146

Digitized by Google

Deux lettres du P. Bouvet à M. Leibniz; (la premiére tirée des Mémoires de Trevoux a. 1704. la ſeconde du Recueil de Kortholt.) pag. 152
Lettre de M. Leibniz ſur la philoſophie Chinoiſe, à M. De Remond. (Recueil de Kortholt.) 169
Excerpta ex Epiſtolis M. Veyſſiere La Croze ad S. Kortholtum. (Kortholti Collectio.) 211
Excerptum ex Epiſtolâ G. G. Leibnitii ad P. Kochanski. (Otium Hanover.) 216

PARS II.

G. G. Leibnitii introductio in Collectionem Scriptorum Hiſtoriæ Brunſvicenſi inſervientium (Edit. Hanover. a. 1707. fol. 3 tom.) pag. 1
Præfatio primæ parti acceſſionum hiſtoricarum, quibus potiſſimum continentur Scriptores rerum Germanicarum, præmiſſa. (Edit. Hanov. a. 1700. in 4°. 2 tom.) 53
Præfatio in ſecundam partem acceſſionum hiſtoricarum, quæ continet Alberici Monachi trium fontium chronicon. (Edit. cit.) 58
Præfatio libro inſcripto, *Joan. Adlzreiter annales Boicæ gentis &c.* (Edit. Francofurti an. 1710.) 64
Præfatio libro inſcripto, *Hiſtoria arcana, ſive de vitâ Alexandri VI. Papæ, ſeu excerpta ex diario Joh. Burchardi.* (Edit. Hanov. a. 1697.) 74
Præfatio ad Chronicon Cœnobii Montis-Francorum Goſlariæ, (editum Francofurti a. 1698. in 4°.) 76
Notitia de hiſtoriâ Brunſvicenſi, quam edere paraverat G. G. Leibnitius. (Act. Erudit. a. 1717. 78
Lettre ſur la connexion des Maiſons de Brunſvic, & d'Eſte. (Recueil de Kortholt.) 80
Remarques ſur les lettres de M M. Tarioli, & Saltarini, ſur le ſujet précédent. (Otium Hanoveranum.) 86
Remarques ſur la lettre del Signor Moſcardo de Verone. (Loc. Cit.) 88

Digitized by Google

XXI. Lettres à M. Louis Antoine Muratori, auteur des annales d'Italie, (communiquées par M. l'Abbé Muratori ſon neveu.) pag. 89
Lettre à M. Valliſnieri Medecin à Modene, (communiquée par M. Muratori.) 112
Lettre à M. Zanovelli, Agent du Duc de Brunſvic à Veniſe, (comme les précédentes.) 113
G. G. Leibnitii & Olai Roemeri de emendatione Calendarii commercium epiſtolicum. (Kortholti Collectio.) 115
Epiſtola O. Roemeri ad D. De Kroſeck. (Loc. Cit.) 140
G. G. Leibnitii Epiſtolæ duæ ad D. Tiedium. (Loc. Cit.) 142
Lettre à MM. de l'Académie Royale des Sciences de Paris, ſur la reformation du Calendrier Gregorien. (Recueil de Des Maizeaux.) 143
G. G. Leibnitii Diſquiſitio de origine Francorum, c. n. J. G. Eccardi. (Eccardi Leges Francorum Salicæ fol. Francof. 1720.) 146
Réponſe aux remarques du P. Tournemine ſur la diſſertation précédente. (Loc. Cit.) 167
Réponſe aux remarques de N. H. Gundlingius ſur la diſſertation précédente. (Extat German. A. 1702. von dem monatlichen Auffzuge.) 17[illegible]
Brevis deſignatio Meditationum de Originibus Gentium ductis potiſſimùm ex indicio linguarum. (Miſcellan. Berolin.) 186
Diſſertatio de origine Germanorum, ſeu brevis diſquiſitio, utros incolarum Germaniæ citerioris, aut Scandicæ ex alteris initio profectos veriſimiliùs ſit judicandum. (Felleri varia monumenta ined.) 198
Lettre à M. Nicaiſe, ſur l'origine des Germains.) Otium Hanover.) 205
Epiſtola ad amicum, de Originibus nationum Tranſylvaniæ. (Loc. Cit.) 206
Epiſtola ad J. C. Spenerum, de Notitiâ Germaniæ antiquæ. (Speneri notitia &c.) 208

Digitized by Google

Epiſtola ad amicum, de Titanis & Gigantibus ex Scythiâ oriundis. (Otium Hanover.) pag. 209
Vita B. Erneſti Auguſti Electoris Brunſvicenſis primi, ex Germanico ſermone in Latinum verſa. (Ritmeieri Chronicon Brunſvic.) 211
Epigramma in Geſta B. Erneſti Auguſti &c. (Ludwig. hiſt. philoſ. Leibnit.) 235
III. Lettres à M. Pfeffinger. (Otium Hanover. Kortholti Collectio.) 236
Lettre pour ſoutenir la vérité de l'Election de l'Empereur Frederic, entre Wenceſlas & Sigiſmond, (communiquée par M. Gobet.) 241
Epiſtola ad D. Tenzelium, de fœdere inter Carolum Regem Galliæ, & Duces Saxoniæ Fredericum atque Guillelmum an. 1444. initum. (Act. Erud. Germ. p. XXIII.) 248
De Nummis Gratiani Aug. cum gloriâ novi ſæculi, diſſertatio. (Kortholti Collectio.) 252
Fragmentum Epiſtolæ ad D. Cuperum, de Nummo Theophanis. (Recueil des lettres de Cuper 4°.) 267
II. Epiſtolæ ad Ottonem Sperlingium. (Kortholti Collectio.) 268
Lettre à M. Greiffencranz. (Otium Hanover.) 270
Lettre à M. Pinſon. (Loc. Cit.) 272
Extrait d'une lettre à M. Spanheim, ſur le Mercure des Egyptiens. (Loc. Cit.) 273
Hiſtoire de Balaam, ou Bileam. (Recueil de Des Maizeaux.) 275
Obſervatio de ſuperſtitionibus quibuſdam Slavorum. (Kortholti Collectio.) 278
Vita & obitus Cel. Jacobi Bernoulli. (Act. Erud. anni 1706.) 280
Lettre à Dom J. Mabillon, ſur le Marquis Azo. (Oeuvres poſthumes de Mabillon 4°. 3 tom.) 284

PARS III.

Digitized by Google

PARS III.

Præfatio Johan. Bat. Bon. pag. 1
G. G. Leibnitii diſſertatio de caſibus perplexis. (juxta edit. Francofurt. an. 1672. in 4°.) 45
Quæſtiones philoſophicæ amœniores, ex jure collecta. (edit. cit.) 68
Specimen certitudinis, ſeu de conditionibus. (edit. cit.) 92
Nova methodus diſcendæ docendæque juriſprudentiæ, cum præfat. Chriſtiani Wolfii. (juxtà exemplar Lipſiæ a. 1748. editum.) 159
Epiſtola ad amicum de nævis, & emendatione Juriſprudentiæ Romanæ. (Act. Erud. Germ. P. XXIII.) 230
Ratio corporis juris reconcinnandi. (juxta exemplar Moguntiæ a. 1668. editum.) 235
XV. Epiſtolæ ad H. E. Keſtnerum. (Kortholti Collectio.) 253
Obſervationes de principio Juris. (Loc. Cit.) 270
Monita quædam ad S. Puffendorfii principia. (Loc. Cit.) 275
Epiſtola ad D. Blumium. (Felleri monumenta inedita.) 283
Extrait d'une lettre ſur l'auteur du livre intitulé *Cautio criminalis circà proceſſus contra ſagas.* (Loc. Cit.) 284
G. G. Leibnitii monitum de ſuo codice Juris Gentium diplomatico. (Kortholti Collectio.) 285
Diſſertatio I. de actorum publicorum uſu, atque de principiis Juris naturæ & gentium, primæ Codicis Gentium Diplomatici parti, præfationis modo, præfixa. 287
Diſſertatio II. de eadem materiâ ſecundæ Codicis Gentium Diplomatici parti præfixa. 309
Furſteneri Tractatus de Jure Suprematus ac Legationis Principum Germaniæ. (juxta ſecundam editionem anni 1678.) 329
Cogitationes de iis quæ juxta præſens jus gentium modernum requiruntur ad Majeſtatem Regiam, occaſione coronationis Regis Pruſſiæ. (Auſſzug neuer Bücher an. 1701.) 497

Brevis

Brevis deductio ſiſtens diſcrimen quod intercedit inter vexillum ſeu Bannerium Imperii primarium & vexillum conflictus Wurtenbergicum. (Thucelii electa juris publici curioſa.) pag. 503

Specimen demonſtrationum politicarum pro eligendo Rege Polonorum, novo ſcribendi genere ad claram certitudinem exactum. (Juxtà exemplar editum Vilnæ anno 1659) 522

Index materiarum Tomi quarti. 631

Finis Tabulæ Operum Tomi Quarti.

G. G.

Digitized by Google

G. G. LEIBNITII
HISTORIA ET PHILOSOPHIA SINENSIUM.
PHILOSOPHIA IN GENERE.

LUDOVICI DUTENS
PRÆFATIO
IN QUARTUM VOLUMEN.

PRIMO horum Collectaneorum volumine præstantissimum se Theologum LEIBNITIUS prodit; altero æquè in naturali Philosophia, ac in penitiori, altiorique Metaphysica egregium; tertio Mathematicum præcipuum, in commentationibus suis sublimem, in indagationibus accuratissimum. Hic verò non una facie se se nobis exhibet. Identidem enim Philosophus generatim apparet, sectarum, nationumque peculiarium diversa systemata expendens, eximia jam inde a

prima adoleſcentia, ſuis philoſophicarum meditationum ſpeciminibus, argumenta præbens, qualis quantuſque aliquando futurus eſſet ; veſtigiis illorum Philoſophorum primum ingrediens, qui feliciori ſucceſſu in philoſophia reſtituenda elaboraſſe videbantur. Hìc acutæ naris Criticus, prudens hiſtoricus, diligentiſſimus, eruditiſſimuſque in antiquitatibus explicandis, doctus, ac laborioſus Jureconſultus : ad ſummam iis cognitionibus, animique facultatibus comparatus, quas in uno, eodemque homine ſimul eſſe poſſe vix crederes. Adeo poſt inſtauratas Literas, quarum progreſſui tantùm contulit, nemo unquam extitit ingenio ſic ad omnia parato, nemo, qui æquè feliciter potuerit, quæcumque tractanda ſuſcepiſſet, penitus introſpicere, illuſtrare, augere.

Hoc quidem demonſtrandum, ad Juriſprudentiam quod attinet, in ſe ſuſcepit Doctiſſimus *Bon* in Præfatione ſua, quæ tertiae hujus voluminis parti præponetur. Quamobrem mihi ſat erit pauca proloqui de ſcriptis illis, quæ duabus partibus reliquis continentur, de iis nempe, quæ ad Philoſophiam univerſim, ac Sinenſium dogmata ſpeciatim, tum quae ad hiſtoriam, atque antiquitates ſpectant, ac nonnulla interea de peculiaribus opuſculis quibuſdam ſigillatim adjicere.

Thomaſius, ad quem Epiſtolæ miſſæ ſunt, hujus voluminis initio collocatæ, Lipſiæ docebat, quo tempore ſtudiis operam dabat LEIBNITIUS. Ipſi inter Profeſſores omnes, quibus uſus eſt, plurimum ſe debere Auctor noſter ſentiebat, ac dum vixit, mirificè, conſtanterque eum dilexit, ac coluit. Cum eo in literis hiſce communicavit, quæ primum de variis philoſophiæ in univerſum argumentis, & de Philoſophis aliquot ſpeciatim commentatus eſt. Conſulebat virum non rarò : atque aliquot *Thomaſii* etiam reſponſiones hic addidi, quae & Leibnitianas literas illuſtrant, nec injucundæ Lectoribus erunt, quum ob oculos ponant hinc gratum diſcipuli animum erga Inſtitutorem ſuum, inde hujus amor erga diſcipulum, quo tantùm gloriabatur. His in literis, non minùs

minùs quàm in diſſertatione de ſtylo philoſophico; aliiſque de *Nizolio* ſcriptis, planum facere nititur LEIBNITIUS, Ariſtotelicam doctrinam cum recentiorum Philoſophorum placitis componi poſſe, ſuamque ſententiam profert de veteri, ſcholaſtica, ac recentiori philoſophia.

Marius Nizolius, de quo hic ſermo eſt, eruditus Italus fuit, qui librum Parmæ ediderat anno 1553. *de veris principiis, & vera ratione philoſophandi*, in quo vehementer *Ariſtotelem*, ac Peripateticam ſcholam exagitat. Rariſſimus erat tunc temporis hic liber, quod LEIBNITIUM impulit, ut novam ejus editionem Francofurti daret anno 1670. additis præfatione, atque adnotationibus, quae in hoc volumine reperientur. Ibi omni partium ſtudio abjecto, errores *Nizolii* recenſet, tum quæ vera in eo libro ſunt, & Philoſophiæ utilia, comprobat, atque confirmat: in quo *Ariſtoteles* cum recentioribus conciliari queat, in quo erraverit, in quo rectè ſenſerit, demonſtrat: ſcholaſticos item tuetur ab aliquot erroribus, quibus falſo arguebantur; quid in eorum ſententiis mutandum ſit indicat, ac regulas quaſdam ad eas emendandas proponit.

Quæ ad Sinenſium Philoſophiam attinent, non omnia Auctorem habent LEIBNITIUM; ſed ea ipſa, quæ LEIBNITII non ſunt, neceſſaria habita fuerunt ad ea intelligenda, quæ noſter nova, atque utiliſſima ea de re ſcripſit. Primum inſuper horum ipſorum opuſculorum Philoſophi noſtri adnotationibus ornatum, illuſtratumque eſt. Hoc idem opuſculum illud ipſum eſt, quod in epiſtola ad *Remondum* præcipuè ſpectat, quod tota illa diſſertatione expendit, emendat, explanat, cujus diſſertationis poſtrema ſectio reſponſionem continet ad P. *Bouveti* epiſtolam, quæ maximam lucem affert Arithmeticæ binariæ principiis. Ea, de quibus Auctor noſter in hujuſmodi ſcriptis agit, utilia ſunt quàm quæ maximè. Inquirit enim quænam veterum Sinenſium opinio fuerit de Dei natura, de ſpiritibus, animo humano, ejuſque immortalitate; quæ omnia evolvit illo planè

philoſophico ingenio, quo conſueverat omnia, quæcumque perſcrutanda ſumſiſſet; adeo ut nihil de Sinenſium philoſophia reperiri hactenus queat, quod vel novitate rerum, vel diligentiâ, ac judicio ſcriptoris plus poſſit legentium ſtudiis ſatisfacere, quàm Leibnitiana a nobis, prima hujus quarti voluminis parte, edita. Hæc erat LEIBNITII opinio, veteres Sinenſes rectè de Deo, de ſpiritibus, de animorum immortalitate ſenſiſſe: eorumque medii ævi philoſophos ab Atheiſmo liberat, cujus inſimulati fuerant: ac purgare etiam conatur recentiores ejuſdem nationis philoſophos ab hac ipſa criminatione graviſſima, quæ cautiſſimè eſſet intentanda non modò populo univerſo, verùm etiam exiguo eorum Philoſophorum numero.

Altera hujus voluminis pars ſcripta LEIBNITII complectitur ad hiſtoriam atque antiquitates pertinentia, in quibus inveſtigationibus adeo excelluit. In nullo ex Leibnitianis iſtiuſmodi opuſculis offendet Lector aridum illum, ac jejunum ſtylum, quo perſæpe magna cum legentium ſatietate hæc argumenta tractantur. Norat nimirum, quæcumque verſaret, lepore quodam non uſitato condire, etſi ea nihil veneris, atque elegantiæ recipere poſſe viderentur. Verſatiſſimus in hiſtoriis erat, ac loca plura graviſſima, atque utiliſſima dilucidavit. Nullam unquam occaſionem neglexit ea manuſcripta colligendi, quæ rariora in ejus manus inciderent, inter itinera ſæpe ab eo Brunſvicenſium Principum juſſu, ad illuſtrandam ejus Principatus hiſtoriam, ſuſcepta. *Scriptores rerum Brunſvicenſium* quos tribus voluminibus *in folio* comprehenſos edidit, nihil erant aliud præterquam ſeges commentariorum, quibus uti decreverat ad Brunſvicenſem hiſtoriam conſcribendam. Tempeſtivè admodum hoc conſilium inierat; primumque opuſculum, quod in altera hujus voluminis parte extat, & in ejus ſcriniis repertum fuit, delineationis, & quaſi adumbrationis cujuſdam principium eſt. Qui ſigillatim noſſe cupit quid ſibi in tanto opere LEIBNITIUS propoſuiſſet, Fontenellianum vitæ ejus

ejus elogium adeat, quod ſub initium primi voluminis horum Collectaneorum reperitur. Verum morte præreptus opus perſequi non potuit.

In prima Præfatione mea, de Collectaneis illis hiſtoricorum ſcriptorum, quæ Auctor noſter undique conquiſierat, locutus ſum. Ea ut plurimum præfatione aliquâ ornabat digna ingenio, atque eruditione ſua, nec non philoſophicis animadverſionibus referta. Exemplo ſint *Introductio in ſcriptores rerum Brunſvicenſium*; ac tria, quæ ſequuntur, opuſcula. Supervacaneum eſt hìc ea repetere, quæ illic dixi de operibus, quibus hæ diſſertationes proœmii loco præfixæ ſunt.

Reperientur deinceps decem, vel duodecim diſſertatiunculæ, in quibus de nationum origine univerſim agitur, ac de Germanorum, Gallorumque ſpeciatim; quæ omnia mirum in modum declarant, quàm ſublimi ingenio ad hujuſmodi inveſtigationes eſſet a natura inſtructus; quàm acri, atque exquiſito judicio polleret, qua induſtria, ac felicitate in conjectando, rebuſque inter ſe componendis, atque in ſyſtema redigendis. Exiſtimabat, Linguarum originem, earumque analogiam penitus perſpectam ad nationum ipſarum originem conſtituendam conferre poſſe. Plurimum in hujuſcemodi conjecturis verſatus eſt; ac re quidem ipſa hanc hiſtoriæ partem ſummoperè illuſtravit. De Gallorum origine ſententia multas contentiones, pluresque ei adverſarios concitavit. In quadam enim de origine populorum diſſertatione, Francos dixerat ab iis oris profectos, quæ ad mare Balticum ſunt. Ægrè tulit P. *Tourneminius*, hac opinione gloriam adimi Gallis præclaræ originis, quam repetebant a gente illa fortiſſima, à qua Roma olim capta. Quum contra hanc LEIBNITII opinionem ſcripſiſſet ille, reſpondit noſter ea diſſertatione, quæ Tractatum de origine Francorum proximè conſequitur. Eamdem quoque ſententiam tueri debuit contra objecta a celebri *Gundlingio*, quæ res cauſam ei alterius diſſertationis dedit.

Quod ſpectat ad alia ſcripta omnia, ex quibus altera hujus voluminis pars conſtat, ubi diverſa tractantur Chronologiæ, Hiſtoriæ, atque Antiquitatum argumenta, nulla eſt opus prævia cognitione. Satis articulorum index explicat, quod ſcitu neceſſarium eſt, antequam ea legenda ſuſcipiantur. Verum ea percurrens Lector non poterit non ſummoperè mirari, eumdem virum, qui æquè feliciter id omne perſcrutatus eſt, quod vel Matheſis abditiſſimum habet, vel ſublimiſſimum naturalis Philoſophia, deſcendere ad Linguarum, Chronologiæ, antiquorumque monumentorum faſtidioſa ſtudia gravatum minimè fuiſſe.

G. G. LEIB

Digitized by Google

G. G. LEIBNITII ET JACOBI THOMASII EPISTOLÆ (a).

EPISTOLA I.

LEIBNITIUS THOMASIO.

I. *De ſcribenda hiſtoria philoſophica.* II. *Num Deus prima rerum materia?* III. *De Carteſianis.* IV. *Ariſtotelica laudatur philoſophia.* V. *Scholaſtici ſenſum* Ariſtotelis *mirè depravarunt.* VI. *Conciliatio* Ariſtotelis *cum recentioribus quomodo inſtituenda?* VII. *Materia prima quid?* VIII. *Forma quid?* IX. *De mutationibus.* X. Ariſtoteles *in doctrina de corporibus cum recentioribus philoſophis conſpirat.* XI. Ariſtoteles *non ſtatuit formas ſubſtantiales, quæ ſint cauſſa motus per ſe in corporibus.* XII. & XIII. *De corporum natura.* XIV. *Epiſtolæ concluſio.*

I. TUum illud hiſtoriæ philoſophicæ πνῦμα dici non poteſt, quam omnibus ſalivam moverit, apparet enim, quantum inter nudas nominum recenſiones & profundas illas de ſententiarum connexionibus rationes interſit. Et certè quotquot rerum intelligentes de ſpecimine tuo loqui audio (ſcis me nihil auribus dare) ii unanimiter aſſeruerant, a nemine uno integrum hiſtoriæ philoſophicæ corpus potiùs expectari poſſe. Plerique alii antiquitatis magis quàm artis periti, vitas potiùs quàm ſententias nobis dederunt. Tu non Philoſophorum, ſed philoſophiæ hiſtoriam dabis. Narrant in Angliâ ſub prælo eſſe *Joſephi Glanvilli* Hiſtoriam creſcentium indè ab *Ariſtotele* ſcientiarum. Sed illum arbitror ferè mathematices, & mechanices, & phyſices illius curioſioris tantùm periodos ſequuturum, ita tibi, opinor, præripuit nihil. Utinam verò

(a) Harum epiſtolarum prior præmiſſa fuit libro *Marii Nizolii* inſcripto, *de veris principiis, & verâ philoſophandi ratione*, quem edi curavit *Leibnitius* Francofurti anno 1670. Poſteriores verò depromtæ ſunt ex Tom. III. Collectionis *Kortholti*.

verò ad recentiorem hanc ætatem ſtylum filumque producas, & admoneas inconſultam juventutem noſtram, neque nihil novatoribus tribuenda eſſe: *Bagemmus* non ſolus eſt, cui cenſor debeare; ſunt *Patricii*, *Teleſii*, *Campanellæ*, *Bodini*, *Nizolii*, *Fracaſtorii*, *Cardani*, *Galilei*, *Verulamii*, *Gaſſendi*, *Hobbii*, *Carteſii*, *Baſſones*, *Digbæi*, *Sennerti*, *Sperlingii*, *Derodones*, *Deuſingii*, & multa alia nomina, in quæ philoſophiæ pallium diſtrahitur. De his admonere orbem, tibi ludus, publico fructus erit.

II. Judicio tuo de *Bagemmo* quis non aſſentiatur? Nulla in hypotheſibus ejus concinnitas, nulla rationum connexio, ſententiae verò prorſus monſtroſæ, certè niſi aliqua in phyſica ſpeciali obſervatio utilia habet, rectiùs latebit. Cæterum mihi videntur ſententiæ illius de Leo, prima rerum materia parentes eſſe *Scaliger*, *Sennertus*, & *Sperlingius* (nam & ejus diſcipulum ſe profitetur) qui ſtatuunt formas educi, non e potentiâ materiæ paſſivâ, ſed è potentia efficientis activâ. Quare conſequens eſt, ut Deum potiùs ex ſuâ potentiâ activâ, quàm ex nihili potentiâ objectivâ, & quaſi paſſivâ creaturas producere credant. Deus igitur, ex eorum ſententiâ, res ex ſe producet, & ideo prima rerum materia, quodammodo rerum materia erit: ſed de eo tu rectiùs arbitraberis.

III. De *Carteſio* & *Claubergio* prorſus tecum ſentio, diſcipulum Magiſtro clariorem eſſe. Illud tamen rurſus dicere auſim, nullum ferè Carteſianis inventis addidiſſe. Certè *Claubergius*, *Raeus*, *Spinoza*, *Clerſelier*, *Heerbord*, *Tobias Andreæ*, *Henricus Regius*, nihil aliud, quàm Ducis ſui paraphraſtas egerunt. Carteſianos verò eos tantùm appello, qui *Carteſii* principia ſequuntur, ex quo numero magni illi viri *Verulamius*, *Gaſſendus*, *Hobbius*, *Digbæus*, *Cornelius ab Hoghelande* &c. prorſus eximi debent, quos vulgus Carteſianis confundit, quum tamen vel *Carteſio* æquales vel etiam ſuperiores ætate & ingenio fuerint, me fateor nihil minùs quàm Carteſianum eſſe. Regulam illam omnibus iſtis philoſophiæ reſtauratoribus communem teneo, nihil explicandum in corporibus, niſi per magnitudinem, figuram & motum. In *Carteſio* ejus methodi tantum propoſitum amo; nam quum in rem præſentem ventum eſt, ab illâ ſeveritate prorſus remiſit, & ad Hypotheſes quaſdam miras ex abrupto delapſus eſt, quod rectè etiam deprehendit in eo *Voſſius* in libro de Luce.

IV. Quare dicere non vereor plura me probare in libris *Ariſtotelis*, *περὶ Φυσικῆς ἀκροάσεως*, quàm in meditationibus *Carteſii*; tantum abeſt, ut Carteſianus ſim. Imò auſim addere totos illos octo libros, ſalva philoſophia reformata ferri poſſe. Qua ratione illis ipſo facto occurretur, quæ tu Vir clariſſime, de *Ariſtotele* irreconciliabili nunc diſputas. Quæ *Ariſtoteles* enim de materiâ, formâ, privatione, naturâ, loco, infinito, tempore, motu ratiocinatur, pleraque certa & demonſtrata ſunt, hoc uno ferè demto, quæ de impoſſibilitate vacui, & motus in vacuo aſſerit. Mihi enim neque vacuum neque plenum neceſſarium eſſe, utroque

que modo rerum natura explicari poſſe, videtur. Pro vacuo pugnant *Gilbertus*, *Gaſſendus*, *Gerickius*; pro pleno *Carteſius*, *Digbæus*, *Thomas Anglus*, *Clerk* in libro de plenitudine mundi. Pro poſſibilitate utriuſque *Thomas Hobbes*, & *Robertus Boyle*: Et fateor, difficulter quidem, poſſe tamen ſine vacuo, rerum rarefactiones explicari. Vidi nuper *Johannis Baptiſtæ Du Hamel*, eruditi Galli, librum de conſenſu veteris & novæ philoſophiæ, Pariſiis non ita pridem editum, ubi celeberrimorum aliquot veterum & recentiorum hypotheſes & exponit eleganter, & ſæpè acutè dijudicat. Is quoque de divortiis circà vacuum non pauca habet. De cætero reliqua pleraque *Ariſtotelis* diſputata in Lib. VIII. Phyſices, & totâ Metaphyſicâ, Logica, & Ethica nemo ferè ſanus in dubium vocabit. Formam quoque ſubſtantialem nempè, id quo ſubſtantia corporis unius a ſubſtantiâ alterius corporis differt, quis non admittat? Materia prima nihil verius. Hoc unum in quæſtione eſt, an quæ *Ariſtoteles* de materiâ, forma, & mutatione abſtractè diſputavit, ea explicanda ſint per magnitudinem, figuram & motum. Id Scholaſtici negant, Reformatores affirmant. Reformatorum ſententia mihi non ſolùm verior, ſed & *Ariſtoteli* magis conſentanea videtur: de utroque breviter dicam.

V. Ac primum de *Ariſtotele*. Nam Scholaſticos ejus ſenſum mirè depravaſſe cui magis eſt cognitum, quàm tibi, vir clariſſime, qui bonam partem hujus generis errorum primus produxiſti? Id quum tecum in Metaphyſicis *Sonerus* & *Dreierus*, in Logicis *Viottus*, *Zabarella*, *Jungius*; in Civilibus *Jaſon Denores*, *Piccartus*, *Conringius*, *Feldenus*, *Durrius*, multique alii fateantur; cur obſecro non eadem aut deteriora, in Phyſicis ſuſpicabimur, cujus ſcientiæ præſidia a ſenſu & experientia & Matheſi petenda ſunt, quibus inſtrumentis ſcholaſtici Monachalibus clauſtris cohibiti, ferè prorſus caruerunt. Satis igitur probabile eſt in phyſicis eos deceptos eſſe, quid ſi hoc amplius, nimis id certum eſſe, oſtendam?

VI. Qua in re duplici rurſus ratione verſari licet. Nam vel oſtenditur Philoſophiam Reformatam Ariſtotelicæ conciliari poſſe, & adverſam non eſſe; vel ulterius oſtenditur alteram per alteram explicari non ſolum poſſe, ſed & debere, imo ex Ariſtotelicis principiis fluere ea ipſa quæ a recentioribus tanta pompa jactantur. Priore via poſſibilitas, poſteriore neceſſitas conciliationis conficitur, quamquam eo ipſo ſi poſſibilis conciliatio oſtenditur, confecta res eſt. Nam etſi utraque explicatio & ſcholaſticorum & recentiorum eſſet poſſibilis, ex duabus tamen poſſibilibus Hypotheſibus ſemper eligenda eſt clarior & intelligibilior, qualis haud dubie eſt hypotheſis recentiorum, qua nulla entia incorporalia in mediis corporibus ſibi fingit, ſed præter magnitudinem, figuram & motum aſſumit nihil. Nam poſſibilitatem conciliationis non poſſum melius oſtendere, quam ſi petam dari mihi aliquod principium *Ariſtotelis* quod non per magnitudinem, figuram, & motum explicari poſſit.

VII. Materia prima eſt ipſa maſſa, in qua nihil aliud quàm extenſio

& ἀντιτυπία, ſeu impenetrabilitas; extenſionem a ſpatio habet, quod replet; natura ipſa materiæ in eo conſtitit, quod craſſum quiddam eſt, & impenetrabile, & per conſequens alio occurrente (dum alterum cedere debet) mobile. Hæc jam maſſa continua mundum replens, dum omnes ejus partes quieſcunt, materia prima eſt, ex qua omnia per motum fiunt, & in quem per quietem reſolvuntur, eſt enim in ea in ſe ſpectata nulla diverſitas, mera homogeneitas niſi per motum. Hinc jam omnes Scholaſticorum nodi ſolvuntur. Primum de actu ejus entitativo ante omnem formam, quærunt. Et reſpondendum eſt, eſſe eam ens ante omnem formam, quum habeat exiſtentiam ſuam. Illud omne enim exiſtit, quod in aliquo ſpatio eſt, quod de maſſa illa omni licet motu & diſcontinuitate carente negari non poteſt. Eſſentia autem materiæ ſeu ipſa forma, corporeitatis conſiſtit in ἀντιτυπία ſeu impenetrabilitate; quantitatem quoque habet materia, ſed interminatam, ut vocant *Antiqui*, ſeu indefinitam, dum enim continua eſt, in partes ſecta non eſt, ergo nec termini in ea actu dantur, (non de intrinſecis enim mundi ſeu totius maſſæ, ſed intrinſecis partium terminis loquor) extenſio tamen ſeu quantitas in ea datur.

VIII. A materia tranſeamus ad formam, per diſpoſitiones. Hic ſi formam ſupponamus nihil aliud eſſe quàm figuram, rurſus omnia mirè concinent. Nam quum figura ſit terminus corporis, ad figuras materiæ inducendas, opus erit termino. Ut igitur varii in materia termini oriantur, opus eſt diſcontinuitate partium. Eo ipſo enim dum diſcontinuæ ſunt partes, habet quælibet terminos ſeparatos (nam continua definit *Ariſtoteles* ὧνπερ ἑχόμενα ἐν.) diſcontinuitas autem in maſſa illa prius continua duplici modo induci poteſt, uno modo, ut tollatur etiam ſimul contiguitas, quod fit, quando ita divelluntur a ſe, ut relinquatur vacuum, vel ſic, ut maneat contiguitas, quod fit quando, quæ ibi immediata manent, tamen in diverſa moventur, v. g. duæ ſphæræ, quarum una alteram includit, poſſunt in diverſa moveri, & tamen maneant contiguæ, licet deſinant eſſe continuæ. Ex his patet ſiquidem ab initio maſſa diſcontinua ſeu vacuitatibus interrupta creata ſit, formas aliquas ſtatim materiæ concretas eſſe; ſui verò ab initio continua eſt, neceſſe eſſe, ut formæ oriantur per motum. (Nam de annihilatione certarum partium ad vacuitates in materia procurandas, quia ſupra naturam eſt, non loquor) quia a motu diviſio, a diviſione termini partium; a terminis partium figuræ earum, a figuris formæ, ergo a motu formæ. Ex quo patet, omnem diſpoſitionem ad formam eſſe motum, patet quoque ſolutio vexata de origine formarum controverſiæ. Cui vir Cl. *Herm. Conringius* peculiari diſſertatione non aliter occurrit, quàm concedendo formas ex nihilo oriri, ſed meditationes iſtæ compendioſiorem viam monſtrant, ut illuc confugere neceſſe non ſit. Dicimus enim formas oriri ex potentia materiæ, non aliquid novum producendo, ſed tantum vetus tollendo,

&

& per diviſionem partium terminos cauſando, quemadmodum qui columnam facit, nihil aliud facit, quàm quod inutilia tollit, reſiduum cæteris ſublatis eo ipſo eam figuram nanciſcitur, quam vocamus columnam, ſcilicet omnes figuræ ſeu formæ in ipſa maſſa continentur, indigent tantùm determinatione, & actuali ab aliis adhærentibus ſeparatione. Hac explicatione admiſſa ludus & jocus ſunt quæcunque contra originem formarum ex potentia materiæ monentur.

IX. Reſtat nunc ut ad mutationes veniamus. Mutationes enumerantur vulgo & rectè: generatio, corruptio, augmentatio, diminutio, alteratio & mutatio localis ſeu motus. Has omnes putant recentiores per motum localem ſolùm explicari poſſe. Et primùm de augmentatione & diminutione manifeſta res eſt; mutatio enim quantitatis in toto fit, dum pars locum mutat, & vel accedit vel decedit. Reſtat ut generationem & corruptionem & alterationem explicemus per motum, & prænoto eandem numero mutationem eſſe ſimul generationem & alterationem diverſorum, nam exempli cauſa verum eſt, putredinem conſiſtere in vermibus illis nudo viſu inſenſibilibus, erit infectio aliqua putrida alteratio hominis, generatio vermis. Similiter *Hookius* in micrographia oſtendit, rubiginem in ferro eſſe ſubtilem ſylvulam enatam; rubigineſcere igitur erit alteratio ferri, generatio parvorum fruticum. Cæterum tam generatio & corruptio, quàm alteratio explicari per ſubtilem partium motum poteſt, v. g. quum album ſit, quod lucem plurimam reflectit, nigrum, quod parvam, erunt ea alba, quorum ſuperficies multa parva ſpecula continet; hæc ratio eſt cur aqua ſpumeſcens ſit alba, quia innumeris bullulis conſtat, quot autem bullulæ, tot ſpecula: quum antè tota ferè aqua non niſi unum ſpeculum fuerit; quemadmodum ſpeculo vitreo fracto quot partes tot ſpecula fiunt: quæ etiam cauſa eſt, cur vitrum contuſum ſit albius integro. Similiter igitur aqua per bullulas in diſtincta velut ſpecula fracta albedo oritur, quæ ratio etiam eſt, cur nix ſit albior glacie, & glacies aqua. Falſum enim eſt nivem eſſe aquam condenſatam, quum ſit rarefacta potiùs unde & levior aqua eſt & plus ſpatii occupat. Qua ratione ſophiſma *Anaxagoræ* de nive nigra diluitur. Et hinc jam patet ſola figuræ & ſitus in ſuperficie mutatione colores oriri, idem de luce, calore & omnibus qualitatibus, ſi locus pateretur, facilè explicari poſſet. Jam verò, ſi qualitates per ſolum motum mutantur, eo ipſo & ſubſtantia mutabitur: mutatis enim omnibus, imò & quibuſdam, requiſitis, res ipſa tollitur: v. g. ſi vel lucem vel calorem ſuſtuleris, ignem ſuſtuleris; utrumque motu inhibito effecerit, quæ ratio eſt cur ignis clauſus pabulo aeris deficiente moriatur, ut taceam eſſentiam a qualitatibus ſuis non niſi relatione ad ſenſum differre. Uti enim eadem civitas aliam ſui faciem offert, ſi a Antri in media urbe deſpicias, (*in Grund gelegt*) quod perinde eſt, ac ſi eſſentiam ipſam intueare; aliter apparet, ſi extrinſecus accedas, quod perinde eſt ac ſi corporis qualitates percipias; & ut ipſe

civitatis externus aſpectus variat, prout a latere orientali vel occidentali, dis-accedis, ita ſimiliter pro varietate organorum variant qualitates. Ex his jam facilè patet, omnes mutationes per motum explicari poſſe. Nec obſtat, quod generatio fit in inſtanti, motus eſt ſucceſſivus, nam generatio non eſt motus, ſed finis motus, jam motus finis eſt in inſtanti, nam figura aliqua ultimo demum inſtanti motus producitur ſeu generatur, uti circulus extremo demum momento circumgyrationis producitur. Ex his etiam patet, cur forma ſubſtantialis conſiſtat in indiviſibili, nec recipiat majus aut minus. Nam & figura non recipit majus aut minus. Etſi enim circulus ſit circulo major, non tamen eſt circulus altero magis circulus, nam circuli eſſentia conſiſtit in æqualitate linearum a centro ad circumferentiam ductarum, jam æquitas conſiſtit in indiviſibili, nec recipit majus aut minus. Nec vero objici debet figuram aut magnitudinem eſſe accidentia, neque enim ſemper ſunt accidentia, nam etſi v. g. fluxus ſit accidens plumbi, fluit enim non niſi in igne; eſt tamen de eſſentia Hydrargyri; jam cauſa fluxus eſt haud dubiè partium curvilineitas libera ſive globis, ſive cylindris, ſive ovalibus, ſive aliis ſphæroeideis conſtet: curvilineitas igitur ſubtilium partium eſt accidens plumbi, Hydrargyro verò eſſentialis. Ratio quia omnia metalla oriuntur ex hydrargyro per ſalia fixo, ſalium autem natura conſiſtit in figuris rectilineis ad quietem aptis, hinc ſi ſalia in aqua ſoluta, ſponte recongelaſcere ſinamus, alia uti chymicis notum eſt, tetrædrica, alia hexædrica, octædrica &c. nulla rotunda aut curvilinea appareant. Hinc ſalia ſunt cauſa fixitatis; ſalia igitur illa acida in terræ viſceribus hydrargyro quaſi per minima mixta impediunt curvilineorum libertatem interſertione, & conſtituunt metallum. In igne verò metallum redit ad naturam Hydrargyri, ignis enim ſe interſerens ſubtilibus partibus, partes curvilineas hydrargyrinas a plani lateris ſalinis liberat, hinc in igne fluxus. Ita patet vix quicquam in phyſica Ariſtotelica eſſe, quod ex reformata non commodè explicetur & illuſtretur.

X. Et hæc quidem exempla mihi de meo inter ſcribendum ſuccurrerunt, innumera alia ab aliis per totam philoſophiam naturalem congeruntur. Huc ivit Clariſſimus *Raeus* in Cla i philoſophiæ naturalis, ut *Ariſtotelem* recentioribus conciliaret, qui tamen ad manus non fuit. Neque *Raeus* conciliatorum inter *Ariſtotelem* & recentiores primus ſoluſque eſt, ut quidam ei objiciunt. Princeps *Scaliger* mihi viam ſtraviſſe videtur; noſtris temporibus *Kenelmus Digbæus* & ejus aſſecla *Thomas Anglus*, ille in libro de animæ immortalitate, hic in inſtitutionibus peripateticis, idem ex profeſſo egere. Nec abludunt tum *Abdias Trew*, tum inprimis *Erhardus Weigelius*. Hactenus poſſe tantum conciliari oſtenſum eſt, ſupereſt ut monſtremus & debere. Scilicet *Ariſtoteles* in 8 phyſ. Auditus libris, quid aliud tractat quàm figuram, magnitudinem, motum, locum, tempus? ſi ergo corporis in genere natura his abſolvitur, corporis in ſpecie

natura

natura tali figura, tali magnitudine &c. abſolvetur. Et vero ait ipſe *lib. 3. text. 24. phyſ. Ariſt.* omnem naturalem ſcientiam eſſe circa magnitudinem (cui ſcilicet connexa figura) motum & tempus. Idem *Ariſtoteles* paſſim ait, Ens mobile phyſicæ ſubjectum eſſe, naturalem ſcientiam agere materia & motu: Ipſe quoque omnium quæ in ſublunaribus fiunt cauſam facit cœlum. Jam cœlum, ait, non agere in inferiora niſi per motum. Motus autem non producit niſi motum aut terminos motus, nempe magnitudinem & figuram, & ex his reſultantem ſitum, diſtantiam &c. Ex his igitur omnia explicari debent in naturalibus. Idem *Ariſtoteles* paſſim ait, (in lib. 1. de phyſ. aud. text. 69.) eam eſſe rationem æris ad ſtatuæ figuram, quæ materiæ ad formam. Cæterum figuram eſſe ſubſtantiam, aut potius ſpatium eſſe ſubſtantiam, figuram eſſe quiddam ſubſtantiale, probaveram, quia omnis ſcientia ſit de ſubſtantia, Geometria autem quin ſcientia ſit negari non poſſit. Fuere qui reſponderent citiùs locum afferri a ſe poſſe, quo *Ariſt.* Geometriam eſſe ſcientiam negaverit, quam ego producturus ſim, quo dixerit. Ego verò non dubito, eſſe aliqua loca *Ariſtotelis*, quæ huc trahi torquerive poſſint, ſed tamen ea infinitis aliis ejus confeſſionibus obrui puto. Quid enim omnibus Analyticorum libris Geometrarum exemplis frequentius, ut videatur demonſtrationes Geometricas velut menſuram cæterarum eſſe voluiſſe. Jam ineptè ignobilius nobilioris menſura conſtituitur. Et verò tam abjectè de Mathematicis ſcholaſtici primum ſenſerunt, omni conatu id agentes, ut ex perfectarum ſcientiarum numero Matheſin excluderent. Contra manifeſtum textum *Ariſtotelis* in libro I. poſteriorum, text. 31. figurarum maximè ſcientialis eſt prima, quia Mathematicæ ea faciunt demonſtrationem, ut Arithmetica, Geometria & Perſpectiva & omnes quæ ipſius propter quid demonſtrationem faciunt. Utuntur eo præcipuè argumento, quod non ſemper ex cauſis demonſtret. Sed ſi rem cogitemus curatiùs, apparebit demonſtrare eam ex cauſis. Demonſtrant enim figura ex motu, v. g. ex motu puncti oritur linea, ex motu lineæ ſuperficies, ex motu ſuperficiei corpus. Ex motu rectæ ſuper recta oritur rectilineum. Ex motu rectæ circa punctum immotum oritur circulus, &c. Conſtructiones figurarum ſunt motus; jam ex conſtructionibus affectiones de figuris demonſtrantur. Ergo ex motu, & per conſequens a priori, & ex cauſa. Geometria igitur vera ſcientia eſt. Ergo non invito *Ariſtotele* objectum ejus, nempe ſpatium, ſubſtantia erit. Neque verò adeo abſurdum eſt, Geometriam agere de forma ſubſtantiali corporum. Ecce enim locum *Ariſtotelis* 13. Met. text. 3. quo expreſſe dicit, Geometras abſtrahere a materia, fine & efficiente; quo ſuppoſito ſequitur, ut vel de forma ſubſtantiali vel accidentali agat. Sed non agit de accidentali, quia forma accidentalis in ſua definitione reali involvit ſubjectum in quo eſt, ſeu materiam, quum tamen *Ariſtoteles* dicat Geometriam a materia abſtrahere. Ergo Geometria agit de forma ſubſtantiali. Hinc mihi hæc ſcribenti ſub manibus naſcitur

pulchra quædam ſcientiarum harmonia, nempe re exactè perpenſa: Theologia ſeu Metaphyſica agit de rerum efficiente, nempe mente, Philoſophia moralis (ſeu practica vel civilis, nam, ut a te didici, una eademque ſcientia eſt) agit de rerum fine, nempe bono; Matheſis (puram intelligo, nam reliqua phyſicæ pars eſt) agit de rerum forma, nempe figura: Phyſica agit de rerum materia, & ex eis cum cæteris cauſis complexu reſultante unica affectione, nempe motu. Mens enim ut bonum, gratamque ſibi rerum figuram & ſtatum obtineat, materiæ motum præbet. Nam Materia per ſe motûs expers eſt. Motûs omnis principium, Mens, quod & *Ariſtoteli* rectè viſum.

XI. Nam, ut huc quoque veniam, nullibi *Ariſtoteles* formas quaſdam ſubſtantiales ejuſmodi ſibi imaginatus videtur, quæ per ſe ſint cauſa motûs in corporibus, quemadmodum Scholaſtici capiunt, definit quidem naturam, principium motus & quietis, & formam materiamque vocat naturam, formam autem magis quàm materiam, ſed hinc quod ſcholaſtici volunt non ſequitur, formam eſſe quoddam incorporale, brutum tamen in corporibus, quod ipſum ſua ſponte ſine externæ rei conſenſu motum corpori verbi gratia lapidi deorſum præbeat. Nam forma quidem eſt cauſa & principium motûs, ſed non primum. Neque enim corpus movetur, niſi ab extrinſeco moveatur, ut rectè *Ariſtoteles* non dicit tantùm, ſed & demonſtrat, verbi gratia, ſit globus in plano, is ſi ſemel quieſcat per ſe in æternum non movebitur, niſi accedente extrinſeco impulſore, verbi gratia, alio corpore. Eo jam allubente, alterum corpus principium motûs impreſſi eſt, figura verò, nempe globoſitas, eſt principium motûs ſuſcepti, nam ſi globoſitas afuiſſet, fortè pro re nata, corpus alteri corpori tam facilè non ceſſiſſet. Ex hoc patet conceptum formæ ſcholaſticum ex definitione naturæ Ariſtotelica non ſequi. Forma igitur eſt principium motûs in ſuo corpore & corpus ipſum eſt principium motûs in alio corpore fateor; ſed primum principium motûs eſt prima & realiter a materia abſtracta forma, (quæ ſimul eſt efficiens) nempe Mens. Hinc in ſolas mentes cadit libertas & ſpontaneum. Abſurdum ergo non eſt, unicam ex formis ſubſtantialibus mentem principium motus primum dici, cæteras a mente motum habere. Et hoc argumento adſcendit ad primum motorem. Huic objectioni dupliciter reſpondes; primum, hoc argumentum nihil poſſe apud *Epicurum*, qui ſuis atomis largiatur per ſe motum deorſum. Fateor apud eum nihil poſſe hoc argumentum, niſi ei prædemonſtretur, hoc ipſum abſurdum & impoſſibile eſſe, quod corpus habeat motum a ſeipſo. Quod & jam tum *Cicero*, ni fallor, in libris de naturâ Deorum facit, eleganter *Epicurum* irridens, quod quiddam ſine causâ & ratione in ſuis hypotheſibus hoc modo introducat. Nam in rerum naturâ nihil eſſe deorſum, ſed quoad nos, neque igitur cauſam, cur corpus aliquod in hanc potius, quàm illam plagam moveatur. *Epicuro* igitur negandi quicquid movetur ab alio extra

extra ſe moveri facilè occurremus & laborantem exiſtentiæ Dei certitudinem vindicabimus. Alterum objicies: *Ariſtotelem* videri non tam ex hoc axiomate, quod omnis motus principium ſit extrà corpus motum, quam ex alio: non dari proceſſum in infinitum, ratiocinatum eſſe, at verò quæſo, Vir Ampliſſime, te hujus controverſiæ judicem appello petoque, attentè cogites, an non utriuſque conjunctione opus ſit. Nam niſi admittatur quod movetur ab extraneo moveri, planè ad nullum proceſſum deveniemus, nedum ad infinitum; nam adverſarius ſtatim ab initio reſiſtet, & datum aliquod corpus ſibi ipſi ad motum producendum per formam ſuam ſubſtantialem ſufficere, nullo igitur motore nedum primo, opus eſſe, reſpondebit. Concidet ergo ſcala illa primo ſtatim gradu & velut fundamento ſubtracto. Deinde etiam *Epicurus* proceſſum in infinitum admittebat, ergo non tam quid *Epicurus* admittat, vel non admittat, quàm quid demonſtrari certo poſſit, videndum eſt. Ariſtotelicam philoſophiam reformatæ ipſius philoſophiæ inevitabilis eventus breviter attingenda eſt (b). Scilicet quod Theologis, idem & Philoſophis agendum eſt. Scripturam ſacram ſancti Patres optimis interpretationibus illuſtrarunt, mox Monachi obſcurarunt ſuperſtitionibus: Ortâ luce animorum Theologia reformata triplex eſt, alia hæretica, quæ ipſas ſcripturas rejicit, ut fanaticorum; alia ſchiſmatica, quæ priſcos patres eccleſiæ doctores cum ſcripturâ ſacrâ, & primitivâ eccleſia conciliat, ut Evangelicorum (c) ſimiliter *Ariſtotelem* Patres Græci illuſtrarunt, ſcholaſtici obſcurarunt nugis. Ortâ luce, philoſophia reformata triplex eſt: alia ſtolida qualis *Paraceſſi*, *Helmontii*, aliorumque, *Ariſtotelem* prorſus rejicientium; alia audax, quæ exigua veterum cura immò contemtu eorum palam habito, bonas etiam meditationes ſuas ſuſpectas reddunt, talis *Carteſii*; alia vera, quibus *Ariſtoteles*, vir magnus, & in pleriſque verus cognoſcitur.

XII. Nunc conciliata jam cum *Ariſtotele* philoſophia reformata, reſtat ipſius per ſe veritas oſtendatur, prorſus quemadmodum religio Chriſtiana, tum ex ratione & hiſtoriâ, tum ex ſcriptura ſacra probari poteſt. Probandum autem eſt, nulla dari Entia in mundo, præter Mentem, Spatium, Materiam, Motum. Mentem voco ens cogitans. Spatium eſt Ens primo extenſum, ſeu corpus mathematicum, quod ſcilicet nihil aliud continet quàm tres dimenſiones, eſtque locus ille univerſalis omnium rerum. Materia eſt ens ſecundo-extenſum, ſeu quod præter extenſionem vel corpus mathematicum habet & corpus phyſicum, id eſt, reſiſtentiam, craſſitiem, ſpatii-repletivitatem, impenetrabilitatem, quæ conſiſtit

(b) *Obſerv. Thomaſii.* Sic ſcriptum erat a librario, ſed hiat aliàs hæc periodus: nec lectionem ejus conſtituo.

(c) *Obſerv. Thomaſii.* Etiam hic aliquid deeſt; datur enim pro triplici theologiâ tantùm duplex. Scripſiſſe puto alia ſchiſmatica, alia vera, quæ priſcos Patres &c. Conſer ſequentem.

ſiſtit in eo, ut alio tali ente adveniente cedere, aut quieſcere alterutrum cogatur; à quâ igitur impenetrabilitatis natura fluit motus. Materia igitur eſt ens, quod eſt in ſpatio, ſeu ens ſpatio coextenſum. Motus eſt mutatio ſpatii. Figura autem magnitudo, ſitus, numerus &c. non ſunt entia à ſpatio, materia, & motu realiter diſtincta, ſed tantùm habitudines inter ſpatium, materiam, motum & earum partes à mente ſuperveniente factæ. Figuram autem definio terminum extenſi: Magnitudinem numerum partium in extenſo. Numerum definio unum, & unum, & unum &c. ſeu unitates. Situs ad figuram reducitur, eſt enim plurium configuratio. Tempus nihil aliud eſt quàm magnitudo motus. Quumque omnis magnitudo ſit numerus partium, quid mirum *Ariſtotelem* definiſſe Tempus numerum motus? Sed ita termini tantùm explicati ſunt, expoſitumque, quo ſenſu iis utamur, nihil probatum. Nunc oſtendendum eſt nullis aliis rebus ad explicanda mundi phænomena & cauſas eorum poſſibiles reddendas opus eſſe, imo nec alias res eſſe poſſe; quanquam ſi oſtendimus aliis rebus præter mentem, materiam, ſpatium & motum opus non eſſe, eo ipſo ſatis confectum erit Hypotheſes recentiorum, qui his ſolis rebus ad reddenda phænomena utuntur, eſſe meliores. Vitium enim Hypotheſeos eſt non neceſſaria aſſumere. Jam verò explicari omnes totius Mundi res ex his ſolis poſſe, ſatis lectio recentiorum philoſophorum docet, & ex his patet, quæ paulo ante poſui, quum poſſibilitatem conciliationis Ariſtotelicæ oſtenderem. Deinde quoque notandum eſt, eas Hypotheſes eſſe meliores quæ ſunt clariores. Jam verò mens humana nihil aliud imaginari poteſt, quàm mentem (quando ſcilicet cogitat ſeipſam) ſpatium, materiam, motum, & quæ ex his inter ſe comparatis reſultant, quidquid ſuperaddideris, verba ſunt tantùm, quæ nominari, & inter ſe variè combinari poſſunt, explicari & intelligi non poſſunt. Quis enim imaginari ſibi poteſt Ens quod neque extenſionis neque cogitationis ſit particeps? quid opus igitur animas brutorum, plantarumque incorporeas formas elementorum metallorumque ſubſtantiales, extenſionis expertes ponere? Rectiùs igitur *Campanella* in libro de ſenſu rerum & magia, & *Marcus Marci* in ideis operatricibus, falſo quidem, congruenter tamen ſuis hypotheſibus formis iſtis ſubſtantialibus rerum inanimatarum, extenſione carentibus, ſenſum, ſcientiam, imaginationem, voluntatem tribuere. Nec abludit *Agrippæ* occulta philoſophia, Angelum cuilibet rei aſcribentis quaſi obſtetricatorem, nec quæ *Scaliger de plaſticis* ejuſque ſapientiâ diſſeruit. Ita reditur ad tot deunculos, quot formas ſubſtantiales, & Gentilem propè polytheiſmum. Et certè omnes, qui de ſubſtantiis illis incorporalibus corporum loquuntur, non poſſunt mentem ſuam explicare niſi translatione a Mentibus ſumta. Hinc enim attributus, illis appetitus vel inſtinctus ille naturalis ex quo & ſequitur cognitio naturalis, hinc illud axioma: Natura nihil facit fruſtrà, omnis res fugit ſui deſtructionem: ſimilia ſimilibus gaudent;

gaudent; materia appetit formam nobiliorem, & alia id genus. Quum tamen revera in natura nulla ſit ſapientia, nullus appetitus, ordo verò pulcher ex eo oriatur, quia eſt horologium Dei. Ex his patet, hypotheſes philoſophiæ reformatæ hypotheſibus ſcholaſticis eo prævalere, quòd non ſuperfluæ, contrà tamen claræ ſunt.

XIII. Reſtat, ut ſubtiliore ratiocinio probetur, ne poſſe quidem alia Entia aſſumi in explicanda corporum natura, quàm quæ dixi: Id ſic fiet: Corpus omnes id vocant, quod aliqua ſenſibili qualitate præditum eſt, porrò ex ſenſibilibus qualitatibus pleræque corpori adimi poſſunt, ita ut tamen maneat corpus. Nam etſi aliquod corpus omni colore, odore, ſapore careat, tamen dicitur eſſe Corpus. Concedunt enim aërem v. g. eſſe corpus, etſi ſit perſpicuus, & careat ſæpe colore, odore, ſapore; ſimiliter aër eſt corpus, etiam quando caret ſono. Rejiciantur igitur qualitates viſibiles, audibiles, guſtabiles, odorabiles, tanquam minimè conſtitutivæ naturæ corporis. Ad tactiles ergo res omnis rediit. Et quidem primæ illæ: calor, humiditas, ſiccitas, frigus, ſingulae abeſſe poſſunt, calor poteſt abeſſe ab aqua, humiditas a terra, ſiccitas ab aëre, frigus ab igne, & tamen quodlibet horum poteſt eſſe corpus. Cæteræ qualitates tactiles v. g. glabrities, levitas, tenacitas &c. non eſſe naturæ corporis conſtitutivæ etiam vulgo agnoſcuntur, eo ipſo quia ſecundæ appellantur, & ita ortæ ex aliis quæ potius ſunt conſtitutivæ, & præterea, quia nulla earum eſt, quæ non abeſſe poſſit à corpore. Reſtat igitur indaganda aliqua qualitas ſenſibilis, quæ omnibus & ſolis corporibus competat, & ex qua velut ſigno homines corpus à non corpore dignoſcant. Ea nimirum eſt Craſſities ſeu ἀντιτυπία cum extenſione ſumta. Quidquid nimirum homines ſentiunt extenſum eſſe, ſeu vident tantùm (quamquam revera ſemper ſit corpus & habeat ἀντιτυπίαν, licet nobis inſenſibilem, perceptibilem tamen intellectu:) id non ſtatim vocant corpus, putant enim nonnunquam eſſe meram ſpeciem & φάντασμα. Quicquid verò non vident tantùm, ſed & tangunt, id eſt, in quo ἀντιτυπίαν reperiunt, id vocant corpus, quidquid verò ἀντιτυπία caret, id negant eſſe corpus. In duobus igitur homines tam ſapientes quàm Idiotæ naturam corporis collocant in extenſione & ἀντιτυπίᾳ ſimul ſumtis, illam ſumimus à viſu, hanc a tactu, unde ex conjunctione utriuſque ſenſus certificari de rebus ſolent, quod non ſint phantaſmata. Extenſum autem eſſe nihil aliud eſt, quàm eſſe in ſpatio; ἀντιτυπία eſt, non poſſe cum alio eſſe in eodem ſpatio, ſed alterutrum moveri aut quieſcere debere. Ex his patet, naturam Corporis conſtitui per Extenſionem & Antitypiam, quumque nihil ſit in rebus ſine cauſa, nihil etiam poni debet in corporibus, cujus cauſa reddi non poſſit ex primis eorum conſtitutivis. Jam cauſa ex iis reddi non poteſt, niſi per eorum definitiones. Nihil igitur ponendum eſt in corporibus, quod ex definitione Extenſionis & Antitypiæ

fluat. Fluunt autem tantùm ex ea, magnitudo, figura, ſitus, numerus, mobilitas &c. (Motus ipſe ex iis non fluit, unde nec corpora motum habent niſi ab incorporeis.) Ex his jam patet, omnium qualitatum & mutationum explicationem ex magnitudine, figura, motu &c. ſumendam. Et calorem, colorem, &c. non niſi ſubtiles motus & figuras eſſe. Quod ſupereſt illud confirmare auſim: Atheis, Socinianis, Scepticis, Naturaliſtis, nunquam niſi conſtituta hac philoſophia ſolidè occurſum iri: quam ego profecto munus Dei credo ſenectæ mundi datum velut unicam tabulam, qua ſe viri pii ac prudentes in incumbentis nunc Atheiſmi naufragio ſervaturi ſunt. Ego quantulacunque mihi fuit ab exiguo tempore virorum doctorum notitia, horreſco tamen quoties cogito, in quot ſimul & ingenioſos, & prorſus atheos inciderim. Et volitat per manus hominum *Bodini* liber ineditus, (atque utinam, ut cum *Naudæo* opto, nunquam edendus,) grandis certè, quem ille vocat, arcana ſublimium, in quo profeſſus hoſtis eſt religionis Chriſtianæ. *Vanini* dialogi ludus ſunt ſi comparentur. Legi non perfunctoriè, & Deo ex animo gratias ago, quod iis me præſidiis philoſophiæ, (in qua ingratus ſim, ſi tibi multa debere negem) inſtruxerit, quibus ejus tela nullo negotio repuli. Laudandus eſt Cl. *Spizelii* labor, quem ille eradicando atheiſmo nunc rurſus impendit. Epiſtolam ejus de hoc argumento his nundinis emiſſam videris opinor. Accipe, quid mihi cum eo contigerit. Conſcripſeram aliquando per otium, tumultuaria tamen opera in diverſorio duas circiter plagulas, quibus de demonſtranda, ſolito accuratius immortalitate animæ, & exiſtentiâ Dei agebam. Has communicaveram amico. Per hunc venêre in manus pl. Reverendi *Speneri*, Paſtoris Francofurtenſium auctore tamen meritò diſſimulato. *Spenerus*, *Spizelio* tranſmittit; *Spizelius* ſuæ illi epiſtolæ ad *Ant. Reiſerum*, de eradicando atheiſmo nuperæ fini adjecit, ſub titulo: *Confeſſio naturæ contra Atheiſtas*. Sed ego non improbo, verùm doleo, quòd mendoſiſſimè illud ſchedion impreſſum eſt. Inprimis ſorites ille quo demonſtrare conatus ſum immortalitatem animæ, mutatis linearum initialibus, mirè perturbatus eſt. *Spizelius* fatetur, ſe auctorem ignorare. De ipſa demonſtrandi ratione judicium expecto. Neque verò laudem, ſed examen peto, quando religionis intereſt, non perfunctoriè defendi, quanquam interim in utraque longè altiùs penetraſſe mihi videor. Neque enim quæ de perpetuâ creatione in motu, & intimâ entis cogitantis ſeu mentis naturâ ab eo tempore erui, illis leguntur. Scripſeram aliquando tibi de Societate, quam quidam Germani moliantur. Ita eſſe docebit ſcheda germanica aliquot plagularum, titulo Collegii Philadelphici a *Goezio* bibliopola edita, ſed mihi ſuave ſomnium videtur, velut ſocietas roſeæ crucis. *Schurzfleiſchius* ille, qui apud vos eſt, mirum, quantam in Parnaſſo ſeditionem excitaverit. Pervellem ſcire, quid magni viri apud vos de hoc ſpecimine ſentiant, a quibus ille provehi ſperat. *Boeclerus* illi ab aulâ minitatur. Itinerarii politici, quod nunc pro-

prodit, auctor eſt haud dubiè *Burgoldenſis* ille commentator in inſtrumentum pacis. Obſtupeſco audaciam viri.

XIV. Quod ſupereſt, Vir clariſſime, ideo de toto hoc negotio fuſius ad Te diſſerui, quod judicem harum rerum & ſcientiorem & æquiorem nullum haberem. Quando & omnes veterum receſſus luſtraſti, & recentiorum inventa, quando merentur, non aſpernaris; atque illos illuſtrare, hos examinare, unus omnium optimè potes. Rectè enim judicas, etſi novæ ſententiæ proferantur, earumque veritas evidentiſſimè oſtendatur, à receptis tamen publicè vocibus vix unquam eſſe abeundum, quod ſi feciſſent Scholaſtici, non laboraremus. Vale, patriæ decus, & tua præclarè cogitata non abſolve, (pleraque enim & cœpta ſimul & perfecta ſunt rara ingenii felicitate) ſed ede: *Dabam d.* $\frac{20}{10}$. *April.* 1669.

EPISTOLA II.

LEIBNITIUS THOMASIO.

I. UNica, quam tibi tranſmitto, diſputatio ſuâ novitate id meruiſſe viſa eſt. (d) Reſpondens filius eſt D. *Wilhelmi Schroeteri*, Cancellarii Gothani, qui celeberrimo illi *Franskio* ſucceſſit. Is Ienæ prius ſtudioſus, mox peregrinandi amore in Bataviam, inde Angliam delatus eſt, inde, ſi ipſi credimus, in parlamentum irrepſit. Nuper, cùm patriam ſuam reviſeret, noluit inglorius tacituſque abire, ſed monimentum ſui hanc diſputationem relinquere conſtituit. Sed eo eventu, ut multo fuerit conſultius, ſiluiſſe. Nam & in conflictu vox, & in converſatione morum elegantia defuit, ſic, ut pro gloria, quam ſibi promiſerat, cumulatam ex hac urbe infamiam aſportaret. Quin & princeps Gothanus, re comperta, ac cognito, quàm in hac diſputatione periculoſa ſpargerentur, primus urſit, effecitque, ut publicè confiſcaretur. Ipſam ſanè diſputationem judicio peritiorum accepi ingenioſam eſſe: ſed ſic, ut tanto minus hic auctor videatur. Immo non defuere, qui dudum cuſam, & inde uſque ab Anglia allatam ſuſpicarentur, quod diſputatione Miniſtriſſimo, theſi una, *Don Louis de Haro*, tamquam adhuc florentis viventiſque mentio fieret, qui tamen & obiit dudum, & familia, poſtquam filii inſidiæ in Regem detectæ ſunt, jacet proculcata. Sanè corollaria novam quandam ſapiunt philoſophiam, qualibus plena Anglia eſt, & ipſe, ni fallor, *Kenelmus Digbæus*, cui ille hanc diſputationem

(d) Titulus ejus: Q. D. B. V. Diſſertatio academica, cujus prima pars de Ratione ſtatus: altera de Nobilitate: tertia de Miniſtriſſimo: quam pro more conſueto, præſide D. *Severo Chriſtophoro Olpio*, Prof. publ. & h. t. academiæ Rectore magnifico, publicæ eruditorum diſquiſitioni exponet Auctor *William. Schroter* illuſtr. regiæ Societatis Britann. acceſſor. d. 15. Jul. Jenæ literis Sengenwaldianis, anno 1663, in fol.

tationem dicavit, (e) ingenti opere de immortalitate animæ ſimile quid delineavit. Reliqua diſputatio Machiavelliſimum ſpirat, & videbatur in hoc uno eam reſpondens intellexiſſe. Nam quoties jus naturæ divinæque leges objiciebantur, eas ad privatorum pacta limitandas contendebat, totum jus gentium, bellique ac pacis immani hac audacia ſubverſurus.

II. Demum vivus undique aut *Hobbes* aut Hobbeſianus elucet. Cùm enim utilitatem æqui matrem habeat, igitur prout illi velificabitur jus omne, ſtabit cadetque: cum cuilibet principum abſolutum det imperium, ſola ſuſpicio principi ad ſupplicia jus dabit: demum quia à civili lege omnis juſtitia propullulat, neceſſario obligatio omnis ac fœderum ſervandorum neceſſitas ruet inter civitates. Hæc in *Hobbeſio* ſæpe reprehendentem V. E. audivi. Quare cepit me quædam de *Hobbeſio* à V. E. quod ejus pace fiat, ſciſcitandi cupiditas, quis ille, an adhuc ſuperſtes, an Antagoniſtam nactus, an habuerit, qui in jure naturæ illuſtrando paria fecerint ſubtilitate, meliora aut æqualia, ſi ſubtilitatem ſpectes.

III. Unus mihi Dominus *Pufendorfius* notus eſt, qui tamen ſua elementa juriſprudentia ex *Weigelii* noſtri Ethica Euclidea manuſcripta dicitur ferè tota efformaſſe. *Ienæ* 2. *Septemb.* 1663.

EPISTOLA III.

G. G. LEIBNITII *Conjectura, cur Anaxagoras nivem nigram dicere potuiſſe videatur; J. Thomaſio miſſa d.* 16. *Febr.* 1666.

HYpotheſis 1. Omnis color eſt impreſſio in ſenſorium, non qualitas quædam in rebus, ſed extrinſeca denominatio, ſeu ut *Th. Hobbes* appellat, phantaſma.

2. Ergo nobis non ſentientibus nullus eſt color.

3. Nigredo eſt non tam color, quàm coloris privatio, ſeu nigrum videre nos dicimus, cùm nihil videmus.

4. Omnia opaca in ſe ſunt nigra, per hypoth. 2, juncta 3.

Ergo etiam nix. *Anaxagoras* autem, quo mirabilius eſſet παράδοξον ſuum, de eo potiſſimum ſubſumſit, quod pro albiſſimo habetur.

5. Color eſt nihil aliud, quàm impreſſio in oculum, quæ fit ab atomis lucidis, à lucido corpore in opacum impingentibus, & inde ad oculum reflexis.

6. Tria

(e) Dedicavit 1) *Friderico*, Saxoniæ Duci, 2) *Dighæo*. *Dighæo* hunc titulum tribuit: Illuſtriſſimo heroi, Britanniæ comiti ac domino, *Dn. Kenelmo Digby*, equiti Britanno, exlegato, & ſummo rei navalis expræfecto, ac ſacræ regiæ majeſtatis reginæ matris in Anglia cancellario magnifico, & illuſtriſſimæ regiæ ſocietatis ibidem aſſeſſori excellentiſſimo, domino, Mæcenati atque amico meo ſincero & piè colendo.

6. Tria ſunt principia optica: ignis, cujus atomi pyramidales; aqua, quæ dilatata fit aër, cujus ſphæricæ; terra, cujus cubicæ.

7. Ignis eſt principium lucis, aqua nigredinis, terra coloris. Atomi enim pyramidales, ſunt ſubtiliſſimæ, habent vim fodiendi, cet. quæ ſunt ignis propria. Ignis autem & lux materialiter ſunt idem. Atomi cubicæ ſibi ita jungi poſſunt, ne quid intercedat vacui. Sunt igitur cauſſa, cur reflectantur atomi igneæ, id eſt, per hypoth. 5, coloris. At inter ſphæricas plurimum eſt vacui, ſunt igitur cauſſa non reflexionis, (ubi enim nihil obſtat, penetrant potiùs, quàm reflectuntur,) ſeu non coloris, id eſt per hyp. 3, nigredinis.

8. Quicquid rarum tale eſt, id condenſatum magis eſt tale.
Quia vis unita fortior.

9. Nix eſt aqua condenſata.

10. Nix igitur quàm maximè nigra etiam apparere debet, per hyp. 7, juncta 9, & 8. Q. E. D.

Tale igitur eſt argumentum hoc, quale *Zenonis* contra motum; vel ut ſophiſtam glorioſum convinceret *Anaxagoras*, vel ut ingenium ſuum quidvis probando & defendendo oſtentaret; vel ut ſcepticis patrocinaretur, divortium ſenſus & rationis oſtendendo, ut alterutrum falli neceſſe ſit. Nigram autem etiam ſibi apparere ſi dixit, joci gratia dixiſſe videtur, quia ſciret, neminem redarguere hoc παράδοξον poſſe.

EPISTOLA IV.

LEIBNITIUS THOMASIO.

I. N*Iſchium* noſtrum profeſſorem Matheſeos Gieſſenſem factum video. Suſcepit ille in ſe, præſtatque utiliſſimam Germaniæ noſtræ diurnalis Gallici verſionem. Audio Germanos aliquot, neſcio quam, ſimilem ſocietatem moliri: qui niſi iisdem dotibus ab ingenio aut fortuna inſtructi ſunt, optandum eſt, eos quieſcere potiùs, quàm rhapſodiis quibuſdam patriæ dedecori, exteris irriſui eſſe.

II. Sed nec Gallorum reptiles conatus Anglicanæ ſublimitati conferri merentur. Copia mihi facta eſt literarum ſecretarii ſocietatis Anglicanæ regiæ ad popularem quendam in Germania ſuum, quibus noviſſimæ meditationes continentur; promittunturque ea velut publico nomine, quæ ſi vera ſunt, ſeculo gratulandum eſt. Polygraphia *Wilkenii* univerſalis: Quadratura circuli *Jac. Gregorii*, Scoti, perfecta: *Brounkeri* quadratura hyperbolæ perfecta, & reperta nonnulla anatomica *Lowri*, *Williſii*, &c. quæ omitto. Si ita pergitur, habebimus propediem philoſophiam ad uſum generis humani reformatam.

III. Neque ea res *Ariſtotelis* placitis oberit quicquam. Satis oſtendit *Raei* in clave philoſophiæ naturalis, tenebras *Ariſtotelis* à ſcholaſtico fumo

eſſe, *Ariſtotelem* ipſum *Galilæo*, *Bacono*, *Gaſſendo*, *Hobbeſio*, *Carteſio*, *Digbæo* mirè conformari. Quid enim aliud *Ariſtoteli* materia prima eſt, quàm iners moles ſine motu, & per conſequens, ſi omnia plena ſunt, ſine figura? Motus materiæ ab intelligentia eſt, id eſt, Deo; figura à complexione motuum orta, ipſam partium diſpoſitionem complectitur, quam nihil prohibet, intimam primamque corporis formam appellare. Hæc forma educitur è potentia materiæ. Phraſis enim hæc, dura vulgo viſa, poſitis his principiis facilè explicatur. Formam enim educi ex potentia materiæ, nihil aliud eſt, quàm ex hoc materiæ motu, ex hoc partium ſitu, hanc totius figuram oriri: v. g. ex unione duorum triangulorum, a △ & ▽ b, & ex potentia materiæ eorum ad contactum mutuum per motum, educitur forma quadrati □ c. Hinc & patet, formam eſſe diviſibilem, & totum in toto, produci in momento eſſe fontem affectionum, ſeu qualitatum ſenſibilium: quæ qualitates ſenſibiles ita ſe habent ad formam ipſius rei, uti ſe habet ad ipſum urbis ſitum varietas apparentiarum, quæ mutato intuentis ſitu multipliciter variantur. Viſus enim ad rem videtur ſe habere, ut is, qui ex ſumma turri urbem deſpicit: auditus eſt ſimilis in eodem plano extrinſecus intuenti. Tactus eum refert, qui plateas urbis perreptando cominus tentat. Ita explicatur *Soneri* quoque non inepta ſententia, qui accidentia à re, ſolo ad ſentientem reſpectu diſcriminabat, quod demtis primis illis, magnitudine, figura & motu, veriſſimum. His ita poſitis, poſſunt ſimul & omnes veterum termini, & recentiorum contemplationes tolerari. Neque enim abſurdum eſt, intimam partium figuram dici formam ſubſtantialem: nihil enim in rebus corporeis figura prius, ſimplicius, & à materia abſtractius cogitando conſequi licet. Ipſe *Ariſtoteles* τὰ μαθηματικὰ, i. e. ſpatium, ſeu determinationem ejus, figuram, ſubſtantiam eſſe admiſit, idque vel eo argumento, quod circa hæc objecta verſatur Geometria, poſt Metaphyſicam perfectiſſima ſcientiarum. Objectum autem ſcientiæ, ipſius *Ariſtotelis* decretis, ſubſtantia eſt. Si igitur figura ſubſtantiale quiddam eſt, ſi ad corpus pertinens, ſi denique à materia reapſe diſtincta, quid aliud, quàm forma ſubſtantialis erit? Immo ſpatium ipſo pene corpore eſt ſubſtantialius. Nam ſublato corpore manet ſpatium & dimenſio ejus, quod nullo alio corpore ſuccedente vacuum dicitur, non contra ſublato ſpatio manet corpus. Præterea ex hac corporis ac formæ ſubſtantialis notione non ſolùm ſpes eſt, poſſe paullatim in eſſentiam corporum penetrari, de quo ſcholaſtici deſperare nos jubent, ſed & evidenter ac mathematicè demonſtrari poteſt, neceſſitas motoris incorporei. Quum enim corpus nihil aliud ſit, quàm materia & figura, & verò nec ex materia nec figura intelligi poſſit cauſſa motûs: neceſſe eſt, cauſſam motûs eſſe extra corpus. Quumque extra corpus nihil ſit cogitabile, præter ens cogitans, ſeu mentem, erit mens cauſſa motûs. Mens autem univerſi rectrix eſt Deus. Sin verò admittimus in corporibus,

Digitized by Google

bus, neſcio quas, formas ſubſtantiales incorporeas, ac quaſi ſpirituales, quarum ope corpus ipſum ſe movere poſſit, quarum ope lapis tendat deorſum, ignis ſurſum, plantæ creſcant, animalia currant ſponte ſua, nullo extra ſe incorporeo impulſore: præcludemus ipſi nobis demonſtrandi Dei viam aptiſſimam, ac ruet præclarum illud theorema *Ariſtotelis*: quicquid movetur, habet cauſſam motus extra ſe, cujus ſcalis ipſe quoque ad primum motorem enixus eſt. Sed quo feror? quid hæc ad te, clariſſime vir, qui ſemper ea rectitudine judicii uſus es, ut nec res a recentioribus inventas repudiares, nec tamen terminos veterum innoxios, &, ſi rectè explicentur, aptiſſimos in exilium pelli æquo animo ferres? Impulit me, provexitque longiùs, nec ſentientem, Anglicæ ſocietatis mentio. Ego verò tuam de his omnibus ſententiam diſcere malim. *Francof. 6. Cal. Octobr.* 1668.

EPISTOLA V.

LEIBNITIUS THOMASIO.

ET ne neſcius ſis, alia nunc rurſus, quàm paullo ante fuit, rerum ejus, (Illuſtriſſimi *Boineburgi*) facies. Nam cùm triennio abhinc incidiſſet in Moguntinam calamitatem, toto illo tempore, quo Francofurti & Coloniæ privatus vixit, rurſus expetitus eſt, & ſecuta tandem ſolida non ita pridem reconciliatio, quando Eminentiſſimi Electoris Moguntini ex fratre nepos, ejus filiam duxit: ita, ut voluntati illius juvandi remp. literariam perpetuæ, facultas quoque conſolidata ſit. *Mogunt.* $\frac{13}{23}$. *Nov.* 1668.

EPISTOLA VI.

THOMASIUS LEIBNITIO.

I. IGnoſces mihi, Vir ampliſſime, fautor atque amice honoratiſſime, ſi breviùs ad tuas reſcribo fortaſſe, quàm velles. Noſti nundinarum occupationes. Hæ patere me tibi excuſent. De *Scioppio* planè effeciſti, ut neſciam, magis ne tuam mirer humanitatem, an herois *Boineburgi* ſummam in hominem ignotum προθυμίαν. Ego verò ne abuti hac videar, non ad Francofurtenſes vernas uſque, ſed Januarias noſtras nundinas uſum ejus libri mihi circumſcripſi. Tu modò cura, ut eo tempore certum habeam hominem, cui credam. Quod ſi interea vel tuo, vel ſi audere hanc ſpem fas eſt, ipſius beneficio, ære tamen meo, diu delideratum librum nanciſci potero, nova videlicet gratias agendi naſcetur materies. Mitto huic Illuſtriſſimo Baroni diſputationes & programmata, quæ ſuperfuerunt. Excuſabis illi, quòd ex iis, quas de cardinalibus virtutibus ſcripſi, ſola ſecunda venit. Nam primæ exempla

diu

diu eſt, quod ipſe deſidero. Ceterum ut me porrò communi literatorum Patrono commendare pergas, non es monendus. Illud potius ut veniam exores utrique noſtrum, ſi intelliget, exſpectatione ſe per te facta haud leviter fruſtratum, non de multitudine paginarum, ſed bonitate. De Germanorum noſtrorum ſocietate literaria quæ narras, inaudita mihi narras. Ubi quæſo feruntur eſſe, qui Gallos in iſto negotio æmulari ſtudeant?

II. Quod *Ariſtotelem*, *Raei* auctoritate inductus, arbitraris, a *Carteſio*, ceteriſque philoſophis novis non adeo diſſidere, ignoſce mihi, nondum perſuades. Agnoico dogmata ejus quædam, loquendique modos ejuſmodi eſſe, ut conciliare volentibus faciant aliquam ſpem concordiæ, ſed vereor, ut illa pax queat ipſo ſatis volente ſanciri, ſi quidem mentem philoſophi paullo penitius rimemur. Subſtantiales utique formas, aut ſaltem ab accidentalibus illis, figura, magnitudine, partium diſpoſitione diſtinctas, agnoviſſe *Ariſtotelem* credo. Quod ſi verum eſt, jam a novis philoſophis in eo principio diſſidet, in cujus conſenſu tu mihi concordiam ſtruere videris velle. Ubi autem Geometriam ſcientiis perfectis, ubi figuram, Geometriæ objectum, ſubſtantiis annumeret, fateor me ignorare. Hoc ſcio, ex artibus mathematicis ſoli aſtronomiæ hoc nomine ipſum condonare laudem ſcientiæ perfectæ, quod pro objecto ſubſtantiam habeat. Spero me locum illum adſcribere citius poſſe, quàm te ſimilem de geometria. Aveo tamen, ſi quis eſt talis, eum per te cognoſcere. Jam & illa me movet ratio, quod *Carteſius*, & quicunque atomorum doctrinam adhibent, propius mihi ad *Epicuri* placita, quod ad hoc quidem punctum attinet, quàm *Ariſtotelis*, philoſophari videntur. Sic enim habeo: Cùm gentiles illi crederent, omnem materiam hujus univerſi a ſemet extitiſſe ab æterno, in eo tamen ſectas fecerunt, quod alii materiam illam in eo primo, ut ſic loquar, ſui ſtatu diſcontinuam facerent, ut *Epicurus*, atque hæ ſunt ejus atomi; alii continuam. Poſteriores hi viciſſim ſcindebantur: Nam aut ἄποιον faciebant, ut *Ariſtoteles*: aut ποιὸν, eamque vel ſimilarem, ut qui certum elementum vivum reliquorum velut omnium matrem nominarent, vel diſſimilarem, ut qui elementa duo vel plura ſibi coëxiſtentia ab æterno fingerent. Fateor propius hic *Epicuro* accedere *Ariſtotelem*, quàm Elementarios illos, nempe quia & atomi ſunt ἄποιοι, ſed ab eo diſſidet nihilo minus, non eo tantùm, quem poſui, modo, ſed & quod materiæ opificem adducet Deum, quem maluit *Epicurus* planè otioſum eſſe: inſuper in eo, quod nullum ab æterno tempus eſſe credidit, in quo materia non exſtiterit ſub certa figura, nam illud ejus ἄποιον mente tantùm atque cogitatione complecti jubet. Noſti ipſam mundi διακόσμησιν ipſi eſſe ab æterno. Porrò tametſi & ipſe nos a ſenſu deducit ad intellectum, tamen intellectui quoque relinquit ſuas partes, quas *Epicurum* neſcio annon dicam, planè ſuſtuliſſe, ita ſenſus illi utramque facit paginam. Itaque aliquo modo propior *Platoni Ariſtoteles*,

teles, certè inter hunc & *Epicurum* medius. Ideas rerum, h. e. formas earum ſubſtantiales agnoſcebat *Plato*: eaſdem & *Ariſtoteles*: ſed ille volebat eas eſſe in Deo vel primo, vel ſecundo, *Ariſtoteles* ipſi immerſas materiæ credidit, unde nata ipſi phraſis, e potentia materiæ educi formas. Hoc & *Epicuro* placeat, ſed formarum nomine vix aliquid re ſenſibili nobilius exaudiat, quod *Ariſtoteles* non faceret. Quod autem cauſſaris, admiſtis ſubſtantialibus formis illis, quæ cauſſæ ſint motûs, perire nobis pulcherrimam ſcalam, qua *Ariſtoteles* ad primum aſcendit motorem, me non movet. Nam ut omittam, *Epicuro* ſic nihil perſuaderi, qui atomis ſuis motum abſque Deo dedit, ſcalæ illius fulcrum præcipuum eſt, non quod tu cogitas, ſed illud, non dari proceſſum in infinitum, quod firmum eſt, etiamſi motum corporum a ſubſtantialibus eorum formis accerſimus; quod non dubito feciſſe *Ariſtotelem*, cùm naturam (naturatam) definivit principium motus & quietis. Quid? omitto *Ariſtotelem*, eone tandem impelli nos patiemur, ut ipſam quoque hominis formam, de informante loquor, ſubſtantiam a figura diſtinctam eſſe negemus? Quod neſcio, an ullus novorum philoſophorum ſtatuerit. Sanè *Silveſtrum Rattraium* recordor, hanc unam formam, cùm accidentales poneret ceteras, excepiſſe. Longiùs me abduxit illa tecum fabulandi, ſuper tali cum primis negotio, voluptas mea. Sed hoc ſcias velim, effudiſſe me, quicquid ex tempore veniret, ſub acumen ſtili. Itaque uti poteſtatem tibi facio, quam & alias facerem, mea rejiciendi, ita mihi quoque liberum volo eſſe, ubi tempus feret, accuratius hæc omnia expendere. Sanè verò *Raeum* ipſum, qui has tibi, ut auguror, meditationes ſuggeſſit, non niſi per tranſennam his ipſis nundinis inſpicere licuit, cùm de eo quærerem bibliopolas. Tu ergo pro æquitate tua nugis ignoſces meis, neque tamen hæc eo interpretaberis, quaſi novos illos philoſophos planè aſperner. Non id nunc agitur, ſed hiſtoria tantum quærebatur, num *Ariſtoteles* ad illam philoſophandi rationem collineaverit, quod nondum quidem puto.

III. Superioribus menſibus occaſio erat mihi, & *Carteſii* & *Claubergii* evolvendi. Narro tibi, *Claubergius* magis ipſo placebat *Carteſio*, tum quòd calamum a maledicentia abductum haberet, tum quòd & μεθοδικώτερον & σαφέςερον, & brevius quoque magiſtro illo ſuo ſcribere didiciſſet. Sed hac dē re velim & tuam ſententiam, quem puto *Carteſianis* Philoſophis magis conſueviſſe, cognoſcere. Plura non ſinunt turbæ. Vale, *die* 2. *Octob.* 1668.

IV. Mitto tibi de materia prima diſputatiunculam meam, cujus ut habeas clavem addidi calamo exaratas a me pagellas quaſdam, in id ſcriptas potiſſimum, ut collegis meis petentibus inſervirent. Sed has velim occaſione proxima remitti. *Bageminus* ille, cujus negotium geritur, Scabinus eſt Stetinenſis, & a noſtra tum theologica, tum philoſophica facultate petiit philoſophiæ ſuæ novæ cenſuram. Theologi reſponderunt.

A nobis nihil aliud repoſitum illi eſt, quàm diſputatio mea, quæ ſi in manus hominis pervenit, facilè judicabit, quo in hanc novitatem animo ſimus.

EPISTOLA VII.

JAC. THOMASII RESPONSORIA AD EPISTOLAM LEIBNITII,

Datam d. $\frac{19}{10}$ *April.* 1669. *quæ* NIZOLIO *eſt præmiſſa.*

I. IGnoſce quæſo, ſi literis prolixis nihil minus, quàm prolixas reddidero; non quòd gratiam illis prolixitas abſtulerit, (adauxit potiùs,) ſed quòd otium exiguum, ac nundinarum ſtrepitus non ſinit de prolixitate cogitare, quam ipſe quoque mihi ultrò remittis. Commodum autem ſic cecidit, ut ad diſputationem illam tuam honeſtè ludere poſſim, cui quemadmodum ſatisfacerem, non reperirem. Quanquam enim, quæ diſſeris, legenti mihi non planè excuſſerunt opinionem priſtinam, labefactare tamen ſunt viſa, & parare me non mediocriter, vel ad abjiciendam ſententiam, vel fortè ad conciliandam cum tua aliquo modo. Sed verum ut fatear, neſcio, ſi rationes computo meas, ſitne conſultum mihi, hoc in campo tecum congredi, in quo non ſum ita ego verſatus, ut paria tecum audeam facere, præſertim cùm res ipſa non mediocrem requirat artium mathematicarum peritiam, in quibus deſipiam, ſi tecum congrediar. Adde, quo longè tu me es felicior, cujus vernantiſſima ætas in ea incidit tempora, in quibus propè debellatum foret: mea contra juventus omnis conſumta eſt in illis ævi barbari reliquiis, e quibus utcunque paullatim emerſiſſe ſatis habui ad qualemcunque eruditionis profectum. Quare ſe es æquo animo, ſi tecum ita jam paciſcar, ut ſi maximè nihil umquam eruditiſſimæ diſquiſitioni reſpondero, feram impune ſanè, cùm in prœlium me voces planè inſuetum mihi, liceat, quod cautorum eſt militum, intra vallum me continere. Si tamen erit otium cogitandi, reſcribam aliquid fortaſſe aliquando.

II. De illuſtriſſimo *Boineburgio* non reperio, quin gratias agam tibi, qui tanti herois non favorem mihi modò, ſed amorem planè ſingularem conciliaveris. Quid enim quæris? *Scioppium* ſuum donavit mihi ultrò, cùm alterius exempli copiam ſperet. Cætera præ pudore taceo. Te rogo, perficias apud eum, ut & in benevolentia perſeveret, (quamquam virtus ejus dubitare me non ſinit,) & in me laudando ſit parcior. Quæ nova mihi non pauca nuncias, gratiſſima fuerunt: Magis me tibi devincies, ſi per te cognovero, quemadmodum illa tua confeſſio naturæ contra Atheiſtas, quam *Cl. Spizelius* edidit, emendanda ſit.

III. De *Suremaſio* quid alii ſentiant, ipſi viderint. Apud nos quidem neminem ſcio, cui ſe inſania hominis cum flagitioſa rabie conjuncta probet.

Nec

Digitized by Google

Nec dubitare poſſumus, quin illi viri, quibus blanditur, malint eum de ſe ſiluiſſe in libello famoſo. Nec enim unquam ipſi per calcatas aliorum ruinas emergere pulchrum putaverunt. Sed tanta hominem agit veſania, neſcio dicam an malitia, ut adſcito jam *Xavierii Tarani* nomine, vindicias adverſus *Lentúlum*, *Naſturtium*, *Burgoldenſem* emiſerit. Imprimi hæc talia nemine vetante, non poſſum ſatis mirari. Nec ſpero futurum eſſe, ut ad ſe homo redeat, niſi majori vi coërceatur. Haberes cum his literis meam de origine animæ humanæ diſputationem, niſi monuiſſet *Freiſlebius*, commodiùs a mercatoribus, ſi quid tale vellem, quàm per poſtam fieri poſſe. Ipſe interim & ejus curandæ negotium ſuſcepit. In ea, cùm poſcente argumento diſputanda quædam mihi fuerint adverſus Pontificios doctores, neſcio num & Illuſtriſſimo *Boineburgio* mittendum ſit exemplum, ne fortè incivilitati imputet, ſi ea mittam, in quibus aliter de argumento graviſſimo a me diſputatur, quàm ipſe vellet. Promiſi interim ad futuras nundinas diſputationes quaſi ſex, οὐν θεῷ ἴσως, quas jam diu affectas de ſtoica mundi exuſtione habeo. Tu optimum Mæcenatem meo nomine humillimè ſalutabis, proque egregio munere gratias unà mecum ages. Vale, & aridæ ſcriptioni ignoſce. *Lipſ. d. 6. Maii*, 1669.

De ſtudiorum meorum ratione nondum potui ſusè ad Illuſtriſſimum *Boineburgium* differere, anguſtiâ temporis præcluſus. Faciam id aliàs.

EPISTOLA VIII.

THOMASII AD LEIBNITIUM.

UTinam gaudium illud tuum, quo perfuſum te ſcribis, lecto in Francofurtenſium indice nomine meo, non ſequatur pœnitentia, ubi rem ipſam videris. Sanè verò ne dialogos illos quidem phyſicos tibi ſcripſi, aut ſimilibus tui, ſed juvenibus, non malè quidem illis inſtitutis, a te tamen longiſſimo diſtitis intervallo. Quare ubi oculos illis tuos donaveris, te rogo, ut ſi exuas philoſophum, induas amicum. Quamquam nec illud diſplicebit, gratum erit potiùs, ſi mihi errores meos demonſtraveris. Fateor enim, in ſcientia præcipuè naturalium rerum, imperitiam meam, nec de ea dubitavi, vel in præfatione ad lectorem confiteri. Nizoliana tua ſuperioribus nundinis inſpexi, communicata mihi ab amico: ac viſus ſum benevolentiæ in me tuæ multa deprehendere indicia. De cetero, quæ ſuades ibi, aut differis, ea mihi talia videbantur, ut, tametſi non omnia meis cogitatis congruerent, præcipitari tamen judicium non oporteret: tempore autem repetendi ea, & meditandi nunc maximè deſtituor. Programmati de libertate philoſophandi, quod vidiſſe te ſcribis, nunc aliud addo, quod per otium legas. Vale. *Lipſ. d. 11. Oct. 1670.*

EPISTOLA IX.

THOMASIUS LEIBNITIO

Ad Epiſtol. $\frac{19}{29}$ *Decemb.* 1670.

NOn merebantur dialogi phyſici mei elogium illud, quod iis tribuis. Majore merito provocabit eruditorum plauſus vel illud ſchediaſma tuum, de quo ſcribis, cujuſque veluti ſummam literis tuis complecteris. In quo cùm legerem ætherem illum, quem ais cum luce ſolis circa terram ferri, videbar equidem agnoſcere aliquid, ſi non idem, ſaltem forſan ſimile ætheri de quo ago p. 46, 47, phyſicorum. Qua in re fortè decipior, tamdiu tamen hic error me delectabit, donec ipſam voluptatem alia depellat, ubi ex te didicero certiora. Pro carmine, quod mittis, habeo gratias. Nunc diſputatio quædam habenda me præſide de feminarum eruditione prelo tradita eſt. Eam occaſione proxima mittam.

II. Cùm jam in manibus ea eſſet typographi, notitia demum facta mihi eſt, libelli, cui titulus: *Ehren-Preiſs des Frauenzimmers*, auctore cancellario Fuldenſi *Schützio*, cui perſonatus quidam *Poliandinus* reſpondit, qui & inde libellum ſuum nominavit, *geſtürzten Ehrenpreiſs*. Ea re factum, ut vix duobus verbis tangere licuerit in diſputatione noſtra hos duos libellos, vocandos alioqui ſub accuratiorem cenſuram. Decrevi tamen de iis aliquid, ut ſolemus, præfari. *Schützium* intelligo apoſtatam eſſe, unde venit mihi in mentem ſuſpicari, nomen *Ignatii*, quod cum *Wilhelmo* præfert, ipſi inditum eſſe in profeſſione religionis novæ. *Poliandinum* aiunt, neſcio quem eſſe, *Johannem Gorgiam*, Tranſylvanum, hominem neſcio an religionis noſtræ, diſſolutæ certè vitæ, & e patria profugum, quum ancillæ patris vitium intuliſſet. Ejuſdem quoque aiunt eſſe, *den Jungferlichen Zeit-Vertreiber*, nomine veriphantoris editum, ſcriptum impurum. Quæ me res movit, ut crederem, feminei ſexûs dedignationem, qua plenum eſt ſcriptum ejus, Schütziano oppoſitum, non ex alio fonte proficiſci, quàm quòd feminas non aliunde æſtimaret, quàm ex eo abuſu, quo ſcorta impuri hominis humores fœdos matularum inſtar excipiunt. Sic viciſſim impulſum *Schützium* credebam tenero quodam, ſed conjugali in hunc ſexum amore, & miſericordia verſus eas, quæ a viri duriter tractantur; nam in ejuſmodi viros aculeum ſubinde emittit; indignatione inſuper in eos, qui optimo ſexui convicia dicunt: Huc enim referebam hiſtoriam de neſcio quo nobili incivili, qui ex itinere Gallico nihil aliud retulerat domum, quàm in feminas convicia. Narro tibi ſomnia mea, ut ex te veriora ſive de *Schützio*, ſive de *Poliandino* diſcam. Tametſi enim non exſpectabit iſta præfatio mea tuas literas, jucundum tamen erit, hujus, ut ita dicam, monomachiæ hiſtoriam per te cognoſcere. Aiunt

eſſe

eſſe *Schützium* inſigni munere affectum ab imperatrice, cui dedicavit libellum, tolerabilem, niſi *Agrippam* ſecutus, quem ſemel citat, paſſim deſcribit, altiùs levaſſet hunc ſexum, quàm eum locaverat creator. Eſt & aliud quiddam, in quo velim opera tua uti.

III. Suntne tibi notæ orationes *Nicolai Schoembergii* Cardinalis, coram *Julio II.* Pontifice habitæ, de pugna Chriſti cum diabolo in deſerto, quas Bibliotheca *Geſneri* memorat? Eas apud nos etiam a. 1511. editas eſſe didici e poſtilla Bauſthiana in illud Evangelium, ſed fruſtra quæſivi in noſtris bibliothecis: magnopere tamen vellem, vel ipſas, vel apographon earum procurare poſſem ex illa familia maximo cuidam viro. Quæſo, ſi potes, me adjuva. Benè vale, amice optime, & Illuſtriſſimo *Boineburgio* fauſta quæque a me, in hunc & ſequentes annos, quos & tibi feliciſſimos fluere jubeat Deus, precare. *Lipſ. d.* 7. *Jan. anni ineuntis* 1671.

EPISTOLA X.

LEIBNITIUS THOMASIO.

I. Literæ tuæ tempeſtivè ad me delatæ ſunt. Cùm enim in eo eſſet, ut ederetur *Nizolius*, opportunè accidit, ut nonnulla circa ejus *Calcagnini* & *Griſoli* lites a te docerer: quæ & ex literis tuis excerptorum titulo, libello addidi. Si quid in præfatione mea diſplicet, aut liberius dictum videtur, id ut moneas, atque emendes, etiam atque etiam rogo. Addidi & epiſtolam, quam ad te, de *Ariſtotele* recentioribus conciliabili ſcripſeram, immutatis nonnullis, ut res ferebat; te tamen non nominato, quemadmodum nec meum nomen alicubi adſcriptum eſt. *Henrici Horbii* hiſtoria Origeniana Francofurti edita eſt, ab eodem promittitur hiſtoria Manichæorum, & Undariorum, ſeu Antitrinitariorum. In Belgio *Iſaacus Voſſius* novam editionem *Laertii*, tum *Catulli*, *Tibulli*, *Propertii* molitur. *Octavius Ferrarius* ſcripſit contra *Rubenium*, (qui de lato clavo aliquid ediderat,) aliosque rei ſuæ veſtiariæ impugnatores. Prodiit & liber *Chimentelli* de ſellis. *Joh. Webbe*, eques Anglus, ſcripto Anglico tueri conatus eſt, linguam Sinicam eſſe primitivam. Et quid mirum, poſtquam *Georg. Stierhelm* orbi perſuadere conatur, linguam Suecicam, cui Scythicam veterem eandem facit, eſſe Hebræa priorem. De *Gronovii* in *Tacitum* curis quædam expectantur. *Grævium Ciceroni* novam operam impendere audio. -- Cl. *Boſius* de Reineſianis edendis ſpem facit: Quid tibi de Barthianis reliquiis, certè non minùs æſtimandis conſtat? Cl. *Boeclerus* inter cetera in eo eſt, ut *Æneæ Sylvii* vitam *Friderici III.* ex MSto edat; in eo ſum, ut copiam ei procurem alterius MSti ejuſdem libri. Vellem ſcire, ſi quod fortè eximium MStum qualecunque Lipſiæ latet: fateor enim, me, etſi Lipſienſem, hæc ignorare; *Robertus Keuchenius*, is qui

Cornelium Nepotem, aliosque veteres edidit, nescio quo infortunio, patria Batavia extorris, huc illuc vagabundus discurrit, seque etiam deridendum nonnunquam propinat. Quidam *Sandius*, homo Arianus libellum de scriptoribus ecclesiasticis sanè eruditum edidit, qui fallere incautos possit. *Francof.* $\frac{6}{16}$ *April.* 1670.

EPISTOLA XI.

IDEM EIDEM.

I. PHysica neque elegantiùs, neque amœniùs, quàm dialogo explicari possunt. Memini idem facere *Bodinum*, idem *Gualterum Rivium*, de vera ratione libræ & stateræ, sed & in itinere Ecstatico *Kircherum*, & passim illustrem *Boylium*, atque inprimis eleganter nuperrimè *Georgium Sinclarum*, in arte nova gravitatis & levitatis: ut tot alios veteres medioſve, ac mediis propiores taceam. Ceterum doctissimum virum *Abdiam Trew* non ignoras, libros Aristotelis περὶ φυσικῆς ἀκροάσεως in scientiæ formam elementaque, *Euclidis* exemplo reducere voluisse, ne soli Cartesiani de mathematica methodo gloriarentur.

II. Vidi nuper programma Lipsiense, haud dubiè tuum, quo libellum intolerabiliter licentiosum, de libertate philosophandi, pro eo ac merebatur, tractasti. Videtur auctor non tantùm politicam, sed & religionem Hobbianam sectari, quam is in *Leviathane* suo, monstroso, vel tituli indicio, opere sic satis delineavit. Nam & Criticæ illius bellissimæ, quam in scripturam sacram homo audax exercet, semina integro *Leviathanis* capite *Hobbius* jecit. *Hobbium* ipsum octuagenario majorem repuerascere nuper ex literis responsoriis *Henrici Oldenburgii*, societatis regiæ Anglicanæ secretarii, didici.

III. Idem hæc recentissima *Boylii* opera memorat: 1) de formarum & qualitatum origine, 2) de argumento illo, num detur absoluta, seu perfecta quies in corporibus etiam solidissimis, 3) de qualitatibus systematicis, sive Cosmicis, 4) de suspicionibus Cosmicis, 5) de regionum subterranearum juxta ac submarinarum temperie, deque maris fundo. Quibus accessit ejusdem introductio ad historiam de qualitatibus particularibus. *Francof. d.* 23. *Dec.* 1670.

EPISTOLA XII.

IDEM EIDEM.

I. DIalogos, quibus magnam philosophiæ partem complexus es, legi tandem, vidique etiam in ipsa philosophia naturali præstita a te non pauca non contemnenda, quæ vulgo ne tanguntur quidem, ex quibus

bus potiſſima eſt cauſſæ finalis in tractandis rerum cauſſis crebrior ſolito mentio. Memini me in *Platone* legere, *Socratem*, cùm comperiſſet, neſcio quem, philoſophum veterem, *Anaxagoram* credo, duo principia ſtatuiſſe, materiam & mentem, ſcripta ejus maxima cum aviditate pæne devoraſſe, ea ſpe, fore, ut rerum rationes verè rationales, id eſt fines, uſus, ordinem diſceret, ſed deluſum ſenſiſſe non aliter tractari a philoſopho omnia, quàm ſi ſola materia rerum principium eſſet, ejuſque neceſſitate mundus e tenebris cæcis Democritica ratione emerſiſſet. Par eſt phyſicorum recentium ratio, qui cauſſas materiales rerum quærentes, rationales negligunt, cùm tamen in eo potiſſimum eluceat ſapientia auctoris, ita inſtituiſſe horologium mundi, ut cuncta deinde, velut neceſſitate quadam ad ſummam omnium harmoniam conſequerentur. Opus eſt igitur philoſophis naturalibus, qui non geometriam tantùm inferant phyſicis, (geometria enim caret cauſſa finali,) ſed & quandam civilem ſcientiam in naturali exhibeant. Ipſe enim mundus grandis quædam reſpublica eſt, in qua mentes vel filiorum vel hoſtium, ceteræ creaturæ, ſervorum inſtar habent.

II. Habui & ego nuper ſomnium quoddam phyſicum. Scis eam mihi ſententiam eſſe, omnium rerum cauſſas efficientes eſſe cogitationem & motum, motum inquam localem: neque enim alium credo: cogitationem autem primæ mentis, i. e. DEI, (a qua ipſæ ſecundæ habent, quod cogitant.) Prima autem mens pro ſapientia ſua ita res initio inſtituit, ut non ſit ei facile ad conſervationem rerum opus extraordinario concurſu, prorſus ut illum automatopœum nemo laudaverit, qui quotidie aliquid in opere ſuo emendare cogatur.

III. His poſitis, venit mihi in mentem motus quidam unicus univerſalis in terra noſtra, ex quo omnium phænomenorum, quæ in ſpeciebus multa ac mirabilia ſentimus, ratio reddi poſſit: generatim nunc quidem, ſpeciatim tunc, cùm phænomena ipſa magis excuſſa erunt. Cùm enim nihil dubitem de circulatione terræ circa centrum ſuum, ſequetur perpetua quædam contraria circulatio ætheris, ſeu corporis cujuſdam ſubtiliſſimi, in quo & lux conſiſtit, quodque a ſole commotum perſpicuum illuminat. Dum enim terra movetur ab occidente in orientem motu diurno, æther cum luce ſolis circulabitur ab oriente in occidentem, quæ circulatio, etſi inſenſibilis, omnium corporum ſenſibilium poros penetrat, ac plerorumque phænomenorum cauſſa eſt. Ac primum quidem gravitatis, facit enim ſubtilia exſilire, denſa detrudi, deinde elateris, id eſt reſtitutionis corporum, qualis ſentitur in arcu, in pulvere pyrio ſe expandente & diſplodente, in aëre ex ſclopetis pneumaticis in ſtatum raritatis naturalis redeunte. Quod fit, quia res aut compreſſæ nimis, aut denſæ, vel minus vel plus ætheris habent, quàm circulatio ejus fert. Unde ſub ingreſſu ejus porta aperta, rediſperguntur. Jam ex his duobus principiis, elatere & gravitate, dum æther res nimis denſas aut diſpergit, aut quum ob

plexum

plexum partium diſpergere non poteſt, detrudit, auſim dicere, omnes in corporibus, cum quibus nobis commercium eſt, motûs derivari. Vim ignis & aquæ, caloris & frigoris, pulveris pyrii, veneni, acidi & alcali, omnium ſolutionum, reactionum, præcipitationum chemicarum. Illevi chartæ binas circiter plagulas de hoc argumento, quæ nunc imprimuntur. Totum tamen hypotheſis eſt, ut in naturalibus pleraque, ſed qua neſcio, an habuerimus hactenus leviorem & faciliorem.

IV. Ad *Nizolium* fortè contra eos, qui nobis pæne totam philoſophiam in Logomachiam converterunt, quædam paullo zeloſius dixi, ut ſolet plerumque fugientibus aliquid nimia in contrarium declinatio naſci, unde nec ingrata erit cenſura tua, tua inquam, cujus in philoſophando diconduque rationem ſi tenuiſſent omnes, poteramus *Nizolio* & *Ramo*, & ceteris id genus cenſoribus carere.

V. Medici noſtri neſcio quas novas ephemerides parturiunt, aut potiùs parere cœperunt: utinam ad guſtum exterorum, qui plus experimentorum, minus allegationum deſiderant.

VI. Galliæ ephemerides, quantum intelligo, exſpiraverunt, languentes jam tum, ex quo *Galloſius*, compilator, academiæ naturalis regiæ, (ſed quæ parum, aut nihil edit, alia longè animo agitans,) ſecretarius factus eſt. *Mogunt.* $\frac{12}{22}$ *Dec.* 1670.

EPISTOLA XIII.

IDEM EIDEM.

I. ACcepi literas tuas, ſed reſponſum in nundinas diſtuli, tum quòd materies ſcripturo deeſſet, tum quòd addere deſtinaſſem ſchediaſmation meum, idque ecce nunc mitto. Obſcuriuſculum eſt, quia quanto maximo fieri potuit ſermonis compendio uſus ſum, ne rerum multitudine in molem charta extumeſceret, commoditatemque ſpargendi adimeret auctori. Unde ferè iis ſcriptum eſt, qui in recentioris philoſophiæ formulis, ſententiis, obſervationibuſque, quæ plerumque verbulo tantùm innuuntur, ſunt verſati. Mihi æther meus nec ab Ariſtotelico, neque a tuo valdè differre videtur, niſi quòd ſaltem mihi nec levis nec gravis eſſe viſus eſt, ſed ventilatione ſua cauſſa gravitatis, ſimul & vis elaſticæ, & directionis magneticæ, & plerorumque aliorum naturæ phænomenorum. Gyrationem autem ei imprimi a luce, & rationi opinor, & *Ariſtoteli* conſentaneum eſt. Nihil dubito de veritate hypotheſeos Copernicanæ, & tamen quicquid in mea proprium mihi novumque eſt, poteſt etiam Tychonicæ conciliari. Potiſſimum eſt, quod ex hac hypotheſi ratio reddi poteſt plerorumque miraculorum naturalium, quibus res maximæ per minima geruntur, ut in veneno, pulvere pyrio, arcu tenſo ſe reſtituente, ſclopeto ventaneo apparet, quæ res etiam ſe graviores movent, quia non tam ſuo, quàm

quàm ætheris, cujus circulatio turbata eſt, publico niſu moventur. Quæcunque etiam vulgo fugæ vacui adſcribuntur, ſeu appetitui continuitatis, ea huic ætheris circulationi tribuenda ſunt. Tu, ut expendas, mihique judicium tuum, ſi vacat, tranſcribas, tum illud potiſſimum attendas, an hac hypotheſi aſſumta putes, ſola magnitudine, figura & motu, ſine aliis qualitatibus, omnia corporum phænomena ſalvari poſſe, magnopere rogo. Si aliorum etiam virorum doctorum, inprimis ampliſſimi *Frankenſteinii*, quem ſalutari meis verbis peto, quorſumcunque etiam vergentia judicia mihi ſignificaveris, magno cumulo augebis beneficium tuum.

II. Auctor elogii feminarum *Schützius* nunc ex Cancellario Fuldenſi aſſeſſor eſt cameræ Spirenſis. Scripta ejus in re civili & morali puto potius boni conſuli, quàm valde quæri etiam a nobis. Reflexiones ejus, (ſic enim vocat,) politicæ pro ſpecimine eſſe poſſunt, etiam titulo tenus intuenti. De Cardinalis *Schombergii* homiliis nondum quicquam comperi. Promiſſus eſt mihi index bibliothecæ cathedralis Moguntinæ, id genus libris illorum temporum refertæ. Non eſt nunc mihi ad manus bibliotheca Cardinalitia *Jacobi a S. Carolo*, inquiſiviſſem alioquin, ſi quid de *Schombergio* memoraret.

III. Prodiit his nundinis *Hermanni Radbodi Sckelii* liber elegans de jure imperii, ſcriptus potiſſimum contra *Salmaſium*, nunc poſt auctoris, in Belgio fœderato magnis honoribus functi, & tamen, ut mihi ſcribit Cl. *Grævius* in ipſo ætatis flore erepti, obitum editus. Populi tamen teſtatem mihi paullo laxiorem, quàm fas eſt, feciſſe videtur, niſi quod profluentiſſimæ dictionis elegantia excuſat auctorem, non ſatis diſtincte ſemper animi ſenſa explicantem. Ejuſdem de libertate librum memorat mihi *Grævius*, ſed non vidi.

IV. Idem *Grævius* ſcribit mihi Ultrajecto, deſiderare ſe codicem *Homeri* antiquiſſimum, qui lateat in Lipſienſi bibliotheca Paulina: non dubito, quin idem jam tum ad vos perſcripſerit, credoque vos etiam ſine admonitione mea viro tam egregio, atque inter patriæ noſtræ decora numerando, hujuſmodi ſubſidia non denegaturos.

V. In *Cicerone* nunc potiſſimum edendo occupatur, addetque integros ferè virorum præſtantiſſimorum commentarios. Idem edi curat prælectiones *Baudii* in Panegyricum *Plinii* hactenus deſideratas. *Friolum* obiiſſe, ex Gallia diſco. Ampliſſimi *Frankenſteinii* in eum notæ promiſſæ hactenus, ni fallor, nondum prodiere. *Chriſtophori Forſtneri* epiſtolas ſpero editum iri. Addentur, ut ajunt, ephemerides politicæ, quas ſingulis menſibus de præſenti tunc rerum ſtatu in literas inferebat; ſed, ut ego arbitror, (legi enim manuſcriptas,) nondum ultimam auctoris manum expertas. (Accepit hanc epiſtolam THOMASIUS *die* 22. *Jul.* 1671.

EPISTOLA XIV.

LEIBNITIUS THOMASIO.

I. SCis, celeberrimum *Reineſium*, quondam noſtrum, MStum inſcriptionum opus reliquiſſe. Id ille Regi Chriſtianiſſimo dedicare conſtituerat, & *Fridericus Brummerus* noſter ei rei Pariſiis inſtiterat, & paullo poſt defuncto *Reineſio* illuſtris *Gerſdorfius*, ni fallor, Sereniſſimi Saxoniæ electoris legatus, ſecum exemplar ipſum Pariſios tulerat. Sed nihil actum eſt, ſive quod alieno tempore, ſive quod alieno loco res propoſita, aut alioquin difficultatibus, neſcio quibus, impedita fuit. Ego, qui cum Domino *de Carcavy*, Bibliothecario Regis, qui *Colberti* juſſu res literarias curat, commercium colere ſoleo, inter cetera forte in Reineſianarum inſcriptionum mentionem incidi. Ex eo tempore ſcripſit mihi Dominus *de Gravelle*, legatus ordinarius, ſive, ut vulgo vocant, Reſidens regius, (Plenipotentiarii Ratisbonæ agentis frater,) commiſſum ſibi, ut inquireret, qui *Reineſii* heredes, & quo loco MStum eſſet, rogavitque me, ut operam in eo negotio ſibi navarem. Addidit, intellexiſſe ſeſe, gratum Regi munus fore, ſi offeratur, & certa munificentia recognoſcendum, ſed &, quod auctor olim quæſiverit, ex typographia regia edendum. Ego inquirere, & nuncium, ut credo, non ingratum perferre, in me recepi, & te, quem & *Reineſio* olim amicum fuiſſe, & nunc ejus heredibus, (quorum nomina non ſatis ſcio, & noſſe deſidero) eſſe non dubito, rogare volui, ut mihi opem feras, quod ego re confectâ, honorifica tuæ operæ mentione, ut alioquin debeo, apud amicos Pariſienſes agniturus ſum. Quæcumque *DN. N* heredum ſententia deſiderium eſt, mihi tuto libereque perſcribere, aut ſignificare poſſunt, ego omnia fideliter curabo. De re literariâ nihil novi magnopere ad me pervenit.

II. Auctor libri de libertate philoſophandi, cujus refutationem brevem, ſed elegantem, programmate complexus eſt *Benedictus Spinoza* Judæus, ob opinionum monſtra, ut mihi è Batavis ſcribitur. Ceterum homo omni literatura excultus, & inprimis inſignis Opticus, præclarorum admodum tuborum elaborator.

III. *Abulfedam*, Geographum Arabem magni nominis, *Schickardus*, multis collatis manuſcriptis recenſuerat, verſioneque latinâ expreſſerat, & notis illuſtraverat. Reliquias tanti viri tam præclaras cum alicubi latêre didiciſſem, Gallis ſignificavi qui redemere: & ita fore ſpero, ut opus tamdiu in publico deſideratum cura clariſſimi *Ferrandi* Galli orientalia doctiſſimi, prodeat in lucem. Ex quo multa hactenus ignorata diſcemus, circa res orientis, quæ *Abulfeda* ille, princeps Hatſiæ maximis ſumtibus indagavit. Europæi hactenus non niſi littora Aſiæ Africæque legere, at Arabes religionis linguæque beneficio in intima mediterranearum gentium penetravere. *Mogunt.* $\frac{21}{11}$ *Jan.* 1672.

G. G. LEIB.

Digitized by Google

G. G. LEIBNITII EPISTOLA

Ad Johannem Chriſtianum Liberum Baronem à Boineburg.

Leibnitius Baroni à Boineburg Nizolii Commentarios philoſophicos a ſe editos dedicat.

LEges Romanæ Teſtatorem irrident, qui domino rem ſuam legat: Quid mihi futurum eſt, qui tibi tuam dedico, nulla re quàm panni ad purpuram aſſumento auctiorem? niſi tibi quidem inter meliorationes, quas vocant, atque incrementa referre placeat, quicquid qualitercunque, hortatu tamen tuo hic fundo inædificatum eſt. Grandiorem ſanè librum recipis, utinam & meliorem! neceſſarium tamen videbatur, non nulla aſperiùs dicta complanare. Alteri, quàm tibi inſcribi, ne ipſe quidem *Nizolius* velit, per te è diuturni carceris longo ſqualore erutus, tuo beneficio redivivus, tuo judicio unicè triumphans. Eſt in eo acuminis ſatis, plurimum eloquentiæ philoſopho dignæ, libertatis nimium, quam & inter repagula aliqua coërcuimus. Mihi illuſtris nominis tui præfigendi præter *Nizolium* qui ſe tibi totum debet, præter beneficia tua, quibus levi commemoratione detrahere nolo, ratio potiſſima fuit, admonere poſteritatem exemplo tuo, non fuiſſe ita ſterile ſeculum noſtrum, quin ſupereſſent magni genere ac geſtis viri, qui præter reipublicæ curam bonarum etiam literarum & malis tangerentur, & admirabili uſu pollerent, & his ipſis pudorem incuterent, qui totam vitam iis ſtudiis conſumſerunt. Quod ſupereſt, ILLUSTRISSIME DOMINE, munus hoc chartaceum, læta fronte accipe, fave ferenti, valeque ac bono publico diu vive.

Digitized by Google

GOD. GUIL. LEIBNITII

DISSERTATIO DE STILO PHILOSOPHICO MARII NIZOLII,

COMMENTARIIS PHILOSOPHICIS PRÆMISSA.

I. *De alienorum operum editione.* II. *De* Nizolii *Concordantiis Ciceronianis.* III. *De* Nizolii *ſtudiis philoſophicis.* IV. *Logica philoſophandi principia complectitur.* V. *De* Nizolii *dicendi ratione.* VI. *De philoſophica dictione.* VII. *De perſpicuitate ſtili philoſophici.* VIII. *De terminis technicis & popularibus.* IX. *De ὀνοματοποιΐᾳ.* X. *De uſu terminorum technicorum.* XI. *De differentia cognitionis philoſophicæ a vulgari.* XII. *De philoſophia lingua viva & vulgari tradenda.* XIII. *Lingua Germanica non ſolum aptiſſima eſt, ut ea philoſophia doceamus, ſed & egregiè facit, ad ſcholaſticæ philoſophiæ nævos detegendos.* XIV. *De aliis linguis, quibus commodè tradi philoſophia poteſt.* XV. *Quibus in diſciplinis terminis technicis præ ceteris eſt locus?* XVI. *De Philoſophia acroamatica & exoterica.* XVII. *Inter accuratè philoſophandum concretis tantùm utendum eſt, non abſtractis.* XVIII. *De troporum in ſtilo philoſophico uſu.* XIX. *De claritate orationis, quæ è circumſtantiis ſumitur.* XX. *Ægyptii atque recentiores Sinenſes philoſophiam ſuam ænigmatibus occultant.* XXI. *De utilitate perſpicuitatis ſtili philoſophici.* XXII. *Veterum philoſophorum ſyſtemata non rejicienda, ſed emendanda.* XXIII. *De iis, qui contra philoſophiam ſcholaſticam diſputarunt.* XXIV. *De inventis nov- antiquis.* XXV. *Maledicentia in ſcriptis philoſophicis vitanda.* XXVI. *Scholaſticorum errores* Ariſtoteli *non tribuendi.* XXVII. *De excuſandis ſcholaſticorum philoſophorum erroribus.* XXVIII. *De ſecta Nominalium.* XXIX. *De uſu metaphyſicæ.* XXX. *De ſcriptis* Ariſtotelis. XXXI. *De univerſalium natura.* XXXII. *Propoſitiones univerſales ſunt fundamenta demonſtrationis philoſophicæ.*

I. ALiorum Scripta edere, Lector benevole, humile eſt & contemtum, & ingenii per ſe pauperis nota eſſe videtur illi, quorum ſublimis aut mens aut opinio ſupra cæteros ſe attollit, quibus mos eſt, ſua nomina alienis charis allinentes herbæ parietariæ convicio irridere, quod jam olim in *Trojanum* ubique per omnes vetuſtatis ruinas ſui nominis prodigum, jactaverat magnus *Conſtantinus*. Sed me quidem hæc parum moveat, partim clarorum virorum exemplo munitum, partim parum

parum dolentem ſi apud illos Cenſores ingenioſus non habear, cui ſufficit, ſtudii ſaltem ac voluntatis laudem retuliſſe. Exempla egregiorum hominum diu conquirere, copia non petitur, quum ipſi Theologi cenſeant Scriptores Sanctos priorum memorias & perfeciſſe & edidiſſe, & continuaſſe *Joſuam Moſis*, *Samuelem Joſuæ*, *Eſdram Samuelis* & Prophetarum. Apud Græcos magna ingenuitatis laude celebratur *Xenophon*, quod *Thucydidis* Hiſtorias in lucem miſit, quum vel ſupprimere, ut ſolus laudaretur, vel ſibi vindicare poſſet; diſpari *Ariſtotelis* famæ, qui magna apud nonnullos invidia laborat ſuppreſſorum philoſophiæ vetuſtioris monumentorum. Apud Romanos de vita veteribus reddenda mirificè ſolicitus fuit *Hadrianus* Imperator, qui non tantùm ſcripta diligenter conquirebat, ſed & ex ſtatuis, ex picturis vetuſtate vitium facientibus effigies eorum perveſtigabat, repertiſque, ne aliqua temporis injuria rurſus perirent, ſua imagine prætermiſſa nummos ſignabat, affectui majeſtatem poſthabens. Unde quæ nunc paſſim habentur numiſmata, *Cimonis*, *Miltiadis*, *Platonis*, *Ariſtotelis*, aliorumque veterum heroum aut ſapientum imaginibus percuſſa, *Hadriano* accepta referri debere, conſtans apud eruditos opinio invaluit. Sed vetera mittamus: ſuperiore ac noſtro ſeculo ſepulta refodere inter potiſſimas eruditorum curas fuit. Nec circa veteres tantùm, in quos præ ceteris incubuere, qui nunc vulgo Critici vocantur, laboratum eſt, ſed & medii ævi ſcriptoribus cura impenſa eſt, ex quibus Theologos magnam partem in Bibliothecam Patrum conjecit *Margarinus de la Bigne*, multis ſupplementis auctus augenduſque ex editis a *Caniſio*, *Gretſero*, *Sirmondo*, *Petavio*, *Combefiſio*, *Allatio*, *Chiffletio*, *Poſſino*, *Holſtenio*, *Marca*, *Labbeo*, (tum alibi, tum in Byzantinis) *Coſſartio*, *Dacherio*, *Surio*, *Roſweido*, *Bollando*, *Henſchenio*, *Papebrockio*, compilatoribus Bibliothecæ Patrum Aſceticæ, Benedictinorum cura editæ, aliiſque multis. De Jureconſultis medii ævi optimè meritus eſt, quiſquis eſt, cujus cura tot eorum monumenta in Oceano juris, inque natis ex eo Tractatuum voluminibus, vel ut poſtea appellata ſunt, Tractatu Tractatuum, junctim edita viſuntur, quæ alioqui fortaſſe tenues in auras dudum abiiſſent. Dolendum eſt profectò, qui tot aliis de luce nominis proſpexit, ſeipſum tacuiſſe; quum tamen grandi illo in tot volumina confecto indice nihil cogitari poſſit laborioſius, nihil deſiderari accuratius. Idem de collectis Repetentium voluminibus dicendum eſt. Speramus verò, cura viri eruditiſſimi *Erici Mauritii* quamprimùm edendam digeſtionem juris feudalis *Antonii de Prato veteri*, opus illuſtre imperatorio juſſu, delegatione univerſitatis ſtudii Bononienſis confectum, ſed quod neſcio quomodo hactenus ex manibus hominum evanuit, ac *Goldaſto* & *Rigaltio* diu ac fruſtra quæſitum, alium non indignum editorem invenit. In colligendis medii ævi hiſtoriis *Schardii*, *Piſtorii*, *Reuberi*, *Urſtiſii*, *Meibomii*, *Reineccii*, *Lindenbrogiorum*, *Goldaſti*, *Freheri*, *Bongarſii*, *Tilii*, *Puthœorum*, *Puteanorum*, *Theodori* & *Dionyſii* junioris *Gothofredorum*,

rum, *Cheſniorum*, *Sammarthanorum*, *Seldeni*, *Spelmanni*, *Dugdali*, *Reſſerii*, & quos expectamus *Lambecii* & *Gamanſii*, curæ, nullo temporum lapſu deterentur. Sed erunt fortaſſe qui ſic occurrent, aliud eſſe veterum immortalia ſcripta, aut etiam medii ævi monumenta ſervare, aliud recentiorum nugas per orbem jam tum ſatis talibus oneratum diſpergere. Hi profectò nimis contemtim de hujus ævi ingeniis ſentiunt, nec cogitant, fore tempus cui & noſtra vetera erunt. Quis ignorat quandam curam *Rudolphus* Imperator colligendis ac recenſendis *Theophraſti Paracelſi* operibus impenderit? *Tychonis Brahei* reliquias laudabili inſtituto olim *Joh. Keplerus*, nunc *Albertus Curtius* publico dedere. *Truhemii* Hiſtorica plurima *Freherus*, Aſcetica *Buſæus* luci expoſuere, *Hubertum Thomam Leodium* idem *Freherus*, Huſſitica quædam *Otto Brunfelſius* atque *Cochlæus*, Grotiana *Edmundus Mercerius*, & *Iſaacus Gruterus*, & *Graſwinkelius*, clariſſimi utique viri; *Iſauci Voſſii* cura *Herberti* nonnulla, ejuſdem *Gruteri* verò opera, *Verulamii* plurima ad nos pervenere. Fratris *Pauli Servitæ* Hiſtoria *Marco Antonio de Dominis* debetur, *Edmundo Albertino* in partu latini de Euchariſtia operis mortuo, *Blondellus* & *Gronovius*, idem *Blondellus Dallæi* quibuſdam, *Montacutius*, *Jacobi* Angliæ regis, & *Laudi*, opuſculis, tum *Epiſcopio Curcellæus* ac *Poelenburgius*, *Pierucius Scioppio*, *Caſſandro Cordeſius*, aliis alii, obſtetricati ſunt; reliquiæ qualeſcunque *Scaligeri*, *Perronii*, *Thuani*, & quod ſperamus, aliorum plurium, a Fratribus *Puteanis* exceptæ, per *Iſaacum Voſſium* publico nunc communicantur. Epiſtolas *Caſauboni* collegere *Gronovius* & *Grævius*, *Salmaſii Clementius*, *Grotii* idem *Iſaacus Gruterus*, variorum *Goldaſtus* philologicas, *Melanchthonis Peucerus*, *Pezelius*, *Manlius*, *Camerarii*, *Manutii* nuper *Thomaſius*, *Schluſſelburgius*, *Heinſius*, *Bertius*, *Gabbema* & *Poelenburgius* Theologicas edidere. Infinitum eſt omnes referre. Erunt tamen rurſum haud dubiè, qui ſic excipiant: inedita edere fortaſſe excuſari poſſe, at cramben ſemel coctam rurſus apponere projectæ prorſus operæ videri, nec inanis tantum ſumtus, ſed & in publicum damnoſum eſſe. Hic poſtremus aries eſt, quem illi movent, hunc ſi repulerimus vindicata ſatis alieni laboris editio erit. Sed nihil magno molimine opus, quando negari non poteſt, impreſſa vel diſtracta ob famam, vel ſuppreſſa ob odium contemtumve ejuſdem ſæpe cum manuſcriptis raritatis eſſe. *Nizolii* certè opus, quod nunc affero, non vereor, ne quiſquam jam tum in multorum manibus eſſe dicat. Quod non tam ex me habeo, ne a mea rei librariæ notitia, quæ exigua eſt, alios æſtimare videar, quam ex viris doctiſſimis & in hoc ſtudiorum genere verſatiſſimis, qui aut nunquam, aut rariſſimè conſpectum ſibi faſſi ſunt. Quare non puto prudentem quenquam mihi vitio verſurum quod in cæteris paſſim probatur. Certè eruditi illi Angli qui tot aliorum labores in ſcripturam ſacram uno Bibliorum Criticorum volumine complexi ſunt, omnium plauſum tulere. *Johannes Fichardus* JCtus Francofurtenſis diligentem operam dabat, ut

Juriſ-

Juriſconſultos egregios per Italiam Hiſpaniamque editos, & in Germania inventu raros iteratæ editioni maturaret. *Laurentius Strauſius*, Medicus editione theatri Sympathetici, variorumque opuſculis in eo junctim reculis, operæ certè pretium fecit. Quis Regiam typographiam Pariſienſem, *Elzevirios*, *Blavioſque* non laudat, qui ſuis vel notitiis, hiſtoriis, memoriiſve, vel Rebuſpublicis vel Atlantibus tot præclara monumenta per Bibliothecas alioquin latitantia in luce ponunt. Idem editoribus velleris aurei, artis auriferæ, & theatri Chemici ſcopus fuit, quod illi cum voluptate ſentiunt, qui his ſtudiis dediti, conquirendi, & multa velut arcana deſcribendi, quæ nunc facilè parabilia ſunt, moleſtiſſimo onere levantur. *Jano Grutero* antiquitatis & hiſtoriæ ſtudioſi æternas gratias deberent, etiam ſi nihil de ſuo, ſed collectos tantum aliorum utiliſſimos labores tum in face Critica, tum in Chronico Chronicorum politico (ubi nomen ſuum ſub *Gualteri* Belgæ nomine non neceſſaria verecundia occuluit) incudi reddidiſſet. Sed a collectione variorum in unum ad certa certorumve auctorum ſcripta recenſita veniamus. *Blondum Vorburgius* recudi fecit, *Onuphrium de Comitiis* olim *Hortlederus* edidit, & mox cum ſupplemento edet πολυμαθέστατος *Lambecius*; *Grotius*

- - Quod *Caſſandri* veracia Scripta teruntur
Cordeſio grates hæc bona propter agit.

Eraſmica recenſere, emaculare, & defendere, ut & audio, deſtinaverat *Mallincrotius*. Allatiana & Niciana typis Batavis emiſit *Nihuſius*; *Galilæi* inſtitutiones *Gaſſendus*, ejuſdem circinum Proportionalem *Berneggerus*, ambo viri non in matheſi magis, quàm omni eruditione verſatiſſimi, alter in Germania, alter in Gallia, renovata veſte induerunt. *Berneggeri* hujus ſynopſin Lipſianæ politicæ doctiſſimus *Jo. Andreas Boſius*, *Clapmarium Schookius*, *Woverium* a plagii impacto crimine vindicatum ſolidiſſimæ vir eruditionis *Jacobus Thomaſius*, *Seldeni* jus naturæ & Gentium (& *Æneæ Sylvii Fridericum III.* propediem editurus;) *Boeclerus* ſuo merito longè celeberrimus, denuo produxere; nec *Franciſcus Mercurius Helmontius* ingenio ſuo indignum duxit *Octavium Piſani* notiorem orbi reddere, tum *Jacobus* quoque *Maſenius Broweri* Trevirenſes Annales edidit, & ſub prelo ſunt. Inprimis verò apud Germanos *Hermannus Conringius*, apud Gallos *Gabriel Naudæus*, ambo Medici, ambo variè uberrimeque docti, aliorum fœtus prope expoſitos & deſertos ſuſcepere: *Naudæus Niphi*, *Cardani*, *Campanellæ*; *Conringius* ipſius *Naudæi* & *Sciopii*, *Machiavelli*, *Hopperi*, *Charamontii*, *Starovolſcii*, *Caſſandri*, *Wicelii*, *Viotti*. His tot tantiſque corcis vituperium notamque incurrere, equidem parum formidandum judico.

II. Nunc, ad autorem ipſum, quem edemus, argumentumque quod tractat, accedendum eſt, *Marium Nizolium* Brixellenſem orbis eruditus pene penitus credo ignoraret, niſi Grammaticis laboribus inclaruiſſet, qui-

quibus meritò illud Virgilianum de apibus accommodes. In tenui labor, at tenuis non gloria.

Et ita ſæpe factum eſt, ut viri docti iis maximè ſcriptis famam impetrent, a quibus minimè ſperabant. Quis enim dubitet *Nizolium* & majorem ſibi celebritatem à Philoſophiæ Reformatione quam animo complectebatur, quam illis, ut ſic dicam, Concordantiis Ciceronianis, polliciturn? & tamen Index Ciceronianus durat duraturuſque eſt quamdiu ipſe *Cicero*, Philoſophia Nizoliana prope in ipſo partu ſuffocationem ægrè effugit. Non ignoro *Majoragii* & *Grifoli*, occaſione litis quam *Ciceronis* officiis *Calcagninus* moverat, indignationem; tum *Henricum Stephanum* in *Nizolio* didaſcalo ſive monitore Ciceronianorum Nizolianorum dialogo, ut inſcripſit, minus æquam *Nizolio* fuiſſe, & à Criticis eum paſſim alto ſupercilio deſpici, ſed *Henricum Stephanum* peculiaris cauſa impulit quod parentis ſui *Roberti Stephani* Thesauro latinæ linguæ multum Nizoliano operæ derogari cerneret; cæteri viri licet doctiſſimi, qui *Nizolium* faſtidiunt, ſi in Nizoliana tempora incidiſſent, credo aliter ſentirent. Aliud profectò judicavit *Caius Secundus Curio*, vir longè præſtantiſſimus, qui conſcio ac conſentiente ipſo *Nizolio* indicis Ciceroniani locupletationem ac recenſionem in ſe ſuſcepit; eodem incubuere *Baſilius Zanchius*, *Marcellus Squarcialupus*, & *Jac. Cellarius* Auguſtanus.

III. Ad Philoſophicas autem meditationes hac ipſa diligenti *Ciceronis* lectione veniſſe videtur. Quum enim videret ſubtiliſſimum quemque Philoſophiæ locum de Diis, de fato & divinatione, de rerum finibus, de diſſerendi, inveniendi ac judicandi arte, de omni parte Reipublicæ ac vitæ humanæ officiis à *Cicerone* accuratè ſimul, & latinè, & luculenter, ne dicam eleganter & ubertim, tractatum eſſe; *Nizolius* noſter vir acutus & bonus, non ſolum deſpicere meritò cœpit infelicem Scholaſticorum tractandi rationem, tenebrarum affatim, parum rerum utilium, elegantiæ verò omnino nihil continentem; ſed & impetum ſumſit mentem hanc ſuam, & ad eam confirmandam meditata, hoc ævo reſtaurandis artibus fatali, publicè exponendi. Et paſſim quidem in ſcriptis ſuis excidere ſibi talia paſſus eſt, & ut credi par eſt, oretenus data occaſione monuit; ſed ad juſtum opus occupandum hac demum, quæ ſequitur occaſione pertractus videtur. Scripſerat *Cælius Calcagninus* diſputationes ſive diſquiſitiones Baſileæ apud *Frobenium* anno ſuperioris ſeculi 44. editas, quibus paulo liberius Officia *Ciceronis* reprehendebat. Continuò id malè habuit doctos viros *Tullii* cultores, ex quibus *Jac. Gryphius* Romæ apud *Aldum*, *Marcus Antonius Majoragius*, Mediolani *Ciceronis* defenſionem edidere. At ſuperveniens *Nizolius*, *Cælium* quòd *Ciceronem* impugnaret, *Majoragium*, quòd *Ciceronem* & *Ariſtotelem* ſimul defendi poſſe putaret, perſtringendos ſumſit. Scriptum illud *Nizolii* tum ſeparatim impreſſum eſt, tum, titulo defenſionum aliquot *Ciceronis* locorum,

rum, editioni *Ciceronis* officiorum Venetæ anno 1554. in folio ſubnexum eſt. *Ciceronis* etiam partes egere *Joach. Camerarius* & *Hier. Wolfius*, quemadmodum & nuperrimè Clariſſimus *Sam. Rachelius*, illuſtrandæ morali *Ciceronis* Philoſophiæ laudabili conatu incubuit. Verum *Majoragius* carpi ſe à *Nizolio* non laceſſito indignius quàm pro injuriæ parvitate tulit, ſtimulante eum *Octaviano Ferrario* peripatetico celebri & erudito, qui *Nizolii* æmulus erat, & libertatem illam de ARISTOTELE judicandi concoquere non poterat. Hujus ſubſidiis fretus *Majoragius*, ſcripſit acerbè ſatis libros duos Reprehenſionum contra *Marium Nizolium*, quibus acceſſit recuſatio omnium eorum, quæ *Nizolius* in deciſionibus ejuſdem *Majoragii* tanquam malè poſita annotavit. Ita coactus tandem *Nizolius* re tota ad accuratius examen revocata edidit hos libros IV. de veris principiis & vera ratione philoſophandi, quibus ſententias ſuas a *Ferrario* & *Majoragio* reprehenſas, antequam ſatis editæ eſſent, non publicat tantùm, ſed & data opera juſtoque ſcripto defendit. *Majoragii* autem ſola præfatione, & libri IV. cap. 6. meminit, ubi pugnat Ethica Nicomachea non *Ariſtotelis* ad *Nicomachum*, ſed *Nicomachi* ipſius eſſe; ſubducens nimirum ſeſe certamini inutili, & ipſi rei potius explicandæ incumbens. Inſcriptio operis hæc eſt in editione, unde novam hanc expreſſimus: „ *Marii Nizolii* Brixellenſis de veris principiis & vera ratione philoſo„ phandi contra Pſeudophiloſophos libri IV. in quibus ſtatuuntur fermè „ omnia vera verarum artium & ſcientiarum principia, refutatis & re„ jectis propè omnibus dialecticorum & Metaphyſicorum principiis falſis, „ & præterea refutantur ferè omnes *Marci Antonii Majoragii* objectationes „ contra eundem *Nizolium* uſque in hunc diem editæ. Parmæ apud „ *Septimum Viottum* 1553. in 4to.“ An aliud quippiam in Philoſophia præſtiterit *Nizolius*, equidem ignoro: hoc tantùm didici, vertiſſe *Galeni* explicationem obſoletarum vocum *Hippocratis*. Liber ab eo recognitus, excuſus eſt Venetiis à *Juntis* cum operibus *Galeni* anno 1550. Fuit & alius Parmæ *Nizolius*, fortaſſe noſtro cognatus, poſterior tamen, profeſſione JCtus, cujus allegationes juris de Emphyteuſibus extant excuſæ Parmæ apud *Brudon* in quarto, 1603. Atque hæc quidem de autore non admodum curiosè inquirenti, ſe obtulerunt, quem credibile eſt eadem cum *Laurentio Valla* fortuna uſum, cui Grammatici nomen nocuit, effecitque, ne multum animis hominum movendis poſſet, idem jam antè *Petro Abælardo*, idem *Angelo Politiano*, *Ludovico Vives*, *Eraſmo*, *Andreæ Alciato*, atque ipſi *Jacobo Cujacio*, tum nuper *Salmaſio*, *Grotio*, &c. ab imperitis objectum eſt, & multa hujuſmodi peculiari in Grammaticos invectiva congeſſit homo licet ex inſtituto ac profeſſione ſua γραμματικώτατος *Maximilianus Sandæus*. Quæ quamvis inania deprehendantur, & revera nulli ſint magis Grammatici, quàm qui ſub venerabili Philoſophiæ titulo perpetuas logomachias ferunt, vulgi tamen animis ne nunc quidem ſatis eximi poſſunt. Sed & illud obſtitiſſe *Nizolii* progreſſibus vi-

detur, quod in Italia ſcripſit, in qua etiam nunc *Ariſtoteles* cum Scholaſticis addictius regnat. Quid enim *Franciſco Patricio*, quid *Cardano*, quid *Galileo*, quid Apologiſtæ ejus *Campanellæ*, quid ipſi *Joanni Franciſco Pico* evenerit, notius eſt, quàm ut recenſeri mereatur. Acceſſit illius ſeculi ratio, in quo veritas incipiebat tantùm velut per ruinam ſeſe oſtendere & ſcintillis quibuſdam emicare, inſtar facularum ignearum, quæ inter maculas ſolares nonnunquam ebulliunt, & favillarum, quæ cum fumo ſubvolant. Noſtro tempore largior lux; & vel hoc ſaltem in confeſſo eſt, *Ariſtotelem* errare poſſe.

IV. Nunc ad argumentum operis accedendum eſt, inſcripſit autem de veris principiis & vera ratione philoſophandi, titulo, fateor, magnificentiore quàm par eſt. Nihil aliud enim toto opere, quàm Logica quædam reformata & ad puram propriamque loquendi rationem revocata continetur, quæ quidem me autore vera libri inſcriptio eſſet, ſed nolui in alienis immutandis intempeſtivè ingeniosus eſſe. In Metaphyſicam paſſim invehitur, nec affert tamen quicquam, quod Metaphyſicæ principia convellat, niſi quatenus dialecticis cognata ſunt, neque uſpiam de uno & multo, de toto & parte, de eodem & diverſo, de neceſſario & contingente, de cauſa & effectu, de mutatione & duratione, atque aliis metaphyſicæ locis tractationem ſuſcipit. Rerum naturalium & mathematicarum nulla mentio, civilia vix frigidè attinguntur. Ut ita tam magnificæ inſcriptionis excuſationem nullam inveniam, niſi hanc unam: Logicam veram non tantum inſtrumentum eſſe, ſed & quodammodo principia ac veram philoſophandi rationem continere, quia generales illas regulas tradit, ex quibus vera falſaque dijudicari, adhibitisque ſolis definitionibus & experimentis omnes concluſiones demonſtrari poſſunt. Sed ſunto etiam non philoſophiæ, non ipſarum propoſitionum principia, veritatemque rerum non faciant, ſed oſtendant; attamen philoſophum facient, rectè philoſophandi principia erunt, quod *Nizolio* tuendo ſatis eſt.

V. Ita autem quod reliquum eſt præfationis partiemur, ut prius de uſu eorum quæ rectè *Nizolio* diſputata ſunt, deinde de erroribus ejus quibuſdam & exceſſibus, differamus. Uſus Nizolianarum meditationum ſcopum ſimul editionis hujus iteratæ continet, ut ita ei parti ſit paulo diligentiùs incumbendum. Duo autem mihi potiſſimum editione dignum *Nizolium* reddere viſa ſunt, dicendi ratio, & tempus autoris, dicendi ratio quia Philoſopho digna eſt; tempus autoris, quia autor noſtro dignus eſt, illo certè tempore quo vixit, meditationes ejuſmodi non niſi ſolidiſſimis & exquiſitiſſimis ingeniis obtigerunt. Dicendi ratio, quam ille non adhibet tantùm, ſed & perpetuò urget, ſolidiſſimis viris dudum digna viſa eſt, quæ paulatim velut poſtliminio in Scholas reducatur. Dicendi inquam ratio naturalis & propria ſimplex & perſpicua, & ab omni detorſione & fuco libera, & facilis & popularis, & e medio ſumta, & congrua rebus, & luce ſua juvans potiùs memoriam, quàm judicium

inani

inani & naſuto acumine confundens. Sed nobis ipſis danda hic opera eſt, ne in vitium incidamus quod reprehendimus, grandem nimirum & translatam & ampulloſam dictionem.

VI. Tres in univerſum laudes orationis mihi eſſe videntur: claritas, veritas & elegantia. Nam utilitas ipſarum potiùs rerum eſt. Clara eſt oratio cujus omnium vocabulorum ſignificationes notæ ſunt, tantum attendenti. Vera eſt oratio quæ ſentiente & medio rectè diſpoſito ſentietur: (nam claritatis menſura intellectus, veritatis ſenſus) quæ unica eſt, & veriſſima veritatis definitio, quicquid etiam hactenus ſit dictum, & ex qua omnes rectè judicandi Canones demonſtrari poſſunt. Sed hoc exponere alterius loci eſt, tantùm exemplo eam declarabimus. Hæc oratio: Roma ad Tiberim ſita eſt, ideo vera eſt, quia ut ſentiam quod dicit, nihil aliud requiritur, quàm ut ſentiens & medium rectè ſe habeat; ſentiens nimirum nec ſit cœcus, nec ſurdus, medium ſeu intervallum non ſit nimis grande. His poſitis, ſi ego ſim Romæ aut prope Romam, fiet ut videam eodem obtutu urbem & flumen, & ita urbem hanc eſſe ad hoc flumen, audiam verò urbem hanc dici Romam, fluvium Tiberin. Similiter in abſtractis, hæc oratio: binarius eſt par, vera eſt, quia ſi video (audio, tango, cogito) binarium, video unum & unum, (per definitionem binarii ex auditu lectuve perceptam) & nihil ultra; video igitur duas partes binarii totum abſolventes, unum & unum, eaſque inter ſe æquales, quia unum uni æquale eſt. Numerus autem cujus duæ partes totum abſolventes ſeu integrantes ſunt æquales dicitur Par (per definitionem Paris lectu audituve perceptam.) Ergo qui ſentiet propoſitum numerum eſſe binarium, ſentiet eſſe parem, & ideo propoſitam orationem eſſe veram. Elegans eſt oratio, quæ auditu lectuve jucunda eſt. Quum autem de oratione philoſophica, ſtyloque illi debito ſermo ſit nobis, elegantiam impræſentiarum prætermittemus, etſi fatemur eam ad attentionem procurandam, ad movendos animos, ad memoriam fortiùs, ut ſic dicam, imprægnandam, plurimum poſſe. Sola certitudinis ratio habenda eſt, quantam materia capit. Certitudo autem, etiamſi rigoroſiſſimus definitor accedat, nihil aliud eſſe comperietur, quàm claritas veritatis, ut ita vel ex ipſa certitudinis notione ſequatur orationis philoſophicæ, quippe certitudinem quærentis dotes eſſe claritatem & veritatem. Et verò manifeſtum eſt veritatem propoſitionis notam eſſe non poſſe, niſi ſignificatio vocabulorum ſit nota, id eſt (per definitionem claritatis) niſi ſit clara.

VII. Claritas eſt non verborum tantùm, ſed & conſtructionis. Nam ſi conſtructio clara non ſit, notum erit quidem, quid verba ſignificent ſimpliciter & per ſe ſumta, ſed non quid ſignificent hoc loco ad cætera relata. Sed in obſcuritate conſtructionis oratores potiùs & poëtæ, quàm philoſophi noſtri peccare ſolent, nobis igitur eſt de vocum per ſe ſumtarum potiùs claritate dicendum. Claritati, ſeu notitiæ ſignificationis, duo vitia oppoſita ſunt, obſcuritas, & ut ſic dicam nimia claritas ſeu ambi-

guitas, illic nulla ſignificatio nota eſt, hic plures ſimul apparent, ſed quæ ſit vera incertum eſt. Porrò claritas vocabuli ex duobus oritur, vel ex voce per ſe, vel ex circumſtantiis orationis. Claritas vocis per ſe rurſus duos habet fontes: originem & uſum. Origo autem vocis tandem in duo reſolvitur, uſum radicis, & analogiam ex radice factæ derivationis. Uſus eſt ſignificatio vocis communiter nota eadem lingua utentibus. Analogia eſt ſignificatio flexionis ſeu derivationis itidem nota eadem lingua utentibus v. g. Vocis Fatum, uſus vel ſignificatio nota eſt neceſſitas eventuum; ejuſdem origo componitur ex uſu radicis & analogia: radix eſt for, vel fari, radicis uſus eſt: dicere; analogia fati eſt: fatum, qua in lingua Latina ſignificatur participium perfectum paſſivum radicis, ut ita origine fatum idem ſit quod dictum. Plerumque autem uſus ex origine tropo quodam ortus eſt, quod & in exemplo propoſito patet, nam origine fatum idem eſt quod dictum, uſu idem eſt quod neceſſario eventurum; videamus igitur cujus dicta ſint neceſſario eventura, & manifeſtum eſt ad Dei ſolius dicta rem ſequi. Igitur fatum origine eſt dictum, hinc antonomaſia ſeu κατ' ἐξοχὴν dictum Dei, hinc porrò per ſynecdochen dictum Dei de futuris, ſeu decretum Dei, hinc denique metonymia cauſæ, neceſſariò eventurum, qui nunc vocis uſus eſt. Unde boni Grammatici, atque etiam Philoſophi eſt continuatis troporum ſoritis, ut ſic loquar, vocis uſum ex origine deducere poſſe. Qua in re artificem inprimis eſſe video *Julium Cæſarem Scaligerum*, cujus originum libri non exiguo etiam Philoſophiæ detrimento perierunt, niſi quatenus filius iis fortè in notis ad *Varronem* uſus eſt, qui tamen plerumque ab iis, quæ parens jam publicavit, & ſuis ſcriptis paſſim interſperſit, diſſentit. Sed ut in filii meditationibus plus eruditionis habemus, ita in parentis originationibus plus acuminis & philoſophiæ amiſimus. Cæterum in vocabulis adhibendis hæc regula tenenda eſt, ut ſi origo ab uſu diſſentit, uſum potiùs quàm originem in dicendo ſequamur, ſed uſu vel dubio vel non repugnante origini potiùs hæreamus. Si multiplex uſus eſt, danda opera eſt, ut vel abſtrahatur formalis aliqua ſignificatio quam vocant, id eſt, ut detur ſignificatio vocis, quæ omnes uſitatas in ſe continet, in quo laborare ſolent Theologi, inprimis ſcripturarum Hebraicarum interpretes, quos inter hac ſenſuum venatione excellebat *Samuel Bohlius*; vel ſi illud fieri non poteſt, ſaltem conſtituatur uſus aliquis, ut ſic loquar, originarius, id eſt, ex quo ſic fluant uſus cæteri, quemadmodum ex origine fluxit ipſe, nempe per canales troporum. Danda tamen in uſu originario conſtituendo opera eſt, ut ſit ſignificatio formalis, ſaltem plerorumque uſuum, quoad ejus fieri poteſt, ex qua cæteri uſus deducantur. Sed in utroque, tam uſu originario, quàm ſignificatione formali deligendis, illud maximè diſpiciendum eſt, ut ex pluribus ſe offerentibus eligatur propior origini vocis. Electa autem ſemel ſignificatio ſi locus fert redigenda in definitionem (definitio enim nihil aliud eſt, quàm ſignificatio verbis expreſſa; ſeu brevius,

vius, ſignificatio ſignificata) & auditori lectorive proponenda eſt. In definiendo non id ſolum curandum eſt, ut definitio ſit reciprocè vera, ſed &, ut ſit clara.

VIII. Termini igitur technici cane pejus & angue fugiendi ſunt, & abſtinendum inprimis illis prædicamentorum vocabulis plerumque ab uſu Latinæ linguæ remotiſſimis. Conſtitutæ ſemel definitioni conſtantiſſimè inſiſtendum eſt, ita ut ubique etiamſi definitionem definito ſubſtitueres nulla locutio abſurda ſequatur; ſed etſi definitionem nullam præmiſeris, debet tamen uniformis eſſe vocis uſus, ita ut eadem utrobique definitio ſubſtitui poſſit. Atque ita patet dato vocabulo quæ adhibenda ſit ſignificatio, videamus, & contra: datæ ſignificationi quod adhibendum ſit vocabulum. Qua in re & compendii & claritatis ratio habenda eſt. Claritas autem maxima eſt in Terminis e medio ſumtis, uſu etiam populari retento; obſcuritas ſemper aliqua in Technicis. Terminum (liceat enim hoc ſenſu Termini nomine uti, ut ſignificet vocem quatenus ſignificata eſt, niſi vocabuli nomen ſubſtituere mavelis, quod me quidem non invito fiet) popularem, voco quum vox & ſignificatio uſitata eſt, technicum, quum vel vox vel ſignificatio privata (ſeu certo homini vel hominum generi propria) eſt.

IX. Si ipſa vox privata eſt, ſequitur, ut facta ſit per quandam ἐπιστροφίαν, qualia ſunt pleraque vocabula *der Rothwelſchen Sprache*, cujus Lexicon in compendio habet *Geſnerus* in *Mithridate*. Eſt autem in hoc vocabulificio illud imprimis attendendum, ut non caſu quaſi & arbitrario animi impetu, ſed ratione quadam efformetur, ratio autem quo aptior, hoc laudabilior. Ratio formandi aptitudinem habet tum a radice, tum a modo formandi; radix debet eſſe uſitata, & rei quam novo vocabulo deſignare contendimus, quantum fieri poteſt propinqua, analogia debet eſſe & uſitata & apta, ita ut ex ſignificatione radicis & analogiæ conflari vocabuli novi definitio quam intendimus, poſſit. v. g. Hæcceitas non habet analogiam uſitatam, melior eſſet: hoccitas, (vel hoccimonia) uti quidditas, non quædeitas. Jam ex hoccitatis radice & analogia conflari ejus definitio poteſt, nam hoccitatis radix eſt hoc; analogia, itas. Analogia autem iſta ſeu derivandi ratio ſignificat rationem appellationis in radice, ſeu qualitatem radicis quatenus talis eſt, qualis eſſe dicitur, erit igitur hoccitas ratio cur aliquid dicatur hoc (uti qualitatem definit *Ariſtoteles*, a qua dicimur quales) vel qualitas hujus quatenus hoc eſt. Nec mirum eſt abſtracta definiri per concreta, quia concreta ſunt notiora. Sin verò non vox ſed ſignificatio ſit nova, attendendum eſt, tum an ſignificatio quodammodo congruat voci, id eſt ope troporum vel ex uſu ejus communi, vel ſaltem ex origine deduci poſſit; tum an non haberi potuerit vox congruentior? Exemplis omnia illuſtranda eſſent, ſi eſſet inſtituti mei perſequi magis talia, quàm monere.

X. Porrò terminis technicis, ut dixi, planè carendum, ab iiſque

cavendum eſt, quoad ejus fieri poteſt, fieri autem ſemper non poteſt, prolixitatis cauſa, quæ oritura eſſet, ſi utendum eſſet ſemper vocabulis popularibus. Nam exempli cauſa: Quadratum eſt quadrilaterum, æquilaterum, rectangulum; ſed æquilateri, quadrilateri & rectanguli vox (ut planum præteream) rurſus eſt technica, reſolvatur igitur: æquilaterum eſt cujus omnia latera ſunt æqualia, quadrilaterum eſt cujus tantùm quatuor ſunt latera: Latus eſt linea terminans. Rectangulum eſt, cujus omnes anguli ſunt recti, angulus eſt concurſus linearum, rectus eſt qui utrinque æqualis eſt. Ergo ſi terminis technicis abſtinendum eſt, pro Quadrati voce adhibendæ ſemper eſſent hæ voces ſimul: id cujus omnes lineæ terminantes ſunt æquales, & cujus tantùm quatuor ſunt lineæ terminantes, & omnes concurſus lineæ terminantis ad lineam terminantem utrinque æquales. Et tamen, ſi rigoroſius agendum eſt, etiam, & lineæ, & termini, & concurſus, & æqualitatis vocabula eſſent ulterius reſolvenda, nam ut in uſu ſunt, exactè Geometrarum conceptibus non quadrant, quemadmodum nec vox quadrati, quæ tum origine tum uſu communi omni quadrilatero tribui poteſt, quum Geometræ per antonomaſiam ſoli tribuant æquilatero rectangulo, tanquam perfectiſſimo, quàm verò moleſtum, quàm ineptum futurum ſit in loquendo & demonſtrando pro Quadrati voce tot ſemper aliis vocibus uti, credo etiam cæcum videre, addi poſſunt, quæ in arte combinatoria paſſim dixi. Quamquam igitur iſtis reſolutionibus terminorum technicorum in merè populares, ſolidaretur judicium, unde etiam in perfecta demonſtratione nihil ſit aliud, quàm talis in ultima & notiſſima reſolutio, ſubjecti nimirum & prædicati in definitiones, & terminorum definitionem ingredientium rurſus in definitiones, (ſive omnis ea reſolutio fiat uno loco, ſive aliis definitionibus aut demonſtrationibus noſtris, alteriuſve ſcriptoris, cujus uſum vocabulorum noſtrum facimus, jam facta ſit, ad quas remittimus) tamen obrueretur memoria; neceſſe igitur fuit technicos terminos earum rerum excogitare, quibus populus, vel quia non animadvertit, ut Lineam Quadratricem, vel quia rarò utitur, ut Hyperbola & Parabola, peculiaria nomina non impoſuit, ſufficere credens, ſi fortè tandem aliquando uſus poſceret, circumſcriptione deſignare. Et quidem veriſſimum eſt, nullam rem eſſe, quæ non explicari terminis popularibus, ſaltem pluribus, poſſit. Unde rectè *Nizolius* noſter paſſim urget, id pro nullo, pro commentitio, & inutili, habendum eſſe, cui non in lingua communi aliqua vox ſaltem generalis, (id eſt, ut ego interpretor, quæ cum aliis itidem generalibus juncta ſpeciatim tandem rem exprimere poſſit) ſit impoſita.

XI. Nam philoſophi plebeiis non ſemper in eo præſtant, quòd alias res ſentiant, ſed quòd ſentiant alio modo, id eſt oculo mentis, & cum reflexione ſeu attentione, & rerum cum aliis comparatione; attentio autem hominum ad aliquam rem non potuit meliùs excitari, quàm certo vocabulo impoſito, quod nota eſſet memoriæ mihi ipſi, ſignum judicii erga

erga alios. De cætero tantum abeſt, ut Philoſophi res abſtruſiores & nobiliores ſentiant, quàm homines cæteri, ut potiùs contra, antequam incomparabilis *Verulamius*, aliique præclari viri philoſophiam ex aëris divagationibus aut etiam ſpatio imaginario, ad terram hanc noſtram & uſum vitæ revocarunt, ſæpe ciniflo aliquis Alchymiſta ſolidiores & præclariores de rerum natura comprehenſiones habuerit, quàm philoſophaſter quiſpiam, (neque enim negamus etiam inter Philoſophos, eos præſertim, qui ex *Ariſtotelis* & veterum fontibus potiùs, quàm lacunis ſcholaſticorum ſua hauſerunt, viros ſolidè & ad uſum doctos complures ſuperfuiſſe) intra clauſtra ſolis ſive hæcceitatibus, ſive hoccitatibus incumbens. Philoſophi igitur ſæpe non ſentiunt, niſi quæ & alii ſenſere, ſentiunt tamen cum attentione, quæ alii neglexere. Ita *Joachimus Jungius* Hamburgenſis, vir verè philoſophus, plurimas inſectorum ſpecies multis haud dubiè mortalibus viſas, ſed ab omnibus hactenus præteritas & pede calcatas, obſervavit, collegit, digeſſit, comparavit inter ſe, & ex illa comparatione nomina etiam nova impoſuit. Cujus hæc & alia meditata a Clariſſimo *Vogelio* quàm primùm ſperamus editum iri. Nonnunquam tamen fateor, & philoſophi ſentiunt corpora aut corporum qualitates, quas alii nunquam ſenſere; ita Chymici ſæpiſſimè nova hactenus ignorata corpora variis mixtionibus reſolutionibusque producunt; idem fit compoſitionibus Medicorum, quibus etiam ſæpe ab autore nomen imponi ſolet, majore ad perennitatem nominis efficacia, quàm ſi ex ſolido adamante ſtatua illi cum elogio collocata eſſet. Qualitates quoque novas, ut ignotos hactenus colores plurimos, haud dubiè vidit, qui primus microſcopio uſus eſt. His igitur caſibus nomina vel nova formanda, vel vetera tropis quibuſdam a relatione rei qualitatiſve novæ ad veteres, petitis, huc accommodanda ſunt.

XII. Illud igitur pro certo habendum eſt, quicquid terminis popularibus explicari non poteſt, niſi immediato ſenſu conſtet (qualia ſunt multa genera colorum, odorum, ſaporum) eſſe nullum, & a philoſophia velut piaculari quodam carmine arcendum. Unde philoſophis quibuſdam ingenioſis mos eſt egregios illos diſputatores dialecticos ad hoc urgere, ut vel omnes terminos ſuos clarè explicent, vel ſi hanc moleſtiam ſubterfugere velint, deſcendant ad linguam aliquam vivam ſeu popularem, ac tentent in ea animi ſenſa exponere; quo facto mirum eſt, quam vel conſternentur illi, vel ſi rem tentent, a præſentibus viris judicio atque experientia præditis, Latinæ tamen linguæ non admodum curioſis, irrideantur. Ego certè ea ratione factum eſſe arbitror, ut in Anglia Galliaque paullatim ſcholaſtica philoſophandi ratio exoleverit, quia jam dudum illæ gentes philoſophiam ſua lingua excolere cœperunt, ut ipſi plebi quodammodo, atque etiam fœminis aditus de talibus judicandi ſit factus. Idem haud dubiè factum eſſet apud Italos, niſi ibi Theologi ſcholaſtici cognatis ſibi philoſophis ſubſidio veniſſent. In Germania inter alias cauſas,

ideo

ideo fixior eſt ſcholaſtica Philoſophia, quòd ſerò, & ne nunc quidem ſatis, germanicè philoſophari cœptum eſt.

XIII. Illud tamen aſſerere auſim, huic tentamento probatorio atque examini philoſophematum per linguam aliquam vivam, nullam eſſe in Europa linguam Germanicâ aptiorem; quia Germanica in realibus pleniſſima eſt & perfectiſſima, ad invidiam omnium cæterarum, quum artes reales & mechanicæ a multis ſeculis a nulla gente ſint diligentius excultæ, uſque adeo ut ipſi Turcæ in fodinis Græciæ & Aſiæ minoris, vocabulis metallicis Germanorum utantur. Contra ad commentitia exprimenda lingua Germanica eſt facilè ineptiſſima, longè quidem Gallica Italicaque & cæteris Latinæ propaginibus ineptior; quia in Latinæ filiabus, voce Latino-barbara leviter inflexa ſtatim fit Gallica aut Italica non-barbara, unde & multa philoſophiæ ſcholaſticæ in Gallicum quomodocunque tamen tranſlata habentur; at in Germania nemo hactenus tale quicquam, niſi omnium ſibilis exceptus, tentavit. Sed ſi terminos Latinos retinere aut detorquere voluiſſet aliquis, hoc jam erat non Germanicè ſed Latinè philoſophare, nec habuiſſet ullum uſum nec intellectum fuiſſet a quoquam Latinitatis imperito, quia Germanica a Latina toto cœlo diſtat, quod ſecus eſt in Italica Gallicaque. Atque hæc cauſa fuit philoſophiæ apud nos ſeriùs vernaculo ſermone tractatæ, quia Lingua Germanica non a philoſophia quidem, a barbara tamen philoſophia abhorruit, quum verò barbara philoſophandi ratio ſerò ſit pulſa, mirum etiam non eſt, tardigradam in philoſophando noſtram linguam fuiſſe.

XIV. Quod de Germanica, idem de Germanicæ filiabus Suedica, Danica, Anglica, Belgica, dicendum eſt, niſi quod Belgicam atque Anglicam in admittendis aliarum linguarum vocabulis ipſa vicinitas audaciores fecit, quum contra apud Germanos, tametſi Scholaſticaſtri quidam, aut peregrinatorculi meris Latiniſmis, Italiciſmis & Galliciſmis perſtrepant, uſus tamen & virorum gravium, & plebis talia reſpuat. Slavonicam linguam huc non affero, quia in realibus ipſis ſatis plena non eſt, & plerasque res mechanicas aut importatas Germanicis vocabulis nuncupat. Illud verò prætereundum non eſt loco, quod *Thomas Hobbes* pro ſueto ſibi ingenii acumine obſervavit, apud eas gentes, quibus mos eſt verbum ſubſtantivum: Eſt, perpetua ellipſi ſubintelligere, quales ſunt nonnullæ Orientales, magnam partem philoſophiæ barbaræ, aut non omnino, aut ægerrimè exprimi poſſe; quum tamen eæ gentes non ſint minùs quàm cæteræ aptæ ad philoſophandum, & lingua alioquin in rebus ipſis copioſa cultaque utantur. Sed a digreſſione in viam regrediendum eſt.

XV. Quum igitur conſtet, eas res eſſe nullas, quæ popularibus terminis explicari non poſſunt, conſtet etiam tanto clariorem eſſe orationem, quanto termini ſunt populariores, niſi fortè nimis multiplicatis ea ratione vocabulis, jam ex alio capite tædium, oblivio, & ſic obſcuritas naſcatur, manifeſtum eſt normam ac menſuram adhibendorum terminorum

eſſe

eſſe debere, compendioſiſſimam popularitatem, vel populariſſimum compendium. Quandocunque igitur termini populares ſuppetunt æquè compendioſi, abſtinendum eſt terminis technicis. Eſt profectò hæc una ex regulis fundamentalibus ſtyli philoſophici, in quam paſſim impingitur, præſertim a Metaphyſicis & Dialecticis; nam res ipſæ Dialecticæ & Metaphyſicæ pleræque, creberrimè in ſermonibus, ſcriptis, cogitationibus etiam plebeiis occurrunt, & in omni vita paſſim teruntur. Hinc factum eſt, ut ipſa crebritate admonita gens, peculiaribus, uſitatis maximè naturalibus & compendioſis vocabulis, talia deſignaverit; quæ quum ſuppetant, peccatum eſt novis plerumque etiam incommodioribus conflictis (ut de ipſa ſæpe in fingendo admiſſa ineptitudine nihil dicam) res obſcurare, ſe verò imperitis tantùm admirabiles, cæteris ridiculos reddere. Par eſt ratio in moralibus, civilibus, & juridicis. Quæ quum itidem ſint omnium intellectui expoſita, a novis terminis conflictis, rarò in illis quicquam præter tenebras ſperandum eſt; rarò, inquam, nam & illud fateor nullam eſſe ſcientiam, in qua non terminis technicis ſit opus, tunc nimirum quum plebs rem aut non ſenſit, aut ſine attentione rurſus dimiſit. In Mathematicis autem, Phyſicis & Mechanicis maximè novis terminis aut novè ſumtis opus eſt, quæ, in his diſciplinis tractantur, pleraque non ſunt ſtatim ſenſui obvia, aut in uſu communi crebro verſantia. Producuntur enim eæ res, aut deteguntur qualitates, variis rerum in partes divitionibus, mutationibus, motibus, additionibus, detractionibus, translocationibus, commixtionibus, & omnino experimentorum induſtriis, quæ vulgus niſi neceſſitate coactum, facere non ſolet, artifici cujuſvis ſcientiæ talia relinquens. Sed etſi termini technici parum ſint popularibus compendioſiores, notabile tamen tædii aut memoriæ levamentum hinc non oriatur, manifeſtum eſt itidem technicis in philoſophando utilius abſtineri.

XVI. Eſt tamen inter philoſophandi modos diſcrimen ingens, alius enim eſt, ut ſic dicam, Acroamaticus, alius Exotericus. Acroamaticus eſt, in quo omnia demonſtrantur, Exotericus, in quo quædam ſine demonſtratione dicuntur, confirmantur tamen congruentiis quibuſdam & rationibus topicis, vel etiam demonſtratoriis, ſed non niſi topicè propoſitis; illuſtrantur exemplis & ſimilitudinibus, tale dicendi genus dogmaticum quidem ſeu philoſophicum eſt, acroamaticum tamen non eſt, id eſt, non rigoroſiſſimum, non exactiſſimum. Atque iſta differentia etiam apud Mathematicos obſervatur. Diſtinguunt enim a Demonſtrationibus ſcholia, demonſtrationes rigoroſiſſimè & acroamaticè, ſcholia paulo familiariùs atque exoterica quadam ratione tractantur, quod vel ex ſolo *Proclo* in *Euclidem* patet, qui in ſcholiis hiſtorica quædam & quicquid rei illuſtrandæ facit, inſpergere non dubitat. Gemina huic diſtinctioni diſtinctio eſt inter præcepta & commentaria, quam *Bartholomæo Keckermanno* & *Johanni Henrico Alſtedio* utiliter placuiſſe video,

& tenuit quoque vir ſummæ doctrinæ *Gerhardus Johannes Voſſius* in ſuis artium liberalium ac popularium partitionibus. Uſus hujus diſcriminis eſt, ut non interrupto definitionum, diviſionum & demonſtrationum curſu interſerere tamen nonnulla ſcitu digna aut etiam profutura liceat. Quæcunque igitur de ſtyli philoſophici ratione dicta ſunt, de parte Acroamatica dicta ſunto. In Exoterica parum luxuriari liceat, ut ſi certitudini aliquid, claritati tamen nihil aut parum decedat. Acroamatica autem pars conſtat ut dixi, definitionibus, diviſionibus & demonſtrationibus, quanquam diviſionibus ſuperſederi poſſit, quemadmodum *Euclides* illis caruit, utiliter tamen adhibentur, ſaltem ad definitiones inter ſe ordinatè connectendas, propoſitiones enim non diviſionibus, ſed demonſtrationibus connecti debent. Quicunque igitur accurate definire aut dividere, & demonſtrare ſeu certam quandam propoſitionem reddere profitetur, rigoroſiſſimè ſe gerere, nec re, nec vocem niſi definitam, aut propoſitionem niſi demonſtratam aut immediato ſenſu certam in demonſtrando adhibere debet. De cætero liceat fortaſſe acutas nonnunquam alluſiones, ſimilitudines, metaphoras, exempla, argutias, hiſtorias inſpergere & lectoris feſſi animum jucunditatis interſtitio recreare, ſic tamen, ut tunc quoque omnis obſcuritas, omnis translationum nimietas vitetur.

XVII. Illud quoque hoc loco admonitu dignum viſum eſt, quia vulgo contra ſentiunt inter accuratè philoſophandum concretis tantùm utendum eſſe; idque ipſam *Ariſtotelem* pleruinque feciſſe video; ποσον, ποιὸν, τὰ πρός τι potiùs ipſi in ore ſunt, quàm ποσότης, ποιότης, σχέσις, ſeu ſi ſic loqui fas eſſet, πρωτινότης; id vulgo ſectatores excuſant, quaſi pinguius factum, ac ſe ſi diis placet, acutiores ſomniant, quum omnia abſtractis complent; quum contra pro certo compertum ſit iſtam abſtracta vocabula excogitandi libidinem pene totam nobis philoſophiam obſcuraſſe, quibus tamen carere in philoſophando prorſus poteſt. Nam concreta verè res ſunt, abſtracta non ſunt res, ſed rerum modi, modi autem nihil aliud ſunt quàm relationes rei ad intellectum, ſeu apparendi facultates. Et verò datur modorum in infinitum replicatio, & qualitatum qualitates & numeri numerorum, quæ ſi omnia res ſunt non infinitas tantùm, ſed & contradictio oritur. Nam ſi entitas ens eſt, ſi realitas res eſt, ſi aliquiditas aliquid eſt, idem erit forma ſui ipſius ſeu pars conceptûs ſui quod implicat. Si quis igitur aliquando Elementa Philoſophiæ perfectè conſtituturus eſt, eum abſtractis prope penitus abſtinere neceſſe eſt. Recordor quidem acutiſſimum *Hobbeſium* abſtractis aliquam utilitatem tribuere, idque eo potiſſimum argumento, quod exempli cauſa aliud ſit duplicare calida, aliud duplicare calorem. Verùm hæc ipſa caloris duplicatio terminis concretis efferri poteſt, nam ſi dicam eandem rem duplo calidiorem eſſe factam, jam intelligetur non calida, ſed calorem duplicatum eſſe. Terminorum igitur abſtra-

abſtractorum nunquam ego, ut verum fatear, ullum in philoſophandi rigoroſo genere uſum magnopere comperi, abuſus verò multos & magnos, & valdè perniciosos. At in exoterica dicendi ratione credo abſtracta adhibita tempeſtivè, uſu ſuo non carere, acuere enim inprimis ſententias, & figere quaſi attentionem lectoris, ac de cæteris cogitationibus impræſentiarum dimittendis admonere; more ſecundarum notionum, quibus cur abſtracta æquiparem cauſas habeo multas & graves. Nam in univerſum ita ſentio, ſubſtituere abſtracta concretis, & pro hac propoſitione: homo eſt rationalis, ſubſtituere illam: homo habet rationalitatem, aut: cui ineſt humanitas, illi ineſt rationalitas, aut: humanitate rationalitas continetur, eſſe non tantùm tropicum, ſed & ſuperfluum; ac perinde eſſe, ac ſi quis loco ejuſdem propoſitionis, diceret: certum eſt, verum eſt, non eſt dubitandum; quiſquis attendet, ſentiet, idea hominis menti meæ per ſenſum impreſſa confirmat, hominem eſſe rationalem; quæ variandi genera rei nihil addentia præter relationem ad mentem ad illuſtrandum inculcandumque poſſunt aliquid, ad accuratè philoſophandum, ad definiendum, dividendum & demonſtrandum nihil.

XVIII. Hactenus oſtenſum eſt terminis technicis abſtinendum eſſe, quoad ejus fieri poteſt; nunc illud attendendum eſt, ſive popularibus, ſive technicis utamur, tropos tamen aut nullos aut exiguos aptoſque eſſe debere. Quod a Scholaſticis parum eſt obſervatum, nam, quod quis miretur, eorum oratio tropis ſcatet. Quid enim aliud quàm tropica ſunt dependere, inhærere, emanare, influere. Cujus poſtremi vocabuli inventione mirè ſe effert *Suarez*. Quum enim Scholaſtici ante eum dudum in generali cauſæ notione venanda ſudaſſent, nec verba illis commoda ſuccurrerent, *Suarez* non quidem ingenioſior, tamen audacior fuit, & adhibito callidè influxus vocabulo, cauſam definivit: quod influit eſſe in aliud, barbarè ſatis & obſcurè; nam & inepta conſtructio eſt, qua influere ex neutro fit activum; & metaphoricum eſt iſtud influere, & obſcurius ipſo definito: faciliore enim negotio cauſæ quàm influxûs vocem tam monſtrosè acceptam definire ſperarim. Illud denique obſervandum, quod & jam tum paſſim monuimus originis vocis, præſertim quum certa eſt, qua pote, inſiſtendum. Sanè verum eſt, omnem originariam vocis ſignificationem eſſe propriam, neque enim video qui per tropum ex alio translatus dici poſſit; ſed tamen illud fatcor quandam ſignificationem eſſe propriam, quæ non ſit originaria, quod & rectè obſervavit Cl. *Brunſmannus* in iis, quæ de propria & translata ſignificatione nuper peculiari opera commentatus eſt. Quibus ejus cogitatis tamen illud adjicio: omnem ſignificationem non originariam aliquando fuiſſe translatam, eo nimirum tempore, quo primum vox a primigenia ſignificatione ad alias troporum adminiculo promota eſt; factam verò tandem propriam, quum primum ita vulgaris

facta eſt, ut æquè ſit nota, aut notior etiam nativa; & jam homines non propter flexiones a nativa factam, cujus ſæpe ne recordantur quidem, ſed per ſe voce ſic utantur. Interea ſi quis deſtinato conſilio ſibi proponeret, vocibus quarum certa originatio eſt, perpetuò inter philoſophandum non aliter uti, quàm origo poſtulat ejus conſuetudo nec illaudabilis nec aſpernanda foret, etſi difficilè cenſeam hoc conſtanter exequi. Ita ſatis, opinor, fusè, pro inſtituti ratione de claritate vocabuli per ſe dictum eſt.

XIX. Claritas verò, quæ ex circumſtantiis ſumitur, ſumitur vel ex ipſa oratione, vel extrinſecus. Si ex ipſius orationis circumſtantiis ſumitur, erit claritas, ſi non vocabuli per ſe, tamen orationis per ſe. Quod fit, quum ex ipſa oratione apparet materia ſubjecta de qua agitur, & quum materia ſubjecta tollit ambiguitatem; Nam ſi de urſa, plauſtro, cane, lyra, loquitur is, cujus reliqua oratio in aſtronomicis conſumitur, facilè tollitur ambiguitas. Item ſi præmiſſa eſt definitio vocabuli, eo ipſo obſcuritas ſublata eſt. Sed ſi per multas demum conjecturas, licet ex ipſa oratione ſumtas, ſignificatio venanda eſt, longè infra claritatis laudem ſubſidit. Si verò ex ipſis extrinſecis circumſtantiis colligendus demum ſenſus eſt lectori & auditori, jam per ſe obſcura eſt oratio. Obſcura autem oratio fortaſſe alicui prophetæ, aut ebuccinato i miraculorum Alchymiſtæ, aut oraculo Delphico, aut etiam theologo myſtico, aut ænigmatographo poetæ convenerit, à philoſopho nihil poteſt eſſe alienius.

XX. Equidem non ignoro & philoſophos Ægyptiorum veteres, & Sinenſium, qui Ægyptiorum colonia eſſe videntur, hodiernos; & omnino orientales, &, qui eos ſequutus eſt *Pythagoram* apud Græcos; apud Latinos autem & Arabes, Chemicos; ænigmatibus ſua occuluiſſe. Quod eorum conſilium non poteſt uſquequaque improbari, neque enim omnia omnibus proſtituenda ſunt, & qui poſtea philoſophi artium, medicæ imprimis & mathematicæ myſteria in vulgus exire paſſi ſunt rem à prudentia civili alienam fecerunt; poterant enim his velut inſtrumentis uti ad liberandas à tyrannide patrias & conſtituendas Ariſtocratias: & nemo prudens *Lazarum Riverium*, vel *Antonium Mariam Rheitam Schyrlæum*, Capucinum culpaverit obſcuritatis, quod ille certam quandam compoſitionem medicam, hic tuborum opticorum magis magiſque perficiendorum compendium à ſe repertum ænigmatis nube ſepiverunt. In philoſophando tamen accuratè, id eſt in definiendo, dividendo & demonſtrando, diſpellendas eſſe omnes illas nebulas, non eſt dubitandum. Licebat Philoſophis vel lingua quadam peculiari, quod de Ægyptiis & Hetruſcis ſacerdotibus fertur; vel ſcriptura ſaltem, quod nunc faciunt Sinenſes, ſua occulere, dummodo in hac ipſa lingua, in hac ipſa Scriptura, ipſi ſaltem inter ſe, clarè accurateque philoſophati eſſent, nec nunc intromiſſis in adyta, appareret vaſta re-

bus

Digitized by Google

bus utilibus & egena ſolitudo, quodque de templo Hieroſolymitano *Tacitus* ait, inania arcana, quod de orientalium philoſophia verum eſſe magis magiſque detegitur. Ita explicata eſt una laudum orationis Philoſophicæ: claritas. Elegantiam aliorſum ablegavimus. Lege ſis interim *Quærengum* de Eloquentia Philoſophi.

XXI. Sola veritas reſidua eſt, ſed de hujus comparandæ ac confirmandæ ratione; deque omni inveniendi & judicandi artificio præcepta tradere ad Logicum pertinet, qui tamen illa accurata claritate verborum inquirendi ac morosè cuncta diſcutiendi neceſſario alioquin onere, mirificè levatur. Nam ſi nulla vox adhibetur, niſi clara & certæ definitæque ſignificationis, omnis æquivocatio exulet neceſſe eſt, qua ſemel pulſa ingens ſophiſmatum agmen ſimul evaneſcet; nec quicquam ferè ad ſolidè judicandum ſupererit, quàm ut ſenſus ab erroribus, ſenſorio ac medio rectè conſtitutis, intellectus verò obſervatis ſolis conſequentiarum regulis, præſerventur. Quæ quum ita ſint, parum abeſt, quin credam, uti Rhetoricæ duæ ſunt partes, una de verbis eleganter, ornatè & efficaciter ſtruendis, altera de movendis affectibus; ita ſimiliter Logicæ duas eſſe partes, unam verbalem, alteram realem: unam de claro diſtincto & proprio verborum uſu, ſeu de ſtilo philoſophico; alteram de regendis cogitationibus. Nam Grammatica, ut loquamur purè, & ex uſu gentis, nos docet; Rhetorica, ut aptè ad movendos affectus; Logica, ut aptè ad movendam mentem dicamus. Quemadmodum igitur illi non probantur, qui Oratoriam a Rhetorica divellunt, oratoriam de movendis affectibus, Rhetoricam de elegantia dictionis præſcribere jubent; quod faciunt Ramiſtæ quidam aut Semi-Ramiſtæ, viri cætera doctiſſimi, *Keckermannus*, *Alſtedius*, *Conr. Dietericus*, *Caſpar. Bartholinus*; quemadmodum, inquam, illi non probantur, quum ita implexus ſit verbis omnis cogitandi volendique actus, ut vix unquam niſi tacito intra nos verborum uſu fiat; quum verba ſint proximum cogitandi inſtrumentum; docendi autem cogitata noſtra prope unicum; quum denique iiſdem regulis ſimul & movendorum affectuum, regendarumque cogitationum ratio, &, quibus prope ſolis id fit, verborum ad hoc aptè collocandorum præcepta contineantur; ita non improbandum arbitror, qui ſimul & de cogitandi præceptis, & genere dicendi ad docendum apto tractare ad Logici partes pertinere tuebitur. Quare nec *Nizolius* peccavit, quod in Logica tractatione dicendi rationem exactam paſſim urget, nec fortaſſe, qui ante *Nizolium* eo de argumento tam in omni Encyclopædiæ parte neceſſario, paulo fuſiùs præfati ſumus. Inprimis quum eo potiſſimum fine *Nizolium* ediderimus, ut, vel alieno labore contribueremus aliquid ad philoſophiæ ſolidioris inſtaurationem, quæ nunc tot ubique ſummis ingeniis continentibus tam pulchrè procedit, adjuvandam. Speramus enim à lectione hujus *Nizolianæ* commentationis non mediocrem fructum in rem philoſophicam redundare poſſe, vel ideo, ut homines

ſobrio illi, ac proprio & nativo, ac verè philoſophico dicendi generi magis magiſque aſſuefiant; præſertim quum nemo mihi quidem ſcriptor notus ſit, qui pari zelo, diligentiâ, atque etiam, ſi attentè legatur, efficaciâ, in eam rem incubuerit, ut omnes illæ verborum ſpinæ ex agro philoſophico funditùs evellantur. Quod quidem in parte Logica atque ipſo philoſophiæ veſtibulo ſic ſatis præſtitiſſe mihi videtur, dummodo exiſtant, quod fore non deſperamus in hac florentium paſſim egregiorum ingeniorum ubertate, qui cœptum ſemel laborem perſequantur, ac reliquas philoſophiæ partes metaphyſicam, phyſicam generalem, philoſophiam civilem ac veram juriſprudentiam à terminorum implexis ſentibus eadem ratione purgent; polliceremur de nobis aliquid, niſi partim aliis ſtudiis diſtraheremur, partim timeremus materiam aliis præripere, aptiùs omnia præſtituris.

XXII. Cæterùm quod *Nizolium* dixi præ cæteris aliquid in hoc genere præſtitiſſe, id tueri non vereor. Nam illuſtres illi philoſophiæ inſtauratores hodierni in eo potiùs occupantur, ut ſua ſibi inventa & cogitata præclarè conſtituant atque exornent, quàm ut vetera & in ſcholis recepta *Ariſtotelis* ſcholaſticorum tradita, poliant, ac purgent. Quum tamen non ſit è re philoſophiæ vetera prorſus abjicere, ſed emendare potiùs, & quod egregium eſt, qualia certè ſunt innumera, & præſertim quæ ipſo *Ariſtotelis* textu continentur, tolerare.

XXIII. Deinde fateor de dictione philoſophorum vulgarium barbara abolenda, monuiſſe, conſuluiſſe, declamaſſe multos, rem ipſam verò, quod fecit *Nizolius*, aggreſſos eſſe paucos, quia facilius ſcilicet eſt, carpere quàm emendare. Sanè quum primùm literæ reſtaurari cœptæ ſunt, eruditi in philoſophos ſcholaſticos intonuere; contrà Scholaſtici ſe reales vocabant, illos poetarum & grammaticorum titulo ab interiore rerum cognitione arcebant. Et memini videre aliquando ſcriptum cujuſdam ex illo grege theologi: hoc titulo: *Johannis Scici* Apologia, quòd Theologia non ſit fundata ſuper Poeſi, quaſi ſcilicet quiſquam hoc ſomniaſſet. Sed interea dum iſti fulminant, eruditi aulas magnatum paulatim occuparunt. *Laurentium* certè *Vallam* ſolus favor regius ab hæreſeos commendatione defendit, ut de *Leonis X.* & *Franciſci I.* Galliæ Regis in literatos propenſione nihil dicam, quæ profligandæ barbariæ multum potuit. Jam ante *Vallam*, princeps DANTES *Aligerius* Florentinus meliores literas velut ab inferis revocavit; hujus diſcipulus *Franciſcus Petrarcha* primum in philoſophia civili quippe capaciore elegantiam expertus eſt, qua in re *Franciſcum Philelphum*, *Poggium Florentinum*, *Leonardum Aretinum*, alioſque ſuccenturiatos habuit. Ut *Valla* majore vir ingenio ſpinas ſcholaſticorum primus calcare aggreſſus eſt, ac dialecticam conſcripſit ingenio ſuo dignam, JCtos etiam libello de inſignibus & armis, contra *Bartolum*, Theologos libello de libero arbitrio, contra *Boethium* laceſſere auſus. Tunc verò philoſophiæ ſimul & eloquentiæ exquiſitiori è Græcia ſubſidio

Digitized by Google

dio venere *Theodorus Gaza*, *Georgius Trapezuntius*, *Emanuel Chryſoloras* & *Beſſario* poſtea Cardinalis. Et licet *Gaza* & *Trapezuntius* Ariſtotelem græcum reſuſcitantes, pugnarent inter ſe, *Beſſario* autem Platonicus cum utroque; in Barbaros tamen æquali animi impetu itum eſt. Ab his inſtructi *Johannes Picus de Mirandula*, ſui ævi phœnix, Aſtrologorum hoſtis, *Hermolaus Barbarus* ἐντελεχίας interpres, *Nicolaus Leonicenus* Patavinus, cujus & *Nizolius* noſter lib. 4. cap. 8. meminit, cujus opera, ut *Eraſmus* ait, Medicina iterum loqui cœpit, *Marſilius Ficinus Beſſarionis* in affectu erga *Platonem* hæres, certamen pro vera ſapientum eloquentia contra corruptores utriuſque ſuſceptum, acriore impetu, & recentibus armis continuarunt. Tandem *Angelus Politianus*, *Joh. Franciſcus Picus de Mirandula*, *Rudolphus Agricola*, *Joh. Reuchlinus*, *Hadrianus Cardinalis*, *Eraſmus Roterodamus*, *Paulus Cortejius*, *Joh. Ludovicus Vives*, *Philippus Melanchthon*, *Joachimus Camerarius*, & multi conſimiles, perrupere hoſtiles ordines, & latè ſtragem dedere. Hos, qui toto orbe ſequuti ſunt philoſophi eloquentiſſimi, tam multi ſunt, ut brevibus chartis non capiantur. Barbarum porrò dicendi genus peculiaribus ſcriptis multi oppugnarunt. Et exſtant Epiſtolæ amœbææ *Johannis Pici Mirandulani* & *Hermolai Barbari*, quorum hic acerrimè in Scholaſticos invehitur, ille mollire eorum vitia ac tegere magis quàm defendere, non improbabili pietate conatur. Tanti fecit eas Epiſtolas *Philippus Melanchthon*, ut addita diſpoſitione edi in Germania curaverit. Addi poteſt *Quærengus* de Eloquentia Philoſophi, *Franciſcus Floridus Sabinus*, ſcripto quod pro latina lingua ejuſque Scriptoribus edidit, *Ubertus Folieta* de Latinæ Linguæ uſu & præſtantia, *Germonius*, *Corradus*, *Taubmannus*, *Barthius*, de Latina Lingua, *Suſii* Lima Ciceroniana, *Andr. Schotti* Tullianæ quæſtiones, *Alberti de Albertis* actio in corruptores eloquentiæ, *Melch. Inchofer* de ſacra latinitate, *Eraſmi* Apologeticus adverſus *Martinum Dorpium*, *Joachimus Vagetius* de ſtilo, *Chriſtoph. à Capite Fontium* de neceſſaria correctione Theologiæ Scholaſticæ, *Ludovicus Carbajalus* Beticus libro uno de reſtituta Theologia, in quo, ut inſeruit titulo ipſe, Lector viſurus ſit Theologiam a Sophiſtica & barbarie magna induſtria repurgatam. *Erycius Puteanus* diatriba de Barbaris ad Barbarinos, *Chriſtianus Becmannus*, & *Iſaacus Clauderus* de barbarie ſuperiorum temporum, *Friſchlinus* Priſciano vapulante, *Joh. Conradus Dietericus* de infelicitate ſeculi ſuperioris in græcarum literarum ignoratione, Antibarbarus *Sixti Amamæ* & *Petri Molinæi*, *Gerhardus Joh. Voſſius* de vitiis ſermonis & gloſſematis latino-barbaris, *Joh. Nieſſ.* de ortu & occaſu linguæ latinæ ejuſque inſtaurandæ ratione, *Petrus a Valle Clauſa* de immunitate Cyriacorum, qui omnes data opera in dictionem illam pſeudophiloſophicam invehuntur. His addi poſſunt, qui ex *Cicerone* & *Quintiliano* & *Boethio*, philoſophati ſunt: *Freigius*, *Buſcherus*, *Jaſon Denores*, *Ramus*que & Ramei aut Philippo-Ramei prope omnes; *Hadrianus* item *Cardinalis* libris 4. de

de vera philoſophia ex 4. Eccleſiæ doctoribus, *Ambroſio*, *Hieronymo*, *Auguſtino*, & *Gregorio Magno*. De cætero ut Theologiam Scholaſticam *Melchior Canus* in locis, & *Paulus Corteſius* in libros ſententiarum, (nuper *Petavius*, opere dogmatum Theol.) ita Dialecticam *Valla*, *Rudolphus Agricola*, *Polichius*, *Melanchthon*, *Caſarius*, *Hunnæus*, *Cornelius Valerius*, *Perionius*, *Cœlius Secundus Curio*, *Joan. Sturmius*, *Hottomannus*; Metaphyſicam *Vives*, *Niphus*, *Javellus* (etiam *Nizolio* noſtro laudatus lib. 2. cap. 10.) *Fonſeca*, *Brunus*, *Monlorius*; Phyſicam *Hermolaus Barbarus*, *Cornelius Valerius*, *Franciſcus Vicomercatus*, *Hieron. Fracaſtorius*, *Hieron. Cardanus*, *Jul. Caſar Scaliger*, *Scipio Capucius*, *Titelmannus*, & nuper *Gaſſendus*, dictionis elegantia illuſtrare cœperunt. Qui tamen terminos in Scholis receptos ſic ad vivum in cæteris philoſophiæ partibus reſecuerit, ut fecit in Logica *Nizolius* noſter, nondum comperi. *Nizolium* igitur, quo hactenus fuit ignoratior, hoc magis dignum putavi, qui in exemplum dictionis philoſophicæ reformatæ proponatur.

XXIV. Altera editionis ratio fuit tempus Autoris. Acceſſit enim ad edendum hic quoque ſtimulus, quod apparet ex *Nizolio* eſſe quaſdam ſententiarum periodos, & quæ noſtro tempore velut nova producuntur, jam olim plurima a doctis viris magna cum contentione agitata eſſe. Ita detexit Teleſcopium viam lacteam eſſe conſertam innumerabilium ſtellarum, idem dudum conjecerat *Democritus*. Ejuſdem *Democriti* Vaticinatio erat, Nili incrementa eſſe à pluviis Æthiopiæ, quæ ſententia à coævis & propinquis ſcriptoribus irriſa, nunc peregrinationibus vera deprehenſa eſt; *Epicuri* & *Lucretii* Atomi, quam magna nunc contentione refodiuntur? Hypotheſis terreni motus *Pythagoræ* fuiſſe dicitur, & illuc inclinaſſe *Archimedem* non obſcura ſunt veſtigia in libello de Numero arenæ. Illuſtris *Digbæi* pulverem ſympatheticum *Antonius Deuſingius* & *Joh. Frid. Helvetius* contendunt veterem eſſe. Circulationem ſanguinis per totum corpus non ab *Harvæo* primum obſervatam, ſed dudum deprehenſam legi in manuſcriptis cujuſdam religioſi, quæ nunc quoque Venetiis monſtrentur, refert in abſolutiſſimo Inſtitutionum Anatomicarum opere *Thomas Bartolinus*. Habeo ex narratione doctiſſimorum virorum, ipſum illum magnum *Carteſium* non mediocriter conturbatum fuiſſe, quum eſſet ei monſtratum, complura ejus philoſophemata, quæ noviter inventa putabat, in *Platone* & *Ariſtotele*, quorum tamen ille contemtum præferebat, tum in naturalibus, tum in civilibus clavè tradita, contineri; *Keckermannus* oſtendit ex collatione verborum paralleliſmo quodam ſibi oppoſitorum pleraque *Petri Rami* dogmata dudum vidiſſe *Ludovicum Vivem*. Addo ego, quæ nunc noſtro tempore a ſcriptoribus præclaris, *Hobbeſio*, *Carteſio*, *Jungio*, *Claubergio*, *Raeo*, *Antonio Arnoldo* Theologo, quem Gallicæ Logicæ, libelli ſanè elegantiſſimi autorem ferunt, acerrimè urgetur terminorum technicorum ad populares reductio, eam jam tum *Nizolio* noſtro in votis ac ſcopo unicè fuiſſe, longè meliore, quàm *Rami* conſilio, qui

qui Ariſtoteleis ſubverſis alios terminos technicos ſubſtituit, multiplicavitque non ſcientiam, ſed laborem.

XXV. Reſtat nunc, ut errores quoque & vitia *Nizolii* noſtri ne diſſimulemus. Et ex vitiis potiſſimum mihi vituperationem mereri videtur maledicentia, qua in *Ariſtotelem*, in *Platonem* ipſum, in *Galenum*, in veteres *Ariſtotelis* interpretes Græcos, in Scholaſticos ſine diſcrimine (nam *Thomam Aquinatem*, quum molliſſimè tractatum cupit, appellat monoculum inter cæcos lib. 4. cap. 7.) invehitur, qua etiam conſentientes ſibi in pleriſque *Vallam*, *Vivem*, *Rudolphum Agricolam* ob leviſſima quædam ſententiarum diſcrimina proſcindit. Optaſſem deleta e libro talia ne lectores vel cum puritate dictionis ſimul procacitatem diſcerent, vel ſaltem in percurrendo offenderentur, non ſum auſus tamen in alieno opere quicquam immutare.

XXVI. Errores in *Nizolio* & multi ſunt, & magni, quorum plures in breviculis notis quas minutiori typo inſertas adjeci, ſunt tacti, aliquorum vero extantiorum etiam hic mentio facienda eſt. Nimirum ille palmarius eſt, quod Scholaſticorum vitia *Ariſtoteli* imputat, & modeſtiores ſe viros, *Johannem Picum*, *Leonicenum*, *Rudolph. Agricolam*, *Vivem*, etiam conviciis laceſſit, & adulationis inſimulat, quod eximere *Ariſtotelem* conentur; quum tamen noſtro ſeculo poſt tot in *Ariſtotelem* doctiſſimorum & prioris barbariei diſſimillimorum interpretum curas nihil ſit compertius, quàm *Ariſtotelem* omnis illius ineptiæ purum & inſontem eſſe, qua ſcholaſtici paſſim inquinantur. Errores ejus quicunque ſunt, tales tamen ſunt, ut facilè internoſcas lapſus viri magni & in rerum luce verſati, a vertiginoſis deceptionibus imperiti alicujus clauſtralis. Hoc demonſtratum ſatis dedere primum ſuperiore ſeculo Itali interpretes: *Auguſtin. Niphus*, *Angelus Mercenarius*, *Alexander* & *Franciſcus Piccolominæi*, *Cæſar Cremoninus*, *M. Antonius Zeinara*, *Simon Simonius*, *Jacobus Zabarella*, *Franc. Vicomercatus*, & tot alii. Hoc verò ſeculo illuſtrati *Ariſtotelis* Germanis maximè laus debetur. Nam partem de demonſtratione, quæ vulgo *Ariſtotelis* adverſariis pro menſtruo eſt, *Corn. Martini*, & *Jungius* & *Joh. a Felden* non mediocriter illuſtrarunt, quanquam enim *Feldeni* in Topicis & Analyticis *Ariſtotelis* ad uſum transferendis eruditiſſimæ albique lapidis calculo dignſſimæ meditationes nondum ſint editæ, ſperamus tamen quamprimum eas ab ipſo autore editum iri; ad Metaphyſicam *Ariſtotelis* ſolidè comprehendendam plurimum contribuere *Sonerus* & *Dreierus*, ille in Academia Altorfina, hic in Regiomontana profeſſor; *Soneri* inſtitutiones non ita dudum, autore jam olim mortuo, prodiere, *Dreieri* Sapientia univerſalis ſeu prima philoſophia ex Græcorum potiſſimum interpretum ſententiis ad præclaram harmoniam concinnata eſt, ex qua intelligi ſatis poteſt, quàm gravi conſilio ſua aggreſſus ſit *Ariſtoteles*, quàm præclaro ordine collocaverit, quàm denique magnificè ſit exequutus. Philoſophia *Ariſtotelis* naturalis generalis (nam quæ particularis eſt, ejus realitas per ſe

lucet) ad uſum maximè & ſolidas de rerum natura notiones traducta eſt a ſolidiſſimo Viro *Abdia Trew* Mathematicarum ſcientiarum profeſſore Altorfino, qui Phyſicam *Ariſtotelis* generalem ad morem mathematicum traditam ſcripſit. Et certè *Ariſtotelem* a ſurdis illis & nullam intellectum patientibus dogmatibusque ei publica ſuperiorum temporum ignorantia affinxit longiſſimè affuiſſe, illas tot formalitatum realitates prorſus ignoraſſe, notiones tantùm generaliſſimas tradidiſſe, ſatis oſtendunt, quicunque nunc in *Ariſtotele* cum Recentioribus conciliando operam ponunt, quod partim acutiſſimus *Thomas Anglus* ad mentem tamen illuſtris *Digbæi*, partim Clariſſimus *Raeus* oſtendere, in ſe ſuſceperunt. Quod conſilium quàm ſit optimum, & rei literariæ neceſſarium, ne utilia cum vanis aboleantur, & nonnullorum ſomnia de abjiciendo prorſus *Ariſtotele* in animis incautæ juventutis invaleſcant; viſus eſt hic locus opportunus, cui excerpta quædam mea ex prolixa aliqua Epiſtola non ita dudum ad celeberrimum peripateticum Germanum, Virum præter accuratiſſimam philoſophiæ cognitionem (aliquot jam præclaris ſpeciminibus orbi declaratam, & quod opto, multo pluribus, quorum illi ingens copia ſuppetit, declarandam) in omni eruditione exquiſitiſſimum data, adjiciantur: quæ proinde præfationi huic noſtræ ſtatim ſubnectemus, nihil veriti, ne poſt præfationem jam tum prolixam, patientia lectoris abutamur. Qui ſi æquus eſt in re tam neceſſaria etiam prolixiores nos facilè feret; ſin iniquus, ſciat nihil ad nos judicia ſua pertinere. In Morali ac Civili philoſophia *Ariſtotelem* profundiùs aſſequuti ſunt præ cæteris πολυμαθέστατος *Conringius*, *Joh. a Felden* JCtus notis in *Grotium*, & Elementis Juriſprudentiæ univerſalis & Analyſi politicorum *Ariſtotelis* celebris, ac denique Clariſſimus Vir *Jacobus Thomaſius*, cum in multis varii argumenti diatribis, tum inprimis in Tabulis philoſophiæ practicæ exquiſitiſſimis ac planè a cæterarum inanitate alienis, ut de *Heinſii* paraphraſi nihil dicam: (cujus etiam in phyſica Ariſtotelica tum præclara introductio, tum de origine formarum diſquiſitio, tum de laudibus *Ariſtotelis* oratio inſignis extat) libros *Ariſtotelis* politicos disjectos & hiatibus deformes, in alium longè ordinem redegit, eumque ipſius *Ariſtotelis* fuiſſe multis argumentis acutiſſimis oſtendit, ut de cæteris ejus in illâ philoſophiæ parte ſcriptis limatiſſimis nihil dicam. Hos jam quos dixi interpretes, qui adhibebit, ſine fidiculis, credo, fatebitur, longè alium *Ariſtotelem* eſſe, quàm qui vulgo depingitur, nec cum *Valla*, *Nizolio*, *Baſſone*, aliisque Ariſtotelomaſtigibus, refundi in autorem textus debere, quæ interpretum vel imperitia, vel ſi tempora ſpectemus, quibus vixere, infelicitas peccavit.

XXVII. Nam nec illud prætereundum eſt, iniquos eſſe, qui illorum temporum lapſus tam acerbè perſtringunt; tu ſi illic ſis, aliter ſentias. Quum hiſtoria & civilis & philoſophica delitesceret, quum ſcriptores optimi non niſi peſſimè tranſlati haberentur, quum typographiæ beneficio deſtitutis aut ſumtuoſiſſimè omnia aut moleſtiſſimè tranſcribenda eſſent,

ſent, & unius inventa ad cæterorum notitiam rarò, nec niſi tardè pervenirent (unde fit, ut nunc ſæpe ex collatione ſcriptorum deprehendantur, quæ etiam coævi ignorarunt) non mirum fuit graviter & ſæpe labi, miraculi potius inſtar fuit vel mediocriter aliquid in literis & vera philoſophia præſtare. Quare etiam, ſicubi mihi aliquid durius hic currente calamo excidit, id de temporum magis miſerabili fato, quàm hominum ignavia intellectum volo. Illi potiùs culpandi ſunt, qui nunc quoque inventa fruge glandibus veſci malunt, & pertinacia potiùs quàm ignorantia peccant. Nec vereor dicere Scholaſticos vetuſtiores nonnullis hodiernis & acumine, & ſoliditate, & modeſtia, & ab inutilibus quæſtionibus circumſpectiore abſtinentia longè præſtare: hodierni enim nonnulli quum vix quicquam dignum typis addere veteribus poſſint, hoc unum faciunt, ut allegata opinionum cumulent, & innumeras frivolas quæſtiones excogitent, & unum argumentum in multa partiantur, & mutent methodum, & terminos fingantque atque refingant. Ita illis tot tamque grandes libri naſcuntur.

XXVIII. Quàm verò longè ſint acumine inferiores ſuperioribus ſuperioris & hujus ſeculi Scholaſtici, documento eſſe poteſt ſecta nominalium, omnium inter Scholaſticas profundiſſima, & hodiernæ reformatæ philoſophandi rationi congruentiſſima; quæ quum olim maximè floreret, nunc, apud ſcholaſticos quidem, extincta eſt. Unde conjicias decrementa potiùs quàm augmenta acuminis. Quum autem ipſe *Nizolius* noſter ſe Nominalem exſertè profiteri non dubitet prope finem capitis ſexti, libri primi; & verò in realitate formalitatum & univerſalium evertenda nervus diſputationis ejus omnis potiſſimum contineatur, pauca quædam de Nominalibus ſubjicere operæ pretium duxi. Nominales ſunt, qui omnia putant eſſe nuda nomina præter ſubſtantias ſingulares, abſtractorum igitur & univerſalium realitatem prorſus tollunt. Primum autem nominalium aiunt fuiſſe neſcio quem *Rucelinum* Britonem, cujus occaſione cruenta certamina in Academia Pariſienſi fuerunt excitata. Refert in eum ejuſmodi Epigramma *Aventinus*;

Quas Ruceline *doces, odit Dialectica voces,*
Jamque dolens de ſe, non vult in vocibus eſſe;
Res amat, in rebus cunctis vult eſſe diebus.
Voce retractetur, res ſit, quod voce docetur;
Plorat Ariſtoteles *nugas tradendo ſeniles,*
Res ſibi ſubtractas per voces intitulatas;
Porphyriusque *gemit, quia res ſibi lector ademit;*
Qui res abrodit, Ruceline, Boetius *edit.*
Non argumentis, nulloque Sophiſmate ſentis
Res exiſtentes in vocibus eſſe manentes.

Diu autem jacuit in tenebris ſecta Nominalium, donec maximi vir

ingenii, & eruditionis pro illo ævo ſummæ, *Wilhelmus Occam* Anglus, *Scoti* diſcipulus, ſed mox oppugnator maximus, de improviſo eam reſuſcitavit; conſenſere *Gregorius* Ariminenſis, *Gabr. Biel*, & plerique ordinis Auguſtinianorum, unde & in *Martini Lutheri* ſcriptis prioribus amor Nominalium ſatis elucet, donec procedente tempore erga omnes Monachos æqualiter affectus eſſe cœpit. Generalis autem Regula eſt, qua Nominales paſſim utuntur; Entia non eſſe multiplicanda præter neceſſitatem. Hæc regula ab aliis paſſim oppugnatur, quaſi injuria in Divinam ubertatem, liberalem potiùs quàm parcam, & varietate ac copia rerum gaudentem. Sed, qui ſic objiciunt, non ſatis mihi nominalium mentem cepiſſe videntur, quæ, etſi obſcuriùs propoſita, huc redit: Hypotheſin eo eſſe meliorem, quo ſimpliciorem, & in cauſis eorum quæ apparent reddendis eum optimè ſe gerere, qui quam pauciſſima gratis ſupponat. Nam qui aliter agit, eo ipſo naturam, aut potiùs autorem ejus Deum ineptæ ſuperfluitatis accuſat. Si quis Aſtronomus rationem phænomenorum cœleſtium reddere poteſt paucis ſuppoſitis, meris nimirum motibus ſimplicibus circularibus, ejus certè hypotheſis ejus hypotheſi præferenda erit, qui multis orbibus variè implexis ad explicanda cœleſtia indiget. Ex hac jam regula Nominales deduxerunt, omnia in rerum natura explicari poſſe, etſi univerſalibus & formalitatibus realibus prorſus careatur? qua ſententia nihil verius, nihil noſtri temporis philoſopho dignius, uſque adeo, ut credam ipſum *Occamum* non fuiſſe Nominaliorem, quam nunc eſt *Thomas Hobbes*, qui, ut verum fatear, mihi, pluſquàm nominalis videtur. Non contentus enim cum nominalibus univerſalia ad nomina reducere, ipſam rerum veritatem ait in nominibus conſiſtere, ac, quod majus eſt, pendere ab arbitrio humano, quia veritas pendeat a definitionibus terminorum, definitiones autem terminorum ab arbitrio humano. Hæc eſt ſententia viri inter profundiſſimos ſeculi cenſendi, qua, ut dixi, nihil poteſt eſſe nominalius. Idem dicendum eſt de noſtri temporis philoſophiæ Reformatoribus eos ſi non pluſquam nominales tamen Nominales eſſe ferè omnes. Tanto igitur aptior his temporibus *Nizolius* erit.

XXIX. Nunc ad *Nizolii* errores redeundum eſt, ex quibus, poſt *Ariſtotelem* interpretibus confuſum, palmarius eſt, omnimoda illa Dialecticæ & Metaphyſicæ abolitio, quum tamen & Nominales iiſdem licet principiis nixi retinuerint. Et verò quis neget, eſſe quædam præcepta tum artis cogitandi ſeu ſcientiæ de mente, tum pietatis naturalis, ſeu ſcientiæ de ſumma rerum, id eſt Metaphyſicæ; nam etſi illam ad Oratoriam ſeu artem dicendi, hanc ad Phyſicam ſeu ſcientiam naturæ pertinere velit, eo argumento quod & veteres tantùm tres fecerint Encyclopœdiæ partes, Logicam, Phyſicam & Ethicam; quo facilè effecerit, ne Mathematicas quidem ſcientias peculiares eſſe; nihil tamen prohibet accuratius partes ſubdiſtinguere, & dialecticæ ſeparatam a Rhetorica, ut & grammaticæ datur; Metaphyſicæ ſeu Theologiæ ſeparatum a Phyſica,

ſica, ut & Matheſi dantur, locum aſſignare. Illud quoque minimè ferendum eſt, quod demonſtrationem, qualem deſcripſit *Ariſtoteles*, prorſus e natura rerum tollit, levibus certè argumentis, ex quibus potiſſimum eſt: quod univerſalia non ſint in rerum natura, (quum tamen ſufficiat ad demonſtrandum: nomina eſſe univerſalia;) deinde quod exemplum ejus hactenus interpretes magno conatu fruſtra quæſiverint. Ego verò contra arbitror, paſſim in libris *Ariſtotelis*, imò & ipſius *Nizolii*, occurrere accuratas & perfectas demonſtrationes. Quod ipſum demonſtrare, & a non intelligentium objectionibus nobiliſſimam artem demonſtrandi vindicare, peculiari operæ ſervo.

XXX. Quod item contendit genuina *Ariſtotelis* opera nunc non haberi, idque locis potiſſimum *Ciceronis*, mihi nunquam perſuaſerit. Nam quid mirum eſt hominem politicum & infinitis curis obrutum, qualis erat *Cicero*, nonnunquam ſubtiliſſimi cujuſdam Philoſophi ſententias, fugiente oculo lectas, non ſatis aſſequi? qui credit *Ariſtotelem* in veris ſuis operibus Deum appellaſſe Καῦμα εὐρανοῦ ardorem cœli, næ is *Ariſtotelem* fatuum putat; & quum ſapientem & ingenioſum habeamus per vim nobis ineptum & ſtultum obtrudit. Novum hoc Criticæ artis genus eſt, in dignoſcendis ſcriptis autoris omnium confeſſione ingenioſi, quædam pro ſuppoſititiis habere, quia ſtultum aliquid autori a conviciatoribus impoſitum (nam nec *Cicero* niſi alia ſibi perſona *Ariſtoteli* iniqua impoſita hæc loquitur) in iis non reperitur. Mihi genuitatem operum Ariſtoteleorum, quicquid dicant *Joh. Franciſc. Picus* in Examine Vanitatis doctrinæ gentium, quicquid *Nizolius*, quicquid *Petrus Ramus*, quicquid *Patricius*, quicquid in Apologia magnorum virorum Magiæ ſuſpectorum, ubi & hunc *Nizolius* librum citat, *Naudæus*; ſatis ſuperque perſuadet perſpecta hypotheſium inter ſe harmonia, & æqualis ubique methodus velociſſimæ ſubtilitatis.

XXXI. Ultimo loco gravis aliquis error *Nizolii* circa univerſalium naturam diſſimulari non debet, poteſt enim lectorem non ſatis cautum a vero philoſophandi tramite penitus abducere. Perſuadere conatur nobis univerſale, nihil aliud eſſe quàm omnia ſingularia collectivè ſimul ſumta; & quum dico: omnis homo eſt animal, ſenſum eſſe: omnes homines ſunt animalia. Hoc quidem verè, ſed hinc non ſequitur: univerſalia eſſe totum collectivum. At probat *Nizolius*: Omne totum eſt aut continuum aut diſcretum. Univerſale autem eſt totum, non continuum verò, diſcretum igitur. Totum autem diſcretum eſt collectivum, & eadem eſt ratio generis hominum, quæ gregis. Et par eſt ratio hujus propoſitionis omnis homo (ſeu totum genus humanum) eſt rationalis, quæ hujus: omnes pecudes quæ hic paſcuntur ſunt albæ, vel totus grex eſt albus. At erras *Nizoli*, datur enim aliud totius diſcreti genus præter collectivum, nimirum: diſtributivum. Quum igitur dicimus: omnis homo eſt animal, ſeu omnes homines ſunt animalia, ſenſus eſt diſtributivus: ſive illum, (*Titium*) ſive hunc (*Caium*) &c. ſumſeris, reperies, eſſe animal,

ſeu ſentire. Et ſi Nizoliano more omnis homo, ſeu omnes homines ſunt totum collectivum, & idem quod totum genus humanum, ſequetur abſurda loquutio. Nam ſi eadem ſunt, age in propoſitione iſta: omnis homo eſt animal, vel omnes homines ſunt animalia, ſubſtituamus totum genus humanum, orietur hæc propoſitio, plus quàm inepta: totum genus humanum eſt animal, ſimiliter de grege eſt propoſitio: omnes pecudes, quæ hic paſcuntur, ſeu univerſale ab iis abſtractum, idem eſt cum toto ex iis collecto, grege, ut vult *Nizolius*, vera erit hæc propoſitio: totus grex eſt ovis, vel ſaltem ſi ſuccurrere ei velis: totus grex eſt oves, quod ipſum tamen ſatis verè non dicitur. Sed & aliud exemplum minus poſtremo effugio commodum videamus, JCti veteres quos *Nizolius* opinor non negavit Latinè ſimul & accuratè loquutos, genus legatum aiunt, ſi quis ſic leget: *Titio* equum meum do lego. Jam *Nizolii* ſenſu, quum genus ſit totum ex ſingularibus collectum, erit idem ac ſi dixiſſet: *Titio* omnes equos meos do lego. Egregio, ſi diis placet, juriſprudentiæ ſpecimine. Contra, ſubſtituto toto diſtributivo, plana res eſt, ſenſus enim erit: *Titio* illum aut equum do lego. Addamus hoc quoque: cùm dico omnis homo eſt animal, ſi genus de ſpecie dicitur, & genus eſt univerſale, univerſale totum genus ex ſingularibus collectum, ſubſtituamus voci animalis, omnia animalia ſimul ſumta; Orietur hæc propoſitio: Homo eſt omnia animalia ſimul ſumta. Quum ſufficiat homini eſſe quoddam animal, ſeu aliquod ex univerſo animalium genere.

XXXII. Nec vero error hic *Nizolii* levis eſt, habet enim magnum aliquid in receſſu. Nam ſi univerſalia nihil aliud ſunt quàm ſingularium collectiones, ſequetur, ſcientiam nullam haberi per demonſtrationem (quod & infra colligit *Nizolius*,) ſed collectionem ſingularium, ſeu inductionem. Sed ea ratione prorſus evertuntur ſcientiæ, & Sceptici vicere. Nam nunquam conſtitui poſſunt ea ratione propoſitiones perfectè univerſales; quia inductione nunquam certus es, omnia individua a te tentata eſſe; ſed ſemper intra hanc propoſitionem ſubſiſtes, omnia illa, quæ expertus ſum, ſunt talia; quum verò non poſſit eſſe ulla ratio univerſalis, ſemper manebit poſſibile, innumera, quæ tu non ſis expertus, eſſe diverſa. At, inquies, ignem (id eſt corpus quoddam lucidum, tremulum, tenue) ex lignis ordinario modo ſuſcitatum urere, dicimus univerſaliter, etiamſi nemo ſit omnes tales ignes expertus, ſed quia in iis, quos experti ſumus, res comperta eſt. Ita eſt: hinc conjicimus, & morali etiam certitudine credimus: omnes ignes, ejuſmodi urere, & uſturos te ſi manum admoveas. Sed hæc moralis certitudo non fundata eſt in ſola inductione, ex ea enim nullis eam fidiculis collegeris; ſed ex additione ſeu adminiculo harum propoſitionum univerſalium non ab inductione ſingularium, ſed idea univerſali ſeu definitione terminorum pendentium: (1) Si eadem vel per omnia ſimilis eſt cauſa, idem vel per omnia ſimilis eſt effectus. Et hujus (2) exiſtentia rei, quæ non ſentitur, non præſumitur; & denique

nique hujus: (3) Quicquid non præſumitur, in praxi habendum eſt pro nullo, antequàm probetur. Ex his conficitur certitudo practica vel moralis hujus propoſitionis, quod omnis ille ignis uret. Nam eſto ignis ille talis quicunque qui mihi nunc offeratur; aio eſſe per omnia (quantum ad rem pertinet) ſimilem prioribus, quia, per hypotheſin, non ſentio diſſimilitudinem ad rem facientem, jam quod non ſentitur, non præſumitur, per adminiculum 2. Quod non præſumitur, eſt in praxi tenendum per adminiculum 3. Ergo per omnia ſimilem eſſe, (quantum ad rem pertinet) eſt in praxi tenendum. Jam per omnia ſimilis cauſæ, erit per omnia ſimilis effectus, per adminiculum 1. nimirum uſtio, per hypotheſin: Ergo ignem talem quemcunque oblatum, ſeu omnem illum ignem uſturum, eſt in praxi tenendum. Quod erat demonſtrandum. Hinc jam patet, inductionem per ſe nihil producere, ne certitudinem quidem moralem, ſine adminiculo propoſitionum non ab inductione, ſed ratione univerſali pendentium; nam ſi eſſent & adminicula ab inductione, indigerent novis adminiculis nec haberetur certitudo moralis in infinitum. Sed certitudo perfecta ab inductione ſperari planè non poteſt, additis quibuſcunque adminiculis, & propoſitionem hanc: totum majus eſſe ſua parte, ſola inductione nunquam perfectè ſciemus. Mox enim prodibit, qui negabit ob peculiarem quandam rationem in aliis nondum tentatis veram eſſe, quemadmodum ex facto ſcimus *Gregorium a S. Vincentio* negaſſe totum eſſe majus ſua parte, in angulis ſaltem contactus; alios in infinito; & *Thomam Hobbes*, (at quem virum?) cœpiſſe dubitare de propoſitione illa Geometrica a *Pythagora* demonſtrata, & hecatombæ ſacrificio digna habita; quod ego non ſine ſtupore legi. Atque hi ſunt potiſſimi *Nizolii* noſtri errores, alios partim notulis inſperſis tetigimus, partim tales eſſe judicavimus, ut ab attento lectore, qui hæc noſtra præmittere dignatus ſit, deprehendi non magno negotio poſſint. Nunc igitur loquaciſſimæ, ſed, ni fallor, neceſſariæ, præfationi finis imponendus eſt. Si quis metuit, ne domus porta elabatur, cogitet aditum noſtrum tam vaſtum, domum tam parvam eſſe, quia cæpta eſt tantum; ſi poſt Logicam, cæterarum quoque partium ſimilis repurgatio acceſſerit, tum faxo ut in juſtam omnia ſymmetriam redeant, nec quiſquam amplius de magnitudine atrii, parvitate areæ conquerantur. Quod ſupereſt, vale, Lector benevole, & ſtudium tuis commodis conſulendi, boni conſule.

G. G.

G. G. LEIBNITII
ANNOTATIONES
IN MARII NIZOLII
ANTI-BARBARUM PHILOSOPHICUM.

Nizolius lib. I. cap. I. p. 6. Primum generale principium veritatis rectèque philoſophandi, ut nos putamus, eſt cognitio atque notitia linguarum Græcæ & Latinæ.

Leibnitii annotatio: *Hæc omnia ſunt loquendi potiùs, quàm ſentiendi principia.*

P. 7. N. Jam hinc profiteor, me diſputaturum contra Dialecticos & Metaphyſicos & rèliquos omnes philoſophaſtros nullis aliis præceptis neque loquendi, neque dividendi, neque definiendi, neque argumentandi inſtructum ac munitum, niſi iis, quæ partim a Grammaticis & Rhetoribus didici, partim per me ipſum & probatis authoribus legendis animadverti. Atque his tamquam armis non ullis aliis pene totam Dialecticam & non parvam etiam Metaphyſicæ partem everſurum.

L. *Hic exceſſu peccat, nihil enim arti obeſt error artificis.*

P. 10. N. De Dialecticis & Metaphyſicis loquor noſtrorum temporum, atque etiam aliquot ſuperiorum ætatum, qui in publicis ſtudiis profeſſi ſunt, & adhuc profitentur, apud quos, non qui magis verum dicunt & magis moderatè diſputant, ſed qui magis contenta voce clamant, & magis barbarè magisque ruſticè loquuntur, ii ſine ulla controverſia habentur doctiores & planè meliores Dialectici ac Metaphyſici.

L. *Hæc de ſuperioribus ſaculis verius, quàm noſtro.*

P. 13. N. Plato ſine ulla utilitate ac neceſſitate introduxit, cùm multa alia paradoxa & abſurda, tum maximè ſuas illas *ideas* vanas & inanes, atque ideo non immeritò tot locis ab *Ariſtotele* refutatus & deriſus.

L. *Harum naturam & rationem autor noſter non ſatis videtur aſſequutus.*

Lib. I. cap. III. p. 18. N. Differam de nominibus rerum, quæ mihi videntur ad rectè philoſophandum in primis cognitu eſſe neceſſaria.

L. *Nomina ſunt notæ mihi ipſi ad reminiſcendum, ſigna erga alios ad docendum.*

Lib. I. cap. IV. p. 24. N. Quum dico genus animalium, & ſpecies hominum, ita intelligi volo, ut ſignificem non animal illud univerſale, neque hominem illum univerſalem, quem Dialectici & philoſophaſtri plus

plus quàm inaniter & ſtultè ſibi confingunt, ſed omnia ſingularia animalia, & omnes ſingulares homines.

L. *Hic errat. Sublatis enim è mundo ſingularibus nihilominùs univerſalis propoſitio in poſſibilibus tuetur veritatem. Nam etſi occidantur omnes elephantes, manebit tamen vera hæc propoſitio: Omnis elephas eſt animal, in effectu, quum ad hanc conditionalem reſolvitur: Si quis eſt elephas, (ſive jam ſit, ſive non ſit) ille eſt animal.*

P. 25. *N.* Similiter in illis enuntiationibus: *Socrates* eſt homo, homo eſt animal, apertè nego, & hominem in ſuperiore propriè eſſe ſpeciem, & animal in poſteriore propriè eſſe genus.

L. *Falſa eſt hæc propoſitio:* Socrates *eſt omnis homo. Contra vera eſt hæc:* Socrates *eſt quidam homo. Propoſitio igitur:* Socrates *eſt homo, quæ prædicati infiniti eſt, non priore, ſed poſteriore modo capienda eſt. Jam verò quidam homo eſt particulare; omnis homo eſt univerſale; Patet igitur numquam univerſale, ſed ſemper particulare de inferioribus prædicari.*

P. 26. *N.* Varietas numeri tum ſingularis tum pluralis in primis eſt cauſſa, cur nomina hæc modò unius & ſolius, modò plurium & multorum ſignificationem obtineant. Secundo autem loco diverſitas poſitionis tum propriæ tum figuratæ idem efficit.

L. *Quum vox* omnis *adjicitur nomini in ſingulari, propoſitio eſt figurata.* v. g. Omnis homo eſt animal, *eſt propoſitio figurata: Sed:* Omnes homines ſunt animalia, *eſt propoſitio propria. Univerſalium igitur imaginaria realitas extra ſingularia à ſermone figurato orta.*

Lib. I. cap. V. p. 35. *N.* Nomina ſubſtantiva ſive, ut Dialectici vocant, *abſtracta* ſunt, ut nomen hominis, nomen animalis &c.

L. *Non homo, ſed humanitas, dialecticis abſtractum eſt.*

P. 37. *N.* Ad interrogationem, factam per quale eſt, ſemper reſpondemus per nomina adjectiva & per res tamquam in alio exiſtentes, ut rurſus in ſubſtantiis, qualis eſt homo? eſt rationalis vel animalis.

L. *Hæc propoſitio:* Homo eſt rationale, *eſt figurata & elliptica. Subintelligendum enim ens, vel aliquid ſimile. vide* Scioppii *Grammat. philoſ.*

Ibid. N. Quemadmodum ex ſubſtantivis per derivationem ſive denominationem ſæpe fiunt adjectiva, ut eo quod eſt lignum ligneus, & ab eo, quod eſt lapis, lapideus, ſic etiam ex adjectivis per ſubſtantivationem, quam vocant, ſæpe numero effici ſubſtantiva, quum tertia vox adjectivi nominis in ſubſtantivum tranſit: ut *animale, & per apocopen animal*, pro re habente animam, ab eo quod eſt, hic & hæc animalis & hoc animale, qua voce utitur *Cicero* & alii probati ſcriptores latini.

L. *Uti ex voce:* Capitale, *ſcilicet crimen, factum eſt* Capital: *Ita ex voce* adjectiva: *animale, ſcilicet ens, factum eſt* ſubſtantivum *animal. Et eo differunt ſubſtantiva & adjectiva, quòd illis τὸ ens vel res (primum ſubſtantivum) ineſt in his per ellipſin omiſſum, mente ſupplendum eſt, ſimi-*

liter igitur ex rationali poteſt fieri Rational. *Et tunc rectè dicitur*: quid eſt homo? eſt rationale. *Quum nunc non rectè dicatur: quid eſt homo? eſt rationale, niſi ſubintelligatur: Ens; rectè verò dicatur*: quale (*ſcil. Ens*) eſt homo? rationale: *vel ſimpliciter*: qualis eſt homo? rationalis.

Lib. I. cap. VI. p. 39. N. A ratione alienum non eſt, non plura neque pauciora rerum genera à Deo ſive à natura, rerum omnium opifice, procreata fuiſſe, quam quibus linguarum authores & vocabulorum inventores nomina atque appellationes impoſuerunt.

L. v. g. *ſi ne vox quidem: Res, Entis, Subſtantiæ ei tribui poſſit, ſi nullo ſimplici, & figura carente ſermone ſit explicabilis, conſequens eſt, eam nec diſtinctè intelligibilem, & ita nec poſſibilem eſſe.*

P. 41. N. Ubi nos ponimus univerſa ſive univerſas multitudines rerum ſingularium, ipſi collocant univerſalia ſive naturas univerſales, hoc eſt ſua genera & ſuas ſpecies, longè à veris generibus & ſpeciebus differentes, ut oſtendemus. Hic verò turpiſſimè & fœdiſſimè labuntur, unà cum *Ariſtotele* ſuo iſtius diviſionis vel inventore, vel approbatore.

L. *Imò* Ariſtoteles *& veteres ejus interpretes idem rurſus volunt, quod* Nizolius: τὸ καθ' ὅλου *enim quid aliud, quàm ſecundum totum? univerſale igitur ex mente* Ariſtotelis, *& totum collectum ex ſingularibus, ſeu univerſa ſingularia.*

P. 43. N. Varro de lingua latina, dixit, cauſſam univerſalem, Auctor ad *Herennium*, rationem univerſalem. Idem *Quintilianus*, vocem univerſalem, & quæſtionem univerſalem. Quibus auctoritatibus patet, hoc quod eſt, eſſe univerſale, propriè ſemper tribui aut rebus, quæ ſunt in alio, aut verbis, quæ dicuntur de alio.

L. *Rectè igitur dicitur: Nomina eſſe univerſalia, non res.*

P. 44. N. Quamquam apud Dialecticos ſint quinque univerſalia, tamen duo ex eis apud illos ſunt maximè celebrata, genus & ſpecies, atque ideo ab eiſdem multis & ambitioſis inſignita nominibus.

L. *Propriè duo tantùm ſunt univerſalia, genus, & ſpecies; reliqua tria, quæ adjectiva ſunt, prædicabilia ſunt, univerſalia non ſunt. Rationale non eſt univerſale, ſed Ens rationale eſt univerſale.*

P. 46. N. Ariſtoteles ſine ulla dubitatione exiſtimavit & poſuit univerſalia realia.

L. *Imò verò horum in* Ariſtotele *vix veſtigium ullum eſt, niſi in ſingularibus, mente & vocibus.*

Lib. I. Cap. VII. p. 47. N. Cum univerſalibus cadit penè tota Dialectica.

L. *Hoc falſum eſt. Neque enim minùs Nominales, quàm ceteri Dialectica* Ariſtotelis *uſi ſunt, & rectè quidem. Nam etſi in nominibus ſaltem vera ſint, quæ vulgo rebus tribuebantur. Salva res eſt; quando nominibus iſtis in explicandis rebus utimur.*

P. 49. 50. N. Nunc incipio reſpondere Dialecticis ac Metaphyſicis cete-

ceteriſque philoſophaſtris ad ea, quæ pro defenſione ſuorum univerſalium afferre ſolent. At primum ei, quod *Ariſtoteles* craſsè nimis & imperitè ita quærit in ſecundo τῶν μετὰ τὰ φυσικά. Si nihil eſt præter ſingularia, nempe ut ipſe dicere vult, infinita, corruptibilia & contingentia, & nulla exiſtant univerſalia, videlicet finita, incorruptibilia, & neceſſaria, quomodo & de quibus tradentur & erunt artes & ſcientiæ? Reſpondeo Tibi, domine *Ariſtoteles*, etiamſi nulla erunt univerſalia ſtulta & inepta, ut verè non ſunt, tamen artes & ſcientiæ & definitiones tradentur, & erunt de ſingularibus & individuis, ut dixi, non per naturam propriam & privatam, ſed per communem & perpetuam ſucceſſionem æternis, nec de omnibus ſingillatim & ſeorſim, ſed in univerſum vel universè, hoc eſt ſimul & ſemel acceptis. Quo modo accepta nec ſic infinita ſunt, ut non facile cognoſci ac ſciri, nec ſic corrumpuntur & intereunt, ut non perpetuò durare, & ea, quare de ſe traduntur, conſervare poſſint.

L. *Imò verò etſi non regenerarentur homines, ſed interiret planè humanum genus, tamen multa de genere humano verè dici poſſent, maneret enim vera hæc propoſitio: ſi quis datur homo, (tametſi nunc nullus detur) neceſſe eſt, ut ſit animal.*

Non ſic effugerit. Nam ſi ſingulorum ſeu ſingularium infinitus eſt numerus, ſequitur, res universè ſeu ſimul ac ſemel accipi poſſe. Totum enim infinitum eſt, cujus infinitæ ſunt partes. Quare ſi ſcientia eſt de univerſo genere, & univerſum genus eſt totum collectum ex omnibus ſingularibus, quum omnia ſingularia ſimul ſint infinita, vel ſaltem indefinita, neceſſe eſt, ſcientiam de re quadam infinita aut indefinita eſſe, & ita de re incomprehenſibili. Nam ſi veritas hujus propoſitionis, quod ter tria ſint novem, à collectione omnium ſingularium ſeu inductione pendet, nunquam certo ſciri poteſt, antequam omnia ſingularia ſint explorata, quod eſt infinitum. Neceſſe eſt igitur, ut aut nulla certa ſcientia haberi poſſit, (nam argumentum à multis exploratis ad reliqua inexplorata ad ſcientiam parandam non ſufficit, etſi ſufficiat nonnunquam ad Praxin) aut falſum ſit, univerſalia & ſcientiam a collectione ſingularium ſeu inductione pendere.

P. 51. *N.* Tam res, quam vos dicitis eſſe univerſalem, quàm nomen univerſalis apud Latinos rectè loquentes ſunt nova, inuſitata & barbara.

L. *Citat tamen ipſe ſuprà pag.* 42. Quintilianum; *univerſalis vocé utentem.*

P. 57. *N.* Vos veſtrum univerſale totum quidem quoddam eſſe ponitis, ſed quodvis potiùs aliud, quàm continuum aut diſcretum. Nos noſtrum univerſum nihil aliud eſſe volumus, niſi totum quoddam ex numero continuorum vel diſcretorum.

L. *JCti genus eſſe putant neque continuum, neque diſcretum, ſed disjunctum. Nam qui hominem ſeu genus promittit, non promittit omnes homines*

mines ſuos, ſed aut Stichum, *aut* Davum *&c. non &* Stichum *&* Davum.

Lib. I. Cap. IX. p. 77. *N.* Rurſus dico, rationale & mortale, quas illi differentias eſſe aiunt, eſſe quidem differentias, ſed etiam genera, & multo magis genera quàm differentias. Siquidem communiter loquentes magis rectè magiſque uſitatè dicimus, hominem eſſe in genere rationalium & in genere mortalium, quàm in differentia rationalium, & in differentia mortalium.

L. *Non rectè dicitur homines in genere rationalium mortalium contineri, quia genus hominum, & genus rationalium mortalium æquè latè pateat. Genus humanum igitur non eſt ſpecies generis rationalium. Quare hoc in loco ab Auctore diſſentiendum & omnino ſtatuendum eſt, nomina univerſalia eſſe quinque. Nam nomen univerſale eſt vel ſubjectum, quod dicitur* ſpecies, *vel prædicatum. Prædicatum vel neceſſarium vel contingens. Neceſſarium prædicatum vel eſt ſpecies totius & dicitur* genus, *vel ei æquale, & dicitur* differentia, *vel arctius, & dicitur* proprium, *contingens dicitur* accidens.

Lib. I. Cap. X. p. 80. *N.* Non eſſe poſſunt niſi duo totorum genera, totum continuum & totum diſcretum.

L. *Imò datur tertium: totum disjunctivum, v. g. animal eſt aut homo aut brutum; non, & homo & brutum. Nec omnia animalia ſunt & homines & bruta, ſed aut homines aut bruta. Multitudo verò omnium animalium eſt, & homines & bruta. Aliud igitur ſunt omnia animalia, aliud multitudo eorum. Aliud genus, aliud totum, aliud totum diſtributivum, aliud collectivum.*

Lib. II. Cap. I. p. 99. *N.* Definitiones propriè rerum ſunt, non vocum.

L. *Imò verò definitio nihil aliud, quàm accurata nominis explicatio eſt.*

P. 111. *N.* Definitio roſæ, datur non de ſingulis roſis generis roſarum, ſed de genere ſingularum roſarum, quod ſemper eſt, fuit & erit, etiamſi nulla ſingularis roſa in præſentia ſit.

L. *Si genus roſarum eſt multitudo roſarum præteritarum, præſentium & futurarum omnium ſimul ſumtarum, numquam exiſtet; quia numquam exiſtunt præterita & futura ſimul ſumta.*

Lib. II. Cap. II. p. 116. *N.* Species pars eſt totius tam diſcreti quàm continui.

L. *At certè miles non poteſt ſpecies exercitus appellari. Falſum igitur eſt, idem eſſe ſpeciem, & partem totius diſtincti.*

P. 119. *N.* Individua verò ipſa quoque ſimiliter appellantur ſpecies.

L. *Idem ſentiunt* Cornelius Valerius, Nicolaus Vigelius, Franc. Hottomannus, Petrus Gaſſendus.

Lib. II. Cap III. p. 134. *N.* In traditione primi modi non rectè dixit *Porphyrius*, eum convenire ſoli, ſed non omni, eſſe enim Medicum vel Geo-

Digitized by Google

Geometram, non modò convenit ſoli, ſed etiam omni homini, poteſtate ſcilicet, non actu, quemadmodum riſibile.

L. *Hic malè arguit, nam eſſe medicum poteſtate, non propria ſed figurata loquutio eſt,* & Porphyrius *hoc ipſum vult; actu eſſe medicum, eſſe proprium primi modi, poſſe eſſe, quarti.*

P. 135. *N. Porphyrius* rectè ait, habere duos pedes, eſſe hominis proprium, non rectè autem *Valla Porphyrium* reprehendit in primo Dialecticæ ſuæ libro, cap. XX. ita ſcribens, ne hoc quidem homini proprium quod ei cum tot avium generibus commune.

L. *Imò rectè* Valla, Porphyrius *malè. Proprii vox, quatenus ſeparabili opponitur, minùs uſitata eſt.*

Lib. II. Cap. V. p. 148. *N.* A Dialecticis non rectè dicitur, definitionem fieri ex differentia, vel differentiis, quum non ex differentiis, ſed ex propriis conſtitui dicatur.

L. *Hoc totum vitiligitatio eſt. Nam quod ſpeciei proprium, id generis differentia eſſe intelligitur. Idemque eſt dicere, ſpeciem definiri per genus & proprium ſuum, & eandem definiri per genus & differentiam generis.*

P. 149. *N.* Fiunt autem perfectæ definitiones ex genere communi, & genere proprio in Mathematicis, hoc modo: Triangulus eſt figura, habens tres angulos æquales duobus rectis.

L. *Ita nemo Mathematicus Triangulum definiverit, ſufficit dicere, quod ſit figura trium angulorum, ex qua demonſtratione colligitur, eos eſſe rectis æquales, eo ipſo, quia figuram claudunt.*

P. 150. *N.* Scientia eſt cognitio rei vel rerum ſcitu dignarum, cognitu difficilium, & vulgo ignotarum.

L. *Illud vulgo ignotarum ſupervacuum. Nam quod cognitu difficile, id vulgo ignotum eſt.*

P. 151. *N.* Diligenter cavendum, ne in definiendo cadat in id vitium, quod ſuprà reprehendimus, h. e. ut ne res pro vocibus, nec voces ac nomina pro rebus definiat.

L. *Imò verò nulla niſi nominum definitio eſt. Nam realem ſeu eſſentialem ipſe rejecit pag.* 149. *initio.*

P. 152. *N.* Definitio Rhetoricæ, quam *Ariſtoteles* tradit in primo Rhetorices, eſt *falſa.*

L. *Definitio non rectè dicitur falſa; dicenda potiùs inepta aut mala: Nam etiam veriſſima propoſitio, ſi convertibilis non eſt, nec definitio eſt.*

Lib. II. Cap. IV. p. 157. *N.* Univoca & æquivoca non poſſunt eſſe vera, niſi tanquam Centauri ac Minotauri quidam, ex duabus naturis diverſis ſint compoſita, hoc eſt ex rebus & verbis.

L. *Ipſe ſuprà dixit, Orationem eſſe compoſitam ex rebus & verbis, p.* 60. *fin.*

Lib. II. Cap. VIII. p. 164. *N.* Dialectici dum ens rei æquare & tranſcendens facere conantur, perinde faciunt, ac ſi legentem vel ſcribentem

tem homini æquare vellent; non intelligentes omnem quidem legentem vel ſcribentem eſſe hominem, non contrà.

L. *Hic malè. Nam omnis res eſt, & omne, quod eſt res, & omne quod eſt, eſt Ens, & contra omne ens eſt. Igitur omnis res eſt ens, & omne ens eſt res. Res autem, quæ non eſt, idem eſt, quod res ficta, ſeu quæ res dicitur, ſed non eſt res. Præterea res ex uſu Latinorum veterum Ente ſtrictior eſt. Nam Eſſe & Ens æquè latè patet. Sed qualitates non dicimus Res, verùm modos rerum. Sic igitur optimè. Aliquid eſt aut Ens aut non Ens. Ens aut Res aut modus.*

Lib. II. Cap. IX. p. 178. *N.* Subſtantia eſt ea, quæ per ſe ſtat & accidentibus ſubſtat.

L. *Quid autem eſt per ſe ſtare?*

Lib. II. Cap. X. p. 181. *N.* Nemini dubium eſſe debet, quin qualitates revera ſint duæ, una generalis, altera ſpecialis, & quia hæc ſpecialis una cum quantitate ſub illa generali tamquam ſpecies ſub genere ſuo comprehendatur.

L. *Non duæ ſunt Qualitates, ſed duæ vocis acceptiones. Qualitatem generalem diſtinctionis cauſſa mallem appellare potiùs modum. Nam qui eandem vocem eodem loco diverſo ſenſu adhibet, neceſſe eſt tropicè loquatur, quod a philoſopho, præſertim in conſtituendis vocibus potiſſimis, alienum. Malo autem Modum vocare, quàm Accidens, quia multi modi abeſſe non poſſunt citra ſubjecti corruptionem, v. g. calor ab igne.*

Lib. II. Cap. XI. p. 185. *N.* Ergo partes ſive ſpecies qualitatis generalis, tam comparatæ quàm abſolutæ, novem ſunt ferè, quarum prima eſt, qualitas ut ſpecies, ſecunda quantitas, tertia actio, quarta paſſio, quinta cauſſa, ſexta locus, ſeptima tempus, octava ſitus, nona habere.

L. *Hic in effectu retinet novem Accidentium ſpecies* Ariſtoteles, *niſi quod Qualitatem quantitati præponit, ſanè non malè; item cauſſam pro Relatione ſubſtituit, hoc verò malè; Nam Relatio ſimilitudinis ſub relatione cauſſalitatis non continetur. Malè quoque pro Quando & Ubi ſeu localitate & duratione, quæ ſunt accidentia, ſubſtituit locum & tempus, quæ ſubſtantiæ vim habent. Manent enim locus & tempus, ſublatis omnibus locatis & durantibus, unde & enuntiantur nominibus ſubſtantivis.*

P. 186. *N.* Ad cauſſam pertinent & auctores, ſive cauſſæ efficientes, ut eſſe Polycleteum vel Parrhaſianum opus; & materiæ rerum, ut eſſe lapideum in domo, eſſe ligneum in arca; & fines ſive cauſſæ finales, ut voluptatis capiendæ vel ſanitatis recuperandæ cauſſa facere aliquid.

L. *Cauſſam non rectè admiſcuit, uti enim actioni paſſionem, ita debuiſſet opponere cauſſæ effectum. Præterea cauſſa eſt ſubſtantia, relatio ſeu cauſſalitas eſt modus. Præterea cauſſa efficiens pertinet ad actionem, materialis ad paſſionem, forma ad modum in genere, finis ad nullum, quia nondum eſt, tantùm optatur.*

P. 187.

P. 187. *N. Ariſtoteles* Categoriam πρός τι, h. e. ad aliquid, a qualitate, quantitate, ceteriſque accidentibus, haud ſcio quàm rectè, prorſus ſeparavit. Nulla enim ferè qualitas abſoluta eſt, quæ non poſſit comparari, & tanquam ad aliquid fieri.

L. *Aliud eſt poſſe comparari, aliud eſſe ipſam comparationem ſeu relationem.*

P. 188. *Ariſtoteles* præter alia, quæ peccavit in deſcribendis categoriis ſuis, etiam hoc peccatum admiſit, quod prætermiſit categoriam cauſſæ. Nam ſi quis ab eo quærat, in quanam categoria hæc ſint, eſſe Polycleteum vel Parrhaſianum, eſſe marmoreum vel ligneum, & alia hujuſmodi, numquam ipſe ſeſe explicare poterit, nec ad ullam categoriarum ſuarum tales loquendi modos reducere.

L. Ad τὰ πρός τι *referet.*

P. 188. *N.* Neque ſolum cauſſam prætermiſit, ſed etiam multa alia in aliis partibus, ut in qualitate ſpeciali, ſtatum & conditionem perſonarum aliarumque rerum, ut eſſe divitem vel pauperem, eſſe nobilem vel ignobilem, quæ ſimiliter, ut ſuperiora, ad nullam *Ariſtotelis* categoriam reduci poſſe videntur.

L. *Divitis vox ad annos, nobilis ad parentes refertur. Sunt ergo hæc non qualitates, ſed relationes.*

Lib. III. Cap. I. p. 190. *N.* Scientiam habet, ſed non certam, hoc eſt ſuſpicionem vel opinionem.

L. *Imò verò is neſcire propriè dicetur.*

Ib. N. Earum, quæ traduntur partim in Theologia, Phyſiologia, Geographia, Aſtrologia, ceteriſque hujuſmodi facultatibus, finis eſt non actio aliqua, ſed cognitio ſola.

L. *Imò verò falſum horum finem non eſſe actionem. Theologia Dei colendi, Phyſiologia corporis curandi, Geographia itinerum, Aſtrologia, tum temporum in uſum rei publicæ dignoſcendorum, tum agriculturæ & navigationis cauſſa, ut alia taceam, ab hominibus perquiſita eſt.*

P. 193. *N.* Si univerſalia dialectica & realia, quemadmodum nos ſupra probavimus, falſa ſunt, ut certè ſunt, iſta ſcientia, quæ non niſi de talibus univerſalibus eſſe dicitur, non poteſt eſſe vera.

L. *Imò verò hoc non ſequitur. Quia ſcientia eſt non ſolùm de exiſtentibus, ſed & de poſſibilibus. Nec illud curat, an exiſtat in rebus Triangulum, ſed quid conſequens, quantos angulos habiturum ſit, ſi exiſtat. Scientia igitur non eſt de univerſalibus realibus, ſed de omnibus ſingularibus etiam poſſibilibus.*

Lib. III. Cap. II. p. 197. *N.* Officium eſt id, quod præſtare, hoc eſt, agere vel facere debet ſcientia vel arte præditus, &, ſi id non præſtet, aut malè præſtet, non eſt verè ſciens nec peritus artifex, ſed reprehenſionem meretur.

L. *Quod officium vocat, vulgo vocant finem internum, qui eſt in poteſtate artificis; quod finem κατ' ἐξοχὴν vocat, vulgo vocant externum.*

Lib.

Lib. III. Cap. III. p. 205. *N.* Ethice ſine dubio Politicæ pars eſt.

L. *Idem tuetur* Jaſon Denores, *Cyprius.*

P. 206. *N.* Per deos immortales quid cauſſæ eſt, cur ſcientia de ſermone vel ratione, qualis eſt ſine dubio Logice, potius appellari debet rationalis, quàm Phyſice, quæ eſt de natura?

L. *Phyſica rationalis quidem, ſed tamen non agit de ratione.*

P. 215. *N.* Videmur etiam cognoſcere ac ſcire ea, quæ non ſunt, ut diametrum eſſe incommenſurabilem lateri, & de eiſdem verba facere, ut Mathematici, quum problema illud verum eſſe probant.

L. *Quaſi verò hoc non ſit, aut quaſi poſſit appellari problema.*

Lib. III. Cap. IV. p. 217. *N.* Peripatetici vehementer errant, eo quod eloquentiam a ſapientia, &, ut *Cicero* inquit, quaſi linguam a corde ſeparare incipiunt.

L. *Non ſeparant, ſed ſub ea comprehendunt.*

P. 218. *N.* Metaphyſicam partim falſam, partim ſupervacaneam, & non neceſſariam eſſe affirmamus.

L. *Quidni detur cognitio de univerſo genere rerum.*

Ib. N. In Geometria non ſolùm ſunt theoremata, ſed etiam problemata.

L. *Problemata omnia ad theoremata reduxit* Ramus.

P. 221. *N.* Nemo niſi planè imperitus & Dialecticus ita diceret, Logicam docentem & Logicam utentem.

L. *Id eſt Logicæ doctrinam & uſum.*

Lib. III. Cap. V. p. 223. *N. Ariſtoteles* quemadmodum Rhetoricæ, ſic etiam Dialecticæ ſubjicit omnes res mundi.

L. *Subjectum Dialecticæ eſt cogitatio, Rhetoricæ ſermo. Quia autem ſermo & cogitatio omnium rerum eſt, contingit & Dialecticam & Rhetoricam omnium rerum eſſe.*

Lib. III. Cap. VI. p. 246. *N. Ariſtoteles* apertè dicit, τὸ ὂν ᾗ ὄν, hoc eſt ens, qua ens, vel ut barbari loquuntur, ens in quantum ens, eſſe proprium Metaphyſicæ ſubjectum.

L. *Vana hæc diſputatio eſt. Nam perinde eſt, dicere cum ſcholaſticis Ens qua Ens eſſe Metaphyſicæ ſubjectum, & dicere cum* Nizolio, *ſubjectum ejus eſſe genus rerum, qua res ſunt.*

P. 248. *N.* Grammaticæ & nullius præterea alterius artis proprium eſt, omnes voces contemplari.

L. *Imo Grammaticæ non eſt tradere voces, ſed communia de vocibus. Cuiuſlibet diſciplinæ eſt tradere voces & explicare, quibus ſubjectum ſuum ejuſque partes, ſpecies, & affectiones ſignificatura eſt. Lexica verò ſunt excerpta ex variis diſciplinis ordine Alphabetico facta.*

P. 251. *N.* Quomodo Metaphyſica confirmare aut probare poterit quidquam negatum aut dubitatum, quum nullos habeat ſyllogiſmos? nullas inductiones? nullos argumentandi modos? ſed hæc omnia vel a Dialecticis, vel ab Oratoribus mutuari neceſſe habeat?

L. *Ineptè.*

L. *Ineptè. Nam ita concludetur, nec Phyſicam quidquam argumentari, quæ itidem argumenta Dialecticis & Oratoribus mutuatur.*

Lib. III. Cap. VII. p. 260. *N.* Abſtrahere eſt conſiderare unam rem ſine alia.

L. *Quod abſtrahere, ſi ſano ſenſu accipiatur, nihil aliud ſit, quàm conſiderare unam rem, alia non conſiderata, pluribus hodie inculcavit* Thomas Hobbes.

P. 264. *N.* Candor eſt color contrarius nigritiei.

L. *Hæc definitio inanis eſt. Similiter enim nigrities eſſet definienda; Color contrarius candori, & ita oriretur Circulus.*

P. 266. *N.* Curvum nullam habet certam materiam ſibi ſubjectam, ſimum verò habet, hoc eſt naſum. Atque ideo curvum cum materia certa definiri non poteſt, quia non habet, ſimum verò cùm materia certa definitur, quia linguarum uſus & communis loquendi conſuetudo eam illi proprietatem attribuerunt.

L. *Hoc ipſum eſt, quod ſcholaſtici ſibi volunt, etſi minus commodè eloquantur.*

P. 267. *N.* Cur curvum magis quàm nigrum in mathematicis numeratur?

L. *Imò ſpatium curvum intelligi poteſt, etſi ſublata ſint omnia corpora, corpus nigrum intelligi non poteſt, ſi ſublata ſint omnia corpora.*

Lib. III. Cap. VIII. p. 274. *N.* Ex ſententia tua, rationem inveniendi ab Oratore auferens, cogis Oratores de quavis re dicturos a Dialecticis ſuppliciter petere præcepta rerum inveniendarum.

L. *Aliud eſt hominem ab homine, aliud artem ab arte ſua mutuari.*

Lib. IV. Cap. I. p. 283. *N. Ariſtoteles* in libris topicorum pollicetur, ſe traditurum artem & methodum diſputandi de omnibus rebus in contrarias partes probabiliter. Quod pollicitum certè ſi verum eſſet, & ſi præſtaretur, omni eſſet labore & pecunia redimendum.

L. *Imò verò hac arte nihil eſt generi humano nocentius.*

P. 287. *N.* Nullum poteſt eſſe problema neque de proprio, neque de definitione, neque de accidente, quin idem etiam ſit problema de genere.

L. *Etſi omne ferè prædicatum ſit genus, non tamen genus ſubjectum velut ſpeciem continens.*

P. 289. *N.* Genera numquam poſſunt non ineſſe ſuis ſpeciebus.

L. *Imò verò etiam ex Nizolianis principiis verum manet, genus a ſpecie ſeparari non poſſe. Species enim calidi non eſt aqua, ſed calida aqua. Jam etſi calidum eſſe ab aqua ſeparari poſſit; calidam tamen aquam calidam non eſſe, implicat contradictionem.*

P. 291. *N.* Diverſitas categoriarum nihil impedit, quo minus res unius categoriæ rei alterius categoriæ verum poſſit eſſe genus, ſi non eſſentiale at accidentale & extraneum.

L. *Breviter* : *Concreta non abſtracta diverſarum categoriarum ſibi invicem genus eſſe poſſunt. Imò concreta qualitatum non ſunt in categoriis qualitatum, ſed ſubſtantiarum. Quid enim aliud eſt doctum quàm ſubſtantia docta? Quædam tamen excipienda ſunt, ut bonum, quæ & de accidentibus abſtractis rectè dicuntur in concreto, v. g. virtus eſt bona; non virtus eſt bonitas. Præterea relationes habent ſe ad qualitates, ut modi ad ſubſtantias. Ideo rectè dicitur, virtus eſt ſimilis ſcientiæ, non ſimilitudo.*

P. 292. *N.* Sine ulla dubitatione voluptas eſt motus quidam, ſi non generationis neque corruptionis, neque augmenti neque decrementi, neque motus localis, at certè ejus, quam vocant alterationem.

L. *Nullus motus eſt niſi localis, mutatio tamen quædam non eſt localis, nempe mutatio in mente.*

P. 293. *N. Ariſtoteles* putat, genus ſemper de pluribus quàm ſpeciem prædicari. Sed hoc quoque a nobis ſuprà refutatum eſt.

L. *Imò verò hic de voce tantùm movet* Ariſtoteli *litem. Quidni enim licuerit, ei in hunc uſum philoſophicum velut ſegregare a vulgo generis vocem, ut ſignificet prædicatum ſubjecto latius.*

P. 294. *N.* O bone Deus! quid hominis erat iſte *Ariſtoteles*? Diſpeream, niſi arbitror ei decretum fuiſſe, ut & ſe ipſum ſcribendis nugis, & lectores eiſdem legendis incaſſum fatigaret. Primùm enim quis, niſi planè fatuus & ſtultus, diceret aut poneret, lineas eſſe inſecabiles?

L. *Miror, hoc* Nizolium *ignorare. Diſputat enim* Ariſtoteles *contra* Democritum, *qui ponebat τὰς ἀτόμους.*

P. 296. *N.* Habitus eſt affectio exercitatione ita confirmata & manens, ut niſi magna cum difficultate mutetur & removeatur.

L. *Idem* Ariſtoteles *& vult & dicit. Habitum enim vocat non ἀκίνητον, ſed δυσκίνητον.*

Ibid. N. In ſumma virtus vel prorſus non habetur, vel perfectiſſima & abſolutiſſima habetur, quæ omnia ſunt mendacia & ſomnia Ariſtotelica.

L. *Uti* Cicero *perfectum Oratorem, ita meritò* Ariſtoteles *deſcribit perfectam virtutem, etſi nec hanc in σχημῇ collocet.*

P. 299. *N.* Non, ut *Ariſtoteles* ait, in propriis requiritur, ut ſint notiora. Nam & gannire vulpis & hinnire equi ſine ulla dubitatione proprium eſt, & tamen quis niſi mente captus dicat, gannire magis notum eſſe, quàm vulpem, & hinnire, quàm equum?

L. *Rectè* Ariſtoteles. *Nam ſemper propria ſunt notæ rerum, igitur notiora rebus. Et quia vulpem & canem ſimul videt, dignoſcet illam ab hoc, figuræ proprietate, qui utrumque ſimul audit, dignoſcit hunc ab illa, gannitus differentia. Et qui aliunde dignoſcunt, dignoſcent ex aliis differentiis vel propriis, ut ita tandem, quo res cunque cadat, propria ſint notiora.*

Lib. IV. Cap. II. p. 311. *N.* Fateor quidem, exempla ab enthymematibus

ab

ab *Ariſtotele* diſtincta fuiſſe: ſed ut argumenta & res ad probandum accommodatæ, non ut argumentationes & explicationes argumentorum.

L. *Argumenta ab argumentationibus differunt ut res a vocibus.*

P. 314. *N.* Omnes modi ſyllogiſmorum ſimul collecti tam aſyllogiſti, quàm ſyllogiſtici, quemadmodum ait *Nicephorus*, aſcendunt ad ſummam myriadum triginta trium & ampliùs.

L. *Modos in univerſum bonos & malos* 512. *ſtatuit* Jo. Hoſpinianus *libro peculiari.*

Lib. IV. cap. III. p. 320. *N.* Quidam perfectæ demonſtrationis exemplum hoc afferunt: omne animal rationale eſt riſibile; homo eſt animal rationale, ergo homo eſt riſibilis.

L. *Rectè quidam dixit, nihil eſſe hac demonſtratione riſibilius.*

P. 321. *N.* Tam paſſio, quàm ejus definitio, eſt æquè notum natura.

L. *Falſum hoc. Et uti partes natura priores toto, ita definitio prior ſubjecto.*

Ibid. N. In ſpatio paulo minus duorum millium annorum ex verbis *Ariſtotelis* nondum potuit elici, non ſolùm, quodnam ſit verum demonſtrationis potiſſimæ medium, ſed etiam quæ & quales ſint nonnullæ particulæ in ejus definitione appoſitæ.

L. *Naturam demonſtrationis ſatis explicatam dedere* Viottus, Cornelius Martini, Joachimus Jungius, *tum verò Mathematici omnes. Nihil ea intellecta verius, nihil præſtantius. Aio, hanc eſſe perfectiſſimam demonſtrationem: Omne corpus eſt in ſpatio. Omne, quod in ſpatio eſt, poteſt eſſe in alio ſpatio (quia datur cuilibet ſpatio aliud æquale ſe ſimile.) Quidquid poteſt eſſe in alio ſpatio, poteſt mutare ſpatium. Quidquid poteſt mutare ſpatium, eſt mobile. Ergo omne corpus eſt mobile.*

P. 322. *N.* Quidquid ſcitur, & quomodocunque ſcitur, per cauſſam ſciendi, h. e. per rationem ſciatur neceſſe eſt.

L. *Ea demum vera ſcientia perfectaque eſt, quando coincidit cauſſa ſcientiæ & rei.*

Lib. IV. Cap. IV. p. 327. *N.* Si *Socrates* eſt alius a *Platone*, cujus vox eſt individua, vel minùs communis, non continuò eſſe, ut ſit alius ab homine.

L. *Imò eſt alius ab homine, nempe alio, non ergo ſtatim a ſe.*

Lib. IV. Cap. V. p. 330. *N.* In primo ingreſſu Parvorum Logicalium traditum: Iſtam propoſitionem, homo eſt animal, in ſempiternum tempus eſſe veram, etiamſi nullus homo ſingularis eſſet in mundo.

L. *Rectè hoc dicunt. Qui enim ait, hominem eſſe animal, is hoc vult; ſi quis eſt homo, ille eſt animal. Et quia conditio nihil ponit, ideo ad veritatem hujus propoſitionis non requiritur, ut ſit aliquis homo, ſed, ut ſi ſit, neceſſariò etiam animal ſit, quod eſt veriſſimum.*

Lib. IV. Cap. VI. p. 334. *N.* Libri *Ariſtotelis* hoc modo, quo nunc habentur, nequaquam verè ſunt Ariſtotelici, nec ab *Ariſtotele* verò ita compoſiti,

positi, sed ab alio quopiam ex veris *Aristotelis* libris magna ex parte extracti, & in has Epitomas & compendia, quæ nunc extant, redacti.

L. *Conferendi* Franciscus Patritius & Petrus Ramus.

Ibid. N. Ab Ethicis igitur Nicomachiis incipiens, dico, librum non verè esse Aristotelicum, idque probo primum auctoritate *Ciceronis* in libro V. de Finibus, ita scribentis: Quare teneamus *Aristotelem* & ejus filium *Nicomachum*, cujus accuratè scripti de moribus libri, dicuntur illi quidem esse *Aristotelis*, sed non video, quare non potuerit patri similis esse filius.

L. Cicero *hic duo dicit, primum communem esse sententiam, quòd sint* Aristotelis, *deinde non negat, esse* Aristotelis, *sed saltem conjicit, posse fortasse esse filii. Hæc verò a possibili conjectura communi illorum quoque temporum sententiæ nihil præjudicare debet.*

P. 336. *N. Majoragius* Ciceromastix contrarium sentiens ait, non potuisse *Nicomachum Platonis* amicum esse, ut dicitur in Ethicis, quam constet ex historiis, *Aristotelem*, *Platone* vivo, filios non suscepisse.

L. *Acuta* hæc Majoragii *objectio est, cui nihil solidi opponit* Nizolius. *Nam quum* Cicero Terentium, aliquot sæculis antè vita functum, *suum familiarem vocat, tropicè loquitur, & librum intelligit. Quod in auctorem Ethicorum non quadrat. Si enim* Platonem *amicum vocaret, tantum ob libros ejus sibi charos, non esset, cur amore veritatis crimen violatæ amicitiæ excusaret. Amicitia enim inter hominem & librum verè nulla est.*

Ibid. N. Suidas apertè dicit, *Nicomachum* scripsisse περὶ τῆς Φυσικῆς ἀκροάσεως τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, hoc est, de Physica auscultatione patris sui, ---- et si *Aristoteles* eorum librorum verus fuisset auctor, numquam ipsos inscripsisset de Physico auditu, quum talis inscriptio non *Aristoteli* patri, qui docebat filium, sed *Nicomacho* filio, qui patrem audiebat, & ab eo discebat, convenire videatur.

L. *Hoc perinde est, ac si quis argutaretur, nullum præceptorem debere libellum conscribere de disciplinis, sed de doctrinis, quia doctrina sit præceptoris, disciplina discipuli. Eadem ratione nec Acroamaticos libros suos appellare debuisset.*

P. 337. *N.* Ita loquitur *Galenus*; quasi Analytica priora & posteriora non ab *Aristotele* ipso, sed ab alio quopiam ita fuissent inscripta, & quasi non eadem Analytica multis in locis illorum *Aristotelis* librorum ab eodem *Aristotele* citata reperiantur.

L. *Hoc non dicit* Galenus, *& si diceret, quàm facilè in homine tam Polygrapho ἁμάρτημα μνημονικόν. Credo etiam nunc multos viros doctos, eosque* Aristotelis *lectores, ex tempore interrogatos, non satis certò responsuros, quomodo* Aristoteles *alios suos libros citet. Et arbitror, ipsum* Nizolium *ignoraturum fuisse, nisi ex scriptis aut indicibus, aut observationibus aliorum in* Aristotelem, *quæ tempore* Galeni *aut raræ aut exiguæ erant, didicisset.*

P. 341. *N. Aristoteles* cæli ardorem Deum dicit esse.

L.

L. *Hoc non niſi ab imperitis* Ariſtoteli *tribui poſſe; quod Deum dixerit ardorem cæli, rectè contra* Ciceronem *admonuit* Julius Cæſar Scaliger *Exercit. de Subtil.*

Lib. IV. Cap. VII. p. 345. *N.* Si quis mihi quamlibet excellenter laudet *Platonem* vel tamquam Oratorem, vel tamquam Poëtam proſaicum, libentiſſimè concedam; ſi verò ut magnum Philoſophum & veritatis indagatorem, non ita libenter aſſentior.

L. *Qui ſpecimen profundiſſimæ* Platonis *philoſophiæ cupit, is legat non interpretes, etiam veteres, magnam partem in turgidum ampulloſumque ſermonem ineptientes, ſed ipſum* Parmenidem *&* Timæum, *quorum ille de uno & Ente, id eſt Deo, (nam nulla creatura eſt ens, ſed entia) admiranda ratiocinatur, hic naturas corporum ſolo motu & figura explicat, quod hodie tantopere novis noſtris philoſophis meritò ſanè probatur.*

G. G. LEIBNITII

PRÆFATIO

LIBRO INSCRIPTO

NOVISSIMA SINICA,

Hiſtoriam noſtri temporis illuſtratura. In quibus de Chriſtianiſmo publicâ nunc auctoritate propagato miſſa in Europam relatio exhibetur, deque favore ſcientiarum Europæarum ac moribus gentis & ipſius præſertim Monarchæ, tum & de bello Sinenſium cum Moſcis ac pace conſtituta, multa hactenus ignota explicantur.

Edito anno 1697.

BENEVOLO LECTORI SALUTEM.

SIngulari quodam fatorum conſilio factum arbitror, ut maximus generis humani cultus ornatuſque hodie velut collectus ſit in duobus extremis noſtri continentis, Europa & Tſchina, (ſic enim efferunt) quæ velut Orientalis quædam Europa oppoſitum terræ marginem ornat. Fortè id agitat ſuprema Providentia, ut dum politiſſimæ gentes eædemque remotiſſimæ ſibi brachia porrigunt, paulatim quicquid intermedium eſt, ad meliorem vitæ rationem traducatur. Nec temerè fieri arbitror, quod Moſci, qui vaſtiſſima ditione Sinas Europæ connectunt, & intimam ſeptentrionis barbariem per glacialis Oceani littora imperio continent, Monarcha ipſo, qui nunc rerum potitur, potiſſimum annitente, & Patriarcha etiam, ut accepi, conſiliis aſtimulante, ad quandam rerum noſtrarum æmulationem eriguntur. Porrò Sinenſe Imperium, ut magnitudine Europam qua exculta eſt provocat, & populoſitate etiam ſuperat, ita multa alia habet, quibus nobis certet, æquo propemodum Marte, & nunc vincat, nunc vincatur. Sed ut rem in ſummam conferam, nam per omnia ire, etſi utilis, longæ tamen & non hujus loci operæ foret; arti-

Digitized by Google

artibus quarum indiget uſus vitæ, & rerum naturalium experimentis, fortaſſe compenſatione facta pares ſumus, habetque utraque pars, quæ alteri cum fructu communicare poſſit: ſed meditationum profunditate & theoreticis diſciplinis nos vincimus. Nam præter Logicam & Metaphyſicam, & cognitionem rerum incorporearum, quas nobis proprias meritò vindicamus; certè contemplatione formarum, quæ mente à materia abſtrahuntur, id eſt rerum mathematicarum, longè excellimus, quemadmodum reapſe compertum eſt, quando Aſtronomia Sinenſium cum noſtra in certamen vênit. Videntur enim ignoraſſe magnum illud mentis lumen, artem demonſtrandi, & Geometria quadam Empirica contenti fuiſſe, qualem inter nos paſſim operarii habent. Diſciplina etiam militari noſtris cedunt, non tam ignoratione quàm conſilio quodam ſuo, dum aſpernantur, quicquid in hominibus feritatem quandam facit aut alit, & propemodum æmulatione altioris doctrinæ Chriſti, quam nonnulli malè perceptam ad ſcrupuloſitatem producunt, bella averſantur. Sapienter illi quidem ſi ſoli in orbe eſſent: nunc eo res redit, ut etiam bonos neceſſe ſit artes nocendi colere, ne omnem rerum poteſtatem mali ad ſe trahant. His ergo nos ſuperiores ſumus. Sed quis olim credidiſſet, eſſe gentem in orbe terrarum quæ nos opinione noſtra ad omnem morum elegantiam uſque adeo eruditos, tamen vincat civilioris vitæ præſcriptis? & hoc tamen in Sinenſibus nunc experimur, ex quo illa gens nobis notior facta eſt. Itaque ſi artibus operatricibus pares ſumus, ſi ſcientiis contemplativis vicimus, certè practica philoſophia (quod propemodum fateri pudet) victi ſumus, id eſt Ethicæ & Politicæ præceptis, ad ipſam vitam uſumque mortalium accommodatis. Dici enim non poteſt, quàm pulchrè omnia ad tranquillitatem publicam, ordinemque hominum inter ſe, ut quàm minimum ſibi ipſi incommodent, ſupra aliarum gentium leges apud Sinenſes ſint ordinata. Certum eſt maxima mala hominibus à ſe ipſis, & à ſe invicem oriri, & hominem homini lupum eſſe nimis verè dictum eſt, magna quidem noſtra ſed catholica admodum ſtultitia, qui tot naturæ injuriis expoſiti miſerias nobis ipſi cumulamus, quaſi aliunde deeſſent. Cui malo ſi quod ratio remedium utcunque attulit, certè Sinenſes præ cæteris ad meliorem normam acceſſere, & in vaſta hominum ſocietate plus penè effecere, quàm in ſua familia apud nos religioſorum ordinum fundatores. Tanta eſt obedientia erga ſuperiores, tanta erga ſeniores reverentia, tam religioſus propemodum liberorum in parentes cultus, ut violentum aliquid vel verbo in eos parare, inauditum propemodum illis, & penè, ut parricidium inter nos, facinus piaculare videatur. Porrò inter pares aut minùs invicem obligatos mirabilis obſervantia & præſcripta officiorum ratio, quæ nobis, ſcilicet ratione & regula agere parum aſſuetis, ſervitutis aliquid habere videtur, illis uſu in naturam verſa, jucundè obitur. Ruſtici & ſervi Sinenſes, quod noſtris cum ſtupore obſervatum, cùm valedicendum eſt amicis, aut cùm à diuturna abſentia mutuo conſpectu

ſpectu fruuntur, ita amanter, ita reverenter inter ſe agunt, ut omnem magnatum Europæorum provocent civilitatem. Quid jam à Mandarinis, quid à Colais expectes? Ita obtinuere, ut vix quiſquam alterum vel verbulo offendat in communi converſatione, & rara odii, iræ, commotionis indicia excidant. Et cùm apud nos reverentia quædam & diſpenſata converſatio vix ac ne vix quidem primis novæ notitiæ diebus duret, mox autem familiaritate procedente circumſpectio exuatur, jucundæ quidem libertatis ſpecie, ſed unde mox contemtus, & mordacia dicta, & iræ, poſtremoque inimicitiæ: contra Sinenſibus vicini etiam, imò domeſtici, ſepimento quodam conſuetudinum ita continentur, ut perpetuæ officioſitatis ſpecies conſervetur. Et licet nec avaritia, nec libidine, nec ambitione vacent; ut hactenus de illis verum ſit quod de Lunaribus populis apud Harlequinum Imperatorem Lunæ in theatro ſæpe repetebatur, perinde ibi omnia ut hic agi; (*C'eſt tout comme ici*) veramque adeo virtutem ſatis aſſecuti non ſint Sinenſes, quam niſi à cœleſti gratia & Chriſtiana diſciplina non expectes: vitiorum tamen acerbos fructus temperavere; & cùm radices peccatorum de humana natura exſtirpare non poſſent, propullulantes tamen frutices malorum pro bona parte ſuccidi poſſe oſtenderunt. Quis verò non miretur Monarcham tanti Imperii, qui penè humanum faſtigium magnitudine exceſſit, & mortalis quidam Deus habetur, ut ad nutus ejus omnia agantur, ita tamen educari ſolere ad virtutem & ſapientiam, ut legum obſervantia incredibili, & ſapientum hominum reverentia vincere ſubditos, ipſo culmine ſuo dignum judicare videatur. Nec facilè quicquam occurrat memoratu dignius, quàm videre maximum Regum, qui nunc omnia poteſt, poſteritatem tam religioſè vereri, & annalium metu magis quàm alii Comitiis ordinum & Parlamentis coerceri; magnaque circumſpectione vitare, ne quid ii quibus hiſtoriæ ſui regni materiam præparare datum, in clauſas illas atque inviolabiles arculas immittere poſſint, quo ſua exiſtimatio aliquando maculetur. Uſque adeo ut qui nunc regnat *Cam-Hi*, Princeps pene ſine exemplo egregius, utcunque in Europæos propenſus, libertatem tamen Religionis Chriſtianæ lege publica indulgere, tribunalibus diſſuadentibus auſus non ſit, donec ſanctitas ejus explorata fuit, & conſtitit non alia melius ratione magnum Principis & ſalutare conſilium ad exitum perduci poſſe, de introducendis apud Sinas artibus ſcientiiſque Europæis. Qua ille in re mihi longiùs unus quàm omnia ſua tribunalia proſpexiſſe videtur: tantæque prudentiæ cauſam hanc eſſe exiſtimo, quod Sinenſibus Europæa conjunxit. Nam in omni Sinenſium diſciplina pene ultra privati hominis diligentiam jam tum inſtructus fuit à pueritia, ut in Mandarinorum examinibus, quibus honores & magiſtratus deferuntur, judex habeatur acerrimus, & (quæ apud ipſos doctrina ſumma eſt) animi ſenſa mirificè ipſe exponat characteribus, in tantum ut conſcriptum à doctiſſimis hominibus Chriſtianorum libellum ſupplicem ipſe potuerit in

melius

melius reformare. Itaque ſuæ primum gentis doctrinam accuratè intelligens, nec jam iniquus judex, ubi à Patre *Ferdinando Verbieſtio* Brugenſi Belga, ex Societate Jeſu, *Joh. Adami Schalli* Colonienſis diſcipulo, Europæarum ſcientiarum guſtum accepit, quem fortaſſe in illo Imperio hactenus habuit nemo, non potuit non ſupra omnes Sinas & Tartaros rerum cognitione proſpectuque extolli, quemadmodum ſi pyramidi Ægyptiæ turris Europæa imponeretur. Memini R. Patrem *Claudium Philippum Grimaldum* ex eadem Societate inſignem virum, Romæ mihi non ſine admiratione hujus Principis virtutem & ſapientiam prædicaſſe; nam ut de amore juſtitiæ, de caritate erga populos, de moderata vivendi ratione, cæteriſque laudibus nil dicam; mirificam ſciendi cupiditatem pene fidem ſuperare ajebat. Nam is quem cognati Principes, & maximi Viri totius Imperii eminùs venerantur & propè adorant, cum *Verbieſtio* in interiore conclavi per tres quatuorve horas quotidie Mathematicis inſtrumentis libriſque operam dabat, ut diſcipulus cum Magiſtro; tantumque profecit, ut demonſtrationes Euclideas perceperit, & trigonometricis calculis intellectis, Aſtrorum phænomena numeris vincire poſſit. Quin & quod R. P. *Ludovicus de Comitibus* nuper inde redux relatione de Sinis edita nos docuit, librum ipſe de Geometria confecit, ut tantæ ſcientiæ elementis & magnarum veritatum notitia liberos ipſe ſuos imbuat, ſapientiamque, quam ſuo Imperio intulit, in ſua domo hæreditariam reddat felicitati populorum etiam ultra vitam ſuam proſpiciens: quibus conſiliis, quæ agitari in humanis præclariora poſſint, non video. Geometriam autem non operarii ſed Philoſophi ritu intueri oportet; & cùm virtus fluat ex ſapientia, ſapientiæ autem anima ſit veritas, ii autem demum quibus exploratæ ſunt Geometrarum demonſtrationes, æternarum veritatum indolem perſpectam habeant, & certum incerto diſcernere poſſint; cæteris mortalibus inter conjecturas vacillantibus, & propemodum quod *Pilatus* quærebat, quid ſit veritas neſcientibus; ideo non dubium eſt, Sinenſium Monarcham præclarè vidiſſe, quod in noſtra orbis parte *Plato* olim inculcabat, neminem imbui poſſe ſcientiarum myſteriis niſi per Geometriam. Nec alia re factum puto quòd Sinenſes, etſi ab aliquot annorum millibus miro ſtudio doctrinam colentes, & maxima doctis præmia proponentes, tamen ad exquiſitam ſcientiam non pervenere, quam quòd uno illo Europæorum oculo, Geometria ſcilicet caruere. Tametſi autem illi nos monoculos crediderint, habemus tamen alium adhuc oculum, nondum ſatis ipſis cognitum, primam ſcilicet Philoſophiam, per quam ad rerum incorporalium etiam notitiam admiſſi ſumus. Hanc docere jam paraverat *Verbieſtius*, quod ita Chriſtianæ religioni viam magis parari rectè judicaret, ſed morte præventus fuit. Nunc accepi RR. PP. *Gerbillonium* & *Bouvetum* Jeſuitas Gallos auſpiciis Regiis, magnorumque ejus ordinis gentiſque virorum *Hedræi* & *Verjuſii* ſtudio, cum quatuor aliis, Mathematicorum titulo ex Academia Scientiarum in Orientem miſſos, præter

Mathematicas artes, etiam Philoſophiæ noſtræ doctrina Monarcham ſibi devinxiſſe. Quod ſi ita pergitur, vereor ne mox omni laude Sinenſibus inferiores ſimus: quæ non ideo dico quod illis lucem novam invideam, cum gratuler potius; ſed quod optandum ſit viciſſim nos discere, quæ magis adhuc in rem noſtram eſſent, uſum maximè Philoſophiæ practicæ, & emendatiorem vivendi rationem, ut de aliis eorum artibus nunc nil dicam. Certè talis noſtrarum rerum mihi videtur eſſe conditio, gliſcentibus in immenſum corruptelis, ut propemodum neceſſarium videatur Miſſionarios Sinenſium ad nos mitti, qui Theologiæ naturalis uſum praxinque nos doceant, quemadmodum nos illis mittimus qui Theologiam eos doceant revelatam. Itaque credo, ſi quis ſapiens, non formæ Dearum, ſed excellentiæ populorum judex lectus eſſet, pomum aureum Sinenſibus daturum eſſe, niſi una maximè ſed ſupra-humana re eos vinceremus, divino ſcilicet munere Chriſtianæ religionis.

Hoc tantum cœli beneficium laudatiſſima caritate à compluribus annis Sinenſi Imperio inferre ſtudent, cùm alii in Europa, tum maximè Societas Jeſu, cujus, etiam eos qui hoſtem ſibi judicant, laudare in ea re virtutem oportet. Scio *Antonium Arnaldum* virum inter noſtri ſeculi ornamenta referendum & mihi olim amicum, concitato contra illos zelo, exprobraſſe quædam eorum Miſſionariis, ſed ut arbitror in nonnullis juſto vehementius, nam *Pauli* exemplo omnibus omnia fieri oportet, & *Confutii* honores religioſæ adorationis nihil habere videntur. Idemque *Arnaldus* etiam cum Batavis Angliſque ſua Apologia egit iniquius, vel paucorum deſidiam omnibus imputans, vel *Tavernerii* privata quadam in Batavos injuria irritati dicteriis idem habens, cùm multa hominum millia in utriſque Indiis ab illis ad fidem converſa conſtet, & ſæpe privatis conſiliis, publicaque auctoritate actum ſit, ut in ſocietatem laudis laboriſque communis, ſepoſita interim contentione veniretur. De quo, magnorum Principum pietatem & ſapientiam intuens, reddita Europæ pace non deſpero. Tametſi religioſorum ordinum inſtitutum eam miſſionibus ſacris commoditatem præbeat, quam aliorum conatus non facilè aſſequuntur. Rem autem ita agi velim, ut ne intelligant quidem populi, quorum ſalutem meditamur, quibus Chriſtiani inter nos diſſideamus, cùm omnes catholicè conſentiamus in ea Chriſtianæ fidei præcepta, quæ ſi illæ amplecterentur gentes, de ſalute earum nemo dubitaret; dummodo nihil hæreticum & ſubditicium & omnino dubitatione gravi libatum affricaretur. Qua in re ita prudenter agi oportet Eccleſiæ veteris exemplo, ut neque omnia myſteria inconſultè ingerantur animis non præparatis, neque tamen ſtudio placendi gentibus Chriſtiana veritas detrimentum patiatur, ut in Evangelio quodam Perſicè compoſito factum eſſe queſtus eſt *Ludovicus de Dieu*. Et cùm intelligam Romam ipſam interdum moram progreſſibus injeciſſe viſam ſcrupuloſitate quadam ex relationibus miniſtris orta; & nonnullos malè conſultos rerumque humanarum

harum imperitos, reclamantibus doctioribus, longinquos Chriſtianos ad omnes occidentalium formulas adigere voluiſſe, qui ſanè error ipſis haud dubiè florentis jam apud Abaſſinos Eccleſiæ interitu ſtetit: ſperandum eſt in poſterum ex Chriſtianæ prudentiæ præſcripto cautiùs acturos & daturos operam, ut magna illa occaſione divinitus data rectè utantur, ex quo Monarcha Sinarum publica lege Chriſtianam fidem permiſit, cujus negotii hiſtoriam præſens libellus tradit. Hactenus enim tolerabantur magis Chriſtiani ritus quàm permittebantur, nec vel Sinenſium vel Tartarorum Principum favor, meritaque noſtrorum aliud effecerant, quàm ut conniveretur, ſuſpenſa legum executione, quæ in ſectas improbatas diſtrictæ habentur, quibus noſtra religio connumerabatur; ſed fecit materialis cœli ſtudium, & (ut eleganter in opere quodam ſuo Sinicè & Latinè edito aiebat *Verbieſtius.*)

Regales animos dignata movere ut Uranie ſancta noſtra & verè cœleſtis doctrina admitteretur. Mox Geometriæ noſtræ firmitas, ubi primùm à Rege guſtata eſt, tantæ admirationi fuit, ut facilè crederet in rebus aliis etiam recta docere, qui ſic ratiocinari didiciſſent. *Riccius* Sinenſibus primus quid Europæi poſſent ſub initium ſeculi hujus oſtenderat; *Schallus*, ſub Sinenſi Monarcha & ſub Tartaro ſucceſſore publicè triumphum egerat de Sinenſi aſtronomia; *Verbieſtius* rem Chriſtianam ſub Principe adhuc minore annis, hoſtili jam furore everſam, magna virtute reſtituit, & mox Regis juvenis familiaritatem adeptus, conſtantiam viri invenit. Uſurum promta voluntate Principis ſcientiarum dulcedine capti, & miſſionarios accerſentem, aliquandiu lites impediere, quæ Vicariis Pontificis, & Luſitanis intercedebant jus Epiſcopos Sinis nominandi vindicantibus. Sed & inter Epiſcopos Heliopolitanum & Berytenſem, cum ampla poteſtate à Pontifice in orientem deſtinatos, & miſſionarios ex ordinibus religioſis profectos privilegiiſque ſuis & prima poſſeſſione ſubnixos variè certatum eſt, donec Pontificis autoritas vicit. Compoſitis ergo rebus *Verbieſtius* ſibi non defuit, & cùm plurimum in animo Principis poſſet, perſuaſit ipſi, quod res eſt, eſſe in Europæorum doctrina magnarum rerum theſauros, effecitque, ut quod nemo meminit à Sinis factum (niſi cùm in occidentem deſtinatus olim legatus ex prima Indiæ Inſula infelix *Foe* idolum attulit) mitteretur in Europam ille ipſe quem dixi *Grimaldus*, ut homines variarum artium periti adducerentur. Cujus ab hoc viro ſuſcepti laboris memoria tanti fuit apud Imperatorem (extincto jam *Verbieſtio*, & nondum reverſo *Grimaldo*) ut in libello ſupplice pro libertate religionis oblato, inter magna Doctorum Europæorum merita recenſeretur. Mox cùm quinque Jeſuitæ Galli Mathematicis ſcientiis inſtructi, ex Siamenſi regno invitis quidem tunc Luſitanis ad Sinas penetraſſent, nova occaſio oblata eſt noſtris Imperatorem demerendi. Moſci Barbaras nationes prudenti moderatione paulatim ſub jugum pellicientes, propagato in immenſum Imperio, ita Tartaris Sinen-

ſibus appropinquaverant, ut tandem de finibus controverſiæ naſcerentur. Res nunc armis, nunc tractatibus acta eſt: Tandem in urbe Nipchou ditionis Moſchicæ, utriuſque gentis legati juſſis propemodum exercitibus ſtipati convenere, Sinenſes ſecum adduxere Patres *Pererium* Luſitanum, & *Gerbillonium* Gallum Jeſuitas, quibus interpretibus factum eſt, ut ultima manus feliciter imponeretur negotio, firma pace concluſa, ipſisque Legatis publicè profitentibus, in tanto morum & conſiliorum divortio & ſcrupuloſiſſimarum nationum æmulatione re infecta diſceſſuros omnes fuiſſe, niſi affuiſſent. Quo deinde ſucceſſu ipſe Imperator prudentiſſimè uſus eſt, ut Europæos Doctores tribunalibus ſuis commendaret. Facta mihi copia eſt literarum, quas ex loco Tractatuum *Gerbillonius* ad *Hedræum* & *Verjuſtum* ſcripſit Moſciſque curandas commendavit, ex quibus non contemnenda didici & in appendice ſubjeci. Quædam etiam brevis relatio noviſſimæ Moſcorum ad Sinas pace jam facta obitæ legationis vel itineris potius hic adjicitur. Amplam & argumento dignam expectamus à Dn. *Brandio* Lubecenſi, qui ablegatus ipſe fuit. Addemus & notitiam libri Aſtronomici Sinenſibus ſimul & latinis characteribus à *Verbieſtio*, editi, & à me inſpecti, & breves R. P. *Grimaldi* Præſidis in Mathematico Tribunali literas Goa ex itinere datas 6. Decemb. 1693. cùm ad Sinas ſuos rediret; vel ideo quod ſpem egregiarum in Europam communicationum mihi fecere; & poſtremas R. P. *Thomæ* natione Belgæ vice Præſidis in Mathematico tribunali, quibus nonnulla de inſigni Chriſtianiſmi progreſſu docemur, & ſpero excitari poſſe Europæas aulas Eccleſiaſque, ut operarios mittant in paratiſſimam meſſem. Ex his etiam colligi videtur *Grimaldum*, quem ut primum Pequinum attigerat, periculosè decubuiſſe intelleximus magno publicæ rei bono reſtitutum eſſe. Hic cùm Româ digrederetur, miſſionariorum partem maximam in Luſitanis navibus præmittens, conſtituerat terra ire per Moſcos, literis & ſigillo Tribunalis Regii rerum militarium ſupremam curam gentis inſtructus, & Magno Cæſare noſtro Regeque Poloniæ in itinere ſalutatis; ſed nec ſui negotii momento, nec tantorum principum commendatione obtinere potuit ut à Moſcis admitteretur, quod paulo ante fatum etiam R. P. *Aprilis* ſenſit, cujus itinerarium extat. A me *Grimaldus Andreæ Mulleri* Pomerani orientalium rerum doctiſſimi, promiſſa Clavis Sinicæ acceperat, & virum, per Sileſiam tranſiturus convenire fruſtra quæſierat, quanquam ſubdubitans de ſucceſſu, nihil tamen in tanta re judicans negligendum. Sed certabat in *Mullero* cum doctrina moroſitas, itaque & ego & *Grimaldus* & *Ludolphus*, & Magnus ipſe Elector defunctus à quo Berolinenſem præpoſituram acceperat, fruſtra fuimus; ſive ille inventa ſua nimio æſtimaret, ſive nondum ſatis exculta in apricum proferre dubitaret, majora credi putans de ignotis. Et eo uſque proceſſit ſingulare viri ingenium, ut minas quas ſparſerat executus, ſchedas ſuas paulo ante obitum exuſſiſſe dicatur, ambiguo judicio,

utrius

utrius nobis notitiam ſubtrahere voluerit, ſcientiæ ſuæ an neſcientiæ. Ego, ut præclara aliqua jam tum obtinuiſſe, ita plura ſperaſſe arbitror, quæ potuiſſet præſtare ſi ſatis fuiſſet adjutus; quòd ſi intelligentibus ingenuè rem omnem expoſuiſſet, haud dubiè magnorum principum, & ſui præſertim domini favore deſiderata ſuppleſſet. Interea quicquid hoc fuit, quod non planè de nihilo fuiſſe arbitror, obſtinatione viri cætera boni & bene meriti, Chriſtianæ rei & miſſionibus periit. *Grimaldus* autem, ut ad hunc revertar, impenetrabiles Moſcos expertus, iter Genuam relêgit, inde Maſſiliam & hinc Smyrnam navigans, terra ad Perſas pervênit, quorſum eum & ultra etiam, literæ meæ ſunt ſecutæ, quas commendatitiis pro *Grimaldo* ad Perſarum Regem ſuis Sereniſſimus Poloniæ Rex adjungi juſſerat, commendantibus RR. PP. *Vota* & *Kochanskio*: tametſi ipſo jam digreſſo literæ Iſpahanum advenere. Ex Perſis per Usbeccenſes Tartaros & Bocharam porrò ad Sinas cogitaverat, ſed infeſtis itineribus in illa barbarie deterritus, tritiore via per Goam & Indos Macaenſem poſtremò portum tenuit: & magno Principis gaudio ſummoque honore in Sinenſi Imperio fuit exceptus. Nunc res Chriſtiana egregiè amplificari dicitur, maxima ſpe progreſſuum majorum, præſertim ſi verum eſt, quod R. P. *Adamus Adamandus Kochanskius*, pollens inſigni humanitate, præclaraque rerum præſertim mathematicarum ſcientia, inventiſque etiam ſuis Jeſuitici ordinis ornamentum, ſibi nuntiatum ad me ſcripſit, hæredem Imperii aliqua linguarum Europæarum notitia imbui. Jam ex Gallia nova Miſſionariorum ſupplementa mittuntur. Spero Germaniam quoque ſibi & Chriſto non defuturam & quod literis Viennam ſcriptis optare me ſignificavi, Cæſareo cum Moſcis fœdere nuper icto mittendis ad Sinas Evangelii præconibus aditus apertos: ſumma Cæſaris pietate & ſapientia utente R. P. *Menegatto* Confeſſario, cujus doctrina eminens auctoritati reſpondet. Quod ſi ea res cordi ſit iis ad quos pertinet, putem aliqua moneri poſſe, ut divino munere, proniſque rebus tanto rectiùs utamur.

Jam olim Sinæ Chriſtum audire cæpêre. Serum nomine Romanis & Græcis notos fuiſſe conſtat. *Juſtiniani* magni temporibus vermes ſerici textores allati ſunt in Romanum Imperium, tunc etiam *Coſmas* Monachus Indopleuſtes ſupra alios remotarum gentium notitiam dedit. Ex ejus ſcriptis excerptam Inſcriptionem Adulitanam Africæ interioris *Holſtenius* edidit. Idem *Coſmas*, quod nemo ante ipſum quantum conſtet, regionis Sericæ verum nomen prodidit. Nam Tzin vocat, quæ pronunciatio magis veritati accedit, quàm noſtra vulgaris, cum Sinas aut Chinam nominamus, Tſchinam enim cum Luſitanis efferendam jam dixi.

Porrò Syriæ Chriſtianos penetraſſe ad Sinas & Chriſto Eccleſiam fundaſſe, monumentum prodit apud Sinenſes noſtro ſeculo repertum, quod edidit *Athanaſius Kircherus*, & *Andreas* quoque *Mullerus* illuſtravit. Cùm verò apud eruditos dubitatione aliqua libatum fuerit, *Melchiſedecus Thevenotius*

venotius Bibliothecarius in Gallia Regius, qui maxima rerum cognitione inſtructus, & præclara conſilia agitans Geographiam imprimis illuſtrare cogitabat, ſubſidia quædam juvandæ ejus auctoritati in Mahometanorum ſcriptis invênit, quæ vereor ne morte viri intercideriut. Poſtea inquirens intellexi *Herbelotium* Gallum Orientalium rerum notitia inſtructiſſimum, qui & ipſe obiit, relationem quandam (Arabicam an Perſicam) itineris per Usbeccenſes ad Catainos vel Sinenſes, magno Hetruriæ Duci interpretatum, ubi comprobatio quædam extare dicitur antiqui apud Sinas Chriſtianiſmi; quam in publicum proferri, cùm rei Chriſtianæ intereſt, V. Cl. *Antonium Magliabechium*, & meis & aliorum laudationibus ſæpe nominatum, hortatus ſum, ut quicquid hoc eſt erui curet, favituro haud dubiè Magno Duce cujus æquat pietatem ſapientia. Apud nos poſt *Andr. Mulleri* obitum *Chriſtianus Menzelius* Sereniſſimi & Potentiſſimi Electoris Archiater, Sinenſem eruditionem Berolini conſervat; optimam ejus voluntatem animante prono favore Electoris ſapientiſſimi, & veræ pietatis fideique propagandæ ardentiſſimo ſtudio nemini concedentis. Porrò cùm hæc quam nunc edo Rectoris Collegii Pekinenſis relatio à R. P. *de Amarat* Lusitano ex urbe miſſa, commendante Dn. *de Cochenheim* Celſiſſimi Epiſcopi Monaſterienſis Conſiliario mihi communicata ſit, putavi rei Chriſtianæ intereſſe, ut matura extaret divini beneficii accurata recitatio, conferenda cum iis, quæ R. P. *Ludov. de Comitibus* in ſua rerum Sinenſium expoſitione Gallica attigit. Nec me inconſultè facturum putavi, ſi quædam adjicerem præfarerque, quibus Europæa pietas magis magiſque ad maximum negotium proſequendum inflammetur. Certè tanta eſt per ſe amplitudo Sinenſis Imperii, tantaque prudentiſſimæ nationis in Oriente opinio, & in exemplum cæteris valitura auctoritas, ut vix inde ab Apoſtolicis temporibus aliquid majus pro Chriſtiana fide agitatum videatur. Faxit Deus ut ſolida & durabilia ſint gaudia noſtra, nec imprudenti zelo, vel inteſtinis diſſidiis hominum Apoſtolica officia obeuntium, aut pravis exemplis noſtrorum turbentur.

RECEN-

Digitized by Google

RECENSIO LIBRI INSCRIPTI

Noviſſima Sinica, Hiſtoriam noſtri temporis illuſtratura, a D. G. G. Leibnitio anno 1697. edito.

Ex Actis Eruditorum Lipſienſibus anni 1697. depromta.

NIhil ab aliquo tempore Orbi Chriſtiano fructuoſum magis lætumque accidit, quàm Religionis Divinæ libertas in ampliſſimo Sinarum Imperio ante hos quinque annos publico decreto ſtabilita. Primus, quantum quidem nobis conſtat, rei gratiſſimæ nuncium ad Europæos miſit P. *Joſephus Suarius*, Luſitanus, Societatis Jeſu Millionarius Sinenſis, Pekinenſiſque Collegii Aulici Rector, edito libello, quo & Miſſionariorum in annuncianda per Sinam Chriſtiana Fide ſtudium, & objectas iis arduo in negotio difficultates, & felicem tandem, impetrato anno 1692. d. 22. Martii ſolenni pro libertate Chriſtianiſmi edicto, conatuum eventum ſtudiosè enarravit: quem, ut fama tantæ felicitatis latiùs propagaretur, recudi non ita pridem, luculenta elegantiſſimaque præfatione ac opuſculis aliis auctum, ſub *Noviſſimorum Sinicorum* titulo curavit Vir illuſtris, *Gothofredus Guilielmus Leibnitius*. Equidem ſeculum jam, & quod excedit, lapſum eſt, ex quo poſt tentatum fruſtra tum à *Franciſco Xaverio* è primis Societatis Jeſu Patribus, tum ab aliorum religioſorum Ordinum Sociis nonnullis in Sinam ingreſſum, utpote quo exteri omnes lege publica prohibebantur, P. *Matthæo Riccio* ejuſque commilitonibus tam felicibus eſſe licuit, ut comparata ſibi Sinenſis linguæ peritia, & Proceribus nonnullis per inſignem Matheſeos & Aſtronomiæ inprimis, qua pollebant, ſcientiam conciliatis, clam ſenſimque, his conniventibus in diverſas Sinici Imperii provincias ad ſpargendum Evangelii ſemen penetrarint, ſtationemque paſſim ac denique in ipſa Pekinenſi aula fixerint. Quorum progreſſum hiſto iam ex ipſis P. *Riccii* commentariis P. *Nicolaus Trigautius*, editis an. 1616. de Chriſtiana expeditione apud Sinas ſuſcepta ab Societate Jeſu libris V. curatè deſcripſit. Aſt plurimum & augmenti & decoris naſcenti in Sinis Chriſtianiſmo P. *Joannes Adamus Schall* è Societate itidem Jeſu addidit, qui cùm jam anno 1621, rerum adhuc potiente familia *Taiminga*, in Sinam perveniſſet, poſt inſecutam rerum converſionem Sinamque à Tartaris ſubjugatam, eum gratiæ locum Aſtronomica ſcientia ſua apud novum Imperatorem *Xunchium* adeptus eſt, ut ſupremus Tribunalis Mathematicæ Præſes conſtitueretur, *præſtantis & Arcanæ Legis Doctor* honorifico cognomento dictus; cui adeo in proclivi fuit, *Xunchio* ſuperſtite, & promovere Evangelii curſum,

ſum, & ſi quæ hic illic ſe proderent, perſecutiones auctoritate ſua comprimere. Sed ea quidem felicitas cum ipſo *Xunchio* extincta eſt, adminiſtratione Imperii dum filius illius *Khambius* ea tempeſtate minor adoleſceret, ad Quatuorviros è Proceribus, eoſque Jeſuitis infenſiſſimos delata: quando paſſim in Chriſtianos ſævitum fuit, *Schallio* ipſo in præſentiſſimum vitæ periculum adducto, plurimis actis in exilium, fide Chriſtiana ex univerſo Imperio proſcripta; tribus tantùm cum *Schallio*, qui non multo poſt obiit Patribus Societatis Pekini remanere juſſis. Ex quibus tamen anguſtiis emergere res Chriſtiana cœpit, ſimul ac regno maturus *Khambius* anno 1667. imperii habenas capeſſivit. Nec enim difficile Jeſuitis fuit, Principis ſcientiarum omnium & Mathematicarum inprimis cupidiſſimi, probata ipſi Aſtronomicarum rerum inſigni, qua inſtructi erant, peritia, graphicis etiam ac artificioſis operibus oblatis, gratiam ſibi conciliare: ut non ſolùm paulo poſt P. *Ferdinandus Verbieſt* Matheſeos Tribunali fuerit præfectus, ſed tandem omnibus, ſine diſcrimine, Chriſtiana ſacra amplectendi licentia impetrata. Id quo pacto & per quas ambages perfectum fuerit: ut nulli occaſioni, qua conſulere Chriſtianæ religionis libertati & incrementis poſſent, defuerint Patres; ut Imperator iis faventiſſimus, nec ſui tamen unius auſpiciis rem publicè inviſam promovere auſus, jam cum Tribunali Rituum, jam cum Imperii Comitiis, jam cum Tribunali operarum publicarum, de Chriſtianiſmo ſeu opprimendo, ſeu ſuſtentando firmandove egerit; ut promulgata iſthoc de negotio mandata publica fuerint, quorum aliis Chriſtiana fides prohibita planè, aliis permiſſa quidem, ſed licentia ad ſolos ex Europa advenas, indigenis excluſis, reſtricta; ut denique Imperator auctoritate ſua Tribunalium pervicaciam vicerit, cunctiſque adeo, nemine excepto, ſolenni decreto permiſſum fuerit, inter Chriſtianos nomen profiteri: hæc ſunt, quæ eleganter ſatis à *Suario* in brevi hoc libello expoſita legi ab unoquoque merentur. Subjunguntur illi ab illuſtri Editore opuſcula alia (quæ inter & Epiſtola ad eum a viro celeberrimo P. *Claudio Philippo Grimaldi S. J.* perſcripta comparet) ad Sinenſem Hiſtoriam ſpectantia. Faxit modò Numen, ut ea felicitas rei Chriſtianæ ſit perpetua, nec unquam à Sinenſium Imperatoribus Edictum in eam ſatis benignum revocetur. Certè ab omni metu immunes nos non ſint; Imperatoris ipſius ad Jeſuitas apud *Suarium* noſtrum pag. 158. monitum: *ut ad beneficii* (non æternitatem ſed) *diuturnitatem caute eo uterentur, opus eſſe Chriſtianos, imprudenti agendi modo obnoxios in officio & quietos continere.* Sicut & alterum ejuſdem monitum ibidem expendi meretur: *ut Religio Chriſtiana ſe, quantum fieri poſſit, accommodaret Imperii conſuetudinibus.*

TRAI-

TRAITÉ

SUR QUELQUES POINTS DE LA RELIGION DES CHINOIS,

PAR LE R. P. NICOLAS LONGOBARDI,

Ancien Supérieur des Miſſions de la Compagnie de Jeſus à la Chine.

Imprimé à Paris l'an 1701. *auquel on a joint quelques remarques de M.* G. G. LEIBNIZ.

AVANT-PROPOS.

IL y a plus de vingt-cinq ans, que le XANGTI de la Chine (terme qui ſignifie le Roi d'enhaut) commença à me faire quelque peine, parce qu'à mon entrée dans le Royaume, ayant lû, ſelon la coûtume de nôtre Compagnie, les quatre Livres de CONFUCIUS, je remarquai, que l'idée que divers Commentateurs donnoient du XANGTI, étoit oppoſée à la nature divine. Mais comme nos Péres, qui depuis longtems faiſoient la Miſſion, m'avoient dit, que le XANGTI étoit nôtre Dieu, je rejettois mes ſcrupules, & je m'imaginois que la différence qui ſe trouvoit entre le texte ainſi entendu, & les Commentaires Chinois, venoit de l'erreur de quelque Interpréte, qui n'avoit pas bien pris le ſens du texte, & qui s'étoit éloigné de la doctrine des Anciens. Je demeurai dans cette penſée pendant les treize premiéres années de mon ſéjour en la ville XAO-CHEU, ſans m'éclaircir, comme je le devois, ſur ces difficultés, & ſans le pouvoir même, parce

que nos Péres étoient diſperſés dans les autres maiſons de nôtre Compagnie.

Le P. *Matthieu Ricci* étant mort, je fus mis en ſa place, chargé comme lui de tout le poids de la Miſſion (1). Je reçûs une lettre du P. *François Paſſio*, Viſiteur du Japon, par laquelle il m'avertiſſoit, qu'en tels & tels livres qu'il marquoit dans ſa lettre, & compoſés en Chinois par nos Péres, il y avoit des erreurs ſemblables à celles des Gentils. Ce qui donnoit, ajoutoit-il, beaucoup d'embarras aux Péres & aux Fréres de la Miſſion du Japon : parce qu'au même tems qu'ils combattoient ces erreurs, les Gentils les ſoutenoient par les livres de nos Péres ; c'eſt pourquoi il me recommandoit très particuliérement d'examiner bien cette affaire avec les autres Miſſionnaires de la Chine. Car quoiqu'il ne pût ſe perſuader, diſoit-il, que les Péres qui compoſoient ces livres, étant de bons Théologiens, fuſſent capables de ſe tromper, & de ne pas bien démêler la doctrine des différentes ſectes des Gentils, il avoüoit pourtant ingénûment que l'aſſurance avec laquelle nos Péres du Japon, qui avoient fait une étude particuliére de la doctrine & des principes de ces mêmes ſectes, & qui entendoient auſſi les livres Chinois, que leur aſſurance, dis-je, à ſoutenir, qu'il y avoit de l'erreur dans les ouvrages de nos Péres de la Chine, faiſoit beaucoup d'impreſſion ſur ſon eſprit. Cet avis du P. *Paſſio* augmenta les doutes que j'avois eu autrefois, & je donnai tous mes ſoins à découvrir la vérité, & à la mettre en ſon jour. Les fonctions de ma charge m'ayant obligé d'aller à Pekin, je trouvai le Pére *Sabathino de Urſis* dans les mêmes ſcrupules que moi, au ſujet du XANGTI. Nous eûmes pluſieurs entretiens avec le Docteur *Paul*, & avec quelques autres Docteurs bien verſés dans la matiére dont il s'agiſſoit, pour ſçavoir d'eux le moyen d'accorder les Commentaires avec

REMARQUES DE M. LEIBNIZ.

(1) Voyez le Traité du Pére *Sainte Marie* ſur quelques points importans de la Miſſion de la Chine, lequel eſt inſéré dans le Tom. II. de la collection de *Kortholt*. C'eſt à cette édition que ſe raportent les renvois des notes.

Digitized by Google

avec le texte. Ils nous dirent tous unanimément, que nous ne devions point nous tourmenter là-deſſus, mais ſeulement nous attacher au texte lorſqu'il nous pouvoit être de quelque utilité, ſans faire aucun cas des explications oppoſées que les interprêtes y donnoient. Les Docteurs *Michel* & *Jean*, que nous conſultâmes ſur la même matiére en différens tems & en différens lieux, nous firent une pareille réponſe. Cela contenta quelques-uns de nos Péres, qui diſoient que la diligence que nous avions faite, & l'éclairciſſement que les Docteurs nous avoient donné ſuffiſoient, & qu'il ne falloit plus parler de tout cela. Le Pére *Sabathino*, quelques autres, & moi n'en demeurames pas ſatisfaits, & nous ne crûmes pas en conſcience pouvoir nous y arrêter : Car les Lettrés Chrêtiens donnent ordinairement le ſens de nos livres aux leurs, & s'imaginent trouver dans les leurs des explications conformes à nôtre ſainte Loi, ſans conſidérer de quelle importance il eſt de ne chercher que la vérité, & de ne rien dire qui tienne du déguiſement & du menſonge (2).

Pendant le cours de ces diſputes, le Pére *Jean Ruiz*, depuis peu revenu du Japon à Macao, vint à la Chine, déſirant extrêmement qu'on agitât & qu'on éclaircit les matiéres controverſées. Son arrivée fut la conjoncture du monde la plus favorable, & à mon ſens un coup de la divine Providence, qui voulut s'en ſervir pour le bien du Chriſtianiſme de la Chine & du Japon. Car quoique les Péres, qui étoient perſuadés qu'il n'y avoit plus de difficulté après la réponſe des Docteurs qu'on avoit conſultés, ne vouluſſent plus entrer en diſpute avec ceux qui tenoient un ſentiment contraire, nous autres qui étions convaincus que la vérité ne paroiſſoit pas dans ſon jour, nous nous appliquames avec ſoin à rapporter les difficultés qu'il y avoit de part & d'autre ; & pour en faciliter la déciſion, nous expoſames le plus clairement que nous pûmes, les principaux fondemens des trois Sectes IU-XE-TAO, (3)

(2) Mais quand on s'explique bien dans nos livres, cette difficulté ceſſe.

(3) Traité du Pére *Ste. Marie* pag. 38.

c'eſt-à-dire, la Secte des Lettrés, (4) la Secte des Idolâtres, & la Secte des Sorciers; (c'eſt le nom que les Européans ont donné à cette troiſiéme Secte) (5).

Le Pére *Ruiz* étant retourné à Macao, rendit compte de ce qui ſe paſſoit ici au Pére *Valentin Caravallo*, Provincial de la Chine & du Japon, lequel dans une lettre qu'il nous écrivit, nous recommanda l'étude de la doctrine des trois Sectes, comme une choſe très importante. De plus, pour donner une juſte déciſion ſur les termes que nous avons introduits dans le nouveau Chriſtianiſme, & que nous avons employés juſqu'à préſent, il nous envoya en même temps un catalogue des mots qui lui paroiſſoient ambigus, & même dangereux, & nous pria de les examiner pour fixer ceux dont il falloit ſe ſervir.

Quelque tems après il vint un autre Viſiteur, qui fut le Pére *François Vieira*. Ce Pére ayant ſçû l'ordre que le Pére *Caravallo* nous avoit donné, d'éclaircir ces termes ambigus, le confirma, & nous recommanda de nouveau de lui envoyer nos déciſions, avec le ſentiment des Mandarins Chrêtiens. J'envoyai l'un & l'autre par le Pére *Sabathino*, lorſqu'avec nos autres Péres il fut exilé à Macao, & je lui recommandai de dire de vive voix ſur ce ſujet pluſieurs autres particularités que je n'écrivois point, m'en repoſant ſur lui comme ſur une perſonne fort verſée dans ces matiéres. Il s'acquitta parfaitement de la commiſſion; mais le Pére Viſiteur voyant que le Pére *Pantoya* & le Pére *Banoni* qui étoient à Macao, avoient un autre ſentiment que nous, jugea bien que ces controverſes ne pouvoient ſe terminer ſi l'on ne les traitoit en forme. C'eſt pourquoi il ordonna à ces trois Péres de faire chacun en particulier un traité là-deſſus, & pour garder quelque méthode il leur fixa trois ſujets. Le premier fut Dieu; le ſecond les Anges; le troiſiéme l'Ame raiſonnable; & il les exhorta particuliérement à découvrir ſi dans les ſciences Chinoiſes il n'y avoit rien qui eût rapport à ces trois choſes, parce que de là dépendoit la réſolution qu'on devoit

(4) *Tao-Su*; v. Section 7. n. 4.

(5) La troiſiéme eſt la ſecte du vieillard. v. *S. Marie* p. 4.

Digitized by Google

devoit prendre ſur les termes Chinois, dont on pouvoit ſe ſervir, & ſur ceux qu'il falloit rejetter. Les trois Péres firent leur traité. Les Péres *Pantoya* & *Banoni*, prirent l'affirmative, & tâchérent de prouver que les Chinois avoient eu quelque connoiſſance de Dieu, des Anges, & de l'Ame; qu'ils les appelloient XANGTI, TIENXIN, & LING-HOEN. (6) Le Pére *Sabathino* prit la négative, & ſoutint que les Chinois, ſelon les principes de leur Philoſophie, n'ont point connu de ſubſtance ſpirituelle diſtinéte de la matiére, comme nous la concevons, & que par conſéquent ils n'ont connu ni Dieu, ni Anges, ni Ame raiſonnable. (7) Ce ſentiment fut applaudi par les Péres du Japon qui étoient à Macao, comme le plus conforme à la doctrine des Chinois; & peu s'en fallut que le Pére Viſiteur ne prononçat en faveur du Pére *Sabathino*. Mais comme il s'agiſſoit d'une matiére importante, & qu'il ne pouvoit porter un jugement déciſif ſur les textes Chinois qu'on citoit de part & d'autre, il prit la réſolution de m'envoyer & d'envoyer à nos autres Péres qui étoient à la Chine, ces deux traités, afin que nous les examinaſſions, non-ſeulement avec les Lettrés Chrêtiens, mais encore avec les Gentils, qu'on ne peut ſoupçonner de ſe conformer au ſentiment des Miſſionaires ſur le ſens de leur doctrine.

Dans le même tems que les Péres *Pantoya*, *Banoni*, & *Sabathino* faiſoient leurs traités à Macao, le Pére *Ruiz* en fit auſſi de ſon côté un fort ample, & entiérement conforme au ſentiment du Pére *Sabathino*; de ſorte qu'il y a deux traités ſur chaque opinion. (8) Quand le Pére Viſiteur & les principaux Péres de Macao eurent vû le traité du Pére *Ruiz*, ils en furent très-ſatisfaits. Le Pére Viſiteur vouloit me l'envoyer, avec les autres trois; mais n'ayant pas eu aſſez de tems pour en faire une copie, il en fit un abrégé dans une lettre de trois feuilles qu'il m'écrivit: abrégé qui ſuffiſoit pour réſoudre les queſtions qu'on agite préſentement. Je reçûs dans la ſuite les

(6) v. *S. Marie* p. 93. 44. 89.
(7) v. *S. Marie* p. 58.
(8) v. *S. Marie* p. 12.

quatre traités : Je les lûs ; & quoique je ne doutaſſe pas ; que les Péres *Sabathino* & *Ruiz* n'euſſent pris le véritable ſens de la doctrine Chinoiſe, je voulus pourtant redoubler encore mes ſoins, pour avoir de plus grandes lumiéres. Je conferai de nouveau avec les Mandarins Chrêtiens ; je traitai quelquefois ces matiéres avec nos Péres qui ſont à la Chine ; & ſoit dans les diſputes, ſoit dans les conférences, il me parut toujours que le ſentiment des Péres *Sabathino* & *Ruiz* étoit le plus ſûr & le meilleur. Je ne pûs conſulter alors les Docteurs Gentils comme le Pére Viſiteur me l'avoit recommandé, à cauſe de la perſécution qui m'empêchoit d'avoir un libre accès auprès d'eux ; c'eſt ce qui m'obligea de tarder plus long-tems que je ne voulois à envoyer cette réponſe, afin que perſonne ne ſe plaignit que j'avois précipité mon jugement, & qu'on ne m'accuſat pas d'avoir prononcé avant que d'écouter les Parties. La perſécution finie, je n'ai négligé aucune des occaſions qui ſe ſont préſentées, d'avoir des entretiens avec pluſieurs Lettrés pendant les derniéres années que j'ai été dans les Provinces du Sud, & ſur-tout pendant les deux années que j'ai demeuré à la Cour. Ainſi me voilà inſtruit, & très inſtruit de la doctrine Chinoiſe qui regarde les matiéres dont il eſt queſtion : C'eſt pourquoi je vais dire ici mon avis le plus clairement, & le plus ſuccinctement que je pourrai. Ceux de nos Péres qui voudront lire ce traité, doivent auparavant lire les quatre autres dont j'ai parlé ; parce que je ſuppoſe en celui-ci pluſieurs choſes rapportées dans ceux-là. Ils doivent remarquer que j'ai raccourci ce traité par deux raiſons : La premiére, que je parle à des perſonnes inſtruites ; ainſi c'eſt aſſez que je touche les principaux points : La ſeconde, que le Pére Viſiteur, & les autres Péres qui ne ſont pas de la Miſſion de la Chine, ne demandent qu'une briéve déciſion approuvée par les plus anciens & les plus habiles Miſſionnaires de ce Royaume.

SECTION

Digitized by Google

SECTION PREMIERE.

Des livres claſſiques, & authentiques de la Chine, par leſquels les queſtions agitées ſe doivent décider.

1. QUoiqu'il y ait dans la Chine pluſieurs livres qui traitent des matiéres controverſées, cependant comme ils n'ont pas l'autorité néceſſaire pour ſervir de règle & de déciſion dans une affaire de ſi grande conſéquence, nous ſommes tous convenus de ne recourir qu'aux livres claſſiques dont ſe ſert la Secte des Lettrés, la plus célébre, & la plus ancienne du Royaume, établie il y a plus de quatre mille ans, & toujours ſuivie par tous les Rois & par tous les Mandarins.

2. Les livres authentiques de cette Secte ſont de quatre ſortes : Les premiers contiennent les écrits des premiers Rois, & des premiers Sçavans du Royaume ; ces livres s'appellent JE-KING, XY-KING &c. ſur leſquels on examine ceux qui prennent les degrés (9). Les ſeconds ſont les Commentaires de ces livres. Il y en a deux ; l'un plus court, plus précis, fait par un ſeul Auteur, & qui contient le texte & la gloſe ordinaire de chaque matiére ; c'eſt celui que les Profeſſeurs enſeignent & expliquent à leurs diſciples. (10) L'autre plus ample, & plus diffus, qui s'appelle TA-ZIVEN, fait il y a plus de deux mille cinq cent ans, par ordre de l'Empereur IUMG-LO, qui pour cela choiſit quarante-deux Mandarins des plus habiles, des plus en réputation dans la Secte des Lettrés, & dont une grande partie étoit du Collége de la Cour, nommé HAN-LIN. Les Mandarins commencérent par l'examen du petit Commentaire ZU-XU, dont ils approuvérent la doctrine & les explications. Après cela ils firent le grand Commentaire, ramaſſant les explications des Interprétes les plus célébres, qui avoient écrit ſur ces matiéres pendant l'eſpace de ſeize cent ans ; c'eſt-à-dire, depuis que l'Empereur CHI-HOANG, de la race de ZIN, fit brûler tous les livres de la Chine. (11) Le nombre de ces anciens Interprétes eſt fort grand. (12) Dans

(9) Sont de CONFUCIUS. v. *Ste. Marie* p. 64.

(10) Il falloit nommer auſſi le ZU-XU qu'on en diſtingue.

(11) V. Section 17. n. 21. & le P. *Ste. Marie* p. 2.

(12) Il y a donc [1] Les livres originaires (cinq au nombre) comme IE-KING, XU-KING, & autres [2]. 1) Les Gloſſes ſur les livres. 2) Le petit Commentaire appelle ZU-XU. v. *Ste. Marie* p. 3. 3) Le grand Commentaire appellé TA-ZIVEN. [3]. La ſomme de Philoſophie appellée SING-LI. v. *Ste. Marie* p. 3. [4] Les anciens auteurs qui ont fleuri après l'Emp. XI-HOANG, qui a fait bruler les livres. Il falloit ſpécifier tous les livres originaires, expliquer comment on les a eus, ſi XI-HOANG a tout brulé ; parler des Auteurs, CONFUCIUS, MENZIUS &c.

Dans le ſeul ZU-XU il y en a cent ſept de cités, dans le Commentaire de JE-KING cent trente-ſix, dans le XU-KING cent ſoixante-ſix, & ainſi dans les autres livres, comme il paroit par les catalogues qui ſont au commencement de chacun. C'eſt une choſe ſurprenante de voir, comme ils s'accordent tous ſur les points eſſentiels & fondamentaux de leur doctrine. Ce qui peut en paſſant nous rappeller l'uniformité des ſacrés Interprêtes de l'Ecriture Sainte, dans la maniére dont ils l'ont expliquée. De là vient qu'à la Chine on fait un ſi grand cas des Commentaires, & qu'on n'admet point les compoſitions que font ſur le texte ceux qui ſubiſſent l'examen pour recevoir les degrés, à moins que ces ſortes de compoſitions ne ſoient conformes au commentaire. Les livres de la troiſieme ſorte contiennent la ſomme de leur Philoſophie morale & naturelle, qu'ils appellent SING-LI. Cette ſomme a été faite par les mêmes quarante-deux Mandarins qui ont recueilli, & comme raſſemblé en un ſeul point de vuë, toutes les matiéres traitées par les Anciens, & diſperſées dans leurs différens ouvrages. Matiéres que l'on trouve auſſi dans une foule d'autres Auteurs, que l'on cite juſqu'au nombre de cent dix-huit. La quatriéme ſorte comprend les originaux des Auteurs qui ont fleuri, depuis que l'Empereur XI-HOANG eut fait brûler tous les livres. Entre ces Auteurs les uns ſe ſont appliqués à expoſer la doctrine des anciens Philoſophes; les autres ont fait ces ouvrages de leur propre fonds. Voilà les livres claſſiques de la Secte des Lettrés, par où l'on peut voir, ſi les Chinois ont eu quelque connoiſſance du vrai Dieu, des Anges, & de l'Ame raiſonnable.

3. Il eſt bon de remarquer ici chemin faiſant, quelle eſt l'antiquité des ſciences Chinoiſes, qui tirent leur origine du fondateur nommé FOHI, lequel ſelon la chronique des Chinois, vivoit long-tems avant le deluge univerſel. Mais comme il eſt conſtant par l'Ecriture Sainte, qu'il y a de l'erreur en ce calcul, ce qu'on peut dire de certain eſt, que ce Roi a régné vers le tems de la confuſion des langues. C'eſt pourquoi le Pére *Ruiz* dans ſon traité, (13) montre avec beaucoup de vraiſemblance, que FOHI a été ce grand ZOROASTRE Roi de Bactriane, & Chef des Mages Caldéens, qui donna commencement à toutes les Sectes en Occident, & qui depuis étant venu en cette partie de l'Orient, fonda le Royaume de la Chine, & la Secte des Lettrés.

4. L'on peut conclure de-là, que comme la Secte des Lettrés eſt venuë de la même ſource que celle des Gentils d'Occident, elle a eu le même principe de ſes erreurs; & que le démon trompant les uns & les autres, les conduit aux enfers par le même chemin. Je ne m'étends pas davantage ſur ce ſujet, que l'on peut voir amplement traité & avec beaucoup d'érudition, dans l'ouvrage du Pére *Ruiz*: Ouvrage que nos Péres ne ſçau-

(13) Il n'y en a point.

ſçauroient lire avec trop d'attention. C'eſt à quoi je les exhorte, d'autant plus qu'ils y trouveront de grandes lumiéres pour l'intelligence des queſtions agitées.

SECTION SECONDE.

De la diverſité qui ſe trouve quelquefois dans les livres authentiques, & qu'en ces rencontres on doit préferer les Commentaires au texte.

1. AU fond, quoiqu'il n'y ait point de véritable contrarieté dans les livres authentiques des Lettrés, lors qu'on entend bien leurs principes; néanmoins comme il paroit quelquefois y en avoir entre les textes & l'explication des Interprétes, j'ai fait cette Section pour montrer quel parti l'on doit prendre dans ces contrarietés apparentes, dont je vais apporter quelque exemple. Premiérement le texte dit, ou du moins ſemble dire, qu'il y a un Roi ſouverain nommé XANGTI, lequel eſt dans le Palais du Ciel, d'où il gouverne le monde, recompenſe les bons, & punit les méchans. Mais les Interprétes attribuent tout cela au Ciel, ou à la ſubſtance & nature univerſelle, qu'ils appellent LI, comme on le dira en ſon lieu (14).

2. Secondement, le Texte dit qu'il y a differens Eſprits, qu'il nomme KVEI, ou XIN, ou conjointement KVEY-XIN, qui préſident aux montagnes, aux riviéres, & aux autres choſes de ce bas monde; mais les Interprétes expliquent cela des cauſes naturelles, ou des qualités qu'elles ont pour produire certains effets.

3. Enfin le Texte parlant de nôtre ame ſous le nom de LING-HOEN, donne à entendre qu'elle ſubſiſte après la mort du corps. Comme par exemple, parlant d'un ancien Roi nommé VVEN-VVANG, le Texte porte qu'il eſt au plus haut du Ciel, & qu'il eſt à côte du XANGTI. Mais les Interprétes ſoutiennent univerſellement, que le LING-HOEN, l'ame, n'eſt rien qu'une ſubſtance d'air ou de feu, laquelle après s'être ſéparée du corps monte vers le Ciel, & ſe reünit à la ſubſtance celeſte, avec laquelle elle n'eſt qu'une même choſe; & c'eſt, diſent-ils, la vraye interprétation des Textes, qui portent que le Roi VVEN-VVANG eſt à côté du XANGTI, parce que comme le XANGTI n'eſt point une choſe differente du Ciel, on dit que l'Ame, quand elle y retourne, va s'unir au XANGTI. Dans cette oppoſition apparente, qui ſe trouve en pluſieurs endroits entre le Texte & les Commentaires, quelques-uns de nos Péres ont jugé qu'il falloit s'arrêter au Texte, qui eſt plus favorable & plus conforme à nôtre doctrine, & rejetter entiérement les Commentaires. Les autres, au contraire, ont crû qu'il ne falloit pas ſuivre

(14) Mais Ciel & Subſtance Univerſelle n'eſt pas la même choſe.

le Texte ſeul, mais encore les Commentaires; & que dans les points douteux & difficiles, il valoit mieux s'en tenir au Commentaire qu'au Texte. Comme cette diverſité d'opinions eſt de conſequence, & qu'on ne peut bien reſoudre la queſtion ſans les entendre, je vais rapporter les raiſons qu'on allégue de part & d'autre.

4. Voici ce que l'on peut dire en faveur des Péres *Pantoya* & *Banoni*: 1°. La vérité de toute la Philoſophie & de toute la ſcience de la Secte des Lettrés eſt contenuë dans le Texte; & par conſequent il a bien un autre poids que les Commentaires. 2°. La plûpart des Commentateurs ont vecu & ont écrit ſous le regne de SUNG, lors qu'ils avoient deja pris des ſentimens erronés de la Secte des Idoles, qui étoit venuë des Indes à la Chine; & ainſi il ne faut point s'étonner qu'ils ſe ſoient écartés quelquefois du vrai ſens du Texte. 3°. Les principaux Chrêtiens que nous avons à la Chine, & qui ſont ou des Lettrés fort vénérables, ou des Mandarins, nous conſeillent de ſuivre le Texte, lui donnant l'interprétation qui nous paroîtra le plus approcher de nôtre ſainte Loi, comme ont fait nos premiers Péres au commencement de leur Miſſion à la Chine. Pourquoi ne pas ſuivre le ſentiment de perſonnes ſi verſées dans leurs ſciences, & qui n'ignorent pas ce qui ſe doit dire, & ce que l'on doit taire, ſelon les maximes de nôtre ſainte Religion. Si ces Lettrés & ces Mandarins joignoient à leur capacité & à leurs emplois la crainte de Dieu, ils ne nous donneroient pas aſſurément de tels conſeils. Au cas que nous ſuivions le Texte, lors qu'il nous eſt favorable, nous aurons une grande facilité à nous unir à la Secte des Lettrés, & nous gagnerons par-là le cœur des Chinois; ce qui ne ſera pas un foible moyen d'etendre l'Evangile dans tout le Royaume. Nous imiterons en cela les Saints, qui mettoient à profit les moindres petites choſes qu'ils trouvoient parmi les Gentils, comme fit particuliérement *St. Paul* dans l'Aréopage, où il cita ces paroles d'un Poëte: *Ipſius enim & genus ſumus.*

5. Le ſentiment contraire ſe fonde ſur des raiſons bien plus fortes & plus ſolides. Les Livres des Anciens ſont communément obſcurs, (15) & en pluſieurs endroits il y a de l'erreur dans les Textes, ou parce que les mots ſuperflus y abondent, ou parce que les néceſſaires y manquent, comme les Lettrés en conviennent eux-mêmes. De plus, les Anciens uſent ſouvent d'énigmes & de paraboles pour couvrir les myſtéres de leur Philoſophie, comme on verra dans la ſuite. (16) C'eſt pourquoi ſi dans cette obſcurité on ne prend pas pour guide & pour flambeau les Commentaires des Interprétes, on n'y comprendra rien, ou du moins

(15) Mais il ne paroit point d'obſcurité ici.

(16) Les énigmes ou paraboles n'enveloppent point le charnel ſous le voile du ſpirituel, mais ordinairement c'eſt le contraire.

moins on s'expoſera à tomber dans de grandes erreurs. Ce fut ce qui porta les Chinois à faire des Commentaires avec tant de ſoin, & avec un choix ſi exact des meilleurs Interprétes. Auſſi les Lettrés ſont obligés de les ſuivre fidélement dans leurs compoſitions, comme on a deja dit. Les Chinois mêmes dans l'obſcurité des Textes ſe conduiſent par les Commentaires; N'eſt-il pas encore plus juſte, que les Etrangers ſe conduiſent par la même voye? (17)

6. Si nous expliquons les Textes en un ſens différent de celui que les Lettres leur donnent dans leurs Commentaires, les Chinois s'imagineront, ou que nous n'avons pas lû tous leurs livres, ou que nous n'en avons pas pris le vrai ſens. (18) Cela eſt arrivé au livre du Pere *Mathieu Ricci*, intitulé XE-IE, dont pluſieurs endroits ont eté critiqués par quelques Lettrés, principalement par un fameux Bonze de la Province de CHE-KIANG, qui fit quatre Traités contre ce livre. Le Bonze dit au commencement, que cet Etranger étoit excuſable d'avoir donné un ſens erroné aux Livres Chinois, parce qu'il n'avoit pas une ſcience ſuffiſante pour en bien juger. *Kin-Taiſo* ami de nôtre Compagnie, & qui avoit une affection ſinguliére pour le Pére *Ricci*, fit un Ecrit où il rectifia ce que le Pére n'avoit pas bien entendu. J'omets pluſieurs autres exemples qui ne ſont pas néceſſaires, puiſque preſque tous nos Péres ſçavent que c'eſt un fait conſtant. Si quelqu'un veut voir les quatre Traités du Bonze, & l'Ecrit de *Kin-Taiſo*, il les trouvera dans les Archives de KANG CHEU, où ils ſont gardés.

7. Il eſt conſtant, comme j'ai dit au commencement de cette Section, que les Commentaires ne ſont point contraires aux Textes: (19) Et vouloir aſſurer qu'ils le ſont, ce ſeroit une héréſie à la Chine; puiſque ces Commentaires ſont reçûs & révérés dans toutes les écoles, à peu près comme les Textes mêmes. Mais ſuppoſons qu'il y ait de la contrarieté en quelque point, & qu'effectivement les Textes ſoient plus conformes à la raiſon que les Commentaires, jamais les Chinois qui ſont perſuadés de l'extréme exactitude des Commentaires, ne recevront nos explications; & c'eſt entrer avec eux dans un procès infini, d'où nous ne nous tirerons pas à notre avantage. (20) Vérité conſtante dont je puis bien rendre témoignage, après l'expérience que j'ai de ce qui eſt arrivé, & à moi, & à quelques-uns de nos Péres, lorſque nous avons voulu diſputer avec eux ſur ces matiéres. Quand nous leur diſions que le

(17) C'eſt comme ſi l'on vouloit que dans l'explication de la ſainte Ecriture on doit ſuivre les ſcholaſtiques.

(18) Mais cela ceſſe maintenant que l'Empereur prend le parti de l'explication litérale des anciens.

(19) Cela étant, il faut plutôt rectifier les Commentaires par le texte, que corrompre le texte par les commentaires.

(20) Mais la déciſion de l'Empereur léve cette difficulté.

XANGTI étoit le Créateur de l'Univers en la maniére que nous le concevons, ils rioient & nous tournoient en ridicule, étant fort aſſurés que ſelon les principes de leur Secte, le XANGTI eſt le Ciel même, ou la vertu & la puiſſance du Ciel, & que par conſéquent il n'a pu être avant le Ciel, mais ſeulement lorſque le Ciel a été, ou après qu'il y a eu un Ciel. (21) Que ſi nous voulions pouſſer la diſpute, & prouver à notre maniére que l'Architecte eſt avant la maiſon qu'il fait, ils nous interrompoient, & nous arrêtoient tout court, en diſant: Hé bien, puiſque votre Dieu eſt nôtre XANGTI, vous n'avez que faire de nous expliquer ce que c'eſt, parce que nous ſçavons mieux que vous ce que c'eſt que le XANGTI. (22) Enfin quelque effort que nous faſſions pour leur ſoutenir, que les Interprétes n'ont pas donné une bonne explication au mot XANGTI, ils reviennent toûjours à nous dire que nous n'entendons pas leurs Livres; (23) pluſieurs même ſe mettent en colére, nous traitent d'importuns & d'imprudens, & trouvent fort mauvais que nous autres étrangers voulions leur enſeigner la maniére dont ils doivent entendre & interpréter leurs Auteurs. (24)

8. Quand le Pere *Vieira* Viſiteur donna ordre aux Miſſionnaires de la Chine de traiter les trois queſtions que nous avons rapportées, le Pére *Sabathino* lui demanda s'il vouloit qu'on s'arrêtat à ce qu'il ſemble que le Texte veut dire, comme avoient fait les Péres *Pantoya* & *Banoni*, ou à l'explication que les Interprétes donnent. Il répondit qu'il vouloit ſçavoir le Texte des Interpretes, & que c'étoit ainſi qu'on agiſſoit dans toutes les écoles du monde; qu'on ne pouvoit, par exemple, bien juger de la doctrine des Platoniciens & des Péripatéticiens, (25) que par ce qu'en diſoient les bons Interprétes de ces deux Sectes. Conformément à cet ordre, le Pere *Sabathino* fit ſon Traité, & prouva que ſuivant les Commentaires authentiques de la Secte des Lettrés, le XANGTI ne pouvoit être nôtre Dieu, ni TIEN-XIN nos Anges, ni LING-HOEN notre Ame. Toutes ces raiſons, à mon ſens, ſuffiſent pour prouver que la ſeconde opinion eſt préférable à la premiére, & qu'il vaut mieux s'attacher aux Commentaires qu'au Texte. Reſte ſeulement à répondre aux argumens de la premiére opinion.

9. Je réponds au premier argument, que je conviens de la ſupériorité des Textes ſur les Commentaires; mais je dis que pour bien entendre les endroits obſcurs de ceux-là, il faut néceſſairement emprunter

(21) Cela ne ſuit point. La force du corps eſt dans l'ame, & cependant l'ame peut être avant le corps.

(22) Mais on dira, comment le ſavez-vous mieux? avez-vous été le viſiter?

(23) Un ſcholaſtique diroit la même choſe à un bon critique.

(24) Tout cela ne prouve que leur entêtement.

(25) Nullement, il ne faut point juger de *Platon* par les chimères des poſtérieurs, ni d'*Ariſtote* par les ſcholaſtiques.

Digitized by Google

ter la lumiére de ceux-ci. (26) Je ne puis m'empêcher de témoigner ici l'étonnement où je ſuis, de voir que les Péres qui ſuivent ces ſentimens faſſent un ſi grand fond ſur ces Textes, qu'on diroit qu'ils les regardent comme infaillibles. Nous n'ignorons pourtant pas, que CONFUCIUS a corrigé beaucoup d'erreurs qui étoient dans les Livres anciens. (27) *Ariſtote* corrigea celles des Philoſophes qui l'avoient precedé; mais auſſi comme dans la ſuite des tems il s'eſt trouvé dans *Ariſtote* bien des choſes qu'il a fallu corriger, il s'en peut trouver de même à XING & dans CONFUCIUS. (28)

10. Au ſecond argument je réponds premiérement, que les Commentaires claſſiques dont nous parlons ici, n'ont pas été faits ſeulement par les Auteurs qui ont écrit depuis que la Secte des Idoles s'eſt établie à la Chine, ce qui arriva la ſoixante-cinquiéme année depuis l'Incarnation de Notre-Seigneur; mais encore par pluſieurs autres qui ont fleuri l'eſpace de deux mille ans avant la naiſſance de JESUS-CHRIST; & tous ces Auteurs, dans leurs commentaires, ont fait ouvertement profeſſion de ſuivre la pure doctrine de la Secte des Lettrés, ſans y avoir rien mêlé des ſentimens des autres Sectes. Pour ce qui regarde les Auteurs qui ont écrit depuis l'établiſſement de l'idolatrie à la Chine, je conviens qu'il y a des erreurs bien groſſiéres, & en grand nombre; mais ces erreurs ſont propres à la Secte des Idolâtres, & n'ont rien de commun avec la Secte des Lettrés, dont nous parlons preſentement. Je réponds en ſecond lieu, qu'il n'y a aucun Lettré qui ſouffre qu'on diſe que les Commentaires authentiques s'éloignent tant ſoit peu du vrai ſens de la doctrine des Anciens, (29) & ils ſont tous ſi peu perſuadés du contraire, qu'ils ne croyent pas qu'on y puiſſe donner une autre explication que celle qui eſt dans les Commentaires, lorſqu'on les conſulte les uns après les autres, & que l'on ſuit les principes de leur Philoſophie.

11. Je réponds à la troiſiéme objection, que nos Lettrés Chrêtiens nous donnent de tels conſeils, ſoit parce qu'ils ne comprennent pas combien il eſt important qu'il n'y ait pas la moindre erreur dans les matiéres que nous traitons, ſoit parce que pour ſe mettre à couvert du reproche qu'on leur pourroit faire d'avoir embraſſé une Loi étrangére, ils ſont ravis de trouver dans notre Religion quelque conformité avec leur Secte. Des Miſſionnaires doivent avoir des vûës plus élevées. Ce n'eſt pas aux autres à les conduire; mais ce ſont eux qui doivent con-

 duire

(26) Mais il falloit montrer, que ces endroits dont il s'agit ſont obſcurs.

(27) Mais ſi ſa correction reçoit un bon ſens, pourquoi la rejetter?

(28) L'auteur n'a pas dit ce que c'eſt que XING, ni expliqué quelle part y a CONFUCIUS.

(29) Peut-être auſſi qu'ils ne s'en éloignent pas, & que ce ſont ſeulement les modernes.

duire les autres, & juger de ce qui convient, ou ne convient pas. (30) D'ailleurs lorſque les mêmes Lettrés font quelque Ouvrage ſur les Textes, il eſt toûjours conforme aux Commentaires; autrement ils ſeroient regardés avec mepris, comme pleins d'erreurs, & contraires aux principes de l'Ecole de CONFUCIUS. Or puiſque ces Lettrés ſont ſi ſcrupuleuſement attachés à ces maximes, pourquoi nous veulent-ils perſuader de faire ce qu'ils ne font pas eux-mêmes. (31)

12. A la quatrieme objection je reponds, qu'il eſt faux (32) que les Textes nous ſoient favorables, & aſſûrement ils ne le ſont point quand on les prend dans le ſens de la Secte des Lettrés. Vouloir s'appuyer ſur les Textes tout autrement expliqués que dans les Commentaires, c'eſt bâtir ſur le ſable, ou ſe guinder dans les airs comme *Icare*. Quant à l'exemple qu'on apporte des Saints, je dis qu'il faut les ſuivre, quand on a de bons fondemens pour le faire.

SECTION TROISIEME.

Des Symboles dont on ſe ſert dans la Secte des Lettrés, & d'où l'on infére qu'elle a deux ſortes de ſciences, l'une fauſſe & l'autre vraye.

1. DAns la premiére partie de cette Section, il eſt bon d'obſerver, que preſque tous les anciens Philoſophes Gentils ont inventé des Symboles, des Enigmes, des Figures, pour cacher le véritable ſens de leurs preceptes; & l'on voit dans le premier tome de la Phyſique de Conimbre, que *Pherecyde* maitre de *Pythagore*, fut le premier Auteur de cette coutume, ſi communément ſuivie par les Egyptiens & par les Caldéens, de ne pas donner au Public tous les Myſtéres de la Philoſophie, ou de les lui donner ſous des voiles obſcurs. Les Poëtes les ont enveloppés ſous des Fables, les Pythagoriciens ſous des ſymboles, les Platoniciens ſous des figures de Mathématiques, *Ariſtote* ſous un petit nombre de termes; tous les Philoſophes croyoient que c'étoit profaner les myſtéres de la ſageſſe que de les communiquer au peuple groſſier & ignorant; qu'il n'étoit pas permis de publier ce que la nature avoit voulu tenir caché. *Ariſtote* ne les imita pas en tout, il jugea comme eux qu'il ne falloit pas rendre la Philoſophie commune, mais il n'approuva pas cette maniére d'enſeigner, qui laiſſoit toutes choſes dans l'incertitude, & qui cachoit la vérité ſous le voile de la fauſſeté. Les Philoſophes Chinois, qui ont fondé la Secte des Lettrés, ſe ſont

(30) Oui, mais non pas quand il s'agit du ſens des Chinois.

(31) Mais ils n'oſeroient point écrire tout ce qu'ils diſent; ou du moins s'ils avancent des explications athées, on peut les défier de les trouver dans les auteurs claſſiques.

(32) Peut-être que non.

ſont conduits par de ſemblables principes; ils ont leurs ſymboles, leurs figures, leurs nombres, pour ſignifier l'être, l'eſſence, les effets, les cauſes univerſelles; ils employent principalement le nombre pair & impair, des lignes coupées par le milieu, des points noirs & blancs, des figures rondes & quarrées, la ſituation & la poſition des lieux, & autres choſes métaphoriques dont le Livre UKING, qui renferme la ſpéculation de leur doctrine, eſt rempli. Outre ce Livre ils en ont encore deux qui traitent des myſtéres & des effets des nombres, leſquels ſont inſerés dans le SING-LY, & en ſont l'onziéme & douziéme partie. Ces deux Livres ſeroient fort propres pour rétablir la ſcience des nombres de *Pythagore*, qui ſe ſont perdus dans l'Occident.

2. Les ſymboles ſont auſſi en uſage dans les Sectes des Bonzes & des TAOÇU. Les Bonzes commencerent à s'en ſervir dès que la Secte des Idoles entra dans la Chine, où elle apporta avec ſes faux Dieux, les ſymboles des Gymnoſophiſtes. Ces ſymboles ſont des figures humaines, des animaux, des nuages, des ſerpens, des démons, des épées, des arcs, des lances, des flèches, & autres inſtrumens qu'ils accommodent à leurs uſages. Les TAOÇU, à l'imitation des Bonzes, ſe ſervent preſque des mêmes figures humaines, pour ſignifier les puiſſances de l'Ame, les Elémens dont l'homme eſt compoſé, & autres choſes ſemblables. De ſorte que c'eſt une choſe conſtante que les trois Sectes ont leurs ſymboles, qui ne ſont connus que des plus habiles.

3. Sur la ſeconde partie de cette Section il faut remarquer, que les ſymboles ont donné naiſſance chez toutes les Nations à deux ſortes de ſciences, une vraye & ſecrette, l'autre fauſſe & publique. La premiére étoit la Philoſophie & la ſcience des cauſes naturelles, que les ſeuls Doctes poſſedoient, dont ils traitoient entre eux & en ſecret. La ſeconde étoit une fauſſe apparence de doctrine populaire, que le peuple qui s'attachoit à l'écorce des paroles prenoit pour la vraie doctrine, quoiqu'elle n'en fût qu'une ombre groſſiére qui déguiſoit la vérité, & l'éloignoit entiérement. Les Grands & les Sçavans en uſoient ainſi par un principe de politique, pour le réglement des mœurs, pour le gouvernement du peuple, & pour l'établiſſement du culte divin, comme rapporte *Plutarque* au Livre *De placitis Philoſophorum*, *Pierius* en ſes Hiéroglifiques, & quelques autres Auteurs. Par cet artifice ils introduiſirent pluſieurs Dieux, les uns bons, les autres mauvais. Ils ſe ſervoient des bons pour expliquer la matiére premiere, le cahos & les quatre élémens. *Empedocles* cité par *Plutarque* au Livre premier, Chapitre troiſiéme des opinions des Philoſophes, admet quatre premiers principes, (33) JUPITER *Æthereus*, JUNO *vitalis*, DIS & *Neſtis*. *Jupiter Æthereus*, c'eſt-à-dire

(33) Mais les Sages comme *Platon* ne reconnoiſſoient qu'un ſeul Dieu ſous ſes ſymboles, & ſes bienfaits ou châtimens.

à-dire le feu, la partie la plus pure du Ciel. *Juno vitalis*, c'eſt-à-dire l'air; *Dis* ou *Pluton*, c'eſt-à-dire la terre; *Neſtis* l'eau & la ſemence. Les Dieux mauvais etoient ceux à qui ils donnoient le nom de Furies, de Parques; & ſous ces noms ils entendoient les principales paſſions de l'Ame, qui tourmentent & dechirent l'homme interieurement. Cela eſt rapporté en termes formels dans la Philoſophie de Conimbre.

4. Les Gymnoſophiſtes, pour faire entendre que les hommes qui ſe laiſſent gouverner par leurs paſſions reſſemblent aux animaux, feignirent que les Ames après la mort entroient dans les corps de differentes ſortes d'animaux. (34) Le peuple groſſier prit tout cela pour des verités, & s'imagina qu'effectivement il y avoit des Dieux bons & des Dieux mauvais, des Anges & des Démons, & que les Ames paſſoient en différens corps. *Plutarque* dit encore dans le méme Livre, que ceux-là mémes qui nioient la Providence divine & l'immortalité de l'Ame, voyant que les Loix n'avoient point aſſez de force pour tenir le peuple dans le devoir, imaginerent ſous diverſes figures une Divinité & une Religion, comme un moyen propre & néceſſaire, pour établir ſolidement la République & pour maintenir le bon ordre.

5. *St. Auguſtin* traite admirablement cette matiére dans les Livres de la Cité de Dieu, où il diſtingue trois genres de la Philoſophie des Anciens; un genre fabuleux dont les Poëtes ſe ſont ſervis, un genre naturel que les Philoſophes expliquent, un genre civil qui regarde le gouvernement du peuple.

6. Les trois Sectes qui partagent les Chinois, ſuivent entiérement cette maniére de philoſopher. Ils ont deux ſortes de doctrine, une ſecrette, qu'ils regardent comme la vraye & que les ſeuls Lettrés entendent & enſeignent ſous des figures; l'autre vulgaire, qui eſt une figure de la premiere, & qui eſt regardée par les Lettrés comme fauſſe, dans le ſens naturel des paroles. Ils s'en ſervent pour la police extérieure, pour le culte divin, pour le culte civil & fabuleux; & par ce moyen ils conduiſent le peuple au bien, & le détournent du mal. Laiſſant préſentement les deux autres Sectes, & ne parlant que de celle des Lettres, il eſt certain que ſous les nombres & les ſymboles, tels qu'on les a decrits ci-deſſus, ils repreſentent les cauſes generales avec leurs effets & leurs influences, ſous le nom de bons & mauvais Eſprits. Le ciel & les étoiles, la terre & les montagnes ſont les bons, & par les mauvais ils entendent les cauſes univerſelles de ce monde, telles que ſont les puiſſances & les paſſions de l'Ame, les habitudes des vertus & des vices, ſelon l'idée qu'ils s'en forment. Que la Secte des Lettrés ſuive ces deux ſortes de doctrine, cela ſe prouve 1°. Dans le LUNXIN Livre troiſiéme, partie troiſiéme, un Diſciple de CONFUCIUS nommé

(34) Peut-être le croyoient-ils véritablement.

nommé ZUKU dit, comme en ſe plaignant de ſon Maître; » Je n'ai » jamais pu obtenir de lui, qu'il me parlât de la nature humaine, & » de l'état naturel du Ciel, ſinon ſur la fin de ſa vie. 2°. Dans le même livre, CONFUCIUS dit: » La bonne maniére de gouverner le peuple, » eſt de faire en ſorte qu'il honore les Eſprits & s'eloigne d'eux, c'eſt-à- » dire, qu'il ne s'arrête pas à vouloir examiner ce qu'ils ſont & ce qu'ils » ſont (35). « 3°. Dans le Chap. 6. du même livre LUNÇU, il eſt rapporté, que CONFUCIUS à la queſtion que lui fit LILLU un de ſes Diſciples, ſur ce que c'étoit que la mort, lui répondit fort ſechement: » Celui » qui ne ſçait pas ce que c'eſt que la vie, comment peut-il ſçavoir ce » que c'eſt que la mort? « Au livre 4. page 6. il eſt dit, qu'il y avoit quatre choſes, entr'autres l'Eſprit, ſur quoi CONFUCIUS affectoit un grand ſilence. Les Commentaires en rapportent la raiſon, parce que, diſent-ils, dans les Eſprits il y a pluſieurs choſes difficiles à entendre; & ainſi il n'etoit pas à propos d'en parler à tout le monde. 4°. Dans le livre nommé KIALU il eſt dit, que CONFUCIUS voulant une bonne fois ſe delivrer de l'importunité de ſes diſciples, qui ne ceſſoient de le queſtionner ſur les Eſprits, ſur l'Ame raiſonnable, & ſur ce qui ſe paſſoit après la mort, réſolut de leur donner une règle generale, qui eſt de raiſonner & de diſputer tant qu'on voudra ſur les choſes renfermées dans les ſix poſitions, c'eſt-à-dire, qui ſont ou viſibles, ou dans le monde viſible; pourvû que les diſputes ne faſſent point naitre le doute. Mais à l'égard des choſes qui ne ſont point dans les ſix poſitions, n'étant ni viſibles, ni dans le monde viſible, il veut qu'on les laiſſe comme elles ſont, ſans en diſputer ni les approfondir (36).

7. De ce point de la doctrine de CONFUCIUS, & de pluſieurs autres ſemblables qu'on ne rapporte pas, on peut tirer trois ou quatre concluſions importantes pour la fin qu'on ſe propoſe: La premiére, que dans la Secte des Lettres, outre la doctrine vulgaire & extérieure que tous ceux de la Secte ſçavent, il y en a une ſecrette reſervée pour les Maîtres ſeuls (37). La ſeconde, que CONFUCIUS évitoit le plus qu'il pouvoit, de parler clairement & diſtinctement des Eſprits, de l'Ame raiſonnable, & des choſes de l'autre vie, de peur que la grande connoiſſance de ſa philoſophie ne vint à la détruire, & n'excitât du trouble dans la République. La troiſiéme, que les paroles de CONFUCIUS rapportées dans le nombre précédent, ont corrompu le cœur, & obſcurci l'eſprit des Lettrés Chinois, les reduiſant à ne penſer qu'aux choſes

(35) Nous commandons la même choſe.

(36) C'eſt-à dire, qu'on ne décide rien ſans fondement.

(37) Il n'y a rien de tel chez les Lettrés, car leurs livres ſont entre les mains de tout le monde, & ils n'enſeignent rien au-delà.

viſibles & palpables (38). La quatriéme, que par ce même moyen les Lettrés Chinois ſont tombés dans le plus grand de tous les maux, qui eſt l'Athéiſme, comme on verra dans la Section ſuivante, où nous examinerons les principes & les fondemens de leur doctrine phyſique & morale (39).

SECTION QUATRIEME.

De la maniére dont philoſophe en general la Secte des Lettrés.

1. LEur maniére de philoſopher conſiſte à rechercher le premier principe du monde, comment ſont ſorties de lui les cauſes univerſelles, & les cauſes particuliéres; quelles ſont leurs actions, quels effets elles produiſent; à étudier ce que c'eſt que l'homme, & par rapport à ſon corps, & par rapport à ſon ame; ſa maniére de concevoir & d'agir, les habitudes des vices & des vertus qu'il peut avoir, l'étoile & le ſort de chacun, & l'horoſcope de ſa naiſſance, afin qu'il agiſſe conformément à ſa deſtinée. Ils s'expliquent ſur ces ſortes de choſes par des figures, des ſymboles, des nombres, & par d'autres termes énigmatiques, comme l'on a dit.

2. Cette maniére de philoſopher contient deux parties. La premiére eſt de diſcourir ſur le premier principe & les autres cauſes univerſelles qui en procédent; comme, quel eſt le propre Etre, & quelle eſt la ſubſtance du premier principe; quelles ſont les ſituations, les qualités & les vertus opératives des premiéres cauſes, non entant qu'elles agiſſent actuellement, mais entant qu'elles ont la puiſſance d'agir (40). Ils nomment cette ſcience SIEN TIEN HIO, c'eſt-à-dire, ſcience antécédente, ou ſcience *à priori*. C'eſt de cette ſcience que FOHI a traité quand il forme les KUAS & les figures de IN-KING (41).

3. Après avoir ſuppoſé la premiére production, l'ordre & l'arrangement du monde, on recherche en quel point du Zodiaque, eu égard à tel climat & à tel hemiſphère, (42) les cauſes generales efficientes commencent à prédominer & à produire les cauſes particuliéres; juſques à quel point doit monter leur vertu dominante pour cette production, & de quelle maniére cette vertu, après avoir opéré, diminue & s'altére, comme on le voit dans la ſucceſſion des quatre ſaiſons & dans le cours du Soleil, qui en s'approchant cauſe la chaleur du Printems & de l'Eté, &

(38) Nullement: les paroles les obligent ſeulement à ne rien avancer là deſſus ſans fondement.

(39) L'Empereur ne reconnoit point de ſubſtances immatérielles dans ſon livre *Hiſt. Cultus* p. 130.

(40) Ils raiſonnent donc ſur les eſprits.

(41) Il falloit expliquer cela.

(42) Ce ſont les chimères des poſtérieurs, comme l'Aſtrologie chez nous.

Digitized by

& en s'éloignant le froid de l'Automne & de l'Hyver. Ils appellent cette ſcience, Science ſubſéquente, ou Science *à poſteriori*. C'eſt d'elle particulierement qu'ont traite NUEN, MEAN CHEU XUNG, & CONFUCIUS, & quelques autres Lettrés célébres. La fin principale qu'ils ſe propoſent eſt, de régler leurs œuvres & le gouvernement de la république ſur le Ciel & ſur la Terre, conſidérés par rapport aux quatre ſaiſons de l'année (43).

4. Conformément à ces principes, ils vaquent à leurs affaires, ſe divertiſſent, &c. dans le tems que la terre, échauffée de la chaleur du Soleil, fait ſes productions. Ils remettent à exécuter les ſentences de mort juſqu'au temps du froid, qu'ils regardent comme un deſtructeur. Ils ſe reglent encore ſur les mêmes principes pour faire les horoſcopes, obſervant les ſaiſons, & le moment de la naiſſance. Ils ne ſont pas uniformes en la maniére d'expliquer leur ſcience ſubſéquente. Quelques-uns diſent que les cauſes univerſelles ne commencent à avoir leur force qu'en un tel point du Zodiaque, où elles puiſent les qualités opératives & productives qu'elles doivent avoir dans la ſuite, & contractent le ſort que leur donne le deſtin. D'autres diſent, que c'eſt en differens points du Zodiaque, ce qui a donné l'origine à diverſes Sectes, les unes ſuivant les KUAS de *Uvam Vuam*, les autres celles de IANGKI, les autres celles de CHUZU, &c.

5. Ils appellent cette vertu dominante des cauſes generales TI-CHU-CHU ZAI-KUIN UVAN-HUANG, mots qui ſignifient *dominer*, & qui renferment les qualités propres aux Rois. On doit faire une grande attention à cette difference de deux ſortes de ſciences, comme étant une choſe très-importante à nôtre deſſein; c'eſt ce qui m'oblige à l'expliquer dans les deux Sections ſuivantes.

SECTION CINQUIE'ME.

De la ſcience antecédente, c'eſt-à-dire, comment le monde a été fait & produit ſelon les Chinois.

1. COmme les Chinois n'ont pû s'imaginer, que du néant il en pût ſortir quelque choſe, & qu'ils n'ont point connu une puiſſance infinie, qui eût le pouvoir de tirer toutes choſes de rien; voyant d'un autre côté, que dans le monde il y avoit des choſes qui exiſtoient dans un temps, & qui dans un autre n'exiſtoient plus; que les choſes n'ont point été éternelles; ils ont crû qu'il étoit néceſſaire, que de toute éternité il y eût une cauſe qui précédat toutes les autres, & qui fût leur principe, & leur origine; ils ont donné à cette cauſe le nom de LI, c'eſt-

(43) Paſſe pour les ſaiſons.

c'eſt à-dire, *raiſon ou fondement de toute la nature*; (44) ils ont conçû que cette cauſe étoit une entité infinie, incorruptible, ſans principe, & ſans fin; parce que, diſent-ils, comme il ne ſe fait rien de rien, auſſi ce qui a un principe doit avoir une fin, & la fin retourne à ſon principe. D'où a pris naiſſance l'opinion reçûe de toute la Chine, que le monde finira, & renaîtra de nouveau. Ils appellent cet eſpace qui eſt entre le commencement & la fin TA-SUI, c'eſt-à-dire, *la grande année*. Cette grande & univerſelle cauſe, ſelon leur ſentiment, n'a ni vie, ni ſçavoir, ni aucune autorité; mais elle eſt pure, quiéte, ſubtile, diaphane, ſans corps & ſans figure, qui ne ſe peut connoître que par l'entendement, de la même maniére que nous autres nous connoiſſons les choſes ſpirituelles; & quoiqu'elle ne ſoit pas ſpirituelle, (45) elle n'a pourtant aucune des qualités actives ni paſſives des élemens (46).

2. Voici la méthode qu'ils ont gardée, pour chercher comment le monde viſible eſt ſorti du premier principe, ou *cahos* nommé LI. (47) Voyant qu'il étoit néceſſaire qu'il y eût une cauſe éternelle des cauſes viſibles, & conſiderant d'un autre côté, qu'elle n'avoit de ſoi ni l'efficace, ni l'action propre à donner la naiſſance aux choſes qui en devoient ſortir; voyant auſſi par une expérience journaliére, que le chaud & le froid ſont les principes de la generation & de la corruption, & qu'ils en ſont de plus les cauſes efficientes, ils ont tâché de découvrir comment de la matiere premiére, ou de la LI, eſt ſortie la matiére prochaine, (48) dont toutes les choſes ſont compoſées; & comment le chaud & le froid, qui ſont la ſource & l'origine de toutes choſes, ont été produits. Ils ont ainſi imaginé, que de cette matiére premiére LI, eſt ſorti l'air naturellement & au hazard, (49) par cinq émanations & changemens qu'ils marquent, qui ſe ſont ſuccedés, juſqu'à ce qu'il ſe ſoit fait matériel (50) comme il l'eſt préſentement, demeurant au milieu de ce cahos infini. LI, air, devenu lui-même un globe infini qu'ils nomment TAIKIE, c'eſt-à-dire, *arrivé au dernier degré de perfection & de conſommation*; ils l'appellent auſſi HOEN TIEN, HOEN LUN, avant qu'il eût produit ſes actes. Cet air qui eſt ſorti du cahos, par les cinq émanations, eſt auſſi incorruptible quant à la ſubſtance, & de la même eſſence que la LI, quoiqu'un peu plus matériel, & plus alterable par la condenſation & par la rarefaction, par le mouvement, par le repos, par le chaud & par le froid.

(44) v. *Ste. Marie* p. 62. 65. 69. 71. 77. 78.

(45) Pourquoi non?

(46) Tout cela ſe peut prendre en un bon ſens. Car peut-être que ces termes *vie*, *ſçavoir*, *autorité* en Chinois, ſont pris *ἀνθρωποπαθῶς*.

(47) Mais pourquoi leur imputer que le Cahos eſt le LI? pourquoi non?

(48) v. Section XI. n. 3. 4. 15. 16.

(49) Pourquoi cela? il en peut être ſorti par raiſon.

(50) C'eſt-à-dire, palpable, car il devoit être matériel d'abord.

froid. Il n'eſt pas néceſſaire de repréſenter ici ce ſecond cahos TA KIE, qu'ils ont peint à leur maniére.

3. La connoiſſance qu'ils avoient, que le chaud & le froid étoient les cauſes génératives & deſtructives de toutes choſes, & que le chaud venoit du mouvement, & le froid du repos, cette connoiſſance, dis-je, leur a fait dire que naturellement & par hazard, l'air entaſſé s'étoit agité dans le ſecond cahos; (51) que le mouvement produiſit la chaleur, & que la ceſſation naturelle de ce mouvement, c'eſt-à-dire, le repos, produiſit le froid, une partie de l'air demeurant chaude & l'autre froide, non eſſentiellement & intrinſéquement, mais ſeulement d'une maniére extrinſéque. De ſorte que l'air demeura partagé en froid & en chaud, ce qu'ils appellent, LIANG-Y-INIANG. Le chaud eſt pur, clair, diaphane & leger; le froid eſt impur, ſale, opaque & peſant.

4. De cette façon les cauſes efficientes generales du monde, ſont, le mouvement & le repos, le chaud & le froid, qu'ils nomment TUNG CING-IN-IANG. Le chaud & le froid s'unirent entre eux fort étroitement, comme le mari & la femme, le pére & la mére, & produiſirent l'eau, qui appartient à LI. Dans la ſeconde jonction, ils produiſirent le feu qui appartient à LIANG; & par là les cinq élémens furent produits, leſquels ſont le TAIKIE ou IN IANG, ou l'air qualifié, comme parmi nous les qualités des élémens. Leurs cinq elémens ſont l'eau dans le Nord, le feu dans le Sud, le bois dans l'Eſt, le metal dans l'Oüeſt, & la terre au milieu. L'IN-IANG & les cinq élémens produiſirent le Ciel, la Terre, le Soleil, la Lune & les planètes. L'air pur, chaud, diaphane & léger s'élevant en haut, forma le Ciel. L'air groſſier, impur, opaque & peſant deſcendant en bas, forma la Terre. Enſuite le Ciel & la Terre ſe joignant & ſe communiquant également leur vertu, produiſirent l'homme & la femme; le IANG étant propre à l'homme & au ciel, & l'IN à la femme & à la terre. C'eſt pour cela que le Roi de la Chine s'appelle TIENZU, c'eſt-à-dire, fils du Ciel, & il ſacrifie au ciel & à la terre, comme aux péres communs. Dans le ciel, dans la terre & dans l'homme, toutes les autres choſes ſont renfermées, comme dans leur ſource & leur origine.

5. Voilà comment ſe forma la création du monde, ſelon le ſentiment des Chinois anciens & modernes. Sa machine eſt compoſée de trois choſes principales, qui ſont les principes de toutes les autres choſes. La premiére eſt le Ciel, dans lequel ſont compris le Soleil, la Lune, les étoiles, les planètes avec la région de l'air qui eſt entre le Ciel & la Terre; & c'eſt dans cette région de l'air, qu'ils mettent leurs cinq élémens, qui ſont la matiére immédiate de laquelle les choſes corporelles, qui ſont en bas, ſont produites. Elle ſe diviſe en huit KUAS, qui ſont huit parties

(51) *Deſcartes* dira des choſes ſemblables.

ties de l'air, où élémens affectés de différentes qualités, qui correſpondent aux cauſes univerſelles efficientes qu'ils ont imaginées. La ſeconde cauſe principale eſt la terre, qui comprend les montagnes, les riviéres, les lacs, la mer &c. Toutes ces choſes ſont auſſi des cauſes univerſelles efficientes, qui ont leur vertu & leur opération. La terre de même a ſes parties, qui comprennent le KANG & le IEU, le fort & le foible, ou le dur & le mol, le rude & le doux.

6. La troiſiéme cauſe eſt l'homme, qui a ſes générations & productions propres & particuliéres. Il faut remarquer ici, que cette production du monde s'eſt faite purement par hazard, comme l'on a dit; parce que les premiéres cauſes efficientes ont été le mouvement & le repos, le chaud & le froid; la matiére prochaine a été l'air corporel & homogène. La production du Ciel & de la Terre s'eſt auſſi faite par hazard, & d'une maniére toute naturelle, ſans délibération & ſans conſeil. Et pour preuve de cela, c'eſt qu'ils diſent que l'air pur & léger a formé le Ciel; l'air impur & groſſier a formé la Terre (52).

7. Du reſte, voici la figure qu'ils donnent au monde. Le Ciel eſt rond, c'eſt pourquoi il ſe remuë, & ſes influences ſe font en rond. La terre eſt quarrée, c'eſt pour cela qu'elle eſt au milieu, comme en un lieu de repos; ſes influences ſe font en quarré; elle a quatre élémens à ſes quatre coins. Outre le Ciel ils ont encore imaginé cette matiére premiére infinie, appellée LI, de laquelle le TAIKIE eſt émané. Ils l'appellent auſſi KUNG-HIU, TAO-VU-VÛ-KIE, laquelle eſt en repos, d'une nature diaphane & ſubtile au ſouverain degré, ſans connoiſſance, ſans activité, enfin une pure puiſſance (53). Ils diviſent l'air, qui ſépare le Ciel & la Terre en huit parties, comme nous avons déja dit, quatre deſquelles ils attribuent au Sud, la partie méridionale du monde, où règne le IANG ou le chaud; les autres quatre au Nord, la partie ſeptentrionale du monde, où règne le IN, ou le froid. A chacune de ces parties répond une portion de l'air qu'ils nomment KUA, conformément à la qualité qu'il a. FOHI a inventé cette production du monde. Elle eſt repréſentée dans la figure de LIEKIN, appellée HOTU, qui contient les quatre eſpaces blancs & les quatre noirs. La tradition conſtante eſt, que c'eſt-là le ſens de cette figure. Cette même maniére d'expliquer la production du monde eſt auſſi repréſentée dans une figure qui eſt dans le XU. Elle eſt compoſée de points noirs & blancs en nombre pair & impair; cinq impairs 1, 3, 5, 7, 9, & cinq pairs 2, 4, 6, 8, 10, leſquels ont rapport aux KUA, ou cauſes generales du monde. CONFUCIUS a dévelopé ces myſtères dans ſon expoſition de LIEKIN, commençant par le TAIKIE de la maniére que voici. *Le cahos a produit le chaud & le froid qui renferment les cinq élémens. Le chaud & le froid ſe ſont multipliés en*

(52) *Deſcartes* tout de même.

(53) Mais elle a pourtant agi.

Digitized by Google

en quatre ; ſçavoir chaud & froid, degré extrême d'extenſion, degré extrême de remiſſion. Ces quatre ont produit huit qualités ; le chaud, le froid, le fort & le foible ; quatre en un degré intenſe ; quatre en un degré remis. Ces huit cauſes en ſuppoſent trois autres antécédentes & principales ; le Ciel, la Terre & l'homme. Ainſi ces huit cauſes, qui ſont les cauſes principales, ont produit tout ce qu'il y a dans le monde ; ce qui eſt établi, pour donner plus de force aux trois cauſes, principes des choſes, qui ſouffrent génération & corruption.

8. Les Lettrés depuis CONFUCIUS ont expliqué plus en détail, dans leurs Commentaires & leurs gloſes, cette production du monde, commençant par la premiére origine, & par la matiére infinie appellée LI, comme il eſt écrit dans leur Philoſophie imprimée, qui s'appelle SING LI, & qui commence par VÛ EIE, qu'ils nomment auſſi ZAO. Le LAOZU, chef de la Secte des TAO-ÇU, explique auſſi de la même maniére la production du monde, dans ſon livre nommé LAOZUKIN, ſe ſervant de nombres & de termes métaphoriques en la maniére ſuivante : Le TAO ou *premier chaos*, a produit l'unité qui eſt le TAI KIE, ou la *ſeconde matiére*. Un a produit deux, LEANG & IN. Deux ont produit trois, TIEN TY, GIN SAN, ZAY, *le Ciel, la terre & l'homme.* Trois ont produit toutes choſes. D'où l'on peut voir, que ſa doctrine eſt la même que celle des Lettrés.

SECTION SIXIE'ME.

De la Science ſubſequente ou à poſteriori, *comment les choſes s'engendrent & ſe corrompent en ce monde.*

1. UNe autre maniére de philoſopher des Chinois eſt (ſuppoſé la premiére production du monde, & l'ordre des cauſes générales) de chercher la cauſe des générations & des corruptions qui arrivent tous les ans aux quatre Saiſons, & de remarquer les influences celeſtes des temps, mois, jours & ſignes du Zodiaque ſur les corps, pour bien connoître le deſtin & le penchant naturel de chacun, & pour y conformer ſa vie & ſes actions.

2. Les principaux auteurs de cette ſcience ſont VUEN-VUAM & CHEU-KUNG ſon fils, leſquels voyant par expérience que la chaleur donnoit l'être, la conſervation, & l'action à chaque choſe, & qu'au contraire le froid les détruiſoit, reconnurent le chaud & le froid pour principes de la génération & de la corruption, & déclarérent que le chaud naiſſoit du mouvement, de l'approche du Soleil, de la clarté & de la lumiére ; le froid, du repos, de l'éloignement du Soleil, & de l'obſcurité. De plus, comme ils remarquoient encore qu'au Printems les choſes commencent à ſe reproduire, & à reprendre leur force ; qu'augmentant enſuite

inſen-

insensiblement, elles se trouvoient à la fin de l'Eté parvenuës au comble de leur perfection; qu'en Automne elles commençoient à s'affoiblir, & diminuoient tous les jours d'une manière imperceptible jusques à la fin de l'Hiver; ils ont affecté les deux saisons du Printems & de l'Eté au chaud, & les deux saisons de l'Automne & de l'Hiver au froid. Suivant ces principes, ils ont partagé le Zodiaque en huit parties ou huit points, qu'ils appellent KUA, dont il y en a quatre pour le chaud, & quatre pour le froid. L'influence des causes agissantes générales, ou de leurs points dominans, commence dans la KUA qu'ils nomment CHIN qui est à l'Orient; & au moment que le Printems commence, (ce qui arrive ordinairement le 5. ou le 6. Février) ils appellent aussi ce point dominant TY-CHU, CHU-ZAY, qui n'est autre chose que la force de la chaleur pendant les six premiers mois, à la fin desquels il commence à diminuer, & à cesser; ce qui arrive en Octobre. Pour expliquer le commencement & la fin de ce point dominant, ils se servent des paroles suivantes: CHO-LE, *sortir & entrer*, KIO-XIN, *se ramasser & s'étendre*, VU-ANG-LAY, *aller & venir*. Ces différentes expressions signifient la même chose. Comme tout cela dépend de l'approche & de l'eloignement du Soleil, & que selon eux, le Soleil ne s'éloigne point du Sud; ils assignent la partie méridionale au chaud; TAI-IANG; & la partie septentrionale au froid sous le nom de TA-IN.

SECTION SEPTIE'ME.

Du célébre Axiome de la Chine VUEN-VUELETY, *c'est-à-dire*, toutes choses sont un, *ou* une même chose (54).

1. UN des principes de la Chine, auquel on doit plus faire d'attention pour la fin qu'on se propose en ces questions, c'est que toutes choses sont une même substance. Et parce que ce sentiment a été celui de quelques anciens Philosophes Européans, il ne sera pas hors de propos d'expliquer ici quel sens ils donnoient à ces paroles. *Aristote* parlant en differents endroits des plus fameux Philosophes, fait mention de ceux qui disoient que toutes choses étoient contiguës, & si fort *une* en nature & en raison, qu'encore qu'elles parussent *plusieurs*, selon la manière de les apperçevoir, elles n'étoient nullement différentes en effet & en substance.

2. Dans la Philosophie de Conimbre, *Fonseca* & quelques autres, fondés sur le texte d'*Aristote*, disent que les anciens Philosophes n'ont connu que la cause matérielle, & encore fort grossiérement; parce qu'ils ont crû, que la matiére étoit toute l'essence des causes naturelles, & n'en com-

(54) v. *Sic. Marie* p. 72.

compoſoit qu'une même & ſeule continuée, très-conforme aux ſens extérieurs, ſans avoir entr'elles aucune difference eſſentielle. (55) Par exemple, ſi quelqu'un diſoit que l'eau & l'air ſont les principes des cauſes naturelles, il ſeroit obligé d'avoüer, que toutes choſes en leur principe ſont eau ou air, & qu'elles n'ont de diverſité que dans les accidens, tels que ſont la condenſité, la rarefaction, la chaleur, & le froid; comme nous diſons, que les choſes qui ſont faites de bois ne ſont qu'une même choſe ſelon leur ſubſtance, c'eſt-à-dire, ne ſont effectivement que du bois, & ne different entr'elles que par les diverſes configurations de ce bois. C'eſt en ce ſens que *Parmenide* & *Meliton* ont ſoûtenu, que toutes choſes n'étoient qu'une. (56) *Ariſtote* rapporte leur ſentiment & le refute. Voyez *Fonſeca* ſur le premier Livre de la Phyſique, d'où l'on a tiré ce qu'on vient de dire.

3. Les Philoſophes modernes ne pouvant ſe perſuader, que de ſi grands hommes euſſent eu des ſentimens ſi peu raiſonnables, & qu'*Ariſtote* eût bien pris leur ſens, donnent diverſes interprétations à leurs paroles. Les uns diſent qu'*Ariſtote* ne s'étant arrêté qu'au ſon, & à l'écorce des paroles, n'a pas aſſez pénétré le ſens qu'elles cachent. Quelques autres, qu'il leur a imputé des ſentimens qu'ils n'ont jamais eu: mais ces Philoſophes modernes ſe trompent, & l'Auteur le prouve fort bien.

4. On le peut d'ailleurs prouver, puiſque d'autres Philoſophes plus anciens qu'eux, ont été dans le même ſentiment. Tels ſont les Gymnoſophiſtes des Indes & les Bonzes de la Chine, qui ont emprunté d'eux leur doctrine. LAOZU & les TAO-SU ſes diſciples ont été de ce ſentiment; comme les Lettrés Chinois, depuis le premier juſques au dernier, anciens & modernes. Ces trois Sectes ſont plus anciennes que les Philoſophes Grecs, ayant tiré leur origine de *Zoroaſtre* Mage & Prince des Chaldéens, qui l'a enſeignée & répanduë dans le monde, établiſſant un cahos éternel, &c. D'où l'on peut voir, quel ſens les anciens Philoſophes Grecs, & les trois Sectes des Philoſophes de la Chine attachent à ces paroles *tout eſt un*, & qu'ils conviennent tous dans l'explication qu'ils en donnent.

(55) On peut l'entendre raiſonnablement. C'eſt que la matiére eſt uniforme par-tout, & que le ſeul mouvement la diſtingue.

(56) Il paroit tout un autre ſens dans le *Parmenide* de *Platon*. *Ste. Marie* p. 73.

SECTION HUITIEME.

Ce que c'eſt que la corruption & la génération ſelon les Lettrés Chinois.

1. ILs ont établi deux ſortes de matiére, dont le monde a été fait, toutes deux incorruptibles. La premiére eſt le *Cahos infini*, nommé LI. La ſeconde eſt *l'air, premiére émanation ou production de ce Cahos*, nommé TAI-KIE, dans lequel l'être & la ſubſtance de la matiere premiere eſt renfermée, & par conſequent toujours unie à toutes les choſes produites, & ne s'en ſepare jamais. Après que le Ciel & la Terre eurent eté formés, l'air qui eſt entre le Ciel & la Terre devint la matiére prochaine de toutes les choſes corruptibles, comme nous le diſons des Elemens. Cet air eſt le principe de la génération & de la corruption; d'où il s'enſuit qu'il eſt l'être, l'eſſence, & la nature de toutes choſes, qui ſe forment de lui par la condenſation, prenant une figure corporelle, & ſa modification differente, ſelon les differentes qualités du Ciel, du Soleil, de la Lune, des Etoiles, des Planetes, des Elémens, de la Terre, & des Cauſes univerſelles; conformément au temps, heure, jour, mois, année, & ſigne, où les choſes ont ete produites. De ſorte que ces qualités ſont comme la forme & le principe des opérations interieures & extérieures des corps compoſés.

2. La génération n'eſt donc autre choſe, ſelon cette Secte, que recevoir l'être ou la ſubſtance de l'air ou du cahos modifié, par des figures, par des qualités plus ou moins pures, pénétrantes & obtuſes, & qui en ſont comme la forme. Le Soleil, & les cauſes particuliéres par leurs concours, en ſont l'union & l'arrangement. La corruption n'eſt autre choſe ſelon eux, que la deſtruction de la figure extérieure, & la ſéparation des qualités, des humeurs, & des eſprits vitaux, qui ſe réuniſſent à l'air; les parties pures, legéres & chaudes montant en haut; les parties groſſieres, peſantes & froides deſcendant en bas. *Monter* a relation à ces paroles XIN & HOEN; *deſcendre* à celles de KVEI & PE. Il faut remarquer ici, que par le mot de XIN les Chinois entendent *les Eſprits purs*; par celui de HOEN, *les Ames ſéparées de leurs Corps*; par celui de KVEI, *les Eſprits impurs*; & par celui de PE, *les corps morts*.

SECTION NEUVIEME.

Comment ſe fait la difference des choſes, ſuppoſé ce qui a été dit dans la Section précédente.

1. LEs choſes différent par deux endroits; 1°. par la figure extérieure, qu'ils nomment KI CHO; 2°. par les qualités différentes, qui ſe rencontrent en divers corps. Ces differentes qualites ſe peuvent rapporter

porter à quatre, qu'ils nomment CHING, PIEN, TUNG, SE. CHING veut dire, *droit, conſtant, pur.* PIEN veut dire, *tortu, inconſtant, ſale.* TUNG, *pénétrant & ſubtil.* SE, *groſſier, craſſe, obſcur.* CHING & TUNG ſont bons, & les ſujets qui les reçoivent ſont hommes. PIEN & SE ſont mauvais, & les ſujets qui les reçoivent ſont bêtes, brutes, plantes &c.

2. Les deux bonnes qualités CHING, TUNG, ſe diviſent en parfait & imparfait, pur & impur. Les hommes, qui reçoivent ce qu'il y a de parfait & de pur du CHING & du TUNG, ſont les Sçavans & les Heros, & ils doivent ces avantages à leur heureuſe naiſſance; ils ſe conduiſent en tout par la raiſon, & ne s'en écartent jamais; ils ſont au deſſus des autres hommes, & ſe diſtinguent du commun. Ceux qui à leur naiſſance reçoivent ce qu'il y a de groſſier & d'impur dans le CHING & le TUNG, ſont groſſiers, ſauvages, ménent une vie, & ont une conduite toute déreglée. Ils les appellent LU JIN: *qui n'ont que la figure d'homme, ſemblables en tout le reſte aux animaux.* Entre ces deux extrêmités, il y a un milieu, & ceux qui s'y trouvent, ſont appellés *hommes vertueux & prudens*, HIEN JIN.

3. Il y a auſſi de deux ſortes d'air mauvais, PIEN, SE. Les ſujets qui reçoivent ce qui eſt de moins mauvais, ſont *animaux*, & ſont plus ou moins groſſiers, ſelon qu'ils participent à cette ſorte de pureté. Ceux qui reçoivent l'air le plus impur & le plus imparfait, ſont les plantes, les herbes &c.

4. De tout ceci l'on voit clairement, que les Chinois non ſeulement n'ont eu aucune connoiſſance de la création, faite par un Etre infini, (57) mais encore qu'ils ont ignoré ce que c'étoit que la vraie génération, (58) faite de matiére & de forme ſubſtantielle; puis qu'ils s'en tiennent à l'altération accidentelle de la figure & des qualités; ſuppoſant toûjours d'ailleurs une matiére homogéne, qui n'eſt autre choſe que l'air, éternel à la vérité, & incorruptible en ſa ſubſtance; mais altérable par le mouvement, par le repos, par le chaud, par le froid, par la rarefaction, par la condenſation. Air que les Philoſophes regardent comme l'unique principe de toutes choſes, ou plûtôt comme l'être, ainſi que nous l'avons remarqué.

(57) Cela ſe peut.
(58) Mais la vraie generation étoit auſſi ignorée de nos philoſophes.

SECTION DIXIEME.

Que les Chinois n'ont point connu de ſubſtance ſpirituelle, diſtincte de la matérielle, mais une ſeule ſubſtance matérielle en differens degrés.

1. SUppoſé tout ce qu'on a dit dans les Sections précédentes, il eſt conſtant que les Chinois n'ont point connu de ſubſtance ſpirituelle diſtincte de la materielle, comme ſont Dieu, les Anges, & l'Ame raiſonnable; & cela ſe confirme encore, parce qu'ils n'ont point connu de production, faite de rien par un pouvoir infini. (59) Ils ont connu ſeulement une ſubſtance univerſelle, immenſe & infinie, de laquelle eſt émané le TAI KIE, ou l'air primogéne, qui renferme en ſoi la même ſubſtance univerſelle, & qui prenant tantôt par le mouvement, tantôt par le repos, differentes qualités & accidens, devient la matiére immédiate de toutes choſes.

2. Ils diviſent cette ſubſtance en deux parties, ſçavoir, IEU & VU. La premiere eſt toute ſubſtance corporelle, & figure matérielle qui a conſiſtance; elle eſt épaiſſe & ſolide; de ſorte qu'étant battuë & frappée, elle reſiſte & rend du ſon. La ſeconde eſt une ſubſtance moins matérielle, comme cet air qu'ils ont imaginé, qui n'a ni corps, ni figure, ni ſon, & qui ne ſe peut voir, ni toucher: c'eſt pourquoi ils l'appellent *rien*, *vuide*; en Chinois, VU, KUNG, HIU, VUKING, VU SE, &c. Et lorſqu'ils conſidérent cette ſubſtance ſeparée de toute qualité & de tout accident, ils la nomment TAI VU, TAI KUNG, & lui donnent d'autres noms qui marquent qu'elle eſt très-ſimple, très-pure, très-ſubtile, comme nous concevons nous autres la ſubſtance ſpirituelle.

3. Mais qu'on ne s'imagine pas, que cette ſubſtance que les Chinois ont établie, ſoit ſpirituelle de la maniére que nous concevons une ſubſtance ſpirituelle; (60) parce que, 1°. elle ne peut exiſter par ſoi-même, mais dépendamment de cet air primogéne, dont elle ne peut être ſéparée; 2°. parce qu'elle eſt le ſupport de toutes les qualités & de tous les accidens matériels, & ainſi elle compoſe l'être de toutes choſes; ou, pour mieux dire, elle en eſt l'être & la ſubſtance. 3°. Parce que toutes les choſes qui paroiſſent ſpirituelles, ſont appellées KI, c'eſt-à-dire *air*, ou *qualité d'air*, par tous les Philoſophes anciens & modernes, &, principalement par CONFUCIUS, auquel un de ſes Diſciples ayant demandé ce que c'étoit que les Eſprits, répondit que ce n'étoit que l'air. (61) On peut voir ſur cela le Chapitre 16. du CHUNG JUNG, & le SING-LY Traité 28.

SECTION

(59) Par la même raiſon *Platon* n'auroit point reconnu une divinité.

(60) *Tertullien* & quelques autres Péres n'ont point eu de meilleures idées.

(61) Le mot d'Eſprit πνεῦμα ſignifie auſſi Air.

SECTION ONZIEME.

Des Eſprits ou des Dieux, que la Secte des Lettrés adore.

1. QUoiqu'on puiſſe aſſez comprendre par tout ce qu'on vient de dire, quels ſont les Eſprits que les Chinois regardent comme des Dieux; toutefois comme cette matiére eſt une des plus importantes pour la déciſion de nos controverſes, il eſt à propos de l'expliquer un peu plus au long, conſidérant en general quels ſont les ſentimens des Lettrés touchant les Eſprits.

2. Il faut ſçavoir, que ſelon le ſentiment de cette Secte des Lettrés, tout ce qui eſt & peut être dans le monde, vient & ſort du TAI-KIE, qui renferme en ſoi la LI, qui eſt la matiére premiére, ou la ſubſtance univerſelle de toutes choſes, & l'air primitif, qui eſt la matiére prochaine des mêmes choſes. De la LI (entant que LI) il en émane cinq vertus, qui ſont la Pieté, la Juſtice, la Religion, la Prudence, & la Foi avec ſes habitudes. (62) De la LI qualifiée, & unie avec l'air primitif, émanent les cinq Elémens dont on a déja parlé, & toutes les autres qualités & figures corporelles; de ſorte que, ſelon les Philoſophes Chinois, toutes les choſes phyſiques & morales ſortent de la méme ſource, la LI, qui eſt elle-méme l'Etre de toutes choſes. C'eſt ce qui fait dire à CONFUCIUS, que toute ſa doctrine ſe reduit à un point qui eſt la LI, *raiſon & ſubſtance très-univerſelle.*

3. Il faut encore ſçavoir, que comme la LI ne produit les choſes de ce monde que par le moyen du KI, (63) qui eſt l'inſtrument dont elle ſe ſert; auſſi ne les gouverne-t-elle que par ce même moyen: d'où il s'enſuit que les opérations qui ont rapport à la production des choſes, & à leur gouvernement, s'attribuënt uniquement au KI, comme à la ſeule cauſe inſtrumentale & formelle de la LI; de la même maniére à peu près qu'on dit que l'entendement entend, & que la volonté aime, quoique ce ſoit l'ame qui entend & qui aime, par le moyen de ſes puiſſances.

4. Il faut de plus remarquer, que ſelon ces Philoſophes, après la revolution du nombre d'années que le monde doit durer, le monde finira, & tout retournera au principe d'où il eſt ſorti; de telle ſorte qu'il n'y aura que la LI qui ſubſiſtera, accompagnée du KI, qui eſt auſſi ancien qu'elle; la LI commencera à produire un autre monde, lequel étant auſſi fini, elle en produira un autre, & ainſi elle produira des mondes à l'infini.

 5. D'ail-

(62) Donc LI veut dire *régle.*

(63) Notre auteur n'a encor rien dit du KI qu'il devoit avoir expliqué. Il le fait num. 16.

5. D'ailleurs, les Chinois & les autres Philoſophes Gentils, ont eu deux fondemens d'établir & de reconnoître des Eſprits. Le premier, le bon ordre qu'ils ont vû qu'il y avoit dans le Ciel, dans la Terre & dans toutes les choſes de ce monde, dont les operations ſe font avec une juſteſſe qui ne ſe dérégle jamais. Cela leur fait conjecturer que toutes ces choſes avoient en elles un Auteur & un principe invisible qui les gouvernoit; ils l'on appellé CHU, c'eſt-à-dire, *Seigneur*, CHU-TAI, *Seigneur dominant*; XIN-KVEI, *Eſprit qui ſort & qui rentre.* TI-KIUN, *Roi* ou *Empereur.* Le ſecond fondement a ete la remarque qu'ils ont faite, des grands avantages que les hommes recevoient de ces Eſprits; c'eſt ce qui les a porté à les honorer, & à leur faire des Sacrifices, comme il eſt marqué dans le LIKI Livre 8. page 4. C'eſt le Livre des Rites & des Cerémonies.

6. Il eſt encore à remarquer, que les Chinois dès le temps de IAO & XUN (qui ſont les Fondateurs de l'Empire) ont adoré les Eſprits, comme il ſe voit dans le XU-KING, Livre I. page 11. où il eſt dit qu'il y a quatre genres de Sacrifices, qu'ils faiſoient à quatre ſortes d'Eſprits; le premier appellé LUI, ſe faiſoit au Ciel, & tout enſemble à ſon Eſprit appellé XANGTI. Le ſecond appellé IN, ſe faiſoit à l'Eſprit des ſix principales cauſes, c'eſt-à-dire, *des quatre ſaiſons de l'année, du chaud, du froid, du Soleil, de la Lune, des Etoiles, de la pluye & de la ſechereſſe.* Le troiſieme nommé VUANG, ſe faiſoit aux Eſprits des montagnes & des grandes rivieres. Le quatrieme nommé PIEN, ſe faiſoit aux Eſprits des choſes les moins conſidérables de l'Univers, & aux hommes illuſtres de la République.

PREMIE'RE CONCLUSION.

7. Tous les Eſprits que les Chinois adorent, ſont une même ſubſtance avec les choſes auxquelles ils ſont unis. Cela ſe prouve, 1°. par l'axiome qu'on a rapporté: *Toutes choſes ſont un.* (64) 2°. Parce que le CHING CHEU, Auteur claſſique, dit expreſſement, que le XANGTI eſt la même choſe que le Ciel; (65) on peut donc dire à plus forte raiſon, qu'il en eſt de même des Eſprits. 3°. Parce que CONFUCIUS dit dans le CHUNG-IUNG pag. 11. parlant de tous les Eſprits, que ce ſont eux qui donnent l'être & la ſubſtance aux choſes, & qu'elles ſe détruiſent auſſi-tôt qu'ils s'en ſéparent. (66)

8. Si quelqu'un dit que ces Eſprits ſe prennent fort ſouvent pour la vertu operative, & pour l'activité des choſes, je réponds; 1°. Que cela eſt

(64) Cet axiome reçoit tout un autre ſens.

(65) Il faudroit bien examiner ſon paſſage, pour voir s'il fait le XANGTI viſible & matériel.

(66) Ce ſont les Forces.

eſt vrai; mais qu'on ne peut pas nier qu'ils ne ſe prennent auſſi pour la ſubſtance douce de cette vertu opérative, (67) & que c'eſt même là le ſens le plus ordinaire qu'on donne; puiſque, comme dit CONFUCIUS, ce ſont eux qui donnent l'être aux choſes. Je réponds, 2°. que ſi l'on prend les Eſprits pour la pure vertu & activité des choſes, l'idée que l'on s'en forme en devient plus baſſe, & n'eſt autre que celle qu'on s'eſt formée des qualités & des accidens, qui ne peuvent ſubſiſter par eux-mêmes.

SECONDE CONCLUSION.

9. Tous les Eſprits ont eu un principe. Cela ſe prouve ainſi, parce que tous les eſprits ſont ſortis du TAI-KIE & de la ſubſtance univerſelle des choſes, à laquelle ils ſont poſtérieurs & inférieurs: C'eſt ce qui a fait dire au Docteur V-PUEN LU, que le XANGTI étoit le fils (68) & la créature du TAI KIE, (69) & qu'on devoit dire la même choſe de nôtre TIEN-CHU, c'eſt-à-dire de *Notre Dieu*, ſi notre Dieu étoit la même choſe que XANGTI. Il eſt donc conſtant, que ce que les Chinois entendent ſous le nom de XANGTI, ne peut être nôtre Dieu. (70)

TROISIEME CONCLUSION.

10. Les Eſprits finiront, quand le monde finira; ils retourneront à leur principe, comme toutes les autres choſes. Cela ſe prouve par ce qu'on a dit au troiſiéme Article, & ſe confirme par ce qu'a dit le Docteur CHEU-KING-LU, qui étoit du Tribunal des Finances, que le TIEN CHU & le XANGTI (71) & tous les autres Eſprits auront leur fin, & qu'il n'y aura que la LI qui demeurera: d'où il conclut, que ſelon la doctrine Chinoiſe, il n'y a rien de meilleur ni de plus grand que la LI.

QUATRIEME CONCLUSION.

11. Tous les Eſprits ou Dieux de cette Secte ſont, par rapport à leur être & à leur ſubſtance, d'une égale perfection. Toute leur difference conſiſte ſeulement, en ce qu'ils préſident en des lieux plus grands ou plus petits. Cela ſe prouve par l'exemple d'une eau, qui eſt dans des vaſes d'or, d'argent & de cuivre; l'eau eſt toûjours la même, & ſi

(67) Fort bien.
(68) V. p. 86. 87. 89.
(69) Ils peuvent varier dans le ſens.
(70) XANGTI notre Dieu chez les anciens. Sect. XVI. nu. 1. Section XIV, n. 10. & ſeq. Louanges du Ciel; LI dans le Ciel. Section XV. n. 2.
(71) V. *Ste. Marie* p. 72. 76. 99. & p. 102.

ſi elle a quelque difference, cela vient des differens vaſes. Il en eſt de même des Eſprits, qui dans leur ſubſtance ſont la même LI, ou le même TAI-KIE; mais appliqués à divers ſujets, comme ſont le Ciel, la Terre, les Montagnes, &c.

CINQUIEME CONCLUSION.

12. Tous les Eſprits ſont ſans vie, ſans ſcience, ſans intelligence, & ſans liberté. On le prouve, 1°. Parce qu'ils naiſſent tous de cette ſubſtance univerſelle LI, qui ſuivant les principes de cette Secte eſt privee de toutes ces qualites, (72) comme on le voit au Nombre 2. de la Section 5. 2°. Parce que dans le XU-KING, Liv. 1. page 33. il eſt dit que le Ciel, qui eſt la choſe la plus conſiderable du monde, ne voit ni n'entend, ne hait ni n'aime; d'où il s'enſuit qu'il n'y a dans le Ciel aucun Eſprit; & s'il y en a, il eſt une même ſubſtance avec le Ciel, & ainſi il ne voit ni n'entend.

13. Cela ſe prouve encore, parce que, comme il eſt dit dans la Philoſophie Livre 26. page 16. & 17. le Ciel & la Terre n'ont point de raiſon; c'eſt-à-dire qu'ils n'ont point de volonte ni de deliberation, mais qu'ils agiſſent ſeulement par une certaine propenſion naturelle, de la même maniere que le feu brûle, & que la pierre tombe. De plus ils ſont en cela le ciel égal à la terre. Or il eſt conſtant que la terre n'entend point, & n'a point de vie, donc le ciel n'en a point auſſi. Et comme ils raiſonnent ainſi par rapport aux opérations qui appartiennent aux Eſprits, il eſt conſtant qu'en diſant que les opérations ne ſont point faites par choix, ni par une volonté libre, on doit auſſi dire que les Eſprits du Ciel, de la Terre, & des autres choſes, ſont ſans vie, ſans entendement, & ſans liberté. Cela ſe confirme enfin par la perſuaſion où ſont tous les Chinois, que ſoit que l'on faſſe bien, ſoit que l'on faſſe mal, l'on obtiendra une égale récompenſe, (73) comme celui qui s'approche du feu ſe chauffe, & que celui qui eſt dans la glace ſe morfond, c'eſt-à-dire, que les choſes de ce monde ne ſont point gouvernees par une Providence ſuprême, mais par le hazard, conformément au cours des cauſes naturelles. Pour plus grande clarté, on propoſe ici quelques doutes & quelques difficultes; & on y répond.

14. On demande 1°. *Si les Eſprits ſont une même ſubſtance que les choſes dans leſquelles ils ſe trouvent, pourquoi les Chinois les appellent-ils Eſprits, qui eſt un nom différent des choſes mêmes?* Je répons qu'on leur donne ce nom, pour marquer leur opération, qui procede d'un principe occulte, & qui paroît agir au dedans des choſes, comme les Eſprits agiſſent. On

(72) Elle en eſt privée formellement ſelon eux, mais non pas éminemment.

(73) On les accuſe donc à tort d'invoquer les faux Dieux.

On leur donne encore ce nom, quand ce n'eſt que la plus pure & la plus ſubtile partie de la ſubſtance qui opére, & quand cette opération eſt ſurprenante & incompréhenſible.

15. On demande 2°. *Si les Eſprits, quant à leur eſſence, ſont la même choſe que la* LI *univerſelle, comment dit-on qu'ils en ſont ſortis?* Je réponds, qu'ils en ſont ſortis de la même maniére que les autres choſes, qui toutes ont pris leur origine de la LI, en prenant une forme accidentelle, ou une formalité par laquelle ils ſont diſtingués de la LI univerſelle. Cela ſuffit pour dire qu'ils ont été produits par la LI. C'eſt dans ce même ſens qu'on dit que les Eſprits finiront à la fin du monde, parce que la vertu opérative de la LI, qui donnoit l'action à ces Eſprits, ceſſera, & qu'elle reſtera ſeule dégagée de toutes les qualités qu'elle avoit.

16. On demande 3°. *Si la* LI *n'a de ſoi-même aucune activité, comment peut-on dire qu'elle eſt une même choſe avec l'eſprit, dont la nature eſt d'agir?* Je réponds que quoique la LI n'ait aucune action de ſoi, elle commence à en avoir, après qu'elle a produit ſon KI, c'eſt-à-dire ſon air primitif, qui eſt comme un inſtrument dont elle ſe ſert; & ainſi les opérations des Eſprits appartiennent radicalement à la LI, mais inſtrumentalement au KI, & formellement aux Eſprits.

17. On demande 4°. *Si les Eſprits ne ſont point diſtingués des choſes qu'ils habitent; quand on ſacrifie au Ciel ou à la Terre, à qui offre-t'on ces differens ſacrifices?* Je réponds en premier lieu, que les Chinois ſuivent communément les coûtumes établies par leurs anciens, ſans examiner à quoi ils ſacrifient; (74) ſi c'eſt aux choſes qu'ils voyent, ou à leur vertu opérative, ou bien à quelque eſprit qui peut être renfermé dans ces choſes; & cela eſt ſi vrai, que CONFUCIUS leur donna pour régle de ne point raiſonner ſur les choſes qui ne ſe voyent point. Je réponds en ſecond lieu, que les plus habiles Lettrés ne reconnoiſſent dans les choſes auxquelles ils ſacrifient, que la LI & ſon KI; Cela eſt clair par le chapitre 16. du CHUN IUNG, où CONFUCIUS après avoir enſeigné que les eſprits ſont des parties qui compoſent l'être des choſes, & qu'ils ne peuvent en être ſéparés, que la deſtruction de ces choſes ne s'enſuive, dit dans le même lieu, que les eſprits ſe font honorer & reſpecter des hommes, les portant à leur ſacrifier avec un grand reſpect intérieur & extérieur. On doit faire grande attention à ceci, comme à un point fondamental de la Secte des Lettrés.

18. On demande 5°. *Suppoſé qu'il ſe trouve pluſieurs Chinois qui penſent qu'il y a des Eſprits vivans & intelligens, & qui ayent eu ces penſées même dés le temps de* IAO *& de* XUN, *long-temps avant l'entrée de la Secte des Idolâtres; ſuppoſé encore qu'il ſoit parlé de ces Eſprits dans les livres des anciens*

(74) Il faut donc les ramener à leurs anciens.

Philoſophes, comme s'ils étoient vivans, & qu'ils euſſent ſoin des hommes; Que diſent les Lettrés ſur tout cela? Je réponds, que tous les Lettrés de reputation, anciens & modernes, nient univerſellement qu'il y ait des Eſprits vivans, qui ſoient d'une autre ſubſtance que les *lieux* & les *ſujets* où ils ſont; autrement il y auroit de la contradiction dans leur Philoſophie, dont le grand principe eſt que *toutes choſes ſont un*, comme nous l'avons dit. Pour ce qui regarde les Lettrés du commun, & les maniéres de parler dont quelques Auteurs ſe ſont ſervis, il faut remarquer qu'ils diſtinguent deux ſortes d'Eſprits; les uns qu'ils appellent *Eſprits de la génération & de la corruption*; & les autres, *Eſprits des ſacrifices*. Les premiers ſont des Eſprits phyſiques, qui ne ſervent que pour expliquer les cauſes naturelles, les générations & corruptions qui arrivent dans le monde; & quelquefois ils ſe prennent pour la ſubſtance même, quelquefois pour les qualités & manieres d'opérer de la ſubſtance. Les ſeconds ſont des Eſprits civils, qu'on a établis dans la République pour tenir le peuple (75) dans ſon devoir, lui faiſant croire qu'il y a dans l'air, dans la terre, dans les montagnes, &c. des Eſprits qui peuvent faire du mal aux hommes, de la même maniere que les anciens Philoſophes le diſoient de JUPITER, de MARS, &c.

19. En un mot, il faut que tous nos Péres ſe ſouviennent bien de ce point eſſentiel des queſtions que nous agitons: que dans la Secte Chinoiſe il y a deux ſortes de doctrine, une vraie que les ſeuls ſçavans profeſſent, & une apparente qu'ils regardent comme fauſſe, mais propre pour les gens groſſiers. C'eſt pourquoi il ne faut pas faire un grand fonds ſur les paſſages de leurs livres, dans leſquels ils s'expliquent de telle ſorte, que le peuple s'imagine qu'il y a des Eſprits & des Dieux vivans, qu'il faut reſpecter & craindre.

20. Il faut donc s'attacher aux principes de leur Philoſophie, prenant les choſes dans le ſens que les principaux de la Secte les prennent, & ſe conformant aux explications des Interprétes (76). Mais afin qu'on ſoit perſuadé que c'eſt-là la vraie doctrine des Chinois, je vais citer quelques Auteurs fameux, qui traitent à fond cette matiere, & qui concluent qu'il n'y a point d'autres eſprits que les choſes naturelles.

SECTION DOUZIE'ME.

Pluſieurs autorités des Auteurs Claſſiques, qui traitent des Eſprits, ou Dieux de la Chine.

1. LE Docteur *Ching Lu* expliquant le CHUNG IUNG page 11. dans ſa définition de l'être & de la nature des Eſprits, dit; » que les » Eſprits

(75) Ils ne trouvérent point cela dans leurs livres Claſſiques.

(76) Au contraire, il faut s'attacher à leur pratique & antiquité.

» Eſprits ſont les opérations du Ciel & de la Terre, & des traces ou » des marques des générations & des corruptions naturelles. « Sur quoi il faut remarquer que ſous le nom d'*opérations*, il comprend la vertu ou la puiſſance operative; ſous le nom de *marques* & de *traces*, il entend l'eſſence & l'entité des cauſes naturelles.

2. Le même Auteur au Livre 28. de la grande Philoſophie page 37. dit; » que les Eſprits dont le JE KING parle, ſont les generations & les » corruptions, qui ſont la matiére & le ſujet principal de ſon livre. «

3. Ce Docteur au méme endroit, demande ce que c'eſt que les nuages & la pluie, & il repond, » que ce ſont les effets des fumées & des » vapeurs de l'air; (77) ce qu'ayant ſuppoſé comme un principe, il » en conclud que lorſque les hommes ſacrifient à l'Eſprit de la pluie, » ils ne ſacrifient qu'à l'air qui en eſt la cauſe; & par une ſeconde con- » ſequence, que c'eſt une grande ignorance d'aller demander de la pluie » aux idoles de bois & de terre, qui ſont dans les temples, pendant » qu'on neglige les montagnes & l'eau, qui n'ont rien de commun avec » toutes ces ſtatuës. « On voit clairement par ce paſſage, que cet Auteur ne reconnoit point d'autres Eſprits des montagnes & des eaux, que l'air qui en eſt le principe.

4. Le méme Auteur dans le Livre 26. page 11. traitant de la différence qui ſe trouve entre le Ciel & le Roi d'enhaut, dit » que lorſque l'on » conſidere le ciel par rapport à ſa figure & à ſon corps céleſte, il » s'appelle *Ciel*; que par rapport à ſon domaine il eſt appellé *Gouver-* » *neur*; par rapport à ſes parties les plus ſubtiles, *Incorruptible*; par » rapport à ſes opérations, *Eſprit*; par rapport à ſa nature, *Fort*; & » toutes ces choſes ne ſont reellement & véritablement qu'une même » choſe, qui a pluſieurs noms & pluſieurs formalités. « On doit bien peſer ce paſſage; car puiſqu'il dit, que le Roi d'enhaut (qui eſt l'Eſprit du Ciel) eſt la méme choſe que le Ciel, on doit dire que les Eſprits des eaux ſont les eaux mêmes (78).

5. Le Docteur *Chang Zu* au 28. livre de la Philoſophie page 38. dit: » Que les Eſprits ne ſont autre choſe que ſolidité & plénitude, c'eſt-à- » dire, la ſubſtance de la LI jointe à ſon air primitif, laquelle étant » infinie & immenſe, remplit tout. « C'eſt ce qui a porté l'Interpréte *Liu King Chung* à lui appliquer ce qui eſt dit dans le CHUNG IUNG page 11. » Qu'elle eſt dans le haut, au côté droit & au côté gauche; « c'eſt-à-dire, qu'elle eſt par-tout, comme l'air qui environne toutes choſes; car il n'y a point de vuide dans la nature.

6. Le même Auteur dit ſur le CHUNG IUNG page 11. » Que les » Eſprits ſont la puiſſance ou l'activité de l'air chaud ou froid, que les

(77) Je ne trouve rien de mauvais en cela. (78) Cela ne ſuit point.

» Chinois nomment IN JANG, & ſont la cauſe des générations & des » corruptions qu'il y a dans le monde. «

7. Le *Chu-Zu*, Livre 28. de la Philoſophie, page 2. demande : *Les Eſprits ſont-ils l'air ?* Et il répond qu'il paroit plutôt qu'ils ſont *la force, la vigueur & l'activité* qui eſt dans l'air, que l'air même (79).

8. Il dit encore à la page 13. » Que la pluye, le vent, la roſée, la » gréle, le Soleil, la Lune, le jour, la nuit, &c. ſont des marques & » des effets des Eſprits, qui par leur clarté, par leur univerſalité, & » par leur droiture, doivent être regardés comme de bons Eſprits. Il » en eſt auſſi de mauvais, pareils à ceux des Energumènes, qu'ils ap- » pellent des Eſprits *tortus*, *faux* & *obſcurs*, leſquels ſont quelquefois, » & quelquefois ne ſont plus ; qui viennent dans un tems, & qui s'en » vont dans un autre ; qui s'uniſſent & puis ſe diſperſent. Il en eſt auſſi » d'une autre eſpèce, leſquels, à ce qu'on dit, répondent aux queſtions » qu'on leur fait, & accordent les graces qu'on leur demande. Ces Eſ- » prits auſſi bien que les autres, s'appellent LI, & ſont tous de la même » eſpèce de LI ; de ſorte que la LI eſt la ſubſtance & l'entité univer- » ſelle de toutes choſes, qui n'ont d'autre difference entre elles que d'être, » les unes d'une matiére ſubtile, les autres d'une matiére groſſiére ; cel- » les-ci d'une matiére vaſte & étenduë, celles-là d'une matiere plus » reſſerrée & plus bornée. «

9. Le même Auteur page 38. prouve qu'il y a des Eſprits, par le raiſonnement ſuivant : » S'il n'y avoit point d'Eſprits, les Anciens ne » leur euſſent pas fait des demandes : de plus, comme nous ſçavons » que les Anciens s'abſtenoient de l'uſage du mariage pendant ſept jours, » & jeûnoient pendant trois autres, pour ſe préparer à faire leurs de- » mandes aux Etres viſibles & inviſibles ; tout cela nous eſt une preuve » aſſez évidente, qu'ils étoient perſuadés de l'exiſtence des Eſprits. De » plus l'Empereur ſacrifie au Ciel & à la Terre, donc il eſt certain qu'il » y a un Ciel & une Terre. Les Princes & les Ducs ſacrifient aux gran- » des Montagnes & aux grandes Riviéres ; les Seigneurs offrent les cinq » Sacrifices ; ces cinq Sacrifices conſiſtent à ſacrifier aux Eſprits d'une » grande porte à deux battans, d'un chemin de la grande porte à une » petite porte qui n'a qu'un battant, d'une cuiſine & d'une petite cour » du milieu : Donc toutes ces choſes exiſtent. Quand quelquefois on » voit dans le Temple des Ancêtres quelque choſe de ſurprenant, ce » n'eſt rien que l'air des montagnes & des eaux en ce lieu ramaſſé. Quand » long temps après on ne voit plus ces merveilles dans ces Temples » abandonnés & démolis, la raiſon de ce changement eſt que l'air qui » étoit dans ces lieux n'y eſt plus. « De cette autorité on en peut con- clure aiſément que les Eſprits ne ſont autre choſe que l'activité de l'air ; &

(79) Il faut donc dire la même choſe du Ciel.

& que c'eſt à cette activité que s'adreſſent les Sacrifices qui ſe ſont au Ciel, à la Terre, aux Montagnes, aux Riviéres, aux Ponts, à la Cuiſine, & aux Temples des Morts.

10. Le même Docteur demande encore : » Quand on ſacrifie au Ciel, » à la Terre, aux Montagnes, & aux eaux, quand on offre & immole » des victimes, quand on brûle des piéces de ſoye, quand on fait des » libations de vin, cela ſe fait-il pour montrer ſeulement la bonne diſ» poſition du cœur ? ou bien parce qu'il y a un air qui vient recevoir » les offrandes ? Il répond ; Si nous diſons qu'il n'y a rien qui vienne » recevoir ce qu'on offre, à qui ſacrifions-nous ? & qu'eſt-ce que c'eſt » là-haut que ce qui nous inſpire du reſpect, & qui porte les hommes » à lui faire des ſacrifices, & à le craindre ? Si nous diſons auſſi qu'il » deſcend dans un grand char de nuages, ce ſera une grande impoſ» ture « (80).

11. Le même Auteur, page 39. traitant du nom de l'Eſprit du Ciel, qui eſt le Roi d'enhaut, dit » qu'il s'appelle XIN, parce que l'air du » Ciel étoit par-tout. « D'où l'on infère clairement, qu'ils ne croyent dans le Ciel aucun Eſprit vivant & intelligent, mais ſeulement la ſubſtance de l'air, avec ſon activité & avec ſon influence (81).

12. Cet Auteur demande encore dans le même endroit, » Quand un » fils ſacrifie à ſon pére & à ſes ancêtres, les cherche-t-il dans ſon » propre air, c'eſt-à-dire, les conſidère-t-il comme une même choſe avec » l'air qui eſt en lui ? Et quand ils ſacrifient aux Eſprits des autres per» ſonnes ou des autres choſes, comment cela ſe fait-il ? Il répond, » Que les enfans ſont indubitablement une même ſubſtance immuable » avec leur pére & avec leurs ancêtres. Quand ils ſacrifient à d'autres » perſonnes ou à d'autres choſes, ces autres perſonnes & ces autres choſes » ont un juſte titre d'exiger cela d'eux. C'eſt ce qui a fait dire à CONFUCIUS ; Sacrifiez à vos parens comme s'ils étoient préſens. Quand » l'Empereur ſacrifie au Ciel, le Ciel eſt une choſe à laquelle il doit » un ſacrifice, parce que l'air du Ciel a beaucoup de conformité avec » l'Empereur ; comment manqueroit-il donc de venir & d'accepter le » Sacrifice ? Quand les Princes & les Ducs ſacrifient aux Dieux Penates, » & aux Dieux Protecteurs des cinq genres de vie des Chinois, ils le » font à cauſe de la conformité de l'air qui ſe trouve entre eux ; com» ment manqueroient-ils donc de venir & d'accepter ces Sacrifices ? On » ſacrifie à CONFUCIUS ; mais c'eſt dans les Ecoles des Univerſités, » afin qu'il y ait quelque conformité avec ſon air. Quelqu'un dira que » le Ciel, la Terre, les Montagnes, ſont des choſes permanentes, & » qu'ainſi quand on leur ſacrifie, il ſe peut bien faire que leurs Eſprits

(80) Pulchrè.

(81) Tout le contraire.

» viennent aux Sacrifices; mais que pour les morts, leur air étant diſ-
» perſé, comment ſe peut-il faire qu'ils viennent recevoir le Sacrifice? «
Il repond à cela: » Qu'il n'y a qu'un meme air qui dès le commence-
» ment ſe communiqua aux grands-peres, aux peres, & par eux aux
» enfans, & à leur poſterité. « Tout ce qui a été rapporté depuis le nombre 7. juſques ici, eſt la doctrine de CHU ZU. D'où l'on peut voir clairement, que dans la Secte des Lettres, tous les Eſprits generalement, ſoit des hommes, ſoit du Ciel & de la Terre, ne ſont autre choſe que l'air, (82) qui eſt un corps homogène, & une entité commune de toutes choſes; & par conſequent, que les Chinois n'ont connu aucune ſubſtance ſpirituelle, diſtincte de la corporelle, qui fût exiſtante de ſoi, vivante & intelligente (83).

13. Le Docteur *Chin Peki* Livre 8. de la Philoſophie page 40. dit: » Que lors que les Anciens faiſoient des Sacrifices au Ciel & à la Terre, » ils mettoient toujours une ſtatuë; parce que le Ciel & la Terre ne » ſont qu'une entité de l'air chaud ou froid, qu'ils appellent INJANG. » Ainſi ils ſe ſervoient de la ſtatuë, afin que l'air chaud ou froid s'y unit, » & que par ce moyen le Sacrifice ne fût pas inutile. Et lors qu'ils » faiſoient des libations de vin, brûloient des parfums, immoloient des » victimes, offroient des piéces de ſoye, tout cela ſe faiſoit pour faire » paroitre leur reſpect & leur vénération: c'eſt pourquoi l'air du Ciel » & de la Terre ſe joignoient, pour répondre aux deſirs de ceux qui » faiſoient les Sacrifices. «

14. Le Docteur *Chu Kung Zien* dit ſur le CHUNG IUNG page 48. » Que les Eſprits dont la Secte des Lettrés parle, ſe reduiſent à deux » ordres. Le premier eſt des Eſprits de la génération & de la corruption. « Nous avons deja traité amplement cette matiére.

SECTION TREIZIE'ME.

Que tous les Eſprits ou Dieux de la Chine, ſe reduiſent à un ſeul, qui eſt la LI *ou* TAI-KIE.

1. JE dois remarquer ici, qu'il y a une grande conformité entre l'idolatrie Chinoiſe, & l'Europeane. Je ne m'arréterai pas à en rapporter tous les points; je toucherai ſeulement celui où ils diſent, qu'il y a un ſeul Dieu, qu'ils s'imaginent être la ſubſtance & l'entité de tout le monde. Saint *Auguſtin*, Livre quatriéme, de la Cité de Dieu, chap. 10. 11. & 12. montre par les Ecrits des anciens Grecs, Romains, & des Egyptiens, que les differens Dieux introduits par les anciens Philoſophes

(82) C'eſt-à-dire, une ſubſtance ſubtile accompagnée de perception.

(83) Ils diſent la vérité dans les créatures.

loſophes, étoient dans le fond une ſeule choſe, c'eſt-à-dire, que cette choſe eſt une, & toutes choſes, & tous les Dieux, & l'ame du monde, & le monde même. De cela on peut inférer, que les Anciens ont crû, que tout venoit du cahos infini, qu'ils prenoient pour le premier principe matériel, & pour la matiére premiére, & que cette matiére premiére étoit une même choſe que les parties du monde. C'étoit ſur ces principes Phyſiques, qu'ils avoient fondé la multitude de leurs Dieux, & de leurs Idolatries. Ce Saint aſſure que cette opinion eut un grand cours dans l'Aſie, & que de là elle ſe communiqua aux Grecs, aux Egyptiens, & aux Romains. Il faut lire ce qu'il dit ſur cela.

2. *Louis Vives* expliquant ce que le même Saint dit au chap. 73. *ſi l'ame du monde eſt Dieu, &c.* fait voir que c'étoit l'opinion de *Pythagore*, que toutes choſes étoient parties de Dieu; ce qui veut dire, qu'il n'y avoit dans le monde qu'une ſeule choſe, le cahos, ou la matiére premiére, qu'ils appelloient Dieu, ou intelligence. *C'a été là*, dit cet Auteur, *l'opinion de* Pythagore, *que* VIRGILE *a exprimée au Livre ſixiéme de ſon Eneide.*

3. Ce qu'on vient de dire, fait voir ce que les Anciens ont crû de l'unité de toutes choſes avec une ſeule, d'où toutes les autres procédoient, & où elles retournoient; qu'ils ont appellé cette choſe Dieu, parce qu'ils ne connoiſſoient rien de meilleur. Les Chinois ſe ſont fait une ſemblable idée de la LI, qui eſt la même choſe que *mentis ratio, totiuſque naturæ regula directrix*, ou le TAI-KIE, qui eſt la même choſe que *Sinus naturæ, in ſe continens virtualiter ſeu confuſè omnia poſſibilia*; s'étant imaginés que la LI eſt une ſubſtance univerſelle, qui remplit & qui gouverne le monde: Sur cette matiére ils diſent mille choſes dans leurs livres. Je n'en rapporterai que trois ou quatre des principales, pour éviter l'équivoque qui pourroit ſe trouver en ces deux noms LI & TAI-KIE.

4. Il faut obſerver que LI & TAI-KIE par leur origine ſont une même ſubſtance, & que la différence qu'il y a entre eux, n'eſt qu'une formalité, en ce que la LI dénote un être abſolu & ſans rapport aux choſes; & le TAI-KIE dénote un être reſpectif aux choſes, dont il eſt la racine & le fondement, & qui ſe trouve au milieu d'elles, de la même maniére que le Pole du Nord eſt au milieu du Ciel, & un Roi au milieu de ſon Royaume.

5. Il eſt dit dans le vingt-ſixiéme Livre de la Philoſophie, page 8. que le TAI-KIE ou la LI, ſont des cauſes, parce que le Ciel eſt toujours en mouvement, la Terre en repos. Les hommes & les cauſes agiſſent inceſſamment; & la raiſon qu'ils en apportent, c'eſt que la LI ou le TAI-KIE eſt au dedans, qui les gouverne & qui les dirige: ce qui eſt auſſi l'office qu'on donne aux Eſprits. Le CHING-ZU applique la même diſtinction au Roi d'enhaut, parce qu'il gouverne.

6. Dans le livre premier de la même Philoſophie, page 31. ils montrent,

trent, que la LI (84) prédomine dans les choſes du monde ; c'eſt pourquoi il ne leur manque rien. Quand la chaleur s'en va, le froid vient ; le Soleil ſe retirant, la Lune ſuccède ; les choſes naiſſent au Printems, croiſſent en Eté, ſe perfectionnent dans l'Automne, & ſe conſervent pendant l'hiver ; ce qui a toujours été ainſi, parce que la LI les a toujours gouverné.

7. Il eſt auſſi prouvé dans le livre 36. page 9. que le TAI-KIE eſt le principe & la cauſe de la production, & de la deſtruction du monde. Voici le raiſonnement : Le TAI-KIE a été cauſe que le ciel, la terre, les hommes, & les autres choſes ont exiſté. Quand le monde finira, le TAI-KIE ſera auſſi la cauſe que les hommes, & toutes choſes finiront, & que le ciel & la terre ſe réüniront au cahos. Mais pour le TAI-KIE il exiſte toujours, & eſt toûjours le même, au commencement & à la fin ; il n'augmente, ni ne diminue jamais. Par ce raiſonnement, qui ſe trouve en pluſieurs livres ſur la LI & le TAI-KIE, on peut voir que les Chinois ne connoiſſent rien de meilleur ni de plus grand. Il ne laiſſe pourtant pas de ſe preſenter de grandes difficultés auxquelles il faut répondre.

8. La premiére, *Si le* TAI-KIE *ou la* LI *eſt quelque choſe d'auſſi grand qu'on l'a dit, pourquoi les Chinois ne lui font-ils point de ſacrifices, & n'implorent-ils point ſon ſecours, puiſqu'ils font des ſacrifices à des choſes moins conſidérables, dont ils implorent le ſecours ?* Je réponds, 1°. que comme les ſacrifices ont été inſtitués principalement pour le peuple, il leur a paru à propos qu'on les offrit aux choſes viſibles, & qui puſſent tomber ſous les ſens, comme ſont le ciel, la terre, & les montagnes ; & ſous les choſes viſibles aux eſprits, ou aux vertus opératives qu'ils croyent être unies. Ils ne rendent aucun culte au TAI-KIE, parce que c'eſt une choſe très cachée ; & comme telle il ne faut pas que le peuple remonte à ſa connoiſſance, ſelon la règle de CONFUCIUS (85). Je réponds, 2°. Que les plus ſçavans Lettrés ſe diſpenſent de faire ces ſacrifices, qu'ils ne regardent que comme une cérémonie politique, & qu'ils ſe contentent de les faire aux Eſprits particuliers, qu'ils reconnoiſſent parties de l'Eſprit univerſel. Ce fut ſelon ces principes, qu'un jour le Docteur *Upven-Su* dit qu'il pouvoit adorer la taſſe de Thé qu'il tenoit entre ſes mains, parce qu'il ſçavoit que le TAI-KIE étoit dedans ; de ſorte que ce TAI-KIE eſt dans le ciel, & dans toutes les autres parties du monde.

9. Seconde difficulté ; *Comment entend-on que le* TAI-KIE *eſt un eſprit univerſel, & que les eſprits du ciel & de la terre ſont ſes parties ?* Je réponds que conformement à la doctrine des Lettrés, on peut apporter pluſieurs comparaiſons pour l'expliquer. La premiére eſt de l'eau de la mer, par exemple, par rapport aux riviéres & aux fontaines. La ſeconde de l'ame qui

(84) Raiſon.

(85) On honore le principe en tout.

qui anime tout le corps en general, & chaque membre en particulier. La troiſiéme, de la nature & de l'eſſence univerſelle, qu'on peut regarder indépendamment ou dépendamment de ſes individus. La quatriéme, de la matiére premiére, laquelle n'étant qu'une entité generale, ſe partage en pluſieurs matiéres ſecondes, ſelon les diverſes qualités qu'elle prend. La cinquiéme, d'une maſſe de cire, dont on a fait pluſieurs figures d'arbres, de fleurs, d'animaux; figures qui étant rompuës, reviennent à leur premiére maſſe.

10. On peut voir par ces comparaiſons, comment le TAI-KIE eſt en même tems une ſubſtance, & un eſprit univerſel; une ſubſtance, & un eſprit particulier de chaque choſe. Il y a ſur cela une autorité bien expreſſe dans la Philoſophie. *Toutes choſes ſont un même* TAI-KIE. Les Commentaires donnent encore à ces paroles un ſens plus univerſel qu'elles n'ont d'elles-mêmes. *Toutes choſes ſont un même* TAI-KIE; c'eſt-à-dire, ſelon eux, que chaque choſe a ſon TAI-KIE. On parle de la LI en mêmes termes, au livre vingt-ſixiéme page 1. La LI *eſt une, mais ſes parties ſont pluſieurs.* Parlant en général du ciel, de la terre, & de toutes choſes, il n'y a qu'une LI: mais en parlant des hommes & des choſes en particulier, chaque homme & chaque choſe a une LI particuliére.

11. Troiſiéme difficulté; *Ce qu'on a dit peut bien prouver, qu'il y a une même ſubſtance dans le monde & dans toutes ſes parties; mais cela ne prouve pas que l'eſprit univerſel ſoit le même que les eſprits particuliers; C'eſt pourquoi on demande en quoi conſiſte formellement l'eſprit ſelon les Chinois?* Je réponds, qu'en prouvant qu'il n'y a qu'une ſeule ſubſtance dans le monde, on prouve en même tems qu'il y a un eſprit univerſel; parce que la ſubſtance & l'eſprit ne ſont pas deux choſes, mais la même, conſidérée ſous deux formalités; une de l'entité même, une de ſon opération; ou bien de la même entité, entant qu'elle eſt principe de l'opération. Comme la ſubſtance eſt *Une* en tout le monde & en toutes ſes parties, l'eſprit eſt *Un* de la même maniére. Quand il gouverne le monde en général, il eſt univerſel; quand il en gouverne ſeulement quelques parties, il eſt particulier. J'ai vû le Docteur *Hoang-Vin-Tai*, & le Docteur *Cheu-Mokien*, tous deux grands Mandarins, & fort verſés dans la ſcience de leurs Sectes, traiter fort bien cette matiére.

12. Quatriéme difficulté. *Suppoſé ce qu'on vient de dire de l'Eſprit univerſel, on demande quelle proportion aura l'eſprit du ciel, nommé le Roi d'enhaut, avec les eſprits particuliers?* On répond, qu'en quelques choſes ils conviennent; ce qu'ils ne ſont pas en d'autres. Ils conviennent, 1°. dans la ſubſtance, qui eſt la même dans tous les eſprits; & en ce ſens il n'y a aucune inégalité entre eux; rien de plus grand, rien de moindre; rien de plus parfait, rien de moins parfait. 2°. Ils conviennent tous dans leur origine, ayant été tous produits par le TAI-KIE, quand le Ciel,

la Terre, & toutes les choſes où ils réſident, & dont ils ne ſe peuvent ſéparer, ont été créés. 3°. Ils conviennent dans le terme final, parce qu'ils finiront tous, quand les choſes dont ils ſont les eſprits finiront; ce qui arrivera à la fin du monde, & quand la grande année aura fait ſa revolution, comme l'on a dit.

13. Ils ſont differens, 1°. Dans les lieux où ils préſident, parce que quelques-uns ſont plus grands, quelques-uns plus petits. 2°. Dans les qualités, & dans les diſpoſitions accidentelles, qui ſe proportionnent aux lieux qui leur ſont propres. 3°. Dans les opérations, qui ſont plus ou moins nobles, ſelon que les lieux ou les qualités ſont plus ou moins conſidérables. En voilà aſſez pour montrer, que tous les Eſprits ou Dieux de la Chine, ſe reduiſent à un ſeul, qui eſt la LI ou le TAI-KIE, premier principe des choſes, qui n'eſt, ſelon les Chinois, que la matiére premiére, ou l'air, vive image du *Jupiter* des Européans. Ainſi l'on peut appliquer à la LI & au TAI-KIE ces vers de *Valerianus Sorianus.*

Jupiter omnipotens &c.

SECTION QUATORZIEME.

Des differens attributs que les Chinois donnent à leur premier principe.

AFin qu'on ſçache mieux ce que c'eſt que la nature du premier principe, & de la ſubſtance univerſelle de toutes choſes, je vais rapporter ici les noms que les Lettrés lui donnent.

1. Ils la nomment LI, par où ils entendent *l'Etre*, *la Subſtance*, & *l'Entité* des choſes; s'imaginant qu'il y a une ſubſtance infinie, éternelle, incréée, incorruptible, ſans principe, & ſans fin. Cette ſubſtance, ſelon eux, n'eſt pas ſeulement le principe phyſique du Ciel, de la Terre, & des autres choſes corporelles; mais encore le principe moral des vertus, des habitudes & des autres choſes ſpirituelles, d'où a pris naiſſance ce fameux axiome Latin, *Omnia ſunt unum*; & cet autre Eſpagnol, *Llegar a lo intimo de las coſas, es agotar ſu eſſencia y naturaleza.*

2. Ils l'appellent principe inviſible, parce que cette ſubſtance univerſelle conſidérée en ſoi, & avant qu'elle ſe rendit viſible par quelque altération, ou qu'elle prit quelque qualité, étoit entiérement inviſible, & l'eſt encore préſentement, ſi on la conſidére *in abſtracto*, ſeule & ſéparée de toutes qualités & conditions individuelles.

3. Ils la nomment premier principe & fin derniére, parce que toutes choſes en ſont ſorties par émanation, & y retourneront à la fin du monde. Elle eſt auſſi parfaite dans ſon être au ſouverain degré; elle eſt même toute ſorte de perfections.

4. Ils

Digitized by Google

4. Ils l'appellent grand vuide, (86) & capacité immenſe, parce que dans cette eſſence univerſelle, toutes les eſſences particulieres y ſont renfermees, comme les eaux de differentes rivieres ſont renfermées dans l'eau d'une ſeule fontaine, d'où elles tirent leur ſource; & comme le tronc d'un arbre avec ſes branches, ſes fleurs, & ſes fruits, ſont renfermés dans la racine.

5. Ils l'appellent auſſi l'Unité ſommaire; parce que comme dans les nombres l'unité en eſt le principe, & qu'elle n'en a point, auſſi dans les ſubſtances, dans les eſſences de l'Univers, il y en a une qui eſt ſouverainement une, qui n'eſt point capable de diviſion quant à ſon entité, & qui eſt le principe de toutes les eſſences, qui ſont & qui peuvent être dans le monde.

6. Ils l'appellent mixte & aggrégée, parce que dans l'entité de ce principe, ſont renfermees toutes les eſſences des choſes, (87) comme dans leur germe; c'eſt pourquoi quand cet aggrégé ſe partagea dans la production de ce monde, la ſubſtance pure & legere monta en haut, & le Ciel s'en forma; & la ſubſtance groſſiére & épaiſſe deſcendit en bas, & la Terre en fut formée.

7. Ils l'appellent rond ou globe, parce qu'avant que la premiére production du monde ſe fit, le premier principe étoit comme une boule ronde, qui n'a ni commencement ni fin.

8. Ils la nomment grand vuide, parce qu'elle peut recevoir en ſoi toutes choſes, & qu'il n'y a rien qui ſoit hors de ſes limites.

9. Ils l'appellent air primogéne, ou original, qui n'eſt autre choſe que cette premiére ſubſtance univerſelle, diſpoſee & miſe en état d'agir, par les cinq changemens tels que les Chinois les ont feints, que nous avons déja expliqués dans la 5. Sect. nomb. 3. De ſorte que l'air d'un côté dénote la premiére qualité, qui eſt émanée de la ſubſtance de la LI, & qui jointe avec elle, lui ſert d'inſtrument; de l'autre côté la même ſubſtance de la LI, déja diſpoſée d'agir, de la même maniére qu'on dit en bonne Philoſophie, *actiones ſunt ſuppoſitorum.*

10. Ils l'appellent une choſe qui eſt dans le Ciel, ou contenuë dans le Ciel; parce que ſuppoſé que la ſubſtance du premier principe ſoit univerſelle dans toutes les choſes qui ſont au monde, comme dans un individu; on dit de cette choſe, qu'elle eſt dans le Ciel principalement, parce que c'eſt la choſe la plus excellente de l'Univers, & dans laquelle ſon efficace paroît le plus. (88)

11. Ils l'appellent la Donatrice du Ciel, parce que comme le Ciel eſt une cauſe très-generale, qui entre toûjours dans la production des choſes, & y fait la plus grande partie de leurs effets; on dit en ce

(86) Puis plénitude. n. 14.
(87) Idées.
(88) V. *P. de Ste. Marie* pag. 13. & pag. 59.

ſens, qu'elle communique la ſubſtance & la nature univerſelle de la LI, & qu'ainſi elle donne le Ciel.

12. Cette nature du premier principe eſt encore nommée la régle naturelle du Ciel, entant que c'eſt par ſon opération que toutes choſes ſont gouvernées avec poids & meſure, & conformément à leur état; toutefois ſans intelligence ni réflexion, mais ſeulement par une propenſion, & par un ordre naturel.

13. Ils la nomment encore la nature des choſes, ce qui ſignifie que les cauſes particuliéres participent à cette nature univerſelle du premier principe; de la même ſorte à peu près que la matiére de quelque métal, dont pluſieurs vaſes ont été formés.

14. Ils lui donnent auſſi le nom de ſouveraine ſolidité ou plénitude, (89) parce que la nature & l'entité univerſelle remplit tout, & qu'elle eſt même l'être de toutes choſes. Ces matiéres ſont traitées à fond dans le CHUNG-IUNG depuis le 20. chapitre juſques au 25. Sur quoi il faut remarquer, que cette matiére univerſelle du premier principe, eſt étenduë au dedans & au dehors de l'Univers, donnant l'être à toutes les choſes, tant phyſiques, que morales.

15. Les Chinois attribuent à cette ſolidité & entité univerſelle ce que nous attribuons à l'Etre en commun, c'eſt-à-dire la vérité, & la bonté; ce que l'Auteur prouve par dix-huit paſſages exprès des Livres claſſiques de la Secte des Lettrés.

16. Ils lui attribuent encore toutes ſortes de perfections, de maniére qu'il ne peut y avoir rien de plus parfait. Elle eſt le ſouverain moyen, la ſouveraine droiture, la ſouveraine pureté. Elle eſt ſouverainement ſpirituelle, ſouverainement imperceptible; enfin elle eſt ſi parfaite, qu'on n'y peut rien ajouter.

17. Cet amas de perfections a fait dire aux Chinois, que ce principe eſt d'une eſſence incomparable, & qui n'a rien d'égal, comme on le peut voir au Livre 2. Chap. 5. du LUN-JU. Il eſt vrai que dans ce Livre, ces mêmes loüanges ſont données au Ciel; mais il faut bien connoître quel eſt le ſtyle des Lettrés. Quand ils veulent relever le Roi d'enhaut, ils diſent qu'il eſt le Ciel même; quand ils veulent exalter le Ciel, ils diſent qu'il eſt la LI même. Mais quand ils parlent de la LI, ils diſent qu'elle eſt grande par elle-même, parce qu'ils croyent qu'elle a ſubſiſté de toute éternité par elle-même, qu'elle eſt ſans principe, qu'elle n'aura jamais de fin, & ſera toûjours principe & fin de toutes choſes, y compris même le Roi d'enhaut, & le Ciel, comme je l'ai déja dit.

18. Je m'imagine que quelqu'un pourra croire, que cette LI ou TAI-KIE eſt nôtre Dieu, parce qu'on lui donne des qualités & des per-

(89) Auparavant vuide. n. 4.

perfections qui ne conviennent qu'à Dieu. Prenez bien garde de vous laiſſer ébloüir par ces titres ſpécieux ſous leſquels il y a du poiſon caché. Car ſi vous pénétrez juſques au fond & juſques à la racine, vous verrez que cette LI n'eſt autre choſe que nôtre matiére premiére; (90) ce qui ſe prouve par la raiſon que ſi d'une part ils lui donnent de grandes perfections, d'une autre ils lui donnent de grands défauts, comme ſont nos Philoſophes.

19. Ils diſent donc, qu'elle ne peut ſubſiſter par elle-même, mais qu'elle a beſoin de l'air primogéne; ce qui répond à nôtre quantité, *Coava.* 2°. Que conſiderée en ſoi, elle eſt inanimée, ſans vie, ſans conſeil, & ſans intelligence. 3°. Qu'elle ne peut rien faire ſans l'air, & ſans les qualités, qui par hazard émanent d'elle. 4°. Qu'elle eſt le ſujet de toutes les générations, & de toutes les corruptions, prenant & quittant diverſes qualités, qui comme formes accidentelles donnent l'être aux choſes, & les diſtinguent les unes des autres. 5°. Que toutes les choſes du monde ſont néceſſairement matérielles, & qu'il n'y en a point de véritablement ſpirituelles. On peut voir cela dans les Livres 26. & 34. de leur Philoſophie.

20. Je réponds en ſecond lieu, qu'il n'y a jamais eu perſonne à la Chine, qui ait adoré la LI ou le TAI-KIE, & qui lui ait fait des ſacrifices, étant tous perſuadés que le culte religieux ne ſe doit rendre qu'aux choſes viſibles, conformément à ce qui eſt enſeigné dans le LIKI, Livre 8. page 24. D'où il faut tirer la conſéquence, que les Lettrés Chinois ont bien manqué de raiſon lorſqu'ils ont feint une Religion toute extérieure, ſans rien donner à l'intérieur. Car ſi la LI ou le TAI-KIE, ſelon eux, n'eſt point une Divinité, à plus forte raiſon le Ciel, qui eſt une production du TAI-KIE, ne doit pas l'être. Le Roi d'enhaut qui eſt la ſeule vertu opérative du Ciel, l'eſt encore moins, & moins encore que tout cela, les Eſprits ou Dieux inférieurs, qui ont une dépendance des montagnes, des eaux, & des autres parties du monde.

SECTION QUINZIEME.

Ce que c'eſt que la Vie & la Mort ſelon les Lettrés Chinois. D'où l'on pourra voir ſi nôtre ame eſt immortelle, & de quelle maniére elle l'eſt. (91)

1. ON ſuppoſe, 1°. Que *toutes choſes* (92) *ſont un*, & que la différence qui ſe rencontre entre les choſes, ne conſiſte que dans la figure extérieure. 2°. Que la ſubſtance produit par émanation, les qua-

(90) Nullement, car elle contient la Régle.

(91) *Ste. Marie* p. 40.

(92) Matérielles.

lites qu'on a dites, comme une cauſe matérielle, & qu'ainſi leur ſéparation d'un tel principe, eſt leur entiere deſtruction. 3°. Que la ſubſtance univerſelle etant modifiee, & diſpoſee par ſon air primogene, eſt repandue, & diſtribuée dans les cauſes ſecondes, le ciel, la terre, les elemens; de ſorte que quand les cauſes ſecondes agiſſent, le principe univerſel agit en elles, & eſt le premier moteur, quoiqu'on n'attribue l'action qu'aux cauſes ſecondes, de même que nous ne donnons pas le nom de matiere premiere aux productions qui ſe font par l'union des corps mixtes, quoiqu'elle ſoit dans les elemens, dont ces corps mixtes ſont compoſes.

2. Il faut auſſi ſuppoſer les quatre noms qui conviennent à la ſubſtance univerſelle, & qui ſervent au ſujet que nous traitons. 1°. Lorſqu'on la conſidere en elle-même, ou ſelon l'etat qu'elle a dans le Ciel, elle s'appelle LI. 2°. Lorſqu'elle eſt donnee du Ciel, comme une cauſe très-generale, cela s'appelle MING. 3°. Quand elle s'unit à divers ſujets, on l'appelle SING. Enfin lorſqu'elle agit, elle s'appelle CHU-CHUZAY. Ainſi le cœur, par exemple, eſt le CHUZAY de l'homme, parce qu'il regle toutes ſes actions phyſiques & morales.

3. Je dis, 1°. Que les Chinois font conſiſter la vie de l'homme dans l'étroite union des parties qui ſont en lui; ce qu'ils appellent l'entité du ciel & de la terre. L'entite du ciel eſt un air très-pur, très leger, & de la nature du feu, dont l'ame ſe forme, ou les eſprits vitaux & animaux, qu'ils appellent HOEN, c'eſt-à-dire ame. L'entite de la terre eſt un air groſſier, peſant, & d'une nature terreſtre, dont eſt forme le corps avec toutes les humeurs; c'eſt ce qu'ils appellent PE, c'eſt-à-dire corps humain ou cadavre.

4. Je dis, 2°. Que la mort de l'homme n'eſt que la ſéparation des parties dont il eſt compoſe, & qui après cette ſeparation retournent aux lieux qui leur ſont propres. Ainſi le HOEN ou l'ame monte au ciel; le PE ou le corps retourne en terre: c'eſt ce qui eſt dit dans le XU-KING Livre premier, page 16. où la mort du Roi JAO eſt décrite en ces termes; *il eſt monté & deſcendu.* Ce que le Commentaire explique de cette maniére: *Il eſt monté & deſcendu, c'eſt-à-dire, il eſt mort; parce que quand l'homme meurt, l'entité de feu ou d'air monte au ciel, & le corps retourne en terre.* Il faut remarquer, que les Chinois donnent le nom d'air à l'ame en pluſieurs autres Livres; de ſorte qu'ils la conçoivent comme une choſe corporelle, quoique fort ſubtile.

5. Je dis en troiſiéme lieu touchant l'immortalité, qu'elle conſiſte, ſelon eux, en ce qu'après que l'ame eſt ſeparée du corps, ces deux parties perdent cet être de parties d'un compoſé. Il ne reſte que les entités du ciel & de la terre, qui demeurent dans l'etat où elles étoient avant leur union. Ainſi l'immortalité n'eſt pas propre à l'ame de l'homme qui eſt mort, mais au ciel & à la terre, qui ſe perpétuent dans leur

leur être ſubſtantiel. Cela ſe doit auſſi entendre de la LI, & encore avec bien plus de fondement: car la LI eſt une ſubſtance univerſelle, qui eſt toûjours dans les cauſes generales, & qui ne ſouffre jamais aucun changement, ni dans ſon être, ni dans ſes lieux. Tout cela eſt en termes exprès au vingt-huitiéme Livre, page 41. de la Philoſophie, qu'il ſeroit trop long de rapporter. Je me contente ici ſeulement d'une Sentence de CHIN-ZU, qui dit: *Quand la compoſition de l'homme ſe fait, & qu'il vient au monde, c'eſt-à-dire, quand le ciel & la terre s'uniſſent, la nature univerſelle ne vient pas. Quand l'homme meurt, c'eſt-à-dire, quand le ciel & la terre ſe ſéparent, la nature univerſelle ne s'en va pas; mais l'air pur, qui eſt l'entité du ciel, retourne au ciel; & le compoſé corporel, qui eſt l'entité de la terre, retourne en terre; & en ce ſens l'on peut dire que la nature univerſelle s'en va.*

6. De ce qu'on vient de rapporter, on peut juger, en quel ſens il eſt dit dans le XI-KING, Livre 6. page 1. que le VUEN VUANG eſt à côté du Roi d'enhaut, tantôt montant & tantôt deſcendant; parce que, 1. le VUEN-VUANG n'eſt pas ſon ame, mais ſeulement cette portion de l'air céleſte, dont ſon ame étoit formée lorſqu'il vivoit. (93) 2. Il eſt dit de cet air qu'il monte & qu'il deſcend, & qu'il eſt à côté du Roi d'enhaut, pour faire entendre qu'il eſt de la même nature que tout l'air celeſte, qui n'a nulle conſiſtance & va de toutes parts. C'eſt auſſi pour cela que l'ame ſéparée de ſon corps eſt appellée IEU-HOEN, c'eſt-à-dire, *Ame errante.* 3. L'air du ciel eſt nommé en cet endroit-là, *le Roi d'enhaut*, pour faire voir la reſſemblance qu'il a avec l'air de l'ame, & que comme l'air dont l'ame eſt formée meut & gouverne le corps humain, ainſi l'air du ciel meut & gouverne les corps céleſtes.

7. Je dis en quatriéme lieu, que les Chinois n'attribuent de vraye immortalité qu'à la LI, ou *ſubſtance univerſelle*, qui a précedé toutes choſes, & qui reſtera après qu'elles ſeront détruites, de la même ſorte que nous le diſons de la matiére premiére.

SECTION SEIZIEME.

Que les plus habiles Chinois Lettrés ſont Athées.

1. JE traiterai ici des philoſophes anciens & modernes. Le Pére *Mathieu Ricci*, dans ſon Hiſtoire, livre premier, Chap. 70. dit des derniers, qu'ils ſont preſque tous Athées. *Cette premiére lumiére*, dit-il, *s'eſt tellement obſcurcie dans la ſuite des tems, que s'il s'en trouve qui n'adorent pas les Idoles, il en eſt très-peu de ceux-là, qui par une chûte plus funeſte,*

(93) Pourquoi ne dit-on pas que c'eſt ſon ame?

funeſte, ne tombent dans l'Athéiſme. Et ſur la fin du même chapitre, il le dit encore plus clairement. C'eſt donc là le ſentiment qu'a le Pére *Ricci* des modernes, & de quoi tout le monde convient auſſi. Quand il parle des anciens Philoſophes, il dit dans le méme endroit, qu'ils ont reconnu et honoré un Etre ſuprême, appellé XANGTI, Roi d'enhaut, & des Eſprits inferieurs, & qu'ainſi ils ont eu la connoiſſance du vrai Dieu. Pour moi, avec la permiſſion de ce bon Pére, & de ceux de nos Péres qui le ſuivent, je ſuis d'un ſentiment contraire, & je crois que les Anciens ont été auſſi Athées.

2. On peut convaincre les principaux de cette Secte par leur principe, *Omnia ſunt unum*, ou qu'ils n'ont point connu un Dieu, ou qu'ils en ont connu un monſtrueux & chimérique; ce qui eſt n'en point connoître.

3. Par cet autre principe reçû dans toutes leurs Ecoles, *que tout ce qu'il y a dans le monde, eſt ſorti du* TAI-KIE, *& y retournera.* D'où il s'enſuit que le Roi d'enhaut & les autres Eſprits, ont eu un commencement, & auront une fin; ce qui repugne à la Divinité.

4. Parce que tous les Lettrés ſont fortement perſuadés, *que le monde a été produit par hazard, & que le deſtin y régle tout; que les hommes après leur mort rentrent dans le vuide du premier principe, ſans qu'il y ait aucune recompenſe pour les bons, ni aucun châtiment pour les méchans.* D'où il s'enſuit, que les Dieux qu'ils ont établis par police, ſont dans leur idée, & ſont des Dieux de bois & de pierre, qui n'ont que l'écorce de la Divinité.

5. Pour prouver que les anciens ont été Athées, c'eſt aſſez de dire que les modernes le ſont; car ces derniers ne ſont que l'écho des premiers, ſur leſquels ils ſe fondent, & de l'autorité deſquels ils ſe ſervent, pour donner du poids à ce qu'ils diſent, ſoit en matiére de ſcience, ſoit en matiére de Religion; & afin qu'on voye avec combien de raiſon je parle ainſi, je vais rapporter ce que j'ai découvert dans les conférences que j'ai eues avec pluſieurs Lettrés & Mandarins.

SECTION DIX-SEPTIEME.

Sentimens de pluſieurs graves Lettrés avec leſquels j'ai conferé ſur ces matiéres. 1°. *Des Lettrés Gentils.*

1. LE Docteur *U-Puen-Su*, grand Mandarin, me dit, que *ſuppoſé que nôtre* TIEN-CHU, (c'eſt ainſi que nous appellons Dieu à la Chine,) *fût la même choſe que le Roi d'enhaut*, (94) *il ne pouvoit être qu'un ouvrage du* TAI-KIE; *que toutes choſes ſont une même ſubſtance;*

(94) Il n'eſt pas la même choſe ſuivant le ſens de ces gens-là.

ſtance; que quoiqu'on diſe qu'il y a divers Eſprits, il n'y a dans le fond & en vérité qu'une ſubſtance univerſelle; que l'Eſprit n'eſt point réellement diſtingué de la ſubſtance, mais que c'eſt la même ſubſtance, conſiderée avec une formalité d'action & de gouvernement. Je lui demandai, comment cela pouvoit s'accorder avec la difference qu'on mettoit entre ces Eſprits, dont les uns étoient grands, & les autres petits? Il me répondit, que leur ſubſtance étoit la même dans le ciel & ſur la terre, qu'il y avoit une difference dans leurs opérations qui venoit des qualités & des diſpoſitions des ſujets.

2. Le Docteur *Cheu-Mokien* Mandarin du Tribunal des Rites, qui avoit lû les Livres du Pére *Ricci*, nous demanda un jour *ce que nous entendions par le* TIEN-CHU? Nous répondimes, que nous entendions une ſubſtance vivante, intelligente, ſans principe, ſans fin, qui avoit créé toutes choſes, & qui du Ciel les gouvernoit, comme le Roi dans ſon Palais gouverne tout ſon Royaume; mais il ſe moqua de nous, & nous dit *que nous nous ſervions de comparaiſons bien groſſiéres* (95), *parce que le* TIEN-CHU, *ou le Roi d'enhaut, n'eſt pas véritablement comme un homme vivant, aſſis dans le Ciel; mais qu'il eſt ſeulement la vertu qui domine, qui gouverne le ciel, qui eſt en toutes choſes, & en nous-mêmes; & qu'ainſi nous pouvons dire que nôtre coeur eſt une même choſe que* TIEN-CHEU *&* XANGTI. Nous voulumes lui expliquer plus au long ce que nous entendions par nôtre TIEN-CHU; mais il ne voulut pas nous écouter, diſant que ſuppoſé qu'il fût le même que le XANGTI, il ſçavoit bien ce que c'étoit. Nôtre Pére Provincial aſſiſta à cette conference.

3. Le Docteur *Cien-Lin-Vu*, qui étoit de nos amis, & qui avoit ſouvent entendu nos Péres parler du vrai Dieu, qui étoit venu au monde pour nous ſauver, ne put jamais en avoir d'autre idée, que celle qu'il avoit de CONFUCIUS; ce qui vient de la perſuaſion où ſont tous les Lettrés, qu'il n'y a qu'une nature univerſelle, qui eſt à tel point principe de toutes choſes, qu'elle eſt elle-même toutes choſes. Car appliquant ce principe aux hommes, il faut dire que ceux qui ſont les plus parfaits, ou par la bonté de leur naturel, ou par leur induſtrie, repréſentent mieux la nature univerſelle du premier principe, & que leur excellence eſt d'être une même choſe avec lui. (96) D'où il faut conclure, que ce qu'eſt JESUS dans l'Europe, CONFUCIUS l'eſt à la Chine, & FOE dans les Indes. (97)

4. Je crois devoir rapporter ce qui m'arriva un jour avec le même Docteur & avec le Docteur *Michel*. Je dis dans la converſation, que nous autres Européans ſuivions une Loi, qui nous avoit été donnée par

(95) Cela véritablement eſt un peu groſſier.

(96) Si tout eſt la même choſe avec lui, il n'y aura point d'excellence.

(97) Dans ce ſens il n'y auroit point d'excellence.

Dieu même; & ce Docteur répondit; *Vôtre Loi eſt comme celle qui nous a été donnée à nous autres par* CONFUCIUS; *car les deux Légiſlateurs étoient la même choſe que le Ciel, & le premier principe.* Je voulus repliquer à cette comparaiſon, mais le Docteur *Michel* me pria inſtamment de ne le point faire, de peur que cela ne chagrinat ſon ami, vû principalement qu'il ſeroit bien difficile de refuter un ſentiment ſi autoriſé à la Chine.

5. Le Docteur *Sui-Lo-Ko* m'a ſoûtenu, qu'il n'y avoit dans tout l'Univers qu'une ſubſtance appellée LI, ou TAI-KIE; laquelle eſt de ſoi immenſe, ſans terme & ſans borne. Cela ſuppoſé, il s'enſuit néceſſairement, que le Roi d'enhaut & les autres Eſprits, ſont ſeulement la vertu opérative des choſes, ou la ſubſtance des mêmes choſes conſiderée dans ſes opérations. Il dit de plus, que le gouvernement & l'ordre des choſes de ce monde, venoit naturellement & néceſſairement de la LI, ſuivant la connexion des choſes univerſelles, & la diſpoſition des ſujets particuliers, ce que nous appellons la deſtinée.

6. Le Docteur *Cheu-Keng-Su* m'a dit en termes formels, que nôtre Dieu TIEN-CHU ceſſera d'être à la fin du monde. *Comment dites-vous donc*, ajouta-t-il, *que les hommes le poſſéderont dans le Ciel, pendant toute l'éternité?* Il parloit ainſi pour deux raiſons; la premiére, parce qu'il concevoit que TIEN-CHU étoit comme le Roi d'enhaut, à cauſe de la conformité des deux noms; la ſeconde, parce qu'il ſçavoit que le Roi d'enhaut, qui eſt l'Eſprit du Ciel, finira avec le monde en même temps que le Ciel. Je lui répondis, que ſi nôtre TIEN-CHU étoit une production du TAI-KIE, comme le Roi d'enhaut & les autres Eſprits, ſon raiſonnement ſeroit bon; mais qu'il y avoit bien de la difference; & je lui expliquai l'ordre des quatre cauſes.

7. Le Docteur *Li-Sung-Lo*, Préſident du Conſeil des Finances, nous a dit ſouvent, qu'après la mort il n'y avoit ni récompenſe ni châtiment, & que les hommes retournoient au vuide d'où ils étoient ſortis. Et lorſque nous lui eûmes ſoûtenu, qu'il y a un Dieu immortel, vivant, tout-puiſſant, qui eſt dans le Ciel, & qui récompenſe chacun ſelon ſes mérites; il nia toûjours obſtinément qu'il y eût un tel Dieu, un Enfer & un Paradis, de quoi on n'avoit jamais entendu parler dans ſa Secte.

8. Nous demandâmes une fois au Docteur *Ching-Lun-Lu* Mandarin du Tribunal des Rites, ſi ſelon la Secte des Lettrés, il y avoit des récompenſes & des peines dans l'autre monde? Cette demande le fit rire d'abord, & il dit après, qu'on ne pouvoit pas nier qu'il n'y eût des vertus & des vices dans le monde; mais que ces choſes finiſſoient, lorſque l'homme ceſſoit d'être; & qu'ainſi il ne falloit point ſe mettre en peine de l'autre vie, mais ſeulement de celle-ci.

9. Je me rencontrai une fois par hazard avec *Cheu-Iang-Tien*, qui enten-

entendoit parfaitement la doctrine des trois Sectes, & qui tenoit une école où il avoit un grand nombre de Disciples. Je lui demandai ce que c'étoit que le Roi d'enhaut selon la Secte des Lettrés? Il me répondit, qu'il étoit l'Esprit ou le Dieu que les TAO-CU adoroient sous le nom de IO-HOANG, & les Bonzes sous le nom de FOE. Je lui demandai, 2°. Si ce Roi étoit une même chose que le Ciel? Il me répondit qu'oui, & comme je l'ai dit dans la 12. Section n. 4. que c'est la même chose que la LI, le TAI-KIE, IVEN-KI, le TIEN-XIN, le TIEN-MING, le NAN-LIN (le NAN-LIN est un Esprit, ou un Dieu, que les Chinois disent être le Mari de la Terre,) de sorte que tous ces noms, & plusieurs autres, ne sont, selon les Lettrés Gentils, que diverses formalités de la même substance.

10. Je lui demandai en troisiéme lieu, Si ce Dieu avoit été fait avant le Ciel, ou après le Ciel? Il me répondit, qu'il avoit été fait avec le Ciel & en même temps, & que le Ciel & lui venoient du TAI-KIE.

11. Je lui demandai, 4°. Si ce Roi étoit vivant & intelligent, s'il sçavoit le bien & le mal que font les hommes, s'il les recompensoit & les punissoit? Il me répondit que ce Roi n'avoit aucune de ces connoissances, mais qu'il agissoit comme s'il les avoit; conformément à ce qui est dit dans le XU-KING Livre 1. page 35. que le Ciel ne voit ni n'entend, n'aime ni ne hait; mais qu'il fait toutes ces opérations par le moyen du peuple, avec qui la LI le lie.

12. Je lui demandai en cinquiéme lieu, s'il y avoit un seul Roi d'enhaut? Il me répondit, qu'il n'y en avoit qu'un seul, & qu'il étoit l'Esprit du Ciel.

13. Je lui demandai 6°. s'il y avoit un autre Esprit presque semblable au Roi d'enhaut, procedant des parties du Ciel, comme la doctrine de l'IE-KING le donne à entendre? Il me répondit qu'oui, & que cet Esprit étoit l'air, qui concourt aux générations des choses, jusqu'à leur entiere perfection, comme on le voit par l'expérience des changemens que cet air cause dans les huit parties de l'horison, & que c'est-là le sens litteral caché sous la métaphore d'un Roi.

14. Je lui demandai encore, si le Roi d'enhaut n'étoit pas un Etre vivant, mais seulement l'air ou la vertu du Ciel; comment cela se pouvoit accorder avec ce qui est dit en quelques livres, qu'il communiquoit avec les Rois, qui croyent avoir reçu de lui le pouvoir de faire ce qu'ils font? Il me répondit que cette communication ne se fait pas de la maniére que les paroles l'expriment, mais que toutes ces expressions n'étoient que des métaphores, qui vouloient dire que les Rois agissoient intérieurement avec la LI, & qu'ainsi ils agissoient par un ordre exprès.

15. Je lui demandai, si le Sacrifice que le Roi fait tous les ans au Ciel, se fait aussi au Roi d'enhaut? Il me répondit, que le Roi d'en-

haut & le Ciel étoient la même choſe ſous deux differens noms ; & qu'ainſi quand on ſacrifioit au Ciel, on ſacrifioit au Roi d'enhaut ; & qu'il en étoit de même des Sacrifices que l'on offre aux Montagnes, aux Riviéres & aux Vallées.

16. Je lui demandai auſſi, pourquoi CONFUCIUS étant malade, ne voulut pas permettre à ſon Diſciple ZU-LU, de prier pour lui ? Il me répondit, que CONFUCIUS étant une même choſe avec le Ciel, ou l'Eſprit du Ciel, & que n'ayant jamais rien fait contre la juſtice & la raiſon, il n'avoit pas beſoin de priéres.

17. Je lui demandai enfin : ſi les Sçavans de la Secte des Lettrés ne croyent point qu'il y ait de vrais Eſprits, pourquoi les ont-ils établis dans la République ? Il me dit que c'étoit pour tenir le peuple dans le devoir. Ce que je viens de rapporter de ce Docteur, ſuffit pour reſoudre la queſtion.

18. Je paſſe ſous ſilence les ſentimens de huit autres Mandarins Docteurs, & de pluſieurs autres perſonnes doctes de la Cour, qui penſent tous la même choſe que les précedens dont je viens de parler.

Sentiment des Lettrés Chrêtiens.

19. NOn ſeulement les Docteurs Gentils confirment nôtre ſentiment, mais encore les Docteurs Chrêtiens, quand ils ſont interrogés méthodiquement, comme on le va voir. Je citerai le Docteur *Michel* le premier.

20. Je me ſervis d'un ſtratagême pour ſçavoir de lui tous ſes ſentimens ſur cette matiére, ſans qu'il s'en apperçût. Je lui dis, que nos Péres du Japon & de la Cochinchine étudioient auſſi-bien que nous les Livres Chinois, & qu'ayant trouvé quelques points difficiles qu'ils n'avoient pû reſoudre, ils nous avoient priés d'en demander l'éclairciſſement aux plus doctes Lettrés, que nous pourrions conſulter. Je lui dis encore, que leur intention étoit de ſçavoir la doctrine toute pure des Lettrés, ſans nul mélange des interprétations que nous autres Chrêtiens lui donnions. Ce Docteur m'écouta avec un viſage riant, & me dit de lui rapporter les points qui faiſoient de la peine à nos Péres, & qu'il les expliqueroit ſelon le ſentiment des Lettrés de la Chine.

21. Je lui demandai 1°. Quels étoient les Livres claſſiques & authentiques de la Secte ? Il me répondit, que c'étoient les cinq Livres, le ZU-JEU & les commentaires, (98) la philoſophie du SING-LY, la Chronique TIEN-KIEN ; & il ajouta que ſouvent dans ces Livres on diſoit une choſe, & qu'on en entendoit une autre ; voulant dire par-là, que les Lettrés uſoient de métaphores & de figures, incompréhenſibles à tout autre qu'aux plus ſçavans.

22. Je

(98) V. Section I. n. 2.

22. Je lui demandai en ſecond lieu, ſi les Interprêtes des Livres Chinois, & principalement les Lettrés de la race de SUNG, avoient aujourd'hui quelque autorité à la Chine. Il me répondit qu'ils en avoient une très-grande, que c'étoit eux qui avoient corrigé le texte des anciens Livres, & qui avoient fait les commentaires, ſans leſquels on ne comprendroit rien dans le texte; que c'étoit avec beaucoup de raiſon, qu'on avoit ordonné dans les examens, qu'on s'attachât exactement aux commentaires, puiſque s'ils ne ſont pas quelquefois uniformes en des choſes de peu de conſéquence, ils s'accordent toûjours dans les points eſſentiels, & ne s'éloignent point du ſens des Anciens. Il ajoûta, que les Lettrés Chinois raiſonnent parfaitement ſur les choſes qu'ils voyent, comme ſont les cinq ordres des hommes, les cinq vertus univerſelles, le gouvernement de la République, &c. mais qu'ils ont parlé fort incertainement, & même erré groſſiérement, ſur les choſes qui ne ſont point viſibles, comme les Anges, l'Ame, &c. & qu'il ne falloit point ſe fonder ſur ce qu'ils en avoient dit. Les paroles de ce Docteur Chrétien devroient être écrites en gros caractéres, pour y faire une attention particuliére dans la déciſion de nos controverſes.

23. Je lui demandai en troiſiéme lieu: ſi les Chinois ne connoiſſent point les choſes inviſibles, à qui adreſſent-ils leurs Sacrifices? A cette demande il remua la tête, & ſe mit à ſourire, & après il me dit que c'étoit proprement à ce Ciel univerſel, à la Terre, aux Montagnes, que les Chinois offroient des Sacrifices, pour les remercier de leurs graces & de leurs faveurs; que pour ce qui regarde les Eſprits, ils ne ſçavent pas certainement qu'il y en ait, mais que ſur la ſimple conjecture qu'il y en peut avoir, ils les honorent conjointement avec le Ciel, la Terre, les Montagnes, &c. comme étant, avec toutes ces choſes, une même ſubſtance.

24. Je lui demandai en quatriéme lieu, s'il y avoit après la mort une récompenſe pour les bons, & un châtiment pour les méchans? Il me répondit, que les Lettrés ne parlent point de cela; & il ſe mit à ſoupirer, en ſe plaignant des Auteurs de cette Secte, qui n'ont rien dit des choſes de l'autre vie, pour porter le peuple à embraſſer la vertu; & il loüa au contraire la Secte de FOE, qui propoſe un Enfer & un Paradis.

25. La cinquiéme queſtion que je lui fis, fut ſur l'immortalité de l'ame, & ſur le lieu du VUEN-VUANG, qu'on dit être à côté du Roi d'enhaut. Il me répondit, que tout le myſtère qu'il y avoit là-dedans, conſiſtoit en ce que la partie terreſtre étoit retournée en terre, & la partie céleſte montée au Ciel, où elle s'étoit jointe à ce Roi qui eſt le Ciel même; que par une fiction le Poëte pour élever le VUEN-VUANG avoit dit, que le corps céleſte eſt comme un Roi, à côté

duquel eſt le VUEN-VUANG, comme ſon fidéle ſerviteur, & comme ſon vaſſal.

26. On voit par les réponſes de ce Docteur, que ſelon la doctrine des Lettrés, il n'y a ni Dieu, ni Ange, ni immortalité d'ame.

27. Quelque temps après, il nous montra à PEKIN divers Traités, qu'il avoit faits ſur differentes matieres, entre leſquels il y avoit une explication des dix Commandemens de Dieu. Or quoiqu'il y ait dans cette explication quelques bonnes choſes, qu'il avoit entendu dire à nos Péres, il y en a pourtant pluſieurs qui ſont tirées des principes de la Secte des Lettrés, & qui font bien voir quels ſont leurs ſentimens. Je veux en rapporter quelques endroits. Il dit dans la Preface, que toutes choſes ſont tellement une même ſubſtance, qui eſt la LI, qu'il n'y a nulle autre difference entre elles, que la figure extérieure & les qualités accidentelles; d'où s'enſuivent toutes les abſurdités que les Europeans ont fait voir, en conſequence du principe, *Toutes choſes ſont un*; p incipe qui conduit à l'atheiſme.

28. Il dit dans la même Préface, que tous les anciens Sçavans de la Chine ont été des Eſprits, ou des Anges incarnés, qui ont ſuccédé les uns aux autres. Ces paroles, ſelon le ſentiment des Chinois, ſe doivent entendre de la LI ou ſubſtance univerſelle, qui quelquefois fait des choſes ſurprenantes & extraordinaires, & quelquefois d'autres utiles & avantageuſes aux hommes. Ils la nomment Eſprit, parce que ſes opérations ſe font remarquer dans le Ciel, dans la Terre, dans les Montagnes, & autres parties du monde, & dans les hommes auſſi. C'eſt pourquoi ils ont attribué divers Eſprits à toutes ces choſes, qui dans l'opinion des Sçavans, ne ſont réellement qu'une, comme il n'y a, ſelon eux, qu'une même ſubſtance.

29. C'eſt à cela qu'a fait allution le *Ie Ko Lao*, dans la même Préface, lorſqu'il a prétendu que le Roi d'enhaut, ou le TIEN-CHU s'étoit incarné en nôtre pays. Ce qu'il prouve ainſi. Le Roi d'enhaut s'eſt incarné pluſieurs fois en cet Orient, comme dans les perſonnes de JAO, de XUN, de CONFUCIUS, de pluſieurs Rois, & même de pluſieurs particuliers: Il a donc pu dans l'Occident s'incarner de même en la perſonne de JESUS, comme le diſent les Jéſuites. La conſéquence qu'on doit tirer de ces paroles, eſt que JESUS CHRIST eſt dans l'Occident, ce que CONFUCIUS ou tout autre Lettré de diſtinction eſt à la Chine. C'eſt la raiſon pourquoi le Docteur *Michel* ne voulut pas que je repliquaſſe au Docteur *Cien*, comme j'ai dit au nombre 4. de cette Section, parce que tout Chrêtien qu'il eſt, il eſt encore rempli de cette idée Chinoiſe, ou pour parler plus juſte, de cette idée qui tient de la confuſion de Babylone.

30. Ce Docteur *Michel* dit encore dans le même endroit, que la doctrine de CONFUCIUS eſt parfaite en tout, & la même que celle de Dieu.

Dieu. Cette conſéquence ſuit naturellement des deux points précédens. Le premier, que tous les Sçavans ſont des Eſprits incarnés; le ſecond, que tous les Eſprits ſont une même ſubſtance: car dans ce ſentiment, ils ont tous une même ſcience, & un même pouvoir.

31. Dans l'explication du premier Commandement, il dit qu'il faut honorer le Ciel & la Terre; & dans celle du troiſiéme, il dit qu'on peut offrir des Sacrifices à nos Saints, comme l'on fait dans la Chine au Ciel, à la Terre, aux Docteurs, & aux morts. Conſéquences qui ſe tirent toutes du ſentiment où ſont les Lettrés, que toutes choſes ſont une même ſubſtance, ou une de ſes parties, ainſi qu'on l'a dit pluſieurs fois.

32. Comme cette maxime, que toutes choſes ſont une même ſubſtance, eſt commune aux Sectes des Lettrés, des Sorciers & des Bonzes; le Docteur parle en bonne part dans ſes Traités de ces trois Sectes, tâchant de prouver qu'elles ont eu pour fin d'établir un principe de l'Univers; qu'en cela elles conviennent avec nôtre ſainte Loi, & ſont eſſentiellement la même choſe. Quand on lui objecte, que dans ces Sectes il y a pluſieurs choſes qui ſont contraires à nôtre Religion; il répond, que pendant que les Sectes ſuivoient leur doctrine dans ſa pureté, ces erreurs ne régnoient point; & que les Interprêtes les ont introduites, pour n'avoir pas bien pris le ſens des anciens Auteurs. C'eſt pourquoi il nous conſeilloit d'employer dans nos Traités & dans la déciſion de nos controverſes, des termes ambigus & amphibologiques, qui puſſent plaire aux deux partis, & par ce moyen concilier tout le monde. Voilà le beau conſeil & la belle maniere de prêcher l'Evangile, que nous donna le Docteur *Michel*. Je laiſſe aux prudens à juger quelles conſéquences on en peut tirer.

33. Je voulus auſſi ſçavoir le ſentiment de notre Docteur *Athanaſe*, qui s'eſt appliqué particuliérement aux ſciences de la Secte des Lettrés, & qui pour s'en inſtruire parfaitement, a viſité les Bibliothéques les plus célebres de la Chine. Il répondit à mes demandes par des propoſitions courtes, qui ſont comme des ſentences. Voici ſes paroles. » 1. Les Lettrés traitent des hommes, & non du Ciel; des choſes » humaines, & non divines. 2. Ils traitent de la vie, & non de la » mort. 3. Ils traitent de cette vie, & non de l'autre. 4. Des cho» ſes corporelles, & non des ſpirituelles. 5. D'un principe, non de » la diverſité des eſpéces. 6. Les Lettrés diſent qu'il faut faire ſes » actions ſans ſe propoſer de fin, n'y ayant ni châtiment ni recom» penſe. 7. Que le Ciel & les hommes ſont une même choſe, c'eſt» à-dire une même LI. 8. Que la ſouveraine bonté & perfection » eſt la plus haute élévation de la nature, à laquelle on ne peut rien » ajouter. 9. Que la régle du Ciel eſt l'entité de la ſouveraine bon» té, qui eſt imperceptible. 10. Que la nature ſouverainement bonne,

» eſt

» eſt ſans fin & ſans principe, & qu'elle eſt ſeulement dans le cœur » de l'homme. 11. Que l'homme de bien aura toûjours une vie heu» reuſe & tranquille. " Voilà les paroles du Docteur *Athanaſe*, qui dit que nous ſommes obligés d'attaquer ces points de doctrine, & de les refuter.

34. Je voulus encore ſçavoir le ſentiment du Docteur *Paul*, qui m'avoüa ſincérement qu'il étoit perſuadé, que le Roi d'enhaut ne pouvoit pas être nôtre Dieu, & que les Lettrés anciens ni les modernes, n'avoient eu aucune connoiſſance de Dieu; mais que nos Péres ayant pour de bonnes raiſons, & principalement pour ne pas aliéner les Lettrés, jugé à propos de donner le nom de Dieu au Roi d'enhaut, ils feroient auſſi fort bien de lui donner les attributs qu'on donne au vrai Dieu. Que pour ce qui regarde l'Ame, il croyoit que les Chinois en avoient eu quelque connoiſſance, mais fort confuſe.

35. Le Docteur *Leon* & le Licencié *Ignace*, & preſque tous les Lettrés Chrètiens, avoüent ingénument, que tous les Lettrés modernes ſont athées, & ne ſe fondent que ſur les explications des Interprètes. Ils nous conſeillent néanmoins, pour nous conformer aux Chinois, de nous attacher aux textes qui nous ſont favorables, ſans nous mettre en peine de ce que les Interprètes modernes ont dit. C'eſt en cela que conſiſte tout le nœud de nos difficultés & de nos controverſes. Il faut demander avec inſtance les lumiéres du St. Eſprit, pour prendre un bon parti. A mon égard, comme cela me paroît de la derniére conſéquence, je vais faire mes réflexions dans la Section ſuivante.

Cette Section manque. Elle eût été d'une grande utilité : mais ce traité, tout imparfait qu'il eſt, ne laiſſe pas d'être ſuffiſant pour ceux qui entendent la matiére.

LETTRE

LETTRE DU R. P. LE GOBIEN

DE LA COMPAGNIE DE JÉSUS,

A M. LEIBNIZ.

I. *Des Cérémonies, que les Chinois font pour honorer* CONFUCIUS. II. *L'Empereur de la Chine eſt le Chef de la Religion de l'Etat.* III. *Des anciens Miſſionaires.*

I. JE viens de recevoir une grande lettre du R. P. *Bouvet*, laquelle il me prie de vous communiquer, c'eſt pourquoi je vous en envoie une copie exacte (a). Depuis la date de cette lettre, qui eſt du 8. Novembre 1700, nous en avons reçu d'autres datées du 2 de Décembre de la même année, leſquelles nous apprennent, que les Jéſuites ont conſulté l'Empereur ſur le vrai ſens des cérémonies Chinoiſes, dont on fait tant de bruit en Europe depuis quelques années. Il a falu prendre de grandes précautions pour ne donner aucun ſoupçon à l'Empereur de la diviſion qui eſt entre les Miſſionaires ſur cette importante matiére, de la déciſion de laquelle dépend la perte ou le ſalut de toute la Chine. Les Jéſuites, qui ſont à la Cour de Pekin, ont jugé à propos de préſenter un écrit à l'Empereur, dans lequel ils lui marquent, que les Savans de l'Europe ont été ſurpris des cérémonies que les Chinois font pour honorer CONFUCIUS, leurs ancêtres &c.; qu'ils ſont perſuadés qu'elles ſont fondées ſur de bonnes raiſons, & qu'ils ſouhaiteroient fort, qu'on leur en envoyat une explication claire & diſtincte. Les Péres expliquent enſuite ces cérémonies nettement & en peu de mots, & ſupplient ſa Majeſté de voir ſi l'explication qu'ils en donnent eſt dans le vrai ſens de la nation; & en cas qu'elle n'y fût pas, qu'elle veuille bien la faire corriger, afin qu'ils n'envoyent rien que d'autentique & de sûr aux Savans de l'Europe. L'Empereur ayant fait examiner cet écrit, & l'ayant examiné lui-même, répondit, qu'il n'y avoit rien dans cet écrit, qui ne fût très-conforme à la grande doctrine; (c'eſt ainſi que les Chinois appellent la doctrine de CONFUCIUS) que tout ce qui y eſt contenu eſt très vrai, & qu'il n'a beſoin d'aucune correction. Cette déciſion, qui eſt enrégiſtrée dans les archives du palais & qui a force de loi, eſt datée du 30 Novembre 1700.

(a) Voyez l'Article ſuivant.

II. Comme l'Empereur eſt le Légiſlateur de la nation, & le Chef de la Religion de l'Etat, à qui il appartient de décider de toutes les queſtions qui regardent la Religion, il n'y a plus à douter, que ces cérémonies ne ſoient purement civiles & politiques, puiſque l'Empereur le déclare lui-même par un acte ſi autentique.

III. Il paroit par cette déciſion, que les anciens Miſſionaires, qui avoient étudié cette matiére plus de trente ou de quarante années, l'avoient plus approfondie que les nouveaux Miſſionaires, qui n'étant entrés dans cet Empire que depuis douze ou quinze ans, ne ſavent les choſes que ſuperficiellement; d'autant plus qu'ayant toujours demeuré dans les Provinces les plus éloignées de la Cour, ils n'ont pû conſulter les Savans de l'Empire, ni s'inſtruire à fond de ces matieres, qui ſont très difficiles. J'ai crû, Monſieur, que je vous ferois plaiſir de vous faire part de cette importante nouvelle, qui donne de la joye à tous ceux qui s'intéreſſent à la propagation de l'Evangile. Vous voyez par là que vous avez penſé juſte ſur ces matiéres, dans la belle & ſavante preface, que vous avez miſe à la tête de vôtre *Novissima Sinica*, & que tous les Savans ont ſi fort goutée. On ne doit pas en être ſurpris, puiſque rien n'échappe à vos grandes lumiéres. Je ſuis avec bien du reſpect, &c. *A Paris ce* 10. *Nov.* 1701.

LETTRE DU R. PERE BOUVET,

MISSIONNAIRE DE LA COMPAGNIE DE JESUS,

AU R. PERE LE GOBIEN,

DE LA MEME COMPAGNIE.

I. *De la Philoſophie des anciens Chinois.* II. *&* III. *De leurs livres claſſiques.* IV. V. VI. VII. *Des myſtéres du ſyſtême de* Fohi. VIII. *Du rapport que ce ſyſtême paroit avoir avec celui de* Pythagore, *de* Platon, IX. *& des anciens Hébreux.* X. XI. XII. *De la plus raiſonnable méthode de procurer la converſion des Chinois.* XIII. *De l'ancienne Philoſophie de la Chine.* XIV. *Des principes ſolides de la vraie & légitime Philoſophie de* Fohi.

I. QUoique quelques-uns croyent que L'YKING, le plus ancien ouvrage de la Chine, & peut-être du monde, & la vraie ſource d'où cette nation (au ſentiment de tous les Savans) a tiré toutes ſes ſciences & coutumes, ne contient qu'une doctrine corrompuë, pleine de ſuperſtitions, & ſans aucun fondement ou principe ſolide; je ne ſuis pas

pas de leur ſentiment, & je ſuis même perſuadé qu'ils ſe trompent, & qu'ils font injure aux anciens Chinois, qui paroiſſent avoir eu dans le commencement une Philoſophie auſſi pure & auſſi ſaine, & j'oſe ajouter, peut-être encore plus ſolide & plus parfaite, que n'eſt aujourd'hui la nôtre.

II. J'avouë que cette vérité n'eſt pas aiſée à perſuader d'abord à ceux qui ont lû la plupart des livres que les Chinois eſtiment le plus, comme les KING ou livres claſſiques avec leurs meilleurs commentaires, ſur-tout ceux qui ont été faits par leurs plus grands hommes ſur L'Y KING, que je confeſſe être rempli de beaucoup d'erreurs, & d'une eſpèce de divination purement ſuperſtitieuſe.

III. Mais d'un autre côté, on ne peut nier, que parmi toutes ces erreurs, on ne voye briller en cent endroits, certains traits d'une lumiére ſi vive & ſi pure, que pour peu qu'on ſe donne la peine de les ramaſſer & de les comparer les uns avec les autres, on ne s'apperçoive auſſi-tôt, par le rapport & la liaiſon réciproque qu'ils ont enſemble, & par la parfaite conformité qu'on y trouve avec ce qui nous reſte de plus admirable de la ſageſſe des anciens, qu'ils ſont ſortis de la même ſource, & que ce ſont comme ceux-là autant de précieux reſtes du débris de la plus ancienne & plus excellente Philoſophie, enſeignée par les premiers Patriarches du monde à leurs deſcendans, & enſuite corrompue & preſqu'entierement obſcurcie par la ſuite des tems.

IV. Ce qui s'accorde parfaitement avec le ſentiment général & unanime de vénération & d'eſtime que les Savans de la Chine ont eu depuis trois ou quatre mille ans pour leurs premiers Péres, qu'ils diſent avoir poſſedé les ſciences dans un ſouverain degré de perfection, comme l'Arithmétique, la Muſique, l'Aſtronomie ou l'Aſtrologie, & la Médecine ou Phyſique; & qu'ils ont toujours crû pouvoir recouvrer dans le même degré de perfection, s'il s'etoit trouvé quelqu'un parmi eux aſſez heureux pour développer les myſtéres des L'Y KING, ou pour mieux dire du ſyſtême que leur prémier Legiſlateur FOHI leur a laiſſé dans cette figure célebre, compoſée de 64 caractéres, & de 384 petites lignes entieres & briſées diverſement, combinées entre elles, dans laquelle ils ont toujours dit & ſuppoſé que ce Prince des Philoſophes avoit renfermé toutes les ſciences.

V. C'eſt en partie ſur ce témoignage univerſel de tout ce que la Chine a eu de ſavans hommes depuis plus de quatre mille ans, & en partie ſur le rapport merveilleux que j'ai trouvé en cent endroits des livres Chinois, de leurs idées & de leurs principes aux idées & principes de nos anciens Sages ſur toutes les ſciences & même ſur la Religion; que m'etant perſuadé que c'étoit très probablement toute la même choſe, au moins quant à l'origine, & qu'il ſe pourroit peut-être bien faire, que la figure du ſyſtême de FOHI fût comme un ſymbole univerſel, inventé,

par quelque génie extraordinaire de l'antiquité, comme *Mercure Triſmegiſte*, pour repréſenter aux yeux les principes les plus abſtraits de toutes les ſciences, c'eſt-à-dire, ſur ces fondemens, que je me ſuis appliqué depuis quelques années à conſidérer cent & cent fois cette figure ingénieuſe. Et parce que tous les commentaires, qui ont été faits depuis près de trois mille ans ſur ce ſyſtéme par de très grands hommes, dont CONFUCIUS a été un des principaux, paroiſſent plus propres, pour en embrouiller & obſcurcir davantage le véritable ſens, que pour en développer le myſtère, ayant laiſſé à part tous ces commentaires, & m'étant attaché uniquement à la figure, je l'ai conſidérée en tant de ſens différents, qu'après avoir combiné & recombiné ce qui m'a paru de plus ſolide dans les principes des ſciences Chinoiſes, avec les principes les plus anciens de nos ſciences, j'ai fait par le moyen des nombres, qui ſont la baſe de ce ſyſtéme, l'analyſe de la figure de FOHI, d'une maniere ſi heureuſe, que je ne doute point que je n'en aye enfin découvert tout le myſtère, ou du moins une route très ſure & très aiſée pour y arriver, & que je ſuis à préſent perſuadé, comme les meilleurs diſciples que FOHI ait jamais eu à la Chine, que ſon ſyſtéme renferme effectivement toutes les autres ſciences.

VI. A en juger par l'analyſe que j'en ai faite, ce n'eſt autre choſe qu'une métaphyſique numéraire, ou une méthode générale des ſciences, très parfaite, & dreſſée non-ſeulement ſuivant les règles des trois ſortes de progreſſions des nombres, mais encore ſuivant celles des figures & proportions de la Géométrie, & des loix de la Statique, toutes également néceſſaires pour bâtir un ſyſtéme auſſi ſimple & auſſi propre que celui-ci, pour mettre de l'ordre dans toutes les ſciences, & pour rendre raiſon de tout ce que nous admirons dans les ouvrages du Créateur, qui, ſelon le témoignage de la ſainte Ecriture, y a obſervé toutes ces règles & les a tous fait in *numero*, *pondere & menſura*.

VII. Pour faire voir en paſſant à ceux qui ont connoiſſance de la Philoſophie des nombres, (qui eſt proprement la ſcience de ce ſyſtéme) que les choſes que j'avance ne ſont pas de ſimples conjectures, je vous dirai qu'il conſiſte dans une double ſuite de nombres, plans & ſolides, tellement enchainés entre eux par toutes les conſonances de la Muſique, & par une harmonie perpétuelle, que quadrant exactement avec les 64 caractères & les 384 petites lignes de la figure, ils repréſentent les périodes, avec toute l'harmonie des mouvemens céleſtes; & outre cela tous les principes néceſſaires pour expliquer la nature & les proprietés de toutes choſes, les cauſes de leur génération & de leur corruption; fourniſſant en même tems tout ce qu'il faut, non-ſeulement pour rétablir l'ancienne Muſique de la Chine perduë depuis 15 ou 20 ſiecles tout au moins, mais encore pour recouvrer ce que nous avons perdu de celle des Grecs, dont les trois genres ou ſyſtémes, ſavoir le diatonique, le chroma-

chromatique, & l'enharmonique, peu connus de nos jours, avec tous leurs modes, ſe trouvent dans toute leur étendue, placés & arranges dans ce ſyſtême, d'une maniére ſi naturelle & ſi admirable, qu'il ſuffit de jetter la vuë ſur quelques figures que j'ai dreſſées de ces mêmes nombres, pour réſoudre avec évidence, & ſans aucun embarras, les problémes de la Muſique les plus difficiles qui ayent été agités depuis plus de 1500 ou deux mille ans, tant à la Chine qu'en Europe parmi les Savans.

VIII. Au reſte, le rapport ſingulier que ce ſyſtême numéraire me paroit avoir, dans ſon tout & dans ſes parties, avec celui de *Pythagore* & de *Platon*, aſſez mal entendu dès le tems de *Ciceron*, puiſque ce grand Orateur, quelque intelligent qu'on le crût dans ce genre de Philoſophie, voulant marquer l'obſcurité de quelque choſe, diſoit *id numero Platonis obſcurius*; ce rapport, dis-je, me fait croire, que c'eſt en effet le même ſyſtême, & que les nombres du ſyſtême de FOHI ſont ces nombres du ſyſtême de *Platon*, où *Ciceron* trouvoit une ſi grande obſcurité.

IX. Que ſi outre cela ces mêmes nombres conviennent encore avec les nombres du Sabat, & des années jubilaires des Hébreux, & avec les autres nombres myſtérieux de leur ancienne Kabale, (non de la moderne, qui eſt pleine de ſuperſtitions & d'erreurs) comme je trouve qu'ils conviennent très exactement, il me paroit comme hors de doute, que ce ſyſtême de FOHI, & l'ancienne Philoſophie de la Chine, priſe ſelon les principes légitimes & ſolides, étant ſi conforme à la philoſophie du divin *Platon*, & à celle des anciens Hebreux, c'eſt-à-dire, de *Moiſe* & des anciens Patriarches, qui ont reçû cette doctrine comme par revelation du Créateur, ne peut ni ne doit point paſſer pour une ſcience ſuperſtitieuſe & corrompuë, mais qu'elle doit au contraire être regardée comme un inſtrument très propre pour reformer toutes les erreurs & ſuperſtitions, où l'ignorance de cette légitime & ſolide Philoſophie, dans laquelle les Chinois ſont tombés par la ſuite des tems, les a malheureuſement precipités.

X. Je conclus de là, que ceux des Miſſionaires qui pour procurer la converſion de cette nation, employent tout leur eſprit & la meilleure partie de leur tems à l'étude des livres Chinois, au lieu de s'appliquer, comme a fait juſqu'ici M. *Maigrot*, à preſent Monſeigneur de Canon, à faire voir par l'authorité des Philoſophes du moyen âge depuis CONFUCIUS, leſquels en perdant, comme ils ont fait pour la plupart, les principes de la doctrine de FOHI, c'eſt-à-dire, leur ſaine & legitime philoſophie, ont auſſi preſque tous perdu la connoiſſance diſtincte du vrai Dieu, & du véritable culte dont leurs premiers péres l'honoroient; au lieu, dis-je, de s'appliquer uniquement à prouver, que la religion de cette nation a été de tout tems une pure ſuperſtition & un vrai athéiſme, ce qui ne ſe peut ſoutenir, d'un côté, ſans autoriſer nos prétendus athées d'Europe par l'exemple d'une nation entiére, qui depuis ſi long-tems tient

pour plusieurs raisons comme le premier rang dans toute l'Asie, & du côté des Chinois, non-seulement sans faire injustice à cette nation, mais encore sans mettre un obstacle presqu'invincible à sa conversion, étant presque impossible dans cette supposition de l'obliger à abandonner toutes les pratiques & coutumes, que M. *Maigrot* a condamné de superstition & d'idolatrie, & même de l'entreprendre sans s'exposer à un danger évident & prochain de ruiner en un moment l'ouvrage de plus d'un siécle, comme M. *Maigrot* doit lui-même l'avoir reconnu depuis quelques mois par sa propre expérience, dans un tumulte arrivé à cette occasion, & qui a failli à devenir funeste à tout le Christianisme.

XI. Au lieu donc, dis-je, de prendre une voye si peu convenable à la fin que le saint Siége, & la sacrée Congrégation de Messeigneurs les Prélats & Vicaires Apostoliques, & tous les Missionaires se proposent, le moyen le plus raisonnable, le plus sûr, & le plus efficace, à ce qui me paroit, seroit, que tous les Missionaires s'étudiassent de concert à faire voir aux Chinois les erreurs & les contradictions de leur Philosophie moderne, en les ramenant peu à peu, [comme Dieu aidant, il n'y aura rien de plus naturel & de plus aisé,] aux principes solides de la vraie & légitime Philosophie de Fohi, leur premier maitre; en quoi cette nation, toute superbe qu'elle est, faisant profession de suivre les lumieres de la droite raison, auroit d'autant moins de peine de nous écouter, qu'elle reconnoitroit elle-même, qu'un changement si raisonnable n'auroit rien d'humiliant pour elle, & que cela ne feroit au contraire que l'attacher davantage à la pureté de son ancienne doctrine, & à ses premiers maitres, pour qui elle a toujours eu une si grande vénération.

XII. Après cette démarche, par la liaison si nécessaire qui se trouve entre les principes de la vraie Philosophie & ceux de la vraie Religion, on voit assez de quelle facilité il seroit de faire reconnoitre aux Philosophes Chinois les absurdités de l'athéisme, & de toutes leurs autres erreurs & superstitions, & l'opposition formelle qu'a tout cela avec cette Philosophie ancienne, dont ils auroient compris la certitude, & de les porter ainsi doucement & sans aucune violence à les retrancher, comme ils feroient sans doute d'eux-mêmes, assez excités par la honte qu'ils auroient, qu'on les vît adhérer plus long-tems contre leurs propres principes à des erreurs si grossiéres.

XIII. Tous ces grands obstacles au Christianisme étant une fois éloignés de l'esprit & du cœur des Philosophes, par une voye aussi douce & aussi efficace que celle-là, quoi de plus aisé après cela aux Missionaires, que de leur inspirer l'estime pour les dogmes sublimes de la foi, & pour les saintes maximes de l'Evangile, qu'ils écouteroient alors avec admiration, & enfin avec plaisir, comme une doctrine toute céleste, & qui mettroit le souverain degré de perfection aux vérités naturelles de leur Philosophie, & à la pureté de leur morale ?

XIV. Pour

..... Pour paſſer encore plus avant, ſi quelques-uns de nous entreprenoient à préſent de rétablir les ſciences de la Chine, & de les mettre dans leur ancienne perfection, à quoi je vois une grande facilité par le moyen du ſyſtéme de FOHI, dont je viens de donner une petite idée, je puis dire qu'un petit ouvrage de cette nature plairoit infiniment à l'Empereur; & outre ſon approbation, lui feroit encore donner celle de tous les Savans du College Impérial; qu'il auroit bientôt cours dans tout l'Empire, & y ſeroit regardé comme la doctrine de l'Etat: de ſorte que, comme les Miſſionaires en y travaillant n'auroient pas manqué par un ſaint artifice d'y mettre tous les antécédens néceſſaires pour l'établiſſement du Chriſtianiſme dans tout l'Empire, on pourroit eſpérer avec beaucoup de fondement, que cela donneroit un jour comme le branle à la converſion générale de cette nombreuſe nation. *A Pekin le 8. de Nov.* 1700.

DEUX

DEUX LETTRES
DU REVEREND PERE BOUVET
MISSIONNAIRE DE LA COMPAGNIE DE JESUS,
A M. G. G. LEIBNIZ.

LETTRE I.

I. *Conformité du nouveau calcul numérique de* Leibniz *avec le ſyſtême de* FOHI. II. *Moyens de rétablir ce ſyſtême.* III. *Conjectures ſur le tems où vivoit* FOHI. IV. *Rapport qu'il a avec les anciens Légiſlateurs orientaux.* V. *Occupations des Miſſionnaires Chinois.* VI. *Chaſſes de l'Empereur de la Chine.* VI. *Hieroglyphes des Chinois.*

I. QUoique vous ne m'euſſiez point parlé dans vos lettres précédentes de vôtre nouveau Calcul Numérique, Monſieur, ce que j'en avois ouï dire en general à quelqu'un de mes amis, qui en avoit ouï parler, m'avoit donné un grand déſir d'en apprendre quelque choſe de vous-même. Mais ce que vous avez eu la bonté de me mander dans vôtre derniére lettre a ſurpaſſé mon attente, & a excité dans moi une vraye paſſion d'en pouvoir apprendre de vous-même toute l'économie, non-ſeulement pour le ſaint uſage que vous apprenez à en faire, en faveur de la Religion, qui eſt le principal motif qui le doit faire eſtimer, ſur-tout à des gens de ma profeſſion, mais encore à cauſe du merveilleux rapport que je trouve qu'ont vos principes avec ceux, ſur quoi je me figure qu'étoit fondée la ſcience des Nombres des anciens Chinois, & les autres ſciences dont ils ont perdu la connoiſſance; entre autres la Phyſique, ou la ſcience qui enſeigne les principes & les cauſes de la génération & de la corruption de toutes choſes: En quoi les anciens Sages de la Chine trouvoient toute la même analogie que dans les nombres, dont toute la ſcience étoit fondée ſur un ſyſtême, qui n'eſt en rien différent de vôtre Table numéraire, que vous établiſſez pour fondement de vôtre calcul numérique; d'où vous paſſez, comme les Chinois, de la génération des nombres, à la production des choſes, en gardant la même analogie dans l'explication de l'une & de l'autre.

Au

Au reſte, je ne parle ici que de la Table numéraire, à laquelle vous joignez la progreſſion géométrique double, que les Chinois ont choiſi comme la plus ſimple de toutes, & celle qui contient la plus parfaite harmonie : & pour vous faire voir, Monſieur, que cette Table eſt, ſans y rien changer, la même choſe que le ſyſtême des COUA ou petites lignes du Prince des Philoſophes de la Chine, je veux dire FOHI, je vous demande trois choſes, que vous m'accorderez aſſurément ſans peine.

1°. Je vous prie de pouſſer vôtre Table numéraire, qui dans vôtre lettre n'eſt continuée que juſqu'au V°. degré de la progreſſion géométrique double, c'eſt-à-dire, juſqu'au nombre 32, de pouſſer, dis-je, vôtre Table juſqu'au VI°. degré de cette même progreſſion, c'eſt-à-dire, juſqu'au nombre 64, ou plutôt juſqu'au nombre 63. ſeulement, puiſque le 63, avec le zéro qui eſt à la tête de la progreſſion, fait 64.

Vôtre Table, par l'augmentation de ce degré de la progreſſion double, étant allongée d'une moitié ; je vous prierai 2°. de ſuppoſer que tous les zéros qui ſont comme les images du néant ou des imperfections, ſont changés en autant de briſés, comme vous voyez dans cette parenthèſe ($\frac{1}{1}$) ; & que toute vôtre Table eſt compoſée ſeulement de petites lignes entiéres & briſées comme celle de FOHI.

Après cette ſuppoſition, je vous prie 3°. de couper vôtre Table en deux moitiés, dont chacune contiendra 32 rangs, chacun de 6 petites lignes entiéres & briſées, & de la dreſſer l'une proche de l'autre, comme deux colonnes, de maniére que les deux extrêmités, qui ſe touchoient avant la ſection, ſoient dans une ſituation oppoſée. Cela fait courber & arquer l'une vers l'autre en demi-cercle ces deux colonnes numéraires, en telle ſorte que les deux extrêmités ſupérieures s'uniſſent enſemble, auſſi-bien que les deux extrêmités inférieures : puis comparez cette figure avec la figure circulaire Chinoiſe, que je vous envoye ; & voyez, ſi vous y remarquerez quelque différence, & ſi vous n'y découvrirez pas toute cette merveilleuſe harmonie qui ſe trouve dans vôtre Table.

Cette figure eſt une des figures de FOHI, qui par l'art admirable d'une ſcience conſommée, [à laquelle vous ſemblez prendre le droit chemin, pour faire remonter les hommes qui l'ont perdue depuis plus de 30 ou 40 ſiécles,] avoit ſçu renfermer, comme ſous deux ſymboles généraux & magiques, les principes de toutes les ſciences de la vraie ſageſſe : & ce grand Philoſophe, dont la phyſionomie n'a rien de Chinois, quoique cette Nation le reconnoiſſe pour l'Auteur des ſciences & pour le Fondateur de la Monarchie, avoit bâti ce ſyſtême de ſa figure circulaire, ce ſemble, pour calculer & reconnoitre exactement toutes les périodes & les mouvemens des corps céleſtes, & donner des connoiſſances claires de tous les changemens, qui par leur moyen arrivent continuellement & ſucceſſivement dans la nature.

La ſeconde figure que vous voyez renfermée dans la premiére, & qui

eſt une eſpèce de quarré magique, eſt la même que la premiére pour les membres qui la compoſent, mais très différente, ſans doute, pour la ſituation de ſes parties, & pour les uſages auxquels FOHI, qui en eſt l'auteur, les a fait ſervir : uſages qui ne ſont, & n'ont été connus de perſonne, non plus que ceux de la premiére figure, peut-être depuis le commencement de cette ancienne Monarchie ; les divers commentaires qu'on en a fait en differens tems, même avant CONFUCIUS, n'ayant ſervi qu'à en rendre l'intelligence plus obſcure.

Que ſi vôtre Table numéraire eſt abſolument la même que celle que FOHI a employée pour former ſon ſyſtême, qui paſſe chez les ſavans pour un ſyſtême de nombres, comme vous le reconnoitrez vous-même, dès que vous aurez comparé l'un avec l'autre, vous reconnoitrez peut-être auſſi en même tems, Monſieur, que la ſcience à laquelle vous trouvez avec raiſon que l'ordre naturel & harmonique des nombres de cette Table continuée, ſelon les degrés de la progreſſion géométrique double, donne de grandes ouvertures, ne doit pas paſſer pour une nouvelle ſcience, au moins à la Chine : puiſque le ſyſtême des petites lignes, qu'on attribuë au Fondateur de la plus ancienne Monarchie du monde, ſemble n'être autre choſe que cette ſcience, dont l'invention ne doit pas laiſſer de vous attirer en Europe la même gloire parmi les ſavans, que ſi jamais perſonne au monde n'y avoit penſé.

Pour moi, qui en méditant aſſez long-tems ſur le ſyſtême des petites lignes, qui paſſe ici depuis très long-tems pour une énigme inexplicable, ai cru entrevoir l'économie, la beauté, & l'étenduë de cette ſcience ; comme vous aurez pû comprendre par une lettre que j'écrivis l'an paſſé en France ſur ce ſujet, & que je priois qu'on vous communiquât (a) : je vous avoüerai que la conformité de vôtre invention avec cet ancien ſyſtême, qui eſt la choſe que j'eſtime le plus au monde en fait de ſcience, a beaucoup relevé dans mon eſprit la haute eſtime que j'avois pour vôtre perſonne, & me fait eſpérer, qu'en ouvrant ces nouvelles routes à nos ſçavans, on pourra un jour recouvrer la connoiſſance du vrai ſyſtême de la nature & de toutes les autres ſciences, telle à peu près que l'ont eu autrefois les premiers Patriarches du monde ; ſoit qu'ils l'euſſent obtenuë comme par un don gratuit du Ciel, ſoit qu'ils l'euſſent acquiſe avec le tems par la force de leur génie, & par l'aſſiduité & la longueur de leur travail.

II. Etant dans les principes où vous êtes, Monſieur, je ne ſuis nullement étonné du deſſein caractériſtique que vous propoſez pour peindre les penſées : de maniére que les mêmes caractères ſerviſſent tout à la fois à calculer & à démontrer en raiſonnant &c. Car ce genre d'écriture me paroit renfermer la véritable idée des Hiéroglyphes anciens & de la Cabale des

(a) Voyez l'Article précédent.

des Hébreux ; auſſi-bien que des caractères de FOHI, lequel eſt regardé à la Chine comme le premier inventeur des lettres ou hiéroglyphes de cette Nation, pour la formation deſquels on dit communément, qu'il employa les 64 combinaiſons des lignes entiéres & briſées de ſon ſyſtéme, leſquelles ſont comme autant d'expreſſions differentes des nombres. Mais comme les Chinois ne connoiſſent nullement la valeur des nombres caches ſous ces expreſſions ou ſymboles algebraïques, & conſéquemment qu'ils ignorent entierement les rapports que leurs caractères avoient avec ces premiers ſymboles, ils ſe ſont tellement altérés depuis ſi long-tems, qu'il en reſte très peu qui ſe ſoient conſervés aſſez entiers, pour pouvoir être referés à leur vraie & premiére origine.

Il me ſemble que le plus court moyen de rétablir cette ancienne caractériſtique, dont l'idée me paroit aſſez ſemblable à la vôtre, ſeroit premiérement, de rétablir le ſyſtéme de FOHI, & d'employer la progreſſion géométrique double, comme pour lui donner une Métaphyſique naturelle, & pour rediger dans un ordre très ſimple & très naturel toutes les idées à leurs genres & à leurs eſpèces, rangées par degrés plus ou moins univerſels ; comme un arbre généalogique, dont toutes les diviſions & ſubdiviſions des branches depuis le tronc juſqu'aux derniers rameaux ſeroient faites en ſuivant cette progreſſion double. Ainſi le point (.) qui eſt le ſigne le plus ſimple qu'on puiſſe imaginer pour repréſenter l'unité, ſera auſſi le ſigne caractériſtique du premier principe & de l'être tranſcendant, & ſervira à repréſenter le plus ſimple, le plus parfait & le plus fécond de tous les êtres.

2°. Les deux genres qui procédent immédiatement du premier principe, ſçavoir le parfait & l'imparfait, ſeront repréſentés par les lignes du nombre binaire, & du nombre ternaire (..) (...), ou par deux petites lignes ; l'une entiére & ſigne du nombre parfait & impair *trois*, & conſéquemment très propre pour repréſenter le genre univerſel des choſes ou des idées parfaites ; & l'autre briſée — —, & ſigne du nombre pair & imparfait, & propre à repréſenter le genre des choſes ou des idées imparfaites.

3°. Puiſque ſuivant la progreſſion géométrique double, le ſecond degré de génération eſt quatre, 1. produiſant 2, & 2 produiſant 4 ; les deux genres du premier degré, ſçavoir le genre parfait & le genre imparfait, doivent produire 4 genres ſubalternes à chacun des deux genres ſupérieurs, ſçavoir le genre plus parfait & moins parfait, qu'on peut repréſenter ſimplement & naturellement par de doubles lignes en cette maniére ═, ═ ═ ═ ; ═ ═, ou bien par des caractères de vôtre Table 11. 10. 01. 00. qui reviennent au même.

4°. Dans la progreſſion géométrique double, le 3e. degré de génération étant 8 double de 4, le 3e. degré de génération des genres des choſes ou des idées en doit contenir 8, ſçavoir deux ſubordonnés à chacun des

quatre genres ſupérieurs, & différentiés entr'eux par les idées ſimples de plus & de moins. Par exemple, pour rendre la choſe ſenſible dans le ſujet des couleurs, comme la lumiére & l'ombre ſont les deux genres ou principes univerſels, le genre lumineux dans un degré plus intenſe produira le genre blanc, & dans un degré moins intenſe le genre de couleur jaune : & l'ombre au contraire dans un degré plus intenſe produira le noir, & dans un degré moins intenſe le bleu ; qui ſont comme les quatre couleurs élémentaires. De ces 4. couleurs, qui ſont comme 4 genres par la ſeule difference du plus ou du moins, il en naît huit autres, qu'on peut diſtinguer par des noms, qui nous marquent leurs genres & leurs differences ; comme plus & moins blanc, plus & moins jaune, plus & moins bleu, plus & moins noir : & l'idée de ces huit genres ou ſortes de couleurs peuvent être très bien repréſentées, & d'une maniére ſimple & naturelle, par les huit combinaiſons, & trois lignes pour marquer le 3e. degré de génération en cette maniére ☰, ☳, ☲, ☱, blanc jaune ☶ ☵, ☴ ☷. bleu noir

Ce ſont là les huit caractères de la figure fondamentale de FOHI, appellée PA-COUA-TOU (figure des huit COUA), que tous les ſçavans ont toujours regardée comme le fondement de toutes les ſciences, ſans que perſonne en ait encore pu comprendre le véritable ſens, que je crois ſe reduire à peu près à ce que je viens de dire à ce ſujet.

5°. De ce 3e. degré ſi on monte au 4e, parce que 8 produit 16. dans la progreſſion double, ſuivant cette analogie les 8 genres repréſentés par les huit caractères trilineaires de la figure de FOHI, en produiront 16 autres, ſçavoir chacun deux, qui gardant entr'eux la même analogie que leurs générateurs, ne different que du plus & du moins. Et on peut repréſenter très naturellement par 16 caractères compoſés chacune des quatre lignes briſées & entieres, & combinées ſuivant la même analogie.

6e. De ce quatrieme degré de generation on paſſe de même au 5e. qui contient 32 genres ſpecifiques, ou eſpéces génériques, repréſentables par 32 caractères, compoſés chacun de deux mêmes ſortes de lignes diverſement combinees enſemble au nombre de 5, pour marquer le 5e. degré de génération. Enfin de ce 5e. degré on monte au 6e. qui contient 64 eſpéces de choſes ou d'idées que FOHI a voulu ſans doute repréſenter par les 64 caractères ſextilineaires de ſa figure ; tous ſymboles naturels des idées qu'ils repréſentent ; leſquels joints enſemble dans cet ordre admirable qu'il les a rangés dans ſa double figure quarrée & circulaire, fourniſſent une méthode très parfaite pour traiter à fond & expliquer très clairement, & ſans embarras ni difficulté & par les mêmes termes & analogies, les principes de toute ſorte de ſcience.

Il y a ici une reflexion à faire, ſçavoir, que pour paſſer du 3e. degré de

de génération au 6e, le plus court ſeroit de multiplier par huit, chacun des huit termes du 3e. degré. Par cette multiplication on auroit le même nombre de 64, & on ſe délivreroit par là de deux degrés de genres ſubalternes, dont la multitude ne peut cauſer que de la difficulté & de l'embarras dans une ſcience, telle qu'eſt ce genre de Métaphyſique, qui doit être également ſimple & univerſel. Outre cela, cette explication donneroit heureuſement cette différence des huit degrés qu'*Ariſtote* donne à ſes qualités; ainſi pour appliquer ceci au même ſujet que nous avons pris ci-deſſus pour exemple, je veux dire aux couleurs, on diſtinguera par ce moyen, avec une netteté admirable, 64 couleurs différentes, ſous 8 genres principaux, dont chaque genre en contient 8. En quoi il y a ceci d'admirable, que ces 8 genres de couleurs, étant rangés ſelon l'ordre que nous l'avons rapporté ci-devant, ſe diſtinguent chacun en ſes huit degrés, qui forment 8 nuances différentes; ces 8 nuances unies enſemble ne feront qu'une ſeule nuance univerſelle de 64 ſortes de couleurs, chacune différente de leurs voiſines ſeulement d'un degré.

Ce que j'ai dit des couleurs ſe peut & doit dire de la même maniére de tous les autres ſujets, auxquels on voudra appliquer cette nouvelle, ou plutôt cette ancienne Métaphyſique, qui peut-être a quelque rapport à celle, Monſieur, dont vous faites eſpérer aux ſçavans de donner des démonſtrations, & qui pour cette raiſon mérite que vous y daigniez faire quelque attention. Ainſi avec deux ſeuls principes, ou deux ſortes de matiéres, en ſuivant les règles & l'analogie de ce ſyſtême, on expliquera toutes les eſpèces des Etres purement corporels. De plus ſuivant le même ſyſtéme, lorſqu'on dira de quelque ſujet, qu'il eſt *album ut quatuor*, *nigrum ut octo*, *calidum ut duo*, *frigidum ut ſex*, *ſiccum ut quinque*, *humidum ut ſeptem*, *ſive ut in ſeptimo gradu*, *&c.* on aura une idée auſſi nette & auſſi exacte de ce que l'on dit, que quand on dit qu'un degré eſt la 360e. partie d'un cercle, ou qu'un ſigne céleſte eſt la 12e. partie du Zodiaque &c.

III. Il eſt très vrai-ſemblable qu'*Ariſtote*, & les autres grands Philoſophes qui ont parlé comme lui, ont eu les mêmes idées; & ſi la poſtérité a trouvé de l'obſcurité dans leurs expreſſions, ce n'eſt que faute d'avoir compris leurs penſées & bien conçu leur véritable ſyſtême. Peut-être que ce ſyſtême, quand on l'aura bien examiné, ſe trouvera rouler tout entier ſur les mêmes principes que celui de FOHI, qui à mon avis, tant pour ſon antiquité, que pour la netteté, la ſimplicité, la ſolidité & l'univerſalité de ſon ſyſtême, merite avec beaucoup de raiſon d'être regardé comme le Prince de tous les Philoſophes: ce que je crois pouvoir avancer, ſans prétendre par là donner à la Chine pour la ſcience, la ſupériorité par deſſus toutes les autres nations du monde. A Dieu ne plaiſe que je commette une injuſtice ſi atroce contre l'Europe ma chere patrie, qui en fait de hautes ſciences eſt auſſi ſupérieure à la Chine

que la Chine eſt diſtante de l'Europe. Car quoique cette nation regarde ce grand homme comme ſon premier Maitre & comme le Fondateur de ſa Monarchie, il y a de fortes raiſons, ſuivies par de très habiles Docteurs (je parle du plus grand nombre), qui font voir que FOHI ne mit jamais le pied dans la Chine.

IV. La plupart des choſes que l'on rapporte, tant du tems où il a vécu, que de celles qu'il a faites, ſont telles, qu'il eſt aiſé de juger, par la conformité preſqu'entiére que tout cela a avec ce que nos anciens Auteurs & ceux du Levant ont rapporté de *Zoroaſtre*, de *Mercure Triſmégiſte*, ou même de *Henoc*, que FOHI n'a été autre que quelqu'un de ces grands perſonnages. Les deux Hieroglyphes de ſon nom même donnent quelque lieu de le conjecturer; car le premier Hieroglyphe Fo eſt compoſé de deux autres caractères, ſçavoir GIT (*homo*) & KIRCA (*canis*) comme qui diroit, *homo canis*, ſive, *canica ſagacitate in venandis & perquirendis rerum omnium cauſis & principiis*, auſſi-bien que *Mercure Triſmégiſte*, que les Auteurs des Hieroglyphes emblématiques ont repréſenté avec une téte de chien ſur un corps humain. Le ſecond caractère HI ſignifie *terme*, qui donne à connoitre que FOHI a été Sacrificateur ou grand Pretre, & que c'eſt lui qui a réglé l'ordre des ſacrifices & du culte religieux. Outre ce nom ordinaire, on lui donne encore dans les livres le titre de TAIHAO, qui ſignifie très grand, & trois fois grand, ou *Triſmégiſte*. Revenons à ſon ſyſtéme, ſur lequel je dois encore faire remarquer 1°. que les huit genres du 3e. ordre de génération, chacun avec les huit eſpèces, ſont repréſentés dans la figure quarrée dans autant de lignes horiſontales, contenant huit caractères ſextilinéaires; leſquels caractères dans la ſuppoſition de la génération des 64 eſpèces, faite par la multiplication octonaire de chacun des 8 genres du 3e. degré de génération, doivent être conſiderés comme produits immédiatement par la combinaiſon de chacun des 8 caractères trilinéaires ou ſimples, tant avec lui-même qu'avec chacun des 7 autres; de telle maniére que le caractère ſimple combiné faſſe la moitié inférieure, & le caractère ſimple, ajouté par la combinaiſon, faſſe la moitié ſupérieure du caractère double, comme on voit dans la figure quarrée.

Je dois faire remarquer, en ſecond lieu, que dans ce ſyſtême qui a été fabriqué il y a plus de 4600 ans, ſi on en croit la Chronologie Chinoiſe, & qui conſéquemment eſt le monument le plus ancien qui ſoit ſur la terre, ayant été fait par un homme très éclairé, & qui ne pouvoit ignorer l'âge du monde, & l'ordre que le Créateur a tenu dans la création, lui qui prétendoit ſur-tout enſeigner à la poſtérité par ce ſyſtême, les cauſes & les principes véritables de la production de l'Univers, & de toutes les parties qui le compoſent; je dois faire remarquer, dis-je, que ce Philoſophe a dû, pour faire recevoir ſa doctrine, avoir égard à l'ordre de la création, dont la connoiſſance devoit encore être très diſtincte

tincte & univerſelle de ſon tems, auquel les enfans de *Noé* étoient encore vivans, ou étoient morts depuis peu de tems ; auſſi eſt-ce pour cela qu'il ſemble, & pour repréſenter comme au naturel la ſuite des productions de toutes les créatures des 6 jours rapportée par *Moyſe*, que ce Philoſophe, qui doit avoir vécu avant lui, a établi ſix degrés de génération dans ſon ſyſtême ; c'eſt auſſi ſans doute pour conſerver la mémoire du 7e. jour, que Dieu ſanctifia par ſon repos après l'ouvrage de 6 jours, & qu'il obligea l'homme d'obſerver religieuſement, pour conſerver la mémoire des bienfaits infinis de ſon auteur, que FOHI a conſacré le 7e. nombre dans le ſyſtême de ſa figure circulaire, dont toutes les révolutions finiſſent, & commencent dans le 7e. myſtère que les Chinois n'ont jamais entendu, & que nous eſpérons un jour développer avec l'aide particuliére du Ciel.

Je dois faire remarquer en 3e. lieu, pour faire voir la conformité de vôtre belle démonſtration de l'exiſtence d'un Dieu Créateur de toutes choſes, avec celles que renferme le ſyſtême de FOHI ; que puiſque ſon ſyſtême roule ſur la progreſſion géométrique double, 1. 2. 4. 8. 16. 32. 64. continués juſqu'au 7e. terme, dont 1 ou plutôt (.) eſt le principe ou le premier terme, & comme le générateur de tous les autres ; 2. le premier degré de génération ; 4. le 2e. degré, 8. le 3e. degré, &c. & puiſqu'il donne dans ce ſyſtême les 6 derniers termes de cette progreſſion pour les ſymboles ou images des 6 degrés de génération de toutes les choſes naturelles, il s'enſuit que comme le 2e. terme ou premier degré de génération 2, qui eſt l'expoſant des caractériſtiques du Ciel & de la terre, il s'enſuit, dis-je, que comme 2 eſt le premier degré de génération, de même le Ciel & la Terre doivent être, ſelon FOHI, le premier degré des productions naturelles, & avoir un principe unique de leur production, repréſenté par 1 premier des 7 termes de la progreſſion double 1. 2. 4. 8. 16. 32. 64. ; vérité qui d'ailleurs eſt inconteſtablement établie dans les livres claſſiques de la Chine ; puiſqu'on lit dans le livre des rites ce paſſage, TAI YE FEN EL QUEI TIENTI ; c'eſt-à-dire, *l'unité très grande*, ou pour mieux dire encore, *l'unité trine* (car les 2. Hieroglyphes TAI YE, renferment tous ces 3 ſens) *eſt le principe du Ciel & de la Terre.*

Mais pour faire voir que TAI-YE, ou cette grande unité dont parle le livre des rites, eſt une unité réelle, intelligente, toute-puiſſante, & la même choſe que XAMTI, Souverain Seigneur du Ciel & de la terre, il ſuffit de dire, qu'on lit dans le CHE-KI, qui eſt un livre ancien d'Annales fort eſtimé, & écrit avant la naiſſance de JESUS-CHRIST, qu'anciennement on ſacrifioit & offroit des victimes du premier ordre au TAI-YE, c'eſt-à-dire, *uni maximo*, dans le KIAO, lieu deſtiné aux ſacrifices de XAMTI ; à quoi je puis ajouter, *qu'il eſt rapporté dans un Rituel à peu près auſſi ancien, qu'autrefois on ſacrifioit de la même maniére à* Y-SAN, c'eſt-à-dire, *uni Trino.* La conjecture dont vous me parlez, touchant les caractères,

& la langue des Chinois me paroit véritable. Il y a, comme je crois, de l'artifice dans la conſtruction des caractères Chinois; & cet artifice eſt l'effort d'un ſérieux, & d'une ſageſſe conſommée des premiers Patriarches du monde, que j'en crois les auteurs, & non pas les Chinois, dont les Hiéroglyphes, tout altérés qu'ils ſont, me paroiſſent être les mêmes que ceux des Egyptiens: & leurs mots, qui ont ſouffert une altération bien plus conſiderable, ont encore beaucoup de rapport, pour le ſon & pour le ſens, aux autres langues, & ſur-tout aux plus ſimples, & aux plus anciennes. Si j'ai du loiſir, je pourrai un jour faire pluſieurs remarques curieuſes ſur ce ſujet, qui me paroit avoir de quoi fournir beaucoup de matiére.

V. Les occupations des Jéſuites François, depuis que nous ſommes entrés dans cette Miſſion, ont été ſujettes à tant de diſtractions, & traverſées par tant de difficultés, que nous n'avons pu encore joindre aux travaux ordinaires de la Miſſion (qui comme vous ſavez doit être nôtre principal emploi) le plan régulier que nous avions dreſſé, pour travailler à éclaircir les choſes de la Chine, & à donner connoiſſance des ſciences de cette nation à l'Europe; mais à préſent que le Ciel nous met en état de pouvoir commencer à y travailler ſérieuſement, par le repos que nous allons goûter avec l'aide de Dieu, au milieu de nos travaux, & par le nombre de nos compagnons qui va ſe multiplier conſidérablement chaque année, auſſi-bien que le nombre de nos établiſſemens, nous eſpérons doresenavant pouvoir envoyer chaque année en Europe des connoiſſances qui feront un vrai plaiſir aux Sçavans, & en particulier à ceux qui s'intéreſſent, & qui contribuent comme vous, d'une maniére ſi extraordinaire, à la perfection des arts & des ſciences.

Nous ſuppoſons auſſi de nôtre côté, & nous eſpérons du grand zéle que vous montrez, Monſieur, pour la propagation de la foi dans ce grand Empire, que vous voudrez bien nous communiquer vos propres découvertes, & celles de cette illuſtre Académie, qui commence de travailler à vôtre exemple, & ſous vos auſpices. Ce ſeront de nouvelles armes, dont les Miſſionnaires ſe ſerviront ici, pour détruire peu à peu l'Empire du Démon, & pour y établir ſolidement celui de JESUS-CHRIST.

Je ſouhaiterois avoir quelque dictionnaire traduit en quelque langue d'Europe, pour vous l'envoyer; mais je n'en ai point. Le Pére *Videſlou* eſt en état d'en commencer un, qui ne laiſſera rien à deſirer ſur ce ſujet, ſi ce n'eſt peut-être l'analyſe des caractéres que vous ſouhaitez. Pour moi, j'avois une inclination particuliére pour travailler à cette analyſe. Mais je crois que je ne dois pas pour cela me diſtraire de quelques autres études plus importantes pour le bien de la Religion, & même par rapport à nos ſciences. La traduction du dictionnaire Chinois en Tartare, que l'Empereur fait faire par des gens très habiles, n'eſt pas encore achevée; ſitôt qu'elle le ſera, quelqu'un de nous en

fera

Digitized by Google

ſera une traduction Latine ou Françoiſe, pour donner tout à la fois à l'Europe la connoiſſance de 3. langues étrangéres; car la langue Chinoiſe, & les caractéres ſont comme deux langues différentes, dont l'une parle à l'oreille, & l'autre aux yeux; en attendant je ferai chercher le livre dont vous me parlez; je veux dire celui où les figures des choſes ſont jointes aux mots, avec un autre où ſont les figures des vaſes anciens, des ſacrifices, & autres choſes ſemblables, avec leurs inſcriptions en anciens Hieroglyphes; Cet ouvrage eſt ici du même gout que nos livres de Medailles anciennes, l'explication des inſcriptions y eſt ajoutée en Hieroglyphes ou caractères modernes; s'ils ſe peuvent trouver à tems, je vous les envoyerai cette année, avec quelque échantillon du papier que vous ſouhaitez, & enſuite le ſecret de faire ce grand papier ſi je puis l'obtenir. Pour votre belle découverte des nombres, avec la démonſtration que vous en tirez pour établir le dogme de la Création, il faut attendre quelque occaſion favorable pour en parler & vous faire connoître à l'Empereur, qui depuis quelques années, ayant achevé de ſe ſatisfaire ſur ce qu'il déſiroit de la théorie de nos ſciences, ne nous donne pas la même facilité qu'auparavant de l'entretenir de ces ſortes de choſes: D'ailleurs lorſqu'on lui parle de quelque choſe, comme il faut être prêt à le ſatisfaire ſur toutes les queſtions qu'il fait, & que vous ne m'avez pas encore fait la grace de me communiquer tout ce qui ſeroit à déſirer pour cela, je ſerai peut-être obligé d'attendre quelque nouvelle connoiſſance à cet égard.

VI. Depuis que je ſuis retourné d'Europe, l'Empereur ne m'a point donné d'autre occupation pour ſon ſervice, que celle de travailler, avec deux de mes compagnons que je lui ai amenés, & avec le Pére *Thomas*, à une Carte Topographique de 20. pieds en quarré, que nous lui fimes l'hyver dernier, d'un canton de cette province de 15. lieuës d'étenduë, depuis cette ville vers le midi; mais cette occupation ne m'a donné lieu de faire aucune découverte, que je juge mériter de vous être écrite, ſi ce n'eſt, qu'en faiſant la carte de HAÏ-ÇU, maiſon de plaiſance où l'Empereur va tous les ans prendre pendant quelques jours le divertiſſement de la chaſſe, nous vimes parmi les bêtes fauves, qu'il y a de pluſieurs eſpéces & en très grand nombre, une ſorte de mulets & mules ſauvages, qui ne diffèrent en rien des domeſtiques, ſinon que cette eſpece multiplie en Tartarie, où on les prend comme les autres animaux; peut-être ce qui rend ſtériles les domeſtiques, c'eſt cette éducation contrainte & gênante, de même que les éléphans que nous avons vû à Siam, ou ceux qui ont l'intendance des éléphans du Roi, auſſi-bien que leurs palfreniers, nous ont tous aſſurés que les éléphans devenoient ſtériles dès qu'ils étoient aprivoiſés & qu'on les élevoit dans les écuries; au lieu que lorſqu'on leur laiſſoit la liberté d'aller dans les bois, où le Roi de Siam en a pluſieurs haras, ils multi-

plient auſſi-bien que les ſauvages, avec leſquels les éléphans femelles des haras du Roi ſe mêlent. Cette année l'Empereur, outre ſa chaſſe ordinaire de Tartarie, qui a été de près de 4. mois, en a fait une extraordinaire, c'eſt la chaſſe de l'Elan, ou de l'Orignal; il en a tué plus d'une vingtaine de ſa propre main; c'eſt dans ſon propre pays qu'il eſt allé faire cette belle chaſſe. L'Orignal & le Caſtor, qui ſe trouvent dans ces quartiers-là comme dans l'Amerique ſeptentrionale, eſt une nouvelle raiſon de conjecturer que ces deux continens ont quelque communication entr'eux. Je garde les queſtions de Mr. *Scrokins* & celles du P. *Cochanski*, pour y répondre moi-même, ou quelques-uns de mes compagnons. Ceux qui ont dit que le Prince héritier de l'Empire apprenoit ou avoit appris quelques langues de l'Europe, ont été mal inſtruits. L'Empereur a bien eu quelquefois la curioſité de nous faire écrire devant lui les lettres de notre Alphabet, & de nous faire lire de nos livres, auſſi-bien que les Princes ſes Enfans, mais jamais avec deſſein de les apprendre. Il eſt vrai que S. M. & quelques-uns de ſes Enfans à ſon exemple, ayant trouvé le caractére de nos chifres plus ſimples & plus commodes que les leurs pour le calcul, s'y ſont tellement accoutumés, qu'ils ſe ſervent de nos Tables de Sinus &c., & de logarithmes comme nous-mémes; j'en avois fait relier proprement quelques exemplaires en France pour cette raiſon, dont ils ſe ſervent à préſent.

Vous avez très-grande raiſon, Monſieur, de croire que les caractéres Chinois doivent avoir de la liaiſon entr'eux; ils en ont en effet une très grande, qui ſeroit d'un merveilleux uſage pour apprendre à les connoître & à les retenir ſans crainte de les oublier, ſi on connoiſſoit bien ces liaiſons, & les vrayes raiſons de leur conſtruction, qui ne tient rien du caprice, ni du hazard. Si on connoiſſoit cette liaiſon, & ſi les dictionnaires étoient faits ſelon une méthode fondée ſur cette liaiſon, ce ſeroit un plaiſir charmant que l'étude de ces caractéres, qui faute de cela, eſt l'étude la plus ennuyeuſe, & la plus rebutante qui ſoit au monde. Dans tous les dictionnaires il y a à la tête un titre des caractéres radicaux dont tous les autres ſont compoſés, & ſous leſquels on les a diſtribués comme dans autant de claſſes; mais parce que dans ces dictionnaires on n'a eu égard qu'au nombre des traits pour l'ordre de leur arrangement, afin de pouvoir trouver plus aiſément ceux que l'on cherche, on ne peut tirer d'autres avantages de ces dictionnaires.

VII. Avant que finir cette Lettre, que je trouve déja trop longue pour ce qu'elle contient, vous ne ſerez peut-être pas fâché d'avoir l'analyſe de quelques-uns des Hieroglyphes qui ſont employés depuis plus de 4500 ans par les Philoſophes de cet Orient, pour marquer le Souverain Etre, qu'ils ont connu, & adoré auſſi clairement du moins

que

Digitized by Google

que les autres Philoſophes de toutes les autres Nations, excepté les Chrêtiens & les Juifs. Ces Hieroglyphes en ſeront une preuve, qui peut paſſer pour démonſtration devant des perſonnes capables comme vous de juger de ces ſortes de choſes. Le point & l'unité étant les principes de la Science de la grandeur continuë, & de la grandeur diſcréte, ou plutôt de l'Arithmétique, & de la Géometrie, qui ſont les deux bazes ſur quoi roulent toutes les ſciences Chinoiſes; il ne faut pas s'étonner ſi les anciens Sages, pour exprimer le Souverain Etre, qui eſt le principe de tous les autres, & le plus ſimple de tous, ont employé les ſignes du point & de l'unité, & ſe ſont ſervis pour cet effet de ces deux caractéres (.) (-) qui ſont les deux plus ſimples qui puiſſent s'imaginer, & comme les deux premiers principes de tous les autres; c'eſt pour cela 1°. qu'anciennement pour exprimer l'idée de Maitre, de Seigneur, de Souverain, ils marquoient ſeulement un point (.) qu'ils prononçoient *chu* (*dominus*), ainſi que tous ou preſque tous les dictionnaires en font foi. 2°. Dans le livre claſſique CHU-KIM le caractére de l'unité (-) eſt employé auſſi pour marquer l'unique & Souverain Etre, ou EÏ-YE.

Dans le texte du livre HI-KI, ce même caractére ſert, comme je l'ai dit, à marquer la Divinité (TAI-YE, FÊN EL GUEI TIEN TI,) c'eſt-à-dire, *unitas ter maxima, vel unus ter maximus, & principium cæli & terræ*; car le terme *tai* ſignifie *maximus*, *yĕ unus*, & ces deux termes joints enſemble renferment le nombre ternaire, ou *unité trinée*, comme les Chinois diſent ordinairement avec leur dictionnaire, ſans qu'ils entendent à préſent ce qu'ils diſent, TAÏ-YE HAN SAN, *hoc eſt, unus maximus involvit trinitatem perſonarum ſcilicet.*

Il faut remarquer ici que le caractére TAÏ *maximus* eſt compoſé de deux autres, ſçavoir TA *magnus*, & du point (.) *dominus*, ainſi TAÏ-YE analyſé ſignifie exactement *unus magnus dominus*, titre qui ne convient qu'à Dieu ſeul, auſſi-bien que *unus trinus maximus*; de là vient que pour marquer par un ſeul mot cette même idée, ils ont joint le caractére de l'unité (-) au caractére TA, *magnus*, & en ont fait le caractére TIEN, qui ſignifie plutôt *le Ciel archétipe*, que le Ciel matériel, pour lequel il eſt employé également; ajoutez encore à cela le grand rapport qu'a le mot de TIEN, tant pour l'idée que pour le ſon, au mot Θεῶν, Θεὸς, l'un & l'autre étant également aſpiré, dans la prononciation. Ce mot qu'ils ont ſouvent dans la bouche, *yĕ ta guei Tien*, c'eſt-à-dire, le caractére YE *unus*, & le caractére TA, *magnus*, forment le caractére TIEN, ce qui s'entend plus naturellement du Seigneur du Ciel, que du Ciel même.

Le Hieroglyphe TI Empereur, XAMTI Souverain Empereur, qui eſt le caractére le plus en uſage pour exprimer le Souverain Seigneur de toutes choſes; ce Hieroglyphe, dis-je, eſt compoſé de deux caractéres,

ſavoir de LI qui ſignifie *primo erigere*, & de KIN *vexillum ſeu ſignum*, qui eſt la marque du commandement; ce qui donne à entendre que c'eſt Dieu qui a la ſouveraine autorité dans le monde, & que c'eſt lui qui commande à toutes choſes, & qui peut les faire obéir au moindre ſigne de ſa volonté.

Le Hieroglyphe TI eſt communément expliqué, même par les Philoſophes les moins orthodoxes ſur le chapitre de la connoiſſance & de l'exiſtence de Dieu, il eſt expliqué, dis-je, par ces deux autres caracteres CHU, CAI, c'eſt-à-dire *ſignum*, *qui gouverne*, (*Dominus Gubernator*); de chacun deſquels nous allons faire l'analyſe. 1°. Le Hieroglyphe CHU *Dominus*, eſt compoſé de deux autres, dont l'un ſignifie *Roi*, & l'autre ſignifie *Seigneur*. Ainſi ſelon cette analyſe CHU ſignifie proprement *Seigneur Roi*. 2°. Le Hieroglyphe CAI eſt compoſé de trois parties, dont la premiére ou la ſupérieure, qui eſt inſtituée pour ſignifier *couvrir en forme de toit*, denote le Ciel; la ſeconde forme une croix, & eſt le caractére du nombre de dix chez les Chinois, comme chez les Romains, & chez les Egyptiens; cette ſeconde partie du Hieroglyphe ſignifie chez les Chinois l'univerſité des choſes que le Ciel renferme, auſſi-bien que chez *Pythagore*, qui repréſentoit toutes choſes par ſon quartenaire célebre, 1. 2. 3. 4. dont la ſomme eſt dix. Enfin la troiſiéme partie de ce Hieroglyphe, qui eſt entre les deux précédentes, & qui ſignifie *erigere*, *condere*, *élever*, *bâtir*, marque d'une maniére très convenable (étant jointe aux deux autres) l'idée du Créateur du Ciel, & de toutes choſes, *Conditor Cœli*, *& omnium quæ ejus ambitu continentur*.

Le caractére HOAM, qui dans le commencement n'étoit attribué qu'à XAMTI, & que les Empereurs ſe ſont arrogés, depuis que cet Empereur, fameux par l'incendie de tous les Livres de l'Empire, uſurpa ce titre ſuperbe, après avoir ſubjugué tous les Rois qui partageoient la Chine entr'eux; ce caractere, dis-je, qui ſignifie *Auguſte*, eſt compoſé de deux autres, qui veulent dire *Centum Reges*, ce qui marque clairement la puiſſance ſouveraine, & fait voir que les Sages de l'Antiquité Chinoiſe ont reconnu XAMTI par ce titre pour le Souverain des Souverains, *Rex Regum*, & *Dominus Dominantium*; ſur quoi il faut remarquer que le Hieroglyphe qui repréſente ce terme *centum*, eſt un terme collectif, qu'on employe ſouvent pour ſignifier tous. Ainſi chez les Chinois PE IO *centum fructus* ſe prend generalement pour tous les fruits de la Terre.

Je pourois encore ajouter ici l'analyſe & l'explication de pluſieurs autres Hieroglyphes propres de XAMTI, dont les Chinois ſe ſervent pour exprimer ſes perfections infinies; mais ce que j'en ai rapporté me paroit ſuffiſant. *A Pekin le 4. Novembre* 1701.

LET-

LETTRE II.

I. *Eloge de Mr.* Leibniz. II. *Le ſyſtême de la vraye Religion ſe trouve renfermé dans les livres claſſiques des Chinois.* III. *De l'hiſtoire mythologique des Chinois.* IV. *Il n'eſt pas impoſſible qu'on puiſſe venir à bout de rétablir tout le ſyſtême de leur ancienne philoſophie.* V. VI. *De la Science Hieroglyphique de la Chine.* VII. *Des nouveaux commentaires ſur tous les livres canoniques des Chinois.* VIII. *D'une Académie Chinoiſe.*

I. VOus devez avoir reçu par la voye d'Angleterre la réponſe que je fis l'an paſſé à la ſavante & trop obligeante lettre que je reçus cette même année de vôtre part. Pour me procurer de tems en tems des marques auſſi utiles & auſſi agréables que celle-là de l'honneur de votre ſouvenir, je devois bien mieux profiter de deux occaſions favorables que j'ai eues cette moiſſon, & prendre la liberté de vous écrire par quelqu'une de ces voyes-là encore plus amplement que je ne fis l'an paſſé: Mais le départ avancé du vaiſſeau qui nous a ramené le Pere de *Fontaney*, & celui de ce même Pére, qui nous quitte une ſeconde fois pour retourner en France, où le bien de cette miſſion le rapelle, ne m'ont pas laiſſé le tems néceſſaire pour me ſatisfaire, comme j'aurois ſouhaité, ſur ce point.

II. Cela m'obligeant de me contenter d'une courte lettre, je vous dirai ſeulement, Monſieur, qu'ayant continué cette année avec la même application l'étude des anciens livres de la Chine, j'ai eu le bonheur d'y faire de nouvelles découvertes, qui me paroiſſent d'autant plus importantes, qu'elles ont un rapport très particulier avec la Religion, & qu'elles ouvrent une route également naturelle & facile pour conduire l'eſprit des Chinois, non ſeulement à la connoiſſance du Createur & de la Religion naturelle, mais encore à JESUS-CHRIST ſon fils unique, & à celle des vérités les plus difficiles du Chriſtianiſme. Si j'avois le loiſir d'entrer ici dans quelque détail, vous auriez le plaiſir d'apprendre par la lecture de cette lettre, que le ſyſtême preſqu'entier de la vraye Religion ſe trouve renfermé dans les livres claſſiques des Chinois, & que les principaux myſtéres de l'incarnation du Verbe, de la vie, de la mort du Sauveur, & les principales fonctions de ſon ſaint Miniſtere ſont contenues, comme d'une maniere prophétique, dans ces precieux monumens de l'antiquité Chinoiſe. Vous ſeriez etonné auſſi bien que moi, de voir que ce n'eſt qu'un tiſſu continuel d'ombres, de figures, ou de prophéties des vérités de la loi nouvelle; & j'aurois le plaiſir de vous donner la juſte idée qu'on doit avoir de ces admirables livres, pour leſquels les Chinois ont eu de tout tems, avec plus de raiſon qu'on n'a cru juſques-ici, une eſtime beaucoup mieux fondée, qu'ils ne croyent eux-mêmes. Car depuis environ deux mille ans qu'ils ont

perdu preſque tout-à-fait la connoiſſance du vrai Dieu, en perdant la ſignification hieroglyphique de leurs caractéres, & l'intelligence de leurs anciens livres, ils n'ont pu conſerver qu'une eſtime ſuperficielle pour la doctrine qui y eſt contenue, puiſque depuis ſi longtems elle a ceſſé de faire ſentir à leurs eſprits la ſublimité & la ſainteté des vérités & des maximes qui en ſont la véritable économie. Et puiſque j'ai commencé de vous dire ingénument ce que je penſe des livres canoniques & des caractéres Chinois, j'ajouterai ce que je crois qu'on doit ſuppoſer comme une choſe très certaine, ſavoir que les uns & les autres ſont beaucoup plus anciens que les Chinois mêmes, & que ce ſont des monumens fidèles de la tradition la plus ancienne, que les Péres communs de toutes les nations ont laiſſée à leurs deſcendans, & que les Chinois ont conſervee plus ſoigneuſement que les autres.

III. Auſſi, depuis que j'ai lu les livres qui traitent de l'origine de cette nation, & examiné les fondemens ſur quoi elle ſe donne une ſi grande antiquité, ſuis-je bien éloigné du ſentiment de tous ceux qui ont cru juſques-ici être obligés de les en croire ſur leur témoignage. Au contraire, je crois être évidemment convaincu, qu'environ les vingt premiers ſiécles de leur hiſtoire ſont bien différens des autres, & qu'on ne les doit regarder que comme des ſiécles fabuleux, ou, pour mieux dire, comme ces tems obſcurs, qui ont donné occaſion à l'hiſtoire mythologique & obſcure des Grecs. Ainſi je prétens que la premiére partie de leur hiſtoire, contenant cette longue ſuite d'Empereurs & de Rois depuis FOHI, le prétendu fondateur de cette Monarchie, juſques à quelques ſiécles avant CONFUCIUS, n'eſt à la bien definir qu'une hiſtoire allégorique, ou une eſpéce de poëme hiſtorique, inventé & compoſé par ſes auteurs, quels qu'ils ayent été, pour expliquer d'une maniére agréable & ſavante le ſyſtéme de la Religion ancienne; de même à peu près que les Grecs, pour ne rien dire des autres peuples, dont l'origine ſe confond également dans la fable des ſiécles obſcurs, ont expliqué la religion de leur nation par ce tiſſu de fictions, dont leurs poëmes ſont compoſés: avec cette difference néanmoins, que ceux-ci ayant abandonné les traditions anciennes, & corrompu également leurs mœurs & leur doctrine, ſe firent un ſyſtême de Religion impie & monſtrueux, & le repréſentérent dans leurs poéſies, ſous des images conformes au déréglement de leurs paſſions: Et ceux-là, au contraire, conſtamment attachés à la pureté de la doctrine & des coutumes les plus anciennes de la Religion, ſemblent en avoir conſervé, & voulu perpétuer le véritable eſprit, dans toutes ces allégories & fictions myſtérieuſes de leur hiſtoire mythologique, dont on ne connoitra bien tout le pur & merveilleux artifice, que quand on aura achevé de développer tous ces myſtéres par une exacte analyſe, tant

tant des principaux caractéres hieroglyphiques qui y ont été employés, que des principes d'arithmétique, de géometrie, d'aſtronomie, d'aſtrologie, de muſique, de métaphyſique, de phyſique &c. ſur quoi roule tout le ſyſtême de l'ancienne & véritable ſageſſe des livres Chinois.

IV. Quelque nouvelles ou ſuſpectes que puiſſent paroitre ces ſortes de recherches, ſur-tout aux perſonnes qui n'ont pas comme vous, Monſieur, les lumiéres néceſſaires pour en juger ſainement, ſur des indices auſſi legers & auſſi peu détaillés, que ſont ceux que j'ai produits juſqu'ici; toutefois l'heureux ſuccès que j'ai déja éprouvé dans mes premiers eſſais, particuliérement cette derniére année, ne me permet pas de douter qu'on peut venir à bout de rétablir tout cet ancien ſyſtême, qui à mon ſens n'eſt autre choſe que le ſyſtême univerſel de cette ancienne & divine magie, dont le debris a été comme la véritable cauſe de l'univerſel & triſte naufrage, que la Religion & les Sciences firent alors chez toutes les nations.

V. Afin de réuſſir dans l'exécution d'un projet ſi utile aux uns & aux autres, il faudroit avoir comme vous une connoiſſance parfaite des principaux monumens de l'antiquité, jointe à cette pénétration & droiture d'eſprit que le Ciel vous a donnée, & qui dans les recherches continuelles que vous faites, avec tant de bonheur, pour la perfection des arts & des ſciences, ſemble vous conduire ſur les mêmes veſtiges qu'ont ſuivi ces grands hommes de la plus haute antiquité, qui ont mérité d'être les maitres de tous les autres.

VI. Mais au défaut de cela, ce ſera toujours un très grand avantage pour moi, ſi vous voulez bien continuer à me faire part de vos belles découvertes, ſur-tout de celles que vous jugerez devoir être d'un plus grand ſecours, pour m'aider à déchiffrer les myſtéres de la ſcience hieroglyphique des Chinois. Si vous avez reçu ma derniére lettre, elle vous aura appris l'état que je fais de ce que vous m'avez touché de votre nouveau calcul numérique, à cauſe du rapport ſingulier qu'il me paroit avoir au ſyſtême ancien des petites lignes de FOHI, dont j'ai parlé dans une lettre que je crois qu'on vous a envoyée. Quand vous aurez reçu celle-ci, faites moi la grace de me mander ſincérement, ce que vous jugez des idées particuliéres qui me ſont venues ſur ce ſyſtême, & ſur les caractéres & livres anciens de la Chine: & ſi vous trouvez quelque fondement raiſonnable à ces choſes, où je crois avoir de véritables évidences, & que j'eſpére, avec l'aide de Dieu, rendre quelque jour ſenſibles. Obligez moi d'indiquer au Pére *Verius* les livres que vous jugez les plus propres à me favoriſer dans ces ſortes de recherches; & n'oubliez pas, s'il vous plait, entr'autres, certain traité de *Kepler* ſur une lettre du Pére *Terentius*, dont vous m'avez parlé, & que je n'ai encore pu avoir.

VII. Si

VII. Si j'avois ici à ma diſpoſition & à mon choix ſeulement quatre ou cinq de nos Miſſionnaires, qui vouluſſent entrer dans les mêmes idées, & travailler de concert avec moi, je ſerois d'avis de commencer de faire de nouveaux commentaires ſur tous les livres canoniques des Chinois, & ſur la premiére partie de leur hiſtoire; & de faire un nouveau dictionnaire par l'analyſe de chaque caractére. Ces ouvrages étant achevés, de la maniére que je conçois qu'ils peuvent l'être en peu d'années, fourniroient à mon ſens tout ce qui eſt néceſſaire pour nous donner une juſte idée de la loi naturelle, & de l'économie de la Religion des premiers Patriarches, lorſqu'elle étoit la plus floriſſante; pour rétablir le ſyſtême ancien & univerſel des Sciences, & parvenir tout d'un coup à ce degré de perfection, où toutes nos Académies des ſavans ont entrepris, par une voye bien plus longue & plus laborieuſe, de les pouſſer.

VIII. Si vous jugez avec moi, Monſieur, que les livres Chinois puiſſent fournir aux ſavans d'Europe de quoi ſeconder le grand deſſein de la perfection des Sciences, auquel vous avez eu juſqu'ici tant de part; inſpirez au Pére *Verius* & au Pére de *la Chaize*, qui en feront une eſtime très particuliére, & y auront toutes ſortes d'égards, les penſées qui vous viendront à ce ſujet, & conſeillez leur, ſi vous le trouvez bon, d'y appliquer une demi-douzaine des plus habiles de nos Miſſionnaires, qui formant une eſpéce de petite Académie Chinoiſe, travaillent de concert, d'un coté à fournir ici à leurs confréres les moyens les plus ſolides & les plus efficaces pour y dilater & affermir le Chriſtianiſme; & d'un autre pour donner aux ſavans d'Europe toutes les connoiſſances qu'ils peuvent ſouhaiter de la Chine, pour l'exécution de leur projet. Je ne puis mieux vous marquer que par-là, Monſieur, l'envie ſincére que j'ai de correſpondre, & au grand zéle que vous avez pour l'établiſſement de la foi dans cet Empire, & à la juſte inclination que vous avez montrée pour toutes ces ſortes de connoiſſances. Ainſi vous devez regarder cette lettre comme un effet de la déference & du reſpect profond avec lequel je ſuis &c. *A Pekin ce 8. Novembre 1702.*

LETTRE

Digitized by Google

LETTRE
DE M. G. G. DE LEIBNIZ
SUR LA PHILOSOPHIE CHINOISE,
A M. DE REMOND.

SECTION PREMIE'RE.

DU SENTIMENT DES CHINOIS SUR DIEU.

I. *Les ſentimens des anciens Chinois ſont beaucoup préférables à ceux des nouveaux.* II. *Penſées des Chinois ſur les ſubſtances ſpirituelles.* III. *Qu'il nous faut donner un bon ſens aux dogmes des anciens Chinois.* IV. *Du premier principe des Chinois, qu'ils appellent* Li. V. *Des attributs de ce premier principe.* VI. *De l'unité de ce principe.* VII. *Dans quel ſens les Chinois appellent Dieu le grand Vuide ou Eſpace, la capacité immenſe.* VIII. *Des autres noms que les Chinois impoſent au premier principe.* IX. *Le Père* Longobardi *juge, que ce* Li *n'eſt autre choſe que la matière première.* X. *Mr.* de Leibniz *refute cette opinion.* XI. *Des proprietés divines, que les Chinois, ſelon la recenſion du P.* de Ste. Marie, *attribuent à leur premier principe.* XII. *Pourquoi le* Li *des Chinois n'eſt pas la matière première? première raiſon.* XIII. *Une autre raiſon.* XIV. *Les ſentimens des Chinois ſur l'Eſprit.* XV. *De la première raiſon qu'apporte le P.* Longobardi *pourquoi le* Li *des Chinois ne ſoit que la matière première.* XVI. *La ſeconde raiſon.* XVII. *La troiſiéme raiſon du même.* XVIII. *Toutes les expreſſions des Chinois ſur leur* Li, *reçoivent un bon ſens.* XIX. *La quatriéme objection du P.* Longobardi. XX. *La 5me objection.* XXI. *Dans quel ſens les Chinois diſent, que les choſes ſont un?* XXII. *De ce mot des Chinois, qu'un eſt tout.* XXIII. *Qu'on peut concevoir le* Li *des Chinois comme la première forme, c'eſt-à-dire, comme l'ame du monde.*

I. J'Ai pris plaiſir de parcourir les livres que vous m'avez envoyés ſur les ſentimens des Chinois. J'incline à croire que leurs Auteurs, & ſur-tout les anciens, reçoivent un ſens raiſonnable, & qu'il ne faut point

faire difficulté de le leur donner, malgré les ſentimens de quelques modernes. C'eſt comme chez les Chrétiens, qui ne ſont pas toujours obligés de ſuivre le ſens que les Scholaſtiques, les gloſeurs ou autres poſterieurs ont donné à la Sainte Ecriture, aux anciens Péres de l'Egliſe, & aux anciennes loix. Et cela a d'autant plus lieu à la Chine, que le Monarque, qui eſt le Chef des Sages, & la vie de la Loi, paroit autoriſer les explications raiſonnables de la doctrine des anciens. Ainſi la raiſon ſur laquelle le Pere *Nicolas Longobardi*, ſucceſſeur du P. *Matthieu Ricci* fondateur de la miſſion de la Chine, s'appuye le plus pour combattre les explications accommodantes de ſon prédeceſſeur, diſant que les Mandarins s'en moquent, ce qui a cauſé une difficulté conſidérable de ſon temps, ceſſe aujourd'hui par l'autorité de ce Prince, & de beaucoup d'habiles gens de ſa cour; & il faut profiter d'une ſi grande autorité. C'eſt le véritable moyen de corriger tout doucement, ſans en faire ſemblant, ceux qui ſe ſont écartés de la vérité, & même de leur propre antiquité. Cela fait voir qu'on ne doit point ſe laiſſer rebuter d'abord par les difficultés, & que le P. *Martinius*, & ceux qui ſont de ſon ſentiment, ont fait ſagement de ſuivre l'avis du Pére *Ricci* & d'autres grands hommes, & de maintenir ces explications malgré les oppoſitions des Péres *Emanuel Diaz*, *Nicolas Longobardi* Jéſuites, & du Pére *Antoine de Sainte-Marie*, Franciſcain, & malgré le mépris de pluſieurs Mandarins. Il ſuffit que ces explications des Anciens ſoient très ſoutenables, car l'opinion des Chinois modernes paroit flottante. Mais à examiner les choſes de près, ces explications ſe trouvent même les mieux fondées dans les textes. Je ne parle ici que de la doctrine, & je n'examine point les cérémonies, ou le culte, qui demande une plus grande diſcuſſion.

II. On peut douter d'abord, ſi les Chinois reconnoiſſent, ou ont reconnu des ſubſtances ſpirituelles. Mais après y avoir bien penſé, je juge qu'oui, quoiqu'ils n'ayent peut-être point reconnu ces ſubſtances comme ſéparées, & tout-à-fait hors de la matiere. Il n'y auroit point de mal en cela à l'égard des Eſprits créés, car je panche moi-même à croire que les Anges ont des corps, ce qui a été auſſi le ſentiment de pluſieurs anciens Péres de l'Egliſe. Je ſuis d'avis auſſi que l'ame raiſonnable n'eſt jamais dépouillée entiérement de tout corps. Mais à l'égard de Dieu, il ſe peut, que le ſentiment de quelques Chinois a été de lui donner auſſi un corps, de conſidérer Dieu comme l'ame du monde, & de le joindre à la matiére, comme ont fait les anciens Philoſophes de la Gréce & de l'Aſie. Cependant en faiſant voir, que les plus anciens auteurs de la Chine attribuent au LI ou premier principe la production même du KI ou de la matiére, on n'a point beſoin de les reprendre, & il ſuffit de les expliquer. On pourra perſuader plus aiſément à leurs diſciples, que Dieu eſt *Intelligentia ſupramundana*, & au-deſſus de la matiére. Ainſi pour juger que les Chinois reconnoiſſent les ſubſtances ſpirituelles, on doit ſur-tout con-

conſidérer leur LI ou règle, qui eſt le premier Acteur & la raiſon des autres choſes, & que je crois répondre à nôtre Divinité. Or il eſt impoſſible d'entendre cela d'une choſe purement paſſive, brute & indifférente à tout, & par conſéquent ſans règle, comme eſt la matiére. La règle, par exemple, ne vient pas de la cire, mais de celui qui la forme. Leurs eſprits auſſi, qu'ils attribuent aux élémens, aux fleuves, aux montagnes, ſont ou la puiſſance de Dieu, qui y paroit, ou peut-être, au ſentiment de quelques-uns d'entre eux, des ſubſtances ſpirituelles particuliéres, douées de la force d'agir & de quelque connoiſſance, quoiqu'ils leur attribuent des corps ſubtils & aëriens, comme les anciens Philoſophes & les Peres en donnoient aux Génies ou Anges. C'eſt pourquoi les Chinois reſſemblent à ces Chrétiens, qui croyoient que certains Anges gouvernent les élémens & les autres grands corps; ce qui ſeroit une erreur apparemment, mais qui ne renverſeroit point le Chriſtianiſme. Dans le règne des Scholaſtiques on n'a point condamné ceux qui croyoient, avec *Ariſtote*, que certaines intelligences gouvernoient les ſphéres celeſtes. Et ceux qui parmi les Chinois croyent que leurs ancêtres & leurs grands hommes ſont parmi ces Eſprits, s'approchent aſſez de l'expreſſion de nôtre Seigneur, qui inſinue, que les bien-heureux doivent être ſemblables aux Anges de DIEU. Il eſt donc bon de conſidérer, que ceux qui donnent des corps aux Génies, ou Anges, ne nient point pour cela les ſubſtances ſpirituelles créées; car ils accordent des ames raiſonnables à ces Génies doués de corps, comme les hommes en ont, mais des ames plus parfaites, comme leurs corps ſont plus parfaits auſſi. Ainſi le Pére *Longobardi*, & le P. *Sabbatini* cité par le premier, ne devoient point conclurre, de ce qu'il paroit que les Chinois donnent des corps à leurs Eſprits, qu'ils ne reconnoiſſent point de ſubſtances ſpirituelles.

III. Comme la Chine eſt un grand Empire, qui ne céde point en étendue à l'Europe cultivée, & la ſurpaſſe par le nombre des habitans, & en bonne police; & comme il y a dans la Chine une morale extérieure admirable à certains égards, jointe à une doctrine philoſophique, ou bien à une Théologie naturelle, vénérable par ſon antiquité, établie & autoriſée depuis trois mille ans ou environ, long-temps avant la Philoſophie des Grecs, laquelle eſt pourtant la premiére dont le reſte de la terre ait des ouvrages, nos ſaints livres toujours exceptés; ce ſeroit une grande imprudence & préſomption à nous autres nouveaux venus après eux, & ſortis à peine de la barbarie, de vouloir condamner une doctrine ſi ancienne, parce qu'elle ne paroit point s'accorder d'abord avec nos notions ſcholaſtiques ordinaires. Et d'ailleurs il n'y a point d'apparence, qu'on puiſſe détruire cette doctrine ſans une grande révolution. Ainſi il eſt raiſonnable de voir ſi on ne pourra pas lui donner un bon ſens. Je ſouhaiterois que nous en euſſions des mémoires plus amples, & quantité d'extraits; il ſeroit même à ſouhaiter qu'on les fit traduire tous enſemble.

Mais cela n'étant point encore fait, on n'en peut juger que par proviſion. Et comme le Pére *Longobardi* Jéſuite, directeur des miſſions de la Chine après le P. *Ricci*, qui y étoit entré le premier, a été durant un grand nombre d'années dans la Chine, juſqu'à ſa mort arrivée preſqu'à l'âge de 90 ans, & a rapporté dans un petit ouvrage imprimé (mais non entier) pluſieurs paſſages des auteurs claſſiques Chinois, mais dans le deſſein de les refuter, ce qui le rend d'autant moins ſuſpect de les avoir favoriſés; j'ai crû que ce que j'en tirerois pour donner un ſens raiſonnable aux dogmes autoriſés de la Chine, ſeroit plus sûr, & moins ſujet à être ſoupçonné de flatterie. A quoi je joindrai par-ci par-là ce que le Pére *Antoine de Sainte Marie*, attaché au ſentiment du Pére *Longobardi*, y a ajouté.

IV. Le premier principe des Chinois s'appelle LI (*Longobardi* ſect. 2. §. 1.), c'eſt-à-dire *Raiſon* ou fondement de toute la nature (ſect. 5. §. 1.), raiſon & ſubſtance très univerſelle (ſect. 11. §. 2.); il n'y a rien de plus grand, ni de meilleur que le LI (ſect. 11. concl. 3.). Cette grande & univerſelle cauſe eſt pure, quiéte, ſubtile, ſans corps & ſans figure, qui ne ſe peut connoitre que par l'entendement (ſect. 5. §. 1.) Du LI entant que LI émanent cinq vertus, la Pieté, la Juſtice, la Religion, la Prudence, & la Foi (ſect. 11. §. 2.) Le Pére de *S. Marie*, qui a auſſi été quelque temps dans la Chine, & a auſſi écrit contre les dogmes des Chinois, dit dans ſon traité ſur quelques points importans de la miſſion, que leur LI eſt la loi qui dirige les choſes, & une intelligence qui les conduit (p. 62.); la Loi & la Règle univerſelle, ſelon laquelle le Ciel & la Terre ont été formés (p. 65.); origine, ſource, & principe de tout ce qui a eté produit (p. 72.). Il remarque que les Japonois diſoient aux Miſſionnaires, que de la puiſſance & de la vertu du LI toutes les choſes procedent comme de leur principe; & qu'il ſuffit ſans que le monde ait beſoin d'aucun autre Dieu, comme le P. *Luzena* Jéſuite cité par le P. *de S. Marie* p. 68. le rapporte dans ſon Hiſtoire de l'entrée du P. *François Xavier* au Japon livre 8. ch. 2. Ainſi ſelon les Chinois le LI eſt la ſeule cauſe qui fait mouvoir le Ciel depuis tant de ſiécles d'un mouvement toujours égal; il donne la ſtabilité à la terre, il communique aux eſpèces la vertu de produire leurs ſemblables; Cette vertu n'eſt pas dans la diſpoſition des choſes, & ne dépend point d'elles, mais elle conſiſte & réſide dans ce LI; elle prédomine ſur tout, elle eſt dans tout, gouverne & produit tout en maître abſolu du Ciel & de la Terre (p. 73.). Le P. *de Ste. Marie* y ajoute: Voilà le Texte Chinois dans leur Philoſophie KINGLI (je crois qu'il faut lire SINGLI), livre 26. p. 8.

V. Le P. *Longobardi* ramaſſe dans ſa ſection quatorziéme les attributs que les Chinois attribuent à ce premier principe; ils l'appellent (par excellence) l'Etre, la Subſtance, l'Entité. Cette Subſtance, ſelon eux, eſt infinie, éternelle, incréée, incorruptible, ſans principe & ſans fin. Elle n'eſt pas ſeulement le *principe phyſique* du Ciel, de la Terre, & des autres

Digitized by Google

autres choſes corporelles ; mais encore *le principe moral* des vertus, des habitudes, & des autres choſes ſpirituelles. Elle eſt inviſible, elle eſt parfaite dans ſon Etre au ſouverain degré ; elle eſt même toute ſorte de perfections.

VI. Ils l'appellent auſſi l'*Unité ſommaire* (dit-il) ou ſuprême ; parce que comme dans les nombres l'unité en eſt le principe, & qu'elle n'en a point, auſſi dans les ſubſtances, dans les eſſences de l'Univers, il y en a une qui eſt ſouverainement une, qui *n'eſt point capable de diviſion* quant à ſon entité, & qui eſt le principe de toutes les eſſences, qui ſont & qui peuvent être dans le monde. Mais elle eſt auſſi *l'Aggrégée* ou *la plus parfaite multitude*, parce que dans l'entité de ce principe ſont renfermées toutes les eſſences des choſes, comme dans leur germe. Nous en diſons autant, lorſque nous enſeignons que les idées, les raiſons primitives, les prototypes de toutes les eſſences ſont en Dieu. Et joignant l'unité ſuprême avec la plus parfaite multitude, nous diſons que Dieu eſt *unum omnia*, *unum continens omnia*, *omnia comprehenſa in uno*, *ſed unum formaliter*, *omnia eminenter*.

VII. Le même P. *Longobardi* remarque dans la même ſection, que les Chinois diſent, que le LI eſt le *grand Vuide* ou Eſpace, la capacité immenſe, parce que dans cette eſſence univerſelle toutes les eſſences particuliéres ſont renfermées. Mais ils l'appellent auſſi la *ſouveraine plénitude*, parce qu'elle remplit tout, & ne laiſſe rien de vacant ; elle eſt étenduë au dedans & au dehors de l'Univers. Ces matiéres (dit-il) ſont traitées à fond dans le CHUNG-IUNG (un des livres de CONFUCIUS) depuis le 20. chap. juſques au 25. C'eſt ainſi que nous expliquons l'immenſité de Dieu, il eſt par tout, & tout eſt dans lui. Et c'eſt ainſi que le P. *Leſſius* a dit, que Dieu eſt le lieu des choſes, & que Mr. *Guerike*, inventeur de la machine du vuide, a cru que l'eſpace appartenoit à Dieu. Pour donner un bon ſens à cela, il faut concevoir l'eſpace, non pas comme une ſubſtance, qui a des parties hors des parties, mais comme l'ordre des choſes, entant qu'elles ſont conſidérées comme exiſtentes enſemble, provenant de l'immenſité de Dieu, entant que toutes les choſes en dépendent dans chaque moment. Et cet ordre des choſes entre elles vient du rapport à leur commun Principe.

VIII. Les Chinois appellent auſſi leur LI Globe ou Rond. Je crois que cela ſe rapporte à nos maniéres de parler, lorſque nous diſons, que Dieu eſt une ſphére ou un cercle, dont le centre eſt par-tout, & dont la circonférence n'eſt nulle part. Ils l'appellent *la Nature* des choſes ; je crois que c'eſt comme nous diſons que Dieu eſt la *Nature Naturante*, & comme nous diſons que la Nature eſt ſage, qu'elle fait tout pour une fin, qu'elle ne fait rien en vain. Les Chinois lui attribuent auſſi la Vérité & la Bonté, comme nous l'attribuons à l'Etre dans nos métaphyſiques. Mais apparemment chez les Chinois, comme le LI eſt l'Etre par excellence, il poſſéde

auſſi la Vérité & la Bonté par excellence. Le P. *Longobardi* ajoute, que l'auteur (je crois qu'il entend CONFUCIUS Auteur du CHUNG-IUNG) prouve ſon dire par 18 paſſages d'autres auteurs plus anciens. Pour conclure: Le P. *Longobardi* remarque que les Chinois attribuent au LI encore *toutes ſortes de perfections*, de maniere qu'il ne peut y avoir rien de plus parfait. Il eſt le ſouverain moyen, la ſouveraine droiture, la ſouveraine pureté. Il eſt ſouverainement ſpirituel, ſouverainement imperceptible; enfin ſi parfait, qu'on n'y peut rien ajouter. C'eſt tout dire.

IX. Après cela, ne diroit-on pas, que le LI des Chinois eſt la ſouveraine ſubſtance que nous adorons ſous le nom de Dieu? Mais le Pére *Longobardi* s'y oppoſe (ſect. 14. §. 18. & ſeqq.) Voyons ſi ces raiſons ſont ſuffiantes: *Je m'imagine* (dit-il) *que quelqu'un pourra croire, que le* LI *eſt nôtre Dieu, parce qu'on lui donne des qualités & des perfections qui ne conviennent qu'à Dieu. Prenez bien garde de vous laiſſer ébloüir par ces titres ſpécieux ſous leſquels il y a du poiſon caché. Car ſi vous pénétrez juſques au fond, & juſques à la racine, vous verrez que ce* LI *n'eſt autre choſe que nôtre matiére premiére; ce qui ſe prouve par la raiſon que ſi d'une part ils lui donnent de grandes perfections, d'une autre ils lui donnent de grands défauts, comme nos Philoſophes en donnent à la matiére premiére.* Je rapporte les propres paroles du P. *Longobardi*, & je les examinerai avec ſoin. Il ſemble qu'il tombe de bien haut.

X. Je réponds d'abord en général à cette remarque du Pére, que ſi les Chinois s'oublioient aſſez pour parler d'une maniére qui paroit ſi contradictoire, il ne faudroit point aſſurer pour cela, que le LI des Chinois eſt la matiére premiére, plutôt que de dire qu'il eſt Dieu; mais il faudroit demeurer d'abord en ſuſpens, & voir lequel des deux partis eſt le plus apparent, & s'il n'y en a pas même un troiſiéme. Il faudroit voir auſſi s'ils ne donnent pas au LI plus d'attributs de Dieu, que d'attributs de la matiére premiére; & ſi le premier des deux dogmes n'a pas plus de liaiſon avec le reſte de leur doctrine. Je crains moi que le bon Pére *Longobardi*, déja prévenu contre la doctrine Chinoiſe, n'ait été ébloüi lui-même par les diſcours de certains Mandarins athées, qui ſe ſont moqués de ceux qui vouloient tirer des conſéquences de la doctrine de leurs ancêtres, pour établir la Divinité, la Providence, & le reſte de la Religion naturelle. Il ne faut point ſe fier aux interprétations de ces gens-là, qui ſont manifeſtement forcées, non plus qu'à un Athée d'Europe qui s'efforceroit de prouver par des paſſages ramaſſés mal à propos de *Salomon*, & d'autres auteurs ſacrés, qu'il n'y a point de récompenſe, ni de châtiment après cette vie. Et ſi par malheur l'Athéiſme prévaloit en Europe, & y devenoit la doctrine commune des plus ſavans Lettrés, comme il y a un temps où l'Averroïſme prévalut quaſi parmi les Philoſophes de l'Italie; les Miſſionnaires envoyés en Europe par les ſages de la Chine, & étudiant nos anciens livres, auroient raiſon de s'oppoſer au torrent des ſentimens de ces Lettrés, & de ſe moquer de leurs moqueries.

XI. Mais

Digitized by Google

XI. Mais le P. *de S. Marie* (p. 84. 85.) rapportant les grandes & belles choſes que les Chinois diſent du LI, du TAI-KIE, du XANGTI, qui ne peuvent convenir qu'à Dieu, & qu'ils le dépouillent enſuite de toute connoiſſance, croit qu'ils ſe contrediſent. Mais s'il en etoit ainſi, pourquoi ne point s'attacher à ce qu'ils diſent de bon, refutant & rebutant ce qu'ils diſent de mauvais & de contradictoire au bon? Selon eux le LI ou le TAI-KIE eſt Un par excellence, le bien très-pur ſans aucun mélange, un Etre très-ſimple & très-bon, principe qui forma le Ciel & la Terre, la ſuprême verité & ſolidité en elle-même, mais qu'il ne renferma pas en ſoi, & pour ſe communiquer créa toutes choſes: un fond de pieté, de vertu, & de charité: la création de toutes choſes eſt ſa propre ſcience: toutes les perfections ſont de ſon eſſence, & de ſa nature. Ce principe comprend tant au dehors qu'au dedans de ſoi-même toutes les voyes & les loix de la raiſon, par laquelle il diſpoſe de tout ſelon les temps, ſans jamais ceſſer d'agir ni de produire. C'eſt ſuppoſer que LI, TAI-KIE ou XANGTI eſt une nature intelligente, qui prévoit tout, qui ſait tout, & qui peut tout; & les Chinois ne peuvent, ſans ſe contredire, attribuer de ſi grandes choſes à une nature qu'ils croiroient inepte, ſans vie, ſans ſentiment, ſans intelligence, & ſans ſageſſe. Le Pére répond que les Philoſophes payens ont auſſi avancé des choſes qui impliquent contradiction. Mais je crois que lors que les contradictions ſont expreſſes, in *terminis terminantibus*, on peut bien les attribuer à des différentes ſectes, mais non pas aux mêmes, & qu'il faut à l'égard d'une même ſecte, chercher une conciliation, & cela de la maniere la plus uniforme.

XII. Pour venir au détail, je ne vois point comment il ſoit poſſible, que les Chinois puiſſent de la matiére premiére, telle que nos Philoſophes l'enſeignent dans leurs écoles, qui eſt une choſe purement paſſive, ſans règle & ſans forme, tirer l'origine de l'action, de la règle & des formes. Je ne les crois pas aſſez ſtupides & abſurdes pour cela. Cette matiére premiére ſcholaſtique n'a point d'autre perfection au-delà de l'Etre, que celle de la receptivité de la puiſſance paſſive. Elle n'a rien que la capacité de pouvoir recevoir toutes ſortes de figures, de mouvemens, de formes. Mais elle n'en ſçauroit être la ſource, & il eſt clair comme le jour, que la puiſſance active & la perception qui règle cette puiſſance active, pour opérer d'une maniére déterminée, ne lui conviennent pas. Ainſi je crois que c'eſt très-mal à propos qu'on fait paſſer le LI des Chinois, qui eſt la Raiſon ou la Règle, pour la matiére premiere.

XIII. Il y a eu un certain *David de Dinanto* ſous le régne des Scholaſtiques, qui ſoutenoit que Dieu étoit la matiére premiere des choſes. On pourroit dire quelque choſe de ſemblable de *Spinoſa*, qui paroit ſoutenir, que les Créatures ne ſont que des modifications de Dieu. Mais la matiére premiére, dans le ſens de ces Auteurs, n'eſt pas une choſe

choſe purement paſſive, car elle renferme le principe actif. Il ſe peut que quelques Chinois ayent des idées ſemblables, mais il ne faut pas en accuſer legerement toutes leurs écoles. On a quelquefois coutume de dire encore chez nous, que l'ame eſt une portion de Dieu, *divinæ particula auræ*. Mais ces expreſſions ont beſoin d'une interprétation adouciſſante. Dieu n'a point de parties; & quand on dit que l'ame eſt une émanation de Dieu, il ne faut point s'imaginer que l'ame ſoit une portion qui en fut détachée, & qui y doive retourner comme une goute d'eau dans l'Ocean; car ce ſeroit rendre Dieu diviſible; mais c'eſt que l'Ame eſt une production immédiate de Dieu. Quelques Philoſophes, comme *Jules Scaliger*, ont ſoutenu, que les formes n'étoient point une éduction de la matiére, mais une éduction de la cauſe efficiente; & c'eſt ce qui fut applaudi & ſoutenu par les traducteurs des ames. Mais on ne peut point dire, que l'ame ſoit émanée de la ſubſtance de Dieu, d'une maniere qui donne à Dieu des parties; elle ne peut donc être produite que de rien. Ainſi ſi quelque Philoſophe Chinois diſoit, que les choſes ſont des émanations du LI, il ne faudroit point lui imputer d'abord, qu'il fait du LI la cauſe matérielle des choſes.

XIV. C'eſt ainſi que je crois qu'on pourroit prendre le paſſage du livre intitulé CHU-ZU liv. 28. de la Philoſophie pag. 13. que le Pére *Longobardi* cite (ſect. 12. §. 8.) Cet auteur dit fort ſagement, que les Eſprits ne ſont pas l'air, mais la force de l'air. Et ſi CONFUCIUS a dit à un de ſes diſciples, que les Eſprits n'étoient que de l'air, il a entendu de l'air animé, & s'eſt accommodé à la capacité de ce diſciple peu capable de concevoir les ſubſtances ſpirituelles. Ainſi chez les Grecs & chez les Latins πνεῦμα *Spiritus* ſignifie l'Air, c'eſt-à-dire matiére ſubtile & pénétrante, dont en effet les ſubſtances immatérielles créées ſont revêtues. Le méme auteur liv. 28. p. 13. ajoute un peu après, que *les Eſprits s'appellent* LI: je juge de là que le mot doit être ambigu, & ſe prend quelquefois par excellence pour l'Eſprit ſuprême, quelquefois auſſi pour tout Eſprit, car peut-étre qu'étymologiquement il ſignifie raiſon ou régle. L'auteur Chinois, ſelon la traduction que le Pére *Longobardi* nous donne, pourſuit ainſi: *Les Eſprits ſont tous de la même eſpéce de* LI, *de ſorte que le* LI *eſt la ſubſtance & l'entité univerſelle de toutes choſes*. Je m'imagine qu'il veut dire, que le LI eſt, pour ainſi dire, la quinteſſence, la vigueur, la force & l'entité principale des choſes; puis qu'il a expreſſément diſtingué le LI de l'air & de la matiere de l'air. Il ſemble que LI ici ne ſignifie point la premiére ſubſtance ſpirituelle, mais généralement la ſubſtance ſpirituelle ou l'Entelechie, c'eſt-à-dire, ce qui eſt doué d'activité & de perception ou régle de l'action comme les Ames. Et lors que l'auteur Chinois ajoute: *que les choſes n'ont d'autre difference entr'elles, que d'être*

tre d'une matiére plus ou moins groſſiére, plus ou moins étenduë; il veut dire apparemment, non que les LI ou les Eſprits ſoient matériels, mais des choſes animees par les eſprits, & que ceux qui ſont joints à une matiére moins groſſiere & plus étenduë, ſont plus parfaits. Il eſt aiſé de croire que cet auteur Chinois n'en a pas aſſez pénétré la raiſon, & qu'il a cherché la ſource de la difference des Eſprits dans les organes, comme font auſſi beaucoup de nos Philoſophes, faute d'avoir connu l'harmonie préétablie, mais au moins il ne dit rien de faux. Ainſi ſon intention n'eſt point de faire les LI ou Eſprits (& moins encor le LI abſolument dit ou principal) matériels. Il en eſt bien éloigné, puiſqu'il vient de diſtinguer entre l'air & les Eſprits qui l'animent. Il ne dit pas non plus que le LI eſt la matiere des choſes, mais il ſemble inſinuer que les LI particuliers ſont une émanation du grand LI, plus ou moins parfaits, ſelon les organes, & qu'ainſi les differences ſont proportionnees à la ſubtilité & etendue de la matiére, puiſque leurs LI mêmes y ſont proportionnes. En quoi il ne dit rien qui ne ſoit vrai.

XV. Mais le P. *Longobardi* ayant produit des paſſages formels des auteurs Chinois Claſſiques, qui font le LI la ſource des perfections, n'en allégue point, qui le faſſent devenir la matiére premiére informe des ſcholaſtiques. Il prétend le prouver par raiſonnement, mais il eſt difficile que ce raiſonnement ſoit auſſi clair que des paſſages formels. Voici ſes raiſons (ſect. 14. §. 19.) que je trouve très-foibles: (1) dit-il, le LI ne peut ſubſiſter par lui-même, & il a beſoin de l'air primogéne. Je ne ſçai ſi les Chinois diſent cela formellement; ils diront peut-être qu'il ne peut opérer par lui-même, lors qu'il opére naturellement dans les choſes, puis qu'il ne produit les choſes que par le moyen de la matiére premiére, qu'ils entendent apparemment par cet air primogéne. Ainſi cela prouve plutôt, que le LI n'eſt point la matiére premiére.

XVI. Le (2) argument eſt, que le LI conſideré en ſoi, ſelon les Chinois, eſt inanimé, ſans vie, ſans conſeil, & ſans intelligence: Le Pére rapporte ailleurs des choſes qui le confirment. Cette cauſe univerſelle, dit-il (ſect. 5. §. 1.) ſelon les Docteurs Chinois, n'a ni vie, ni ſavoir, ni aucune autorité; ils en diſent autant du Ciel, où le LI ſe montre le plus. Le P. *Longobardi* (ſect. 11. §. 12.) allégue le XU-KING (ouvrage des plus ordinaires chez les Chinois) liv. 1. p. 33. où il eſt dit, que le Ciel, qui eſt la choſe la plus conſidérable du monde, ne voit ni n'entend, ne hait ni n'aime; il allégue auſſi la Philoſophie Chinoiſe liv. 26. p. 16. 17. où il eſt dit, que le Ciel & la Terre n'ont point de raiſon, point de volonté, ni de déliberation. Et le Pére *de Sainte Marie* (p. 81.), après le P. *Ricci*, cite CONFUCIUS dans ſon LUNG-IU chap. 15. où expliquant le LI pour le TAO (régle) il dit, qu'il

qu'il eſt incapable de connoître l'homme, mais l'homme eſt capable de le connoître. Il faudroit avoir une traduction bien exacte de ce paſſage, pour voir ſi CONFUCIUS y parle du premier principe, ou s'il ne parle pas de la Loi ou régle *in abſtracto*; comme on dit auſſi chez nous que la Loi ne connoit perſonne, c'eſt-à-dire, qu'il n'y a point d'acception de perſonne chez elle. Dailleurs je réponds, que ſi les auteurs claſſiques Chinois refuſent au LI ou premier principe, la vie, le ſavoir & l'autorité, ils entendent ſans doute ces choſes ἀνθρωποπαθῶς, à la maniére humaine, & comme elles ſont dans les créatures. Par la vie ils entendront l'animation des organes; par le ſavoir ſes connoiſſances qui s'acquiérent par l'expérience; & par l'autorité ils entendront le pouvoir tel qu'eſt celui d'un Prince ou d'un Magiſtrat, qui ne gouverne ſes ſujets que par la crainte & par l'eſpérance. Mais donnant au LI toutes les plus grandes perfections, ils lui donneront quelque choſe de plus ſublime que tout cela, dont la vie, le ſavoir & l'autorité des créatures ne ſont que des ombres ou de foibles imitations. C'eſt à peu près comme quelques Myſtiques, & entr'autres *Denis* le Pſeudo-Aréopagite, ont nié que Dieu étoit un Etre, *Ens*, ὄν, mais ils ont dit en même temps qu'il étoit plus que l'Etre, *ſuper-Ens*, ὑπερουσία. C'eſt ainſi que j'entends les Chinois, qui diſent, chez le Pére de *Sainte Marie*, (pag. 62.) que le LI eſt la Loi qui dirige, & l'intelligence qui conduit les choſes; qu'elle n'eſt pourtant pas intelligente, mais, par une force naturelle, elle a ſes opérations ſi bien réglées & ſi ſures, que vous diriez qu'elle l'eſt. C'eſt être plus qu'intelligent, à prendre le terme à notre maniére, où il faut chercher & deliberer pour bien faire, au lieu que le premier principe eſt immanquable par ſa nature. Et quant au Ciel & à la Terre, peut-être que l'auteur qui en parle a cru que véritablement ils manquent de connoiſſance, comme nous le croyons auſſi, quoiqu'ils ſoient gouvernes par une connoiſſance, raiſon ou régle.

XVII. Le (3) argument eſt, que le LI n'opére que par hazard, & non par volonté ou déliberation du LI (ſect. 5. §. 2.), que l'air (protogene) eſt ſorti naturellement & au hazard, & (§. 3.) que naturellement & par hazard l'air agité a produit la chaleur, & (§. 6.) que la production du monde, du Ciel, de la Terre, s'eſt faite purement par hazard, d'une maniére toute naturelle, comme le feu brule, & comme la pierre tombe. Et (ſect. 14. §. 12.) le LI eſt la régle naturelle du Ciel, & par ſon opération toutes les choſes ſont gouvernées avec poids & meſure, & conformément à leur état; toutefois ſans intelligence, ni reflexion, mais ſeulement par une propenſion, & par un ordre naturel. Et (ſect. 17. §. 5.) que le gouvernement & l'ordre des choſes de ce monde vient naturellement & néceſſairement du LI, ſuivant la connexion des choſes univerſelles, & la diſpoſition des ſujets particuliers, ce que nous appellons la deſtinée. Le même Pére dit, (ſect. 17. §. 11.)

Digitized by Google

§. 11.) Je demandai à un homme célébre, qui tenoit une école, où il avoit un grand nombre de diſciples, & qui entendoit parfaitement la doctrine des trois Sectes (c'eſt-à-dire des Lettrés, des Bonzes ou Idolâtres, & des TAO-ÇU, que les Européens appellent Sorciers); je lui demandai (dis-je) ſi le Roi d'enhaut (XANGTI le Seigneur du Ciel) étoit vivant & intelligent, s'il ſavoit le bien & le mal que ſont les hommes, s'il les recompenſoit & les puniſſoit. La réponſe de ce docteur eſt remarquable. Il répondit, *que le Roi d'enhaut n'avoit aucune de ces connoiſſances, mais qu'il agiſſoit comme s'il les avoit*, conformément à ce qui eſt dit dans le XU-KING livre 1. p. 35. que le Ciel ne voit ni n'entend, n'aime ni ne hait; mais qu'il fait toutes ces opérations par le moyen du peuple avec qui le LI le lie.

XVIII. Toutes ces expreſſions des Chinois reçoivent un bon ſens. Ils diſent du Ciel, ce que nous diſons des bêtes, qu'ils agiſſent ſelon l'intelligence, & comme s'ils en avoient, quoiqu'ils n'en ayent point, parce qu'ils ſont dirigés par la ſuprême régle ou raiſon, que les Chinois appellent LI. Lors qu'ils diſent, que l'air protogène, ou la matiére, ſort du LI naturellement & ſans volonté, il ſe peut qu'ils croyent que Dieu a produit la matiére néceſſairement. Mais on peut pourtant donner encor un meilleur ſens à leurs paroles, en les expliquant de la convenance, laquelle a porté la ſuprême Raiſon à ce qui eſt le plus raiſonnable. Et il ſe peut que par abus ils ayent appellé cela néceſſaire, parce qu'il eſt déterminé & infaillible; tout comme pluſieurs en Europe ſe ſervent de cette expreſſion. Et ils ont exclu l'action volontaire, parce qu'ils ont entendu par le volontaire un acte de conſeil & de déliberation, où d'abord on eſt incertain, & on ſe détermine dans la ſuite; ce qui n'a aucun lieu en Dieu. Ainſi je crois que ſans choquer l'ancienne doctrine des Chinois, on peut dire, que le LI a été porté par la perfection de ſa nature, à choiſir de pluſieurs poſſibles le plus convenable; & que par ce moyen il a produit le KI ou la matiére, mais avec de telles diſpoſitions, que tout le reſte en eſt venu par des propenſions naturelles, à peu près comme Mr. *Des Cartes* prétend faire naitre le ſyſtème préſent du monde par une ſuite d'un petit nombre de ſuppoſitions produites d'abord. Ainſi les Chinois bien loin d'être blamables, meritent des louanges, de faire naitre les choſes par leurs propenſions naturelles & par un ordre préétabli. Mais le *Hazard* ne convient nullement ici, & ne paroit point fondé dans les paſſages des Chinois.

XIX. La (4) objection du P. *Longobardi* n'eſt qu'une fauſſe ſuppoſition; il dit, que le LI eſt le ſujet de toutes les générations, & de toutes les corruptions, prenant & quittant diverſes qualités ou formes accidentelles. Mais il ne ſe trouve point dans les paſſages qu'il produit, que cela ſe diſe du LI ou de la Régle, ou Raiſon ſuprême.

Cela ſe dit plutôt de l'air protogène, ou de la matiére, dans laquelle le LI produit les Enteléchies primitives, ou vertus opératives ſubſtantielles, qui ſont le principe conſtitutif des Eſprits.

XX. La (5) objection du même, n'eſt encore qu'une ſuppoſition fauſſe ou mal priſe : Savoir que ſelon les Chinois, toutes les choſes du monde ſont néceſſairement matérielles, & qu'il n'y en a point de véritablement ſpirituelles. Il cite pour cela les livres 26. & 34. de leur Philoſophie. Il auroit été bon de nous en donner des paſſages. Mais je crois (comme j'ai déja dit) que les Chinois, excepté le LI, qui a produit la matiére, ne reconnoiſſent aucune ſubſtance immatérielle ſéparée. En quoi je crois qu'ils ont raiſon, & que l'ordre des choſes le porte ainſi, que tous les Eſprits particuliers ſoient toujours unis à des corps, & que l'ame, même après la mort, ne ſoit jamais dépouillée de toute matiére organiſée, ou de tout air façonné.

XXI. Le P. *Longobardi* s'appuye fort ſur un axiome Chinois, qui dit, que *toutes choſes ſont un*; il en traite exprès dans la ſection ſeptiéme, & il y revient ſouvent. Le P. *de Sainte Marie* en parle auſſi (p. 72.) Il y a lu un paſſage rapporté encore (p. 73.), qui marque, qu'il y a quelque choſe de plus que les qualités matérielles. La Philoſophie SINGLI liv. 26. p. 8. dit, que la vertu directrice & productrice n'eſt point dans la diſpoſition des choſes, & ne dépend point d'elles; mais qu'elle conſiſte & reſide dans le LI, qui prédomine, gouverne & produit tout. *Parmenide* & *Meliſſe* parloient de même, mais le ſens qu'*Ariſtote* leur donne paroit different de celui du *Parmenide* de *Platon*. *Spinoſa* reduit tout à une ſeule ſubſtance, dont toutes les choſes ne ſont que des modifications. Il n'eſt pas aiſé d'expliquer comment les Chinois l'entendent, mais je crois que rien n'empéche de leur donner un ſens raiſonnable. Toutes les choſes, quant à ce qui eſt paſſif en elles, ſont d'une même matiére premiére, qui ne differe que par les figures que les mouvemens lui donnent. Toutes les choſes auſſi ne ſont actives, & n'ont leurs Enteléchies, Ames, Eſprits, que par la participation du même LI, du même Eſprit originaire, c'eſt-à-dire de Dieu, qui leur donne toutes leurs perfections. Et la matiére même n'eſt qu'une production de cette cauſe premiére. Ainſi tout en émane, comme d'un centre. Mais il ne s'enſuit nullement, que toutes les choſes ne diffèrent que par des qualités accidentelles, comme les Epicuriens & autres matérialiſtes le prennent, qui n'admettent que matiére, figure & mouvement, ce qui ſeroit véritablement détruire les ſubſtances immatérielles, ou les Enteléchies, & Eſprits.

XXII. Ce dicton *que tout eſt un*, doit être reciproque à cet autre dicton, *que un eſt tout*, dont nous avons parlé ci-deſſus, en rapportant les Attributs du LI. Il ſignifie que Dieu eſt tout éminemment (*eminenter*), comme les perfections des effets ſont dans leur cauſe, & non

non pas formellement, comme ſi elles en étoient compoſées, ou comme ſi ce *grand un* étoit leur matiére, mais par émanation (*emananter*), parce qu'ils en ſont les effets immédiats, en ſorte qu'il leur aſſiſte partout intimément, & s'exprime dans les perfections qu'il leur communique à meſure de leur receptivité. Et c'eſt ainſi qu'on dit *Jovis omnia plena*, qu'il remplit tout, qu'il eſt en toutes choſes, & qu'auſſi tout eſt en lui. Il eſt en même temps le centre & l'eſpace, parce qu'il eſt un cercle dont le centre eſt par-tout, comme nous avons dit ci-deſſus. Ce ſens de l'Axiome, *que tout eſt un*, eſt d'autant plus indubitable chez les Chinois, qu'ils attribuent au LI une parfaite unité, incapable de diviſion, au rapport du P. *Longobardi*, marqué ci-deſſus; ce qui le rend incapable de diviſion; il ne ſauroit donc avoir des parties.

XXIII. On pourroit peut-être dire, qu'à la vérité le LI ne ſauroit reſſembler à la *Matiére premiére* de nos Philoſophes, mais qu'on peut le concevoir comme la *premiére forme*, c'eſt-à-dire comme l'Ame du Monde, de laquelle les ames particuliéres ne ſeroient que des modifications, ſuivant pluſieurs anciens, & ſuivant les Averroïſtes, & en quelque façon ſelon *Spinoſa*; comme les matiéres ſecondes ne ſont que des modifications de la matiére premiére; Et qu'ainſi l'ame du monde opérant dans certains organes, l'ame particuliére qu'on y ſuppoſe, ne ſeroit que cela. Cette doctrine n'eſt point ſoutenable; chacun étant ſon *Moi*, ou ſon individu. Les matiéres particuliéres peuvent reſulter des modifications de la matiére premiére, parce que cette matiére a des parties; mais la forme premiére ou l'acte pur n'en a point; ainſi les formes ſecondes ne ſont pas produites de la premiére, mais par la premiére. Je ne veux point nier, que quelques Chinois ne puiſſent avoir donné dans cette erreur; mais il ne me paroit point qu'on la puiſſe établir par les paſſages de leurs anciens auteurs. Le P. *Longobardi*, qui a parlé à tant de Mandarins pour apprendre d'eux des paſſages contraires à notre Théologie, en auroit allegué, s'il en avoit trouvé. Ainſi je crois qu'on peut ſoutenir, ſans choquer leurs auteurs claſſiques, qu'il y a des Eſprits, tels que celui de l'homme, ou des Génies, qui ſont des ſubſtances differentes du LI, quoiqu'ils en émanent.

SECTION SECONDE.

DU SENTIMENT DES CHINOIS SUR LES PRODUCTIONS DE DIEU, OU DU PREMIER PRINCIPE, DE LA MATIERE, ET DES ESPRITS.

XXIV. *Des productions du* LI. XXV. *Qu'eſt-ce que les Chinois entendent par* TAIKIE? XXVI. *Des attributs de* TAIKIE. XXVII. *On examine l'opinion du P.* de Sainte Marie *ſur ce mot* LI, TAIKIE. XXVIII. *Du* XANGTI *des Chinois, c'eſt-à-dire, de l'Eſprit qui gouverne le Ciel.* XXIX. *&* XXX. *Qu'eſt-ce que les Chinois attribuent à l'Eſprit du Ciel?* XXXI. *Les anciens ſages de la Chine n'ont point voulu propoſer au public l'adoration du* LI *ou du* TAIKIE, *mais du* XANGTI, *ou de l'Eſprit du Ciel.* XXXII. *Le Seigneur du Ciel eſt le Seigneur de l'Univers.* XXXIII. XXXIV. *&* XXXV. *On refute l'opinion du* Pére Longobardi *& du P.* de Sainte Marie. XXXVI. *L'opinion des Chinois ſur les Génies ou Eſprits particuliers & ſubalternes.* XXXVII. *On a raiſon de comparer les Eſprits ou Génies des Chinois à nos Anges.* XXXVIII. *On refute l'objection du P.* de Sainte Marie. XXXIX. *L'autorité que les Péres* Longobardi & de Sainte Marie *donnent aux Chinois modernes, n'eſt qu'un préjugé de l'Ecole.* XL. *Objection du P.* de Sainte Marie. XLI. *Du ſentiment de* CONFUCIUS *ſur les Eſprits.* XLII. *Les Chinois ont cru des Eſprits ſubalternes gouvernans les choſes de leur département.* XLIII. *Le P.* de Sainte Marie *a mal pris le ſens de* CONFUCIUS. XLIV. *L'opinion des Chinois modernes ſur les Eſprits.* XLV. *Les Anciens Chinois ont adoré les Eſprits.* XLVI. *Leur opinion ſur les Eſprits eſt tolérable, & ne détruit pas le Chriſtianiſme.* XLVIII. CONFUCIUS *ſoutient qu'on doit adorer le ſouverain Eſprit.* XLIX. *Si les Chinois ont eu une doctrine ſecrette reſervée pour les maitres ſeuls?* L. *Tout ce qu'on dit contre les Anciens Chinois n'eſt fondé que ſur des ſoupçons ſans fondement.* LI. *De la doctrine commune & autoriſée des Chinois ſur les Eſprits.* LII. *Pourquoi les Chinois ſacrifient au Ciel, à la Terre, aux Montagnes, & aux Eaux?* LIII. *De l'Eſprit du Ciel, qui eſt le Roi d'enhaut.* LIV. *De la proportion & de la connexion qui eſt entre l'Eſprit à qui on ſacrifie, & celui qui ſacrifie.* LV. *Les Chinois ne croyent pas un Dieu matériel & corporel répandu dans tout l'Univers.* LVI. *Il eſt probable, que l'intention de leurs ſages a été d'honorer le* LI *ou la ſuprême Raiſon, quand ils ont adoré les Eſprits inférieurs, comme ſes miniſtres.*

XXIV. Après avoir aſſez parlé du LI, venons à ſes productions, ſuivant ce que le Pére *Longobardi* nous rapporte des Auteurs Chinois.

Du

Du LI eſt ſorti l'Air (Sect. 5. §. 7.), l'air primitif (Sect. 11. §. 2.), l'air primogéne (ou protogéne) (Sect. 14. §. 19.); il appelle cet air primitif KI (Sect. 10. §. 3. Sect. 11. §. 15. ſeqq.); il eſt l'inſtrument du LI (Sect. 11. §. 3.) Les opérations des Eſprits appartiennent radicalement au LI, inſtrumentalement au KI, & formellement aux Eſprits (§. 16.) Il paroit que ce KI ou cet air primitif répond véritablement à la Matiére, comme à l'inſtrument du premier principe, lequel remuant cette matiére, comme un artiſan remue ſon inſtrument, produit les choſes. Et ce KI eſt appellé Air, & chez nous pourroit être appellé *Æther*, parce que la matiére dans ſon origine eſt parfaitement fluide, ſans aucune liaiſon ou dureté, ſans aucune interruption, & ſans terminaiſon qui en diſtingue les parties; enfin c'eſt le corps le plus ſubtil qui ſe puiſſe imaginer. Or ce KI eſt une production du LI; le P. *Longobardi* rapporte cela en termes exprès. Il dit (Sect. 5. §. 2.) que du LI eſt ſorti naturellement l'air primitif, & (Sect. 11. §. 16.) quoique le LI n'ait aucune action de ſoi, il commence à en avoir *après avoir produit ſon* KI, c'eſt-à-dire ſon air primitif. Or il faut admirer en paſſant la contradiction où ce bon Pére eſt tombé ici par inadvertence. Comment peut-on dire que le LI n'a aucune opération de ſoi & ſans le KI, s'il produit le KI? Peut-on produire ſans agir? Et puis le KI n'étant que l'inſtrument, ne faut-il point dire, que la vertu ou la cauſe efficiente principale eſt dans le LI? En conſéquence de cette production de la matiére premiére par le premier principe, ou par la forme primitive, par l'Acte pur, par l'opération de Dieu, la Philoſophie Chinoiſe approche plus de la Théologie Chrêtienne que la Philoſophie des anciens Grecs, qui conſideroient la matiére comme un principe parallèle à Dieu, qu'il ne produit point, mais qu'il forme ſeulement. Il eſt vrai qu'il ſemble que les Chinois ont cru, que le LI a d'abord & a toujours produit ſon KI, & qu'ainſi l'un eſt auſſi éternel que l'autre. Mais il ne faut point s'en étonner, puis qu'apparemment ils ont ignoré cette Révélation, laquelle ſeule nous peut apprendre le commencement de l'univers; *S. Thomas*, & d'autres grands docteurs, ayant jugé, que ce dogme ne peut point être demontré par la ſeule raiſon. Cependant quoique les anciens Chinois diſent formellement, que le KI ne périt jamais, ils ne diſent point aſſez expreſſément, qu'il n'a jamais commencé. Et il y a des gens qui croyent que le commencement de leur empire tombant dans le temps des Patriarches, ils pourroient avoir appris d'eux la création du monde.

XXV. Il ſemble qu'après le LI & le KI vient le TAIKIE. Le P. *Longobardi* n'en dit pas aſſez pour en donner une idée diſtincte. On diroit quaſi que TAIKIE n'eſt autre choſe que le LI, travaillant ſur le KI, *Spiritus domini qui ferebatur ſuper aquas*; prenant l'Eſprit ſouverain pour le LI, & les eaux pour le premier fluide, pour l'air protogéne, pour le KI, ou pour

la

la premiére matiére. Ainſi le LI & le TAIKIE ne ſeroient pas des choſes diverſes, mais une même choſe conſiderée ſous differens predicats. Le Pere *Longobardi* dit (ſect. 5. §. 2.) que le LI devient un globe infini, (ce globe eſt metaphorique ſans doute) qu'ils nomment TAIKIE, c'eſt-à-dire, arrive au dernier degre de perfection & de conſommation; parce qu'il opére effectivement, & exerce la vertu dans la production des choſes, & leur donne cet accompliſſement qui contient l'ordre préétabli, en vertu duquel tout provient dans la ſuite par les propenſions naturelles. En ſorte que dans les choſes naturelles Dieu n'a plus beſoin après cela que de ſon concours ordinaire. C'eſt pourquoi il me ſemble que ce Pere ſe brouille un peu (ſect. 10. §. 1.) en confondant le KI avec le TAIKIE, & diſant que le TAIKIE eſt l'air primogéne. Peut-être que certains Chinois conçoivent que du LI forme primitive, & du KI matiére primitive, a reſulté un compoſé primitif, une ſubſtance dont le LI fut l'ame, & le KI la matiére; & ils pourroient entendre cette ſubſtance ſous le nom de TAIKIE; ainſi ce ſeroit le monde entier conçu comme un animal, un vivant univerſel, un génie ſuprême, un grandiſſime perſonnage; & les Stoïciens parlent du monde ſur ce ton. Parmi les parties de ce grand & total animal il y auroit des animaux particuliers; comme parmi nous de petits animaux entrent dans la compoſition des corps des grands animaux. Mais tant qu'on ne trouve pas cette erreur expreſſement dans les anciens auteurs Chinois, il ne faut point la leur attribuer: & cela d'autant moins, qu'ils ont conçu la matiére comme une production de Dieu. Ainſi Dieu ne compoſera pas une ſubſtance avec la matiére, le monde ne ſera pas une perſonne animée; mais Dieu ſera *intelligentia ſupramundana*; la matiére étant ſon effet, n'eſt point ſon collegue. Et lorſque le Pére *Longobardi* dit (ſect. 11. §. 2.) que le TAIKIE renferme en ſoi le LI & l'air primitif ou le KI, il ne faut pas l'entendre comme s'il en étoit compoſé, mais ſeulement qu'il les renferme, comme un conſéquent renferme ce qu'il ſuppoſe, parce que le TAIKIE eſt le LI opérant ſur le KI, & ſuppoſe ainſi le KI.

XXVI. On attribue auſſi au TAIKIE les attributs du LI. On dit (ſect. 11. §. 9.) que tous les eſprits ſont ſortis du TAIKIE, que le XANGTI étoit le fils du TAIKIE, comme diſoit un Mandarin moderne, quoiqu'on pourroit peut-être ſoutenir par les anciens que le XANGTI n'eſt auſſi autre choſe que le LI ou le TAIKIE, conçu comme gouvernant le principal de l'Univers, c'eſt-à-dire, le Ciel, comme je le ferai voir ci-après. On dit (§. 11.) que les Eſprits ſont le même LI ou le même TAIKIE, appliqués à divers ſujets, comme au Ciel, à la Terre, aux Montagnes; ce qui ne s'accorde pas avec ce que diſoit ce Mandarin; car ſi le XANGTI ou l'Eſprit du Ciel eſt le fils de TAIKIE, il n'eſt pas le même avec lui. Mais il ſuffit ici qu'on égale le TAIKIE & le LI. Nous verrons dans la ſuite ce qui ſe peut dire du XANGTI. Le Pére *Longobardi* conçoit le titre de

de ſa 13e. ſection en ces termes, que tous les Dieux des Chinois, ou tous les Eſprits, auxquels ils attribuent le gouvernement des choſes, ſe reduiſent à un ſeul, qui eſt le LI, ou TAIKIE. Je n'examine point ce ſentiment préſentement, & ce ſeroit tant mieux: mais je remarque ſeulement, que le LI & le TAIKIE ſont pris pour une même choſe. Il dit dans cette ſection (§. 3.) que le LI eſt *mentis ratio, totiuſque naturæ regula directrix*, mais que le TAIKIE eſt *ſinus naturæ continens in ſe virtualiter omnia poſſibilia*. Or il dit cela auſſi du LI (ſect. 14. §. 4.), & c'eſt pour cela qu'il aſſure (§. 4.) que la difference entre le LI & TAIKIE n'eſt qu'une formalité, en ce que le LI dénote un Etre abſolu, & que le TAIKIE dénote un Etre reſpectif aux choſes, dont il eſt la racine & le fondement. Et il cite le 26. livre de la Philoſophie Chinoiſe pag. 8. où il eſt dit, que les cauſes agiſſent inceſſamment, parce que le LI ou le TAIKIE eſt au-dedans, qui les gouverne & les dirige. Et dans le liv. prem. de la même Philoſophie p. 31. il eſt dit, que le LI (la Raiſon) prédomine dans les choſes du monde, & que c'eſt pour cela qu'il ne leur manque rien; & liv. 36. p. 9. que le TAIKIE eſt la cauſe du commencement & de la fin de ce monde; qu'après un monde fini, il en produit un autre (*Longobardi* ſect. 5. §. 4.) après la révolution de la grande année appellée TASUI (ſect. 5. §. 1.), mais que pour lui, il ne finira jamais. Cela prouve que le TAIKIE n'eſt pas le monde. Enfin (*S. Marie* p. 69.) les Chinois ne reconnoiſſent rien de meilleur, ni de plus grand que le LI & le TAIKIE. Ils diſent auſſi que toutes choſes ſont un même TAIKIE. Ce que je crois devoir être entendu, non comme ſi les choſes étoient des parties ou modifications du TAIKIE, mais parce que leurs réalités abſolues, ou perfections, en ſont des émanations. Mais comme par une maniére figurée on parle ſouvent encore parmi nous, comme ſi les Ames étoient des parcelles de la divinité, il ne faut point s'étonner ſi les Chinois en parlent quelquefois dans le même ſtile; & que dans ce ſens la Philoſophie Chinoiſe diſe au livre 26. p. 1. que le LI eſt un, mais que ſes parties ſont pluſieurs. Car à proprement parler, une choſe compoſée de parties n'en eſt jamais une véritablement. Elle ne l'eſt que par dénomination externe, comme un tas de ſable, & comme une armée. Ainſi le premier principe ne ſauroit avoir des parties, comme d'autres paſſages déja rapportés le marquent aſſez.

XXVII. Le Pére *de S. Marie* rapporte des paſſages des Chinois, où ils ſemblent former un mot LI-TAI-KIE (p. 64.), & ce qu'il ſignifie eſt, ſelon CONFUCIUS (dans un de ſes quatre livres CHUNG-IUNG), la ſolide vérité, la Loi, le principe & la fin de toutes choſes; n'y en ayant pas une qui ne reçoive d'elle ſon être effectif & véritable, ſans que dans l'eſſence d'aucune de ces choſes en particulier il y ait un atome d'imperfection. C'eſt à peu près (ajoute le Pére p. 69.) comme nous liſons dans la Genéſe: *Dieu vit tout ce qu'il avoit fait, & tout étoit excellent.*

Cependant (p. 107. 108.) ſur un paſſage de *Lactance* touchant le premier principe, où cet auteur, après avoir cité des anciens Poëtes & Philoſophes, dit, que toutes ces opinions quoiqu'incertaines établiſſent la Providence ſous les noms de Nature, Ciel, Raiſon, Eſprit, Fatalité, Loi divine, qui reviennent tous à ce que nous appellons Dieu; le Pére de *S. Marie* repond, que les Chinois n'ont connu qu'un principe matériel diviſé en petites parties; en quoi il me paroit que ce bon Pere ſe trompe, par une etrange prévention, qui lui eſt venue non pas des auteurs claſſiques, mais des diſcours de quelques modernes impies, qui ſont les Eſprits forts dans la Chine comme ailleurs, pour marquer une fauſſe élévation au-deſſus du peuple.

XXVIII. La choſe dont les Chinois parlent le plus magnifiquement après le LI ou le TAIKIE, eſt le XANGTI, c'eſt-à-dire, le Roi d'enhaut, ou bien l'Eſprit qui gouverne le Ciel. Le Pere *Ricci* etant entré dans la Chine & s'y étant arreté quelque temps, a cru, que par ce XANGTI on pourroit entendre le Seigneur du Ciel & de la Terre, & en un mot nôtre Dieu, qu'il appelloit auſſi TIEN-CHU, le Seigneur du Ciel. Et c'eſt ſous ce dernier mot qu'on entend ordinairement le Dieu des Chrétiens dans la Chine. Le Pére *Longobardi*, le Pere *Antoine de S. Marie*, & d'autres, qui n'approuvent point que Dieu ſoit appelle XANGTI, ſont contens qu'il ſoit appellé TIEN-CHU, quoiqu'en effet les deux mots ſignifient à peu près la même choſe auprès des Chinois, ſuivant la force du terme, Roi d'enhaut, & Seigneur du Ciel. La grande queſtion eſt, ſi ſelon les Chinois le XANGTI eſt une ſubſtance éternelle, ou une ſimple créature. Le P. *Longobardi* avoüe (Sect. 2. §. 1.) que le Texte (des livres originaux) dit, ou du moins ſemble dire, qu'il y a un Roi ſouverain nommé XANGTI, lequel eſt dans le Palais du Ciel, d'où il gouverne le monde, recompenſe les bons, & punit les méchans. Le même Pére y oppoſe (à la même page) que les interprétes anciens attribuent tout cela au Ciel, ou à la ſubſtance & nature univerſelle appellée LI. Mais cela bien loin de nuire à ceux qui donnent le nom de XANGTI à nôtre Dieu, leur ſervira merveilleuſement. Car le LI eſt éternel, & doué de toutes les perfections poſſibles; en un mot on peut le prendre pour nôtre Dieu, comme il a été demontré ci-deſſus. Ainſi ſi le XANGTI & le LI ſont la même choſe, on a tout ſujet de donner à Dieu le nom de XANGTI. Et le Pére *Matthieu Ricci* n'a pas eu tort de ſoutenir (ſect. 16. §. 1.) que les anciens Philoſophes de la Chine ont reconnu & honoré un Etre ſuprême appellé XANGTI, Roi d'enhaut, & des Eſprits inférieurs ſes miniſtres, & qu'ainſi ils ont eu la connoiſſance du vrai Dieu.

XXIX. Les Chinois diſent encore de grandes & belles choſes du Ciel, de l'Eſprit du Ciel, de la Règle du Ciel, qui conviennent le mieux au vrai Dieu; par exemple (Sect. 16. §. 33.) la Règle du Ciel eſt l'entité de la ſouveraine Bonté, qui eſt imperceptible; & (ſect. 14. §. 12.) le

LI

Digitized by Google

LI eſt appellé *la Règle naturelle du Ciel*, entant que c'eſt par ſon opération que toutes choſes ſont gouvernées avec poids & meſure, & conformément à leur état. Cette règle du Ciel eſt appellée TIEN-FAO, & ſelon le Pére *de S. Marie* (p. 69.) CONFUCIUS en parlant dans le CHUNG-IUNG, dit, que le TIEN-FAO eſt le même que le LI, règle certaine du Ciel dans ſon cours & dans ſes operations naturelles. Ainſi au rapport du Pére *Longobardi* (ſect. 15. §. 4.) la ſubſtance univerſelle ou primitive, conſiderée ſelon l'etat qu'elle a dans le Ciel, eſt appellée LI, c'eſt-à-dire, règle ou raiſon. Et (ſect. 14. §. 10.) le LI eſt appellé une choſe qui eſt dans le Ciel, parce que le premier principe, quoiqu'il ſoit dans toutes les choſes du monde, eſt dans le Ciel principalement, qui eſt la choſe la plus excellente de l'Univers, & dans laquelle ſon efficace paroit le plus. Et au liv. 2. chap. 5. du LUN-JU il eſt dit du LI, que ce principe eſt d'une eſſence incomparable, & qu'il n'a rien d'egal. Et puis ces mêmes loüanges ſont données au Ciel; ce qui eſt raiſonnable d'entendre non pas de la matiére, mais de l'Eſprit du Ciel ou du Roi d'enhaut; comme doit être entendu le P. *de S. Marie* quand il dit (p. 13.) que la divinité abſolue & ſupréme des Lettrés de la Chine eſt le Ciel.

XXX. Voici comment un docteur Chinois parle du XANGTI chez le Pére *Antoine de S. Marie* (p. 74.) » Nos anciens Philoſophes examinant » avec beaucoup de ſoin la nature du Ciel, de la Terre, & de toutes » les choſes du monde, reconnurent qu'elles étoient toutes très bonnes, » auſſi-bien que le LI capable de les contenir toutes ſans exception; que » depuis les plus grandes juſques aux plus petites, elles étoient la même » nature & la même ſubſtance, d'où nous concluons, que le Seigneur » du Ciel, ou Dieu XANGTI, eſt dans chaque choſe, avec laquelle il » eſt réellement un. Pour cela on préche les hommes, & on les ex- » horte à fuir le vice, parce que ce ſeroit fletrir & ſouiller les vertus & » les perfections du XANGTI; à ſuivre ſa juſtice, parce que ce ſeroit » offenſer la ſouveraine raiſon & la juſtice ſuprême; à ne pas endom- » mager les Etres, parce que ce ſeroit outrager le Seigneur Dieu XANGTI, » l'ame de toutes les choſes créées? « Ce paſſage fait voir, que, ſelon ſon auteur, le XANGTI eſt la ſubſtance univerſelle ſouverainement parfaite, la même dans le fond avec le LI. C'eſt de quoi il s'agit ici: mais on n'approuve point les expreſſions de ce docteur (moderne apparemment) qui veut faire paſſer le XANGTI pour l'ame des choſes, comme s'il étoit de leur eſſence.

XXXI. Ainſi les anciens ſages de la Chine, croyant que le peuple a beſoin dans ſon culte d'objets qui frappent ſon imagination, n'ont point voulu propoſer au public l'adoration du LI, ou du TAI-KIE, mais du XANGTI, ou de l'Eſprit du Ciel; entendant ſous ce nom le LI ou le TAI-KIE même, qui y montre principalement ſa puiſſance. Les Hébreux auſſi attribuent quelquefois au Ciel ce qui appartient à Dieu, comme

dans les Maccabées, & ils ont conſidéré Dieu comme le Seigneur du Ciel, & pour cela ils étoient appellés *Calicola* par les Romains.

- - qui
Nil præter nubes, & cæli numen adorant.

Ariſtophane auſſi voulant rendre *Socrate* odieux & ridicule auprès des Athéniens, faiſoit accroire aux gens, que mépriſant les Dieux du pays, il adoroit le Ciel, ou les nuages, ce que les ignorans confondoient : cela ſe voit dans ſa comédie des *Nuées*. C'eſt pourquoi le P. *Antoine de S. Marie* dit (p. 72.), que les Philoſophes Chinois anciens & nouveaux, ſous le nom du Roi très haut XANGTI, adorent le Ciel viſible, & lui ſacrifient en conſidération de la vertu dominante & inviſible du LI, que le peuple groſſier ne pourroit comprendre. Mais il falloit plutôt dire, que le XANGTI, ou ce que les Chinois adorent principalement, eſt le LI qui gouverne le Ciel ; que de dire, qu'il eſt le Ciel matériel lui-même. Le même Pére *de S. Marie* dit là-deſſus fort à propos à quelques mots près (p. 77. 78.) qu'il réſulte de tout ceci, que les Chinois, non-plus que les Japonois (inſtruits ſans doute par les Chinois) n'ont connu d'autre Dieu qu'un premier principe, (il ajoute ſans fondement *matériel*) qu'en qualité de prédominant au Ciel, ils appellent Roi ſuprême, XANGTI ; que le Ciel eſt ſon palais, que là-haut il conduit & gouverne tout, & qu'il répand des influences. Ils ſacrifient à ce Ciel viſible, (ou plutôt à ſon Roi) & adorent dans un profond ſilence ce LI qu'ils ne nomment pas, à cauſe de l'ignorance & de la groſſiéreté du peuple, qui ne ſauroit comprendre ce que c'eſt que ce LI. Ce que nous appellons dans l'homme, lumiére de la raiſon, eux ils l'appellent commandement & loi du ciel. Ce que nous appellons, ſatisfaction naturelle d'obéir à la juſtice, & crainte d'agir contre elle, tout cela chez eux (& j'ajouterai encore chez nous) s'appelle inſpirations envoyées par le XANGTI ; c'eſt-à-dire, par le vrai Dieu. Offenſer le Ciel, c'eſt agir contre la raiſon ; demander pardon au Ciel, c'eſt ſe corriger, & faire un retour ſincère de paroles & d'œuvres, à la ſoumiſſion qu'on doit à cette même loi de la raiſon. Pour moi je trouve tout cela excellent, & tout-à-fait conforme à la Théologie naturelle, bien loin d'y entendre malice : & je crois que ce n'eſt que par des interprétations forcées, & par des interpolations, qu'on y peut trouver à redire. C'eſt le Chriſtianiſme tout pur, entant qu'il renouvelle la loi naturelle gravée dans nos cœurs, ſauf tout ce que la révélation & la grace y ajoutent, pour mieux redreſſer la nature.

XXXII. Les anciens ſages de la Chine, en conſidérant l'Eſprit qui gouverne le Ciel comme le vrai Dieu, & le prenant pour le LI même, c'eſt-à-dire, pour la Règle, ou pour la ſouveraine Raiſon, ont eu plus de raiſon qu'ils ne ſavoient. Car il s'eſt trouvé par les découvertes des Aſtronomes, que le Ciel eſt tout l'Univers connu, & que nôtre Terre n'eſt

n'eſt qu'une de ſes étoiles ſubalternes ; & qu'on peut dire, qu'il y a autant de ſyſtêmes du Monde que d'étoiles fixes ou principales ; le nôtre n'étant que le ſyſtême du Soleil, qui n'eſt qu'une de ces étoiles ; & qu'ainſi le Gouverneur ou Seigneur du Ciel eſt le Seigneur de l'Univers. C'eſt pourquoi, comme ils ont ſi bien rencontré, ſans en ſavoir la raiſon, il ſe peut, qu'ils ayent appris une partie de leur ſageſſe de la tradition des Patriarches.

XXXIII. Voyons maintenant ce que le Pére *Longobardi* y oppoſe. Il dit (ſect. 2. §. 7.) que ſelon les Chinois Lettrés le XANGTI eſt le Ciel même, ou bien la vertu & la puiſſance du Ciel. Mais de dire que le XANGTI eſt le Ciel matériel, il n'y a point d'apparence. Et quant à la vertu ou puiſſance du Ciel, elle ne ſauroit être autre que la vertu ou puiſſance de tout l'Univers ; puiſque le Ciel comprend tout ce qu'on en connoit. S'imaginer une je ne ſais quelle ame particuliére du Ciel, qui ſoit le XANGTI, il n'y a point d'apparence non plus, l'étendue du Ciel étant ſi immenſe. Il y auroit plus de ſujet d'en donner à chaque ſyſtême, ou même à chaque étoile, comme les Chinois en donnent à la Terre. Les loüanges données à l'Eſprit du Ciel, ou à la règle du Ciel, ne ſauroient convenir à une ame particuliére ; elles ne conviennent qu'au LI. Ainſi (ſect. 11. §. 7.) ſi le CHING-CHEU, Auteur claſſique a dit que le XANGTI étoit la même choſe que le Ciel, on peut regarder cette expreſſion pour peu exacte ou figurée ; comme nous mettons ſouvent le Ciel pour le Seigneur du Ciel. Il ſe peut auſſi, que cet Auteur ait conſidéré le Ciel comme une perſonne, dont l'ame étoit le LI, & dont le corps étoit la matiére céleſte ; & qu'ainſi il auroit conſidéré le Ciel, comme les Stoiciens conſidéroient le monde. Mais il vaut mieux croire qu'il a parlé par figure, comme on a coutume de faire encore en Europe, en parlant du Ciel comme de Dieu, juſqu'à ce qu'on puiſſe aſſez examiner ſon paſſage.

XXXIV. Les Chinois racontent (au rapport du P. *de S. Marie p.* 57.) que l'Empereur VVEN-WANG perſévera juſques à la fin à s'humilier, à cacher l'éclat de ſa majeſté, à ſe renfermer dans ſon cœur, & à s'abaiſſer devant ce Seigneur & Roi très-haut XANGTI. Que l'Empereur nommé HIAXI, lors qu'il avoit à ſe reprocher une méchante action, trembloit de crainte & de reſpect devant le XANGTI, & avoit accoutumé de dire, que cette crainte & ce reſpect le retenoient de maniere, qu'il n'oſoit pécher contre la droite raiſon. Qu'anciennement l'Empereur même cultivoit la terre où l'on ſemoit les fruits qu'on devoit offrir au ſouverain Roi & Seigneur XANGTI. Et (p. 59.) un Roi de la Chine ayant demandé à CONFUCIUS, s'il falloit plutôt prier le Dieu tutelaire du feu, ou le Dieu le plus inférieur de la maiſon ? CONFUCIUS lui répondit, que ſi l'on avoit offenſé le Ciel, c'eſt-à-dire, XANGTI le Seigneur du Ciel, c'étoit à lui ſeul qu'il falloit demander pardon. Ce qui marque, ce ſemble,

que CONFUCIUS, comme *Platon*, étoit pour l'unité de Dieu, mais qu'il s'accommodoit aux prévenſions populaires comme l'autre. Le P. *Longobardi* même rapporte, (ſect. 17. §. 9.) la converſation qu'il avoit eue avec un docteur Chinois, qui lui dit, que le Roi d'enhaut ou XANGTI étoit une même choſe que le Ciel, le LI, le TAI-KIE; le IVEN-KI (l'auteur n'explique point ceci), le TIEN-XIN (ou les Genies), le TIEN-MING (vertu envoyée du Ciel), le NAN-LIN (vertu de la terre.) Le même docteur diſoit, que le XANGTI de la ſecte des Lettres etoit l'Eſprit ou le Dieu que les Bonzes adoroient ſous le nom de FOE, & les TAO-ÇU ſous le nom de JO-HOANG. Un autre diſoit (ſect. 17. §. 2.) que notre cœur, c'eſt-à-dire, ce qui opere en nous, étoit la même choſe que XANGTI & TIEN-CHU. Car les Chinois diſent, que le cœur eſt le CHUZAY (ou directeur) de l'homme, reglant toutes les actions phyſiques & morales (ſect. 15. §. 2.). Ce qui fait voir combien ces gens parlent quelquefois vaguement & confuſément, ſous pretexte que tout eſt un, & que ſouvent il ne faut point les prendre à la lettre. Et pour parler diſtinctement de leurs dogmes, le plus ſur eſt, de conſiderer plutôt la raiſon & l'harmonie des doctrines que l'écorce des paroles.

XXXV. Le meme Pere rapporte auſſi les diſcours des Mandarins Chinois, qui lui ont dit, que le XANGTI & le TIEN-CHU, le Roi d'enhaut ou le Seigneur du Ciel, n'étoit qu'une production du TAIKIE, & finiroit comme d'autres creatures; au lieu que le TAIKIE demeure (ſect. 11. §. 9.); que le Roi d'enhaut ou l'Eſprit du Ciel finiroit avec le Ciel (ſect. 17. §. 6.); que ſi nôtre Dieu ou nôtre TIEN-CHU (Seigneur du Ciel) étoit le même que le XANGTI, il ceſſeroit d'exiſter (ſect. 17. §. 2. 6.). Mais le bon Pére ne produit aucun paſſage des anciens qui en diſe autant; au contraire il paroit que les anciens ont voulu adorer le LI dans le XANGTI. Ce ne ſont donc que les idées des modernes, qui tâchent de ſubſtituer à toutes les ſubſtances ſpirituelles des ſimples qualités matérielles; à peu près comme les Carteſiens en mettent à la place de l'ame des bêtes; & comme quelques anciens, dans le *Phœde* de *Platon*, vouloient que l'ame ne fut autre choſe que l'harmonie ou la conjugaiſon des diſpoſitions matérielles, ou la ſtructure de la machine. Ce qui ne tend qu'à detruire la religion, comme ſi elle n'étoit qu'une invention politique, pour tenir les peuples dans le devoir; ce qu'un Docteur Chinois (le même dont nous venons de rapporter le diſcours, où il confondoit des choſes differentes ſur ce fondement mal entendu que tout eſt un) lui dit en termes exprès (ſect. 17. §. 16.).

XXXVI. Après l'Eſprit univerſel, qui pris abſolument s'appelle LI ou Règle; pris comme opérant dans les créatures, s'appelle TAIKIE, ou ce qui fait la conſommation & l'établiſſement des choſes; & pris comme gouvernant le Ciel principale des créatures, s'appelle XANGTI Roi d'enhaut, ou TIEN-CHU Seigneur du Ciel; après tout cela, dis-je,

il

Digitized by Google

il faut venir aux Génies ou Eſprits particuliers & ſubalternes. Ils s'appellent TIEN-XIN en general (*Longobardi* avant-propos), ou ſimplement XIN (ſect. 8. §. 2.), ou bien KVEI-XIN (*Ant. de S. Marie* p. 89.). Le Pére *Longobardi* remarque (§. 2.) que par le mot de XIN les Chinois entendent les Eſprits purs & qui montent, & par KVEI les Eſprits impurs ou qui deſcendent. Mais cela ne paroit point s'obſerver exactement, puis que le P. *de S. Marie* (pag. 89.), rapporte ces paroles de CONFUCIUS: » O les rares vertus & les grandes perfections de ces Eſprits celeſtes » KVEI-XIN! Y a-t-il quelque vertu ſupérieure à la leur? on ne les voit » pas; mais ce qu'ils font les manifeſte: on ne les entend pas; mais » les merveilles qu'ils ne ceſſent d'opérer, parlent aſſez. « Le même CONFUCIUS (cité p. 91.) dit, » que nous ne pouvons pas concevoir » de quelle façon les Eſprits ſont ſi intimément unis à nous; ainſi nous » ne pouvons avoir trop d'empreſſement à les honorer, à les ſervir, & » à leur offrir des Sacrifices. Car, quoique leurs opérations ſoient ſe- » crètes & inviſibles, leurs bienfaits ne laiſſent pas d'être viſibles, effec- » tifs, & reels. «

XXXVII. Sur des expreſſions ſi fortes d'un auteur & d'un ouvrage des plus claſſiques, il me paroit que les Miſſionnaires dont parle le P. *de S. Marie*, (p. 90.) ont eu grande raiſon de comparer les Eſprits ou Génies à nos Anges. Le P. *de S. Marie* reconnoit que les Chinois les conſidérent comme ſubordonnés au XANGTI, Eſprit univerſel & ſuprême du Ciel (p. 89.), & il les compare (p. 96.) avec les Miniſtres ou Dieux inferieurs du grand Dieu chez *Seneque* & chez *S. Auguſtin* encore Manichéen, comme il le dit dans ſes Confeſſions. Ces Miſſionnaires ont donc cru, que les plus anciens Philoſophes Chinois, & CONFUCIUS après eux, ſous les noms de XANGTI & de KVEI-XIN, avoient connoiſſance du vrai Dieu, & des Eſprits céleſtes qui le ſervent; puis qu'ils ſembloient leur attribuer une attention particuliére à défendre & à conſerver les hommes, les villes, les provinces, les royaumes; non pas comme s'ils étoient les Ames ou formes ſubſtantielles de ces choſes, mais comme le pilote qui eſt dans le vaiſſeau; ce que nos Philoſophes appellent des intelligences & formes aſſiſtantes. Et il faut avoüer que les paroles de CONFUCIUS & d'autres anciens Chinois y portent *ſenſu maximè obvio & naturali*. Et il y a grande apparence, que ces expreſſions ſi approchantes des grandes veritès de nôtre Religion, ſont parvenues aux Chinois par la tradition des anciens Patriarches.

XXXVIII. Le P. *de S. Marie* n'y oppoſe que des Interprètes, qu'on appelle claſſiques, mais qui ſont bien poſtérieurs. Le grand Commentaire ſur les livres originaux appellés TA-ZIVEN & la ſomme de Philoſophie appellée SING-LI (*Longobardi* ſect. 1. §. 2.) ou ce que le P. *de S. Marie* appelle en un mot TAZIVEN-SING LI, ont été compilés, ſelon ce Pére, par ordre du Roi, il y a plus de 300. ans, de ſorte qu'on

les

les peut conſidérer comme modernes. Et leur autorité, quand il s'agit du véritable ſens des anciens textes, ne ſauroit être plus grande que celle d'un *Accurſius* ou d'un *Bartolus*, quand il s'agit d'expliquer le ſens de l'*Edictum perpetuum* de l'ancienne juriſprudence Romaine, qu'on trouve aujourd'hui bien & très ſouvent eloigné de celui de ces Gloſeurs. Il en eſt de même de pluſieurs interprétations attribuées à *Ariſtote* par les Arabes & les Scholaſtiques, qui ſont tout-à-fait contraires au ſentiment de cet auteur, & du véritable ſens, que les anciens interprêtes Grecs lui donnoient, & que des modernes ont retrouvé. Et je crois moi-même avoir montré ce que c'eſt que l'*Entélechie*, que les Scholaſtiques n'ont guères connue.

XXXIX. Ainſi l'autorité que les Péres *Longobardi* & *de Sainte Marie* donnent aux Chinois modernes, n'eſt qu'un préjugé de l'Ecole. Ils ont jugé de l'Ecole Chinoiſe poſtérieure, comme l'Ecole poſtérieure Européenne (dont ils étoient préoccupés) voudroit qu'on jugeat d'elle; c'eſt-à-dire, qu'on jugeat du texte des Loix divines & humaines, & des anciens auteurs ſelon ſon interprétation ou gloſſe. Défaut aſſez répandu parmi les Philoſophes, les Juriſconſultes, les Moraliſtes ou les Théologiens: ſans parler des Médecins, qui n'ayant preſque plus d'Ecole fixe, ni même de langage réglé, ſont allés juſqu'à mépriſer les anciens, & ſe ſont tellement affranchis du joug, qu'ils ſont tombes dans la licence, puis qu'ils n'ont preſque plus rien d'établi au-delà de quelques expériences ou obſervations, qui même bien ſouvent ne ſont pas trop aſſurées. De ſorte qu'il ſemble, que la Médecine auroit beſoin d'être rebâtie tout de nouveau, par des communications autoriſées de quelques excellens hommes dont elle ne manque point, qui rétabliroient un langage commun, ſepareroient l'incertain du certain, fixeroient les degrés du vraiſemblable, & découvriroient une méthode certaine pour l'accroiſſement de la ſcience: Mais cela ſoit dit en paſſant. Le peu d'autorité des Gloſeurs fait que je m'étonne, que de très habiles Théologiens de nôtre temps, qui préférent la doctrine des anciens Péres de l'Egliſe aux ſentimens des modernes, dans la Théologie ſpéculative auſſi-bien que dans la Morale; prétendent juger de la Théologie des Chinois plutôt par les modernes que par les anciens. On ne le doit point trouver étrange dans un Pére *Longobardi*, ou dans un Pére *de Ste. Marie*, qui donnoient apparemment dans les ſentimens de l'Ecole Théologique & Philoſophique vulgaire; mais il me ſemble que parmi des ſavans Théologiens, qui s'oppoſent aux Jéſuites ſur cette matiére de la doctrine Chinoiſe, il y en a qui en devroient juger tout autrement.

XL. Le Pére *de Sainte Marie* rapporte quelque choſe en paſſant, qui pourroit faire ſoupçonner encore les anciens Philoſophes de n'avoir point eu d'aſſez bons ſentimens. Mais comme il n'appuye guères là-deſſus, je doute que la choſe ſoit aſſez vérifiée, ou vienne aſſez au fait. Cependen-

Digitized by Google

pendant je ne le veux point diſſimuler, pour agir avec toute la ſincerité poſſible. Après avoir rapporté (p. 89.) le beau paſſage de CONFUCIUS marqué ci-deſſus, il prétend, que ce même auteur, continuant ſon diſcours, découvre juſqu'où va ſon erreur groſſiére ſur cela. Car il dit (ſelon ce Pére) »que les Eſprits s'uniſſent & s'incorporent réel» lement avec les choſes, dont ils ne peuvent ſe ſéparer, qu'ils ne ſoient » totalement détruits. » Opinion très-conforme (dit ce Pére) à la Philoſophie de ce même CONFUCIUS, où il enſeigne »que la Nature & l'eſ» ſence des choſes eſt le LI, TAIKIE, leur premier principe & leur » Créateur, lequel comme Roi du Ciel s'appelle XANGTI (c'eſt-à-dire » Roi ſuprême); & comme dominant ſur les Etres particuliers & ſub» alternes, où ſe fait la génération & la corruption, il ſe nomme » KVEI-XIN. Or comme la matiére & la forme ne peuvent ſe dés» unir ſans la deſtruction du tout qu'elles compoſent, de même ces » Eſprits ſont ſi unis aux choſes, qu'ils ne peuvent les quitter ſans ſe » corrompre. "

XLI. J'ai voulu rapporter mot à mot les paroles du P. *de Sainte Marie*, que je vai maintenant examiner. Et je dis d'abord, que je ſuis porté à croire, que ce ne ſont pas les doctrines expreſſes de CONFUCIUS, mais des ſentimens qu'on lui prête ſur les interprétations des modernes. Car les paroles expreſſes qu'on rapporte de lui, ne ſouffrent point ce ſens; à moins qu'on ne veuille ſoutenir, qu'il n'a parlé que pour tromper les lecteurs ſimples, ſous le voile de religion, mais que ſon vrai ſentiment étoit celui des Athées. Imputation, où l'on ne doit venir que ſur de bonnes preuves, & dont je n'ai vû aucun fondement juſqu'ici que les interprétations ſourdes des modernes, qu'ils n'oſeroient peut-être avouer aſſez nettement dans des ouvrages publics. Si CONFUCIUS avoit ce ſentiment des Eſprits, il n'en jugeroit pas plus avantageuſement que nôtre Ecole commune juge des ames des bêtes, qu'elle croit périr avec la bête; mais cela étant ainſi, que ſeroit-ce que ces rares vertus & grandes perfections, ces merveilleuſes opérations, ces grands bienfaits dignes de nôtre reconnoiſſance & de nôtre culte, qu'il attribue à ces Eſprits & Génies céleſtes?

XLII. De plus CONFUCIUS & les anciens donnent des Eſprits ou des Génies aſſiſtans à pluſieurs choſes, qui ne ſont point ſuſceptibles d'une telle incorporation, par exemple aux hommes, aux villes, aux provinces. Quelle apparence auſſi de s'imaginer une incorporation de l'Eſprit avec ſa montagne, ou avec ſa riviére; ou même de l'eſprit des quatre ſaiſons, avec les ſaiſons mêmes; de l'eſprit du chaud & du froid avec ces qualités? Ainſi il faut dire, ou que ces anciens Chinois ſe moquoient des gens, & ne cherchoient que de les tromper, ce qu'il ne faut point leur imputer ſans preuve; ou qu'ils croyoient des Eſprits ſubalternes, miniſtres de la Divinité, gouvernans les choſes de leur dé-

partement; ou enfin qu'ils honoroient ſous leur nom la vertu divine repandue par-tout, comme quelques anciens Grecs & Latins ont prétendu, que ſous les noms de pluſieurs Dieux, on n'adoroit qu'une ſeule Divinité.

XLIII. Je ſoupçonne encore que le P. *de Sainte Marie* a mal pris le ſens de CONFUCIUS, comme s'il diſoit, que les Eſprits ne ſont pas ſéparés des choſes qu'ils gouvernent, ſans être détruits; au lieu que CONFUCIUS paroit avoir dit, que les Eſprits ne s'en ſéparent point, ſans que ces choſes qu'ils doivent gouverner ſoient detruites. Car je trouve que c'eſt ainſi que le P. *Longobardi* l'a pris, citant (Sect. II. §. 17.) le chap. 16. du CHUNG-JUNG, où CONFUCIUS, après avoir enſeigné que les Eſprits ſont des parties qui compoſent l'être des choſes, ajoute, que les eſprits ne peuvent en être ſéparés, que la deſtruction *de ces choſes* (il ne dit pas des eſprits) ne s'enſuive. Et il y a de l'apparence, que lors que CONFUCIUS fait les Eſprits parties des choſes, il ne l'entend pas de tous les Eſprits, par la raiſon que j'ai alleguée. Et peut-être auſſi que le terme de *partie* eſt pris ici dans un ſens plus étendu, pour ce qui eſt dans une choſe, & eſt requis à ſa ſubſiſtance ou conſervation.

XLIV. Selon les modernes, qui prétendent être les ſectateurs de CONFUCIUS, & des anciens, mais qui ne reconnoiſſent point de ſubſtances ſpirituelles, & pas même de vrayes ſubſtances, excepte la matiére, qu'ils ne conſiderent que comme alterée par des mouvemens, des figures & des qualités accidentelles; ſelon les modernes, dis-je, ces Eſprits céleſtes, ou autres que les anciens Chinois attribuent aux choſes, ne ſeroient que des êtres de dénomination, l'amas des qualités accidentelles de la matiére; comme ſont les formes de l'école, qui conſtituent les Etres par accident, des tas de pierres, des montagnes de ſable &c. formes bien inferieures ſans doute à l'ame des bétes; ſoit qu'on prenne ces ames à la Scholaſtique, ſoit qu'on les prenne à la Carteſienne, qui n'y trouvent auſſi qu'un amas de qualités accidentelles, mais ſans doute bien plus ajuſtées; puiſque l'Eſprit du Ciel, l'Eſprit des cauſes naturelles, l'Eſprit des montagnes (par exemple) manquant d'organes, ſeroient incapables de connoiſſance, & même d'une apparence de connoiſſance; bien loin de mériter du culte, ce ſeroit une pure tromperie que de les vouloir faire honorer.

XLV. Le XU-KING, livre originaire & des plus anciens, ſelon le Pére *Longobardi* (Sect. I. §. 2.), raconte liv. I. p. 11. au rapport de ce même Pére (Sect. II. §. 6.), que les Chinois dès le temps de IAO & de XUN, qui ſont les Fondateurs de l'Empire, ont adoré les Eſprits, & que quatre ſortes de ſacrifices ſe faiſoient à quatre ſortes d'Eſprits. Le premier ſacrifice appellé LUI ſe faiſoit au Ciel, & tout enſemble à ſon Eſprit appellé XANGTI. Le ſecond appellé IN, ſe faiſoit à l'Eſprit des ſix principales cauſes, c'eſt-à-dire des quatre ſaiſons de l'année, du

du chaud, du froid, du Soleil, de la Lune, des étoiles, de la pluye, & de la séchereſſe. Le troiſiéme nommé VUANG, ſe faiſoit aux Eſprits des montagnes, & des grandes riviéres. Et le quatriéme nommé PIEN, ſe faiſoit aux Eſprits des choſes moins conſidérables de l'Univers, & aux hommes illuſtres de la République. Et le même Pére *Longobardi* remarque (Sect. 2. §. 2.) que le Texte dit, qu'il y a differens Eſprits, qu'il nomme KVEI ou XIN, ou conjointement KVEY-XIN, qui préſident aux montagnes, aux riviéres, & aux autres choſes de ce bas monde; mais les interprétes expliquent cela des cauſes naturelles, ou des qualités qu'elles ont pour produire certains effets.

XLVI. Ces Interprétes ont raiſon, s'ils n'approuvent point, qu'on s'imagine avec le peuple ignorant de l'antiquité, que *Jupiter*, ou un certain Génie de l'air, lance la foudre; qu'il y a certains barbons aſſis dans ces montagnes & dans les creux de la terre, qui verſent les riviéres de leurs urnes; s'ils croyent que tout cela arrive naturellement par les qualités de la matiére. Mais ils n'ont point raiſon, s'ils croyent que les anciens ont voulu faire adorer ces choſes brutes; & s'ils reduiſent à cette même condition d'un amas de qualités brutes, le premier principe, & le gouverneur du Ciel, ou plutôt le gouverneur de l'Univers; puiſque les merveilles des choſes particuliéres, qui ne connoiſſent point ce qu'elles ſont, ne ſauroient venir que de la ſageſſe du premier principe. Ainſi il faut croire, ou que les anciens Sages de la Chine ont crû, que certains Génies, comme Miniſtres du ſuprême Seigneur du Ciel & de la Terre, préſidoient aux choſes inférieures; ou qu'ils ont voulu adorer le grand Dieu encore dans les vertus des choſes particuliéres, ſous le nom des Eſprits de ces choſes, pour donner dans l'imagination des peuples; & que c'eſt ainſi qu'ils ont crû que tout étoit un, c'eſt-à-dire que la vertu d'un grand principe unique paroiſſoit partout dans les merveilles des choſes particuliéres; que l'eſprit des ſaiſons, l'eſprit des montagnes, l'eſprit des riviéres, étoit ce même XANGTI qui gouverne le Ciel.

XLVII. Ce ſentiment eſt le plus vrai. Cependant l'autre admettant des Génies préſidens aux choſes naturelles, aux globes céleſtes, aux élémens &c. n'eſt pas tout-à-fait intolérable, & ne détruit pas le Chriſtianiſme, comme j'ai déja remarqué ci-deſſus. Mais s'il eſt aiſé d'enſeigner & de faire recevoir aux Chinois ce qui eſt le plus véritable, par une interprétation raiſonnable de cet axiome, que le tout ſe reduit à la vertu d'un; c'eſt-à-dire que les vertus de toutes les créatures inanimées ne marquent point leur ſageſſe, mais celle de l'Auteur des choſes, & ne ſont qu'une ſuite naturelle des forces que le premier principe y a mis. Faiſant pourtant comprendre, ſuivant la véritable Philoſophie découverte de nos jours, que des ſubſtances animées ſont répandues par-tout, qu'elles n'ont pourtant lieu que là où il y a des organes

qui ont du rapport à la perception; que ces ſubſtances animées ont leurs ames ou leurs eſprits propres comme l'homme, qu'il y en a une infinité au-deſſous, mais auſſi une infinité au-deſſus de l'ame ou de l'eſprit de l'homme; que ceux qui ſont au-deſſus s'appellent Anges & Genies; qu'il y en a qui ſervent plus particuliérement le ſouverain Eſprit, étant plus diſpoſés à entendre ſa volonté & à s'y conformer; que les Ames des perſonnes vertueuſes leur ſont aſſociées, & qu'on peut leur accorder des honneurs, mais qui ne dérogent point à ce qu'on doit à la ſubſtance ſuprême.

XLVIII. Ainſi on peut encore ſatisfaire aux interprétes Chinois modernes, en leur applaudiſſant, lors qu'ils reduiſent aux cauſes naturelles le gouvernement du Ciel, & d'autres choſes, & s'éloignent de l'ignorance du peuple, qui y cherche des miracles ſurnaturels, ou plutôt ſur-corporels, & des Eſprits, comme *Deus ex machina*. Et on les éclairera davantage là-deſſus en leur faiſant connoitre les nouvelles découvertes de l'Europe, qui rendent des raiſons preſque mathematiques de pluſieurs grandes merveilles de la nature, & ſont connoitre les véritables ſyſtèmes du Macrocoſme & du Microcoſme. Mais il faut leur faire reconnoitre en méme temps, comme la raiſon le demande, que ces cauſes naturelles, qui font leur office ſi exactement à point nomme pour produire tant de merveilles, ne le ſauroient faire, ſi elles n'étoient des machines preparées pour cela, & formées par la ſageſſe & par la puiſſance de la ſubſtance ſuprême, qu'on peut appeller LI avec eux. C'eſt peut-être pour cela que CONFUCIUS n'a pas voulu s'expliquer ſur les Eſprits des choſes naturelles; parce qu'il jugeoit, que ce qu'on devoit adorer dans l'Eſprit du Ciel, des ſaiſons, des montagnes & autres choſes inanimées, n'etoit que le ſouverain Eſprit, le XANGTI, le TAIKIE, le LI; mais qu'il ne croyoit point le peuple capable de ſe détacher des choſes qui tombent ſous les ſens, & ne vouloit point s'expliquer là-deſſus. C'eſt pourquoi, au rapport du Pére *Longobardi* (Sect. 3. §. 6.) dans le LUNXIN liv. 3. part. 3. un diſciple de CONFUCIUS nommé *Zuku* dit, comme en ſe plaignant de ſon Maitre: » je n'ai ja» mais pû obtenir de lui, qu'il me parlât de la nature humaine, & de » l'état naturel du Ciel, que ſur la fin de ſa vie.“ Et dans le même livre CONFUCIUS dit: » la bonne maniére de gouverner le peuple, eſt » de faire en ſorte qu'il honore les Eſprits, & qu'il s'éloigne d'eux;“ c'eſt-à-dire, qu'il ne s'arréte pas à vouloir examiner ce qu'ils ſont, & ce qu'ils font. Au livre 4. p. 6. il eſt dit, qu'il y avoit quatre choſes, entr'autres l'Eſprit, ſur quoi CONFUCIUS affectoit un grand ſilence. Les commentaires en rapportent la raiſon, parce que, diſent-ils, il y a pluſieurs choſes difficiles à entendre; & ainſi il n'étoit pas à propos d'en parler à tout le monde. Dans le livre nommé KIALU, il eſt dit, que CONFUCIUS voulant une bonne fois ſe délivrer de l'importu-

portunité de ſes diſciples, qui ne ceſſoient de le queſtionner ſur les Eſprits, ſur l'Ame raiſonnable, & ſur ce qui ſe paſſoit après la mort, réſolut de leur donner une régle génerale, qui eſt, de raiſonner & de diſputer tant qu'on voudra ſur les choſes renfermées dans les ſix poſitions, (il falloit nous expliquer ces ſix poſitions) c'eſt-à-dire, qui ſont ou viſibles, ou dans le monde viſible; mais à l'égard des autres choſes, il veut qu'on les laiſſe là, ſans en diſputer, ni les approfondir.

XLIX. Le P. *Longobardi* (Sect. 3. §. 7.) en tire cette conſéquence, que la ſecte des Lettrés a une doctrine ſecrette reſervée pour les Maitres ſeuls. Mais cela ne s'enſuit point, car CONFUCIUS pouvoit ignorer lui-même ce qu'il ne vouloit point qu'on approfondit. Apparemment il n'y a point aujourd'hui de telle ſecte cachée dans la Chine, ſi ce n'eſt qu'on veuille dire que les Hypocrites en font une. Et quand il y en auroit, on ne doit s'arrêter ici, qu'à ce que les gens oſent avouer dans des ouvrages publics. Car il y a par-tout des gens qui ſe moquent de leurs propres dogmes. Ainſi lors que ce Pére dit (Sect. 11. §. 18.) que les Lettrés du commun admettent des *Eſprits des Sacrifices*, au lieu que les Lettrés de réputation n'admettent que des *Eſprits de la génération & de la corruption* (qui ne ſont que des ſimples qualités matérielles), je m'étonne qu'il veuille que les Miſſionnaires ayent principalement égard à ces docteurs de réputation; au lieu que je crois qu'ils doivent les regarder comme des hétérodoxes, & s'attacher à la doctrine commune & publique.

L. Le Pére ſemble en conclurre encore, que CONFUCIUS lui-même avoit de mauvais ſentimens, témoignant aſſez par-tout, qu'il croit les anciens Chinois auſſi Athées que les modernes, comme il le dit en termes exprès (Sect. 16. §. 1). Et il juge que cette méthode de CONFUCIUS a corrompu le cœur & obſcurci l'eſprit des Chinois Lettrés, les reduiſant à ne penſer qu'aux choſes viſibles & palpables; & qu'ainſi ils ſont tombés dans le plus grand de tous les maux qui eſt l'Athéiſme. Je veux croire que ce ſilence & cette méthode de CONFUCIUS y a contribué, & qu'il auroit mieux fait de s'expliquer davantage. Cependant il paroit que des modernes ont pouſſé la choſe plus avant que ſa méthode ne le portoit: ſuivant laquelle on peut dire, que bien loin de nier les Eſprits, & la religion, il vouloit ſeulement qu'on n'en diſputât point, qu'on ſe contentat de ſavoir l'exiſtence & les effets du XANGTI & des Eſprits; qu'on les honorât & qu'on pratiquât la vertu pour leur plaire, ſans approfondir leur nature, & ſans entrer dans le *comment* ou dans la maniére de leurs operations. Et il y a eu de tout tems des auteurs Chrétiens, qui ont conſeillé la même choſe dans le Chriſtianiſme, ſans avoir aucune mauvaiſe intention. Ainſi je trouve que tout ce qu'on dit contre les anciens Chinois, n'eſt fondé que ſur des ſoupçons ſans fondement.

LI. La doctrine commune & autoriſée des Chinois ſur les Eſprits, paroit aſſez bien repreſentée dans un paſſage de leur Philoſophie, que le Pére *Longobardi* rapporte lui-méme (Sect. 12. §. 7.) Le CHU-ZU livre 28. de la grande Philoſophie p. 2. demande: *les Eſprits ſont-ils l'air?* il répond qu'il paroit plutôt qu'ils ſont *la force, la vigueur & l'activité* qui eſt dans l'air que l'air méme. Il diſtingue p. 13. entre les bons Eſprits qui ont de la clarte, & de la droiture, & produiſent des bons effets, dans le ſoleil, la lune, le jour, la nuit &c. mais qu'il y a auſſi des Eſprits tortus & obſcurs. Il ajoute une troiſiéme eſpéce d'Eſprits, leſquels, à ce qu'on dit, répondent aux queſtions qu'on leur fait, & accordent les graces qu'on leur demande. Et pag. 38. il prouve qu'il y a des Eſprits, par le raiſonnement ſuivant: » S'il n'y avoit point » d'Eſprits, les Anciens ne leur euſſent pas fait des demandes après » des jeunes & d'autres abſtinences. De plus l'Empereur ſacrifie au Ciel » & à la Terre; les Princes & les Ducs (ou Héros) ſacrifient aux » grandes montagnes, & aux grandes riviéres; les Seigneurs offrent » les cinq ſacrifices &c. &c.“

LII. Le méme auteur demande encore: » Quand on ſacrifie au Ciel, » à la Terre, aux Montagnes, & aux Eaux, quand on offre & immole » des victimes, quand on brule des pieces de foye, quand on fait des » libations de vin, cela ſe fait-il ſeulement pour montrer la bonne diſ- » poſition du cœur, ou bien parce qu'il y a un Air (un Eſprit) qui » vient recevoir les offrandes? Si nous diſons, qu'il n'y a rien qui vienne » recevoir ce qu'on offre, à qui ſacrifions-nous? & qu'eſt-ce que c'eſt » là-haut qui nous inſpire du reſpect, & qui porte les hommes à lui » faire des ſacrifices, & à le craindre? Si nous diſons auſſi, qu'il deſ- » cend dans un grand char de nuages, ce ſera une grande impoſture.“ Il ſemble que cet auteur a voulu tenir le milieu entre l'incredulité des impies, & entre les imaginations groſſiéres du peuple. Il veut qu'on reconnoiſſe, & qu'on honore les Eſprits, mais qu'on ne les croye point préſens d'une maniére telle que l'imagination peut ſe le repreſenter.

LIII. Le méme Philoſophe Chinois pag. 39. traitant de l'Eſprit du Ciel, qui eſt le Roi d'enhaut, dit, qu'il s'appelle XIN, parce que l'air du Ciel s'étend par-tout. Le Pére *Longobardi* en infere (Sect. 11. §. 11.) que les Chinois ne croyent dans le Ciel aucun Eſprit vivant & intelligent, mais ſeulement la ſubſtance de l'air avec ſon activité & ſon influence. Mais le bon Pére n'y voit que des préjugés. L'Auteur Chinois donne aux Eſprits non-ſeulement de la force, ou de l'activité, mais auſſi de l'intelligence, puis qu'ils ſe font craindre & reſpecter. Il conſidére l'air, c'eſt-à-dire le corps ſubtil, comme leur véhicule.

LIV. Le méme auteur veut qu'on cherche une proportion ou connexion entre l'Eſprit à qui on ſacrifie, & celui qui ſacrifie; que c'eſt pour cela que l'Empereur doit ſacrifier au Roi d'enhaut ou au Seigneur du

Digitized by Google

du Ciel, & il eſt appellé TIEN-ZU, fils du Ciel; les Princes & Ducs ſacrifient aux Eſprits protecteurs des cinq genres de vie. On ſacrifie à CONFUCIUS dans les Ecoles des Univerſités: Et que ce rapport fait encor que chacun doit ſacrifier à ſes ancêtres. Il veut marquer par-là, que les Eſprits ſe gouvernent ſelon la raiſon, & aſſiſtent ceux qui s'y conforment. Au lieu que le P. *Longobardi* en infére (Sect. 12. §. 12.) que les Eſprits ne ſont qu'air & matiére. L'auteur inſinue tout le contraire. Je trouve encore dans cette Philoſophie Chinoiſe un aſſez joli raiſonnement contre les idolâtres liv. 28. p. 37. rapporté par le Pere *Longobardi* lui-même (Sect. 12. §. 3.) c'eſt (dit-il) une grande ignorance d'aller demander de la pluie aux idoles de bois & de terre, qui ſont dans les Temples, pendant qu'on néglige les montagnes & l'eau, c'eſt-à-dire les choſes dont les vapeurs produiſent la pluye. Il inſinue que le culte doit être fondé ſur la raiſon, & obſerver les proportions & les liaiſons des choſes; & qu'alors il eſt agréable aux Eſprits, ou bien au XANGTI, à l'Eſprit univerſel, ou ſi vous voulez, au LI, à la raiſon ſuprême qui gouverne tout. Et le bon Pére pénétre fort peu dans le ſens de l'Auteur, lors qu'il en infére, qu'il ne reconnoit point d'autres Eſprits dans les eaux & les montagnes, que l'air matériel; ſans connoiſſance. C'eſt dans le même eſprit que CONFUCIUS dit dans ſon SU LUM IU (au rapport du P. *de Sainte Marie* p. 29.): » Sacrifier à » l'Eſprit qui n'eſt pas de ton état & de ta condition, en un mot qui » n'eſt pas propre pour toi, c'eſt une flaterie téméraire & infructueuſe: » la Juſtice & la raiſon y repugnent.“ Et ſelon l'expoſition de *Chum kolao* il n'appartient qu'à l'Empereur de ſacrifier au Ciel & à la Terre; il appartient aux Héros du Royaume de ſacrifier aux montagnes & aux eaux; il appartient aux hommes illuſtres de ſacrifier aux Eſprits; le reſte du peuple a le droit & la liberté de ſacrifier aux ancêtres. Et la Somme Philoſophique dit (chez le P. *de Sainte Marie* p. 31.): Les ames cherchent les Eſprits de même qualité & avec leſquels elles ont plus de rapport. Par exemple, ſi un payſan s'adreſſoit à l'Eſprit d'un homme de condition, dans le même inſtant il ſeroit rebuté, & cet Eſprit n'opéreroit rien: au contraire, ſi quelqu'un invoque un Eſprit proportionné à ſon état, il eſt aſſuré qu'il touchera l'Eſprit, & le portera à le favoriſer. Et le Pére *de Sainte Marie* ajoute (p. 32.) que pour cette raiſon les ſeuls Lettrés ſacrifient à CONFUCIUS, & que c'eſt de cette maniére qu'on doit entendre ce que le Pére *Martinez* avoit expoſé à Rome en 1656. que le Temple, ou, comme il l'appelloit, la ſale de CONFUCIUS eſt fermée à tout le monde, hors aux Lettrés. Le même Pere remarque (p. 50.) que les ſoldats Chinois honorent un ancien & illuſtre Capitaine TAI-KUNG; les Medecins une eſpéce d'ESCULAPE; les orfevres un ancien Alchimiſte, qu'ils nomment SU-HOANG.

LV. Ce Pére entre encore dans un plus grand détail (p. 95.). Selon lui

lui les Chinois attribuent au très-haut XANGTI, & à tous les autres Eſprits KVEI XIN le gouvernement du Monde; au premier, comme au Souverain Seigneur, qui habite le Ciel comme ſon palais, & aux Eſprits comme à ſes Miniſtres, chacun commandant dans le poſte qu'on lui a confié, les uns placés dans le Soleil, la Lune, les étoiles, les nuées, les tonnerres, les grêles, les tempêtes, & les pluyes; les autres dans la terre, ſur les montagnes, les étangs, les fleuves, les moiſſons, les fruits, les forêts & les herbes; d'autres parmi les hommes & les animaux; pluſieurs dans les maiſons, aux portes, dans les puits, dans les cuiſines, dans les fourneaux, & même dans les lieux les plus immondes; d'autres à la guerre, aux ſciences, à la médecine, à l'agriculture, à la navigation, à tous les arts méchaniques. Chaque Chinois prend pour ſon Patron un Eſprit, qu'il prie, qu'il invoque, & qu'il tâche de ſe rendre favorable par des ſacrifices. Ils rendent à leurs ancêtres les mêmes devoirs qu'aux Eſprits familiers & domeſtiques; ils traitent les autres morts, d'eſprits étrangers. Pour CONFUCIUS, & ſes diſciples les plus renommés, ils les prient comme des Eſprits qui préſident aux Ecoles & aux Sciences. La Gloſſe du Pére eſt que les Chinois ſont comme les Stoïciens, qui ſe figuroient un Dieu matériel & corporel, répandu dans tout l'univers, pour l'animer, & pour le gouverner avec d'autres Dieux inférieurs & ſubalternes. Mais je ne vois rien qui nous empêche d'y trouver un Dieu ſpirituel, auteur de la matiére même, montrant ſa ſageſſe & ſa puiſſance dans les choſes brutes, & ſervi par des Eſprits intelligens, qui reſſemblent à nos Anges & à nos Ames. Et on peut dire que le peuple parmi eux, comme parmi les payens, multiplie ces Eſprits particuliers outre meſure & beſoin, au lieu que les ſages ſe contentent du ſuprême Eſprit, & de ſes miniſtres en general, ſans leur aſſigner des départemens fixes.

LVI. J'ai dit au commencement, que je ne veux point examiner juſqu'à quel point le Culte des Chinois pourroit être blâmé ou excuſé, & que je veux ſeulement faire recherche de leur doctrine. Et il me paroit (à joindre tout enſemble) que l'intention de leurs ſages a été d'honorer le LI ou la ſuprême raiſon, qui ſe fait voir & opére partout, ſoit immédiatement dans les choſes brutes, ſoit par des Eſprits inférieurs comme ſes miniſtres, auxquels les ames vertueuſes ſont aſſociées. Et les mêmes Sages ont voulu qu'on donnat ſon attention aux objets dans leſquels la ſuprême ſageſſe paroit plus particuliérement, & que chacun eût égard pour cela aux objets les plus convenables à ſon état, ſelon le réglement des Loix: l'Empereur aura égard au Ciel & à la Terre; les grands Seigneurs aux grands corps qui ont leur influence ſur la production des alimens, comme les élemens, les fleuves, les montagnes; les Lettrés aux Eſprits des grands Philoſophes & Légiſlateurs; & chacun aux ames vertueuſes de ſa famille. Et le P. *de Sainte Marie*

Digitized by Google

Marie (p. 25.) apporte lui-même un excellent paſſage, de ce que les Interprêtes Chinois diſent ſur deux lettres, qu'on enonce TY CHANG honorer les Ancêtres. Voici leur expoſition : » Quand l'Empereur ſa-» crifie à ſes Ancêtres, il faut qu'il eleve ſon Eſprit, & qu'il penſe qu'il » ſacrifie à l'auteur dont eſt ſorti ſon premier Ancêtre, & qu'à tous les » deux comme unis (c'eſt ainſi que je crois qu'il faut l'entendre, & non » pas comme égaux) il adreſſe ſon ſacrifice. « Le P. *de Ste. Marie* y ajoute, que l'ancienne expoſition de leurs caractères dit la même choſe, que cette lettre TI ſignifie, que ſacrifiant à leurs Ayeux, ils rapportent leur ſacrifice à l'origine dont ils ſont ſortis, & que la mort les y rejoint, gardant toujours l'ordre de la préſéance de l'un ſur l'autre; c'eſt-à-dire, conſidérant les Ames des Ancêtres comme des Eſprits ſubalternes à l'Eſprit ſuprême & univerſel, Seigneur du Ciel & de la Terre.

SECTION TROISIE'ME.

DU SENTIMENT DES CHINOIS SUR L'AME HUMAINE, SUR SON IMMORTALITE', ET SUR SES RECOMPENSES ET CHATIMENS.

LVII. *De l'opinion des Chinois ſur les Ames humaines.* LVIII. *Ils croient que l'ame humaine ſubſiſte après la mort du corps.* LIX. *Du ſentiment des Chinois ſur la mort.* LX. *Quelques Chinois conſidérent les excellens hommes comme des Anges incarnés.* LXI. *Si les Chinois croient, que l'ame de* CONFUCIUS *ſoit une modification de Dieu?* LXII. *Les ames humaines, ſelon la doctrine claſſique des Chinois, approchent de la nature des Eſprits.* LXIII. *On déſapprouve la méthode de raiſonner du P.* Longobardi. LXIV. *Le P.* Longobardi *& le P.* de Ste. Marie *abuſent de l'Axiome des Chinois, que tout eſt un.* LXV. *Selon l'ancienne doctrine Chinoiſe les ames reçoivent des recompenſes & des châtimens après cette vie.* LXVI. *A quel deſſein les Chinois honorent leurs ancêtres, & les grands hommes.* LXVII. *Les Lettrés Chinois ne parlent ni de l'enfer, ni du purgatoire.*

LVII. Après avoir parlé, ſelon les Chinois, du premier Principe, auteur & gouverneur des choſes, connu ſous le nom de LI, TAIKIE, XANGTI; & puis des Eſprits ſubalternes ſes Miniſtres, appellés XIN, TUNXIN, KVEIXIN; il reſte pour achever leur Théologie, de parler des Ames humaines, leſquelles, lors qu'elles ſont ſéparées des corps groſſiers, s'appellent HOEN (chez le P. *Longobardi* ſect. 8. §. 2.) & plus fréquemment LING-HOEN (avant-propos ſect. 2. §. 8.) Il y a SING-HOEN, chez le P. *de Ste. Marie* (p. 58.) mais je ſoupçonne que c'eſt une faute d'impreſſion; quoique je n'oſe pas l'aſſurer poſitivement, parce que ce même Pére dit plus bas (p. 93.) que les hommes morts ſont appel-

appellés SIN-KVEI, ce qu'il dit ſignifier retirés de cette vie mortelle. Il eſt vrai que les Ames ſont compriſes en quelque façon, parmi les Chinois, entre les eſprits, & dans leur culte; mais ils méritent cependant une diſcuſſion particuliére, pour connoitre ce que les Chinois Lettrés enſeignent touchant leur nature, & touchant leur état après cette vie.

LVIII. Le Pére *Longobardi* (ſect. 2. §. 3.) avoue, que le texte des livres Chinois originaux, parlant de nôtre Ame ſous le nom de LING-HOEN, donne à entendre qu'elle ſubſiſte après la mort du corps. C'eſt pourquoi il eſt dit dans le XI-KING livre 6. pag. 1. que VVEN VVANG ancien Roi de la Chine eſt au plus haut du Ciel, à côte du XANGTI ou du Roi d'enhaut, Seigneur du Ciel, & qu'il eſt tantôt montant, tantôt deſcendant (ſect. 2. §. 3. ſect. 15. §. 6.). L'ame ſeparée eſt auſſi appellée IEU-HOEN, ame errante, ce qui veut dire libre, à ce que je crois, *animula vagula blandula*. Le Docteur *Paul*, homme lettré parmi les Chrêtiens, quoiqu'il fut en doute ſi les Chinois connoiſſoient le vrai Dieu, croyoit pourtant, au rapport du P. *Longobardi*, que pour ce qui regarde l'Ame, ils en avoient eu quelque connoiſſance, mais fort confuſe (ſect. 17. §. 34.). C'eſt ce qui paroit laiſſer aſſez d'ouverture aux habiles Miſſionnaires, pour les éclaircir, & pour déméler cette confuſion. Tâchons de commencer ce debrouillement.

LIX. Les Chinois diſent (*Longob.* ſect. 15. §. 4.) que la mort de l'homme n'eſt que la ſéparation des parties dont il eſt compoſé, & qui après cette ſéparation retournent aux lieux qui leur ſont propres. Ainſi le HOEN ou l'Ame monte au Ciel, le PE ou le Corps retourne en terre. C'eſt ce qui eſt dit dans le XU-KING liv. 1. p. 16. où la mort du Roi IAO eſt decrite en ces termes; *il eſt monté & deſcendu*. Ce que le Commentaire explique de cette maniere: » Il eſt monté & deſcendu, c'eſt-» à-dire, il eſt mort; parce que quand l'homme meurt, l'entité du feu » ou d'air (il veut dire l'air anime, l'ame) monte au Ciel, & le corps » retourne en terre. « Cet Auteur parle quaſi, comme s'il avoit lu la ſainte Ecriture. Comme auſſi l'auteur de la Philoſophie Chinoiſe, qui parle de cette matiere au 28. livre pag. 41. & environ, où il rapporte cette ſentence de CHIN-ZU. » Quand la compoſition de l'homme ſe fait, » & qu'il vient au monde, c'eſt-à-dire, quand le Ciel & la Terre s'u-» niſſent, la Nature univerſelle ne vient pas (car elle eſt déja préſente). » Quand l'homme meurt, c'eſt-à-dire, quand le Ciel & la Terre ſe ſé-» parent, la Nature univerſelle ne s'en va pas, (car elle eſt toujours par-» tout). Mais l'air qui eſt l'entité du Ciel retourne au Ciel, & le com-» poſé corporel, qui eſt l'entite de la terre, retourne en terre. «

LX. Il paroit auſſi que quelques Chinois Lettrés conſidérent les hommes, mais ſur-tout les excellens hommes, comme des Anges incarnés. Un certain Docteur *Michel*, Chrétien, mais attaché aux doctrines Chinoiſes, diſoit dans ſa préface ſur l'explication des dix Commandemens, que

Digitized by Google

que les anciens ſavans de la Chine, ont été des Eſprits ou des Anges incarnés, qui ont ſuccédé les uns aux autres. Et à l'égard des plus grands hommes, il alloit juſqu'à croire, que le XANGTI même ou le ſouverain Eſprit s'étoit incarné en eux, comme dans les perſonnes de IAO, de XUN, de CONFUCIUS, & d'autres. C'eſt une erreur ſans doute; cette incarnation ne convient qu'à JESUS-CHRIST, & ce diſcours marque aſſez que ce docteur n'étoit Chrêtien qu'à demi: mais il ne croyoit point choquer la doctrine conſtante des Chinois, en niant que l'Ame eſt une choſe évanouiſſante & paſſagere; car un Ange incarné ſubſiſtoit avant la génération, & ſubſiſtera après la mort. Un docteur Chinois, ami des Chrêtiens, temoignoit au Pére *Longobardi* (ſect. 17. §. 3.) qu'il avoit des ſentimens ſur cette matiére aſſez approchans de ceux du docteur *Michel*.

LXI. Le Pére *de Ste. Marie* rapporte (p. 76.) que les Chinois ſoutiennent, que CONFUCIUS, que les Rois, que les anciens Philoſophes de leur pays, comme autant d'oracles par l'excellence de leur vertu, ont été la même choſe que le Dieu du Ciel XANGTI, pluſieurs fois incarné en eux dans le Royaume de la Chine. Le Pére l'explique par l'opinion de quelques anciens Philoſophes, des Manichéens chez *S. Auguſtin*, des Averroïſtes & de *Spinoſa*, qui font l'ame une partie ou une modification de Dieu, qui ne ſubſiſte plus en particulier après la mort. Mais ſelon cette explication les grands hommes n'auroient en cela rien au-deſſus des autres; & puiſque l'ame dans ceux où elle eſt un Ange incarné ſubſiſte après la mort, pourquoi l'ame de celui qui eſt incomparablement plus grand ne ſubſiſteroit-elle pas par plus forte raiſon, ſi le Dieu ſuprême s'eſt uni à cette Ame & à ſon corps d'une maniére particuliére?

LXII. Ainſi je ne vois rien qui nous empêche & qui ne nous favoriſe plutôt, pour ſoutenir que les ames humaines, ſelon la doctrine claſſique des Chinois, approchent de la nature des Eſprits miniſtres du ſuprême Eſprit, quoiqu'ils ſoient d'un degré inférieur au leur: Je ne m'étonne point que le Pére *Longobardi*, & le P. *de Ste. Marie* s'y oppoſent, puiſque des Lettrés Athées & hétérodoxes (mais à qui il eſt permis dans la Chine de débiter impunément leurs impietés, au moins de vive voix) les ont prévenus de ces étranges opinions, comme établies dans la Chine, mais directement contraires à la doctrine des Anciens, & à la pratique religieuſe qu'ils ont inſtituée il y a 3000. ans & davantage dans cet Empire; opinions qui portent que le LI même ou la ſuprême Raiſon, ou le ſuprême Eſprit XANGTI, ſubſtance de cette Règle ou Raiſon, & tous les Eſprits intelligens qui le ſervent, ne ſont que des fictions; que le ſuprême Eſprit ou principe univerſel n'eſt autre choſe que la matiere premiére ou l'air matériel, & rien de plus; que les Eſprits qu'on donne au peuple ou au public à révérer, ſont des portions de cet air, & que tout cela agit par hazard ou par néceſſité d'une maniére brute, ſans qu'aucune ſageſſe, providence, juſtice, le dirige. De ſorte que toute la re-

ligion Chinoiſe n'eſt qu'une comédie. Mais comme cette imputation s'eſt trouvée mal fondée de toutes les manières, par rapport à Dieu & aux Anges, par ce que nous venons de montrer aſſez amplement; on peut bien juger, qu'il en eſt de même par rapport aux Ames.

LXIII. Je ne trouve point que ces Peres produiſent des paſſages des auteurs Claſſiques, ſoit anciens ſoit poſtérieurs, qui favoriſent aſſez leur imputation par rapport à l'ame humaine, non plus que par rapport à Dieu & aux Anges. Ce ne ſont que des interpretations apportées de dehors, qui forcent ou même detruiſent le texte, & le rendent ridicule, contradictoire, impoſteur. Le P. *Longobardi*, conſiderant, ſuivant ce que nous en avons rapporté, que ſelon les Chinois, la mort ſépare le terreſtre du céleſte qui eſt aërien & de la nature du feu, & ſe rejoint au Ciel, en infère, que les Ames ſont une choſe purement matérielle, qui ſe perd dans l'air (ou dans l'éther). Mais par la même raiſon on diroit, que les Anges ne ſont que du feu, puiſque Dieu, ſelon la Sainte Ecriture *fecit Miniſtros ſuos flammam ignis*, il faut dire que ces Eſprits ſont des ſubſtances ſpirituelles, quoiqu'elles ſoient revêtues de corps ſubtils. Et c'eſt ainſi que l'antiquité payenne & Chrétienne a conçu ordinairement les Genies, les Anges & les Démons. L'Ame retourne au ciel, c'eſt-à-dire, elle eſt plus unie a la matière celeſte repandue partout, & plus capable de ſe conformer à la volonté de Dieu, de même que les Anges, dont elle s'approche. C'eſt ce que les Anciens Chinois ont entendu apparemment, quand ils ont dit, qu'elle ſe rejoint au Ciel, & au XANGTI.

LXIV. Ces Péres, ou plutôt ceux qui leur ont donné les impreſſions, abuſant de cet Axiome Chinois *que tout eſt un*, c'eſt-à-dire, que le tout eſt la participation de l'un, voudroient nous faire accroire, que ſelon les Chinois, tout n'eſt que matiere differemment diſpoſée, & que le LI la Raiſon & le XANGTI même n'eſt que cela, ou la ſubſtance primitive, & que tout prend part à ſa perfection à meſure de la ſienne. Ainſi ils voudroient que le retour de l'Ame au XANGTI ne fût autre choſe que ſa réſolution dans la matiere aërienne; & qu'avec les organes groſſiers, elle perd toute connoiſſance. Ils pourroient dire avec plus d'apparence, conformement au ſentiment des Manichéens & des Averroïſtes, que Dieu ou le LI ou le XANGTI eſt l'ame du Monde, qui conſtitue les Ames particuliéres, en agiſſant ſur les organes, & qui les fait ceſſer, auſſi-tôt que ces organes ſont dérangés. Mais outre que l'un & l'autre ſentiment eſt contre la raiſon & la nature de l'individu, il eſt auſſi contraire au paſſage de l'Auteur Chinois, cité par le P. *Longobardi*, qui diſtingue fort bien la Nature univerſelle, le LI, le XANGTI, de la nature particuliére de l'Ame. » La Nature univerſelle, dit-il, ne vient » & ne va pas, mais l'ame vient & va, monte & deſcend. « C'eſt-à-dire, elle eſt tantôt unie à un corps groſſier, tantôt à un corps plus noble

&

& plus ſubtil ; & c'eſt donner à entendre qu'elle ſubſiſte, car autrement elle retourneroit dans la Nature univerſelle. Voyons comme le P. *de Ste. Marie* en parle (p. 40.) » Les Chinois ont differentes erreurs tou-» chant nos ames. Les uns croient, qu'elles ne meurent point, qu'elles » déménagent ſeulement & vont animer divers corps d'hommes, & de » bêtes, où elles renaiſſent ; les autres qu'elles deſcendent aux Enfers, » d'où après quelque ſejour elles ſortent. D'autres les reconnoiſſent im-» mortelles, & prétendent qu'elles errent dans les montagnes les plus » éloignées, & ils appellent ces Ames XIN SIEN. On dedie ſous ce » nom-là des chapelles. Les Lettrés & les plus ſavans croyent que nos » ames ſont une petite portion d'air ſubtil, ou une vapeur ignée & cé-» leſte, detachée de la plus ſubtile matiére du Ciel, d'où elles tirent » leur origine ; & que lors qu'elles quittent leur corps, elles remontent » au Ciel comme à leur centre, d'où elles ſont ſorties, & où elles ſe » confondent. « La ſomme Philoſophique Chinoiſe SIM LI TA CIVEN Tom. 28. Traité de l'ame & du corps, dit, » que la propre & véri-» table origine de l'ame aërienne eſt dans le Ciel, où elle vole pour y » devenir une même ſubſtance avec lui. L'origine du corps eſt la Terre, » où il va ſe réſoudre & ſe changer en elle. « Cet auteur eſt des tems poſtérieurs, & ſon autorité n'approche pas de celle des anciens. Cependant on n'a point beſoin de l'abandonner. Je crois que la Traduction de ce paſſage ſe reſſent un peu de la prévention de celui qui la donne, en diſant que l'ame devient une même ſubſtance avec le Ciel. Peut-être qu'il veut dire ſeulement qu'elle s'y unit. Mais quand le paſſage diroit ce qu'on lui fait dire, des expreſſions ſi generales peuvent toujours recevoir un bon ſens. Car tous les Eſprits celeſtes ſont de la ſubſtance du Ciel, & l'Ame devenant un Eſprit celeſte devient par là d'une même ſubſtance avec le Ciel. Mais par le Ciel on entend toute l'Hierarchie céleſte, *exercitus cœlorum*, ſous le Grand Monarque de l'univers. Et ce Ciel n'eſt pas ſeulement dans le Ciel viſible, car au ſentiment des Chinois cité ci-deſſus, l'air du Ciel (avec des Eſprits celeſtes) ſe répand par-tout. Ainſi il n'eſt point neceſſaire, ſelon eux, de concevoir les Ames comme tout-à-fait éloignées. Aller par-ci par-là dans les montagnes, monter & deſcendre, être à côté du XANGTI, ne ſont que des maniéres de parler ſenſibles.

LXV. L'immortalité de l'Ame ſera encore plus éclaircie, quand on reconnoitra que vraiſemblablement, ſelon l'ancienne doctrine Chinoiſe, les Ames reçoivent des recompenſes & des châtimens après cette vie. Il eſt vrai que la ſecte des Lettrés ne parle ni du Paradis ni de l'Enfer, & le Docteur *Michel*, Chinois Chrétien, l'avoua en ſoupirant (*Longobardi* ſect. 17. §. 24.) & en loüant la ſecte de FOE, qui propoſe l'un & l'autre. Il paroit auſſi que les Chinois modernes, qui veulent paſſer pour les plus éclairés, ſe moquent, quand on leur parle de l'autre vie

(sect. 17. §. 8.). Mais peut-être ne s'en moqueront-ils pas toujours, quand ils considéreront que cette suprême substance, qui selon eux-mêmes est la source de la sagesse & de la justice, ne doit pas agir moins parfaitement sur les Esprits & les Ames qu'elle produit, qu'un Roi sage dans son Royaume agit sur des sujets, qu'il ne produit pas selon son inclination, & qu'il lui est plus difficile de gouverner, puisqu'ils ne dépendent pas de lui absolument. Ainsi cette Monarchie des Esprits sous ce grand Maître, ne doit pas être moins réglée qu'un Empire des hommes, & par conséquent il faut que les vertus soient recompensées & les vices punis sous ce gouvernement: ce qui n'arrive pas assez dans cette vie. C'est aussi ce que les anciens Chinois ont insinué. Nous avons déja remarqué, qu'ils mettent un Empereur sage & vertueux à côté de XANGTI; qu'ils considérent les ames des grands hommes comme des Anges incarnés. Le P. *de Ste. Marie* (p. 27.) cite le XI-KING, qui est un des cinq principaux livres des Lettrés, où ils font mention de quelques-uns de leurs anciens Rois, qui après leur mort montérent au Ciel, pour éclairer, & pour aider (je crois qu'on doit traduire pour assister & pour servir) ce Roi très-haut XANGTI, & pour s'asseoir à sa droite & à sa gauche. Et il est dit dans le même livre, que les Rois montant de la terre au Ciel, & descendant du Ciel en terre, peuvent favoriser & secourir le Royaume, en qualité de Patrons & de Protecteurs.

LXVI. Le Culte des Ancêtres & des grands hommes institué par les anciens Chinois, peut bien avoir pour but de marquer la gratitude des vivans, vertu chérie & recompensée du Ciel, & pour exciter les hommes à faire des actions, qui les rendent dignes de la reconnoissance de la postérité. Cependant les anciens en parlent, comme si les Esprits des vertueux ancêtres, environnés d'un rayon de gloire à la Cour du Monarque de l'Univers, étoient capables de procurer du bien & du mal à leurs descendans. Et il paroit au moins par là qu'ils les ont conçus comme subsistans. Il est bon de voir comment ils se sont expliques. Au rapport du P. *de Ste. Marie* (p. 21. seq.) CONFUCIUS chap. 17. de son livre CHUNG-IUNG fait l'Empereur XUM auteur du culte des Ancêtres. Cet Empereur selon la Chronologie Royale (un des livres classiques) appellée TUNG-KIEN, c'est-à-dire, Histoire universelle, a été le cinquième après la fondation de la Monarchie. CONFUCIUS l'en loue extrêmement, & attribue la prospérité de l'Empire à ce culte, audit endroit, & aussi chap. 78., & il propose les anciens Rois en cela pour modèles à la posterité. Il dit aussi vers la fin de ce chapitre, que celui qui sauroit parfaitement ce que le culte du Ciel & de la Terre renferme en soi, & la juste raison qu'il y a de sacrifier à ses ancêtres, pourroit se promettre une paisible prospérité, & un sage gouvernement dans tout le Royaume, avec autant de certitude que s'il les tenoit dans sa main.

LXVII. Il est vrai que les Chinois Lettrés ne parlent ni d'enfer, ni de

de purgatoire : mais il ſe peut que quelques-uns d'entre eux croient ou ont crû autrefois, que les ames errantes, qui rodent par-ci par-là, à travers des montagnes & des forêts, ſont dans une eſpèce de purgatoire. Nous avons déja parlé de ces ames errantes. Et ſans faire trop de comparaiſon entre les ſentimens des Chrétiens & des payens, on peut dire, qu'il ſe trouve quelque choſe d'approchant dans la vie de *S. Conrad*, Evêque de Conſtance, publiée dans le Tome ſecond de mon recueil, où l'on rapporte, que lui & ſon ami *S. Udalric* trouvérent des Ames en forme d'oiſeaux condamnées aux cataractes du Rhin, qu'ils délivrérent par leurs priéres. Peut-être auſſi que, ſelon quelques-uns de ces Chinois Lettrés, anciens ou modernes, les Ames puniſſables deviennent des Eſprits deſtinés à de bas offices, à garder les portes, la cuiſine, les fourneaux ; juſqu'à ce qu'ils ayent expié leurs crimes. Nous ſommes trop peu inſtruits de la doctrine de ces Lettrés pour entrer dans le détail de leurs ſentimens.

SECTION QUATRIE'ME.

DES CARACTERES DONT FOHI FONDATEUR DE L'EMPIRE CHINOIS S'EST SERVI DANS SES ECRITS, ET DE L'ARITHMETIQUE BINAIRE.

LXVIII. *Des caractères de* FOHI, *fondateur de l'Empire.* LXIX. *De l'arithmétique binaire.* LXX. *De l'arithmétique quinaire, denaire, &c.* LXXI. *De l'arithmétique binaire.* LXXII. *De l'addition.* LXXIII. *De la ſouſtraction & de la multiplication.* LXXIV. *De la diviſion.* LXXV. *De l'utilité de l'arithmétique binaire.*

LXVIII. Il y a bien de l'apparence, que ſi nos Européens étoient aſſez informés de la Literature Chinoiſe, le ſecours de la Logique, de la Critique, des Mathématiques & de nôtre maniere de nous exprimer plus déterminée que la leur, nous feroit découvrir dans les Monumens Chinois d'une antiquité ſi reculée, bien des choſes inconnues aux Chinois modernes, & même à leurs interprètes poſterieurs, tout claſſiques qu'on les croie. C'eſt ainſi que le R. P. *Bouvet* & moi nous avons découvert le ſens apparemment le plus véritable ſelon la lettre des caractères de FOHI fondateur de l'Empire, qui ne conſiſtent que dans la combinaiſon des lignes entiéres & interrompues, & qui paſſent pour les plus anciens de la Chine, comme ils en ſont auſſi ſans difficulté les plus ſimples. Il y en a 64 figures compriſes dans le livre appellé YE KIM, c'eſt-à-dire, le livre des Variations ; pluſieurs ſiécles après FOHI, l'Empereur VEN' VAM & ſon fils CHEU CUM, & encore plus de cinq ſiécles après le celebre CONFUCIUS, y ont cherché des myſtéres philoſophiques. D'autres en ont même voulu tirer une maniére de Geomance, & d'autres vanités ſemblables.

blables. Au lieu que c'eſt juſtement l'Arithmétique Binaire, qu'il paroit que ce grand Legiſlateur a poſſedee, & que j'ai retrouvée quelques milliers d'annees apres. Dans cette Arithmetique il n'y a que deux notes 0 & 1, avec leſquelles on peut écrire tous les nombres; & quand je la communiquai au R. P. *Bouvet*, il y reconnut d'abord les caractères de FOHI, car ils y repondent exactement. Mettant la ligne interrompue — — pour 0 ou zero, & la ligne entiére —— pour l'unité 1. Cette Arithmetique fournit la plus ſimple maniere de faire des variations, puiſqu'il n'y a que deux ingrediens. De ſorte qu'il paroit que FOHI a eu des lumieres ſur la ſcience des combinaiſons, de laquelle je fis une petite diſſertation dans ma premiere jeuneſſe, qu'on a reimprimée longtems après, malgré moi. Mais cette Arithmétique ayant ete abſolument perdue, les Chinois poſterieurs n'avoient garde de s'en aviſer. Et ils ont fait de ces caractères de FOHI je ne ſçai quels ſymboles & Hieroglyphes, comme on a coutume de faire quand on s'ecarte du veritable ſens; & comme le bon Pere *Kircher* a fait par rapport à l'écriture des obeliſques des Egyptiens, où il n'entendoit rien. Et cela fait voir auſſi que les anciens Chinois ont extrémement ſurpaſſé les modernes, non-ſeulement en pieté (qui fait la plus parfaite morale) mais encore en ſcience.

LXIX. Mais comme cette Arithmétique Binaire, quoiqu'expliquée dans les Melanges de Berlin, eſt encore peu connue, & que ſon paralléliſme avec les caractères de FOHI ne ſe trouvent que dans le journal Allemand de feu Monſieur *Tenzelius* de l'an 1705. je veux l'expliquer ici, où cela ſemble venir très à propos, puis qu'il s'agit de la juſtification des dogmes des anciens Chinois, & de leur préference ſur les modernes. J'ajouterai ſeulement avant que d'y venir, que feu Monſieur *André Muller* natif de Greiffenhagen, Prevôt de Berlin, l'homme de l'Europe qui ſans en être ſorti avoit le plus étudie les caractères Chinois, a publié avec des notes ce qu'*Abdalla Beidavæus* a écrit de la Chine; & cet Auteur Arabe y remarque que FOHI avoit trouvé *peculiare ſcribendi genus*, *Arithmeticam*, *contractus & Rationaria*, une maniére d'écrire particuliére, l'Arithmétique, les contracts & les comptes; où ce qu'il dit de l'Arithmétique confirme mon explication des caractères de cet ancien Roi Philoſophe, par laquelle ils ſont reduits aux nombres.

LXX. Les anciens Romains ſe ſervoient d'une Arithmétique mêlée de la quinaire & de la denaire; & l'on en voit encore quelque reſte dans les jettons. L'on voit dans *Archimède* ſur le nombre du ſable, qu'on entendoit déja de ſon temps quelque choſe d'approchant de l'Arithmétique denaire, qui nous eſt venue des Arabes, & qui paroit avoir été apportée d'Eſpagne, ou du moins rendue plus connue par le célébre *Gerbert*, depuis Pape ſous le nom de *Sylveſtre II.* Elle paroit être venue de ce que nous avons dix doigts. Mais comme ce nombre eſt arbitraire, quelques-uns ont propoſé d'aller par douzaines, & douzaines de douzaines &c.

Au

Digitized by Google

Au contraire feu M. *Erhard Weigelius* alla à un moindre nombre, attaché au quaternaire ou Tetraclys à la façon de *Pythagore*; ainſi comme dans la progreſſion par 10, nous écrivons tous les nombres dans ſa progreſſion quaternaire par 0, 1, 2, 3, par exemple 321 lui ſignifioit 48 + 8 + 1, c'eſt-à-dire 57 ſelon l'expreſſion commune.

LXXI. Cela me donna occaſion de penſer, que dans la progreſſion binaire ou double, tous les nombres pourroient être écrits par 0 & 1. Ainſi

1	1
10	2
100	4
1000	8
10000	16
100000	32
1000000	64
&c.	&c.

10 vaudra 2
100 vaudra 4
1000 vaudra 8
&c.

Et les nombres tout de ſuite s'exprimeront ainſi:

0	0
1	1
10	2
11	3
100	4
101	5
110	6
111	7
1000	8
1001	9
1010	10
1011	11
1100	12
1101	13
1110	14
1111	15
10000	16
10001	17
10010	18
10011	19
10100	20
10101	21
10110	22
10111	23
11000	24
11001	25
11010	26
11011	27
11100	28
11101	29
11110	30
11111	31
100000	32
&c.	&c.

Ces Expreſſions s'accordent avec l'Hypotheſe, par exemple
111=100+10+1=4+2+1=7 11001=10000 + 1000 + 1 = 16 + 8 + 1 = 25
Elles peuvent auſſi être trouvées par l'addition continuelle de l'unité, par exemple

Les points marquent l'unité que dans le calcul commun on retient dans la mémoire.

1
. 1
10
1
11
. . 1
100
1
101
. 1
110
1
111
. . 1
1000

Mais pour continuer tant qu'on voudra cette Table de l'expreſſion des nombres pris de ſuite, ou naturels, on n'a pas beſoin de calcul, puis qu'il ſuffit de remarquer que chaque colomne eſt périodique, les mêmes périodes recourans à l'infini; la premiére contient 0, 1, 0, 1, 0, 1, &c. la ſeconde 0, 0, 1, 1, 0, 0, 1, 1, &c. la troiſiéme 0, 0, 0, 0, 1, 1, 1, 1, 0, 0, 0, 0, 1, 1, 1, 1, &c. la quatriéme 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 0, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, &c. & ainſi des autres colomnes, ſuppoſant que les places vuides au-deſſus de la colomne ſoient remplies par des zéro. Ainſi on peut écrire ces colomnes tout de ſuite, & par conſequent fabriquer la Table des Nombres naturels ſans aucun calcul. C'eſt ce qu'on peut appeller *la Numération.*

LXXII. Quant à *l'Addition*, elle ne ſe fait qu'en comptant & pointant lors qu'il y a des nombres à ajouter enſemble, faites l'addition de chaque colonne à l'ordinaire, ce qui ſe fera ainſi. Comptez les unités de la colonne, ſi elles ſont par exemple 29. Voyez comment ce nombre eſt ecrit dans la Table, ſavoir par 11101. ainſi vous écrirez 1 ſous la colomne, & mettrez des points ſous la ſeconde, troiſiéme & quatrieme colomne après. Ces points marquent, qu'il faut compter par après une unité de plus dans la colonne.

LXXIII. La *Souſtraction* ne peut étre que très-aiſée. La *Multiplication* ſe reduit à de ſimples additions, & n'a point beſoin de la table Pythagorique; il ſuffit de ſavoir que fois 0 eſt 0, que 0 fois 1 eſt 0, que 1 fois 0 eſt 0, & que 1 fois 1 eſt 1.

LXXIV. La *Diviſion* n'a pas beſoin qu'on talonne comme dans le calcul ordinaire. Il faut ſeulement voir ſi le diviſeur eſt plus ou moins grand que le précédent reſidu. Au premier cas la note de quotient eſt 0, au ſecond cas elle eſt 1, & le diviſeur doit être ôté du précédent réſidu pour en avoir un nouveau.

LXXV. Ces facilités ſont celles qu'un habile homme a propoſées depuis l'introduction de cette Arithmetique dans certains calculs. Mais la principale utilité eſt, qu'elle ſervira beaucoup à perfectionner la ſcience des nombres, parce que tout y va par périodes; & c'eſt quelque choſe de très-conſiderable que les puiſſances d'un même degré faites par l'exaltation des nombres naturels miſes tout de ſuite, quelque haut que ſoit ce degré, n'ont pas des périodes plus grandes que les nombres naturels mêmes qui ſont leurs racines.

EX-

EXCERPTA EX EPISTOLIS MATURINI VEYSSIERE LA CROZE AD SEBASTIANUM KORTHOLTUM *datis.*

N°. I.

I. *Veteres Sinenſes inter Atheos ſunt referendi.* II. *De Antiquitate Philoſophiæ Sinicæ.*

I. SI quid otii ſupereſſet, nihil certè jucundius agerem, quàm virorum eruditorum, tui ſimilium, frequenti litterarum commercio benevolentiam alere, mihique conciliare vehementiùs in ſingulos dies. At breviſſimus ero inopia temporis excluſus: Quamvis materiæ tanta abundet copia, labori faber ut deſit haud fabro labor. Nihil miror ſupervacuos *Leibnitii* conatus in purgandis Loiolitarum Sinenſium ſuperſtitionibus. Nimirum hoc habuit, vir alias incomparabilis, ut facilè blanditiis & adulationibus expugnaretur. Atqui a nullis unquam hominum tantopere laudatus & commendatus fuit, qua privatis litteris, qua etiam teſtimoniis compluribus paſſim in lucem emiſſis. De quæſtione quam moves cum eo ipſe ſæpius diſputavi, deprehendique eum in re haud ſatis ſibi cognita eam opinionem amplexum eſſe, quæ amicis ſuis purgandis commodior eſſe videretur. Jam valde dubito an unquam *Nicolai Longobardi* tractatum legerit, cui nihil omnino reponi poſſe videtur. Neque is ſolus eſt inter Loiolitas, qui CONFUCII & litteratorum Sinenſium Atheiſmum faſſus ſit. Ut Patrem *Viſdelou* taceam, antè aliquot annos a Superioribus ſuis ex Imperio Sinarum propterea ejecti, multi alii olim fuerunt qui idem palam profiterentur. Sic P. *Adrianus Greſlon* Loiolita Gallus, Relationis ſuæ p. 82. *Toutes les ſectes de la Chine ſont fauſſes, parce qu'elles ſont toutes oppoſées à la Loi de Dieu .... néanmoins il y en a trois d'approuvées; celle des Lettrés qui condamne le culte des idoles, & qui n'eſt, à proprement parler, qu'un Athéiſme, eſt approuvée par les Loix du Royaume.* Ipſe *Martinius* veritate victus id faſſus eſt Epiſt. pag. 11. ubi de litteratis Sinenſium hæc ait; *de ſummo ac ſupremo omnium auctore mirum apud omnes ſilentium.* Sic P. *le Favre*, alias *Faber*, Tract. p. 93. de ſecta litteratorum; *merus eſt Atheiſmus*,

ſed in nonnullis idololatria admixtus. Ceſſo inquirere in complures alios, qui idem teſtati ſunt. Nunc Loiolitæ, cùm tot teſtimoniis evidentibus urgeantur, ad primævam Sinenſium antiquitatem provocare ſolent, ſed fruſtra, cùm ipſorum Theogoniam, ſive Metaphyſicam Atheiſmi ſyſtema merum eſſe luculenter probaverit *Nicolaus Longobardi, vir ſupra captum ingenii Loiolitici candidus & ſincerus.* Eum Tractatum Hiſpanicè edidit cum annotationibus ſuis *Dominicus Fernandez Navarrete*, Tom. I. Tractatuum ſuorum Hiſtoricorum de Imperio Sinenſi, pag. 246. & ſeq. Ibi quid ſint ſubſtantiæ ſpirituales ex mente Sinenſium explicatur his verbis, p. 251. *Los interpretes afirman uniformemente, que la* LING-HOEN (anima) *no es mas que una entidad aërea, ò ignea, la qual, deſpues de apartarſe del cuerpo, ſube a lo alto, y torna a unirſe con la ſuſtancia del Cielo, con la qual es una meſma coſa.* Idem luculentiùs interpretatur *Longobardus*, p. 281. Unde certum eſt ſententiam Philoſophorum Sinenſium eandem eſſe atque Ægyptiorum veterum, a quibus certò ſcio eos ante multa ſæcula dogmata fere omnia ſua hauſiſſe. Sic autem *Theonoe* Ægyptia *Proteï* filia in *Helena Euripidis.*

ὁ νοῦς
Τῶν κατθανόντων ζῇ μὲν οὐ γνώμην δ' ἔχει
Ἀθάνατον, εἰς αἰθέρ' ἁπλοῦν αὖθις ἱκνούμενον.

Ubi nihil diſputo de ſenſu vocis γνώμη, quæ ſi quid hic probat παρθησμὸν, non *Deiſmum* inducit. Sinenſes verò, ne CONFUCIO quidem excepto, Cælo materiali vim cæcam tribuunt, nihil cognoſcentem, quæ naturæ legibus & fato cuidam pariter cæco obſequatur. LI autem illud quod pro Regula æterna, ſive ſumma Ratione vult haberi *Leibnitius*, præter mentem omnium Sinenſium, nihil aliud eſt quàm Chaos, ſeu materia prima, principium omnium rerum, ut *Longobardus* exemplis & auctoritatibus clariſſimis demonſtrat, p. 260. & 261. Adde *Navarretam* harum rerum peritiſſimum hac in re ut & in pluribus aliis *Longobardo* conſentientem. Ceterum celeberrimum eſt apud Sinenſes Axioma, VUAN VUE IE TI, omnia ſunt unum, quod ita interpretatur, ut unam eſſe omnium rerum ſubſtantiam & eſſentiam, pariter atque *Spinoſa* affirment. Plurima hanc in rem afferre poſſem: at ea excederent epiſtolae limites. Ut tamen tibi certius conſtet de CONFUCII ipſius, quem Loiolitæ tantopere extollunt, ſententia hæc deſcribere pergam ex *Longobardo*, p. 258. *En el libro llamado* KIAIU, *queriendo librarſe del todo el* CONFUCIO *de reſponder a las preguntas que muchos le hazian acerca de los eſpiritus, alma racional, y coſas deſpues de la muerte, ſe reſolviò a dar una regla general, diziendo; Las coſas que eſtan dentro de las ſeis poſiciones, (eſto es, dentro de eſte mundo viſible, y ſon viſibles) diſputenſe, y no ſe dude dellas; pero las coſas que eſtan fuera de las ſeis poſiciones, (eſto es, que eſtan fuera de eſte mundo viſible, y ſon inviſibles) dexenſe eſtar como*

como eſtan, y no ſe diſpute dellas. Infinita ſunt alia argumenta quibus probari poſſit CONFUCIUM Atheum fuiſſe. Id vel ejus libri latinè a Loiolitis editi ſatis ſuperque demonſtrant. *Alexander de Rhodes* celeberrimus Loiolitarum in Regno Tunquinenſi Miſſionarius Catechiſmum edidit linguis Tunquinenſi & latina ubi p. 113. de CONFUCIO hic habet. » Ipſi CONFUCIO cultum exhibent Sinæ, illumque ſanctum & bonum » per antonomaſiam nominant; ſed immeritò ita loquuntur: vel enim » CONFUCIUS ille ſupremum noverat rerum omnium Conditorem ac » Dominum, qui eſt totius ſanctitatis, & bonitatis fons & origo, vel » non noverat. Si noverat, cùm eſſet magiſter, illum debebat diſci- » pulis indicare, ut cultum illi debitum exhiberent, quod cùm non » fecerit, non potuit eſſe bonus, aut ſanctus, ſed potiùs perverſus & » malus &c. "

II. Quod ad antiquitatem Philoſophiæ Sinenſis pertinet vix eam crediderim CONFUCIO valde antiquiorem; nec puto temerè rejiciendam aut damnandam ea in re *Renaudoti* ſententiam. Tantam autem ſimilitudinem inter mores, fabulas, hiſtorias & ſcribendi rationem Sinenſium & Ægyptiorum deprehendi, ut ferè nihil dubitem illorum doctrinas ab Ægyptiacis fontibus fluxiſſe (*a*). Nec deſunt antiqui ſcriptores qui *Seſoſtrim* uſque ad terminos maris orientalis Aſiatici peregrinatum eſſe cum exercitibus affirment. Quicquid ſit, ineptum & impium eſſe puto Sinenſes antiquitates Ebraicis anteponere. Lege, ſodes, *Martinii* Hiſtoriam Sinenſem. Quot fabulas, etſi fucatas & ornatas deprehendes, quibus nemo ſapiens fidem habendam eſſe cenſuerit? Res Loiolitarum hodie afflictiſſimæ ſunt in Imperio Sinenſi, nec dubito quin aliquando omnino ejiciantur; quod jam ferè ubique in Oriente ipſis accidit, cùm alieni conſortii impatientes ſoli ubique regnare velint. Ita ex Æthiopia, Japonia, Malabaricis regnis, Ceylano inſula pulſi ſunt, occluſa, ſine ulla ſpe reditûs, omnibus aliis Pontificiis, omni ſpe eò redeundi. Nimirum aut regnare volunt, aut omnia everſere.

Accepi ante biennium epiſtolam quam Imperator Sinenſis CAMHI, typis Sinenſibus, Tartaricis & Latinis editam per Moſcoviam & Indias in Europam miſit. Illius epiſtolæ latinum exemplum mitto ab amico quodam meo deſcriptum (*b*). Hinc intelliges Loiolitarum auctoritatem ſenſim labare. Nuper autem dictum eſt eos planè ejectos eſſe, quod certè

(*a*) Conf. Journ. Litter. T.VIII. p. m. 341. 452.

(*b*) Nos VTOVRY, VOAMTAOHOA, TCHAOTCHAM, AVLOE QUINTIEN, & ejuſmodi, ubi libri conficiuntur, locorum Mandarini, obedientes reverenter Imperatoris mandato, ad omnes qui ex Europa appulerunt, ſcribimus. Anno KAMHI 45. P. P. *Ant. Barros* & *Ant. Beauvolier* anno KAM-HI 47. P. P. *Joſes Provana* & *Raymondus de Arxo* de mandato Imperatoris in Europam miſſi ſunt. Multis abhinc annis, non modò nullum reſponſum venit, unde verum a falſo diſcerni non poteſt, ſed etiam confuſi rumores afferuntur. Idcirco Moſcovitis

certè nolim, vel ob commercium eruditum, cujus ſcintillæ quædam eorum opera conſervantur.

Cl. *Mosheimio* plurimam ſalutem dico. Spero eum accepiſſe *Serveti* librum, quem ſuperioribus nundinis per *Felginherum* Bibliopolam Hamburgenſem ad eum mitti curavi. Vale, Vir Ampliſſime, & epiſtolam hanc confuſam & feſtinato elaboratam æqui bonique conſule. Iterum vale. *Dabam Berolini pridie nonas Decembris* 1720.

Nº. II.

De Longobardi tractatu de Sinenſium religione.

LOngobardi tractatum de Sinenſium Religione gallicè editum eſſe neſciebam. Id tu me primus omnium docuiſti, qui plura alia docere potes. Ceterum ex editione Hiſpanica *Navarretæ* ea verſio derivata eſt, in qua ſub finem Sectionis XVII. hæc verba legantur, ſimilia illis quæ gallicè in Epiſtola tua deſcripſiſti. *Eſte Preludio* (ſic Sectiones appellat) *que era muy neceſſario falta, conque el Tratado queda truncо y imperfecto, no obſtante que tiene lo ſuficiente para quien eſtá en la materia.* Editio mea *Navarretæ* ea eſt quam indicas, neque aliam extare puto. Inter ſcriptores eos omnes, qui de rebus Sinenſium ſcripſerunt, is unus excellit, ingenio, candore, perſpicuitate nemini ſecundus. Sæpe mirari ſubiit hunc hominem qui nihil diſſimulare noverat, Madriti typis Regiis, cenſuris Inquiſitorum munitum, in publicam hominum lucem emitti potuiſſe. Candoris illius, quem omni laude dignum cenſeo, hic tibi vel unum ſpecimen adſcribam. p. 340. col. 2. *El Idolo celebre llamado San Pao ... es, ſin quitar ni poner, como la Imagen de la Trinidad Santiſſima que eſta en el Altar mayor de el Convento de la Trinidad de Madrid; qualquier Chino que la viera, dixera al punto, que por aca ſe adorava al San Pao de ſu tierra y Reyno.* Quod ad notas attinet locu-

covitis rurſus tradita eſt epiſtola deferenda, quam veriſimile eſt perveniſſe. Certè quidem cùm homines a nobis miſſi redierint & negotia omnino clara fuerint, tunc adhiberi fides poterit. At niſi homines a nobis miſſi revertantur, deerit verum fundamentum: & etiamſi quæcunque epiſtolæ vel nuntia venerint, omnino credi non poteſt. Et veriti ne litteræ penetrare non poſſint, has ſcribimus: his verſio europea adjiciatur: omnia typis mandentur: Proregis Cantonienſis ſigillo muniantur: non aurem claudantur, plurimaque exemplaria omnibus recenter advectis Europæis diſtribuantur, quæ ipſi ſecum aſportent. Datum An. KANGHI 55. (1716.) 9. Lunæ die 17. (Octob. 31.)

De mandato Imperatoris ſubſcripſimus *Kilianus Stumpf* S. J. *Dominicus Parrenin* S. J. *Joſeph Baudinus* S. J. *Petr. Vinc. de Tartre* S. J. *Frantz Baulin* S. J. *Matthæus Ripa* Miſſion. Aplicus Sacr. Congreg. de Prop. Fide. *Joſephus Suares* S. J. *Petrus Jartoux* S. J. *Jacobus Brocard* S. J. *Theodor. Pedrini* M. A. *Joann. Franciſc. Foucquet* S. J. *Joannes Mourois* S. J. *Joſeph Caſtiglione* S. J.

Digitized by Google

locupletes & copioſas quas idem *Navarreta* unicuique *Longobardi* ſectioni ſubjunxit, id tibi candidè præſtare poſſum, eas ita comparatas eſſe, ut controverſiæ reliquias omnes, ſi quæ ſunt, tollant; vixque dubito quin *Leibnitius* manus daturus fuiſſet, ſi quidem iis potuiſſet uti. *Navarretæ* ea in re auctoritatem eo majoris faciendam arbitror, quod & longo uſu duodecim annorum Sinenſium inſtituta noverat, & linguæ Sinenſis peritiſſimus erat, ſcriptis etiam nonnullis ea Dialecto, iiſque litteris, libris, quorum in tractatibus ſuis hiſtoricis ſubinde meminit. *Sarpetri* ille Dominicanus qui ſe *Navarretæ* oppoſuit, nebulo erat Sinenſium litterarum ignarus, ob mores parum caſtigatos a Superioribus ſuis è Sinenſi Miſſione poſtea ejectus, ut teſtantur & Apologia Dominicanorum contra Loiolitas, & Moralis, ut vocant, practica, in qua hæ controverſiæ omnes accuratiſſimè diſcutiuntur. Si quid accuratum & caſtigatum legere voles de his rebus, eos libros tibi inprimis commendo. In *Schlaveckii* epiſtola multa ſunt fide Loiolitica dicta. Nihil mihi certius videtur quàm CONFUCIUM Pantheiſtam fuiſſe, idque præter *Longobardum* alii Loiolitæ confeſſi ſunt, ut *Alexander de Rhodes* in Catecheſi Tunquinenſi, quam domi meæ habeo, & doctiſſimus alter ejuſdem Societatis P. *Viſdelou* nobilis Gallus, quem adhuc vivum ſupereſſe puto. Is cùm plurimam operam dediſſet legendis Sinenſium Philoſophis, palam profeſſus eſt, ſe ad eorum ſententiam accedere qui eos Atheiſmum docuiſſe affirmant, hancque mercedem ſinceritatis ſuæ tulit, ut è Sinenſi Imperio ejiceretur. Longè plura eam in rem afferri poſſent, quæ brevitas epiſtolæ non admittit. *Dabam Berolini, die* XXII. *Menſis Julii* 1721.

EXCERPTUM

EXCERPTUM EX EPISTOLA G. G. LEIBNITII AD PATREM KOCHANSKI.

De arcano clavis Sinicæ.

CLavis *Sinicæ* arcanum consistere debebat in characterum analysi, ut compositi ad simpliciores reducerentur, sed vereor ne in illis contingat, quod in etymis vocabulorum, quæ post longa tempora, multasque verborum a primis significatibus translationes, plerumque periêre. Interea aliquid utile, præstari posse ab iis putem, qui characterum potissimorum explicationem ad manus haberent.

FINIS, PART. I. VOL. IV.

Digitized by Google

GODEFRIDI GUILIELMI

LEIBNITII

OPERUM

TOMI QUARTI PARS SECUNDA;

CONTINENS OPUSCULA

AD

HISTORIAM ET ANTIQUITATES

PERTINENTIA.

Digitized by Google

G. G. LEIBNITII

INTRODUCTIO

IN COLLECTIONEM SCRIPTORUM,

HISTORIÆ BRUNSVICENSI INSERVIENTIUM;

Quæ prodiit Hanoveræ an. 1707. *& ſeq. in tres tomos in folio.*

CUM renatis literis viri eruditi ad Hiſtorias ſcribendas animum applicarent, narrationes nullis documentis firmatas dabant veterum exemplo, tamquam ad fidem faciendam autoritas ſcribentis ſufficeret. Hoc in contemporaneis admitti poterat utcumque, præſertim ſi autor in rerum luce verſatus ſcire poſſet, quæ poſteris tradebat: ſed in remotis temporibus, lociſque fiducia pro veris incomperta memorantis, ex rumore, aut affectu, aut infido teſte, intolerandos errores peperit; qui paulatim animadverſi ſunt, poſtquam ſcriptores antiquiores Typographiæ beneficio in omnium manibus eſſe cœpere. Nec rectè veterum exempla nobis opponuntur, ſolutius ſcribentium: quin potius eo ipſo ſuperiores ſumus, quod hodie ab Hiſtorico probationes exigimus. Itaque valde laudatum eſt Centuriatorum Magdeburgenſium inſtitutum in tradenda Eccleſiæ Hiſtoria, ubi magna ſeveritas ad religionem pertinebat. Et ſanè *Euſebius* Cæſareæ in Paleſtina Epiſcopus exemplo inſigni præierat, qui multa nobis, & egregia vetuſtiorum fragmenta

ſervavit. Hunc imitatus *Matthias Flaccius Illyricus* ex diſſipatis, aut neglectis Monaſteriorum Bibliothecis, tamquam ex naufragii tabulis, inſignem ſibi comparaverat apparatum Manuſcriptorum Codicum, quorum non pauci poſtremo in Bibliothecam Juliam ceſſere, Helmæſtadienſi cognomini Academiæ Principum munificentia attributam. Reperitque vir doctus adjutores non ſpernendos, qui apud Magdeburgenſes tutò, & liberè ſcribere poſſe ſperabant, & ſubſidiis liberalibus undecumque corrogatis ſuſtentabantur, etſi aliquoties ſedem mutare cogerentur; unde tandem centuriæ illæ prodiêre, quibus plurimum Eccleſia debet. Harum æmulatione Roma *Onuphrium Panvinium* Veronenſem Auguſtiniani inſtituti Monachum excitavit in eamdem curam, cujus cœpta *Baronius* pertexuit. Serius eadem diligentia ad civilem Hiſtoriam ſcribendam translata eſt. Nam (ut Germanica nunc tantùm attingam) *Georgius Agricola* (cujus laboribus *Georgius Fabritius* uſus eſt) & *Johannes Aventinus* (qui ſua ipſe produxit,) habebant quidem egregia Collectanea, quibus ille Saxonum, hic Bajoariorum res illuſtraret; ſed contenti nominaſſe ſummatim autores ſuos, & ſuccum expreſſiſſe, cætera tamquam ſuperflua ex hominum oculis removerunt. Idem fecerat *Albertus Cranzius* ante ipſos. Sed poſtquam ad examen proceſſit poſteriorum curioſitas, apparuit, quam crebri lapſus admiſſi eſſent, quam multa ex ingenio magis, aut præjudicio, quàm rerum habitu proceſſiſſent. Primum in Germania *Reinerum Reineccium* reperio, Juliæ Brunſvicenſium Academiæ inſigne decus, qui fidem dictis fecit, auctores ſuos minutatim ad teſtimonium citando. Ejus exemplum in eodem loco *Henricus Meibomius* ſucceſſor non impar ſecutus eſt. Idem ad Rhenum *Freherus*, ad Danubium *Gewoldus*, & *Herwartus* facitarunt. Cæteros non memoro, increbeſcente jam laudabili more.

Ut ipſi ſcriptores vetuſti corrogarentur, & inde conficeretur Hiſtoria, cui fidi poſſet; *Maximilianus* Imperator in Germania cogitaſſe fertur. Ita *Joh. Stabius* ejus familiaris *Melanchthoni* narravit, (ut hic refert in præfatione ad Ursbergenſem) conſtituiſſe Cæſarem certis doctis hominibus mandata dare, ut collectis undique Germanicis Chronicis, quia alius alia annotaſſet, ex fragmentis illis Germanicam Hiſtoriam integram componerent. Putem ea in re *Johannis Trithemii* Abbatis Spanhemenſis ipſi in pretio habiti conſilia ſecutum, quem talia agitaſſe, diſcimus ex *Paulo Langio* Hiſtorico Citizenſi. Is enim *Trithemii* juſſu, Hiſtoriæ cauſa, itinera ſe obiiſſe ſcripſit. Vir inſignis fuit *Trithemius*, ſed exiſtimationis magnæ magis quàm integræ; omnium calculos meriturus, ſi ſolida laude contentus, inanem per figmenta non affectaſſet. Erat enim nec Matheſeos, nec Chemiæ expers: ſacra autem eruditione nulli tunc ſui ordinis facilè cedebat; & in Hiſtoria planè regnabat, quam potuiſſet caſtam dare ex tot Codicibus, quos viderat, legeratque rara, ſive induſtria,

induſtria, ſive felicitate, quam nunc quoque, ubi omnia fere ſcrinia expilata ſunt, admiramur. Sed ille ut Magi famam in naturali ſcientia quæſivit, ita in hiſtoria pulchrum putavit Principum ſtudiis illudere per plauſibiles fabulas, confiĉto *Hunibaldo*, & ſimilibus nugis, genealogiiſque ultra comperta productis: Idque ipſi non obſcurè à *Friderico Sapiente* Saxonum Duce, Imperii Electore, exprobratum vidi. *Maximilianus* ipſe Cæſar Genealogiis imprimis delectabatur, nec Hiſtoriam minùs quàm cæteras liberales artes fovebat. Nam eum conſtat Viennæ Auſtriæ Collegium Poëtarum ſub *Conrado Celta*, & aliud Mathematicorum inſtituiſſe, extatque diploma Tomo ſecundo *Freheri*. Iiſdem, aut vicinis temporibus etiam *Hermannus* Comes Nuenarius, *Bilibaldus Pirckeimerus*, *Conradus Peutingerus*, *Jacobus Wimphelingus*, *Henricus Bebelius* meliorum literarum ſimul, & Hiſtoriæ patriæ ſtudio floruere. Hos ſecuti ſunt *Philippus Melanchthon*, *Beatus Rhenanus*, *Huldericus Mutius*, *Caſpar Bruſchius*, *Ortwinus Gratius*. Et cùm lux Reformationis exorta eſſet, excitata eſt magis hominum curioſitas: nam Reipublicæ, & Eccleſiæ negotia à ſe invicem divelli non poſſunt.

Factum erat divino munere, ut Typographiæ inventum, & bonarum literarum introductio in Germaniam, & Reformatio ſacrorum ſeſe ordine conſequerentur, non magno intervallo; & tanta commoda mutuo ſibi auxilio eſſent. Jam veteres plurimi typis prodierant, cum de mediæ ætatis Hiſtoricis cogitari paulatim cœpit, qui elegantia, & argumento, & fama inferiores, minus curioſitatem lectorum invitabant; ſed non minùs neceſſarii erant, ut temporum ſeries expleretur. Jam anno 1505. *Conradus Celtes* inter cætera *Roſwitæ* Poetriæ Saxonis, apud Gandeshemenſes Sanctimonialis etiam *Ottonis Magni* elogium carmine Latino ſcriptum edidit. *Peutingerus Conradi* Ursbergenſis Abbatis Chronica in lucem miſit anno 1515. Eodem *Johannes Cuſpinianus Ottonem* Epiſcopum Friſingenſem produxit. Mox anno 1521. *Carolo Quinto Hermannus* Nuenarius Comes *Eginhardum* inſcripſit. Eidem eodem tempore *Reginonem* Abbatem Prumienſem *Sebaſtianus de Rotenhan* Eques Francus dicavit. *Melanchthoni* inter cætera beneficia debet Germania, hæc quoque ſtudia excitaſſe non hortatibus tantùm, ſed & laboribus. Nam admodum juvenis anno 1516. *Joannis Naucleri* Hiſtoriam ita digeſſit, atque expolivit, ut lucem ferre poſſet. Mox anno 1525. *Lambertum Schafnaburgem* (etſi ignorato adhuc nomine) ex Codice Auguſtinianorum Witebergenſium deſcriptum Tubingæ typis ſummiſit: multo poſt (1537.) Ursbergenſis Abbatis novam editionem procuravit, ubi continuandæ Hiſtoriæ acceſſere paralipomena, quæ *Caſpari Hedioni* tribuuntur. Suprema jam ætate (1556.) *Philippus Helmoldi* Chronica Slavorum typographo excudenda dedit, ne de *Carionis* Hiſtoria emendata, atque aucta nunc dicam.

Ex eo tempore complures in laudabile inſtitutum eruendi noſtros medii ævi Hiſtoricos incubuere, quos nominibus perſtringere ſuffecerit: *Baſilius Johannes Heroldus*, *Simon Schardius*, *Juſtus Reuberus*, *Chriſtianus Urſtiſius*, *Andreas Vellejus* Danus, *Reinerus Reineccius*, *Petrus Pithoeus* (etſi Franco-Gallus) *Henricus Caniſius*, *Marcus Velſerus*, *Johannes Piſtorius*, *Marquardus Freherus*, *Chriſtophorus Gewoldus*, *Henricus Meibomius* ſenior, *Melchior Goldaſtus ab Haiminsfeld*, *Sebaſtianus Tengnagelius*, *Jacobus Gretſerus*, *Chriſtophorus Browerus*, *Johannes Chappeavillæus* Leodienſis. Tum *Aub. Miræus*, *Petrus Scriverius*, & *Arnoldus Buchelius* Belgæ, ſed quos Germanis computo; & Franco-Galli *Andreas* & *Franciſcus Quercetani*, *Jacobus Sirmondus*, *Philippus Labbæus*, *Andreas Dacherius*, *Johannes Mabillonius*, *Stephanus Baluzius*, & qui Acta Sanctorum (poſt *Laurentium Surium*) ediderunt, eduntque *Johannes Bollandus* cum ſociis, & ſucceſſoribus *Godefrido Henſchenio*, *Daniele Papebrochio*, *Franciſco Baertio*, *Conrado Janningo*, quibus nuper acceſſit *Johannes Baptiſta Solerius*, quos in rebus Germanicis plurimum adjuvit ex eodem ordine *Johannes Gamanſius*. Præterea in eamdem curam edendi antiquiores incubuere *Hermannus Conringius*, *Johannes Henricus Boeclerus*, *Petrus Lambecius*, *Johannes Henricus Maderus*, *Johannes Schilterus*, *Chriſtophorus Hartknochius*, *Antonius Matthæus* Junior, *Johannes Kirchmannus* Junior; & talium nos exempla ſecuti paucos, ante annos Acceſſiones Hiſtoricas edidimus, in quibus ſcriptores aliquot inediti, & plerique diu expetiti tandem prodierunt, habemuſque adhuc materiam non unius Tomi.

Nunc conſtituimus ſcriptores aliquot uno faſce complecti, quibus *Hiſtoria Brunſvicenſis* illuſtretur, partim ineditos prorſus, partim ex Manuſcriptis Codicibus emendatos, & auctos; quibus nonnulli accedunt, quos renovamus tantùm, quia in pauciſſimorum manibus verſantur, faciuntque egregiè in rem noſtram. Ea in re *Melchioris Goldaſti* & *Petri Scriverii*, & *Erpoldi Lindenbrogii* exemplum ſecuti ſumus, quorum ille Alamannicarum (id eſt Sueviæ, Helvetiæque) alter Belgicarum, hic Septentrionalium rerum ſcriptores propriis voluminibus dedere, quemadmodum Normannicarum *Andreas Quercetanus*, Neapolitanarum *Antonius Caracciolus*, Longobardorum ulteriorum *Camillus Peregrinus*, citeriorum *Felix Oſius*: ſperamuſque exemplo noſtro excitatum iri, qui idem in aliis Germaniæ regionibus præſtent. Nam Auſtrii, Bavari, Bohemi, Francones, Saxones ſuperiores, Marchici Rhenani, Weſtfali; quin etiam illuſtriores Principum Germanicorum familiæ non ſpernenda ſpicilegia invenient domi ſuæ, quibus in publicum prolatis & gloriæ ſuæ, & publicæ utilitati velificentur. Nos ſimul & Regionis Brunſvicenſis, & familiæ regnantis rationem habemus, collegimuſque, quæ utriuſque hiſtoriam illuſtrent.

Sed ut melius noſcatur inſtitutum, ſciendum eſt, Brunſvicenſi, & Lune-

Digitized by Google

Lunèburgenſi ditione maximam partem Oſtfaliæ veteris contineri, cujus Ducatum mutato nomine retinuiſſe, aut recuperaſſe *Henrici Leonis* poſteros, Weſtfalico licet, & Angarico in *Bernardum Aſcanium*, & Colonienſem Eccleſiam à *Friderico I.* Cæſare translatis non ineptè dici poteſt; quamquam & ex Angaria Comitatus aliquot poſtliminio redierint, ipſaque ditio Oſnabrugenſis acceſſerit alternis. Equidem rationes à Ducatu ſeparatas in Saxonia ab antiquo habuere Epiſcopi, & Marchiones, & Comites Provinciales, ne quid de veteribus Saxoniæ Palatinis dicam. Itaque neque Orientalibus, neque Septentrionalibus Marchionibus, id eſt, Miſnenſibus, Brandeburgiciſque, neque Thuringis propria huc admiſimus: præſertim quod Marchiones iſti non in antiqua Saxonia, ſed Slavorum terris conſtituti erant; Magdeburgicus etiam Archiepiſcopatus cum ſuffraganeis ad Slavos pertinebat. Sed Halberſtadenſium, Verdenſium, Mindenſiumque Epiſcoporum res excludi non potuere: nam & noſtrorum regiones horum potiſſimum diœceſibus continebantur, & paſſim permiſtæ ſunt ditiones. Itaque & antiqua quædam harum Eccleſiarum Chronica nondum extantia producemus.

Sed cùm noſtri Principes ex Italia, & ſuperiore Germania in has tandem regiones venerint, hinc jam operis hujus latiùs materia, quàm Brunſvicenſis ditio, patet. Seculo Chriſti undecimo florebat in Italia Marchio *Azo* potentiſſimus Longobardiæ Princeps, quem cum magna illa *Mathilde* Ducatrice (ut tunc appellabatur) inter Cæſarem *Henricum Quartum*, & *Gregorium VII.* Pontificem Romanum Conciliatoris partes egiſſe conſtat: paulo ante finem ſeculi centenario major obiiſſe ſcribitur. Gens ejus jam ab antiquo in illis regionibus rerum latè potiebatur, neque ſubitò creverat. Ipſe autem ſuperum mare infero propemodum ditionibus connectebat. Marchio nunc Longobardiæ, nunc Liguriæ appellatur; nempe cui Marchiam Genuæ, & Mediolani aſcripſit ſequente ſeculo *Fridericus I.* Auguſtus in diplomate, quod poſteris ejus Eſtenſibus Principibus dedit. Ateſtina urbs vetus iis Patrimonium erat, vicinumque tractum verſus Hadriaticum mare procurrentem continebat. Eſtenſes porrò vel Ateſtinos antiquiſſimos Italiæ Principum ſemper habitos conſtat. Ipſi originem ad Romanos Atios retulere, quod neque aſtruere, neque refellere noſtrum eſt. Conduntur remotiora familiarum inſignium capita intra nubes incompertæ vetuſtatis. Duxerat *Azo* primis nuptiis *Cunigundem* ex ſtirpe veterum Guelforum, quæ mox defuncto ſine liberis fratre Duce Carinthiæ, terrarum patrimonialium hæres fuit. In epitaphio antiquo ſcribitur, eam Regali ſtemmate fulſiſſe. Sanè ex illa ſtirpe prodierant Burgundiæ Reges, & ſunt, qui etiam Capetinam, Gallicorum Monarcharum familiam ex *Judithæ* Imperatricis (*Ludovico pio* nuptæ) *Guelfi* filiæ fratre deducant. Porrò ex *Cunigunde Azo Guelfum* novorum Guelforum autorem ſuſcepit, qui ultra majores

majores maternos, paternoſque magnitudine provectus obtinuit Bavariæ Ducatum. *Guelfus* filium cognominem celeberrimæ illi *Mathildi* deſpondit, & licet matrimonium infœcundum fuiſſet, tamen ex pactis dotalibus terras poſtea *Mathildis* ſibi vindicarunt poſteri Guelfigenæ, & aliquamdiu etiam tenuerunt. *Azo* defuncta *Cunigunde* rurſus inſignium terrarum hæredem ſecundis nuptiis duxit ex Gallia *Garſendim*, Comitiſſam Cenomannorum; unde viri prudentiam, & exiſtimationem intelligas. Ex eo matrimonio *Hugo*, & *Julio* nati, quorum ille Comitatum maternum obtinuit; ſed *Julio* ſtirpem in Italia propagavit, & *Marchiones Eſtenſes* ſevit, qui mox *Ferrariam*, *Mutinam*, *Regium* ex veteri *Mathildis* ditione acquiſiverunt, & tandem *Ducatus* axioma obtinuerunt. Etſi autem liberi, conjugiaque *Azonis* malè prorſus ab Hiſtoricis Ateſtinis, aliiſque eos ſecutis, narrentur; ignorata ſecunda conjuge vera, alia ſecunda, tertiaque confictis; filiorum etiam depravatis nominibus, ordineque matrimoniorum perverſo; tamquam *Guelfus* Dux primogenitus non fuiſſet: nos tamen quæ proferimus, ex certis documentis, veterumque teſtimoniis comperta habemus. *Guelfi* filius alter, nomine *Henricus*, in Ducatu ſucceſſor, *Wulfhildem Magnonis* Ducis Saxonum, ſuæ ſtirpis ultimi filiam duxit. Inde novam rerum ſeriem fata paravere. Nam ex eo matrimonio natus *Henricus alter*, cum *Lotharii* Imperatoris filiam unicam duxiſſet, Saxoniæ Ducatum Bavarico adjunxit. Itaque cum fratre terras *Mathildis* Italorum Principis, ex patrui pacto, Imperatoris ope nactus, à mari ad mare, à Balthico ad Tuſcum ſe dominari dictitabat. Ex defuncto ſocero in Imperio ſucceſſurus erat, ſi penſare Principes voluiſſet: Inde *Superbi* nomen tulit. Cumque & moribus, & potentia invidiam concitaſſet, pulſus Bavaria, & tantum non Saxonia in ipſo recuperandi conatu obiit, filio impubere relicto *Henrico*, qui poſtea *Leonis* nomen tulit, cui avia Imperatrix Ducatum Saxoniæ ſervavit. Idem adultus Bavariam recuperavit, Auſtria tamen multatam; quæ cum Marchia olim Bavariæ eſſet contra Hungaros, tunc in proprium, Ducatum *Friderici I.* beneficio, erecta eſt. Id ſolatium Bavariæ uſurpatori relictum. *Henrici Leonis* magnitudinem eorum temporum autores celebrant, neque animo, aut virtute infra potentiam fuit. Sed fortunam poſtremo iniquam ſenſit, & Imperatoris, multorumque Principum conſpiratione oppreſſus eſt. Tenuit tamen Brunſvicenſes, Luneburgenſeſque, & nonnullas etiam Slaviæ terras. Idem ex *Mathilde* filia *Henrici II.* Angliæ Regis filios reliquit *Henricum*, *Ottonem*, *Wilhelmum*. *Henricus*, ducta filia, & hærede *Conradi*, qui frater Imperatoris Palatinatum Francorum habebat, ſeſe Ducem Saxoniæ, & Comitem Palatinum Rheni tulit. *Otto* quarti nomine factus eſt Imperator Romanorum, cùm antea voluntate aviæ *Alionoræ* Ducatum Aquitaniæ, & Comitatum Pictavienſem nactus fuiſſet. Nam cum fratribus,

ob

ob matrem, *Henrici II.* Regis maximam natu filiam, ſucceſſioni Anglicæ proximus habebatur, niſi unus *Henricus III.* conſobrinus obſtitiſſet. Sed neque *Henricus* neque *Otto* ſtirpem Guelficam propagarunt. Tertio id fratri *Wilhelmo* debetur. Filius ejus unicus *Otto* cum Cæſare *Friderico II.* tranſegit, Ducis Brunſvicenſis, & Luneburgenſis nomen ſumſit, oblatum à Papa Imperium recuſavit, quod patrui *Ottonis IV.* malè habiti, meminiſſet. Ita finita eſt in Germania inter *Guelfos*, *Gibellinos*que contentio. Nam *Henrici* Imperatores ex Wibilingia domo orti erant, & in eorum jura, & affectus, & nomen per matrimonium ſucceſſerant *Friderici Hohenſtauffii*. *Guelfi* autem Cæſarum æmuli Pontificibus favebant Romanis. Sed odia in Germania inter Principes ſopita, poſtea in Italia inter affeclas, ſervatis partium nominibus, exitioſius erupere. *Wibelina* familia in *Conradino* periit: *Guelfica* noſtra in Germania, contenta fortunæ reliquiis, ſeſe in meliora tempora faventibus fatis conſervavit. Ex his intelligitur, præter Saxonica, etiam Italiæ, Bavariæ, Alamanniæ monumenta paſſim materiam, baſinque Hiſtoriæ noſtræ præbere; neque nobis vitio verti poſſe, ſi qua inde non vulgaria mutuò ſumamus in rem noſtram, & huic Collectioni Brunſvicenſibus rebus profuturæ inſeramus, quia Scriptores complectimur, in Tomis rerum Germanicarum, aut deſideratos, aut non plenè extantes, autores etiam nonnullos. Diplomata, quorum magnus apparatus adeſt, alteri operi reſervamus. Nunc autem ipſos ſcriptores, quos impræſentiarum damus, recenſere operæ pretium erit. (a)

VITA S. IDÆ &c. (*Num.* 8. *Tom. I.*)

VIta S. *Idæ* ab *Uffingo* Monacho Werthinenſi ſcripta, & a *Surio* primùm edita, continet res notatu dignas de Saxonum Duce poſt *Witikindum* primo, ejuſque familia. *Ecbertus* is fuit *Idæ* maritus, qui etſi ſtylo curiæ Comes tantùm, Ducis tamen poteſtate & apud vulgus nomine ſub *Ludovico Pio* Saxonum rexit: ut ſolebant Dominici Miſſi: & ejus opera Saxones Tranſalbini, *Caroli Magni* antea juſſu trans Rhenum exulantes, in patriam ſunt reducti. Nam *Carolus*, quod crebro rebellarent, & ob Danorum viciniam vix in poteſtate contineri poſſe viderentur, renovato veterum Aſſyriorum exemplo, aliquot eorum millia cum uxoribus & liberis in Belgicam tranſtulerat: ſed poſtea cùm jam bona fide Chriſtiani & obnoxii viderentur, *Ludovicus* ejus filius exules domum

 remiſit.

(a) Autoris noſtri veſtigiis non inſequemur, in ſuâ CLVII. ſcriptorum recenſione, quos tribus ſuis voluminibus adjecit; noſtræ enim collectionis molem augere nolentes, brevibus verbis, ea tantum narrabimus quæ curioſitate digniora, & utiliora nobis videbuntur.

remiſit. *Albertus* Stadenſis antiquiores ſecutus, (quales nondum editi etiam nobis ſunt ad manus) *Wicbertum* quendam Ducem habet, & *Witikindo* filium tribuit, quem verè non dixerim, neque an noſtrum *Ecbertum* hoc nomine paulum inflexo involverit. Sanè poſtea *Ludolphum* Ducem *Henrici Aucupis* & *Ottonum* Auguſtorum progenitorem ſucceſſiſſe in ditiones *Ecberti*, ex eodem diſcimus *Uffingo*. Unde ſuſpicio eſt, ab *Ecberto* deſcendiſſe *Ludolphum*, vel certè ejus liberos; per mares an per fœminas, pro certo affirmari non poteſt. Sanè *Albertus* Stadenſis eum continua maſculorum ſerie ex *Wicberto Witikindi* filio deducit. Sed obſtat, quod *Witikindus* Monachus Corbeienſis ſcripſit, conjugem *Henrici Aucupis* ex ſtirpe *Witikindi* Ducis vel Regis deſcendiſſe, idem dicturus & de marito, ſi eam *Ludolphi* originem noviſſet. *Ecbertus* & *Ida* geniti fuere, *Cobbo* Comes, *Warinus* Abbas & *Hadwid* Abbatiſſa. Sanè *Cobbonem Warini* fratrem facit *Egilmarus* Epiſcopus Oſnabrugenſis in querimoniis, quarum excerptum extat apud *Erdmannum* rerum Oſnabrugenſium ſcriptorem. *Warinum* autem *Ecberti* & *Idæ* filium nominant *Uffingus*, & translationis *Puſinnæ* ſcriptor, qui & *Hadwidem Warini* ſororem facit & *Cobbonis*. Porro *Cobbo* magnæ ſub *Ludovico Germanico* per totam Saxoniam autoritatis fuit. A quo extinctam Comitum Teclenburgicorum familiam derivant. *Warinus* Abbas Corbeiæ Saxonicæ, *Adalardo* ſucceſſit, juniori ſcilicet per quem *Adalardus* ſenior & *Wala* frater ejus, *Caroli Magni* conſobrini, Corbeiam novam ædificaverunt & rexerunt. Annales Corbeienſes à Cl. *Paulino* editi *Warinum* nobilem Francum & *Adalardi* junioris fratrem faciunt, quod poſtremum & alii habent: ſed his, quos damus, ſcriptoribus, tanquam propinquioribus, quemadmodum & *Egilmaro* Epiſcopo, libentius crediderim, *Warinum* Saxonem fuiſſe, non Francum, etſi mater Franca eſſet. *Idam* ergo patre Comite natam ſcribit *Uffingus*, qui à *Pipini* & *Caroli Magni* progenitoribus ſe ferebat, & fratres habebat clariſſimos viros, qui magnis dignitatibus illuſtres apud exteros & apud domeſticos enituerint, ut loquitur ſcriptor translationis *Puſinnæ*. Quinam illi *Magno Carolo* cognati, non facile definiveris. Si *Bernardus* frater *Pipini I.* Regis *Idam* genuiſſet, fratres *Idæ* fuiſſent ipſe *Adalardus* ſenior & *Walla*: Sed hos ab illis diſtinguit ſcriptor ipſe translationis. Neque tantum *Idæ* aut *Warini* decus *Uffingus* & Corbeienſes Saxonici ignoraſſent aut tacuiſſent; *Adalardi* tamen & *Walæ* matrem Saxonem facit, qui vitam *Walæ* poſteris reliquit, & hunc ex Saxonum genere, materno ſcilicet, ortum ſcribit. Unde credo ipſi fratrique neceſſitudines in Saxonia, & cogitatio de condenda apud Saxones nova Corbeia. Quoniam ergo *Ida* non fuit horum ſoror, neque adeò *Carolique Magni* conſobrina, an altiùs aſſurgendo, dicemus, patrem ejus fuiſſe *Nibelungum* Matriacenſem Comitem *Childebrando* natum, quem *Caroli Martelli* fratrem (ex patre an matre ambigunt quidam) *Fredegarius* facit? an *Theodericum*, Regiæ & ipſum cognationis, quem quidam

quidam *Nibelungi* fratrem volunt, magnæ apud *Carolum Magnum* autoritatis, & Ripuariis Præfectum, qui Weſtfalis proximi erant. *Nibelungi* per filium cognominem nepos tertius *Nibelungus* fortaſſe is eſt, quem *Roſwita* poëtria Saxonica *Bilungum* vocavit, patrem *Odæ*, quæ fuit uxor *Ludolfi*, Saxonum Ducis, à quo *Ottones* Cæſares deſcendunt; quos ab *Ecberto* ortos non ſemel ſum ſuſpicatus, quando & in hæreditariis terris & in Ducatu *Ludolphus* ſucceſſit. Hæc fuſius differere operæ pretium fuit, quia primorum Saxoniæ Ducum res illuſtrant.

VITA B. MATHILDIS, REGINÆ GERMANIÆ.

(*Num.* 13. *Tom. I.*)

AUtor hujus Vitæ regnante *Henrico Sancto* vixit, ut ipſe teſtatur. *Mathildis* Regina conjux fuit *Henrici I.* Regis Germaniæ ex vetuſtiſſima Brunſvicenſium Principum ſtirpe. Nam *Henrici* Regis patrui duo, *Bruno* & *Tancmarus* vel *Tankwardus*: ille Brunſwigæ, hic Tankerodæ, quæ poſtea cum Brunſwiga in unam urbem coaluit, conditores fuiſſe ſcribuntur. Regina autem *Mathildis* fuit ex ſtirpe *Witikindi Magni*. Ita enim *Witikindus* Corbeienſis Monachus Lib. I. *Erat namque ipſa Domina Regina filia* Thiaderici, *cujus fratres erant* Witekind, Immed, Reginbern. Reginbern *autem ipſe erat, qui pugnavit contra Danos multo tempore Saxoniam vaſtantes, vicitque eos liberans patriam ab illorum incurſionibus uſque in hodiernum. Et hi erant ſtirpis magni Ducis* Widekindi, *qui bellum potens geſſit contra* Magnum Carolum *per triginta ferme annos.* Hunc locum *Albericus* Monachus trium fontium (quem nos edidimus) & Vir in his ſtudiis egregius, *David Blondellus*, ita accepere, tanquam *Witekind*, *Immed*, *Reginbern*, *Thiaterici* fratres fuiſſent: at *Gobelinus* Reginæ ipſius fratres facit. Ab *Immedo* & *Immedingis* Sabaudiæ Duces genus repetunt, *Amadæorum* frequens in ſua gente nomen huc referentes. Idem *Gobelinus Thiadericum* vocat Comitem Oldenburgenſem, quem Magni Chronici Belgici Autor & *Schiphowerus* in Chronico Oldenburgenſium Comitum, nuper à *Meibomio* edito, ſunt ſecuti. Nec diſſentit noſter vitæ ſcriptor, qui in occidentali Regione, id eſt Weſtfalia, Comitem glorioſum fuiſſe notat. Mater Reginæ *Reinhildis Ditmaro* & noſtro Biographo dicitur, qui addit Danorum Friſonumque germine procreatam. Unde Manuſcriptum Chronicon, *Gelenio* ad vitam *S. Engelberti* citatum, inepto res in majus augendi more, Danorum Friſiorumque Regis filiam procudit. Ex noſtro autem Biographo, fido magis autore, diſcimus, aviam Reginæ (paternam opinor) *Mathildem* nomine, Abbatiſſam Herfordienſem fuiſſe, & adoleſcentulam neptem inter Sanctimoniales ſuas educaſſe. Sorores Reginæ, ſcriptoribus ignotas dieſque anni, quibus & illæ & mater earum obiere, Faſti Eccleſiæ Principis Tre-

virenſis nobis conſervarunt, unde hæc affert *Browerus* Annal. Trev. Lib. X. artic. 4. *Prid. Id. Mart.* Mathild. *Regina mater* Ottonis *Imp. V. Id. Maji* Reinhild *mater Reg.* Mathildis. *IIII. Id. Jun.* Friderun *ſoror* Mahtilt *Reginæ. VIII. Kal. Jun.* Bia *ſoror Reg.* Mahtildis. His ſcilicet diebus memoria eorum in Trevirenſi Eccleſia ſolenniter renovabatur; credo quòd Regina ſuis in eam Eccleſiam beneficiis hoc meruiſſet, vel hanc pro more illorum temporum conditionem aſcripſiſſet, ut pro anima matris & ſororum preces funderentur. Porro Monaſteria probantibus & adjuvantibus marito Rege & filio Imperatore *Ottone M.* conſtruxit in locis, vitalitio ſuo aſſignatis, Quidelingaburg, Northauſen, Palithi; ex quibus duo priora ſanctimonialibus, ultimis monachis colendum dedit, præſcripta omnibus regula S. Benedicti. Quindelingeburgenſis Abbatiſſa hodie locum inter Principes Imperii tenet. In Northuſanum cænobium Canonici regulares multo poſt ſunt introducti. Palithi hodie Polda, præfectura eſt in Electoratu Brunſvicenſi.

INCERTI AUTORIS CARMEN PANEGYRICUM in laudem BERENGARII Auguſti. (*Num.* 18. *Tom. I.*)

CUm hic Autor paucis notus ſit, Hiſtoriamque ſui temporis non mediocriter illuſtret; & *Azonis* cujuſdam, Eſtenſis (ut apparet) Principis alibi indicti, mentionem faciat; dignus viſus eſt, qui noſtræ collectioni inſereretur, præſertim cùm nos, in antiquitatibus Principum noſtrorum explicandis, hujus temporis Hiſtoria Italica opus habeamus. Porro poëta libro 2. *Virgilii* imitatione, viros Italiæ inſignes, *Berengario* & æmulo ejus *Widoni* auxilium ferentes, enumerans, hæc habet in rem noſtram inter Berengarii auxilia:

Advolat Azo *ferox ſubigens in bello ſodales,*
Vicinoque *ſuas cogens ab* limite *turmas*
Olricus, Latium Hadriacis qua clauditur undis,
Ac labor eſt ſævis gladios pretendere Abaris.

Ulricus ſcilicet in extremo Italiæ ad Adriaticum mare limitis cuſtos, contra Avaros ſeu Avares, id eſt, Hungaros excubabat; ſive is Marchiam tenuerit, quam modo Veronenſem, modo Tarviſinam vocabant, ſive Ducatui Forojulienſi præfuerit. Cumque ei vicinus *Azo* memoretur, Eſtenſem Principem fuiſſe intelligas, quod etiam *Hadriano Valeſio* valde veriſimile viſum eſt, quando & nomen familiare genti, & ſitus locorum in unum conſpirant.

VITA

VITA S. ADELHEIDIS IMPERATRICIS, Autore *Odilone* Abbate Cluniacenſi. (*Num.* 21. *Tom. I.*)

OPeræ pretium viſum eſt in Faſciculo noſtro dare vitas matris, conjugis & fratris *Ottonis Magni* Auguſti, qui primam ſtirpem *Brunſvicenſium* Principum ad ſummum decus extulit. *Mathildem* matrem jam exhibuimus: Conjux *Adelheida* nunc adeſt; & *Bruno* frater mox ſequetur. Vitæ ipſe legi dignæ ſunt, ſi quæ aliæ ſanctorum; parciores miraculorum, ditiores rebus geſtis, ob magnitudinem eorum qui celebrantur. Et hanc quidem *Adelheidæ* vitam ſcripſit *Odilo* Cluniacenſis Abbas, Vir ipſe magnus & inter Sanctos habitus. Prudentia & moribus eum excelluiſſe apparet, quod paſſim à Principibus & Antiſtibus coleretur, & Monaſteria plurima ei regenda committerentur. Itaque *Monachorum Archangelum* æqualis *Fulbertus*, Carnotenſis Epiſcopus, appellavit: *Adalbero* autem Laudunenſis Epiſcopus, in carmine ad *Robertum* Francorum occidentalium Monarcham, *Odilonem* per jocum Regem vocat; ita loquentem Monachum introducens:

Non ego ſum monachus, juſſu ſed milito Regis,
Nam Dominus meus eſt Rex Odilo Cluniacenſis.

Porrò *Odilo Adelheidi* Imperatrici, cùm vidua vitam religioſam duceret, familiaris fuit, & paulo ante mortem affuit, ut ipſe narrat *cap.* 14. *Adelheidis* patrem habuit *Rudolfum*, fratrem *Conradum*, Burgundiæ Reges. Ipſa nupſit primùm *Lothario* Regi Italiæ, filio *Hugonis* Regis; marito autem defuncto, capta à *Berengario II.* ſucceſſore, fugaque elapſa, & in arcem Canuſinam recepta eſt ab *Azone*, *Sigefridi* Principis filio, cujus genus ad Eſtenſes *Sigonius* refert. Ibi obſeſſam à *Berengario Otto Magnus*, & Germania evocatur, liberavit & uxorem duxit. Eo defuncto, cùm à filio *Ottone II.* non, ut par erat, coleretur, ſeſe ad fratrem in Burgundiam recepit: mox tamen ad filium pœnitentia ductum, in Italia agentem, Ticinum rogata venit, & eo tandem amiſſo, mortua etiam *Theophania* nunc, *Othonis III.* pueritiam avia moderata eſt. Monaſteria ſtruxit, Paterniacum in Burgundia, Ticinenſe in Longobardia, Selzienſe Argentoratenſis diœceſis in Germania, & erga cœnobia quoque Saxoniæ noſtræ liberalitatem exercuit. Vita *Adelheidis* ab *Odilone* ſcripta, jam apud *Caniſium*, & in Bibliotheca Cluniacenſi extat.

VITA D. BRUNONIS Colonienſis Archiepiſcopi, ad *Folcmarum* ejus ſucceſſorem à *Rotgero* ſcripta. (*Num.* 22. *Tom. I.*)

TESTAMENTUM EJUSDEM BRUNONIS CUM EJUSDEM EPIPHANIO. (*Num.* 23. *Tom. I.*)

TESTIMONIUM DE DOMINO BRUNONE, ſumtum ex vita *Gerhardi* Abbatis Bononienſis Eccleſiæ. (*Num.* 24. *Tom. I.*)

EGregia *Brunonis* Archiepiſcopi Colonienſis vita eſt magni utique viri; ſcripta luculenter (ut *Sigebertus* olim in Chronic. ad ann. 953. judicavit) à familiari ejus *Rotgero* juſſu *Folcmari* in Archiepiſcopatu ſucceſſoris. *Voſſius* in opere de Hiſtoricis Latinis, *Rotgerum* hunc Abbatem Monaſterii de Cruce S. Leufredi in Normannia facit. Sub *Henrico II. Conrado II.* & *Henrico III.* Auguſtis floruiſſe notat, eique librum contra *Berengarium* dicaſſe *Guitmundum*, ejuſdem monaſterii monachum, poſtea Epiſcopum Averſanum. Contra objicit *Sandius* in notis, nullum legi *Rotgerum* in catalogo Abbatum ejus monaſterii: *Guitmundum* ſub *Gregorio VII.* ſcripſiſſe: ſed hæc dictis *Voſſii* non obſunt. Cæterum nec *Voſſium* nec *Sandium* Vitam *Brunonis* legiſſe apparet, alioqui ſtatim animadvertiſſent, *Rotgerum*, qui temporibus *Ottonis M.* & Secundi jam floruit, & tum in diœceſi Colonienſi magnæ haud dubiè dignationis & ſcholarum fortaſſe Magiſter fuit, *Henrici Tertii* temporibus, id eſt, integro inde ſeculo Abbatem in Normannia non fuiſſe. Extat hæc vita apud *Surium* Tom. V. die XII. Octob. Sed nos ex Codice egregio Bibliothecæ Auguſtæ Guelferbytanæ emendavimus auximuſque. Et cum *Surius* ſubinde ſtylum mutare ſoleat, nos Manuſcriptum fideliter expreſſimus. Memorabile eſt, quod ab ipſo *Brunone* audiſſe refert *Rotgerus*, cùm Ultrajecti ſub *Balderico* Epiſcopo liberalibus ſtudiis puer imbueretur, *Prudentium* Poëtam tradente Magiſtro legere cœpiſſe, ejuſque dulcedine & gravitate mirè captum, exinde jucundiùs in omni Latina Græcaque literatura profeciſſe. Neſcio, an alibi mentio fiat *Iſraelis* Epiſcopi Scotigenæ, id eſt Erigenæ, ut puto, ſeu Hiberni, cujus *Rotgerus* noſter meminit cap. 6. Nam conſtat, antiquo ſignificatu Scotorum appellationem ad Hibernos pertinuiſſe, & *Joannes Erigena Scotus*, ut vulgo loquuntur, nihil aliud eſt quàm *Joannes Erigena* ſeu *Scotus*; uti *Rabanus Maurus* duplicatio eſt ejuſdem nominis, nihilque aliud ſibi vult quàm *Rabanus* ſeu *Maurus*, id eſt corvus ſeu niger. Et is erat antiquum *Jernes* nomen, & fertur ſignificaſſe occidentem. Poſtea Scoti Hiberniæ, Coloniis ductis, Caledoniorum regioni nomen Scotiæ dedere. Porro viri

viri docti ex Hibernia, diu ante & poſt Carolina tempora, claros in Europæ continentem viros miſêre, cùm poſtea, mira rerum commutatione, vix ulla pars Europæ magis quàm Inſula illa à cultu deſciverit. *Iſraelem* Epiſcopum Scotigenam inter claros aulæ fratris *Ottonis Magni* viros adiit *Bruno*, & ſub Magiſterio ejus plurimum ſe profeciſſe teſtatus eſt. Hunc Epiſcopum ſuſpicor eundem eſſe cum *S. Silao* Epiſcopo Hiberno, quem Lucæ in Hetruria venerantur, & cujus vitam egregius Hiſtoriæ Lucenſis illuſtratur *Franciſcus Maria Florentinus* ſcripſit. Nihil enim prohibet, nomen vel à librariis vitæ *Brunonis*, vel quod potiùs credo, ab Hetruſcis, quippe poſterioribus, vitiatum, & ex *Iſraele* factum *Silaum*; Hibernos deinde conſultos, de homine ignoto fabulas confinxiſſe: quem eorum morem notant & perſtringunt doctiſſimi Collectores Antverpienſes, de hoc viro agentes XXI. Maij. Iidem meritò refutant fabulatores, *Silaum* ad *S. Patricii* tempora, id eſt quintum ſeculum, aut ſaltem ad ſextum, temporaque *Gregorii Magni* retrahentes. Nam à *S. Gregorio* ordinatum Epiſcopum ſcribit vita, Lucæ reperta. Sed cum ſeculi XII. fœtus ſit, parum ei fidi poteſt. *Iſrael* quidem à *Gregorio* aliquo Romano Papa ordinari non potuit, cum *Folcmaro* Archiepiſcopo Colonienſi vivente jam Epiſcopus fuerit, cujus à temporibus longè abfuit proximè anterior *Gregorius IV.* Credibile eſt, aulæcarum, ſorore in matrimonio honorato Lucæ collocata, ætate provecta: illic quietem quæſiſſe extinctumque ſepulturam inveniſſe: & à morum ſanctitate in monumento vel ſcriptura laudatum, ducentis ferè poſt annis, ignorata rei veritate, malè etiam lectis vel monumenti vel alterius ſcripturæ literis, prono in hæc ſeculo, aperto monumento translatiſque reliquiis, prodiiſſe *S. Silaum*, vitamque ei pro arbitrio componentis, qualibuſcunque ex conjecturis, aſſignatam. Quod ſi eo anno obiit, quo Dominica ante Pentecoſtem in XXI. Maji incidit, ut ex Lucenſibus Calendariis utcunque colligitur, conſequetur, obiiſſe anno 999, quo Paſcha incidit in diem nonum Aprilis. Ita potuerit *Gregorio V.* carus eſſe, cui haud dubiè dudum ex *Ottonum* aula notus erat. Is enim eodem anno deceſſit. Sed ordinatum à *Gregorio* finxere, dum cauſam itineris Italici ab Hiberno ſuſcepti quæſière; non ignorantes, ſæpe regionum remotarum antiſtites id honoris quæſiviſſe, ut à ſummis Pontificibus ordinarentur.

Sed ad *Brunonem* noſtrum à Magiſtro redeamus. Literarum amantiſſimum fuiſſe juvenem Principem, vel inde intelligas, quod Archiepiſcopus Coloniæ & totius Regni Lotharienſis Gubernator, & maximis rebus à fratre adhibitus; quacunque circumagebantur *tabernacula* aut caſtra regalia, *Bibliothecam* ſuam circumducebat, ut *Rotgerus* ait c. 7. Idem non diſſimulat (cap. 20.) fuiſſe, qui reprehenderent, quòd Epiſcopus rem populi & bella tractaret. Sed cui magis fideret frater Imperator?

perator? in illa temporum difficultate, qua filius ſeductus in patrem inſurrexerat; qua Hungari, Slavi, Galli metuebantur. Magnos viros ex Eccleſiaſtico ordine ſæpe Rempublicam laudabiliter adminiſtraſſe conſtat. Illud tamen peculiarem hominum ſermonibus cauſam præbuit quod inſtar Ducis egit. Nam, ut noſter ait c. 17. *Imperator fratrem ſuum Brunonem occidenti* (hoc eſt occidentali parti Imperii Germanici) *tutorem & proviſorem & ut ita dicam Archiducem in tam periculoſo tempore miſit.* Duces autem & rei militari præerant, & domi ſupremam juriſdictionem cum jure gladii per provinciam adminiſtrabant. Hoc Epiſcopi Judicibus Regiis, hoc eſt, Ducibus, Comitibuſque, etiam in ſuis propriis territoriis olim relinquebant, donec ipſi Epiſcopi tandem Ducatus Comitatuſque inter alia regalia accepêre; atque ex eo per Vice-Dominos ſuos juriſdictionem & merum imperium exercuerunt. Et credibile eſt, exemplum *Brunonis*, viri ob mores ſcientiamque laudatiſſimi, plurimum potuiſſe, ut nec vererentur dare Principes, nec accipere Prælati, quod tantus vir habuiſſet. Quidam longius juſto provecti, omnem Epiſcopis & Abbatibus ſub Carolinis Regibus ſecularem poteſtatem negant, tanquam primus omnium *Otto Magnus* eam contulerit. Sed Eccleſiam dudum prædia ampliſſima, allodii jure, & in illis Vaſallos habebant, quibus terras in beneficium dederant, aut à quibus dominium directum reddito utili acceperant, quod feudum oblatum vocamus. Aliquot etiam ruſticorum ſeu colonorum millia aliquando ſub ſua ditione habebant, quos coërcere potuiſſe mixti imperii jure non dubito. Sed juriſdictionem in liberos homines (quæ tunc infima nobilitas) aut merum imperium in quoſcunque habuiſſe non apparet, donec ipſi Comitatus Ducatuſque aut æquivalentem eis poteſtatem in ſua quiſque ditione accepere. Hoc primus forte in occidente Epiſcopus Romanus obtinuit, *Pipini I.* & *Caroli M.* liberalitate. Ducis etiam jus Herbipolenſi in Francia orientali Antiſtiti antiquitus fuiſſe ait *Adamus* Bremenſis; & Wormatiam Ducis poteſtati exemtam, Epiſcopoque attributam narrat *Ditmarus*. *Brunonem* autem in Germania cæteris viam aperuiſſe notavit Chronicon Germanicum, Wicwillagini Magdeburgicæ (quæ ſpeculi Saxonici partem facit) præmiſſum, his verbis: *an denſelben begunten die Biſchoff weltliche Gerichte zu haben und zu richten: und das fing erſtlichen an ſein* (des Keiſers) *bruder* Bruno zu Köln; *und Biſchoff*, Gieleer *zu Magdeburg befahl Keiſer* Otto *das Herzogthum an der Elbe zu ſchartau.* Sed vereor, ut verum ſit, quod de Ducatu ad Albim *Gislero* Magdeburgenſi Epiſcopo ab *Ottone M.* conceſſo refert. De *Brunone* plurimi conſentiunt, ſed Epicriſin addit Chronicon (apud *Gryphiandrum de Weichbildis* c. 28.) *da begunten zu erſt die Biſchoffe weltliche Richte zu haben, das dauchte damals unbillig manchen manne.* Notatu etiam digna ſunt, quæ *Rotgerus* habet (c. 55.) de *Ratherio* Veronenſium Epiſcopo, celebri

bri ejus temporis viro, quem ſede ſua pulſum *Bruno* ob eruditionem ſuſcepit, & Leodienſi Eccleſiæ præfecit, mox ibi potentioribus cedere coactum, Veronæ ſuæ autoritate Cæſaris reſtituit. Tandem profectus in Galliam, ut nepotes ſuos invicem diſſidentes ad concordiam revocaret, (c. 37.) id eſt ut Regem Lotharium, ſororis *Gerbergæ* filium, cum proceribus, *Hugonis* filiis, ex *Hadwide* altera ſorore natis, conciliaret, morbo correptus Remis in flore ætatis obiit, ſepultuſque eſt Coloniæ in Monaſterio S. Pantaleonis, quod ipſe conſtruxerat. In verbis morientis, quæ *Rotgerus* recitat (c. 39.) vix aliquid noſtri Theologi reprehendant; *Spero*, inquit, *quod Advocatum habemus apud Patrem, Jeſum Chriſtum, juſtum: & ipſe eſt propitiatio pro peccatis noſtris.* Mox ad plorantes (c. 40.) *nolite, fratres, hac mea ſorte triſtari: illuc, non abſumta vita, ſed mutata in melius pergo, ubi viros longè plures & clariores, quàm hic unquam, citò videbo.* Credas *Socratem* apud *Platonem*, aut *Scipionem* apud *Ciceronem*, ſed emendata ad Chriſtianam normam philoſophia, loqui. *Teſtamentum Brunonis* ex eodem Codice Manuſcripto Guelferbytano nunc primum exhibemus cum Epitaphio. In Teſtamento Eccleſiis unicè proſpexit. Elogium *Brunonis* etſi breve, ex vita *Gerhardi* Abbatis Bronienſis, ibidem extante, exſcriptum adjecimus, quia refert *Ragineri* cognomento *Longicollum*, Hanonienſium Comitem, quòd Provinciam turbaret, à *Brunone* pulſum, *qui*, inquit, *uſque nunc exulat.* Nempe autor, vivo adhuc *Brunone* ſcripſit: *Ragineri* liberi poſtea reſtituti ſunt. Hinc Duces Brabantiæ veteres deſcenderunt, quibus Landgravii Haſſiæ originem debent.

DITMARUS RESTITUTUS, ſeu *Ditmari* Epiſcopi Merſeburgenſis Geſta Saxonum, Libris VIII. comprehenſa, (quibus Cæſarum, ex antiqua Domo Brunſvicenſi ortorum, Hiſtoria continetur.) *Num.* 28. *Tom. I.*)

VITA DITMARI ex Codice Manuſcripto cujuſdam Chronici Antiſtitum Merſeburgenſium. (*Num.* 29. *Tom. I.*)

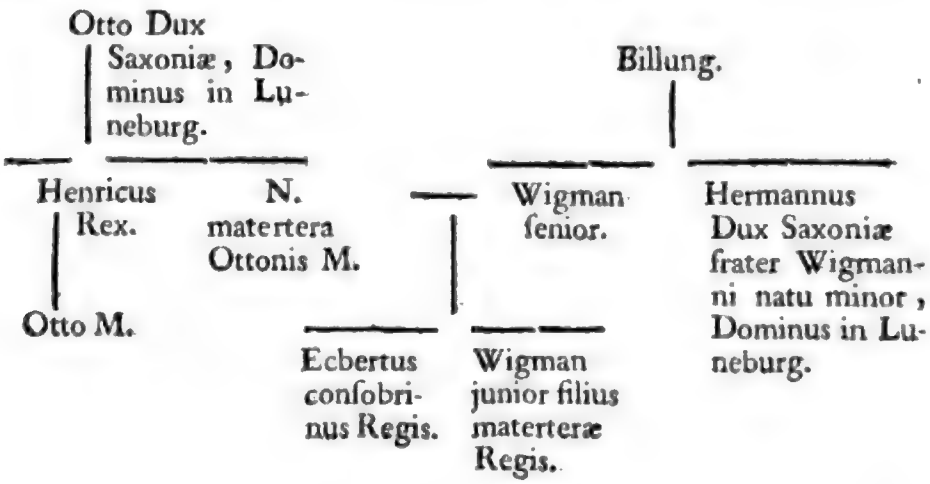
Ditmarus ex Comitibus inclytis ortus, quibus caſtrum Waldbeccenſe ſeu (ut ipſe vocat p. 306.) rivi ſylvatici hæreditarium erat; ad Epiſcopatum Merſeburgenſem Imperatoris *Henrici*, quem ſanctum appellant, autoritate pervenit. Cùm non ſpernendus eſſet in ſtudiis, pro temporum captu, Hiſtoriam *Henrici I.* Regis Germaniæ & deſcendentium ex ipſo, Auguſtorum, trium ſcilicet *Ottonum*, & *Henrici Sancti* (quanquam hoc ſuperſtite defunctus vitam ejus non abſolvit) octo libris poſteris reliquit. Hanc *Trithemius* non novit, ſed diſcipulus ejus *Paulus Langius*, Chronici Citizenſis auctor, notam habuit; Hiſtoriæ autem

Germanicæ ſcriptores antiquiores plerique adhibuere, ipſis verbis tranſcripſit. Apographum *Reinerus Reineccius*, beneficio *Petri Albini* Hiſtorici Saxonici, deſcriptum à Codice Bibliothecæ Auguſti Electoris nactus eſt, & Francofurti apud Wechelios typis edi curavit anno 1580. in fol. paginis comprehenſum 114. *Brouſſius* in Chronico Merſeburgico, Autographum *Ditmari* ſupereſſe dixerat: ſed hoc non comparuit. Nam, quod *Albinus Meibomio* ſcribens, ſeſe ex Autographo Dreſdenſi locum quendam Reineccianæ editionis correxiſſe, ait (Chron. Walbecc. Meibom. p. 30.) id comparatione apographi, quod ipſe miſerat *Reineccio*, aut ex quo miſerat, accipiendum putem: non quaſi codicem ipſe manu ſua ſcripſerit, aut recenſuerit *Ditmarus*. Certè Dreſdenſem non mutilum tantum, ſed etiam, ubi integer eſt, non emendatiſſimum eſſe, res ipſa evincit. Editionem alteram curavit *Jo. Joach. Maderus* Helmſtadii 1667. in 4to. pag. 254. Sed Reineccianam ferè ſecutus eſt. Cùm ergo beneficio *Danielis Papebrochii* celeberrimi in Societate Jeſu Viri, pluſquam dici poteſt, meriti, facta & de Hiſtoria ſacra pariter ac civili mihi eſſet copia codicis antiqui, in quo integrior extat *Ditmarus*: inde reſtitutum huic operi inſeruimus. Nam cùm Cæſarum, ex antiqua domo *Brunſvicenſi* ortorum, Hiſtoriam texat; maximè ad noſtram ſpectat. Præfixit verſus pleriſque libris in prologi modum: itaque qui primo libro, totique adeò operi præmiſſi erant exciderantque, nunc ſunt ex manuſcripto reſtituti, quemadmodum & quod proſâ ſequitur initium operis uſque ad verba: *Hic* (Henricus) *nobiliſſimo Ottonis & Hathui ſtemmate natus*, pro quo in editis initium eſt: Henricus nobiliſſimo &c. Reſtitutum etiam eſt libro 6. (pag. 380.) breviarium Canonum Synodi Tremonienſis ſeu in Throtmanni ſub *Henrico II.* Aug. habitæ (hodie eſt Dortmunda in *Weſtfalia*) etſi errore typorum relicta ſint pagina ſequenti hæc verba: *deeſt decretum Synodi Tremonienſis*, quæ ex *Reineccii* & *Maderi* editionibus malè huc tranſcriptæ ſunt, neque enim amplius deeſt decretum. Cætera pleraque, quæ ſupplevimus, parentheſibus uncinatis (.....) incluſa ſunt (niſi ubi neglexere typothetæ) ut à dudum editis diſtingui poſſint. Indicabo tamen lacunas majores expletas. Sic p. 329. ubi in priùs edito habebatur: *hìc quædam deſiderantur*, ea ipſa deſiderata autori reddidimus. Libro etiam IV. pag. 353. noſtræ Editionis magnum ſupplevimus hiatum, qui paulo plus quàm duas in folio paginas nobis occupat, finitque demum non procul à fine paginæ 355. Nempe in prioribus Editionibus, poſt verba: *Deinde Romam veniens* (Imperator Otto III.) *gloriosè nepotem ſuum Brunonem* (conſobrini filius erat) .... *in loco Joannis Papæ conſtituit. Sed incuria ejus contigit damnum*; ſubjicitur deinde Bernaburg Civitatem captam à Slavis: quæ planè non cohærent prioribus, & ſaltus fit Roma in Saxoniam. Oportet ergo aliquot folia ei codici defuiſſe, quem editor *Reineccius* expreſſit. Nam

Digitized by Google

Nam in codice integro, quem nos ſecuti ſumus, narratur, à novo Papa unctum Imperatorem. Deinde Martyrium *Adalberti* Bohemorum Epiſcopi, ad Pruſſos fidei prædicandæ cauſa profecti, memoratur; & *Creſcentii* Romana rebellio, & *Anſridi* Comitis, poſtea Trajectenſis Epiſcopi, ob ſanctitatem laudati, vita: tum demum ad ea pervenit autor, quæ in hactenus editis habebantur, & damnum exponit, quod in Saxonia *Giſeleri* Magdeburgenſis incuria contigit. Similis & major adhuc, majoriſque momenti hiatus expletus eſt libro quinto à pag. 368. paulo ante medium, uſque ad initium pag. 372. Nempe in priſtinis editionibus refertur, *Henrico* Bavariæ Duce à Francis pro-Rege ſuſcepto, indictum fuiſſe etiam apud Saxones conventum Principum in urbe Merſeburg, quorum & alii nominantur. Tum ex abrupto ſubjicitur, Redarios Slavos à Rege in gratiam receptos. Sed integer *Ditmarus* narrat, Regem, à Principibus Saxoniæ honorificè receptum, legem eorum & privilegia confirmaſſe: inde *Bernardum* Ducem, accepta in manum ſacra lancea, regni (Saxonici) curam ei commiſiſſe. Adeſt & *Boleſlaus* Polonorum Dux, Regemque veneratur, ſed mox rebellat. Rex deinde ad novam Corbeiam, à Corbeia *Francorum Latinorum* ſic dictam, proficiſcitur; & hinc Paderbornam. Ibi cùm Bavarii vitiorum (leg. Villicorum) fruges diriperent, tumultus ortus eſt. Inde ad Duisburg perveniens, Luitharienſes expectant (leg. expectavit.) Tandem à Primatibus Luithariorum (Lotharingorum) ad Aquasgrani in Regem collaudatur, & in ſedem Regiam more anteceſſorum exaltatur. Hinc expeditionem in Herimannum Alemanniæ Ducem ſuſcipit, (quem Autor avunculi matris ſuæ filium vocat) eumque ad obſequium cogit, tandemque in Bavariam ſuam redit. Compoſitis deinde vicinæ Bohemiæ turbis, narratur aliud iter Regis ad Rhenum, & expeditio parum ſecunda in *Hardoinum* Regem ſe Longobardorum ferentem, quam juſſu Imperatoris, ſuſceperat *Otto* Dux Carentanorum; & novæ in Bohemia turbæ, & conventus Quedelingeburgenſis, ibique decreta expeditio in Polonos; ubi & Redarii Slavi in gratiam recepti ſunt: ac tum demum ad ea venitur, quæ in editionibus priſtinis, magno ſaltu, nullo apto ſenſu, prioribus ſubjecta legebantur. Ita magna pars Hiſtoriæ horum temporum redintegratur. Libro VI. (ut Tremonienſem ſynodum non repetam) alia fuit lacuna notabilis, quam hians ſenſus indicare potuiſſet. Quid enim ineptius, quàm quod habebatur de *Wicberto* prædeceſſore *Ditmari*: *nec minus quàm decem annos toxicata cum gratia Regis per Geronem præpoſitum vocavit.* Verba integra ita habent: *Non minus quàm decem annos, toxicata læſus potione, crebram paſſionem corporis --- ſuſtinuit.* Inde narrat Autor, ſucceſſorem ſeſe ipſi à Rege deſtinatum commendatione *Taginonis* (an *Tagmonis*?) Magdeburgenſis Archiepiſcopi, *qui* (inquit) *eò* (in aulam) *me cum gratia per Geronem Præpoſitum vocavit.*

Reliqua, ut in priſtinis editionibus, ſequuntur. Porrò in eis, quæ ad hiatum ſupplendum inſeruimus, legitur, à *Wicberto* erutum lucum, ut Deum à Slavis hortatum (leg. honoratum) Libro VII. pag. 403. breviculæ expletæ ſunt lacunæ, ſed alicubi correctio neceſſaria omiſſa eſt. Nam ubi legitur *Valcorbenſis* Abbas, legendum: Val (Valo vel Wala) Corbeienſis Abbas. Sed minora ſupplementa, quorum magnus eſt numerus, prætereo. Paſſim etiam ex Codicis fide reſtituta ſunt nomina propria, in editionibus prioribus omiſſa, paſſim in melius mutata; ſubinde etiam utiles circumſtantiæ indicantur. Ex multis unum exemplum dabo: *Wigmannum* Comitem, qui *Hermanni* Saxonum Ducis fratre natu majore *Wigmanno* fuit genitus, propinquum *Ottonis M.* fuiſſe habet *Witikindus* lib. 3. ubi mortem illius refert. Deſiderabatur ratio gradusque propinquitatis, quam nos ex *Ditmaro* redintegrato damus pag. 333. Nam cùm in prioribus editionibus haberetur: *Wigmannum* & *Ecbertum* fugavit, nos ex manuſcripto ſic ſupplevimus: Wigmannum *materteræ Regis filium* & *Ecbertum* fugavit. *Witikindus* autem dicto loco *Ecbertum* bis vocat Regis (*Ottonis* ſcilicet *Magni*) conſobrinum; mox *Ecbertum* pariter & *Wigmannum Hermanni* Ducis nepotes facit; ex fratre ſcilicet: unde intelligimus, ambos fuiſſe *Wigmanni* ſenioris filios & hunc ſororem *Henrici* Regis, materteram *Ottonis M.* in matrimonio habuiſſe. Accedit, quod *Otto* Dux Saxoniæ, *Henrici* Regis pater, fundavit Monaſterium S. Michaëlis *Luneburgicum* (in allodio ſcilicet ſuo) ut notatum eſt in libello de fundatione Eccleſiarum. Sed idem poſtea locus in proprietate *Hermanni* Saxonum Ducis fuit, ut credibile ſit, hujus matrimonii intuitu ex Regia familia in *Billinganam* veniſſe. Sed Tabellam Genealogicam ſubjicere placet.



Nota-

Notabilis locus ad confirmandam dignitatem *Billinganæ* (quam vocant) *originis* contra ineptos ſcriptores, qui *Hermannum* ex pauperculo Luneburgici tractûs vaſallo Ducem factum credidere. *Meibomius* vindicias Bellinganas eruditè ſcripſit, ſed tunc nondum hæc Genealogiæ forma in aperto erat.

Cæterum *Ditmarum*, etſi rudem ſtylo & obſcuriuſculum ſubinde ſcriptorem, meritò in pretio habemus, quòd res ſui temporis pene ſolus poſteris tradidit ex fide; peritiſſimus eorum, quæ ſcripſit. Itaque *Andreas Brunnerus* meritò opus ejus, unicum ſui ævi theſaurum appellat. Germanica quidem, & certè Saxonica pleraque ſine ipſo ignoraremus. Miſnicas antiquitates nemo ipſo luculentius dedit. Urbis Lipſiæ, patriæ meæ, meminit omnium primus, & Sileſiæ etiam ſub nomine pagi Silenſis. Idem de Slavicis, Polonicis Hungariciſque dicendum eſt, Hiſtoriam veterem earum gentium ſine *Ditmaro* mancam fore. Et præ his, quæ ille tradidit, nihili ſunt, quæcunque de ſuo afferre poſſunt Poloni, ſeriùs ſcriptores nacti.

De Anglicis etiam rebus habet quædam ex relatu, quæ etſi non prorſus erroris expertia ſint, videntur tamen lucis aliquid domeſticæ gentis Hiſtoriæ (valde circa hæc tempora incertæ & obſcuræ) afferre poſſe. Nempe lib. VII. narrat *Ditmarus*, anno 1016. menſe Julio *Haraldum* & *Canutum* fratres, cum Duce *Thurguto* & claſſe 340. navium appuliſſe, & Londinum obſediſſe, paulo poſt mortem Regis *Adelradi*; cumque ſex menſibus duraſſet obſidio, filios defuncti Regis, urbe antea egreſſos, *Ethelſtenum* & *Ethmundum* cum auxiliis veniſſe, iiſque caſu obviam factum *Thurgutum*. Tum prælio commiſſo *Ethmundum* Regem & *Thurgutum* Ducem cecidiſſe, Danos repetitis navibus receſſiſſe. Sed credibile eſt, alium à Rege *Ethmundo* fuiſſe, qui tunc cecidit. Nam *Edmundus Ethelredi* filius pacem poſtea cum *Canuto* fecit, diviſo inter ipſos Angliæ Regno. An dicendum erit, permutaſſe nomina *Ditmarum*, & *Adelſtanum* cecidiſſe: nam quis hujus exitus fuerit, non ſatis (ni fallor) conſtat ex ſcriptoribus Anglis. Neſcio, an ad *Thurgutum* hunc Ducem pertineat moneta, litteris Runicis inſcripta, inſertaque editioni Anglicæ Britanniæ *Camdeni*, de qua Cl. Vir *Nicolaus Kederus*, Regii apud Holmiam collegii antiquitatum Aſſeſſor nuper diſſertationem edidit, & verba ita legit: *Thurgut Luntis*: ſuſpicatus, *Thurgut* nomen monetarii eſſe Londinenſis, refutatis iis, qui *Thur-gut* interpretati ſunt Deum *Thor* Septentrionalibus cultum, cùm nummus Chriſti effigiem præferat ab altera parte. Sed Nobiliſſimus Eques *Fontanus*, qui nuper pulcherrima ampliſſimaque collectione nummorum Anglo-Saxonum edita, Hickeſianoque ſane eximio Anglo-Saxonicarum antiquitatum Theſauro adjecta, Hiſtoriam patriam illuſtravit: dubitat (fol. 165. 166.) Londinum deſignetur an Lincolnienſis urbs, dicta olim Lundis-vara. Quod ſi me ali-

quid adjicere fas eſt, dubitari poſſe putem, an non præſtet pro monetario hic ſubſtitui inclytum in Anglia Ducem gentis Danorum, cujus vel mandato vel honori id datum ſit, ut nummus ille cuderetur; cùm & literæ ſint, quæ tunc Danis in uſu erant, & nummus in Anglia ſit repertus. Sed Ducis *Thurguti* nec Anglos nec Danos ſcriptores meminiſſe ſuſpicor, quoniam nemini nunc ille in hoc nummo interpretando ſuccurrit. Itaque *Ditmaro* noſtro impoſterum reſuſcitatum decus debebit Vir ille.

Ditmarum inter optimates Germaniæ omnium primum fuiſſe, qui Hiſtoriam ſcripſerit, *Remeccius* in præfatione notavit; credo quòd ipſius tempore ignoraretur *Haymonis* Epiſcopi Halberſtadenſis Hiſtoria Eccleſiaſtica, aut *Willibaldi* (mea ſententia junioris) Epiſcopi Eichſtetenſis vita *Bonifacii*, aut *Altfridi* Epiſcopi Monaſterienſis Vita *Ludgeri*; ne quid de vita *Greporii* Rectoris Eccleſiæ Trajectinæ, ab ipſo *Ludgero* primo Monaſterienſium Antiſtite ſcripta, dicam: niſi *Reineccium* de juſta temporum ſcriptoris Hiſtoria interpretamur. *Vitam* ipſius *Ditmari* ex Chronico vetere Antiſtitum Merſeburgenſium à *Reineccio* editam ipſius exemplo ſubjicimus; dolemuſque, Chronicon iſtud nunc, quod conſtet, non haberi.

Abſoluta jam editione *Ditmari*, nonnullus *collationes emendationeſque* adjicere è re viſum, neglectas initio quod ſemper executioni eorum, quæ præſcripſeram, advigilare mihi non licuiſſet. Nunc ergo peculiari Tmemate (LXIV) ad Witikindearum collationum exemplum, in fine totius hujus operis ſubjectas dabimus. Nimirum *Albinus* Hiſtoricus Electoris Saxoniæ, poſt editionem Reineccianam, correctiones collationeſve ex antiquo Codice ſumtas, *Henrico Meibomio* ſeniori miſerat. Eas nepotis hujus, *Henrici Meibomii* junioris, Viri itidem clariſſimi filius, Sereniſſimi Principis Hæreditarii Guelferbytani Conſiliarius ex ſchedis paternis ſuppeditavit. Sed & Cl. *Vignolla* Gallus, verbi divini apud Brandeburgicos tunc Miniſter, quædam per opportunè ex aliorum autorum locis emendavit, Chronologiæ inprimis habita ratione, in qua ſe egregiè verſatum jam dudum publicis ſpeciminibus oſtendit. Quædam ego ipſe tum ex collatione *Reineccii Maderique*, tum ex ineditis quibuſdam ſcriptoribus, tum denique ex ingenio emendavi. Sæpe autem varietate annotata, utra lectio præſtaret, incertum reliqui. Eadem occaſione etiam typorum noſtrorum lapſus, qui turbare poterant corriguntur.

VITA HENRICI SANCTI IMPERATORIS, ab *Adelboldo* Epiſcopo Trajectenſi conſcripta. (*Num.* 30. *Tom. I.*)

HEnricus, Secundus, ſi Reges Germaniæ ejus nominis numeres; primus, ſi Romanorum Imperatores, inter Sanctos ab *Innocentio III.*

Digitized by Google

lio III. Papa relatus eſt, & apud Bambergenſes potiſſimum colitur, ubi Epiſcopatum inclytum ipſe fundavit. Magnum Virum fuiſſe & probum dubitare nos geſta non ſinunt. Virginitatem voluntariam in matrimonio cum *Cunigunde* conjuge coluiſſe, poſteriores tradiderunt: coætanei nec minimum hujus opinionis veſtigium exhibent; ut adeò magnopere ei fidi non poſſit. Patrem ejus fuiſſe *Hezilonem* vel *Henricum* Ducem Bavariæ, filium *Henrici*, qui à Magno *Ottone* fratre Ducatum Bavariæ accepit, filia *Arnulphi* prædeceſſoris ducta, pro certo habendum eſt, cùm à contemporaneis ſcriptoribus ac documentis extra controverſiam collocetur. Et tamen inventus eſt ſcriptor, doctus alioqui, ſed in hac certè re inconſultus, *Mattheus Raderus*, qui in Bavariæ Sanctæ opere virum antiquiſſimæ *Brunſvicenſi* ſtirpi eripere & Bavaris vendicare conatur, nullis idoneis argumentis adductis; itaque rei claræ immorari non vacat. Placet tantùm adducere locum inſignem ex Vita *Mathildis* Reginæ, quam huic collectioni inſeruimus, hujus ipſius *Henrici* juſſu ſcriptam. Ibi narratur, Regina ſene, aliquando cum Imperatrice *Adelheida* nunc ad menſam ſedente, ludentibuſque juxtà pueris inter ſe conſobrinis, *Ottone II.* filio Magni & *Henrico*, filio *Henrici* Ducis defuncti, quem avia tanquam imaginem *Henrici* Patris, ſibi dilectiſſimi, in oculis ferebat: Imperatricem de matrimonio aliquando inter filiam ſuam *Hemmam* & puerum conciliando, ſermonem intuliſſe; at Reginam ſuſpirantem tanquam futurorum præſciam dixiſſe: *expedit filiæ veſtræ feliciori ſe Viro adjungere. Hoc nomen* (Henrici) *ſolummodo decus habuit, quamdiu Dominus noſter Henricus vixit. Poſtquam vero impoſteros venit, nunquam infortunio caruit - - - - adhuc in divina diſpoſitione eſt, quid huic debeat accidere. Speramus autem non excidere hoc nomen de genere noſtro, priuſquam aliquis parvulus oriatur de ejuſdem pueri ſemine, qui ſublimetur regali dignitate. Quis autem dubitet*, (ſubjicit autor) *electæ Chriſti famulæ prophetiam in Chriſtianiſſimo Rege Henrico nunc eſſe impletam.*

GUILLELMI APPULI Historicum Poema de rebus Normannorum in Sicilia, Apulia & Calabria geſtis, neque ad mortem *Roberti Guiſcardi* Ducis. (*Num.* 39. *Tom. I.*)

Azo potens Marchio, origine Eſtenſis, ex *Cuniza* veterum Guelforum hærede, pater *Gueſi* Ducis Bavariæ, qui ſtirpem in Germania propagavit, in Brunſvicenſibus Principibus adhuc ſuperſtitem ex altera conjuge filios habuit *Hugonem* & *Fulconem*. *Hugo* filiam duxit *Roberti Guiſcardi*, Normannorum Principis, qui Apuliam, Calabriam & Siciliam tenebat, magnis rebus geſtis clarus, regni utriuſque Siciliæ fundator, cujus titulum filius *Rogerius* geſſit. Nam Siciliæ citra Pha-

rum

rum (seu cismarinæ) nomine tunc veniebat, quod nunc Regnum Neapolitanum dicimus: Siciliam verò Insulam, Trinacriæ regnum appellabant. Id porrò matrimonium, non minùs quàm liberorum *Azonis* & conjugum seriem, Atestini Historici ignorarunt. Quoniam autem *Guilielmus* Poëta contemporaneus nuptias *Hugonis* describit, hunc, alioqui paucis visum nostris scriptoribus addere libuit. *Gasp. Barthius*, Vir maximæ lectionis, & scriptorum latentium ruspator insignis, (in notis ad *Guil. Britonem* p. 774.) ita de hoc autore loquitur: *Extat Poëma Guilielmi Appuli olim editum, laudatum multis doctorum, sed in cognitionem meam non venit, non sine fastidio siniſtræ fortunæ.* Exemplo, quod ab ornatissimo *Fellero*, Doctissimi Lipsiensium Professoris filio, nunc Smi. Ducis Vinariensis Secretario mecum communicatum fuit, hæc inscripserat insignis vir *Nicolaus Heinsius*: *Hic liber est rarissimus & alias non editus, quo me donavit* Emericus Bigotius *V. Cl.* Certè oportet fugisse *Quercetani* diligentiam, qui Scriptores Normannicarum rerum justo volumine edens, folii, quod vocant, forma, hunc omisit: qui tamen jam prodierat hoc titulo: *Guilielmi Apulienſis rerum in Italia ac regno Neapolitano Normannicarum libri quinque, Rothomagi apud Richardum Petit & Richardum Lallemant anno 1582. 4to pag. 52.* Editor se vocat *Joannem Tiremæum Hautenoëum*, fisci in Provincia Rothomagensi patronum. Librum autem se reperisse ait in religiosa Becco helvini cænobii domo; & inscribit *Ludovico Balliolo*, *Lonlei* ac *Syllei* Cænobiarchæ. Sed operæ pretium est argumentum operis paucis complecti, ut, quæ apud autorem dispersa, & dictione obscurata sunt, facilius intelligantur. LIBRO PRIMO sub initium ait: *Dicere fert animus, quo gens Normannica ductu venerit Italiam.* Hortatu *Rogerii* ipsiusque Papæ *Urbani II.* laborem hunc à se susceptum profitetur. *Urbanus* anno 1088. sedere cæpit, obiitque 1099. unde Poëtæ nostri ætatem æstimes. Narrat, Normannos quosdam, cum ex voto *S. Michaelis* in Gargano monte ædem ingressi essent, illic *Melum* insignem virum, à Græcis Baro pulsum reperisse. Hunc suasisse ipsis, ut in Græcos impetum facerent, armaque suppeditasse. Vincitur *Turnicius* Græcorum Catapan, sed anno sequente, successor ejus *Basilius* apud Aufidum flumen vicissim *Melum* vincit. Is sese ad *Henricum* Augustum confert, & auxilia obtinet, sed dum parantur, obit: Normanni destituti in Campaniam redeunt, nunc his nunc illis Longobardorum Principibus manus & arma locant. Tandem in urbe Aversa considunt, *Ranulphum* inter ipsos clarum sibi Ducem præficiunt qui *Jordanem* genuit, & hic *Richardum*. Ab *Ardoino* quodam Longobardo in Græcos iterum incitantur, qui à *Dochiano* Græcorum Duce injuria affectus fuerat. Tum bis sex de omni numero suo nobiliores eligunt, & quingentorum equitum septingentorum peditum numero instructi, Amalphim capiunt. Inde præda onusti primorum suorum jussa spernunt,

Adenulphe

Adenulpho Beneventano Principi militant. Filium *Baſilii*, qui olim *Melum* pepulerat, in prælio capiunt, Barum, Monopolim, Juvenacum, urbes à Græcis deciſcentes, ſibi fœdere adjungunt. Tum ab *Adenulpho* ad *Guaimarium* Salerni Principem tranſeunt, qui in Averſa erant Normanni: reliqui *Argyroum Meli* filium Ducem creant, qui cum *Maniaco* Græcorum Duce certabat. Interea *Conſtantinus Monomachus* ad Imperium Græcorum pervenit. Is *Argyroum* cum ſuis in adverſantem *Maniacum* ſtimulat. Auxilio venêre & Averſani, & inter hos *Ranulphi* in regenda Averſa ſucceſſor *Rudolphus*, filiuſque *Tancredi Guilielmus Ferrobrachius*, cui frater fuit *Guiſcardus*, poſtea Dux. In eo bello cecidit *Maniacus*.

LIBRO SECUNDO. *Argyrous* Barum tenens, etiam Hydruntum occupat: inde Normannos dimittit, & in Baro urbe à *Guaimario* obſidetur, ac poſtremo Conſtantinopolin redit. Normanni *Guaimario* Salernitano iterum operam locarunt: inde pars Normannorum Comiti *Petro*, pars *Drogoni* adhærent, filio ejuſdem *Tancredi*. *Petrus* his conſanguineus,

Condidit hic Andrum, fabricavit & inde Coretum,
Buxilias, Barolum maris ædificavit in oris.

Muniſſe puto, hoc noſter ædificare appellat: Tandem *Petrus* ab *Unfredo* & *Drogone* in prælio capitur. Conſtantinopolin cum pecunia redit *Argyrous*; ſolicitat Normannos, ut Græcis in Turcas militent; quos autor more Græcorum autorum Perſas vocat. Sed cùm Apulia excedere nollent, opprimere eos tentat, excito etiam *Leone IX.* Papa. *Drogo* tunc obierat & *Guaimarius*: Normanni rectore carebant. *Drogoni* tamen fratri ſuperſtes erat *Unfredus*, & Averſam in Comitis modum regebat *Richardus* Normannus; ſed præ cæteris virtute eminebat *Robertus Guiſcardus*, *Guilielmi*, *Drogonis* & *Unfredi* frater. Prælio cum *Leone* Papa commiſſo, Longobardi Germanos deſerunt. Suevi magna virtute reſiſtunt, ſed tandem cæduntur; Papa Benevento à civibus excluſus capitur. Normanni tota Apulia potiuntur, *Unfredus Roberto* fratri Calabriam concedit, ſed mox defunctus eidem & Apuliæ obtinendæ occaſionem præbet *Nicolaus II.* Papa, Synodo apud Amalphitanos habita, *Robertum* Ducem creat, & oblatas Romanæ Eccleſiæ, quas ille occuparat terras, feudi jure reddit. Itaque Poëta de *Roberto*:

Unde ſibi Calaber conceſſus & Appulus omnis
Eſt locus, & Latio patriæ dominatio gentis.

Sed Apuliam & Calabriam inde ab *Ottonibus* ſibi Imperatores Occidentis vindicabant, & quod *Otto II.* cæperat, proſecutus erat *Henricus II.* captiſque Benevento, Troja, Neapoli, Capua, Salerno & aliis locis, etiam Normannis, quòd fortiter militaſſent, agros dederat. Ita-

que *Henricus IV.* & alii Imperatores, vel à Papa vel à Normannis, imperio aliquid detrahi poſſe negabant, quæ omnia noſter diſſimulavit. *Robertus* interim priore conjuge conſanguinitatis titulo repudiata (ex qua *Boamundum* ſuſceperat) *Sichelgaitam*, *Guaimarii* Salernitani Principis filiam, *Giſulphi* ſucceſſoris ſororem, ducit, ex qua tres filios, quinque puellas genuit. Inde fratris *Unfredi* filium *Abælardum*, & alios rebelles vincit.

LIB. III. narratur quomodo Barum Græcis, navali prælio victis, tertio demum anno extorſerit *Robertus*. Bellum deinde per *Rogerium* fratrem in Saracenos Siciliæ parat: mox ipſe Panormum obtinet. Inde *Petri* Comitis filium *Petrum* Trano exuit, *Giſulfum* conjugis fratrem capit: ita Salerno & Amalphi potitur. Hæc urbs tunc mercatorem concurſu florebat, & crebris navigationibus exterorum adibatur:

Hic Arabes, Indi, Siculi, noſcuntur & Afri.

Hîc *pixidem nauticam* repertam ajunt, de quo tamen nihil noſter. Inde rebus ordinatis Trojam redit.

Dumque moraretur Trojanæ mœnibus urbis,
Nobilis advenit Lambardus Marchio quidam,
Nobilibus patriæ multis comitantibus illum.
Axo *vocatus erat, ſecum deduxit Hugonem,*
Illuſtrem natum, Ducis huic ut filia detur.

Hac re fuſiùs expoſita narratur deinde quomodo Dux cognatos alioſque æmulos in ordinem redegerit, parte ditionum ademta, parte reddita.

LIBRO QUARTO refertur *Michaelem*, qui *Parapinaceus* dicebatur, *Conſtantini Ducæ* filium, Imperio dejectum.

Socio ſibi fratre repulſo,
Monachus efficitur; Roberti *filia mœret*
Deponi ſocium, miſer exulat ille coactus.

Nempe *Michael* Imperator filio *Conſtantino* deſponderat filiam *Roberti Helenam*, ut ejus auxilio Turcis reſiſteret, ut habet *Curopalates*. Poëta autem noſter mox de aliis, quos *Robertus* generos habuit. Inter quos

Partibus Heſperiæ (Iberiæ) quem Barcilona tremebat,
Venerat inſignis Comes hanc Raymundus ad urbem,
Ut nuptura Ducis detur ſibi filia poſcens.
Huic major natu, nuptum datur: altera nupſit
Egregio Comiti, Francorum ſtemmate claro.
Ebalus hic dictus, ſuccumbere neſcius hoſti.

Hunc *Ebalum* Comitem de Rocejo fuiſſe comperi, cujus tanta tunc fama erat, ut à Pontifice Dux expeditionis in Saracenos Hiſpaniæ crearetur. Tantis ergo affinitatibus *Hugo Eſtenſis Azonis* filius, *Guelfi* frater innexus

innexus fuit. Paulo poſt *Robertus* cum *Gregorio VII.* conciliatus Romam venit, fidem huic jurejurando ſancit. Credebatur id ſecretis eum conſiliis agitaſſe cum Papa, ut ademtam *Henrico* Romani Imperii coronam acciperet. Interim *Robertus* transfretat in Græciam, ut generi filiæque injuriam vindicet. Sed intellecto *Gregorii* periculo, quem *Henricus* & *Guibertus* oppoſitus Papa urgebant, in Italiam redit: florentiſſimo exercitu ſex equitum, triginta peditum millibus Romam ductis, *Gregorii* in Hadriani mole obſeſſum liberat, atque ita eodem anno Orientis pariter Occidentiſque Imperatorem vincit.

LIBRO QUINTO (qui ultimus) poſtrema *Roberti* non redituri expeditio in Græciam deſcribitur. Comitatus *Rogerio* filio, centum navibus, mare Hadriaticum trajicit: in expeditione obit. Interim & *Gregorius* Salerni in exilio moritur. Reduces naufragium patiuntur. *Robertus* Venuſina in urbe apud fratres tumulatur.

VITA MATHILDIS Celeberrimæ Principis Italiæ, carmine ſcripta à *Donnizone* Presbytero. (*Num.* 40. *Tom. I.*)

Mathildis, filia *Bonifacii* Ducis & Marchionis Tuſciæ, & *Beatricis*, *Friderico* Lotharingiæ Moſellanicæ Duce natæ, magnarum in Italia ditionum hæres, cum matre Pontifici Romano *Gregorio VII.* contra Imperatorem *Henricum IV.* favit. Et quoniam *Guelfus* noſter, *Azonis* filius Bavariæ Dux, ab Imperatore receſſerat, ei fœdere juncta, etiam filio ejus primogenito *Guelfo* nupſit; à quo tamen poſtremo rurſus divertit. In Tabulis pacti matrimonialis dotalibus lex ſcripta erat, ut ſi ſuperſtes maritus eſſet, ditiones conjugis haberet. Eo ex capite poſtea *Guelfi* Ducis poſteri, *Henricus* & *Guelfus*, ſub *Lothario* Saxone Auguſto vendicavere ſibi, & autoritate *Cæſaris* crevêre hæreditatem, quam antea *Henricus V. Lotharii* anteceſſor ſibi uſurpârat. *Guelfus*, qui ſe Ducem Spoleti ac Tuſciæ, ac Dominum domus *Mathildis* appellabat in diplomatibus, has Regiones in ſenectutem uſque tenuit, & tandem neglecto *Henrico Leone* fratris filio, Imperatori *Friderico I.* ejus hoſti, accepta pecunia, ceſſit, qui *Philippo* filio, Duci Sueviæ, poſtea Regi Romanorum dedit. Hoc occiſo, cùm Pontifex *Innocentius III. Ottonem IV.* coronaſſet, terras *Mathildis* ex ejus teſtamento Romanæ Eccleſiæ vindicabat, *Otto* & Imperii & majorum jura opponebat, negabatque *Mathildem* teſtamento ſuo auferre his quicquam potuiſſe. Inde Pontificem hoſtem magno ſuo malo ſenſit: qui æmulum ipſi oppoſuit *Fridericum II.* Neapolis & Siciliæ Regem, *Henrici VI.* Imperatoris filium adoleſcentem. Ex eo *Mathildis* hæreditas pro bona parte in Romanæ Eccleſiæ poteſtate fuit.

Ipſa magnis in Eccleſias largitionibus non minùs, quàm rebus virili-

ter geſtis famam & ſcriptores promeruit. *Domnizo* vel *Donnizo* ejus Capellanus, arci Carnuſinæ Eccleſiaſtes, vitam adhuc viventis carmine ſcripſit, quale tempora ferebant, & conſtituerat dicare Principi ſuæ. Itaque in antiquo Vaticano Codice pinguntur, ipſe habitu offerentis, *Mathilda* in throno ſpecie accipientis. Sed antequam opus ad umbilicum perduceretur, obiit inclyta Princeps. Ex recentioribus vitam ejus ſcripſit *Dominicus Mellinus*; mox curatius quædam notavit *Felix Contelorius*, Romæ ſub *Urbano VIII.* ſcriniis præfectus. Sed omnium diligentiam & ſtudium vicit vir egregius *Franciſcus Maria Florentinus*, apud Lucenſes medicus, qui patriæ ſuæ aſſerens hujus Principis originem, res ejus majorumque tradidit ex fide diplomatum autorumque temporibus vicinorum. Hunc ſecutus non ſpernendus ingenio & eloquentia, ſed inferior hiſtoricæ narrationis firmitate *Julius de Puteo*. Noviſſimè vir multiplicis doctrinæ ex Benedictina familia, *Benedictus Bacchinus*, in libro de celeberrimo Monaſterio Sancti Benedicti ad Padilironem, quod à majoribus *Mathildis* fundatum, ab ipſa ditatum eſt, res *Mathildis* novis auxiliis ex Tabulis illuſtravit. Cùm in eo Monaſterio ipſa ſepulta fuiſſet, multis poſt ſeculis corpus *Urbani VIII.* juſſu clam ſublatum, Romamque translatum eſt, ubi inſigne tumuli monumentum in Baſilica Vaticana accepit; Duce Mantuano, qui violatum territorium querebatur, quantumvis indignante.

CHRONICON Weingartensis Monachi de Guelfis Principibus.

(*Num.* 55. *Tom. I.*)

EX Saxonia nobis in ſuperiorem Germaniam proficiſcendum eſt, Guelforum Principum cauſa, ex quibus Brunſvicenſes ſunt orti; ditioneſque eorum aliquamdiu tenuere. Guelfi antiqui, ſive ex Alamannis, ut veteres ſcribunt, ſive ex Agilolfingis, vetuſtis Bojariorum Rectoribus, ut quibuſdam viris doctis placet; olim in Suevia & Bavaria hæreditarias nullique feudorum legi obnoxias ditiones habuere, quæ tunc inſignis prærogativa habebatur: uſque adeò, ut quidam ex illis Ethico indignaretur *Henrico* filio, quòd inſignem terrarum tractum ſub homagii conditione Imperatoris beneficio recepiſſet. Principes ergo habebantur etiam, qui Duces Comiteſque (quod feudale erat) non appellarentur; qui tamen domum ſuam aliquando Regio more per miniſteria Comitum vel his æqualium regebant, ut de Guelfis habet ſcriptor, quem damus. Ex his unus *Guelfo*, quem Hiſtorici magis honoris ergo quàm muneris Comitem vel Ducem vocant, filiam *Judithan Ludovico* Auguſto, *Caroli M.* filio, in matrimonium dedit. Vir celeberrimus *Jo. Jacobus Chifletius* ex Auguſtæ fratre *Hugonem Capetum* Regem, totamque Regum Galliæ, tertiæ ſtirpis, proſapiam deduxit: Et ſunt nunc quoque

Digitized by Google

quoque viri docti, qui ſententiam ejus non ſpernendam cenſent. Noviſſimus ex antiquis Guelfis Germaniæ, *Guelfus* Dux Carinthiæ, cùm in caſtro ſuo Potamo (ad Potamicum ſcilicet Lacum) obiiſſet, ſucceſſit in hæreditarias per Sueviam & Bavariam terras *Cunigunda* vel *Cuniza*, nupta *Azoni* potenti Marchioni Italorum ex Ateſtina Gente, filiumque *Guelfum* in Germaniam miſit, qui non tantum ditiones avitas obtinuit, ſed etiam ad Ducatum Bavariæ pervenit. Ejus filius primogenitus famigeratiſſimam *Mathildem*, Italiæ Principem duxit, ſed ſine liberis deceſſit. Frater *Henricus*, cognomine *Niger*, Ducatum Bavariæ paternum tenuit, & filiam *Magni*, Ducis Saxoniæ de ſua ſtirpe poſtremi, duxit. Unde nati ipſi *Henricus* & *Guelfus*. *Henricus Magnanimus* amicis dictus, hoſtibus *Superbus*, ducta filia *Lotharii* Imperatoris, Saxoniæ Ducatum terraſque Brunſvicenſes obtinuit. Eo ex matrimonio natus *Henricus Leo*, Dux Bavariæ & Saxoniæ: tandem, conſpiratione *Friderici I.* Cæſaris & Principum oppreſſus, ægrè nec integras retinuit Brunſvicenſes ditiones. Ejus filius *Otto IV.* Imperator, ultus patrem imperium *Philippo Friderici I.* filio extorſit: ſed viciſſim nepoti ejuſdem *Friderici Friderico II.* ſuccubuit. *Guelfus*, alter *Henrici Nigri* filius, Suevicas antiquorum Guelforum, & Italicas *Mathildis* tenuit terras; ſed *Henrico Leoni* fratris filio parum æquus, pecunia accepta, *Philippo* Suevo Gibellino (poſtea Cæſari) ſuæ domus æmulo, eas vendidit admodum ſenex. Guelficæ terræ in Suevia prope Potamicum lacum ſitæ, ubi hodie Ravensburgum eſt, extincta in *Conradino* Gibellina Suevorum Cæſarum gente, tandem Auſtriacis, per *Rodulphum Habsburgium* regnantibus, ceſſere, à quibus etiam nunc tenentur.

Non pauca in Suevia & Bavaria ſunt fundata ditataque Monaſteria à Guelfis: ſed in his eminet Monaſterium Vinearum, vulgò Weingartenſe, quod hoc beneſactoribus rependit, ut antiquas eorum res memoriæ poſterorum traderet. Chronicon ergo Monachi Weingartenſis, à *Caniſio* primum editum hîc renovamus, collatum cum Auguſtano codice, qui eſt in Monaſterio *S. Udalrici & Afræ*. Memini olim, cùm ad Hiſtoriam Guelficam animum applicare cæpiſſem, *Carolum Ducangium*, *Chriſtophorum Juſtellum* alioſque viros doctos in Gallia, cum quibus mihi literarum commercium erat, dubitare, an verum eſſet, quod vulgò dudum ferebatur, Brunſvicenſes ortos eſſe ex Ateſtina gente. Equidem diſertè in Monacho Weingartenſi apud *Caniſium* ita legebatur cap. 6. *hic* (Gwelf) *genuit filiam Cunitiam* (Cunizam) *nomine, quam Azo dutiſſimus Marchio Eſtenſis Italiæ, cum curte Cliſma dotatam in uxorem duxit.* Sed cùm codicem Auguſtanum inſpexiſſem (ex quo Chronicon hoc ediderat & *Caniſius*) comperi, quod ex connexione ipſa verborum jam ſuſpicatus eram, vocem, *Eſtenſis*, eſſe gloſſema, alia manu aſcriptum. Rem tamen ipſam in Italiam profectus, certis illic argumentis aſſerui

didicique etiam, quibus legibus *Azonis* posteri, in Germania Duces, cum Marchionibus Italis, ex eodem stirpite prognatis, de ditionibus communis parentis transegerint, aliaque nostris Atestinisque scriptoribus ignorata.

GERVASII TILBERIENSIS, Arelatensis Regni Mareschalci, Otia Imperialia ad *Ottonem IV.* Imperatorem. (*Num. 63. Tom. I.*)

Gervasius Tilberiensis, vir illustris, & studiis (pro captu temporum) & militia clarus, ad *Ottonem IV.* Imperatorem, *Henrici Leonis* Ducis Bavariæ & Saxoniæ filium, *Ottonis*, primi Ducis Brunsvicensis patruum, libri misit, quem Otia Imperialia inscripsit, injucunda ejus lectione Imperator curas distingueret. Hunc librum passim citarunt autores de manuscripto. Ex antiquioribus, *Theodericus de Niem* Episcopus Verdensis nominatus, libro 2. de schismate cap. 19. librum composuisse *Gervasium* ait, qui vocetur Otia Imperatoris. Et Autor speculi exemplorum (quem, cum aliquot sequentibus, viro quondam eruditione eximio *Jacobo Thomasio*, in literis ad Cl. *Maderum* datis, notatos debemus) distinct. IX. exempl. 42. *refert*, inquit, *M. Gervasius in libro de mirabilibus terrarum & Imperialibus solatiis* &c. ubi historiolam inde profert *Isnardi*, Domini Castri Cultini, quæ nobis extat decis. 3. c. 31. & *Vincentius Bellovacensis* lib. 3. spec. moral. part. 7. dist. 2. ex nostro exhibet narratiunculam de Cellario quodam B. *Rufi* Valentiensis Diœcesis. Tilberiensis nostri etiam *Bocatius* meminit lib. 7. de Geneal. Deorum c. 25. & *Symphorianus Champerius* lib. de antiquitate Lugduni, & autor obscurus de gestis Romanorum c. 154. 155. 162. & *Baptista Fulgosius* lib. 1. memorabil. c. 6. tit. de avibus aliisque animalibus admirandis: & *Gaudentius Merula* lib. 3. memorabilium c. 44. ult. *Pitsei*, *Balei*, *Wolfii*, & ex recentissimis, *Vossii*, *Boysii*, *Reinesii*, *Menagii*, *Ducangii* aliorumque loca nunc attingam. Tantùm notabo adhuc sub nomine Mareschalli Arelatensis citari nostrum Autorem à *Falcato* (*Fauchet Liv. 2. de la Maison de Charlemagne*) cùm de prælio loquitur; inter *Guilielmum* Tolosæ præfectum & *Abdemelecum* Saracenum, tempore *Caroli M.* commisso: quod referens *Guilielmus Catellus* Historiæ Comitum Tolosæ scriptor eruditus lib. 1. hunc Mareschallum sibi visum negat. Fragmentum operis edidit vir quondam doctissimus *Joannes Joachimus Maderus*, hoc titulo; *Gervasii Tilberiensis de Imperio Romano; & Gothorum, Lombardorum, Brittonum, Francorum, Anglorumque Regnis Commentatio, ex ipsius Otiis Imperialibus &c. Helmstadii* 1673. 4to. Cùm verò Autor non pauca utilia habeat, quæ nostræ Historiæ illustrationi inserviunt, & *Ottoni IV.* ex hac florente nunc quoque Brunsvicensi Domo Imperatori librum dicaverit; totum opus ex Codice manuscripto membranaceo Bibliothecæ Juliæ

Juliæ edendum duximus, atque inde Apographum Cantabrigiam miſimus, quod Cl. *Waſſus*, collegii Reginæ ſocius, vir doctus & officioſus, cum codice ſed & ipſo ſatis imperfecto contulit, qui in Collegio Chriſti illic extat, quanquam pars collationis vel omiſſa ſit, vel exciderit. Clauſa tunc erat Cottoniana Bibliotheca: itaque codice ejus frui nondum datum eſt. Sanè non pauca reſtituimus, ſed omnia nec licuit, nec vacavit: præſertim, quæ ad Geographiam pertinent, ubi multa congeſſit autor partim à librariis corrupta, partim barbara, quæ examinare majoris operæ foret. Secutus alicubi *Oroſium* eſt, ſed & alios alibi, cum quibus conferri poſſet, ab eo, qui aliquando Geographiam veterem & mediam, poſt laudabilem V. Cl. *Chriſtophori Cellarii* operam retractare vellet.

Scripſit autor anno MCCXI. ut ipſe oſtendit, cum indictionis numerum computare docet. Controverſiam, quæ tunc *Ottoni IV.* erat cum *Innocentio III.* Pontifice Romano aliquoties attingit, non ſine quadam moderatione & judicii gravitate. Nam &, ſermone alicubi ad Papam converſo, hortatur eum libero ſatis ore, ut det *Cæſari*, quæ ſunt *Cæſaris*. Interim *Ottonem* ſeriò & prudenter monet, ut potius Pontifici gratificetur, cujus certè auxilio debebat Imperium, quàm non ſine dignitatis periculo cum eo contendat, qui tunc Vicarius Dei in terris habebatur. Erat ſanè optima cauſa Cæſaris, qui terras *Mathildis* Tuſciæ Ducatricis, ab *Henrico V.* ejuſque ſucceſſore *Lothario*, pro avo hujus *Ottonis*, Imperio vindicatas; à *Lothario* in *Guelfum*, propatruum ejuſdem *Ottonis*, translatas (qui *Philippo* Suevo, quanquam injuſtè vendiderat) Romanæ Eccleſiæ, cum detrimento Imperii & ſuæ familiæ cedere recuſabat. Sed ea tunc erant tempora, ut niſi conſenſu Principum Imperii Eccleſiaſticorum & Secularium Pontifici Maximo adverſari etiam potenti Imperatori, ne dum novo & nondum firmis radicibus nixo, parum tutum eſſet. Nec ineptè noſter de illius temporis facie ait:

Ludit in humanis Romana potentia *rebus.*

De *Henrico VI.* Auguſti conſiliis, qui Principibus Germaniæ conceſſerat, ut feuda magis ad hæreditatis ſpeciem admoverentur: (ex quo diviſiones Principatuum, vetitas priore feudorum jure, malè natas ſuſpicor) nimirum, ut viciſſim ejus poſteritas in Imperio ſuccederet, *ceſſante priſtina Palatinorum electione*: nemo tam diſertè clareque ſcripſit quàm noſter, qui mox ſubjicit, *conventionem pridem cum Principibus Teutoniæ factam ab Henrico de ſucceſſione Imperii, per ſanctiſſimum Papam Innocentium (III.) fuiſſe caſſatam.* Quæ conventio nuſpiam hodie extat, quod ſciamus. Ubi quod de *Palatinis* habet Cæſarum Electoribus, quantivis pretii eſt. Intelligit autem Archipalatina officia, id eſt, Dapiferum, Pincernam, Mareſchallum & Camerarium, qui in Cæſarum, Regum alio-

aliorumque magnorum Principum palatiis ab antiquo cuncta regebant. Hæ olim dignitates certæ familiæ, aut certo territorio non alligabantur, ut ex *Wittikindo Ditmaro* aliisque intelligi potest. Electionem Regis vel Imperatoris Romanorum ac Germaniæ seculo certè XII. & magna adhuc parte seculi decimi tertii non nisi ex prætaxatione communi Principum (ut *Alberti* Stadensis Abbas loquitur) solenni ritu peragebant Principes illi, qui munera Palatina gerebant, autoritatem sacri muneris interponentibus tribus Orientalis Francorum Regni ad Rhenum Archiepiscopis, qui & ipsi mox cum Archi-officialibus Electores dici cœpere; cùm antea in Bavarico & Saxonico regno peculiaris cujusdam Electionis species, autoribus illic Archiepiscopis, celebraretur, ut ex notatis *Ditmari* Supplementis imprimis patet. Denique (vix tamen ante *Roaulphum Habsburgum*) cæteri Principes vel consilio vel negligentia jus suum omisêre, omnibus longo interregno in deterius commutatis, obscuratoque per infelicitatem temporum antiquo Imperii Jure. Hæc olim fusius in præfatione Codicis Juris Gentium Diplomatici explicata, observatus postea *Gervasii* nostri locus egregiè confirmavit, atque etiam in Mantissa præloquio provocavimus.

Cæterum *Gervasium* in his, quæ ad Rempublicam pertinent, non spernendum; mox ubi sacra, & remota à suis temporibus locisque attingit, mirificentissimum esse & superstitiosissimum fabulatorem fatendum est. Sed neque prorsus eum à mentiendi libidine absolverim. Quædam enim velut testis oculatus narrat, quæ nemini mentis compoti hodie facilè persuaseris. Sed talia tunc vel in pietate vel certe in laude ponebantur. Vix tamen capi potest, hominem de nonnullis rebus naturalibus, civilibus, sacris etiam, doctè & prudenter differentem, mox in ea dilabi, quæ hodie

Non sanè esse homines non sanus juret Orestes.

Nam multiplicis literaturæ virum fuisse apparet, neque in veteribus Historicis aut Poëtis, aut etiam Ecclesiæ Patribus hospitem. Sed omnia corrumpebat cacoëthes mirabilia narrandi. Vixit eo seculo, quod ego cum proximo, omnium seculorum post Christum natum ineptissimum esse comperi; decimo tertio, inquam, quo subitò omnes propemodum boni scriptores evanuere, cuncta in se trahentibus Monachis mendicantibus, qui tunc insurrexerant; & mox ignorantiam atque errorem etiam vivicomburio sancientibus: ut jam vix alia quàm utriusque juris & scholasticarum argutiarum studia supererent. Germanis certè seculum decimum aureum fuit præ decimo tertio & decimo quarto; quo tempore etiam jura Imperii supina ignorantia propemodum intercidêre. Noster habitum doctrinæ animorumque illius temporis velut in speculo intuendum reperisse. *Turpini* & similium nugæ jam ante inventæ erant; sed

ex

ex *Ottone* Friſingenſi aliiſque contemporaneis apparet, medio duodecimo ſeculo integram adhuc diſcernendi facultatem ſuperfuiſſe, mox verò uno impetu fabulæ, antea intra Legendas & Sanctorum miracula coërcitæ, ſeſe in orbem literarium effudere. Sanè non ſine admiratione legi, quàm inepta de rebus ſuæ patriæ & vicinis, vix uno alteroque ſeculo anterioribus, *Ptolemæus* Lucenſis, qui ſeculo decimo quarto floruit, ſimileſque Italiæ ſcriptores habeant, uſque adeò, ut jam nec Hiſtorici nec juriconſulti noſſent, quæ eſſet Guelforum & Gibellinorum origo, quorum factionibus tota Italia crudeliter lacerabatur: uſque adeò ridicula ſunt, quæ de ea re ſcribunt. Quanta etiam portenta ſeculo præcedente, id eſt, *Gervaſii* noſtri ætate jam tum peregrinatores referre auderent, ex *Arnoldo* Lubecenſi Abbate intelligas, qui epiſtolam ad ſe *Conradi* Hildeſienſis Epiſcopi non pauca manifeſtè fabuloſa narrantem in opus ſuum retulit, tanquam auro includeret gemmam. Tunc & *Benjaminus* Tudelenſis Hebræus itinerarium conſcripſit, quo nihil prodigioſius, cum quo *Johannes de Mandevilla* ſeculi XIV. ſcriptor in ſuo hodæporico videtur mentiendi audacia certare voluiſſe. Jucunda inprimis ſunt & perridicula; quæ & noſter narrat de magicis *Virgilii* operibus apud Neapolin, quibus alia non imparia ille ipſe addit *Conradus* Epiſcopus, qui (quo magis mirum) Imperatoris erat Cancellarius. Quæ verò de ſpectris, & apparitionibus, de mortuorum reſponſis, de fatatis vel incantatis perſonis aut rebus habet noſter, neque Legendariis neque Amadiſis concedunt. Cæterum ne fabulas quidem iſtas percurrere pœnitebit curioſum antiquitatis, & legiſſe ex hoc ſtercore aurum. Paſſim aſpergit quædam noſter, ad Hiſtoriam & Geographiam & Phyſicam utilia. Certè de vermiculo, colore plantaque unde naſcitur, dilierit digna expendi; quæ ex codice manuſcripto Bibliothecæ Regiæ exhibuerat *Ducangius*, vir vaſtæ doctrinæ & diligentiæ, Gloſſar. Latin. V. vermiculus; unde noſtrum Codicem emendavimus. Habet etiam non pauca, quibus res Arelatenſes & vicinæ illuſtrantur. Opinionum quarumdam & traditionum, adde & rituum origines, non alibi occurrentes, ſubinde inſinuat. Quæ refert de variis CHRISTI iconibus, legi merentur. De *Veronica* diſertè, ut excellentis vir doctrinæ *Mabillonius*. Eſt, inquit, *Veronica* pictura Domini vera (vera icon.) Pomum aureum, quod in ſolennibus ſiniſtrâ ferebant Imperatores, favilla & cinere plenum fuiſſe refert, ut admonerentur, quàm vana eſſet omnis humana magnitudo. deciſ. 1. c. 9. Nonnullos citat Autores, qui non tantùm intercidêre, ſed etiam planè nobis ignorantur. Tale eſt Chronicon *Claudii* ad *Adonem*, quod citatur deciſ. 3. c. de ortu provinciarum; Hiſtoria item ſeu Bibliotheca verſificata deciſ. 1. c. 9. *Theodoſii* Diaconi, tr. de terra ſancta, unde ampla exhibentur excerpta, deciſ. 2. Citatur & (deciſ. 3. c. de Bevere, id eſt Caſtore) egregius verſificator *Bernardus Sylveſter.*

Sylveſter. Et quotidiana (neſcio quæ) Hiſtoria deciſ. 3. cap. de Olympo. Complura alia ſcripta *Gervaſio* noſtro tribuuntur. Ipſe non ſemel opus ſuum citat de *vita B. Virginis & diſcipulorum Jeſu*, credo quòd pars eorum in Narbonenſem Provinciam cum *Lazaro* & *Maria Magdalena* veniſſe crederetur. Librum Facetiarum ſcripſerat in gratiam *Henrici* junioris Angliæ Regis, qui ante patrem *Henricum II.* (noſtro dictum ſeniorem) abiit. Sed *de mundi deſcriptione* librum unum, & *de mirabilibus orbis* librum unum, quos *Baleus* refert, in noſtro contineri apparet. *Galfridi* Monmuthenſis fabulas de Britonum origine, & *Bruto Conditore* illuſtravit, eodem *Baleo* autore; certè compendium harum nugarum in opus quod edimus tranſtulit. Ipſas illuſtrationes *Galfridi* vidit *Baleus* (aut fortaſſe, quem ille ſæpe exſcripſit, *Lelandus*) nam initia citat. Idem *Baleus* à ſe juvene editam ait *Gervaſii* tripartitam Regni Angliæ Hiſtoriam ſub Illuſtriſſimo Anglorum Rege *Henrico*, libris tribus ſcriptam, *quem* (inquit) *librum, quia per tres columnas digeſſimus, duximus* Tricolumnium *poſtea appellari.* Sed hunc librum videre non memini, neque alii indicarunt. Tribuit etiam Dialogorum librum *Gervaſio Baleus* & *Piſeus*, cùm dixiſſet, dialogorum unum ſcripſiſſe, addit: *affirmant etiam multi, eum ſcripſiſſe librum nigrum de curia Scaccarriæ.* Ibi *Voſſius* hæc referens, & nonnihil per feſtinationem, ut arbitror, confundens; hunc ipſum librum de Scaccarrio forma dialogi ſcriptum putavit. Cæterum ambigere *Seldenum* in notis ad *Eadmerum* p. 216. an autor libri nigri *Gervaſius* ſit, ipſe *Voſſius* notat. Tandem *Theodericus de Niem* lib. 2. de ſchiſmate c. 19. Balnea Puteolana à *Gervaſio* libello metrico deſcripta ſcribit, ab eo ſcilicet, qui etiam ſcripſerit Otia Imperatoris.

Sed & de vita viri aliqua ſubjicere operæ pretium eſt. *Baleus* non mediocriter eruditum vocat; cognomentum à Tilberia Oſtro-Saxonum oppidulo in Tameſina ripa duxiſſe. *Theodericus de Niem* pro Anglo Saxonem errore quodam facit. *Baleus Henrici II.* Regis Anglorum nepotem credidit. Sed tantæ nobilitatis nulla indicia apparent in hoc libro aut veteribus monumentis: erroremque ortum opinor, quod aliquando in manuſcriptis codicibus, pro avo veſtro (nempe cùm *Ottonem IV.* alloquitur) legitur corruptè, avo noſtro. Cæterum virum genere nobilem intelligas, quòd Mareſcalci dignitatem in Regno Arelatenſi non alteri, (ut tunc erant tempora) Imperator credidiſſet. Habebat dudum inſignes in illo regno poſſeſſiones, nempe per uxorem; haud alioqui facilè illic admittendus ad illam dignitatem. Nam deciſ. 3. c. de equo *Gerardi de Cabreriis*, *in palatio* (inquit) *noſtro*, quod ex *veſtro munere & ex veſtra gratia ad nos rediit per ſententiam Curiæ imperialis propter jus patrimoniale uxoris noſtræ &c.* Itaque *Humbertum* Arelatenſem Archiepiſcopum vocat affinem ſuum deciſ. 3. cap. de lamiis. Ipſe ſeſe in præloquio refert inter homines militares. Itaque marte & arte claruit: nam

juvenis

juvenis Bononiæ Jus canonicum docuit, auditoremque in eo habuit *Johannem Pignatellum*, Archidiaconum poſtea Neapolitanum; quem ait ſcientia, meritis & ſanguine illuſtrem deciſ. 3. c. 12. Fuit ipſe in miniſterio *Guilelmi* Regis Siciliæ, & egit Neapoli tunc, cum Accon ſeu Ptolemais à Chriſtianis obſideretur, ut ibidem ait. Capta autem illa eſt poſt anni & amplius obſeſſionem Julio anni 1191, & *Gulielmus* Rex paulo ante obierat Novembri menſe anno 1189. *Gervaſius* autem jam antea *Henrico* Juniori Regi Angliæ, cum patre regnanti familiaris fuerat, qui obiit anno 1183. Tunc ergo in Anglia vel Galliæ parte, Anglis ſubjecta egit. Et paulo ante (ut ipſe refert deciſ. 2. c. de Impp. Rom. poſt *Carolum*) vidit Venetiis reconciliationem *Friderici I.* Imperatoris cum *Alexandro III.* Papa, quæ facta eſt anno 1177, nullumque illic veſtigium habet abſurdæ conculcationis, quam boni autores ignorant; quin potius moderatum *Alexandri* animum laudat patientiamque, qua tandem triumphârit. De ipſa ceremonia ſic loquitur: *in Concilio ſiquidem Veneto pœnitentem Imperatorem ad ſinum matris Eccleſiæ regreſſum* intuiti ſumus; *cùm ſumma humilitate* ſtolam per manus *Sanctiſſimi* Papæ *Alexandri, quam dedit pater pœnitenti filio, recepiſſet.* Credo, quòd ſtola nova innocentiæ ſignum eſſet poſt abſolutionem.

GERARDI MAURISII Narratio diſſidiorum Marchionis Eſtenſis, cum *Ecelino* de Romano. (*Num. 6. Tom. II.*)

CUm *Felix Oſius* Vir doctus, Profeſſor Patavinus, hortatu *Dominici Molini* Senatoris Veneti, ab eruditis ſui temporis paſſim celebrati, Hiſtoriam *Henrici III.* Auguſti, ab *Albertino Muſſato* contemporaneo ſcriptam, edere moliretur: ſcriptores aliquot alios ineditos addere conſtituit, qui de rebus *Marcæ*, quam olim *Veronenſem* hodie *Tarviſinam* vocant, id eſt, partis Longobardiæ, Venetis vicinæ, ſcripſerant. Obiit *Oſius*, antequàm editionem abſolveret; quæ tamen *Molini* favore & *Laurentii Pignorii* cura perfecta eſt anno Dom. 1636. Ex his ſcriptoribus viſus eſt nobis collectioni noſtræ inſeri dignus antiquior cæteris *Gerardus de Mauriſio*, cauſidicus ac civis Vicentinus, & aliquando judex urbis, ut habetur in fine operis, natus *Petro* quondam de *Mauriſio* milite p. 29. qui ſtetit à partibus *Friderici II.* Imperatoris & *Ecelini* de Romano contra Pontificem Romanum & Marchiones Eſtenſes, id eſt, à parte Gibellina contra partem Guelfam; cùm contrà *Monachus Paduanus*, ab *Urſtiſio* editus, & *Rolandinus* editus ab *Oſio*, aliique pene omnes Pontificis partes tueantur, & in Imperatorem ſunt iniqui. Sed *Mauriſius* ante ruinam *Ecelini* tertii (ſecundò nati) ſcripſit: cæteri fortunam ſecuti videntur. Quanquam ego *Ecelinum* hunc tueri nolim, cujus crudelitatem & tyrannidem omnes uno ore exagitant; quæ cùm *Mauriſius*

 ſcriberet,

ſcriberet, nondum credo ad ἀκμὴν pervenerant. Sed cur *Mauriſium* in hanc collectionem admitterem, duo fuere: primum, quod de *Ottone IV.* Auguſto habet, quæ, alibi non legenda, ad indolem tanti Principis noſcendam faciunt; deinde quod de rebus Marchionum affert, quæ nuperi ſcriptoris Romani, vir docti ſed Eſtenſibus iniquioris, opinionem refellunt, qui de Pontificio in Comaclum jure epiſtola, Italico ſermone ſcripta, tractavit. Contendit Romanus Scriptor Eſtenſibus Marchionum honorem non ante competiiſſe, quàm *Azo* Eſtenſis ab *Innocentio III. Marchio Anconæ* renuntiatus eſt. Sed *Mauriſius* noſter, adverſus Eſtenſibus & hoſti eorum favens, eoque credibilior, cum ipſorum dignitati teſtimonium perhibet, *Azonem* jam *Marchionem Eſtenſem* vocat ante annum 1204, id eſt, multo ante, quàm Marchiam Anconitanam obtinuit. Narratque, Marchionem Eſtenſem *Ecelino* ſecundo, ſenioris *Ecelini* filio, contra Patavinos (p. 26.) aſtitiſſe; ſed hunc poſtea Veronenſibus contra Marchionem auxilio fuiſſe, qui ad poteſtatis honorem *Veronæ* electus, & deinde expulſus fuerat: mox tamen, repugnante licet *Ecelino*, Veronam recepit. Idem Marchio tunc & *Salinguerram* Ferraria expulit, & jam cum amicis Veronam & Vicentiam & Ferrariam tenebat; quas tamen mox rurſus amiſit (p. 28. 29.) Hoc rerum ſtatu *Otto IV.* Rex, ad recipiendum Imperii Diadema, in Italiam venit, & *Marchionem*, *Ecelinumque* & *Salinguerram* ad ſe vocavit, deditque operam, ut conciliarentur. Qua in re & moderatio Imperatoris & autoritas eniruit; & jucunda lectu ſunt, quæ de colloquio ipſius cum Marchione & *Ecelino* habentur p. 30. ubi & apparet, *Ottonem* Aug. Gallico ſermone uſum, & ab Italis fuiſſe intellectum. Et mutanda ibi nonnihil interpunctio eſt; nam pro: equitando cum ipſo in Franceſco, dixit Dominus Rex, &c. ſic diſtinguendum eſt, *equitando cum ipſo, in Franceſco* (id eſt Gallicè) *dixit Dominus Rex.* Porrò rebus compoſitis, *Azonem* ad Marchiam Anconitanam (quam ei contulerat) regendam miſit, *Ecelinum* ſecum Romam duxit; eique deinde reverſus, *Vicentinæ* civitatis regimen credidit (p. 31.) Ex quibus intelligitur, Eſtenſes dudum Marchiones fuiſſe, antequàm Anconam obtinerent, & hanc ab Imperatore accepiſſe; etſi poſtea, Imperatore cum Papa colliſo, hujus quoque conceſſionem Marchio expetierit. Quin multo antè ſub Imperatore *Friderico I. Obitio Marchio Eſtenſis* autoris noſtri teſtimonio firmatur. Ita enim non procul ab initio operis (p. 24.) de *Ecelino* avo agens: *Hujus* (inquit) *tanta fuit diſcretio & ſcientia, quòd, quamvis graviſſimè Lombardi Imperatoriam Majeſtatem læſiſſent, & non modicè contra illos fuiſſet Dominus Imperator indignatione commotus: tamen ſic humiliter verbis & factis ſupplicavit eidem, quod tam ſibi quàm dictis Lombardis* & Obitioni Marchioni Eſtenſi *ſuam indignationem dimiſit* &c. Itaque ſi *ſcriptor Romanus* non minùs *Mauriſium* quàm Monachum Paduanum & *Rolandinum* con-

conſuluiſſet, nunquam (credo) in animum induxiſſet ſuum, ut Marchionatus dignitatem, Principibus ſolis eo tempore convenientem, in Eſtenſibus, à Pontifice *Innocentio III.* repetendam judicaret; quam penes ipſos fuiſſe vetuſtiſſimam, & jam decimo ſeculo vigentem, aliunde certiſſimis documentis conſtat. Sed ut ad Marchionem Eſtenſem, jam & Anconitanum factum, redeamus; ille deinde, cum fortuna ſe circumagens, ab Imperatore ad Papam tranſiit, & *Fridericum II.* contra *Ottonem IV.* ſecutus eſt, ac tandem deceſſit, relictis duobus filiis, *Aldobrandino* & *Azone*, dicto novello. Tum verò Patavini, ſpreta *Aldobrandini* Marchionis adoleſcentia, Eſtenſe caſtrum cum burgo, tanquam in ſuo diſtrictu ſitum, juris ſui eſſe contendentes, auxiliante *Ecelino*, obſident, & ut noſter ait: (p. 11.) *venit tunc Marchio, tanquam devictus, ad voluntatem Communis Paduæ.* Monachus Paduanus rem ita narrat: *cùm nobilis Marchio Aldrovandinus nollet Communitati Paduæ ſubjacere, Paduani arcem Eſtenſem cum machinis obſederunt. Videns autem Marchio, ſe non poſſe amicos ſuos, qui obſidebantur, commodè adjuvare; pariterque ſciens, quod durum eſt contra ſtimulum calcitrare, coactus juravit, ſicut civis, Communis Paduæ in omnibus obedire.* Hoc ſcriptor Romanus arripiens, inde inferre non dubitavit, Eſtenſes, antequàm Marchiones Anconitani à Pontifice fierent, nonniſi privatos fuiſſe cives, nobiles Paduanos; parum attendens ad illorum, de quibus loquitur, temporum faciem. Sanè animadvertere poterat, *Aldobrandinum* jam tum Marchionem fuiſſe Anconitanum. Nam volebat Pontifex, ut patri ſuccederet, de Eccleſia Romana benemerito. Itaque civis Patavini appellatio non ideo privatum reddebat; idemque locum habebat, etiam antequàm Marchiones Eſtenſes Anconam fuiſſent nacti, cùm dudum ex primariis Italiæ Principibus haberentur. Nempe diſtinguendus erat Marchionatus, feudum Regale, ab allodiali olim terra, qualis erat Eſtenſis; in quam ob viciniam Patavini jus quoddam ſibi vindicabant. Sciendum eſt enim, cum illis temporibus primariæ Italiæ urbes, inter quas *Patavium* erat, ſpeciem quandam Reipublicæ ſibi quæque affectarent, vicina oppida Dynaſtaſque proximi tractus, in eaſdem leges adigere tentâſſe. Pulchrè rem explicat *Guntherus* in Ligurino diverſis locis. Ita enim libro 2. canit de Italica gente:

Conſulibus rerum committere ſummam
Gaudet, & hos, triplici ſumtos ex ordine, (faſtum
Ne pariat diuturnus honor) mutare quotannis.
Vivere quemque ſuæ ſubjectum legibus Urbis
Cogit, & externos ſub eodem jure potentes
Alligat, ut terra vix inveniatur in illa
Aut Comes, aut alius, civili jure ſolutus.

Et idem mox libro tertio introducit *Terdonenſes Legatos*, urbem Papiam vel Ticinum accuſantes, quod vicinum Comitem, Regni Palatinum, in caſtro *Lunelli* reſidentem, ſub ſua jura coegiſſent;

Nam præter reliquas, quas aut ſervire coactas
Subdidit, aut captas evertit funditus urbes,
Aſpice, quam turpi Lunelli *nobile caſtrum,*
Atque Palatini ſedem *fixoſque penates,*
Verterit illa dolo. Comitem civeſque vocabat
Perfida, colloquio pacis de rebus habendo;
Incautoſque viros, & nil hoſtile timentes,
Fraude mala captos in vincula dura coegit.
Ipſaque non armis, nec belli jure, ſed aſtu
Vel potius ſubverſa dolo caſtella reliquit.
Et nunc ille Comes, conſors & regius aulæ,
Ille potens Princeps, *ſub quo Romana ſecuris*
Italiæ punire reos de more vetuſto
Debuit, injuſte victrici cogitur urbi
Ut modicus ſervire cliens; nulloque relicto
Jure ſibi, Dominæ metuit mandata ſuperbæ.

Itaque non mirum, ſi juvenis Marchio *Aldebrandinus* aliquando ſimilia paſſus eſt, vi nihil derogante juri & dignitati. Cæterum ab aliis narratur, quomodo expeditionem Anconitanam ſuſceperit, & brevi extinctus, fratri *Azoni* adoleſcenti dignitatem familiæ tuendam, & propagandam reliquerit. Atque is eſt, qui poſtea (circa A. D. 1242.) *Ferrariam* ſtabili ditione, volentibus civibus, obtinuit.

SENTENTIA ARBITRALIS JOHANNIS REGIS FRANCIÆ,

ſuper controverſia honoris & appellatione ad duellum, inter OTTONEM Ducem in Brunſwich & HENRICUM Ducem Lancaſtriæ IX. Decembr. MCCCLII. (*Num.* 7. *Tom. II.*)

Hoc monumentum Brunſvicenſis Hiſtoriæ ex quodam Bibliothecæ celeberrimæ Cottonianæ (nuper publico aſſertæ) Codice accepi. Miſit V. Cl. *Thomas Smithus*, Anglicanæ Eccleſiæ Theologus, qui ſcriptis non tantùm Orientalem Eccleſiam illuſtravit, ſed & virorum Angliæ præclarorum memoriam & labores conſervavit; & Bibliothecam Cottonianam egregio indice exornavit. Apud nos nulla rei geſtæ memoria aut mentio extabat. Et deliberandum fuit, quis eſſet ille *Otto* Dux Brunſvicenſis, cui cum Duce Lancaſtriæ lis fuit. Sed omnibus expenſis non alium eſſe arbitror, quàm, qui ex linea *Grubenhagia* ortus, vulgo *Tarentinus*

Digitized by Google

ventinus dictus vel *Neapolitanus*, poſtea bellis Italicis inclaruit, & Reginam Neapolitanam *Johannam I.* duxit. Nam tempora conveniunt, nec in alium *Ottonem* narratio quadrat. Laudum enim (quo nomine arbitralem ſententiam vulgo appellant) pronuntiatum eſt A. D. 1352, quo tempore *Otto* floruit, qui & A. D. 1354. Romæ coronationi *Caroli IV.* Auguſti interfuit, quod ex Tabulis, ab *Abaſvero Friſchio* Cancellario Schwarzburgico in additionibus ad *Limnæi* Lib. 7. cap. 35. editis, *Henricus Meibomius* junior V. Cl. avi notis in *Bullam Andronici* aſcripſit. Ætate jam vergente, *Johannam* duxiſſe conſtat circa annum 1376, cùm multis rebus præclarè geſtis inclaruiſſet, & Regina defenſore opus haberet. Et ad *Ottonem* Luneburgicum (*Ottonis Strenui* filium, *Johannis* nepotem) A. D. 1354 extinctum, qui domi maritus ditionem rexit, nec patria exceſſiſſe cuiquam memoratur; non eſt, cur iſta cum Anglo controverſia referatur. *Henricum* Ducem Lancaſtriæ, Regis Angliæ *Eduardi II.* conſobrinum fuiſſe, comperi. Eum *Ottoni* Duci, tunc inimico, cognatum fuiſſe, ſententia arbitralis obſervat. Hoc verò ita habet. *Mechtildis* uxor *Henrici Leonis* Ducis Bavariæ & Saxoniæ, fuit ſoror *Johannis* Regis Angliæ, patris *Henrici III*; & peperit marito cùm alios filios, tum *Wilhelmum*, patrem *Ottonis*, qui primus Ducis Brunſvicenſis titulum accepit, patris *Alberti*, patris *Henrici Mirabilis*, patris *Henrici* in Græciam profecti, qui fuit pater *Ottonis* Ducis, de quo agitur. *Henricus III* Rex Angliæ, duos habuit filios; *Eduardum I.* (hujus generis) Angliæ Regem, patrem *Eduardi II.* avum *Eduardi III*; & *Edmundum*, cujus duo filii: prior *Thomas*, & hoc, juſſu *Eduardi II.* decollato, *Henricus*, alter poſt alterum, *Comites Lancaſtriæ* dicti ſunt. *Henricus* Comes, cognomine dictus eſt *Torticollus*; & demum ab *Eduardo III.* conſobrino, cui paulo ante coronationem militiæ cingulum pro temporis illius more circumdederat, Lancaſtriæ Dux eſt appellatus; & inter primos Equites periſcelidis poſt Regem ejuſque filium, tertius nominatur. Atque hic tantus vir is eſt, qui Pariſiis cum *Ottone* noſtro ſolenni duello confligere debuit. Res ſcriptoribus Gallis non fuit ignota penitus, etſi non cognita ſatis. Nam *Andreas Quercetanus* Hiſtoricus Regius *in hiſtoria rerum Anglicarum Gallicè edita* memorat ad A. D. 1352. Ducem Lancaſtriæ 4. Septembris (ſubſtituendum Decembris) cum neſcio quo Duce aut Principe Bohemiæ, in campo Martio clauſo, monomachia certare debuiſſe, impetrato à Gallis, licet hoſtibus, ſalvo conductu; ſed Regem ipſum, cùm in eo jam eſſent, ut congrederentur, pacis conciliatorem fuiſſe. Credo Ducem de B. inventum in libris veteribus ut ſæpe fit; & notiorem Bohemum pro Brunſvicenſi ſubſtitutum fuiſſe. Verba *Quercetani* hæc ſunt Tom. I. Hiſt. d'Angleterre pag. 672. 673. *Le quatrieme jour de Septembre enſuivant le Duc de Lancaſtre devoit publiquement combattre à Paris contre un Duc ou Prince de Boheme,*

que

que les Hiſtoires ne nomment point, en champ clos, de ſeul à ſeul. Et pour cet effet, bien qu'ennemi du Roy de France, il avoit obtenu ſaufconduit de Sa Majeſté. Mais comme ils furent deſcendus en la lize armés & qu'ils eurent fait les ſermens, le Roy Jean ſe rendit lui-même l'inſtrument de leur reconciliation, & les mit d'accord. Sed Tabulam Genealogicam ad intelligentiam cognationis inter utrumque pugilem ſubjicere placet.

Henricus II. Rex Angliæ.

Ubi mirum videbitur, componi inter ſe ad certamen duos Principes, quorum alter, ſi Genealogiæ lineam ſpectes, alterius pro avo par eſt gradu. Sed ſciendum eſt, *Albertum* proavum *Ottonis* Ducis Brunſvicenſis, egiſſe apud *Henricum* Regem, avum Ducis Lancaſtriæ, etſi *Alberti* avus *Wilhelmus*, Henrico Regi contemporaneus ex Genealogicis gradibus videri deberet. Sed *Mechtildis* uxor *Henrici Leonis*, primogenita natarum *Henrici II.* fuit: at *Johannes* Rex quartus filiorum ejuſdem, & ipſe ſero *Henricum III.* genuit: qui, cùm decederet pater, novennis fuit. Cauſa qua commiſerit duos Duces, non ſatis explicatur: *Henricus* Dux Lancaſtriæ, *Coloniæ Agrippinæ* agens (credo, ut nomine *Eduardi III.* cum Principibus Germaniæ negotia tractaret; nam à *Ludovico Bavaro* vicarium imperii in partibus illis *Eduardum* nominatum conſtat) neſcio quid in *Ottonem* Ducem Brunſvicenſem jecerat. Quo comperto, *Otto* ad *Henricum* litteras provocatorias miſit. Sed poſtea *Henricus* apud Regem Galliæ rem ita expoſuit, ut appareret, rem malè ad *Ottonem* relatam fuiſſe: eo facilior conciliatio viſa eſt. Cæterùm digna ipſa ſententia

tentia eſt, quæ legatur, non ab Hiſtoriæ tantùm & Juriſprudentiæ cultoribus, ſed etiam ab iis, qui literas armis conjungunt. Inde enim diſci poteſt non tantùm, quàm ſtudioſi fuerint antiqui tuendæ dignitatis, ſed etiam, quàm fuerint in cauſa honoris tractanda circumſpecti. Laudari etiam Regis *Johannis* generoſus animus debet, qui primarium Regis, hoſtis ſui, virum ipſumque hoſtem non ſpernendum conſervavit, quem alterius nihil ad ſe pertinentis periculo confici impunè pati poterat. Et ſanè *fatendum eſt, illis ſeculis, quæ nunc prope barbara cenſentur, multa fuiſſe edita exempla juſtitiæ & generoſitatis, à noſtris moribus non æquè exſpectanda.*

EXCERPTA DE GESTIS OTTONIS TARENTINI, Ducis Brunſvicenſis, ex *Theoderico de Niem* & *Gobelino Perſona.*

(*Num.* 8. *Tom. II.*)

QUoniam de *Ottone*, vulgo *Neapolitano*, ex Ducibus Brunſvicenſibus Principe Tarentino dicere cœpimus, excerpta duorum autorum contemporaneorum de rebus ab eo geſtis adjicere placuit. Hi ſunt *Theodericus de Niem*, ex antiqua apud Weſtphalos familia ortus, aliquot Paparum ſcriba vel ſecretarius, ad Epiſcopatum primò Verdenſem, mox Cameracenſem à Papa deſtinatus vel promotus; & *Gobelinus Perſona* Decanus Bilefeldenſis in diœceſi Paderbornenſi, de quibus autoribus alii ſatis dixere. Neque magnoperè, quod addam, habeo, niſi quod in manus meas pervenit *Continuatio Martini Poloni inedita*, *Theoderico de Niem attributa.* Hunc ad Epiſcopatum Verdenſem, & poſt ad Cameracenſem à Papa *Bonifacio IX.* in ſua obedientia dicto, fuiſſe nominatum; habetur & in Chronico Verdenſi, quod hic edimus, in Ep. 43. pag. 221. De *Ottone* dicere præſtat, explicareque, quæ illi occaſio peregrinationum longinquarum fuiſſe videatur. Natus fuit ex patre peregrinatore: amitam habuit Imperatricem Conſtantinopolitanam, aviam ex Marchionum Montisferrati ſtirpe. Nimirum *Albertus* Dux, *Ottonis* primi Ducis Brunſvicenſis & Luneburgenſis filius, *Wilhelmi* nepos, *Mechildis* Angliæ Principis, *Henrico Leoni* nuptæ, pronepos, ex aula *Henrici III.* Angliæ Regis (*Mechildis* fratre nati) duxit uxorem *Adelheidem* Montisferratenſem, quæ apud cognatam Reginam *Eleonoram*, Comitis Provinciæ *Raimundi* filiam, fuit educata. Inde filius primogenitus *Henricus*, vulgo *Mirabilis*, exteris cognatione innexus, filiam *Adelheidem*, (ſed Græcis nomina noſtra mutantibus dictam *Irenen*) *Andronico juniori* Imperatori Conſtantinopolitano deſponderat, filio *Michaelis* maturè defuncti, nati ex *Andronico ſeniore* & *Maria*, vel, ut alii volunt, *Anna* Hungarica; qua defuncta, cùm idem *Andronicus*

ſenior Yolandem de Monteferrato duxiſſet, eo minùs mirum eſt, quòd nepoti, cognatam conjugi ſuæ poſteriori, uxorem dedit. Porrò *Henricus Henrici Mirabilis* filius, in Græciam ad Auguſtum, ſororis maritum, profectus eſt A. D. 1329; atque inde porrò in Palæſtinam & Arabiam, ad montem uſque Sinai perrexit. In itinere, &, ut quidam volunt, Conſtantinopoli, *Mariam*, filiam Regis Cypri duxiſſe ſcribitur; viduus (ſi Chronicon Brunſvicenſe picturatum audimus) amiſſa *Helena* (aliis *Hedwige* vel *Catharina*) *Waldemari* Brandeburgici filia, ex qua *Ottonem Neapolitanum* ejus primogenitum, natum credendum eſt: cujus tamen nativitatem ad annum uſque 1307. cum *Meibomio* (in notis ad Bullam *Andronici*) non retraxerim; ita enim ſeptuagenarius anno 1376. *Johannam* duxiſſet, cujus etiam caſui ſupervixit adhuc diu, & militiæ labores toleravit: Et credibile eſt, patrem ejus *Henricum*, qui viginti & amplius poſt annis in longinqua peregrinatione fuit, anno 1307. nec dum conjugatum fuiſſe. Cæterum hunc *Henricum*, vulgo *de Græcia* cognominatum, rectiùs *Duderſtadenſem* appelles, & fratrem *Erneſtum*, Eimbeccenſem; has enim portiones paternæ ditionis accepere. Filius illius primogenitus *Otto Neapolitanus* cum fratribus (de quibus dicere hoc loco ſuperſedeo,) plerumque extra patriam egit, & rebus præclarè geſtis, gloriam ſibi, decus familiæ peperit. Qua de cauſa cum Lancaſtriæ Duce, Regis Angliæ conſobrino, colliſus fuerit, non conſtat, ut jam dixi. Credibile eſt, agendi rationem, Principe & generoſo viro dignam, qua vindicavit dignitatem ſuam, & in magno orbis theatro, coram Franciæ Rege, ad duellum ſolenne comparuit; non parum ad famam ejus contuliſſe. Decennio poſt (quantum judicare potui) Marchioni Montisferrati, bellum cum vicinis gerenti, auxilio fuiſſe, ex commentariis quibuſdam Italicis comperi, & *caſtrum Caluſenum* expugnatum ſervandum accepiſſe. Porrò & cum *Bernabone* & *Galeatio* Mediolani Dominatoribus conflixit, & Eccleſiæ Romanæ copiis in Italia præfuit. Rem bene geſſiſſe ſcribitur, & omnino quadraginta præliis ſive conflictibus victorem exiiſſe. Poſtremo *Johanna*, Regina Neapolitana, viro nupſit, & Principatum ei *Tarentinum* dedit. Cumque paulo poſt *Gregorius XI.* Pontifex obiiſſet, & Romani tumultuantes cœtui Cardinalium nominationem Pontificis Itali expreſſiſſent, electus eſt *Bartholomæus*, Bari Archiepiſcopus, qui *Urbani VI.* nomen ſumſit. Sed Cardinales Galli cum tribus Italis, violentam Electionem nullius momenti eſſe dicentes, poſtea apud Fundos alium elegerunt, qui *Clemens VII.* in ſua (ut vocabant) obedientia appellatus eſt. Porrò *Johannæ* grata fuit *Urbani* electio, ſumti ex ſuo regno; à quo obtinere ſperabat, ut maritus Rex coronaretur. Sed *Urbanus* ſe difficilem præbuit, & in multis rebus Reginæ iniquum oſtendit. Itaque illa *Clementi* ſe applicuit,

Digitized by Google

cuit, & *Ludovicum Andegavenſem* adoptavit, ſed magno ſuo malo. Nam cum *Urbanus* adverſarium ejus *Carolum* Dyrrhachienſem foviſſet, hic per proditionem Neapoli receptus eſt. *Otto* primùm excluſus, dein captus; Regina ad deditionem adacta, poſtea non amplius viſa eſt. Juſſu *Caroli* occiſam non dubitatur. *Otto* poſt triennii captivitatem à Ducis Andegavenſis (*Carolo* æmuli) milite interceptus liberatuſque hujus partes fovit, tandemque Neapolin & Tarentum recuperavit, & poſtremò, (ſi *Gobelino* credimus) A. D. 1387. cum *Margareta*, *Caroli* vidua, Tarento contentus, pacem fecit. Octuagenarium obiiſſe ſcribit *Niemius*, & Foggiæ ſepultum; ſed annum mortis non indicat. Itaque erroneum puto, quod vel hoc vel ſequente anno ea vulnere extinctum quidam volunt. Virum pro merito *Niemius* celebravit. *Johannam I.* vulgo ut impudicam & crudelem deſcribunt, quæ maritum *Andream Ungarum* ſtrangulari curarit. Sed *Meibomius*, *Summontius* & alii viri docti, apologiam Reginæ ſcripſere, quæ ob formam, & ingenium, & mores, ad elegantiam atque humanitatem factos, celebratur. *Niemius*, certè contemporaneus & liberrimus cenſor, ſcelera ejus non erat diſſimulaturus, ſi credidiſſet. Et credibile eſt, *Johannæ II.* vitia, errore hominum ob commune nomen famæ prioris nocuiſſe.

EXCERPTA EX MONASTERII S. MICHAELIS Hildenſemenſis Necrologio. (*Num.* 14. *Tom. II.*)

SOlent celebriores Eccleſiæ Faſtis inſcribere ſuis nomina benefactorum vel amicorum, quorum commemorationem ſtatis anni diebus faciebant, preces ad Deum fundentes. Dies autem obituarios obſervare ſolebant, quanquam interdum non niſi depoſitionis ſeu tumulationis dies notatos conſtet. Itaque *Necrologia* paſſim vocant, quæ veteres *diptycha mortuorum*, de quibus *Du Cangius*. Libri etiam rationum vel alii catalogi, polyptica aut poliptica interdum appellantur. Et a Diptychis hujuſmodi, vel (ut aliquando ſcribunt) dipticis, faſtorum ſeu Calendarii genere, Galli ſuum *étiquette*, ni fallor, formavere, id eſt, indiculum, agenda ſtatis temporibus præſcribentem; unde *Etiquette de la Cour*, *Etiquette du Palais*. Quam originationem malim, quàm, quæ viris doctis apud *Menagium* placuit a Græco σίτος. Cæterum majorum Eccleſiarum Necrologia ad Hiſtoriam proſunt; nam indicant multorum Principum aliorumque inſignium virorum dies obituarios, ſeu, ut vulgo vocant, *emortuales*.

CHRONICON CÆNOBII S. MICHAELIS in Hildesheim Ordinis S. Benedicti, ex Manuscripto. (*Num. 32. Tom. II.*)

.....HAc occasione memorare operæ pretium videtur, *S. Bennonis libellum Expositiones brevis super Evangelia Dominicalia*, extare in codice membranaceo Augustæ Bibliothecæ Guelferbytanæ Sereniſſimi Ducis Brunſvicenſis, Mſſ. Et ſpeciminis causâ exhibebimus primam ex brevibus Evangeliorum Dominicalium *expoſitionibus*, quæ eſt *Evangelii primæ dominicæ Adventus*. Ea autem ita habet: *Appropinquans Jeſus Hieroſolymis*, id eſt ad viſionem ſupernæ pacis, id eſt, ad paſſionem & reſurrectionem & aſcenſionem, *cùm veniſſet Bethphage*, id eſt ad domum buccæ, id eſt, comeſtionis. In Bethphage enim Presbyteri ſolebant exercere comeſſationem. Id eſt, cùm veniſſet ad Eccleſiam, in qua micas de menſa cadentes comedimus, id eſt, adventum bonorum; qui eſt *juxta montem Oliveti*, id eſt, qui perſeverantes in bono opere, parati ſunt tranſcendere montem olivarum, id eſt, cum maximo labore aſcendere ad alta olivarum, ſive ad ſublimitatem æternæ beatitudinis. *Miſit duos diſcipulos*, id eſt, *Petrum* & *Paulum*, quorum *Petrus* fuit primus Apoſtolorum, *Paulus* autem noviſſimus. *In caſtellum, quod erat contra eos*: in Judæam, quæ prædicationi illorum rebellabat; *ut aſinam*, id eſt, Judæam, ſub jugo legis alligatam, & *pullum*, id eſt, gentilem populum, ullius habenæ retinacula neſcientem, id eſt, ſub ipſa lege non permanentem, prædicatione ſua a laqueo diſſolventes infidelitatis, ad fidem adducerent. *Quod ſi eis aliquis*, id eſt, inimicus, habens poteſtatem, *aliquid diceret: dicerent, quia Dominus his opus habet*, id eſt, habet manifeſtare miracula ſua in eis: ſequitur: *Dicite filiæ Sion*, id eſt filiæ ſpeculationis, id eſt, novæ legis, quæ a ſpeculatoribus, id eſt, à Prophetis prædicata. Generatim dicti filius quaſi filia. *Rex tuus*, id eſt, Chriſtus tuus, id eſt, ſub lege *venit*, id eſt, deſcendit in terram ad opus tuum, ut impleantur ea, quæ dicta ſunt de te; non ſuperbè cum equis & curribus, ſed humiliter, ſuper aſinam, *ſedens. Illi autem euntes*, tam Gentiles quàm Judæos ad fidem adduxerunt, *& veſtimenta ſua*, id eſt, ſuam doctrinam *imponentes*, *fecerunt eum ſedere*, id eſt, purificatum Templum Domino. *Alii ſtraverunt veſtimenta ſua in via*, id eſt, ſancti Martyres, in via exiſtentes, id eſt, peregrinatione ſeculi, tradiderunt proculcationi corpora ſua, quæ ſunt veſtimenta animæ. Alii *cædentes ramos de arboribus* confeſſores intelliguntur, qui ad demonſtrandam viam, floribus ramos, id eſt, exempla ſua florentis vitæ nobis deſecuerunt. *Præcedentes turbæ & ſequentes*, ſunt Patres tam veteris Teſtamenti quàm novi, qui incarnationem Chriſti venturam prædixerunt.

Ex

Ex hoc ſpecimine intelligi poteſt, allegoricum interpretandi genus autori placuiſſe, nec ingenium abfuiſſe. Sed quædam corrupta vitio librarii, bene intelligi non potuere.

EXCERPTA EX ORDINARIO ECCLESIÆ S. MATTHÆI in Brunſwic, a Templariis per Johannitas ad fratres Calendarum ſeu Sancti Spiritus translata ex MSto. (*Num.* 38. *Tom. II.*)

NOta eſt celeberrimi *Templariorum* Ordinis everſio, per conſpirationem *Clementis V.* Papæ & *Philippi Pulchri* Regis Galliæ, qui bonis eorum inhiabat. Acta, quæ ex ſcriniis *Puteanorum* fratrum prodiere, ſatis oſtendunt, quàm violenter & præter juris ordinem cum iis actum ſit; qua de re nuper V. Cl. *Nicolaus Gurtlerus* fuſiùs egit. In Germania bonis quidem cecidere per Pontificiam autoritatem; ſed criminales in eos proceſſus minus uſurpati videntur. Sanè erat tunc inter Templarios Commendatores *Otto* ex Ducibus Brunſvicenſibus, filius *Alberti I.* Ducis, frater *Alberti II.* patruus *Magni I*, etſi in his excerptis frater hujus per errorem appelletur. Fuit filius *Alberti* ſenioris quarto-genitus, &, uti ex diplomatibus compertum habemus, de ſe ita ſcripſit: *Otto* Dei gratia, Frater domus militiæ Templi Hieroſolymitani & Commendator in Supplingburg. Huic nemo per ſomnium imputavit nefarias illas ineptias, quæ Templariis omnibus in Gallia & alibi improperabantur. &c. &c.

JOHANNIS BUSCH, ORDINIS CANONICORUM REGULARIUM S. AUGUSTINI, Præpoſiti in Sulta prope Hildesheim, & in novo opere prope Hallam Saxonum, de Reformatione Monaſteriorum quorundam Saxoniæ, Libri Quatuor ex Mſſ. (*Num.* 39. *Tom. II.*)

.....OCcaſio, cur *Roſweidus Buſchii* Opus de Viris Illuſtribus Congregationis Windeſemenſis quæreret ederetque, nata eſt ex *controverſia Kempenſi*, de vero autore operis celebratiſſimi, quod ſub inſcriptione *Thomæ de Kempis de Imitatione Chriſti* circumfertur. Nam *Thomam de Kempis* ex Canonicis Regularibus S. Auguſtini congregationis Windeſemenſis fuiſſe, & in Monaſterio *Montis S. Agneti* prope *Zwollam* urbem, vix milliari Germanico a Windeſemio diſtante obiiſſe, conſtat. Is præter alia opuſcula ſpiritualia libros quatuor piæ contemplationis conſcripſerat, qui deinde junctim editi, ſub titulo librorum *de Imitatione Chriſti* prodiere: etſi autoris conſilium hoc fuiſſe, aut certa eos methodo cohærere non appareat. Itaque ab ipſomet, & a *Buſchio* (contemporaneo) per initia citantur indicanturque. Extant in *Belgio*

aliquot exempla, ipſius autoris *Thomæ* manuſcripta, quæ amiſſis donaſſe videtur, aliis ejus opuſculis interſerta. Talis eſt Codex Lovanienſis S. Martini, cui miniatis literis ſubſcriptum ab autore: *Finitus & completus Anno Domini 1441. per manus fratris Thomæ Kempis in Monte S. Agnetis prope Zwolis.* Nam autor ex humilitate nunquam cuiquam opuſculo ſuo autorem ſeſe inſcripſit. Compoſuerat opus jam anno Domini 1427; ſed diu poſtea ſupervixit, & cum ordinem ingreſſus eſſet anno Domini 1400, anno demum 1471, major nonagenario, deceſſit. Typographia increbreſcente, mox edi cœpit hoc opus; ſed Typographi quidam lucri cauſa *D. Bernardo*, nonnulli *Johanni Gerſoni*, viro celebri, aſcripſere. *Bernardus* autor eorum eſſe non poteſt, cum *Franciſci de Aſſiſio* mentionem faciant, qui Ordinem Minorum fundavit. Et *Frater Gerſonis*, *Prior Cæleſtinorum apud Lugdunenſes* in Epiſtola ad *Anſelmum Monachum*, fraternos labores enumerans, hujus non meminit. Et qui *Gerſonis* elogium fecit, opuſculis Viri præfixum, diſertè de hac re ita ſcripſit. *Alii autem tractatus ſibi* (ipſi Gerſoni) *nonnunquam tribuuntur, ut eſt libellus de Contemtu mundi, quem conſtat a quodam Thoma Canonico regulari editum.* Itaque qui *Gerſonis* opera edidere, hos libros excluſere. Titulus operis tam de *Imitatione Chriſti*, quàm ut a nonnullis citatur, de Contemtu mundi, non videtur fuiſſe ab autore præſcriptus, ſed ſumtus ex titulo capitis I. libri I. qui eſt de *Imitatione Chriſti* & contemtu omnium vanitatum mundi. Ipſe autor hos libros deſignare ſolebat verbis initialibus primorum capitum: librum I. *Qui ſequitur me* lib. 2. *rerum Dei.* lib. 3. *Audiam, quid loquatur.* lib. 4. *venite ad me.* Nec omnes libri quatuor ſemper ſunt conjuncti, aut eundem in ipſis autoris codicibus ordinem ſervant: ut appareat, non cohæſiſſe, ſed diverſa, etſi cognata hæc opuſcula habita ipſi fuiſſe. *Achilles Statius* in editione eorum *Pariſina* anni 1541 refert, veterem *Editionem Brixmam* eoſdem libros *Thomæ a Kempis* tribuere; & editio *Noribergenſis* Anno Domini 1494. cæteris *Thomæ* opuſculis eos præfixit, quam ſecutus eſt *Jodocus Badius Aſcenſius* Pariſiis 1524. & poſtea alii paſſim.

Primus ſe objecit *Bernardinus Roſſignolius* Jeſuita, (apud *Poſſevinum* in apparatu ſacro, ubi de *Thoma a Kempis* agit,) qui codicem invenit Monaſterii *Aronæ ad Verbanum* lacum, in quo *Johannes Geſſen* autor aſcribebatur. Eaque res etiam *Bellarminum* in ſcriptoribus Eccleſiaſticis, de *Gerſone* loquentem, commovit, ut *Thomam* noſtrum deſerere videretur. Sed cùm *Johannem Gerſonem*, Cancellarium Univerſitatis Pariſinæ, autorem non eſſe conſtaret; *Conſtantinus Cajetanus* ex ordine S. Benedicti, Abbas *S. Baronti*, Vir doctrinæ non vulgaris, contendit, fuiſſe neſcio quem *Johannem Geſſem* vel *Geſſen*, Abbatem Benedictinum, operis autorem. Et multos de *Thoma a Kempis* dubitare fecit productus locus *ex opuſculis Bonaventuræ Tom. VII. Operum* parte 4. opuſculorum, collatione

ſeptima inter octo Toloſæ habitas; ubi ad verbum habetur bona pars capitis ultimi lib. 1. de imit. Chriſti, cum his verbis in fine collationis: *& cætera, ut patet in devoto libello de imitatione Domini noſtri Jeſu Chriſti.* Sed *Heribertus Roſweidus*, & ipſe ex inferiori Germania oriundus, tantum decus nationi ſuæ injuria eripi non tulit, & *Vindicias Kempenſes Cajetano* oppoſuit Antverpiæ 1621. 8°, eaſque *Paulo Schoof*, Capituli Windeshemenſis per utramque Germaniam Generali, nec non Monaſterii *Rubeæ Vallis* Priori inſcripſit. Crediderat *Cajetanus*, codicem Aronenſem ab antiquo tempore in Monaſterio Aronenſi, olim Benedictino, poſtea Jeſuitis attributo, fuiſſe. Sed oſtendit *Roſweidus*, *P. Andream Muſolium*, cùm anno Domini 1579. Genua proficiſceretur Aronam, ad domum probationis Societatis Jeſu, quam ingreſſus erat, hunc librum ex domo paterna ſecum eo attuliſſe; eundemque eſſe mendosè ſcriptum, & nunc *Geſſen*, nunc *Gerſen* habere, idque haud dubiè profectum ex opinione quorundam, qui notiſſimum *Gerſonem* pro autore libri habebant; & ignorantia ſcribentis, qui eundem Abbatem fuiſſe credidit. Sed etiam ad *Bonaventuræ* locum egregiè reſpondet, oſtendens, hos libros citare *Ubertinum Bonaventura* poſteriorem; & cum multis aliis, à viris piis & doctis Ordinis Minorum ſcriptis, Bonaventuræ tanquam celebriori ſuppoſitos fuiſſe. *Cajetanus* etiam Italiciſmos quoſdam in libris de Imitatione Chriſti deprehendere ſibi viſus erat. Sed eos omnes loquendi modos *Roſweidus* etiam in Germanorum ſcriptis frequentari oſtendit; & contra, complures profert indubitatos Germaniſmos, a *Thoma* noſtro & in controverſo opere, & in aliis, uſitatos; ex quibus ille inprimis inſignis eſt, *ſcire aliquid exterius*; *ſi ſcires totam Bibliam exterius* lib. 1. §. 3. id eſt, ſi ſcires memoriter, Germanis ſuperioribus *auſwendig*, inferioribus *van buyten*; id eſt, clauſo libro, nec niſi exterius aſpecto ita ſcire, quæ continet, ac ſi introſpiceres. Ita *Thomas de Kempis* & in aliis opuſculis; ita & *Buſchius* noſter, conterraneus ipſi & contemporaneus, aliquoties loquitur. Hinc & Codicis Aronenſis ſcriptor Italus, iſtud exterius, quod non intelligebat, omiſit, etſi habeant omnes codices & omnes editiones; excepta una *Antwerpienſi* 1575, quæ pro exterius poſuit memoriter. Sic *leviter* indignari, id eſt facile; *cadere ſuper conſolationes*, id eſt in eas incidere; *bene ſtare cum aliquo*, id eſt, aliquo amico uti; *quare tam parva tibi ad cor tranſeunt?* (*zu herzen gehen*) id eſt, animum penetrant, *gravitas* pro difficultate, Germanis *Schwürigkeit* aliaque id genus multa. His argumentis pro autore librorum *Thomas de Kempis*, egregia *teſtimonia* accedunt. &c. &c.

DISPU-

DISPUTATIO, CARMINE CONSCRIPTA, INTER ROMAM ET PAPAM, de *Ottonis IV.* deſtitutione, ex MSto.

(*Num.* 43. *Tom. II.*)

CUm *Innocentius III.* Pontifex Romanus *Mathildis*, potentiſſimæ olim in Italia Principis, patrimonium ab *Ottone IV.* extorquere non potuiſſet; quemadmodum nec prædeceſſores ejus à *Lothario* Saxone & *Friderico I.* extorquere potuerant: Anathemate eum percuſſit, ſubditos a juramento abſolvit, *Fridericum*que Regem Siciliæ, *Henrici VI.* Imperatoris filium, ei ſubſtituendum curavit. Quæ res plerisque, etiam Pontificiæ partis, valde diſplicuit; quod viderent, Papam, præſentia magis quàm futura curantem, & iræ in *Ottonem* indulgentem, (a quo ſibi promtum in omnibus obſequium pollicitus fuerat) multo graviorem & periculoſiorem accerſere hoſtem, *Gibellinum* Principem, qui de propinquo immineret, & hæreditario in Papas odio flagraret; cùm *Otto* ex *Guelfis* eſſet, qui pro Roma contra *Gibellinos* ſtare ſolebant. Plerique etiam pertæſi longæ inter *Philippum Ottonem*que contentionis, nova bella horrebant. Inde ab homine Romano, vel certè Italo, profectò hoc carmen, facilè crediderim. Sanè *Cæſarius Heiſterbacenſis* contemporaneus lib. 2. c. 31. *Hiſtoriarum memorabilium* (loco, quem inter excerpta retulimus,) Papæ actus multis in ipſa Roma improbatos, indicat his verbis: *Tempore diviſionis Romani Imperii*, *Dominus* Innocentius *Papa a multis judicabatur*; *ita*, *ut eum dicerent ejuſdem ſchiſmatis autorem*, *primò partem* Ottonis *nimis fovendo*, *poſtea eum perſequendo. Propter hoc*, *cùm idem B. memoriæ* Innocentius *die quadam ſermonem Romæ ædificatorium faceret in populo*, Johannes Capotius *qui* Ottoni *favebat*, *ejus ſermonem interrupit*, *dicens*: *os tuum os Dei eſt*, *ſed opera tua opera Diaboli.* Ferunt etiam (apud autorem compilationis Chronologicæ, a *Piſtorio* editæ, ad annum Domini 1215.) quendam Abbatem Ordinis Ciſtercienſis prope *Peruſium* eo, quo Papa obiit temporis articulo, in ſomnia vidiſſe DEUM in throno, & ad ejus miſericordiam confugientem *Innocentium*, huncque perſequentem draconem, flammas ſpirantem, & juſtitiæ adminiſtrationem à juſto judice poſtulantem. Apparet ex hoc carmine in *Ottone* reprehenſum, quod aliquando *Epiſcopos* quidem *Clericos*, *Abbates* verò appellaſſet Monachos, in quo vera eum dixiſſe, autor noſter reſpondet. Sed hæc in deteriorem partem rapiebantur ab inimicis ut odioſus redderetur: quin perſuadere orbi conabantur, id agere *Ottonem*, ut Clerum in ordinem redigeret, ſuperfluiſque opibus exueret, uti ex *Guilielmi Britonis* carmine patet, quo *Philippi* Regis Galliæ res celebravit. Sed contra virum optimum in Eccleſias, brevi, quo quiete regnavit, tempore,

Digitized by Google

tempore, largum fuiſſe, præcepta ejus, Monaſteriis *Riddagesbuſano*, *Walkenredenſi*, *Marieborneníi*, *Eccleſiæ S. Blaſii* in Brunſvic, aliiſque locis piis conceſſa, oſtendunt. Luxum faſtumque quorundam improbaſſe, quis culpet? Pium & gravitate morum fuiſſe conſpicuum, convenit inter eos, qui virum noverunt; *in timore Domini* à Matre *Mechtilde* educatum cum fratribus, *Arnoldus* ſcribit. *Virum fuiſſe devotum, & qui ſemper Deum præ oculis habuerit*, poſt ejus mortem, cum nullum adulationi pretium, ſcriptum reliquit *Sigefridus* Epiſcopus Hildesheimenſis in literis, quas *Henricus Meibomius* in Apologia egregii Imperatoris doctiſſima produxit; quem non exſcribimus. *Inſigni corporis ſpecie* fuiſſe & *magnæ fortitudinis*, *Arnoldus* amicus & *Urſpergenſis* ac *Brito* adverſarii, agnoſcunt; & has virtutes *Ottonis liberalitatemque* celebrat Poëta noſter:

Sanguine qui Caſtor, Alcides robore, donis
Inſtar Alexandri; minimè conſiderat (ex quo
Eſt aliquid dandum) cui res ſit danda, ſed a quo.

Cùm milites ejus Romæ aliquid, in foro rerum venalium expoſitum, diripuiſſent, decuplum reddidiſſe, idem narrat. *Continentiam* diu celebrarunt Itali, ut patet ex Hiſtoria *apud Commentatorem Dantis* relata de virgine; qua cùm potiri Imperator, patre tantum non offerente, poſſet, laudata puellæ repugnantis pudicitia, clarum ei maritum invenit, addita inſigni dote. *Pium* ejus obitum certatim celebrant ſcriptores illorum temporum, atque etiam, ut erat ſeculi genius, miraculis ornant; contra *Innocentii III.* fama, ut ex ſupra dictis patet.

CHRONICON LUNEBURGICUM, vernaculâ Saxonum inferiorum dialecto, ab initio Ducatus Luneburgici ad Annum Domini 1421. ex MSto. (*Num.* 4. *Tom. III.*)

AUtor hujus operis, (cujus bina exemplaria Doctiſſimi Viri, *Pfeffingerus* & *Butnerus* procurarunt) fuit Anonymus, civis Luneburgicus, qui ſeculo XV. adulto ſcripſit; ſed urbi ſuæ contra Dominos favens, & ſubinde, partim ex antiquitatis anterioris ignoratione, partim ex affectu, lapſus. Nam non multo ante, quàm ſcriberet, urbs à Ducibus ſuis ad Principes alterius familiæ deſciverat, ægreque poſt victoriam, *prope Winſam ad Alleræ ripam* reportatam, ad gratiam eorum imperiumque redierat, & diu ſuperſuêre reliquiæ ſimultatum. Itaque noſter ſibi hoc negotii datum credidit, ut Hiſtoriam rei geſtæ ſcriberet, qua acta civium excuſarentur. Et habuerunt illi faventem ſibi *Carolum IV.* Imperatorem, Ducibus noſtris parum æquum. Sed tandem melior cauſa prævaluit. Primùm in eo errat autor noſter, quòd Brunſvicen-

ſem & Luneburgenſem ditionem negat principatum fuiſſe, antequam à *Friderico II.* Cæſare in Ducatum erigeretur; & antea tantùm partem Ducatus Saxoniæ feciſſe arbitratur, eo deceptus, quòd, qui hanc ditionem tenebat, ſimul Saxoniæ Dux erat. Sciendum eſt autem, Ditionem, quam dixi, non quidem fuiſſe Ducatum, aut Marchiam, aut Comitatum, ſed Principatum Allodialem ſeu proprium, donec *Otto Henrici Leonis* ex filio *Wilhelmo* nepos, reſignata in manus Imperatoris *Friderici II.* proprietate, territorium feudali lege, ſed Ducatus honore ac juribus auctum, recepiſſet. Veterum ſenſu non tantùm Duces, Marchiones, Comites Palatini, ſed etiam potentes Comites, (quales Comites provinciales, & quidam Burgravii,) & Domini etiam Allodiales inſignis territorii, Principum nomine cohoneſtabantur. Et hoc ſenſu etiam *Epiſcopi Germaniæ* computabantur inter Principes, tanquam inſignia territoria, ad Allodii olim modum, tenentes. Etſi enim regalia per inveſtituram (ſeu traditionem repræſentativam) accipiebant ab Imperatoribus, & deberent etiam ſervitia militaria Imperio; non ideo tamen olim vaſalli cenſebantur, ſed *adminiſtratores* bonorum, quorum proprietas ad Eccleſiam ſpectabat, ſub Imperatorum ſuprema poteſtate. Contigerat autem, ut *Henricus Welfus*, & filius ejus *Henricus Leo*, Duces Saxoniæ & Bajoariæ, ex hæreditate majorum, ſuis aut parentum conjugiis, ditiones acquirerent allodiales. Nam Brunſvicum *Ecbertus* Marchio, & filius ejus *Ecbertus Anticæſar*, tenebant allodii jure. Anticæſari ſine liberis extincto, ſucceſſit ſoror *Gertrudis*, nupta *Henrico* Principi, Northeimenſis terræ Domino. Ita ditio, quam nunc *Gottingenſem* vocant, Brunſvicenſi concrevit. Utramque obtinuit *Lotharius* Comes Supplingeburgenſis, poſtea Dux Saxoniæ, & denique Imperator, ducta *Aixa*, *Henrici* & *Gertrudis* filia; quæ ipſi peperit *Gertrudem* conjugem *Henrici Welfi*, matrem *Henrici Leonis*. Ita *Henricus Leo* materno jure ditionis Brunſvicenſis hæreditatem crevit; Ducatus autem Saxoniæ, quem pater ejus *Henricus Welfus* beneficio ſocerì Imperatoris vaſallus tenebat, inſtar aliorum ejus temporis ducatuum erat officium hæreditarium quodammodo, ad ſolos maſculos deſcendens, niſi indigni aut inhabiles eſſent; ejuſque autoritas, ſimul & jus directorii per totius Saxoniæ (ut ſic loquar): circulum in pace, & jus Ducis militaris in bello dabat, ita, ut Dux Saxoniæ eſſet Gubernator natus Saxonum, Imperatoris vice. Tantoque officio annexæ erant inſignes terræ (feudales utique, ut officium ipſum,) eæque pro bona parte inter Rhenum & Virſurgim ſitæ. Item *Henricus Welfus*, Leonis pater, præter dotales Brunſvicenſes terras, habebat maternas Luneburgicas: quia filius erat *Wulfhildis*, *Magno* vel *Magnone*, ultimo Saxonum Billingánæ ſtirpis Duce, natæ. Familia autem Billingana, cùm alias

inſignes

Digitized by Google

inſignes terras, tum maximè Luneburgicam proprio jure poſſidebat. Cùm ergo Imperator *Henricum Leonem* quæſito prætextu feudalibus regionibus exuiſſet, allodiales tamen, quas in Saxonia tenebat, pro bona parte ei reliquit; nominatim *Brunſvicum* & *Luneburgum* civitates, cum regionibus annexis. Defuncto *Henrico Leone* & *Ottone IV.* Imperatore ejus filio, *Henricus* Dux Saxoniæ & Comes Palatinus Rheni, major *Leonis* filius, Brunſvigam tenebat; natu minimus *Wilhelmus*, immaturè defunctus, Luneburgum unico filio *Ottoni*, adhuc puero, reliquerat. Defuncto *Henrico* Duce & Palatino, nullo filio relicto, filiæ, Bavaro & Badenſi nuptæ, *Brunſvicum* jure hæreditario ad ſe pertinere ajebant, & jus ſuum *Friderico II.* Imperatori vendiderant: ſed *Otto* non acquieſcens, favore ſubditorum urbem obtinuit, tandemque cum Imperatore tranſegit, ita, ut ditio utraque (Brunſvicenſis & Luneburgenſis) in poſterum dignitatem Ducatus, ſed cum feudi imperialis onere haberet. Inter *Ottonis* filios peſſimo exemplo diviſa eſt ditio: *Albertus* Brunſvicenſem regionem cum montanis, *Johannes* Luneburgicam tenuit, quæ tunc *Hanoveram* uſque extendebatur. *Johanni* filius *Otto* (vulgò *Strenuus*) & huic filius *Wilhelmus* ſucceſſit, in quo linea *Johannis* maſcula defecit. Sed *Albertus Aſcanii* generis, Saxoniæ Dux, *Wilhelmi* filia *Eliſabetâ* genitus, ſibi ſucceſſionis jus vindicabat. Et ſanè ipſe *Wilhelmus* aliquando huc inclinaverat; & pactum, quo *Alberti* jus aſſerebatur, *Carolus IV.* Imperator confirmaverat, quaſi filiæ propiores excluderent maſculos remotiores; quo jure hodieque Magna Britannia & Hiſpaniæ regna uti cenſentur. Sed in Imperio magis receptum eſt, ut feuda etiam fœminina (qualem Ducatum *Fridericus II.* fecerat,) tum demum ad fœminas irent, cum maſculi omnes defeciſſent. Idque *Wilhelmo* ipſi, rectius edocto, tandem placuit. Itaque conſilio procerum, mutatâ ante obitum ſententiâ, ditiones ſuas familiæ ſervari juſtum piumque putavit; nec tantum filiam alteram *Ludovico*, filio *Magni Senioris*, Brunſvicenſium Ducis, (*Alberto*, *Alberti* ſupradicti filio, nati) nuptum dedit, ſucceſſione promiſſa: ſed &, *Ludovico* defuncto, fratrem ejus *Magnum* juniorem, vulgo *Torquatum*, ad ſe vocavit, eique à ſubditis ſacramenta dici juſſit, quod etiam *Luneburgenſes* cives fecere; ſibi tamen caventes, ne fortè aliquando Imperatoris mandatis inobedientes judicarentur. *Magnus* juvenis, extincto *Wilhelmo*, frena nonnihil laxavit cupiditatibus, & viſus eſt civitati gravis. Itaque cives, exploratâ Imperatoris voluntate, in ſecreta pacta cum *Alberto*, ejuſque patruo *Wenceſlao*, Saxoniæ Ducibus Aſcaniæ gentis, conveniunt; ſubitoque Duci ſuo miſſis literis renuntiant, ſimul arcem urbi imminentem invadunt diruuntque; *S. Michaelis Monaſterium* ex monte in urbem transferunt, Saxonicos Principes recipiunt

ac dominos agnoſcunt, iiſque ad alias regiones partes occupandas auxilia præſtant. Inde bellum cum *Magno* Duce, eoque cæſo, cum filiis ejus diuturnum, interpoſitis pactis matrimoniiſque ſubinde ſuſpenſum; donec *Alberto* occiſo, tandemque *prælio ad Winſam, Alleræ fluminii adſitam*, commiſſo Anno Domini 1388. Brunſvicenſes victoriam obtinuêre & urbs Luneburgica Ducibus ſuis reconciliata eſt. Diu tamen ſuperfuêre ſimultates & querelæ.

PRÆ-

PRÆFATIO
ACCESSIONIBUS HISTORICIS
quibus potiſſimum continentur
SCRIPTORES RERUM GERMANICARUM
Edit. Hanoveræ anno 1700.

PRÆMISSA.

TRIA ſunt quæ expetimus in Hiſtoria: primum voluptatem noſcendi res ſingulares, deinde utilia inprimis vitæ præcepta; ac denique origines præſentium à præteritis repetitas, cùm omnia optimè ex cauſis noſcantur. Accedit, quòd ſpes poſteritatis homines ad præclara gerenda inflammat, ut quemadmodum legunt veteres, ita ipſi viciſſim ſecuturis legantur. Porrò delectationem & fabulæ præſtant; egregia verò documenta, præſertim quibus diſcamus aliquid quod ratio ipſa non facilè dictaſſet, rara invenio, etiam apud bonos Scriptores; quanto magis apud illos ineptos & barbaros, quos ſecula ignorantiæ damnata produxerunt. Sed his quoque nunc & gratias habere, & pretium ponere oportet, originum cauſa, quando melio es deſiderantur, neque aliunde geſtorum ſeriem ſupplere licet. Porrò Græcos & Latinos veteres & Orientales etiam Hiſtoricos (ſi cognoſcendi omnia dulcedinem

& exemplorum utilitatem ſeponas) maximè ſacris originibus, & Religioni, divinis Chriſtianorum libris comprehenſæ, Legibuſque inſervire cenſeo; tum ut ſcripturis genuinitas autoritaſque ſua aſſeratur, tum ut interpretatio vera cognito temporum genio, collatiſque antiquorum ſententiis eruatur. Sed poſteriores Scriptores, quanquam ſemibarbari, quatenùs tamen origines docent rerum noſtrarum civilium, eo ipſo magis quàm elegantiores illi proſunt, res Principum & publica negotia tractantibus ac ſcire aventibus. Nam ex Imperii Romani veteris ruinis, poſtquàm Germanicorum & Scythicorum populorum inundatione ſubverſum eſt, nata eſt alia facies rerum: unde paulatim prodiere regna & principatus & reſpublicæ, quæ nunc quoque florent. Itaque ut horum ortus, translationes, concertationes, limites, incrementa vel decrementa, familiæ denique regnatrices cognoſcantur; ad medii ævi Scriptores recurrere neceſſe eſt, quorum qui ſuperſunt pro maxima parte editi habentur, non pauci tamen latent adhuc, atque indies in lucem proferuntur.

Equidem olim vel negligebantur vel ſupprimebantur genuina Hiſtoriarum monumenta: & ſcriptores complures, ſuperioris præſertim ſeculi, imò nonnulli & noſtri, concinnantes Hiſtorias de remotis temporibus, elegantes magis quàm fidas, id quærebant, ut ipſi ſoli legerentur, & auctoritatem nacti apud poſteros regnarent. Sed paulatim apparuit, quantum interſit inter ſimplicem veritatem, rudis quidem, ſed tamen rebus geſtis vicini ſcriptoris, & fucatas atque calamiſtratas narrationes autoris omnia vel ſeculi ſui moribus æſtimantis, vel affectibus inficientis. Et compertum eſt, etiam judicio & veritatis amore præditos, & à monumentis inſtructos autores recentiores; quales fatendum eſt nobis *Aventinum*, Gallis *Paulum Æmilium*, Hiſpanis *Marianam*, Italis *Sigonium*, Anglis *Polydorum Virgilium* extitiſſe; tamen perſæpe graviter labi. Itaque viri doctiſſimi ac judicioſiſſimi optimum factu cenſuêre, fontes ipſos aperiri, ut unuſquiſque inde haurire, & puros latices à rivis ſubinde turbidioribus diſcernere poſſit. Et quidem ſparſim multi fuêre editi Scriptores medii, ſed tandem tamen exorti ſunt qui plures ſunt complexi, ut apud nos *Piſtorius*, *Schardius*, *Urſtiſius*, *Freherus*, *Goldaſtus*, *Meibomii*; apud Gallos *Pithœi*, *Quercetani*, *Docherius*, *Mabillonius*, *Baluzius* aliique; ut nunc de Italis, Anglis, Belgis, Hiſpanis non dicam: neque enim recenſionem talium inſtituere hujus eſt loci.

Mihi occaſiones itinerum & commercia amicorum, & Bibliothecæ Tabulariaque Principum, complura obtulêre Hiſtoriæ mediæ monumenta & ſcriptores, quorum aliquos virorum doctorum hortatu, ACCESSIONUM HISTORICARUM titulo in lucem proferre conſtitui. Sequentur plura hujus generis, Deo volente; nunc quatuor autores exhibentur, omnes

omnes à viris doctis jam memorati, plerique jam & promiſſi aliquoties, & multum expetiti. Primus hic comparet, qui a me appellatur CHRONOGRAPHUS SAXO. Sanè in Saxonia ſcripſiſſe manifeſtum eſt, & ſunt nonnulla quæ faciant, ut ſuſpicer vixiſſe in cœnobio Magdeburgenſi *S. Johannis*, cujus Abbatum acta alicubi curioſius attingit. Archi-Epiſcopatûs certè Magdeburgici res crebrò exponit, atque etiam cùm de fundatione ejus tractat, diplomata adjungit, ac de cætero Saxonica præ cæteris diligentiùs tradit. Chronographum vocavi, quia per annorum ſeriem non malè decurrit, & temporum examen ſibi curæ fuiſſe oſtendit, ut patet ad ann. CCLIV. Equidem fatendum eſt, tametſi à Chriſto nato incipiat, in antiquis tamen rebus, Romanaque & Eccleſiaſtica anteriorum ſeculorum Hiſtoria tales Scriptores non magni uſus eſſe; nihilominùs habent etiam in his aliqua nonnunquam, quæ apud meliores non leguntur. Exemplum dabo in re inter doctos controverſa illuſtranda, *Veronica* ſcilicet, quam vulgo fœminam eſſe credunt & inter ſanctas referunt, nunc verò viri aliquot doctrina inſignes nihil aliud eſſe veriſimillimum reddiderunt, quàm *veram icona* Servatoris, *Lucas* ſcilicet *Holſtenius*, & Dominus *Joh. Mabillonius* ordinis Benedictini, & noviſſimè R. P. *Papebrochius* ex Societate Jeſu in Apologia anno ſuperiore edita; locis pluribus vetuſtiorum productis, quibus ipſa imago Domini *Veronica* appellatur, tametſi Clariſſimus *Reiskius* Epiſtola contra *Mabillonium*, & R. P. *Sebaſtianus à S. Paulo* Carmelita ſcripto contra *Papebrochium* edito, ſententiam eorum vel dubitationem impugnârint. Equidem fortaſſe non præter rationem ſuſpicari videbimur, quod in hoc Chronographo ad ann. DCII. legitur *Vnica Domini*, ſcriptum fuiſſe Unica, lineola indice contractionis ſuperpoſita, id eſt *Veronica Domini*. Quòd ſi hæc conjectura admittitur, jam hinc diſcemus, quod alibi (quantum ſciam) non extat, qua ratione illa imago fuerit inventa; uti in ipſo autore noſtro legi poteſt. Cæterùm Codex fuit olim R. P. *Chriſtophori Broweri*, de Germanicis antiquitatibus præclarè meriti, præſertim in Fuldenſibus & Trevirenſibus; qui & ſubinde noſtri verba citat: R. P. *Papebrochii* beneficio idem Codex mecum fuit communicatus. Finit autem noſter Chronographus Annales ſuos anno æræ vulgaris MCLXXXVIII, atque adeo illo ipſo tempore vixiſſe credi poteſt.

GESTA TREVIRORUM jam olim cum paralipomenis & continuatione ſua edere voluit *Caſpar Bruſchius* Egranus, quemadmodum *Voſſius* in Hiſtoricis Latinis Lib. 3. Cap. 7. annotavit. Eundem Scriptorem *Goldaſtus* habuit, & *Frehero* edendum dedit, & perſuaſiſſimum ſibi eſſe ait, *Golſcherum* fuiſſe dictum, Monachum *S. Mathiæ* apud Treviros. Sed cùm nulla ſententiæ ſuæ argumenta promat, & aliis anonymus autor habeatur, titulum mutare viſum non eſt. Cæterùm habet hæc

Goldaſtus

Goldaſtus in Apologia pro *Henrico IV*, diſſertatione præmiſſa Autoribus illic inſertis, agens tum de *Engilberto* Archi-Epiſcopo Trevirenſi p. 41. tum de *Theoderico* Virdunenſi Epiſcopo p. 43. Eundem poſtea Scriptorem nobis promiſerat *Petrus Lambecius* indice edito eorum quæ dederat parabatque. Cùm verò nec ipſe nec priores ipſo *Bruſchius* & *Freherus* ſpem de ſe factam implevernt, vitium eſt operæ pretium, tandem aliquando deſideratum diu Scriptorem luci donare. Tribus Codicibus ad editionem uſi ſumus, eoſque ex ſe mutuo ſupplevimus correximuſque, variationibus aut ſupplementis inter uncinos concluſis. Unum *Bibliotheca Auguſta* præbuit, alium ipſe habui, tertium ſuppeditavit Cl. *Migius* Heidelbergenſis, tunc Rintelenſis, nunc Marpurgenſis Profeſſor atque Eccleſiaſtes, cujus doctrina facit, ut non contemnenda ab ipſo expectari poſſint. *Scriverius* unum ex his Codicibus habuit, annotavitque videri initia libri non eſſe ſaporis monachalis, ſtylo altiùs aſſurgente. Et ſuſpicatur fabuloſa illa de remotiſſimis Trevirenſium antiquitatibus ſumta eſſe ex antiquiore quodam, ipſoque fortaſſe *Licinio* neſcio quo Sophiſta, qui memoratur pag. 31. quanquam ibi non *Licinius*, ſed *Galba Victor* ad *Licinium* ſcripſiſſe dicatur. Cæterùm in poſterioribus habet autor nonnulla non inutilia præſertim circa res ſæculi XI & initia XII, quo vixit. Quædam mutata vel interpolata fuiſſe diverſitas Codicum oſtendit. Videatur pag. 99.

Johannes Vito Duranus Helvetius ſequitur. De hoc *Voſſius* jam refert lib. 3. de Hiſtor. Latin. cap. 9, fuiſſe Monachum ordinis Minorum, & *Ludovici Bavari* ac *Caroli IV.* ætate vixiſſe, & Hiſtoriam produxiſſe ad annum MCCCXLVIII, quæ manuſcripta extet in monaſterio *S. Galli.* Sed quæ habemus eo uſque non producuntur; & cùm apud Sangallenſes inquiſiviſſem, reſponſum eſt non reperiri. Exemplar quod ſecutus ſum *Goldaſti* fuit, ſuppeditatum mihi ab inſigni apud Bremenſes Theologo *Gerhardo Meiero*, qui (ut hoc obiter dicam) hortatu meo præclarum opus aggreſſus eſt *Gloſſarii Saxonici* titulo, in quo origines Germanicarum vocum multas eruet illuſtrabitque, nec pauca non pervulgata proferet in lucem. Itaque optandum eſt, ut Viri docti & patriæ literaturæ amantes certatim ſymbolam conferant, & vocabula inprimis provincialia ſuppeditent, aliave obſervata conferant ſua. Sed redeo in viam atque hoc adhuc noto, *Vito Durani* Exemplari quædam fuiſſe adjecta, ex quibus recenſio adoleſcentium illuſtrium, qui tempore *Lotharii* Saxonis Leodii ſtudiis operam dediſſe dicuntur, haud dubiè fabuloſa eſt, poteſt tamen ineſſe aliquid boni.

Poſtremò damus Chronicon Vetus Holsatiæ titulo *Continuationis Chronici Slavorum Helmoldi* (nempe quod Wagria cum vicinia olim ad Slaviam referretur, vid. pag. 29.) inſcriptum in Codice *Lambecii*, unde beneficio celeberrimi Viri *Danielis à Neſſel*, Conſiliarii & Bibliothecarii Cæſarei, ad me pervenit. Multa de hoc libello habet *Johannes Mol-*

Digitized by Google

Mollerus Flensburgenſis, Vir doctiſſimus, in Iſagoga ad Hiſtoriam Cherſoneſi Cimbricæ; qui notat, quod & nos obſervavimus, ab *Huitfeldio*, *Danckwerthio*, *Bangerto* & aliis citari ſubinde, & *Th. Bartholinum* juniorem (quem præmatura morte nobis ereptum dolemus) Lib. 3. de cauſis mortis à Danis gentilibus contemtæ c. 3. graviſſimè eum tanquam incultum & maledicum invehi, & in Danorum gentem injurium. Et ſanè fatendum eſt, ſatis ineptè atque incohærenter ſcribere autorem, & odio in Danos flagraſſe videri, nec fidem mereri cùm effutit in ipſos contumelioſa. Cum tamen aliàs non pauca doceat, intereſt libellum non perire, tanquam habendum inter antiquitatis monumenta, in quibus venenum malignitatis tempus extinxit. Certè *Joh. Adam. Cypræus* primùm, deinde *Petrus Lambecius* edere voluere, atque hic etiam notas promiſerat. Danorum gentis virtus jam ab antiquo certiſſimis rerum documentis teſtatior eſt, quàm ut illi deteri quicquam hominis ut apparet ſimplicis & affectibus indulgentis qualicunque judicio poſſit. Stantibus adhuc Romanorum rebus *Danos* ſub *Saxonum* nomine comprehenſos arbitror, qui, ut poſtea Normanni, Britanniam & litus Aremoricum (quod tunc Saxonicum ab ipſis dicebatur) infeſtum habebant. Nam non planè ignotos nec incelebratos fuiſſe Romanis Danos, (etſi vix memorentur apud eos qui extant Scriptores) indicat vox hæc militaris honorificentiſſima: *Laudabatur Perſes Marco, cùm non noverat Gothum, ſed ô ubi eſt Danus?* Nempe illas Saxonum laudes, quorum agilitatem, audaciam, robur, & nauticæ artis peritiam paſſim extollunt *Sidonius* aliique, puto & ad Danos pertinuiſſe. Quæ volui obiter annotare hac occaſione, quia video non ſatis alibi obſervata. Et multo poſt tempore *Adamus* Bremenſis locuples eſt teſtis neque ſuſpectus, quàm illi, etiam quo ipſe vixit ævo, recepto jam utcunque Chriſtianiſmo, infracto animo, nulliſque editis lamentis tulerint adverſa.

Cæterum neque occupationes meæ, neque Typographi abſentia permiſere, ut in poſtrema recenſione aſpergerentur adhuc aliqua lucis nonnihil fortaſſe fœneratura, vel ut menda nonnulla reſidua vitarentur; cùm pars inſtantibus nundinis ne ad oculos quidem meos redierit, ubi typis exivit. Satis tamen emendatè edita, ex iis judico, quæ vidi. Et quanquam notæ, quæ potuiſſent dari multiplices, abſint, atque eruditionis ornamenta nulla acceſſerint; puto tamen gratum intelligentibus fore, utcunque demum lucem videre Scriptores toties promiſſos, & fortaſſe non aliam ob cauſam tamdiu dilatos, quàm quòd Viri docti qui editionem animo complexi erant, nonniſi ornatos in publicum prodire volebant. Scribendi morem ipſis uſitatum, etſi ſubinde minus orthographicum, retinendum in pleriſque judicavimus; nam eum quoque noſſe, partem hujus Critices facit: interdum & ſubſunt Archaiſmi non inelegantes. Nec dictio ipſa ſemper contemnenda eſt, cùm paſſim excerpta vetuſtiorum exhiberi videantur.

PRÆFATIO

in Secundam Partem

ACCESSIONUM HISTORICARUM,

quæ continet

ALBERICI MONACHI TRIUM FONTIUM CHRONICON.

Alberici Monachi trium Fontium Chronicon memoratur à *Voſſio* in Hiſtoricis Latinis lib. 2. c. 46. occaſione alterius *Alberici* Caſinenſis Monachi & Romanæ Eccleſiæ Cardinalis, qui pro *Gregorio VII.* Pontifice Romano contra *Henricum IV.* ſcripſit. Hoc Chronicon, ait *Voſſius*, deductum eſſe ab initio Mundi ad annum uſque Chriſti DCXXVI, & extare in Bibliotheca *S. Galli*; atque hunc videri *Albericum*, quem ſe paſſim ſequi profitetur Autor Chronici magni Belgici, qui fuit Canonicus regularis prope Nuntiam. Quæ conjectura *Voſſii* vera eſt, ſed cum prioribus non conſtitit, nam ea Nuſſienſis ille *Alberici* autoritate utitur in rebus diu poſt annum Chriſti 626 geſtis. Oportet non niſi partem operis priorem viſam fuiſſe illi, per quem ad *Voſſium* ſcriptoris hujus notitia pervenit. Apud Sangallenſes inquirenti mihi nihil tale compertum eſt. *In Bibliotheca Auguſta* quæ eſt Guelferbyti extat pars poſterior ab anno Chriſti 960. ad annum 1241, quo deſinit opus. Eademque planè accepi haberi *in Collegio Pariſino Societatis Jeſu*, quemadmodum mihi ſignificari curarunt doctiſſimi Viri *Harduinus* & Bibliothecæ Claræmontanæ præfectus *Tellierius*. Uterque codex eſt à recentiore manu, ſed *integrum antiquum & membranaceum nactus ſum ipſe*; ex quo totum *Albericum* dare licuit.

Scriptoris hujus autoritate paſſim utuntur viri docti: ex Gallis *Andreas Quercetanus*, *David Blondellus*, *Philippus Labbæus*; ex Belgis *Aubertus Miræus*, *Chriſtophorus Butkenius*, *Joh. Jac. Chifletius*, & alii. Quoniam magna inprimis diligentia verſatur in explicandis ſtemmatibus illuſtrium familiarum; & ſæpè verba exhibet excerpta ex ſcriptoribus, qui ampliùs non extant. *Miræus* de ipſo in Auctuario ſcriptorum Eccleſiaſticorum cap. 403. *Albericus* (inquit) *Monachus Ordinis Ciſtercienſis in cœnobio trium Fontium ſcripſit Chronicon, quod in Geſtis anni* 1241. *deſinit, brevi edendum, ut ſpero, ab Andrea Quercetano cum Hiſtoria Epiſcoporum*

ſcoporum Virdunenſium & Abbatum S. Vitoni à Laurentio Leodicenſi conſcripta, & aliis id genus monumentis antiquis. Labbæus autem in Nov. Bibl. Mſ. *digerendis nobilium familiarum Tabulis Genealogicis perquam utilem eſſe* agnoſcit. Sed maximè adhibet commendatque *Chifletius* multis ſuorum operum locis, ex quibus unum adſcribere placet: *Albericus certè* (inquit) *præterquam quod in rebus exquiſitis valdè copioſus eſt, tria præ aliis habet ſingularia. Inprimis enim principum illuſtriorumque ſtemmata quàm poteſt accuratè deſcribit*, quod ante illum Chronographorum præſtiterat nemo; *ac ſi in aliquibus deprehenditur erraſſe, veniam meretur in tanta rerum mole, & cognationum temporumque caligine.* Secundo *Chronicorum quæ vel incuria poſſidentium, vel ob vaſtationes regionum poſtea periêre, ſelectiores collegit locos & Chronico ſuo inſeruit, unde maximæ ipſi habendæ ſunt gratiæ.* Tertio *ſcriptorum qui typis editi ſunt ſententias ſaniores ex melioris notæ codicibus deſumtas tradit.* Hæc *Chiflet.* in *Tenneur.* expenſo refut. cal. 10. nec immeritò. Sanè demto uno nondum edito ſcriptore ſeculi XII. qui & ipſe cognationes ſtudiosè explicuit, non memini videre, qui eo in genere paria faciat *Alberico.* Habet etiam alia memorabilia, quale illud quod unum nunc producam, nec niſi in ipſo, & ex ipſo in Nuſſienſi monacho legi, *Fridericum Barbaroſſam*, cùm primùm in Italiam tenderet, in frequenti procerum Germaniæ conventu conſtituiſſe, ut ſi fortè tunc extingueretur Suevica ſive *Wibelingiadum* adoptivorum familia, Imperium in *Henricum Leonem Guelfum* transferretur.

Ineditos autores complures citat noſter, ſed unum penè aliàs ignotum nominare nunc ſufficerit, cujus verba paſſim exhibentur. *Guidonem* ex nobili *Bazochiorum* familia Cantorem *S. Stephani* Catalaunenſis, qui Chronicon ab initio Mundi ad ſua uſque tempora, mortemque *Richardi* Regis Angliæ deduxit, obiitque anno 1203. ubi de eo noſter videatur. Editos ſcriptores ex *Alberico* verba eorum exhibente non rarò poſſe emendari, notavit idem *Chifletius*, locumque *Eginhardi* produxit (Lum. prærog. 13. ad ann. 804.) ubi vulgò habetur *proprium ſuum*, cùm *Albericus* rectiùs legerit proprium filium. Ita cùm in *Ottone* Friſingenſi legitur *Guegeſar*, *Albericus* ad ann. 1106. habet *Wiſatum*, quod hodie vocant *Viſet* in tractu Leodienſi. Sic cùm in eodem *Ottone* legatur *Cariſtallium*, *Albericus* ad 1136. habet *Guaſtallum*, ut multa alia id genus præteream. Fabuloſos autores atque etiam *Cantores* (ut ipſe vocat) id eſt poëtas ſecutum aliquando pro ſeculi more, nemo vitio vertet. Oſtendit tamen non rarò, judicio interpoſito, plura à ſe transſcribi quàm credi.

Viros doctos quoque & eorum ſcripta paſſim memorat. Notabilis eſt locus *de Hugone à S. Victore* ad ann. 1130, ubi eum ab aliis *Hugonibus* diſtinguens, *de Saxonia natum dici* ſcribit, antiquior pleriſque omnibus quod ſciam aliis, qui extant, idem dicentibus, & adhuc an-

tiquiorum haud dubiè autoritatem pro more ſuo ſecutus ; ut adeò fortaſſe *Roberto* Abbati de Monte *S. Michaëlis* opponi poſſit, qui tr. de Abbatibus & Abbatiis cap. 5. Magiſtrum *Hugonem* Lotharienſem appellat, quemadmodum alius à *Mabillonio* viro inſigni in Analectis productus Flandrum Iprenſem, *Hartmannus Schedelius* Gallum. Sed pro Saxonia patria ſtant *præter Albericum Johannes à S. Victore*, *Gobelinus Perſona*, *Rolevinckius*, *Engelhuſius*, *M. Hermannus Cornerus*, *Trithemius*, *Paulus Langius*, eademque eſt ſententia communis recentiorum, noſtrorum pariter exterorumque. Certè *in monaſterio Hamerslebienſi* ſui ordinis, id eſt Canonicorum regularium *S. Auguſtini*, ſeſe aliquando vixiſſe indicat ipſe Epiſtola ad Fratres in Hamersleve *libro de arrha animæ* præfixa. Ab eo qui operum editionem procuravit anno 1648. duo afferuntur loca notatu digna, unus eſt Anonymi Monachi Gemeticenſis, alter *Johannis à S. Victore*. Porrò Gemeticenſis Monachi hæc verba ſunt : *Eo tempore*, quo ſcilicet ordo Ciſtercienſis & Carthuſienſis fuere creati, *Magiſter Guillelmus de Campellis, qui fuerat Archidiaconus Pariſienſis, vir admodum literatus & religioſus, aſſumens habitum Canonici regularis, cum aliquibus diſcipulis extra urbem Pariſienſem, in loco ubi capella quædam erat S. Victoris martyris, cœpit monaſterium ædificare Clericorum. Aſſumto autem illo ad Epiſcopatum Catalaunenſem, venerabilis Gildumus diſcipulus ejus primus Abbas ibi factus eſt ; ſub cujus regimine multi Clerici nobiles ſecularibus & divinis literis inſtructi, ad iſtum locum habitaturi convenerunt : Inter quos Magiſter* Hugo *Lotharienſis* ſic dictus à confinio Saxoniæ, *& ſcientia literarum, & humili religione maximè efflоruit. Hic multos libros edidit, quos, quia vulgò habentur, non oportet commemorare.* Hæc monachus iſte, quæ penè totidem verbis reperiuntur apud *Robertum* de monte loco ſupra citato libri de Abbatiis, niſi quòd omiſſa verba maximè ad rem facientia : *Sic dictus à confinio Saxoniæ*, & quod Abbas *Geldoinus* vocatur. Alter eſt locus *Johannis de S. Victore* in memoriali Hiſtoriarum ad ann. 1117. ubi hæc verba : *Hugo fuit* Saxonicus genere & ortu, præpotenti parentela, *adduxitque apud S. Victorem* avunculum ſuum, *Hugonem, cujus ſumtibus ferè tota ædificata S. Victoris Eccleſia.* Autor *vitæ Hugonis S. Victoris* plura adhuc & diſtinctiora addit neſcio unde, quæ ita habent : *Hugo de S. Victore*, illuſtri apud Saxones genere ortus... *teneriorem puerorum cùm impleſſet ætatem, in diœceſi* Halberſtadenſi *traditus eſt* Monaſterio *S. Pancratii, ut ab ejuſdem canonicis regularibus inſtitueretur.... Ubi decimum octavum ætatis annum attigit, ſeculi fugam meditari cœpit, id communicat* patruo *Hugoni* (Joh. à S. Victore avunculum vocaverat, ſed hæc vocabula Galli inprimis ſæpe confundunt, quibus *oncle* uterque) *Halberſtadenſis Eccleſiæ* Archidiacono, *qui ſtatim in ejus conſilii partem venit. Ambo igitur pares animis patria excedunt.... in manus Gilduini Abbatis S. Victoris primi vota emittunt, ſanctique Auguſtini*

Auguſtini regulam profitentur. Tunc præterpropter annus erat Domini milleſimus centeſimus decimus quintus. Narraverat autem ambos Maſſiliam profectos reliquias quaſdam *S. Victoris* inde ad Parilios attuliſſe.

Extant duæ Epiſtolæ nondum editæ, una *Borchardi* Epiſcopi Halberſtadenſis data in Gronyngen, altera *Friderici* Archiepiſcopi Magdeburgenſis data in Magdeb. ambæ ſcriptæ anno 1456. ad Capitulum generale ordinis Canonicorum regularium in Windelem congregatum, quibus commendatur monaſterium *S. Pancratii* in Hamerſleven. *Burcardi* verba ſunt: *Et hoc potiſſimè contemplatione illius eximii & inſignis viri* Hugonis de S. Victore, *qui in dicto monaſterio* Hamerſleven *religionis habitum* & prima elementa regularis vitæ ſuſcepit. *Qui talis & tantus fuit, ut in ordine veſtro & tota orthodoxa religione Chriſti etiam mortuus quam plurimum celebretur & ſepultus gloriosè vivat, ita ut* alter Auguſtinus *nominetur. Ita ut ipſius duntaxat reſpectu agendum eſſet quod poſtulamus. Quàm plures etenim ſunt apud nos, qui amore tanti Viri ad monaſterium ipſum ſingularem inclinationem tenent &c. Friderici* verò verba hæc ſunt: *Scripſimus præteritis diebus devotionibus veſtris de ſtatu* monaſterii *S. Pancratii* in Hamerſleven Halberſt. diœceſ. *ordinis veſtri, unde ille præclarus* Hugo de S. Victore *toti orbi venerabilis ortum duxit.* Si *Saxonem* & illuſtri ſtirpe, vel (ut *Joh. à S. Victore* ait) præpotenti parentela natum ſtatuimus, ſatis veriſimile eſt, *ex ſtirpe Comitum de Blankenburg & Regenſtein* proceſſiſſe. Uti *Henricus Meibomius ſenior*, judex harum rerum peritiſſimus, vel ex notitiis quibuſdam ſuis, vel, ut ſuſpicari licet, fide Chronici manuſcripti Halberſtadenſis à *Johanne Winnigſtadio* compoſiti ſcripſit. *Chriſtianus Paulinus* vir in his ſtudiis & ipſe cum laude verſatus aſſentitur, & ubi de *Hugonis* patria diſquirit (libro Germanicè conſcripto lectionum utilium & jucundarum) notat *Winnigſtadium* omnia ſua hauſiſſe ex Chronico alio Halberſtadenſi *Martini Rebbock*, Monachi Corbejenſis, Præpoſiti Groningenſis. Simul tamen indicat de familia *Hugonis* apud *Rebbockium* nihil haberi. An forte *Winnigſtadii* Codicem conſuluit defectu hoc loco laborantem? Nam primum *Meibomium* hæc de Blanckenburgiis ſcripſiſſe addit. Sanè vicini *Hamerslebio* erant Comites iſti & Monaſterium *S. Pancratii* illic ſtruxit *Reinhardus* Epiſcopus. Extat libellus ineditus de fundatoribus Monaſterii Reinhauſani in principatu Gottingenſi vel Northemio à primo Abbate conſcriptus circa annum 1100, ubi *Poppo* Comes in Blankenburg vocatur nepos (incertum ex fratre an ſorore) *Reinhardi* Epiſcopi Halberſtadenſis. Quòd ſi ergo *Hugo* Blankenburgius fuit, credibile eſt fuiſſe *Popponis* filium, vel ſi malis fratrem nepotemque adeò *Reinhardi*. Et, ſi vera ſunt quæ de *Hugone* Halberſtadenſi Archidiacono memorantur, potuerit is *Reinhardi* Epiſcopi ſui eſſe frater. *Hugonis* nomen me malè habet, minùs uſitatum tunc Saxonibus, niſi *Heginonem* dictum malimus & noſtrum

& avunculum, quod Galli flexerint in notiorem ipſis *Hugonem*. Sed cur *Lotharienſis* dictus *Hugo*, & cuidam creditus Flander? an quia in his oris aliquamdiu egit, antequàm Gallos adiret, & à Lotharingia in Galliam venit? Quod Gemeticenſis Anonymus *e Saxoniæ confinio* addit, velut ad conciliationem cum recepta de Saxonica origine ſententia pertinere videtur; etſi enim Lotharingia hodie non habeatur continis Saxoniæ, olim tamen fuit, quando hæc non Oſtfalos tantùm ſed & Angarios & Weſtfalos comprehendebat, & nunc quoque circulus Weſtfalicus longè porrigitur. Ut taceam Gallorum quorundam more omne Franciæ Orientalis ſeu Germaniæ Regnum, inde ab *Ottonum* temporibus Saxoniæ nomine deſignatum, ut *Glabro* & *Wilhelmo* Gemeticenſi, qui *Henricum III.* Regem filium facit *Cononis* Saxonum ducis, *Conradum* Salicum intelligens. Ego etſi de patria & ſtirpe *Hugonis* à *S. Victore* nihil adhuc certi pronuntiare auſim; magis tamen in ſententiam jam dudum receptam inclino. Et parum verisimile mihi quoque videtur, Lotharienſem aut Flandrum illuſtri ſtirpe natum adoleſcentem ex remotis locis ad tenue ac recens ſtructum loco obſcuro Hamerslebienſe Monaſterium miſſum fuiſſe, avunculumque ſimul Halberſt. Archidiaconatum tenuiſſe, niſi *Reinhardo* Epiſcopo fundatori aut vicinos, aut cognatione propinqua junctos fuiſſe ponamus. Interea iſta veritati penitiùs indagandæ fortaſſe aliquando profutura addere illis volui, quæ V. Cl. *Henricus Meibomius* junior pro ſolita eruditione ſua dixit in peculiari diſſertatione operibus hiſtoricis & avitis & ſuis adjecta, qua Mabillonianæ objectioni circa *Hugonem* pro avi ſententia reſpondet; me occaſionem præbente, qui locum celeberrimi *Mabillonii* indicaram.

Sed ab hac digreſſione ad *Albericum* revertor. Ejus Opus in Codice Bibliothecæ Auguſtæ inſcribitur: *Alberici monachi trium fontium* diœceſis Leodienſis *Chronicon*; ex conjectura opinor Viri docti. At Codex Claræmontanus apud Pariſios habet: *Diœceſis Catalaunenſis* forte ex Bibliotheca Ciſtercienſi *Caroli de Viſch.* In Leodienſi tamen diœceſi vixiſſe judico, & mecum judicabit credo quiſquis librum leget: uſque adeò multa habet & minuta circa res Leodienſes, Hoienſes & vicinas. De Imperio etiam Germano fuiſſe potiùs quàm Franco-Gallum, ut vocat *Chifletius*, aliqua indicare videntur.

Antequàm finiam, paucula annotabo adjicienda præfationi prioris Acceſſionum hiſtoricarum voluminis. Nimirum legendum *in Chronographo Saxone* non vnicam (ſeu veronicam) ſed tunicam domini, de quo prius dubitaveram, didiciſſe me ex Chronico *S. Medardi* Sueſſionis ad annum 590, ubi habetur tunc tunicam domini integram fuiſſe repertam in arca marmorea. Sed ne quid inde decedat ſententiæ doctorum virorum, à quibus oſtenſum eſt, *veronicam* nihil aliud olim habitam, quàm veram icona Domini, poſſum in compenſationem dare locum antiqui

Digitized by Google

tiqui Chronici Germanici nondum editi, quod itidem disertè habet imaginem ipsam Christi dictam veronicam. De Autore libri *Gesta Trevirorum* inscripti à me primum editi, judicium suspenderam illic; nunc re ampliùs considerata *Goldasto* assentior, *Golscherum* fuisse *S. Matthiæ* apud Treviros Monachum. *Trithemius* in Chronico Hirsaugiensi citat *Theoderici* Monachi *Historiam Trevirorum*, *Golscheri* Monachi *Gesta eorundem*. Idem in Catalogo illustrium virorum Germaniæ dicit: *Golscherum* Monachum *S. Matthiæ* apud Treviros Gesta Trevirorum libro uno scripsisse. Broweriana quoque Annalium Trevirensium pro paraskeve duos distinguit scriptores, *Golscherum* Monachum *S. Matth.* Ord. S. Bened. & Anonymum, qui Annales Trevirenses *Cunoni* Episcopo dicavit. Quibus consideratis, cùm in diversis codicibus libellus à me editus inscribatur *Gesta Trevirorum*, aliaque consentiant, *Golscherum* autorem vix dubito. Sed quæ à *Dacherio* Spicilegii Tomo XII. edita est *Historia Trevirorum*, fuerit credo *Theoderici*, cui tali inscriptione librum etiam tribuit *Trithemius* à Gestis *Golscheri* solicitè distinguens. Et hunc *Dacherio* anonymum vel potiùs non animadversum eundem esse suspicor cum Anonymo Broweriano, etsi dissentiat ipse *Dacherius*, eo argumento, quòd *Cuno* Archiepiscopus cæsus sit anno 1066. At Dacherianus Codex finit anno 1122. Sed *Cunoni* Archiepiscopo vix quisquam Trevirensium Monachorum potuit dicare librum, qui in ipso aditu insulæ fuit occisus, nec unquam ad possessionem pervenit. Puto igitur pro *Cunone* legendum fuisse *Brunonem*, ita omnia consentiunt, nam in hoc finit autor Dacherianus. At *Golscherus* à me editus longius procedit, & licet pleraque *Theoderici* retinuerit, multa tamen adjecit, ut opus penè creverit in duplum. Quæ indicanda putavi, ne quis porrò ne conspecto quidem *Dacherio* de re sibi incomperta temerè dicat, Gesta Trevirorum nostra jam in Dacheriano Spicilegio prodiisse.

PRÆ-

PRÆFATIO

Libro inſcripto

JOANNIS ADLZREITER ANNALES BOICÆ GENTIS;

Quibus hiſtoria a prima Boiorum origine uſque ad annum MDCLI, continetur. Acceſſere

ANDREÆ BRUNNERI E SOC. JES.

Annales Boicorum

a primis initiis ad annum MCCCXI.

quem edi curavit

G. G. LEIBNITIUS

Francofurti ad Mœnum anno MDCCX.

ULLA Germaniæ ſuperioris pars meliores Hiſtoricos invenit, quàm Bavaria; ſive res ſacras, ſive civiles ſpectes. Nam Eccleſiarum Bavariæ res egregiè ſunt illuſtratæ a *Wigulejo Hundio*, & *Chriſtophoro Gewoldo* Jureconſultis; quorum ille Eccleſiam Metropolitanam Bavarici Regni, ut olim loquebantur, ut nunc, Circuli, Salisburgenſem nempe, ſive Juvavienſem tractare non contentus; omnes etiam provinciæ ejuſdem Epiſcopatus, & alias celebriores Eccleſias adjecit: hic verò multa addidit; & ſæpè, quæ prior affirmare contentus fuerat, productis diplomatum Tabulis confirmavit. His adjungendus eſt autor Bavariæ Sanctæ & Piæ *Matthæus Raderus* ex Societate Jeſu, quatuor voluminibus editis ab anno Domini 1615. ad annum 1628; ubi illuſtres pietate

pietate viros Bavaros, aut in Bavaria florentes recenſuit, non tantùm, quorum nomina in faſtos, & Martyrologia ſunt relata, nec tantùm, a quibus aræ, ſacella, ædiculæ, oratoria denominata extant, etſi in faſtis non legantur; ſed etiam eos, qui piam vitam in quocunque loco, ſtatu, ordine egerunt, & Hiſtoriæ teſtimonio innotuerunt.

Sed major multo eorum ſeges eſt, qui Hiſtoriam Bavariæ civilem memoriæ prodiderunt. Neque verò hic de medii ævi ſcriptoribus, velut *Ottone* Friſingenſi Epiſcopo, *Andrea* Ratisbonenſi Presbytero (cujus inedita quædam habeo) *Vito Arnbeckio*, Canonico Friſingenſi (cujus excerpta quædam primus edo) & ſimilibus loquor, ſed de his, qui poſt reſtitutas literas ſcripſere. Neque etiam ex illis niſi eos memorabo, qui Boicam Hiſtoriam generalem ſcribere ſunt aggreſſi. Ex his primus tempore, & penè dixerim etiam meritò, eſt *Johannes Aventinus*, a patria Avensberga dictus, ut illis temporibus mos erat, a familia *Thurmajerus*; qui juſſu Ducum Bavariæ, quorum & partim ſtudiis præfuit, Hiſtoriam componens, regionem totam obiit, monumenta inſpexit, & ex multis collectaneorum voluminibus, quæ in Bibliotheca Monacenſi olim vidimus, opus ſuum concinnavit: in quo, ſi antiquiſſima demas, ex ingenio, aut fabulatoribus depromta, certè cum fide plerumque, & judicio eſt verſatus, nec ineleganter ſcripſit. Et licèt a *Baronio*, aliisque zelotis reprehendatur, quod liberius interdum Eccleſiaſticorum vitiis ſuccenſuit; fecere tamen id alii quoque item boni, & conſtantes in illis ipſis partibus. Certè eodem veritatis ſtudio apologetam interdum eorum egit, quos aliàs reprehendebat. Et fortaſſe primus *Johannam* Papiſſam explosit, quæ antea ſcriptorum conſenſu penè conſecrata habebatur.

Viciſſet *Aventinum* haud dubiè *Marcus Velſerus*, Patritius & Duumvir Auguſtanus, vir doctrina, & meritis ſummus; ſi res Boicas, quas ſcribere cœperat, pertexuiſſet. Sed ille in perantiquis ſubſiſtit, cum *Thaſſilonis* caſu deſinens, ſaltem in his quæ extant; præclarè tamen meritus de gente: laudandus etiam inter cætera in Hiſtoriam Boicam merita, quod vitam *S. Severini*, ab *Eugippio* Abbate contemporaneo ſcriptam, in lucem protulit. Nam *Severinus* Regem Herulorum *Odoacrum* in Italiam euntem vidit, & Reges Rugorum cognovit, gentis Germanicæ, quæ tunc ſiniſtram Danubii ripam ex oppoſito Auſtriæ (uti nunc regionem appellamus) tenebat; unde Hiſtoria illorum temporum Germanica lucem aliquam accipit. *Velſerus* idem (ut obiter dicam) autor intelligentibus habetur libelli Italici, quod ſcrutinii libertatis Venetæ titulo (*ſquitinio della libertà Veneta*) prodiit, quod etiam ſatis innuit *Gaſſendus* in *Peireſcii* vita, & *Scioppius*, *Rhodius*, *Scavenius* pro certo affirmarunt. *Scioppius* certè rem præ aliis ſcire potuit. Erat ſanè *Velſerus* addictiſſimus Domui Auſtriacæ, cui tunc cum Venetis non op-

timè conveniebat. Conſtat, Italico eum ſermone ſcripſiſſe tam elegan-ter, ut nemo Italus magis, quemadmodum *Galilæus*, aliique agnove-re, queiſcum literas commutavit. Eruditio quoque, quanta in opuſculo lucet, penè prodere autorem videbatur. Nam quod *Batius*, aliique cum ſecuti, Marchionem *de la Cueva* Legatum Hiſpanum autorem libelli fa-ciunt, id mihi perinde videtur, ac ſi Ducem *Longavillæum* autorem fe-cerunt eorum, quæ a Gallis Monaſterii Weſtfalorum ſcripta ſunt. Et quod *Cueva* Succeſſori commendavit opuſculum, tantùm indicat valdè ab ipſo probatum, & fortaſsè etiam promotum fuiſſe. Nimium tamen ſcenæ inſervit autor doctiſſimus, dum Venetos Imperatoribus noſtris ſubjectos fuiſſe contendit; cùm, excepta *Pipini* (*Caroli M.* nati) irrup-tione, qui partem inſularum in poteſtatem redegit, Venetos a Regno Longobardorum ſeparatas ſemper rationes habuiſſe, certò conſtet.

Cæterum Hiſtoriæ Bavaricæ perficiendæ curam dignam magnitudine ſua judicavit *Maximilianus* Dux, & poſtea Imperii Princeps Elector, cujus laudes ab amicis, inimiciſque meritò memorantur. Is præclarum laborem impoſuit *Andreæ Brunnero* Societatis Jeſu viro docto, cujus cum alia extant, in Bibliotheca Societatis, *Alegambio* autore, legenda, tum verò *tria volumina Annalium virtutis, & fortunæ Bojorum* in forma, ut vocant, octava Monachii edita, quorum primum prodiit A. D. 1624, ſecundum A. D. 1629, tertium A. D. 1637. Sed ultimum penè perie-rat, turbato autore Svedica irruptione, & obſidis nomine per triennium Auguſtæ Vindelicorum captivo. Opus ſuum nonniſi ad *Ludovici Quarti Auguſti*, vulgò *Bavari*, initia, annumque 1314. perduxit, ubi opus his verbis clauſit: *Hic ipſe annus Ludovicum Cæſarem videbit. Ad quod nomen nos quidem aſſurgimus, contenti pomum aureum, ſeptemviratus inſi-gne, Rhombis Boicis inſeruiſſe. Auguſtalem Aquilam Ludovico liberior cala-mus aſſeret, minuſque invidiæ obnoxius. Ea nobis vacationem dedit ardui la-boris, manumque ſua ſponte non ceſſantem, a tabula ſubmovit.* Ex quibus ſatis intelligi poteſt, *Brunnero*, cùm in Societate eſſet, quæ Romano Pontifici peculiari voto addicta eſt, per Superiores ſuos non licuiſſe Hiſtoriam *Ludovici Bavari*, ex ſua, ſuique Principis ſententia ſcribere, ne Roma offenderetur. Sed *Maximilianus* Elector, utcumque Romanis partibus addictus, gloriam tamen majorum præjudiciis Romanis potio-rem habuit; & *Ludovico* Imperium a ſcriptoribus aſſeri juſſit, quod ei Romani Pontifices abrogare voluere. Intelligo, *Brunneri* laboribus *Ni-colaum Burgundum* juſſu Electoris uſum fuiſſe. Sed alia quoque peculia-ri opera, non Hiſtoriæ continuæ forma, ſed critici operis, *Ludovicum Bavarum* Auguſtum nobis *Johannes Georgius Herwartus* contra *Abraha-mum Bzovium* dedit; vitamque egregii Imperatoris, productis ex Ta-bulario potiſſimùm Bavarico monumentis, illuſtravit. Cæterùm ſuper-ſunt commutatæ inter *Raderum*, *Brunnerumque* literæ nonnullæ ineditæ, ubi

ubi nonnunquam acriter inter ſe certant. Inter alia litis argumentum eſt, utrum *Henricus Sanctus* Imperator, idemque antea Bavariæ Dux, Saxo genere, & ex *Henrici Aucupis* ſtirpe fuerit. Negabat hoc *Raderus*, uti etiam in Bavaria ſua ſancta negat, elumbibus argumentis. Sed *Brunnerus* receptam ſententiam rectè tuebatur.

Poſtea Hiſtoriæ Bavaricæ continuandæ negotium, quantum intelligo, *Jacobo Balde* datum eſt, viro docto, & ingenioſo ex eadem Societate, cujus & ſpecimina quædam Hiſtoriæ, ſed in noviſſimis, videre memini. Ille verò longi laboris parum patiens, carminibus animum, amicoſque oblectabat, aulæque convictu tantiſper fruebatur. Sed non magnos progreſſus feciſſe deprehenſus eſt; unde quidam in illum ita luſit:

Hic ſitus eſt, Bojam qui bibit Hiſtoriam.

Sed & ſeriùs ex Societate Jeſu *Johannes Biſſelius*, Ruinis Illuſtribus editis clarus, cum memorabilia ſeculi XVII. tradere aggreſſus fuiſſet, peculiari volumine, ſub titulo *Leonis Galeati*, Expeditionem *Maximiliani* deſcripſit, quæ Paragenſi victoria Auſtriacis regnum Bohemiæ aſſeruit.

Ipſum autem Hiſtoriæ Bavaricæ corpus tandem, repetita ab ovo materia, componendum creditum eſt *Johanni Adlzreitero*, arcani Conſilii Bavarici Cancellario, viro doctrina, & peritia inſigni. Is an ſub *Maximiliano* cæperit, haud ſcio; neque ipſe ait. Illud conſtat, filio ejus *Ferdinando Mariæ* Electori A. D. 1662. opus abſolutum dicaſſe. A multis pro certo affirmatur adjutum fuiſſe ſtylo cujuſdam *Warſuſæi*; *Balbinus Johannem Ferveaux* vocat, & Jeſuitam Lotharingum facit. Idem mihi Illuſtriſſimus *Boineburgius* olim confirmavit. Sed ipſi eruditio ſua ſufficere potuit, etſi fuerint fortaſſe, quorum opera uteretur. De conſilio ſuo in præfatione ita ferè loquitur: *Quamvis mihi non polliceret Velſeri nitorem, Raderi claritudinem, Brunneri numeroſam, & vix ulli imitabilem celſitatem; reperiré tamen aliquid viri clariſſimi, cur dicerent, ſe meam manum flagitare. Volucrunt ſcilicet eodem ſtylo, ac tenore in unum ſemel, ſimulque conferri, quæ ad noſtram uſque ætatem geſſere Boji.*

Equidem (ut verum fatear) putem, potuiſſe labore ſuperſederi, in his quæ *Brunnerus* jam dederat; & non rarò notaſſe mihi viſus ſum, ubi ab eo diſceſſum eſt, in melius itum non fuiſſe. Erat enim in illo viro præter cæteras laudes, quas *Alegambius* prædicat, non vulgare acumen conjunctum cum ſtudio veri. Dictio, fateor, paulo affectatior eſt, in ſumma tamen non ſpernenda. Quia tamen placuit uno tenore, & ſtylo deduci integrum Hiſtoriæ Boicæ corpus, etiam Brunneriana retractari neceſſe fuit. *Adlzreiterus* doctrinam ſuam, & Bavaricæ gloriæ ſtudium, multo minore quidem, ſed tamen erudito opere, jam antè oſtenderat, quod inſcribitur *Aſſertio Electoratûs Bavarici, Johannis Joachimi a Roſdorf vindiciis Palatinis oppoſita*, editaque anno Domini 1644.

Cæterum Hiſtoricum ejus opus in compendium non malè miſſum habemus ſermone Gallico, tunc, cùm Delphinus Principem Bavaram duxiſſet.

Poſtquàm de Autoribus Hiſtoriæ Bavaricæ primariis diximus, addamus aliquid de origine Gentis. Plerique tanquam rem confeſſam, exploratamque ſumunt, eos, qui nunc Bavari appellantur, omniaque inter Lycum, & Oenum amnes tenent, coloniaſque in Pannoniam proferentes, etiam Auſtriam impleverunt, a veteribus Bojis ortum habuiſſe. Inde ingens incrementum Hiſtoriæ Bavaricæ accedit: nam quæ Boji vel ſoli, vel cum aliis Celtis in Italia, Græcia, Aſiaque geſſere, ea *Aventinus*, *Velſerus*, *Brunnerus*, & *Adlzreiterus* doctè, eleganterque expoſuerunt. Sunt tamen, quibus hæc origo Bavarorum, a conſenſu nominum deducta, non magis certa videtur, quàm quod Cimmerii Homerici *Straboni* iidem cum Cimbris Germanis, Getæ veterum *Jornandi* iidem cum Gothis videntur; quæ viri nonnulli docti adeò non probant, ut etiam refutent. Et certè luſu quodam eventuum fit interdum, ut nomen pariter, & locus antiquæ gentis cum recentiore communis ſit, & tamen diverſiſſima ſit earum origo. Hujus rei exemplum indubitatum in Vinidis, ſeu Wendis habemus, qui idem penè nomen habent, quod antiqui Vandali, & ſucceſſere in eorum ſedes; & tamen gentes diverſiſſimæ ſunt; cùm Vandalos Germanicam gentem fuiſſe ex teſtimoniis veterum, Regumque nominibus planè conſtet; Vinidos autem Sarmatas, vel Slavos eſſe, lingua eorum manifeſtè evincat.

Ut ergò melius judicari poſſit, an Bavari ſint Bojorum progenies, altiùs paulo repetendæ ſunt Boicæ origines. Nomen Bojorum origine Germanicum eſſe veriſimile eſt; nam *Boij*, juvenem (*einen jungen*) majoribus noſtris ſignificaſſe, ex Anglo-Saxonico hodierno conjici poteſt. Reſpondet hodiernum Germanicum *Bube* vel *Bueb* (ut ſuperiores loquuntur) imò & Latinorum puer, & Græcorum παῖς, ut ſolent Celtica vocabula per totam penè Europam diffundi; ita ut hoc omne ferè idem ſit, quod *Kerl*, *Garçon*. Sciendum autem, vetera Gentium nomina interdum origine ſua nihil aliud ſignificare, quàm gentem, hominemve in univerſum; eodem ferè modo, quo ſæpè propria montium fluviorumque vocabula originariè nihil aliud, quàm montem, aut fluvium, aut ſimile aliquid in genere ſignificant. Sic *Alpes*, *Hils*, *Brenner* ſunt montes, colles, cacumina; *Viſeræ* vel *Wiſtulæ*, *Albis*, *Rheni*, *Salæ*, aliaque multa fluviorum vocabula, nihil aliud quàm aquam, aut fluvium vel in univerſum, vel circumſtantiis quibuſdam circumſcriptum (velut originis montanæ, curſûs violenti, guſtûs ſalſi) ſignificabant. *Sambia* Slavis eſt terra in univerſum, & hodie pro certa regione ſumitur. Sic *Teutones*, *Volcæ*, *Boji*, *Madures*, Gentes, populos, juvenes, viros denotabant. *Thiut* in veteri Germanico, & hodierno Saxonico plebejo,

plebejo, eſt gens, plebs; *Volc*, (vulgus) hodieque populus; *Boy* juvenem (*garçon*) ſignificare diximus; *Madur* ſeptentrionalibus Germanis, & Scythis eſt vir, unde *magd* hodieque etiam noſtris puella, quaſi vira, Madyares autem Hungari ſe ipſos vocant. Taliaque multa congeri poſſent. Sed nunc ad res Bojorum veniamus.

Eos antiquis jam temporibus multo ante *Julium Cæſarem* in Bojohemo (ut *Vellejus Paterculus* appellat) habitaſſe, quæ vox Bojorum patriam ſignificat, vel ex *Poſidonio* diſcimus apud *Strabonem* (lib. 7.) qui ſcripſit, Bojos quondam Hercyniam incoluiſſe ſylvam, ac Cimbros, cùm ad ea loca ſe contuliſſent, ab iis repulſos. Porrò Bohemiam Hercynio ſaltu cingi conſtat. Hanc regionem deinde, regnante *Auguſto* Cæſare, occupavit *Maroboduus*, & in eam cùm alios populos, tum Marcomannos populares ſuos induxit, ut diſertè habet idem *Strabo* non procul initio lib. 7. Idemque confirmat *Vellejus* libro 2. Gentem Marcomannorum *Maroboduo* Duce excitam ſedibus ſuis, in interiora refugientem (ſic lego, non in inferiora) incinctos Hercyniæ ſylvæ campos incoluiſſe. Denique *Tacitus* de moribus Germanorum c. 42. præcipua, inquit, Marcomannorum gloria, vireſque, atque ipſa etiam ſedes, pulſis olim Bojis, virtute parta. Idem c. 28. dixerat de Bojis, manere adhuc *Bojemi* nomen, ſignificareque loci veterem memoriam, quamvis mutatis cultoribus. Sed *Velſerus* non malè ſuſpicatur, non tam ejectos a Marcomannis Bojos habitatores, quod ſine magno vicinarum gentium perturbatione fieri non potuiſſet, populo integro emigrante, quàm a *Maroboduo* ſubactos, & in unam cum Marcomannis victoribus rempublicam compactos, in nomen ipſorum abiiſſe. Marcomannos *Cluverius* putat in iis locis prius habitaſſe, quæ nunc Sueviam appellamus, atque ideo inter *Arioviſti* auxilia fuiſſe; loca ab iis deſerta deinde occupaſſe colluviem eorum, qui decumates agros coluere, poſtea Allemanni dicti: alii potiùs in Moravia ad Marcam fluvium egiſſe Marcomannos arbitrantur. Sed hoc definire nihil intereſt in rem noſtram.

Porrò Boji antiquitùs non tantùm egere in Bojohemo, ſed etiam ex ea regione progreſſi, in Noricum, Pannoniam, Italiam Galliamque ipſam ſe diffuderunt. Memoratur ad confluentes Oeni, & Danubii urbs Bojodurum, quæ hodie eſt Paſſàvienſe oppidum, vel ei oppoſita Oenopolis (Inſtadt) Bojorum tranſeuntium veſtigium. Tranſiniſſo Danubio ad Alpes uſque, & in Pannoniam ſeſe extenderunt. Itaque *Strabo* lib. 7. p. 203. a Vindelicis (ſeu Oeno fluvio) uſque ad Pannoniam Bojorum ſolitudinem protendit. Et eodem libro p. 210. ſeq. refert, Bojos, qui ſub *Critaſiro* erant, *Auguſti* ætate, a *Bœrebiſta* Getarum Rege fuiſſe deletos. Getarum autem (qui & Daci) ſitum indicat autor, dum ait, Mariſum fluvium per Getas labi. Ex quibus intelligi poteſt, Bojorum deſerta propriè in Pannonia eſſe collocanda, ſeu in ea regio-

ne, quam hodie Hungariam inferiorem appellamus. Habitabant ergò etiam in Norico Boji, id eſt, in regione inter Oenum, Pannoniam, & Alpes poſita, ſed ita tamen, ut interiora montium, mari Hadriatico vicina, alii populi tenerent; in quos illi impreſſionem facientes, paulo ante *Julii Cæſaris* expeditionem Gallicam, urbem Noricam, vel ut alii legunt, Norejam oppugnarunt, ut ipſe *Cæſar* habet belli Gallici libro 1, quo nomine Labacum, vel alium locum vicinum intelligi putem.

Diffundebantur autem tam latè, ut etiam Helvetios attingerent. Hinc *Strabo* lib. 4. p. 142. Rhætos, & Vindelicos Helvetiis, & Bojis conterminos eſſe, & eorum campis imminere dixit. Et hinc factum eſt, ut Helvetii, cùm regione ſua egrederentur, expeditionem in Galliam facerent, Bojorum manum (triginta duo capitum millia fuere, quorum quarta pars amati) ex ea gente, quæ in Norico Norejam oppugnarat, ſocios expeditionis ſibi aſciſcerent, ut *Cæſar* dicto loco narrat; qui etiam addit, poſtea, cùm victi eſſent Helvetii, & domum remitterentur, Bojos in Gallia manſiſſe, & petentibus Æduis, quòd egregia virtute eſſent, conceſſos, ut in finibus ſuis eos collocarent. Neque alibi ſedè in Gallia Boji apud veteres apparent. Neque tamen putandum eſt, omnes Bojos ex Norico ad Helvetios acceſſiſſe; nam poſtea, *Auguſti Cæſaris* tempore demum, in Pannonia cum *Bærebiſta* conflixere. Neque etiam putandum eſt, omnes illos Bojos in Norico agentes, ex illis fuiſſe exulibus, qui poſt cladem, a *Scipione Naſica* aliiſque Romanorum Ducibus illatam, ſuperſtites circa annum Urbis conditæ 566. *M. Valerio Meſſala*, & *C. Livio Salinatore* Conſulibus, in Noricum ad Tauriſcos ſe recepere, ut habent *Strabo*, & *Julius Obſequens* lib. de prodigiis, tametſi *Strabo* hoc innuere videatur, cùm ait lib. 5. p. 147: *Bojos Romani ſuis domiciliis ejecerunt, qui deinde ad Iſtrum cùm commigraſſent, apud Tauriſcos habitarunt, bellumque contra Dacos geſſerunt, donec tota ipſorum gens funditus eſt exciſa, & agrum, qui ad Illiricum pertinet, deſertum, ac pecoribus paſcuum vicinis reliquerunt.* Multo enim veriſimilius eſt, Bojos Italia pulſos, paucos utique tot cladibus ſuperſtites, a popularibus ſuis receptos, quàm tam amplum terrarum tractum, ab Helvetiis uſque ad Dacos pulſis ferociſſimis gentibus, occupaſſe.

Et ſanè ipſos, Italiæ Bojos ex his, ad dextram Iſtri ripam uſque ad Alpes habitantibus, veniſſe credendum eſt. Nam ut Græci ſub Celtarum nomine, ita Latini ſub appellatione Gallorum, tam Gallos propriè dictos, quàm Germanos, comprehenderunt, cùm præſertim gentes lingua, atque olim etiam moribus ſimillimæ eſſent, antequàm Galli cultum majorem recepere. Atque hinc etiam *Livius* gentes Alpinas Semigermanicas appellavit, ubi de *Hannibalis* itinere ratiocinatus eſt, & proinde credibile eſt, omnes Gallos, qui ab hac Rheni parte memorantur

rantur a veteribus, & ad Pannonas uſque diffundebantur, revera Germanos fuiſſe. Unde facilis illatio eſt, Gallos, qui in Græciam, ipſamque Aſiam progreſſi dicuntur, ex Bojis aliiſque vicinis Germanis fuiſſe profectos. Itaque & inter Galatas recenſentur Toliſtoboji; & licèt etiam Tectoſages inter eos memorentur, non ideò eos putandum eſt ab illis veniſſe Tectoſagibus, qui in Gallia Narbonenſi longè remoti colebant; ſed, ut ſæpè fit, diverſis gentibus idem nomen fuiſſe, præſertim cùm eadem ferè lingua uterentur. Sic Svedi, & Svitenſes in Helvetia cognatum nomen habent; nec tamen cum quibuſdam putandum eſt, illos ex his ortos. Equidem ſunt qui Bojos ipſos ex Gallia veniſſe putant tum, cùm ſub Rege *Ambigato* centeſimo quinquageſimo ferè anno ab urbe Roma condita, Galli multitudine laborantes juventutem emiſiſſe dicuntur, ducibus *Belloveſo* in Italiam, *Sigeveſo* in Herciniam ſortibus deſtinato. Sed verendum eſt, ne hæc poſteriorum commenta fuerint: nam antiquis illis temporibus Galli ſcriptoribus carebant, & vix credibile eſt, indifferens fuiſſe, & ſorti commiſſum, utrum in Italiam florentiſſimam, an in aſperrimam Hercyniam eundum eſſet: in qua, ſi unquam ex Gallia homines profecti ſunt, neceſſitate, & ſeditionibus pulſos veniſſe putandum eſt, non ſponte. Et fortaſſe ipſum nomen Bojorum in Germania, quos Latini præjudicio quodam ſuo ex Gallia veniſſe putarunt (obliti, olim Gallos Germanis confuſos) Gallorum in Italiam ſimul, Hercyniamque migrationi comminiſcendæ occaſionem præbuit. Sed his miſſis, ſufficit, Bojorum certiores ſedes, migrationes, expeditiones, clades, hactenùs paucis attigiſſe.

Nunc autem poſt *Auguſti Cæſaris* tempora ſubitò omnis diſparuit Bojorum in Germania mentio, vetuſque, & clarum nomen aliis ſuccedentibus abſorptum eſt, Marcomannorum imprimis, qui celeberrimum bellum cum *Marco Aurelio Antonino* geſſere; poſt quos deinde illinc Gothi, hinc Allemanni, & Franci celebrati ſunt. Tandem poſt Magnum *Conſtantinum* Bajoarii audiri cœpere *Velſeri* ſententia eſt, adventantibus Czechis Slavonicis populis, Bohemia pulſos Bojos, in Nariſcis primum, Palatinatu ſcilicet ſuperiore, ac vicinis locis conſediſſe, atque tandem trajecto Danubio in Vindeliciam, id eſt, præſentes ſedes emigraſſe. *Theodonem* Ducem, *Theoderico* Oſtrogothorum Rege in Italiâ regnante, Bojis vel Bajoariis præfuiſſe, *Arnpeckius*, *Aventinus*, *Velſerus*, *Brunnerus*, *Adlzreiterus* docent, domeſticos, ſed valdè recentes ſecuti annales. Ac cæteri quidem *Theodone* Duce adveniſſe putant: ſed *Adlzreiterus* pulſos olim a *Marcoduo* Bojos, ſemper in Vindelicia ſub Romanis hæſiſſe, ad *Theodonis* uſque tempora mavult, quibus hunc proprium Principem agnoverint. Sed vereor ego, ne totum hoc de antiquo illo *Theodone* Bajoario, *Theodorici* Regis æquali, commentitium ſit, cùm nullo veterum teſtimonio nitatur. Bavaros autem, vel ut tunc appella-

appellabantur, Bajoarios, non *Theodorici* primum aut *Juſtiniani* Magni ævo in has regiones veniſſe, ſed jam aliquamdiu in illis egiſſe, etiam ipſe veriſimilius cenſeo. Sed & Bojos ibi egiſſe arbitror, etiam antequam *Marobodnus* Bojohemum occuparet.

Equidem autores adducunt *Jornandis* locum, qui paulo poſt Gothos a *Juſtiniano* everſos ſcripſit, & primus ſub *Bajobarorum* nomine gentis in his ſedibus mentionem feciſſe creditur. Refert enim cap. 55. tempore *Leonis* Auguſti, *Theodemirum*, Gothorum orientalium Regem, transmiſſo hyeme Danubio, in Suavos irruiſſe. Tum addit: *Regio illa Suavorum ab Oriente* Bajobaros *habet*, *ab Occidente Francos*, *a Meridie Burgundiones*, *a Septentrione Thuringos*; quod de ſuo tempore intelligit, non illo *Theodemiri*. Sed ego locum notavi autoris longè prioris, qui jam Bajoariorum mentionem facit, quem ne *Cluverius* quidem obſervavit. Is eſt *Rutilius Claudius Munatianus*, qui, ut ipſe indicat, Romæ anno Urbis conditæ 1169. (id eſt, ex *Voſſii* computo Chriſti 417, *Honorio* Auguſto undecimum, & *Fl. Conſtantino* ſecundum Coſſ.) præfecturam urbicam adminiſtravit, & in ſuo itinerario, vel de reditu libro, *Bojoarii* obſtantis mentionem facit. Ex quo intelligimus, in his locis, ubi nunc ſunt, ſediſſe hanc gentem longè antequàm Slavi in Bojohemum ſunt ingreſſi. Nam Slavonicarum gentium irruptiones *Jornandis* demum ætate contigere, ut ipſe indicat cap. 23. cùm ait: *Vinidi*, *Antes*, *Slavi*, *quamvis* nunc, *ita facientibus peccatis noſtris*, *ubique deſæviunt*, *tamen tunc omnes Hermanarici imperii ſerviere.*

Itaque concidentibus illis, quæ de migratione Bavarorum in Vindeliciam dicebantur, non video, cur non partem Bojorum veterum Subalpinorum in ea regione, in qua eoſdem olim habitaſſe conſtat, hæſiſſe ponamus, nomen (ſub exigua forſan mutatione) in aliquo tractu mediocri, vel pago, tametſi Hiſtoricis, aut Geographis non memorato, conſervantes; ex quo deinde felici aliquo armorum ſucceſſu ſe rursùs diffuderint, & celebritatem receperint. Certè plurimos pagos, vel tractus antiqui nominis exhibent Diplomata, quorum nulla apud autores mentio fuit. Ita videmus Cattorum diù obliteratum, & per multa ſæcula ſcriptorum ſilentio obrutum nomen in Haſſis revixiſſe, qui pagum Heſſi, vel Helligen, Carolini ævi ſcriptoribus primum memoratum, tenuere. Et Boji Germanica terminatione *Bojer*, vel, apertiore ſono *Bajer*, uti hodie ſibi, viciniſque dicuntur, ob lentiorem pronuntiandi tractum, facilè in Bajoarios, aut Bajobaros abiere, ex quibus, ſatis ineptè Latinizantes poſteri, Bavaros fecere. Notandum etiam eſt, cùm Noricum olim a Vindelicia Oeno fluvio, a Pannonia monte Caetio ſepararetur; poſterioribus temporibus Noricum etiam Vindeliciam complecti cœpiſſe, & ad Lycum uſque fluvium extenſum fuiſſe, eamque omnem regionem etiam vel Ducatu, vel (ſub Carolinis) regno

Bavariæ

Bavariæ fuiſſe comprehenſam, ad mare uſque Hadriaticum, & Italiæ fines; donec Auſtria *Friderici primi* Auguſti autoritate a Bavariæ corpore avulſa eſt, & poſtea etiam Stiria, Carinthia, Carniola, & Meraniæ, vel Tirolis regio Auſtriacis acceſſit. Unde cùm in circulos tandem divideretur Germania, Bavaricus multo arctior factus eſt vetere Bavariæ regno.

Sed hæc pauca præfationi in luculentum opus ſufficient, cujus ad pervolutionem feſtinantem Lectorem diutiùs non morabimur. Utile autem viſum eſt *Brunneri* pariter, atque *Adlzreiteri* novam editionem dari, quod quærerentur ſæpè, nec facilè haberi poſſent.

PRÆFATIO

Libro inſcripto

HISTORIA ARCANA,

ſive de vita

ALEXANDRI VI. PAPÆ,

ſeu excerpta ex diario

JOHANNIS BURCHARDI

Argentinenſis, Capellæ Alexandri ſexti Papæ Clerici ceremoniarum Magiſtri:

edita a G. G. LEIBNITIO,

Hanoveræ anno 1697.

NECDOTE Arcana Hiſtoriæ exemplum apud antiquos *Procopius* dedit, qui flagitia aulæ *Juſtiniani* Imperatoris occultato libro, nec niſi poſt Autoris obitum edendo complexus eſt; quanquam multi odio magis hominum, quàm veritatis amore impulſum credant. Nomen Anecdoti operis (*des Anecdotes*) renovavit nuper in Galliâ ſcriptor elegans, rem ipſam non ſatis. Rectiùs ad libellum ſub Rege *Ludovico XI.* ſcriptum, qui extat titulo *Chronici ſcandaloſi*, accommodes; & ad præſens *vitæ Alexandri VI. excerptum.* Hujus enim aulâ nihil fortaſſe unquam vidit Urbs vel Orbis, certantibus inter ſe tribus vitiis capitalibus, libidine, perfidiâ, crudelitate; quibus faſtigium imponebat impietas, ſacro Eccleſiæ ſchemate velata, ut ſcelerum palmam omnibus retrò ſeculis dubiam facere velle videretur. *Lucretia Alexandri* filia

filia veterem illam cognominem, vindicato pudore celebratam, famâ contrariâ ſuperavit. *Cæſar Borgia Dux Valentinus*, geminato fratricidio, & ſororis ſtupro nobilis, perjuriis, veneficiis, percuſſoribus ita uſus, ut patre ſe dignum probârit; memorabile tamen exemplum orbi dedit criminum infructuosè conſumptorum; captivus denique, extorris, odii publici victima, & quicquid etiam *Machiavellus* judicaverit deteſtandæ potiùs quàm commendandæ tyrannidi perpetuò valiturus. Ut qualem poetæ fingerent tragœdiam a divinâ providentiâ in ipſo editam credas.

Res igitur *Roderici*, & *Cæſaris Borgiarum*, Patris & filii, ſcripſere multi eloquentes viri, ſed jucundum tamen & proficuum erit, legere quæ in literas retulit ſimplici ſtylo, & quantum judicare licet, odio & amore procul, teſtis rerum, in dignitate conſtitutus multaque aperiens, undè rectius judicium feras. Is fuit *Johannes Burchardus* Patriæ Argentinenſis, Magiſter Ceremoniarum in aulâ Romanâ, etiam Eccleſiæ Hortanæ a *Julio II.* Papa præfectus. Integrum ejus diarium in manus noſtras non pervenit. Excerptis itaque contentos nos eſſe oportet, in quibus complura etiam memorabilia continentur de expeditione *Caroli VIII. Galliæ Regis* in Italiam, & receptione ejus in urbe Româ, habitiſque a Papâ honoribus; & de fratre *Bajazetis* Turcarum Principis, Sultano *Zeme*, [apud noſtrum ad Italicæ pronuntiationis modum *Gem* dicto] quem Rex Papa extorſit. Et *de commercio inter Papam & Turcam*, nuſquam clariùs expoſito; hic enim ipſæ mutuæ literæ, & Pontificii nuntii mandata exhibentur. Ex quibus intelligitur, eouſque inter eos amicitiam profeciſſe, ut etiam in nominandis Cardinalibus Romanæ Sedis, ratio Turcicæ commendationis haberetur. Vixit illis temporibus Frater *Hieronymus Savonarola* ordinis Prædicatorum, magnæ diu apud Florentinos autoritatis, ut reſpublica quoque ejus conſiliis adminiſtraretur. Hunc multi Proteſtantium numerant inter teſtes veritatis; ſcripta certè laudem merentur: *Cominæus*, qui vidit, penè ut prophetam commendat. *Burchardus* & Pontificis & ipſius literas, & fortuna cataſtrophen tragicam exhibet; cujus narratio, ſi fida eſt, *Savonarolam* inter improbos ſanctitatis ſimulatores collocare oportet: quod tamen in medio relinquo; nam potuit noſter decipi narrationibus falſis de homine in aula exoſo; nec ſatis tutò creditur confeſſionibus per tormenta expreſſis, niſi aliundè adjuventur. Profuerit tamen ad cautionem hæc legiſſe, ne quem ideò laudemus effuſiùs, quia odio Papæ nobilitatur. Cæterùm *Alexandri Sexti* crimina nemo æquus ad Papatûs vituperationem retulerit; niſi fortè per recriminationem, quâ careri poſſe malim. Improbitatem hominis agnoſcunt, quia nemini in colendâ Romanâ Eccleſiâ concedunt. Quin potiùs intereſt Pontificis nominis, apparere quanto intervallo præſens Romæ facies diſtet ab illa quæ ducentis abhinc annis fuit. Neque enim temerè hodiè Pontifices maximos

fieri conſtat, niſi qui magnis laudibus eminent, & Cardinales ſimiles plerumque ab ipſis leguntur. Vitia erunt donec homines: interea ademto ſceleribus regno, egregios viros Romæ in throno collocari, noſtris temporibus gratulabuntur etiam qui Romæ non favent.

Claudam præfationem hoc uno adhuc obſervato: *Burchardum* Ceremoniarum in Romanâ curiâ Magiſtrum quædam digniſſima notatu conſignaſſe *de actis inter Legatos circa honores & præcedentiam*, & vel ob hanc cauſam meritum produci. Ita potior Hungarus, Scoto pag. 4. Montferratenſis, Senenſi ibid. Electores, Duce Burgundiæ ibid. Rex Romanus, Hiſpano p. 6. Gallo & Hiſpano p. 65. Addatur de lue inter Venetos & Sabaudos p. 24. Quomodo oratores Franciæ & Hiſpaniæ *percuſſerunt ſe cum capellis* p. 107. & res ita compoſita eſt, ut Hiſpanus primò Gallis cederet, ſecundò præferretur. Ne quid dicam de quæſtione utrum Cardinalis pro Rege legationem apud Papam obire poſſit, aliiſque id genus, quæ in brevi libello legi poſſunt.

PRÆFATIO

Ad Chronicon Cœnobii Montis-Francorum Goslariæ, editum Francofurti anno 1698. in 4°. (a).

MUlta in cœnobiorum ſcriniis, & arcanis penetralibus abdita latere, quæ ad illuſtrandum ſtudium hiſtoricum apprimè faciunt, nemo facilè negaverit, cui facultas conceſſa eſt, ſitu obſita, a muribus arroſa, & a blattis exeſa eorumdem documenta, diplomata, privilegia, tabulas & literas paulò accuratiùs inſpiciendi. Nec enim ea ad ſacram ſaltem, ſed etiam ad profanam hiſtoriam explicandam utiliſſima, imò quàm maximè ſunt neceſſaria. Inde cœnobiorum, templorum, fanorum & ſacellorum ortus, altarium fundationes, & dotationes, ordinum monaſticorum, fraternitatum, ſolemnium ſacrorum, & rituum obſoletorum inſtitutiones, Paparum, Archipræſulum, Abbatum, Abbatiſſarum, Præpoſitorum & Prioriſſarum cujuſque eccleſiæ, indubitata ſeries, privilegia peculiaria ſacris locis conceſſa, ac demum fata, nec

(a) Ignota fuit hæc Præfatio ſcriptoribus qui catalogum Leibnitianorum operum dedêre. Illam præfixit *Leibnitius* noſter Chronico Montis-Francorum Goslariæ; cùm autem verus hujuſce Chronici auctor, ſe cognoſcendum non præbuerat, non defuerunt qui falsò illud D. *Leibnitio* tribuerunt. Sed indubitandum auctorem habuit *Chriſt. Lud. Kotzebucium* Medic. *Ernſti Auguſti* Electoris Brunſvicenſis primi. Vid. *Gelehrten Lexicon D. Joecher Tom. II. ad vocem Kotzebucii*, & *Bibliothec. Hiſtoric. Struvio-Buderianam Cap. XVII. §. 28. p. 1032.*

Digitized by Google

nec non incrementa, & decrementa quarumvis Eccleſiarum, unicè ferè depromi poſſunt. Præterea nemo eſt, qui ignorat quantum emolumenti hiſtoriæ profanæ e diplomatum adminiculis accedat: quippe quæ bellorum veras origines, pacificationes, fœdera, permutationes, pacta antiqua, priſcorum locorum nomina, terminos, diſtinctionem, temporum accuratiſſimam ſupputationem, imò Imperatorum, Regum, Ducum, Principum, Comitum, Dynaſtarum, & nobilium cujuslibet regionis ſtirpes, aliàs vel ſub oblivionis ſqualore ſepultas, vel ſanè dubiis inextricabilibus involutas, luce meridiana clariùs ob oculos ponunt.

Hæc me quoque perpulere, ut collectis haud paucis Tabulis authenticis, hiſtoriam cœnobii Montis-Francorum Goslariæ contexere decreverim. Haud equidem diffiteor, tantas mihi vires minimè eſſe, ut tale quid nitore debito, juſtaque poſſim perficere elegantiâ: Id enim à viris in re hiſtoricâ verſatiſſimis (quales inter innumeros alios ſunt inſignes illi *Meibomii*, avus & nepos) ſaltem expectandum erit. Non tamen ideò animum deſpondi, ſat habens, qui tantorum virorum exempla, hoc eſt tanquam umbra corpus, ſequar, & laboris impenſi præmium ſufficiens relaturus, ſi vel minimi quid in hâc opellâ occurrerit, quod lectori hiſtoriarum amanti aliqualiter ſatisfecerit.

Exhibet verò hoc Chronicon tam urbis, in quâ ſitum eſt, quàm Cœnobii ipſius, quantum haberi poſſunt origines. His junguntur ſecundùm annorum ſeriem, res hinc indè occurrentes, & memoriâ dignæ, interſperſa brevi eorum narratione, quæ in vicinis terris ſuo quæque tempore contigere. Nec ſeriem Prælulum Hildeſienſium omittere fas duxi; quippe qui Francobergenſium dioeceſani fuere, atque adeò jure merito ſuo ordine enarrari debuere. Tandem de familiis Comitum, Dynaſtarum, & nobilium hiſce in terris quondam longè lateque florentium quædam hinc inde addidi, ſperans fore, ut hæc quoque lectori haud ſint ingrata. Hoc, quicquid eſt, opellæ tibi offero B. L. ex animo optans, ut lectu digni quid in eadem tibi occurrat, operam, ſi id conſequar, daturus, quò adhuc unum, aut alterum ejuſmodi chronicon, plura, nec lectu forſan injucunda continens, ſuo tempore Francobergenſe noſtrum ſequatur. (b) Hiſce vale, benevole & ſincere Lector, errores humanos hinc inde dubio procul ſæpiùs obvios, ut homo, humaniter ferens. *Dabam e Muſeo III. Cal. Jul. anno MDCXCVII.*

(b) Revera idem *Kotzebucius* paulo poſt publicavit *Chronicon Hamelenſe*. Loc. cit.

NOTITIA DE HISTORIA BRUNSVICENSI,

quam edere paraverat

G. G. LEIBNITIUS.

Ex Actis Eruditorum anni 1717. *excerpta.*

DE Hiſtoria ſua Brunſvicenſi ſequentia in ſcheda annotata reliquit Illuſtris *Leibnitius.*

» Annales originum Brunſvicenſium complectentur res Imperii occi-
» dentis ab initio Regni *Caroli Magni* uſque ad finem *Henrici II.* Impe-
» ratoris, & ita ab anno Domini 769. uſque ad a. D. 1025. In iis
» habebuntur antiquitates Saxonicæ ad ſtirpem *Witikindeam*, res ſuperio-
» ris Germaniæ ad ſtirpem *Welficam*, res Longobardicæ ad ſtirpem ve-
» terum Ducum & Marchionum Tuſciæ & Liguriæ ſpectantes. Ab
» his enim omnibus Duces Brunſvicenſes ſunt orti, & regiones habue-
» runt; itaque totius Imperii Hiſtoriam per illa tempora explicari ne-
» ceſſe fuit; & poſt tres Imperatorum, vel Regum veteris Lineæ Brunſ-
» vicenſis, nempe *Henrici Aucupis*, trium *Ottonum*, & *Henrici ſecundi*,
» in quæ tempora incidunt etiam cæteræ origines.

» Præmittetur his Annalibus quædam diſſertatio de antiquiſſimo ha-
» rum regionum ſtatu, qui ante Hiſtoricos ex naturæ veſtigiis haberi
» poteſt; & alia de migrationibus gentium, præſertim quæ in has re-
» giones venere. Et ſubjicietur Annalibus deductio Genealogica Guel-
» fica, ſeu Brunſvicenſis ad noſtra uſque tempora ex Tabulariis eruta,
» brevem ſed accuratam familiæ totius Hiſtoriam complexa, eminen-
» tium familiarum, velut Gibellinæ, Auſtriacæ veteris & novæ, An-
» degavenſis, Anglicæ, Schirenſis, ſeu Bavaro-Palatinæ &c. Genea-
» logiis longè melius quàm hactenùs conſtitutis. Per documenta etiam
» conſtituetur exactè Chronologia ſæculi noni & decimi cum parte
» octavi & undecimi, quæ hactenùs miris tenebris involuta fuere,
» adjecta etiam Diſſertatiuncula, quæ inſcribetur: *Flores ſparſi in tumu-*
» *lum Papiſſæ*, ubi novis illatis in Hiſtoriam luminibus fabula illa ex-
» plodetur, quæ ſolis hactenùs tenebris chronologicis ſe tuebatur. De-
» nique auſim dicere, nihil tale ad Hiſtoriam mediam hactenùs prodiiſ-
» ſe, in quo tam multi ſunt ſublati errores in Imperii rebus per Ger-
» maniam, Italiamque, & res in clariore luce poſitæ. Bina erunt vo-
» lumina in folii forma, ut vocant, tabulis æneis veterum monumen-
» torum, documentorum, ſigillorum, numiſmatum ornata. «

Ex

Ex literis Cl. *Eccardi*, qui in munere Hiſtoriographi Domûs Brunſvicenſis *Leibnitio* ſucceſſit, habemus, quod Vir illuſtris Tractatus de Naturalibus regionis tantùm ideam quamdam, quam animo conceperat, in ſchedis ſuis delineaverit; de migrationibus gentium verò nihil adhuc in chartam conjecerit. In ipſa Hiſtoria ab initio regni *Caroli M.* uſque ad A. 1005. pervenit. Deductiones chronologicæ omnes, præter majores *Azonis Marchionis*, debentur ſtudio *Eccardi*, etiam reliqua ſuppleturi, quæ adhuc deſiderantur. Idem ſpem facit, fore ut duo Tomi priores, in quibus nodi difficillimi genealogici ſolvuntur, & origines omnium familiarum illuſtrium in Europa explicantur, anno ſequente in publicum prodeant. Cætera verò ab anno Domini 1025. uſque ad *Ottonem* primum Ducem Brunſvicenſem & Luneburgenſem ante quinquennium vix comparebunt.

LETTRE

LETTRE DE M. LEIBNIZ
SUR LA CONNEXION
DES MAISONS DE BRUNSVIC ET D'ESTE.

Tirée du tom. 3. de Kortholt.

LE mariage conclu entre Monſeigneur le Duc de Modéne & Madame la Princeſſe de Brunſvic, fille ainée de feu Monſeigneur le Duc *Jean Frederic*, me donne occaſion d'eclaircir quelques points d'hiſtoire de cette Séréniſſime Maiſon, dont je ſuis bien aiſe de vous faire part. Les auteurs demeurent d'accord que l'origine des Maiſons de Brunſvic & d'Eſte eſt commune, en ſorte qu'elles deſcendent d'une même tige, en ligne droite maſculine. Il eſt vrai, que de très habiles gens l'ont revoqué en doute depuis peu, parce que ces mêmes hiſtoriens qui l'avoient annoncé, en ont parlé preſque ſans fondement, & y ont mêlé bien des fautes. Mais j'en ai trouvé des preuves convainquantes, & je crois avoir rectifié leurs raports.

Azon, appellé dans quelques titres *Albertus*, qui eſt *Azo*, & *Magnus Marchio* dans un ancien monument, étoit le plus grand Prince de Lombardie en ſon tems: il étoit puiſſant dans le Milanois, & dans la Ligurie vers Gènes; mais outre cela il poſſedoit Eſte, Calaone & pluſieurs terres entre Ravenne & Veniſe. Comme je ne dois parler ici que de la connexion des deux grandes Maiſons dont il fait la tige, je ne veux point remonter plus haut preſentement.

On peut juger cependant de l'antiquité de ſa famille, puiſqu'elle étoit deja ſi grande il y a plus de ſept cent ans. Il doit être né ſur la fin du dixiéme ſiécle, c'eſt-à-dire, avant l'an 1000, s'il eſt mort âgé de plus de 100 ans, comme le raporte un auteur de ce tems là. Notre *Azon* fut contemporain de la fameuſe *Mathilde*, & même ſes deſcendans en eurent la ſucceſſion en partie. Ce fut conjointement avec elle, qu'il moyenna quelque accommodement entre l'Empereur *Henri IV.* & le Pape *Grégoire VII*, & il parut en pluſieurs autres occaſions

ſions importantes. Il eut des enfans de deux femmes, dont la premiere fut *Cunigonde*, héritiére des anciens *Guelphes* de la haute Allemagne, qui avoient leurs terres en Baviére & en Souabe juſqu'au lac de Conſtance, & l'Impératrice *Judith*, femme de *Louis le Debonnaire*, fut fille d'un *Guelphe* de cette maiſon là, qu'on croit avoir été une branche des anciens *Agilolfingiens*, qui ſuivant les loix des peuples de Baviére, en devoient avoir la Principauté. *Azon* eut de *Cunigonde* un fils nommé auſſi *Guelphe*, qui obtint les Etats échus par la mort de ſon oncle maternel, & depuis fut fait Duc de Baviére par l'Empereur *Henri IV.* Il fit entr'autres exploits l'expédition de la Terre ſainte, & mourut dans l'iſle de Chypre en retournant. *Guelphe* ſon fils ainé étant mort ſans enfans, le ſecond, *Henri* dit le *Noir*, lui ſuccéda, & eut en mariage *Wulfhilde* fille de *Magnus* dernier Duc de Saxe de ſa race. De ce mariage naquit *Henri* ſurnommé le *Guelphe* chez quelques auteurs anciens, qui épouſa la fille de l'Empereur *Lothaire*, auparavant Duc de Saxe, à la place du Duc *Magnus*: & ce fut ainſi qu'*Henri le Guelphe* joignit le Duché de Saxe à celui de Baviére. Son fils *Henri* ſurnommé le *Lion* recueillit encore par ſa mère la ſucceſſion des anciens. Il ſoumit à ſa domination pluſieurs peuples, Slaves ou Wendes, qu'il reduiſit à la foi de JESUS-CHRIST & à l'obeiſſance qu'ils devoient à l'Empire & à lui. Il y fonda les Evêchés de Lubec, de Severin, & de Ratzebourg. Il fut un des plus grands Princes de ſon tems, ayant recouvert la Baviére, que l'Empereur *Conrad*, ſucceſſeur de *Lothaire*, avoit ôtée à ſon père, & donnée au Marquis d'Autriche. Pour conſoler l'Autrichien, on le fit Duc lui-même, au lieu qu'il avoit relevé auparavant de celui de Baviére, & on lui laiſſa quelques Comtés détachées, qu'on croit avoir été ce qui s'appelle aujourd'hui la haute Autriche. Pour *Henri le Lion*, comme il avoit, même en Italie, de belles terres de la ſucceſſion d'*Azon*, & peut-être auſſi de celle de *Mathilde*, on diſoit de lui, & même deja de ſon père, qu'il dominoit *à mari ad mare*, depuis la mer de Sicile, (comme parle un ancien) juſqu'à l'Ocean Germanique, & même juſqu'à la mer Baltique, où quelques-unes de ſes loix ſubſiſtent encore. Et j'ai trouvé qu'il avoit été deſtiné à l'Empire du conſentement des Etats par l'Empereur *Frederic I.* en cas d'extinction de la maiſon de Souabe. Car ils étoient proches parens, ayant le même grand-père, qui étoit *Henri le Noir.*

Mais ce même *Frederic* ayant eu depuis des enfans mâles, eut jalouſie de ſon ami, & en machina la ruine par une conſpiration generale des Princes voiſins, dont l'Empereur ſe déclara le chef, au lieu de juge qu'il devoit être; ce qui fit perdre la Baviére à *Henri le Lion*, & une partie des terres de Saxe, principalement en Weſtphalie [qu'on comprenoit ſous la Saxe en ce tems-là] avec une grande partie des

terres qu'il avoit conquiſes ſur les Slaves. Son fils *Otton IV.* quoique cadet, ne laiſſa pas de parvenir à l'Empire.

J'ai trouvé par le moyen des titres qui ſe gardent dans l'archive royale d'Angleterre, qu'auparavant il avoit été fait Duc d'Aquitaine par le Roi d'Angleterre ſon oncle, etant conſideré comme Prince du ſang; & qu'il y avoit ſuccedé immédiatement à *Eleonor*, héritiére de Guienne, Reine de France & puis d'Angleterre, dont il étoit le petit-fils. On a encore les privilèges qu'il donna aux habitans de l'iſle d'Oleron, comme à ſes ſujets. L'aîné *Henri*, outre le Duché de Saxe, eut encore le Palatinat du Rhin par ſa femme, fille du frére de l'Empereur *Fréderic I.* On peut dire que ce Palatinat s'éleva beaucoup ſous ces deux Princes, & ſuccéda en quelque façon aux droits des anciens Ducs de Franconie ſur le Rhin, ce qui l'a fait enfin devenir Electorat. Mais l'Empire & le Palatinat (ſans parler de la Guienne) ſortirent d'abord de la maiſon, d'autant plus que ces deux Princes n'eurent point d'enfans mâles. Car il y a bien de l'apparence, que ſi *Othon IV.* en avoit eu de *Beatrix*, fille de *Philippe* de Souabe Roi des Romains, ſa poſtérité ſe ſeroit maintenue dans l'Empire; puiſqu'on l'offrit depuis à *Othon* ſon neveu, que *Guillaume*, troiſieme frere, (mort avant l'Empereur & le Palatin) avoit laiſſé; & qui ne fut preſque qu'un enfant, lorſqu'il devoit ſoutenir tout ſeul la maiſon ébranlée par la mort de ſes oncles & par d'autres accidens fâcheux. Ainſi il ne put conſerver la poſſeſſion que d'une partie des Etats de ſes progeniteurs, en qualité de Duc de Brunſvic & de Lunebourg, qu'il a laiſſé à ſes deſcendans. La maiſon a eu de la peine à ſe relever, à cauſe des partages qui s'y ſont faits. Elle a pourtant repris ſon luſtre, & même depuis peu *Erneſt Auguſte* étant devenu Electeur, a obtenu pour elle cette grande dignité dont il vient d'être revetu.

Je paſſe à la branche d'Italie, dont l'origine & la connexion avec la notre, quant au détail, a été ignorée de ſes propres hiſtoriens. J'ai donc trouvé que notre *Azon*, après la mort de *Cunigonde*, épouſa la fille du Comte du Maine, & en eut *Hugues*, & *Foulques*. L'hiſtoire rapporte que le Prince *Hugues* obtint la ſucceſſion du Maine par les droits de ſa mère, mais qu'il les tranſporta depuis ſur un autre, parce qu'il étoit trop incommodé par la puiſſance du Duc de Normandie, connu ſous le nom de *Guillaume le conquerant* Roi d'Angleterre. *Foulques* fut le propagateur de la branche Italienne, & c'eſt de lui que tous les Princes d'*Eſte* d'Italie ſont deſcendus, leſquels ayant établi ou continué leur réſidence à Eſte durant longtems, en ont pris le nom. Les hiſtoriens n'ont pas été aſſez informés de ces particularités. Ils ont donné des femmes à *Azon* qu'il n'a jamais eues, au lieu de cette Princeſſe du Maine, qu'il avoit épouſée véritablement. Sans parler maintenant de

quantité

quantité d'autres fautes, qu'on voit dans les arbres de *Faleti*, de *Pigna*, & d'autres après eux, où ils repréſentent cette connexion de Brunſvic & d'Eſte. Mais il s'en faut d'autant moins étonner, que ce n'eſt qu'en notre ſiécle, qu'on commence à approfondir ces choſes, comme toutes les autres. Et il eſt sûr qu'encore au milieu du ſiecle paſſé les Ducs de Ferrare ignoroient eux-mêmes que les Ducs de Brunſvic étoient leurs parens. Ce qui ſe connoit par les écrits du Comte *Boiardo*, par l'*Arioſte* (qui a ſuivi & pouſſé le deſſein de l'*Orlando*, que le *Boiardo* avoit ébauché) & même par l'hiſtoire du *Sardi*. Il ſemble que les Ducs *Hercule II.* & *Alphonſe II.* ont été les premiers qui ont connu ce parentage. Ce fut alors, que le Comte *Faleti* fit un voyage exprès en Allemagne, par ordre du Duc de Ferrare ſon maitre, pour s'inſtruire là-deſſus, & *Jean-Baptiſte Pigna*, Secretaire d'Etat d'*Alphonſe II.* ſe ſervit des mémoires de ce Comte pour dreſſer ſon hiſtoire d'Eſte, qui merite fort d'être eſtimée à l'égard des affaires voiſines de ſon tems; mais qui eſt ſujette à bien des erreurs dans les anciennes, comme des excellens hiſtoriens en France l'ont déja remarqué, tant publiquement que dans des lettres particulieres, où ils m'ont exhorté de ne me point arréter à cet auteur, ce qui n'étoit pas non plus mon deſſein. Or le commerce étant tellement interrompu par l'obſcurité où l'hiſtoire étoit dans les ſiécles ignorans, que les Princes d'Eſte d'Italie, Ducs de Ferrare, de Modene, & de Regio, ne ſavoient pas eux-mêmes ce que leurs parens d'Allemagne étoient devenus, & ſe figuroient certains Comtes inconnus de Fribourg, qui devoient avoir acquis je ne ſais quel grand pays en Allemagne; comme auſſi les Ducs de Brunſvic ne connoiſſoient point non plus leurs parens d'Italie, qu'ils confondoient tantot avec les Marquis de Montferrat, tantot avec ceux de Mantoue: il ne faut point s'etonner s'il n'y a point eu de correſpondance entre les deux maiſons, ni aucune alliance. Et cela me fait venir au point qui m'a donné occaſion d'écrire cette lettre. Le *Pigna* dit dans le ſecond livre de ſon hiſtoire d'Eſte, qu'*Aleſſine* fille (à ce qu'il dit) d'*Aldrovandin*, Prince régnant de la maiſon d'Eſte en Italie, & ſœur de *Beatrix* Reine de Hongrie, avoit épouſé *Albert* Duc de Brunſvic, ſon parent au ſeptiéme degré. Mais nous avons trouvé ici, qu'il n'y a point eu de tel mariage: ce Duc *Albert* ſurnommé *le Grand*, ayant été marié en premiéres noces avec *Elizabeth* fille de *Henri* Duc de Brabant, & en ſecondes noces avec *Adelheide*, ſœur d'*Otton*, Marquis de Montferrat, qui lui a ſurvécu; car elle vivoit encore l'an 1280, & s'appelloit *relicta Ducis de Brunſvic*. Il l'avoit épouſée en Angleterre. Nous avons de bons témoignages de tout cela, & cette alliance ſemble avoir donné occaſion à celles de leurs petits enfans *Henri* & *Adelheide*, enfans d'*Henri*, fils aîné d'*Albert le Grand*, puiſ-

que cette *Adelheide* devint Impératrice d'Orient, par ſon mariage avec *Andronic* le jeune; & qu'on croit que ſon frére *Henri* ſurnommé *de Græcia*, à cauſe de ſes voyages, épouſa à Conſtantinople *Marie*, Princeſſe de la famille Royale de Chypre. Et enfin ſon fils *Otton*, fut mari de *Jeanne* Reine de Naples, & en etat de ſe maintenir dans ce Royaume ſans les bouleverſemens extraordinaires qui y arrivérent.

Ainſi ce mariage d'*Albert* Duc de Brunſvic avec une Princeſſe d'Eſte, apellée *Aleſſine*, ne ſe trouvant point veritable, on peut aſſurer qu'il n'y a eu aucune alliance entre les deux branches de la poſtérite d'*Azon*. C'eſt pourquoi le mariage qui a été conclu préſentement entre les Alteſſes Sereniſſimes de *Rinaldo*, Duc de Modéne & de Regio, & de *Charlotte Félicité*, Princeſſe de Brunſvic & de Lunebourg, eſt remarquable en ce qu'il renouvelle l'union entre ces deux grandes branches d'un même arbre, qui ſont ſéparées depuis près de 700 ans. Et j'ai cru pour cela, qu'on y pourroit appliquer la deviſe, que je joins ici pour la ſoumettre à votre jugement.

C'eſt une grande riviére ſeparée en deux bras, qui ſont réunis bien loin de là par un canal, avec ce mot: *Commercia reddit*. Car un canal eſt pour le commerce des nations, & ce mariage rétablit celui de deux grandes Maiſons, qui ne ſont qu'une même à le bien prendre. On a trouvé cette deviſe propre pour une medaille, dont l'autre côté porte cette inſcription hiſtorique: *Matrimonio contracto inter* REGINALDUM I. *Duc. Mutin. & Reg. &* CHARLOTTAM FELICITATEM *Princ. Brunſvic. & Luneburg. reconjunctaque VIIImo. divergii ſeculo Aeſtina gente. Hanoveræ XVIII. Nov. MDCXCV.*

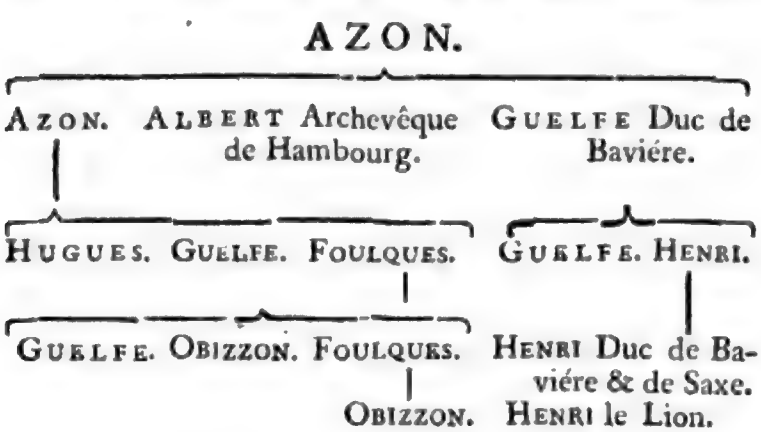
Vous y voyez, Monſieur, comme la riviére qui repréſente la branche d'Allemagne, eſt du côté du Nord à la façon des cartes géographiques, & fait des tours plus grands; au lieu que l'autre, qui marque la branche d'Italie, eſt demeurée plus près de la ſource. Le lion indique la Maiſon de Brunſvic, & l'aigle fait connoitre celle d'Eſte d'Italie. On a mis dans le vuide du champ des couronnes, un ſceptre, & autres ornemens de la maiſon. Il y a une couronne impériale; car la maiſon a eu deux Empereurs & deux Impératrices. Une Royale eſt au deſſous, ſoit à cauſe de *Frederic*, qu'on peut appeller Empereur, IV. de ce nom, ſelon l'uſage d'aujourd'hui, mais Roi des Romains ſuivant l'ancien ſtile; ſoit à cauſe d'*Otton* de Naples. On y voit auſſi la marque d'une dignité acquiſe depuis peu, c'eſt le bonnet Electoral, mis vis-à-vis de la couronne Ducale. Enfin on y a ajouté d'autres anciennes marques d'honneur des Duchés, qui ſont l'épée, la lance, & la banniére, &c. *Hanover 16. Novembre 1695.*

P. S. Dans l'arbre du *Pigna*, excepté le Duc *Gueiſe* & ſa poſtérité, il n'y a pas un mot ſans erreur. *Albert* l'Archevêque, étoit d'une toute autre

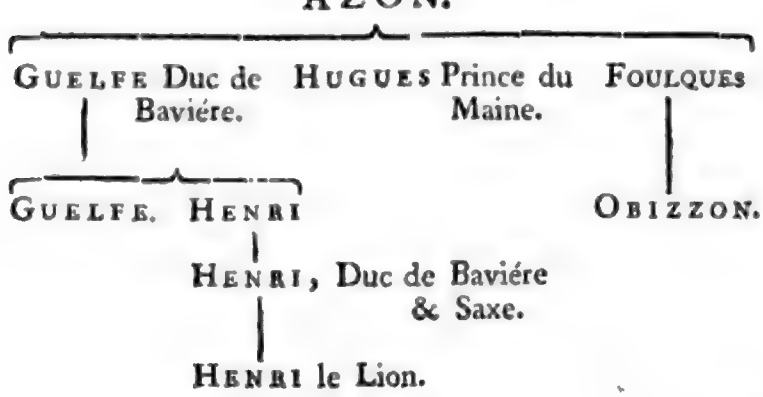
Digitized by Google

autre maiſon. *Azon* n'étoit pas frére du Duc *Guelfe*, mais *Hugues* & *Foulques* l'étoient. Et l'on met ici trois *Guelfes* pour un. Car deux *Guelfes* fils de deux *Azon*, & deux *Guelfes* fréres de deux *Foulques*, qui ne ſont qu'une même choſe auſſi-bien que les deux *Azons* & les deux *Foulques*; il y a de même deux *Obizzons*, fils de deux *Foulques*, qui ne ſont encore qu'une même perſonne. Aparemment, comme on n'avoit point ſu que le véritable *Azon* eſt arrivé à l'âge de 100 ans, & que le Duc *Guelfe* a été plus âgé que ſes fréres; on n'a pas vû moyen de concilier les tems, ſans multiplier quelques perſonnes.

Extrait de l'Arbre de JEAN BAPT. PIGNA.



Extrait de l'Arbre corrigé.



REMARQUES
SUR LES LETTRES DE MM. TARIOLI DI ROVIGO, ET SALTARINI DELLA BADIA,
Sur la connexion des Maiſons de Brunſvic & d'Eſte.

Tirées de l'Otium Hanoveranum Felleri.

ON eſt fort obligé à ces Meſſieurs de la bonté qu'ils ont eu de s'informer. Il eſt très sûr par les livres de *Pigna*, & par d'autres preuves, que *les ancêtres des Princes de Brunſvic & d'Eſte ont été enterrés alla Badia*, & entr'autres *Gunigaldis* ou *Cunigonde* femme du Marquis *Azon*. Ce Marquis avec ſon fils *Hugo*, qu'il a eu d'une autre femme, a donné quelque choſe au monaſtere *della Badia* en l'an 1095. dont j'ai une copie, mais imparfaite, & que je déſirerois obtenir plus complette. Il eſt sûr que ce Marquis avoit une partie du pays à l'entour, & *le Poleſine* ont été longtems dans le pouvoir de ſes deſcendans de la branche d'Eſte. Mais environ cent ans auparavant ce même pays appartenoit à *Hugues* Marquis de Toſcane, & à ſa ſœur *Waldrade*, comme il paroit par un vieux inſtrument dont j'ai eu notice. Je ſouhaiterois de ſavoir de quelle façon ce pays a paſſé au pouvoir du Marquis *Azon*. Car quoique *Pigna* & autres ſe ſoient imaginés, que ce Marquis de Toſcane, fondateur de beaucoup d'Egliſes, a été de la maiſon d'Eſte, on a des preuves certaines du contraire, & ce Prince n'a point laiſſé d'enfans. Or je ſoupçonne que ce changement à l'égard du pays pourroit être arrivé par quelque mariage. On dit communément que *Waldrade*, ſœur du Marquis de Toſcane, a épouſé *Pierre Candian* Doge de Veniſe, qui a été maſſacré dans une revolte. Cela ſe peut, mais il ſe peut auſſi que cette veuve ait épouſé depuis un Prince de la famille d'Eſte, primogeniteur, ou parent du ſuſdit *Azon*. Et ce qui me confirme dans cette conjecture eſt, qu'on m'a communiqué un *extrait d'un ancien livre mortuaire della Badia*, où ſont marqués ceux pour leſquels on prioit comme pour des bienfaiteurs. Cet *Hugo* n'eſt pas le Marquis de Toſcane, qui n'a point eu de *Waldrade*

Digitized by Google

drade pour femme. Ainſi ce pourroit être un Marquis d'Eſte, qui pourroit avoir épouſé *Waldrade* ſœur du Marquis de Toſcane. Si l'on pouvoit découvrir ces anciens Seigneurs de ce pays, & leurs changemens, cela ſerviroit à mieux connoître les ancêtres dudit Marquis *Azon*; les papiers *della Badia*, & autres anciennes Egliſes des environs, y pourroient ſervir. Ce pays appartenoit anciennement à un Marquis *Almericus*, dont on ne connoit pas bien la maiſon. Puis il appartenoit à *Hugo*, Marquis de Toſcane, & puis (comme je crois) à un autre Marquis *Hugo* mari de *Waldrade*, & enfin au Marquis *Azo*, de qui deſcendent les Maiſons de Brunſvic & d'Eſte. Je ne ſais ſi ce livre mortuaire, dont j'ai eu un extrait, & les inſtrumens, & autres piéces du Marquis *Hugues* & du Marquis *Azon*, dont j'ai eu quelque notice, ſe trouvent encore dans l'Abbaye en original ou en copie. Il faudroit ſurtout ſavoir s'il n'y a point de *Pancarte* qui contienne les copies d'une bonne partie des inſtrumens de l'Abbaye, comme c'eſt la coutume.

Les Monaſtères ont ordinairement des catalogues de leurs diplomes, titres ou régîtres, & quelquefois même des livres qu'on appelle *Libros copiales*, ou des *Pancartes*, où ces vieilles chartes ſont regiſtrees, & copiées. C'eſt la premiére choſe qu'on doit demander quand on veut quelques notices des Monaſtères.

J'ai été autrefois *alla Badia nelle Poleſine*; mais ne pouvant pas m'arrêter, je crus remarquer par ce que l'on me montra à la hâte, que les plus anciennes écritures avoient été tranſportées ailleurs. Le Cardinal *Ottoboni*, depuis Pape, en avoit été Abbé. Ces écritures ſe trouveront à Veniſe, ſi elles ne ſont pas à l'Abbaye même.

On voit par les catalogues des manuſcrits des Bibliothéques de Veniſe, que *Tomaſini* a publié, qu'il y avoit un reſte de la bibliothéque du fameux *Pétrarque*, & parmi les livres comme ayant été à lui, j'en trouve qui ſeroient utiles à nos recherches. C'eſt pourquoi je ſouhaiterois de ſavoir, où ces livres de *Petrarque* ſont détenus, & s'ils appartiennent peut-être à la Séréniſſime République, comme ceux du Cardinal *Beſſarion*. Puiſque *Tomaſini*, qui étoit ce me ſemble Evêque de Padoue, a eu ce catalogue, je crois que les Savans de Veniſe peuvent ſavoir où ces livres de *Petrarque* ſe trouvent.

REMAR-

REMARQUES

Sur la Lettre del Signor *Moſcardo* de Verone,

Tirées de l'Otium Hanoveranum Felleri.

LEs livres du *Pigna* & du Père *Riccioli* nous ſont connus ; mais on ſouhaite des preuves, qui ſe trouvent dans les vieux papiers, particuliérement des Egliſes & des Monaſtères. L'on ſait qu'un Marquis *Fulco* a donné des biens au Monaſtère *in monte S. Oliveti* de Verone, quelques années après l'an 1100. Ce Marquis eſt de la maiſon d'Eſte. On ſeroit bien aiſe d'en apprendre des particularités ; & ſi les Egliſes de Verone ou des environs pouvoient fournir quelques autres notices de ce Prince, ou de ceux de cette maiſon, on en ſeroit ravi. Le moyen d'apprendre ces choſes eſt entr'autres de voir les *Pancartes* des Egliſes, ou des Monaſtères. Ce ſont des livres qui contiennent des copies d'une bonne partie des inſtrumens ou papiers plus importans. On eſt cependant fort obligé à M. *Moſcardo* de la bonté qu'il a eu de s'informer.

XXI.

XXI. LETTRES

A M. LOUIS ANTOINE MURATORI,

Auteur des Annales d'Italie (a).

LETTRE I.

J'Ai reçu à Berlin l'honneur de deux de vos lettres adreſſées à Vienne, & j'en ai reçu, un peu auparavant, une précédente qui m'eſt venue par la voye de M. l'Abbé *Guidi* : Je ſuis ravi d'une connoiſſance auſſi avantageuſe que la votre, Monſieur, & je vous dirai que ſur une lettre de M. le Comte *Giannini*, j'ai penſé à un petit ouvrage, qui pourroit être intitulé *Vindiciæ Eſtenſes*, dont j'ai projetté quelque choſe; mais pour l'achever j'attendrai que je ſois à Hanover, (comme en effet j'y ſerai dans 15 jours), & que j'en aye l'agrément de Monſeigneur l'Electeur; je m'attacherai à dire la vérité, ſans maltraiter *Pigna*, qui a été un homme de mérite, & ſi l'on veut me fournir quelque choſe, j'en pourrai encore profiter.

Je ne deſeſpérerois pas de trouver le père du vieux Marquis *Azo*, & il y a même des endroits où il eſt parlé de ſon ayeul : mais il faudroit de nouvelles recherches pour éclaircir ce ſujet, les miennes n'ont pas été aſſez lóngues ni aſſez favoriſées; je n'ai vû que peu de choſes dans mon ſéjour en Italie, & je me ſuis contenté alors d'avoir fait le premier pas.

Vous aurez la bonté, Monſieur, de marquer ma dévotion à S. A. S. & je ſuis parfaitement &c. *A Berlin ce 16. de Février* 1709.

LETTRE II.

J'Avois répondu à la hâte derniérement, pour vous faire ſavoir que j'avois fait tenir à Leipzig, & à l'Auteur du Journal de Hollande,

(a) Ces lettres n'ont jamais vu le jour : elles nous ont été communiquées par M. l'Abbé *Muratori*, qui les a trouvées parmi les papiers du célébre *Muratori*, ſon oncle, à qui M. *Leibniz* les avoit écrites : Nous les avons rangées ſuivant l'ordre dans lequel elles nous ont été envoyées, mais il paroit que les lettres 4. 5. 6. qui ſont ſans datte, ont été écrites dans l'année 1709. & doivent par conſéquent précéder la lettre N°. 3.

une annonce tant Latine que Françoiſe, des deux ouvrages, de celui de Rome, & de votre réponſe; où les raiſons de part & d'autre ſont touchées en peu de mots, mais les votres plus amplement, puiſqu'auſſi vos obſervations ſont plus amples, & éclairciſſent mieux la matiére. Maintenant je vous dirai, Monſieur, que l'une & l'autre annonce ſont imprimées, & qu'on me les a envoyées tant de Leipſig que de Hollande. Je ne doute point que vous ne receviez les actes de Leipſic, & les nouvelles de la république des lettres; ainſi je me diſpenſe de vous les envoyer; outre que l'une dit en François ce que l'autre dit en Latin; & j'eſpére que vous ſerez content de l'une & de l'autre.

Depuis que j'ai écrit ma précédente, j'ai reçu le livre d'*Agnellus*, publié par le Père *Dom Bacchini* : j'en dois remercier Monſeigneur le Duc, puiſque S. A. S. a eu la bonté d'ordonner qu'on m'envoyat ce livre; mais le public en doit auſſi remercier ce Prince, puiſqu'il a fait la dépenſe de l'impreſſion. Cependant le ſavant auteur de cet ouvrage mérite auſſi notre reconnoiſſance, que le public ne lui refuſera pas. Les diſſertations qu'il a ajoutées me paroiſſent belles & utiles, & il eſt néceſſaire que de tels auteurs, que peu de gens goutent mais qui ont leur mérite, ayent une telle eſcorte pour paroitre aux yeux du public; & je vous ſupplie, Monſieur, de lui faire mes complimens.

Je ſais très bien que le Prince *Ugo* frére du Duc *Guelfe* a été appellé *Hugo del Manſo*, & j'en ai marqué des paſſages, quand j'ai été à Modéne; mais cependant l'endroit de *Donnizon* que vous m'indiquez étoit échapé à ma diligence. Il eſt vrai que ce Prince n'a pas eu la meilleure conduite du monde, ayant été mal avec ſa femme, & avec ſes ſujets du Mans.

J'ai obtenu autrefois l'hiſtoire des Archevêques de Milan, faite par un auteur aſſez ancien nommé *Arnulfus*, qui parle des Princes ou Marquis que l'Empereur *Henri le Saint* fit mettre en priſon. Je ne doute point qu'ils n'ayent été de la maiſon d'*Eſte*. On pourroit douter ſi *Azo* & *Adalbertus* n'eſt pas une méme perſonne; car vous ſavez, Monſieur, qu'il y a des diplomes où il eſt dit *Adalbertus* (vel *Albertus*) qui eſt *Azo*; car je crois qu'*Azo* eſt une contraction d'*Adalberi*, comme *Cunzo* de *Cunradus*, & *Ezo* d'*Erembertus*. Il ſe trouve deux beaux paſſages dans *Dithmarus* qui éclairciſſent merveilleuſement cette hiſtoire, & mon ſupplément de cet auteur y ſupplée. On y apprend que *tres germani Longobardi*, (trois fréres Lombards) qu'il nomme, autant que je m'en ſouviens, *Ugo*, *Azo*, & *Ezelin*, furent mis en priſon, parce qu'ils avoient cauſé du déſordre dans Rome, lorſqu'ils y furent avec l'Empereur. Un des deux (*Azo*, ou *Ezelin*) eſt apparemment le fameux Marquis *Azo*; car s'il eſt mort en 1096. âgé de plus de

de cent ans, il étoit déja alors en âge de tremper dans quelque entrepriſe. Je ſerai bien aiſe d'apprendre le nom & les paroles de l'autre auteur, ancien Milanois, que vous avez vu, Monſieur, & qui parle de cette même affaire.

Puiſqu'on aſſure que Monſeigneur le Duc aura le gouvernement du Milanois, cela vous donnera occaſion, Monſieur, de faire des recherches plus exactes dans ce pays-là, où je crois effectivement que ces Princes ont eu des terres aux environs de Milan, dont l'Empereur *Henri le Saint* a donné une partie à l'Egliſe de Milan; & de là vient apparemment que le vieux Marquis *Azo* a été appellé *Marchio Genuæ* & *Marchio Mediolani* par l'Empereur *Frederic I.*

La penſée d'unir davantage les interêts des deux Maiſons m'a paru très bonne; & il ne paroit pas qu'on en ſoit éloigné entiérement ici; mais j'aurai l'occaſion de m'en informer davantage, & d'en dire mon ſentiment. Cependant je ſuis aſſuré que Monſeigneur l'Electeur ne manquera pas, dans toutes les occaſions, de contribuer de tout ſon pouvoir à ce qui eſt des droits & intérêts de Monſeigneur le Duc de Modéne, & je dois encore rendre cette juſtice à Monſeigneur le Duc de Wolfenbutel, grand-père de la Reine d'Eſpagne, qu'il eſt très porté à contribuer à tout ce qui peut ſervir à la grandeur de la maiſon d'*Eſte*, qu'il conſidére comme la ſienne.

J'ai oublié de vous demander, Monſieur, ſi on trouve quelque choſe chez vous de *Ricobaldus*, différent de ſon *Pomærium Eccleſiæ Ravennatis* que nous avons ici. *Pigna* en cite un autre ouvrage, ce qui me fait croire qu'il ſe doit trouver à Modéne. Il cite auſſi les écrits de *Priſcianus*, où je m'imagine qu'il y aura de bonnes choſes. Je ſuis &c. *A Hanover ce 6. de Juin* 1709.

LETTRE III.

VOtre ſilence m'avoit mis en peine, Monſieur: je craignois quelque maladie, mais j'eſpérois en même tems, que vous aviez peut-être fait quelque voyage hiſtorique, dont je pourrois auſſi profiter. Vous m'avez réjoui en me faiſant connoitre que vous vous êtes bien porté, mais j'aurois ſouhaité que la courſe dont vous parlez eût déja été faite. Je ne puis point aſſurer que les Seigneurs nommés par *Ditmarus* ſoient de la Maiſon d'*Eſte*, & on ne peut pas même l'aſſurer de ceux dont parle *Arnulfe*; mais l'un & l'autre eſt apparent.

On ne doit plus mettre en doute que *Germani* chez *Ditmar* ſignifie *fratres*: car dans les paſſages de *Ditmar* que j'ai reſtitués, il eſt parlé encore de l'un de ces Meſſieurs, & il eſt appellé *Longobardus p.* 429. Vous jugez vous-même, Monſieur, qu'*Ezelin* pourroit être *Azolin*:

Hug & *Hecil* pourroient être *Hugo*, & *Azo*; car *Ditmar* peut avoir un peu changé ce nom *Azo* à l'Allemande, où *Ezo*, *Ecil*, *Hecil* eſt plus connu: De dire qu'on ne connoiſſe point de fréres de la maiſon d'*Eſte* de ces noms, cela ne prouveroit pas beaucoup, car on connoit bien peu de ces Meſſieurs avant le grand *Azo*: on ne trouve point de *Hugo* dans la famille des *Ezelins da Romano*, ou d'*Onaria*, quoique *Mauriſius* remonte juſqu'au troiſiéme ayeul du fameux *Ezelin*: Outre qu'il ne paroit pas qu'ils ayent fait grand bruit dans les vieux tems, ou qu'ils ayent été d'aſſez grands Seigneurs pour embarraſſer un Empereur tel que *Henri le Saint*: Ainſi j'ai du penchant à croire que ceux d'*Arnulfe* & ceux de *Ditmar* ſont à peu près les mêmes, puiſque les noms, les tems, & les circonſtances s'accordent aſſez. La décapitation de *Galvano Flamma* eſt fabuleuſe ſans doute, comme bien d'autres choſes de cet auteur.

J'ai bien remarqué auſſi que vos chroniqueurs poſtérieurs parlent de Fribourg en Saxe, ou ils prétendent qu'un Prince d'Eſte eſt devenu Comte, mais il n'y a rien de tel qui convienne. Il y a une ville dans les montagnes de Miſnie, appellée Freiberg, où ſont les tombeaux des Electeurs de Saxe; mais elle n'a jamais eu des Comtes particuliers, & a toujours appartenu aux Margraves de Miſnie.

Les Saxons n'ont jamais ſuivi la Loi Salique, ni la Loi Ripuaire non plus, & la tradition qui fait venir la Maiſon de Savoye de Saxe, n'a guéres de fondement &c. *A Hanover ce* 20. *Décembre* 1709.

LETTRE IV.

MEs deux nouveaux tomes *Scriptorum Brunſvicenſia illuſtrantium* avancent; Le dernier contiendra entr'autres quelques piéces en vieux Allemand, ou Saxon, faites il y a plus de 300 ans, mais qui contiennent de bonnes choſes pour l'hiſtoire de ce pays-ci. Quand ce travail ſera fini, je retournerai à mes Annales, où entre l'hiſtoire de la Maiſon d'Eſte avec celle de ces pays-ci: mais cette hiſtoire ne ſera pouſſée (ſi Dieu me donne la ſanté & le loiſir qu'il faut pour cela) que juſqu'à *Otton IV.* Empereur. Je laiſſerai à d'autres ce qui ſera plus moderne. Ainſi vous jugez bien que dans ces Annales entreront encore les matériaux qui ſervent *ad Vindicias Eſtenſes*: & je ne ſais s'il ſera à propos de les en détacher, & d'en faire un ouvrage à part, la choſe mérite qu'on y penſe.

Je penche encore à croire que ces Seigneurs dont parlent les hiſtoriens Milanois, & ceux dont parle *Dimarus*, ſont les mêmes, au moins en partie; & je vous prie, Monſieur, de m'expliquer plus diſtinctement les raiſons qui vous font être d'un autre ſentiment. Vous en avez trouvé

trouvé les traces dans deux Mſſ. Milanois : Je crois qu'*Arnulfe* dont j'ai la copie en eſt un, mais je ſouhaite de ſavoir qui eſt l'autre, & d'en voir les paroles. Le tems & les autres circonſtances conviennent, & quoique *Ditmar* diſe qu'ils ont fait du deſordre à Rome, il ſe peut qu'ils y ayent ſuivi l'Empereur à ſon couronnement.

Au reſte je me rapporte à mes précédentes, & ſuis avec zèle &c. *Sans date.*

LETTRE V.

IL y a déja pluſieurs années que j'ai amaſſé des mémoires ſervans à l'hiſtoire de Brunſvic & d'Eſte, ayant fait des voyages exprès juſqu'en Italie, ſans parler de pluſieurs endroits de l'Allemagne. Depuis quelque tems je travaille à ranger ces memoires, & à les enchaſſer dans des annales depuis *Charlemagne* juſqu'à *Otton IV*, qui ſont ſi avancés, que j'eſpere de les achever dans deux ans d'ici, ſi Dieu me donne la ſanté.

Un autre pourra continuer depuis *Otton IV.* juſqu'à notre tems, mais il ſeroit peut-être bon que l'ancien paſſât devant, & j'avois eſperé que vos nouvelles recherches, Monſieur, ſerviroient à perfectionner mon deſſein touchant nos antiquités, & que pendant ces deux années on obtiendroit peut-être de nouvelles lumieres, ſi S. A. S. vous chargeoit de voyager par l'Italie, & de faire toutes les diligences convenables : Et cela me paroit plus utile qu'une publication prematurée d'une hiſtoire généalogique, où je doute qu'on puiſſe déja montrer *ſin dove ſi poſſa condurre la Genealogia.* J'ai ramaſſé preſque tout ce qu'on peut trouver dans les livres, & je m'imagine que j'ai ou ai eu à peu près les manuſcrits & les diplomes qu'on a deja en mains. Mais je crois qu'il faut tâcher d'aller plus avant par le ſecours de quelques nouvelles lumiéres, & perſonne n'y ſera plus propre que vous, Monſieur, ſi S. A. S. trouve bon que vous vous y appliquiez : Car de donner une généalogie avant que d'avoir fait toutes ces diligences, ce ſeroit s'expoſer, ſinon à une retractation, du moins à un nouveau travail, qui effaceroit le premier. Ainſi le meilleur ſera de ne rien précipiter ni négliger. Si S. A. S. approuve cette methode, je pourrai peut-être donner quelques bons avis pour l'exécuter.

Je crois que ceux qui font deſcendre des anciens *Guelfes* la famille de *Zollern* ou de Brandebourg, parlent ſans fondement : Je tiens qu'*Irmengard* ou *Imiza* de Luzenbourg, mére de la premiére femme du Marquis *Azo*, a été fille d'un frére de l'Impératrice *Cunigonde* : mais je voudrois pouvoir trouver comment cette *Imiza* a eu *Elſinam curtem ubi erant XL. millia manſuum uno vallo* (leg. *una valle*) *comprehenſa*, que ſa fille a porté en dot au Marquis *Azon*. Il ſemble, comme j'ai

déja remarqué, que ce pourroit être la *Val d'Elſa* en Toſcane &c. *Sans date.*

LETTRE VI.

JE vous ai écrit de Berlin, & j'ai adreſſé ma réponſe à M. le Comte *Giannini*: maintenant je vous écris d'ici (de Hanover), où je ſuis de retour en bonne ſante graces à Dieu, pour vous marquer que M. *Fontanini* a écrit à M. *Cuper*, qui eſt un des députés aux Etats Generaux des Provinces unies des Pays-bas, & avec qui j'ai quelque commerce de lettres, qu'il voudroit bien avoir la copie du diplome de l'Empereur *Fréderic I.* où il eſt fait mention du Marquis d'Eſte; priant M. *Cuper* de me la demander de ſa part. J'ai répondu qu'ayant obtenu ce diplome à Modéne, je ne voudrois point le communiquer aux adverſaires de la Cour de Modéne ſans le conſentement de cette Cour &c. *Sans date.*

LETTRE VII.

MOn incommodité paſſée, a été graces à Dieu ſans conſéquence; cependant je vous remercie très humblement de votre congratulation ſur ma convaleſcence. Je ſuis bien aiſe que Monſeigneur le Duc ait deſſein de vous employer à faire des recherches hiſtoriques, quand les écritures Romaines ſeront dépéchées. Je crois qu'il faudroit faire ces recherches non ſeulement ſur la côte de la mer Adriatique, mais auſſi ſur le rivage de la mer oppoſée, auſſi bien que dans le Milanois, où je n'ai pas encore été. Meſſieurs les Miniſtres de cette Cour ont chargé Monſieur *Huldenberg* à Vienne de parler à M. le Comte *Giannini* ſur le beſoin qu'il y a de faire ces recherches pour achever notre hiſtoire.

Je ne ſaurois aſſurer que *Ciarte Eliſma*, ou plutot *Elſina*, ait été dans la Val d'Elſa; cependant je ne puis pas le refuter non plus, car *uno vallo comprehenſa* pourroit bien être un mal-entendu pour *una valle*, d'autant qu'il n'eſt pas vraiſemblable qu'un ſi grand nombre de *Manſi* ſe trouve environné d'une digue: Et quoiqu'il ſe dite que cette terre étoit en Lombardie, cela ne l'empêcheroit point d'être en Toſcane; ceux qui étoient éloignés ne parloient point ſi diſtinctement, & vous ſavez même, Monſieur, qu'il y avoit *Tuſcia Romana* & *Tuſcia Longobardorum.*

Je ſuis bien aiſe, Monſieur, que vous ayez obtenu des nouvelles piéces qui éclairciront la connexion des affaires des deux familles dans le 12°. ſiécle. Il eſt sûr que *Guelfe* Duc de Spolette, & *Henri* Duc de Saxe & de Baviére, vulgairement dit *Henri le Lion*, ont eu commerce avec les Marquis d'Eſte; & même *Henri* Duc de Saxe Comte Palatin

Palatin du Rhin, fils du Lion, a paſſé à Eſte, & y a été régalé. L'Empereur *Otton IV.* auſſi a été bien informé de la parenté, mais depuis ce tems-là il ſemble qu'on l'avoit preſque oubliée.

Je me ſouviens que *Pigna* cite quelque part une chronique de *S. Proſper* de Reggio : Je ne ſais ſi cette chronique ſe trouve, & ſi elle dit quelque choſe. Ne pourroit-on pas avoir une hiſtoire faite il y a quelques ſiécles par un Seigneur *di Giovinazzo* en vieux Italien ? je me ſouviens de l'avoir vue autrefois à Naples ; elle diſoit quelque choſe du Duc *Otton* mari de la Reine *Jeanne.*

On écrit qu'un Duc de Ferrare a fait ouvrir le tombeau du Duc *Otton*, & qu'on a trouvé qu'il avoit ſix doigts à chaque pied. Je ne ſais s'il s'en trouve quelque notice chez vous. Je ſuis &c. *A Hanover ce 15. May* 1710.

LETTRE VIII.

JE ſuis aſſuré que les ancêtres du grand Marquis *Azo* ont tenu la *Lunigiana*, & particuliérement *un Ayeul* qu'il a eu, & qui eſt celui dont je vous avois parlé dans une de mes précédentes. Je crois que ce qu'ils ont vers la mer Adriatique a paſſé dans cette maiſon par un mariage, dont je crois entrevoir les traces. Mais je ſerois bien aiſe d'apprendre des notices de ce qu'ils ont acquis dans le pays de Parme & de Plaiſance : Apparemment ces Seigneurs de la Lunigiane, & d'autres pays voiſins, devoient déja être conſidérables vers la fin du 9e. ſiécle. J'ai ſoupçonné quelquefois, qu'une fille ou ſœur du fameux *Adalbert* Marquis de Toſcane, fils d'*Adalbert* petit-fils de *Boniface*, qui étoit d'origine Salique (à ce que je crois), pourroit avoir épouſé un Seigneur du pays d'origine Longobarde, qui n'ayant pu avoir le Marquiſat de la Toſcane auroit au moins eu une bonne partie des terres de cette famille, & auroit pris la qualité de Marquis.

J'ai obtenu la *Storia Mſ. di Matteo Spinelli da Giovinazzo* ; mais je trouve qu'il eſt antérieur de beaucoup à *Otton* de Brunſvic Prince de Tarente, ainſi il n'y a rien de ce que j'y cherchois. Le paſſage de *Collenutio* m'étoit connu, mais je voulois ſavoir s'il ne ſe trouvoit rien dans vos papiers de cette viſite, que le Duc *Ercole* rendit au tombeau du Duc *Otton. Riddakarus* Duc de Brunſvic a été de la famille de *Grubenhage*, & autant que je m'en ſouviens préſentement, il paſſe pour frére de ce Duc *Otton.*

Dans le ſecond tome de ma collection, vous trouverez, Monſieur, une ſentence arbitrale que *Jean* Roi de France a prononcée dans une controverſe d'honneur entre le Duc *Otton* & le Duc de *Lancaſtre* Prince du Sang Royal d'Angleterre, qui ſe vouloient battre en champ clos à Paris, mais le Roi les raccommoda.

Conſi-

Conſidérant le véritable *Ricobaldus* que j'ai, j'ai bien de la peine à croire qu'il ſoit auteur de ce que *Pigna* & quelques autres lui attribuent, & je crains qu'on ne l'ait contrefait, parce que c'étoit un auteur fameux à Ferrare &c. *Wolfenbutel ce* 12. *Janvier* 1711.

LETTRE IX.

VOici un exemplaire de vôtre lettre, imprimée dans le troiſiéme tome des *Scriptores Brunſvicenſia illuſtrantes*. Le libraire en a fait imprimer, ſuivant mon ordre, quelques exemplaires à part au nombre de 20, dont je vous pourrai envoyer la plupart.

Il faudroit avoir des raiſons bien fortes pour juger qu'*Everard* père de *Berengarius I.* ait été Italien d'origine; tous les ſavans hiſtoriens de notre tems ſont d'un autre ſentiment, & il me ſemble que les apparences ſont pour eux. J'ai bien examiné la choſe autrefois, mais à preſent je n'ai point le loiſir de la diſcuter.

On pourroit ſoupçonner que le Comte *Boniface*, Gouverneur du rivage Toſcan & de la Corſique, a été d'origine Bavaroiſe: Mais comme *Lex Bajoaria* étoit peu connue dans la Toſcane, ſa poſtérité pourroit avoir pris *Legem Longobardam.*

En effet, ſi *Boniface* le Bavarois n'étoit pas en autorité en *Toſcane*, pourquoi ce Comte & ſa famille s'y ſeroit-elle établie? Le nom de *Comte* alors n'étoit point titulaire, & marquoit un Gouvernement.

Votre ſoupçon, Monſieur, d'un *Boniface* frére de notre *Albert Azo*, me paroit très raiſonnable.

On pourra joindre aux Auteurs voiſins du tems, qui témoignent que le Duc *Guelfe* étoit d'origine Italienne, un Annaliſte Saxon & Latin, non encore imprimé, que j'ai, & qui finit environ avec l'Empereur *Lothaire* le Saxon: Cet auteur ne dit pas ſeulement que *Azo* étoit Italien, mais il en marque même l'endroit: *De Caſtris Eſtim & Calim.* C'eſt le plus ancien auteur qui ait marqué qu'*Azo* étoit *Eſtenſis*; & *Calim* ſans doute eſt *Caluone.* Je crois que c'eſt de lui que d'autres, & particuliérement l'auteur du *Chronicon Picturatum*, publié en bas Saxon à Mayence l'an 1492. (que j'ai fait inſérer dans mon troiſiéme tome à cauſe de ſa rareté) auront puiſé ce qu'ils en ont ſu. Mais cet auteur de la chronique peinte, ſoit qu'il ait écrit de mémoire, ou qu'il ait lu quelque extrait, traduction ou exemplaire corrompu, a défiguré la choſe. Car il a fait que *Cunz* étoit le mari & *Azem* la femme. Voici ſes paroles miſes en Latin, ſuivant ce qui ſe trouve pag. 326. de mon troiſiéme tome.

» *Cunz* Comes Bavariæ duxit filiam Marchionis de *monte Calym*, de » familiâ Marchionum de *Montau*: hujus filiæ nomen erat *Azem.* Hæc peperit

» peperit ei tres filios, primi nomen erat *Wolpi*, hic a Cæſare recepit » Ducatum Bavariæ; alter filius erat *Burcardus* Epiſcopus in Halber- » ſtad, tertius *Simon* qui factus eſt Epiſcopus in Bremen &c.

Quæ de duobus filiis poſtgenitis habet, falſa ſunt, & ex poſterioribus quibuſdam, & erroneis ſcriptoribus hauſta. Interim apparet per Marchiones de *Monte Calim* intelligi Eſtenſes, & *Wolpi* nullum alium eſſe quàm *Guelfum* Ducem Bavariæ. Videtur autem auctor hic poſterior per Marchiones de *Montau* intellexiſſe Mantuanos, cùm neſciret quid eſſet de *Monte Calim*.

Je ne comprens pas comment on peut avoir le front de ſoutenir que le Duc *Guelfe* n'étoit pas d'origine Italienne avec des preuves ſi convainquantes, mais votre lettre en fournit encore des nouvelles, s'il en étoit beſoin. Je ſuis &c. *A Hanover ce 4. Janvier* 1712.

LETTRE X.

VOici un autre exemplaire de votre lettre, qui n'eſt pas un petit ornement de mon ouvrage. Eſt-ce que M. *Fontanini* nie que le Marquis *Azo* père du Duc *Guelfe*, ait été Italien? Et peut-il revoquer en doute ce que dit *Bertolde de Conſtance* de ſes Etats en Italie, & de ſes autres fréres capables d'oppoſer les armes à leur frére. Mais s'il y a encore quelques chicanes en reſerve, elles ſeront rendues abſolument inutiles par mille preuves que nous avons en mains. Nous verrons s'il aura l'ingénuité à la fin de ſe confeſſer convaincu ſur ce point d'hiſtoire: s'il ne l'a pas, tant pis pour lui, & même pour ſon parti, dont la cauſe paroitra d'autant plus ſuſpecte. J'ai retrouvé mon *Ongarello*, qui dit avoir trouvé dans un vieux livre des Religieuſes de *S. Zacharie* de Veniſe, qu'à Vérone l'an 1013. le Marquis *Albert* & *Vigo* (*Ugo*) ſon frére, qu'il appelle poſitivement Marquis d'Eſte, furent aſſis en jugement avec le Duc ou Gouverneur de cette Marche (*di queſta marca*), & qu'il a trouvé dans le même vieux livre un autre inſtrument de l'an 1017. où *Azo*, *& Vigo Fratelli Marcheſi d'Eſte*, étoient aſſis en jugement à *Monſeloſe in la caſa del commune*. Ainſi voilà les tems marqués diſtinctement, comme vous l'aviez déſiré dans une de vos lettres précédentes, & ces trois qualifiés fréres & Marquis d'Eſte. Ce ne peuvent être autres que les trois fils du Marquis *Obert*, qui portoient les mêmes noms. Peut-être le livre ſe trouveroit-il encore chez les Religieuſes de *S. Zacharie*, qui ont les plus vieux titres qui ſe trouvent à Veniſe. Elles en firent imprimer quelque choſe, & j'ai eu ce livre (imprimé de leur privilége) entre les mains quand j'étois à Veniſe, & j'en fis même quelques extraits; mais on me dit auſſi que l'Etat n'avoit pas approuvé cette publication, & que le livre étoit

preſque diſparu : Cependant je crois que les Religieuſes, ou ceux qui ont ſoin de leurs papiers, ne refuſeroient pas l'inſpection des vieux livres à quelque perſonne, qui eut quelque bonne introduction. En attendant le temoignage d'*Ongarelli* peut ſuffire, & même il dit plus que le titre même ne dira, où ſans doute le nom de Marquis d'Eſte ne ſe trouvera pas, mais le lieu de *Monſeloſe* ou *Monſelice* les determine aſſez.

En revoyant mes vieux papiers je trouve qu'un ſavant François m'a écrit, que dans un livre de la Maiſon *Scorza*, ſe trouvoit un titre ou diplome de l'an 1066, où le Marquis *Azo* étoit qualifié Marquis de Verone. Cela me paroit extraordinaire. Peut-être cette qualité n'a-t-elle point duré. Je vous ſupplie de vous informer s'il y a un tel livre, & s'il eſt trouvable, &c. *Hanover ce* 18. *Février* 1712.

LETTRE XI.

COmme le Czar m'avoit fait venir aux eaux de Carleſtad, voyant que j'etois ainſi à la moitié du chemin pour aller à Vienne, j'ai pris la reſolution de pouſſer juſques-là; d'autant que je ſavois que l'Empereur avoit deja temoigné quelque bonté pour moi, & que S. M. l'Impératrice *Amalia* etoit dans les mêmes ſentimens.

Cela étant, j'ai voulu vous en avertir, Monſieur, afin que vous en ſoyez informé, & afin que ſi je pouvois être utile ici à quelque choſe, je puſſe recevoir les ordres & les ſentimens de Monſeigneur le Duc, & S. A. S. peut compter ſur mon zèle, tout comme ſi j'etois attaché à ſon ſervice.

Je n'ai pas encore vû le Comte *Giannini*, mais je ſerai toujours bien aiſe de renouveller l'honneur d'une ancienne connoiſſance avec lui, & de lui témoigner combien je ſuis attaché aux interêts de ſon Sereniſſime Maitre, faiſant profeſſion d'être un vieux ſerviteur de toute la Maiſon, tant en Italie qu'en Allemagne &c. *A Vienne ce* 4. *Janvier* 1713.

LETTRE XII.

JE vous remercie de m'avoir informé de la cenſure qu'on a faite de mon livre dans le Journal des Savans qui ſe publie à Veniſe. J'ai vu preſqu'en même tems ce Journal même, & j'y ai trouvé des maniéres aſſez déſobligeantes. Attaquer un homme ſur ſa religion, ſans qu'il en ait donné aucun ſujet, appeller cette religion *ſetta impia e ſventurata* paſſera toujours pour une incivilité auprès des honnêtes gens, ou même pour un deſſein d'inſulter? Qu'il diſe tant qu'il lui plaira des injures à la Religion proteſtante, on ne s'en mettra pas en peine; mais pourquoi le faire à mon occaſion? Ai-je fait une injure à ſa religion

gion de parler comme tout le monde fait chez nous de la reformation ? Il pourroit mettre la même cenſure dans toutes les annonces des livres des auteurs Proteſtans, & fait-il bien qu'on prend ſouvent la reforme non-ſeulement pour un changement en mieux, mais encore pour un prétendu changement en mieux ? Car nous diſons, par exemple, que l'Empereur *Ferdinand II.* a reformé la religion en Boheme en chaſſant les Proteſtans : nous ne voulons pas pour cela qu'il l'ait reformée en mieux, mais ſeulement qu'il a prétendu de le faire. Il paroit auſſi fort mal fondé lorſqu'il dit que la plus grande partie des lecteurs de mon ouvrage ſera de ma religion. La critique ſur le double *Arnolfe*, & ſur la mort de *Lorenzo Pignoria*..... eſt ou mal fondée, ou du moins très peu de choſe. Je ſerai bien aiſe d'apprendre le détail de ce que vous dites, Monſieur, ſur la queſtion des deux *Arnolfes*. Tout ce qu'on dit ſur mon ouvrage n'eſt point une annonce, mais une repréhenſion continuelle, & je ne ſais s'il y a exemple d'une telle annonce dans tout le *giornale de' Letterati* de M. *Zeno*. Mon premier tome a été rapporté d'une maniére raiſonnable, quoique cette même expreſſion *de religionis reformatione* y fût. Mais je n'avois pas encore offenſé la majeſté d'un *Monſignore Cameriere d'onore del Papa*, en marquant une erreur manifeſte qu'il avoit commiſe en attaquant l'ancienne grandeur de la Maiſon d'*Eſte*. Vous ſavez, Monſieur, & vous avez refuté comme il faut ce qu'il dit là-deſſus; mais comme pour faire croire que la Maiſon d'*Eſte* n'avoit été qu'une famille particuliére du Padouan avant les bienfaits reçus des Papes, il avoit fait grand fond ſur la narration d'un Moine de Padoue, qui raconte comment les Padouans obligérent un Marquis d'*Eſte* de ſoumettre ſon château à leur République ; je lui ai allegué ce que dit *Gunterus in Ligurino*, ſur la procédure ſemblable de la ville de Pavie contre le Comte Palatin du Royaume de Lombardie, il dit de lui : » Ille *potens Princeps* ſub quo Romana ſecuris » Italiæ punire reos de more ſolebat.... victrici cogitur urbi, ut *mo-* » *dicus ſervire cliens.* « Ce qui marque aſſez que les deſordres de ces tems, où les grandes villes vouloient forcer les Seigneurs voiſins de ſe ſoumettre à leur République, ne dérogeoient point aux droits, & à la grandeur de ces maiſons. J'avois remarqué cela dans la préface, comme auſſi que *Mauritius* parloit d'un Marquis d'*Eſte* antérieur aux conceſſions des Papes, & que celui qui a attaqué l'ancienne grandeur de la Maiſon d'*Eſte*, ſur l'autorité mal entendue de certains auteurs, en devoit conſulter d'autres contemporains auſſi imprimés, qui l'auroient pu déſabuſer ; Mais M. *Fontanini* a cru qu'il étoit plus facile de me dire des injures ſur ma religion que de refuter mes raiſons : Car de dire ſimplement que je n'avois point obſervé ſa premiére défenſe, ce n'eſt pas une réponſe, à moins qu'on ne ſuppoſe qu'il y a juſtifié ou re-

tracté ce qu'il avoit dit contre l'ancienne grandeur de la Séréniſſime Maiſon. Mais il ne fait que pallier ce qu'il avoit avancé mal-à-propos. Cependant cet endroit découvre le motif & la raiſon de la partialité. Il ſemble auſſi que M. *Fontanini* ſe déclare maintenant auteur des ouvrages dont on a tant de ſujet de ſe plaindre. Le journaliſte critique, en parlant de *Muratius* & de votre belle lettre, devoit entrer un peu dans leur contenu, mais il n'y trouvoit point ſon compte, & à votre égard il ſe contente de dire malignement que votre lettre n'y va pas plus haut que dans l'onzième ſiécle. Mais outre que vous etiez allé bien plus loin, & qu'on n'avoit pas encore tout publié, il falloit conſidérer que cela ſuffiſoit pour detruire entiérement la fauſſe idée de l'écrivain Papalin, qui pretendoit que les Seigneurs d'*Eſte* n'etoient devenus Princes que par la faveur des Papes, au commencement du treizième ſiécle: Il paroit auſſi qu'il a voulu parler avec mépris de mon ouvrage, en diſant que ce qu'il rapporte eſt tout ce qui ſe trouve des affaires d'Italie *ne' groſſi volumi del Sig. L.*, outre qu'il n'en rapporte quaſi rien, & qu'il ſe ſeroit trouvé, s'il en avoit fait un rapport tel qu'il falloit, que mon ouvrage peut donner des lumiéres ſur les affaires d'Italie, qui ne ſe trouvent point dans des volumes plus gros des auteurs Italiens. De plus il a omis certaines piéces que j'ai miſes dans mon ouvrage des affaires d'Italie, & entr'autres un extrait d'une ancienne chronique de Veniſe, en vieux langage Italien, attribuée *al Dandolo* dans le manuſcrit, mais que je ſoupçonne maintenant étre d'un autre auteur; où il eſt parle de *Waldrade* ſœur de *Hugo* Marquis de Toſcane, & de la diſgrace du Duc de Veniſe ſon mari; ſans parler de quantité d'endroits diſperſés dans l'ouvrage qui regardent l'Italie & dont des hiſtoriens Italiens pourroient profiter.

N'avez-vous pas eu occaſion de faire de nouvelles découvertes ſur les origines & antiquités de la Séréniſſime Maiſon d'*Eſte*? Quand je ſerai de retour à Hanover, comme il arrivera bientot, je vous communiquerai des penſées que j'ai depuis quelque tems là-deſſus. Je voudrois qu'on pût voir un jour les vieux papiers & archives *dei Marcheſi Maleſpini*. M. *Le Laboureur*, hiſtorien François, les a vu & en parle comme de quelque choſe de conſiderable. Il me ſemble que c'eſt dans ſa relation du voyage d'une Maréchale de France Ambaſſadrice du Roi de France en Pologne, & qui à ſon retour paſſa par l'Italie, qu'il en parle. Je ſuis avec zele &c. *Vienne ce* 8. *Juillet* 1713.

LETTRE XIII.

VOus aurez ſans doute reçu la lettre que j'ai eu l'honneur de vous écrire il y a quelques jours, ſur la critique que le Journal Venitien

tien contient de mon ouvrage dans ſon tome XI. Maintenant j'ajouterai qu'ayant regardé le tom. X. précédent, je me ſuis étonné de voir avec quelle hardieſſe on y parle contre les droits de l'Empereur & de l'Empire, lorſqu'on donnent un rapport du livre *de patriâ vi teſtamentis condendis poteſtate, autore Alexandro Polito à S. Sigiſmundo* : On rapporte auſſi pag. 406. & 407. dudit tome du Journal, ſans aucune cenſure & même avec une maniére d'approbation, le ſentiment étrange, mais faux & inſupportable de cet auteur, que l'Empereur d'Occident n'a point reçu d'autre avantage dans la perſonne de *Charlemagne* & de ſes ſucceſſeurs, que celui d'avoir la dignité de premier Prince Chrêtien, ſans avoir acquis aucun droit ſur la ville de Rome, ou ſur un autre pays, Etat, ou Royaume; & qu'en recompenſe de cette dignité, & de cet unique avantage, il s'eſt chargé de l'obligation de defendre l'Egliſe Romaine. Au lieu qu'on ſait par les Auteurs du tems, & par l'evidence des choſes, que tous les droits qui reſtoient encore à l'Empire d'Occident furent conſolidés avec ceux de *Charlemagne*, Prince Germanique, Roi des Francs & des Lombards; & que le Pape *Leon III.* l'ayant reconnu pour Empereur, au nom, & avec tout le peuple Romain, l'adora comme ſon maître *ad morem veterum Imperatorum*; & qu'après cela l'Egliſe de Rome fut tenue pour la premiére Egliſe Métropolitaine de ſon Empire: Au reſte m'en rapportant à ma précédente, je ſuis avec zèle &c. *A Vienne ce* 12. *de Juillet* 1713.

LETTRE XIV.

JE ſuis bien aiſe d'apprendre votre bonne ſanté par l'honneur de votre lettre, & je ſouhaite qu'elle ſoit durable, afin que vous puiſſiez exécuter tous vos bons deſſeins pour le bien public, & pour le ſervice de la Sme. Maiſon, & particuliérement votre voyage dans la Ligurie, & dans la Toſcane: Peut-être trouvera-t-on quelque choſe de plus exprès des ancêtres de nos Marquis bien au delà d'*Otton le Grand*, puiſqu'ils étoient déja grands Seigneurs alors.

M. *Le Laboureur* étoit allé en Pologne avec la Maréchale de *Guesbriant*, Ambaſſadrice de France par elle-méme & non par ſon mari qui étoit mort. C'étoit je crois pour mener au Roi *Uladiſlas*, ſon épouſe Princeſſe de Mantoue, tante de Madame la Ducheſſe d'Hanover. Au retour il paſſa par l'Italie, & eut occaſion de voir des écritures des *Malaſpini*, apparemment chez un des principaux de la maiſon. Et M. *Le Laboureur*, qui ſe connoiſſoit en titres & diplomes, aura vu quelque choſe qui n'étoit pas à mépriſer, mais non pas quelque choſe de ſuffiſant. M. *Coſimo de Arena* avoit auſſi eu d'un Seigneur de la maiſon *Malaſpina*, ce diplome important du Monaſtère d'Aula. Je ſuis &c. *A Vienne ce* 12. *Mai* 1714.

Digitized by Google

LETTRE XV.

JE ſuis bien fâché de votre incommodité, qui vous a empêché de travailler, & je vous ſouhaite une ſante ferme & durable, pour le bien public, & pour l'avantage de la Sme. Maiſon. Le R. P. *Guido Grandi*, excellent dans l'hiſtoire & les mathématiques, m'ayant ecrit au ſujet de la diſpute mathematique qu'il a avec M. *Marchetti*, j'en ai pris occaſion dans ma réponſe de le prier de s'informer s'il y a moyen d'obtenir quelque lumiere ſur le diplome d'*Adalbertus Marchio*, de l'an 896. Voici ce qu'il me répond.

» Fruſtrà quæſitum eſt documentum a *Scipione Ammirato* juniore re-
» latum de *Adalberto* Etruriæ Marchione, circa ann. 896. tum a Cl.
» viro *Coſmo de Arena* qui id examinare cupiebat, tum ab aliis. Num
» ego felicior in eo expiſcando futurus ſim, mihi polliceri non audeo;
» non omittam tamen tum inter Mſſ. junioris *Ammirati*, quæ in ma-
» joris noſocomii Florentini bibliothecâ extant, tum inter veteres Vo-
» laterrani archivii membranas (nam Epiſcopus Volaterranum reſpicit
» ejuſque eccleſiam) donatio prædicta omnem indaginem collocare; ſi
» quâ ex parte obtineri poſſit, ut votis tuis fiat ſatis.

J'ai peur que ſi ce diplome parle de *lege quâ Adalbertus vivebat*, il n'y ait de l'erreur dans l'année, & que ce pourroit être un *Adalbertus poſterior*.

Si vous avez quelqu'autre choſe à demander des archives ou écritures de ce pays-là, on pourroit peut-être ſe ſervir utilement de ce canal. Il me ſemble que nous avions beſoin auſſi d'un certain diplome d'*Arezzo*, mais je ne m'en ſouviens pas préſentement, ayant renvoyé mes écritures.

Je n'ai pas encore trouvé ici le livre de M. *Le Laboureur* où il eſt parlé des *Malaſpines*, mais quand je ſerai de retour chez moi, je vous envoyerai les propres paroles extraites de cet auteur. Cependant on m'a communiqué ici le livre de *Tomaſi Porcacchi della famiglia Malaſpina* publié à Verone en 1585. 4°. que j'avois déſiré de voir, mais il y a tant de fables & d'abſurdités, qu'on ne s'y peut fier que dans les choſes fort modernes. Je ſuis &c. *A Vienne ce* 30. *Janvier* 1715.

LETTRE XVI.

M. *De Bernſdorf* m'a écrit de Londres il y a quelque tems, que le Roi avoit accordé à l'inſtance de M. l'Envoyé de Modéne, une lettre de recommandation pour ſervir à Veniſe; cela étant je m'imagine que vous y irez bientot, Monſieur, ſi vous n'y êtes déja allé.

Ainſi

Ainſi je vous répéte, Monſieur, ma priére d'examiner ce qui ſe trouve *alla Vangadizza*, ou *alla Badia*; d'y chercher le nécrologue du Monaſtère, & d'y faire renverſer les pierres ſepulchrales qui s'y trouvent, afin qu'on puiſſe lire ce qu'elles portent. Mais ce qui m'oblige de vous repeter cette priére, & de vous écrire maintenant, c'eſt qu'en revoyant mes vieilles collections rapportees d'Italie, j'y trouve, non pas comme je vous ai marqué par erreur, *Hugo Marchio & Waldrada conjux*, mais *Azo Marchio, & Waldrada conjux.* C'eſt tant mieux, & c'eſt par là que je crois pouvoir enfin dechiffrer l'énigme, comment la Vangadizza, & les environs, appartenans auparavant au Marquis *Hugues* de Toſcane & à ſa ſœur *Waldrade*, ſont parvenus à notre *Azon*, ſavoir, que cela eſt arrive par ſa mère. Car je crois qu'on doit dire que ce Marquis *Azon*, mari de *Waldrade*, ne peut être autre que le père de notre *Albertus*, qui eſt *Azo*; & que ſelon toutes les apparences cette *Waldrade* aura ete la fille de *Waldrade*, ſœur du Marquis *Hugo* de Toſcane, qui avoit eu part *alla Vangadizza*, comme nous le ſavons par un diplome de ſon frere: Ainſi nous avons auſſi enfin la mère de notre *Albertus*, qui eſt *Azo*. J'eſpére que ce que vous découvrirez, Monſieur, éclaircira la choſe à fond, & vous ſervira peut-être à mieux aller ſur la piſte.

N'y a-t-il pas de l'apparence qu'on puiſſe encore trouver à Modéne, en original ou en copie, le diplome marqué par *Silingardi* & par *Ughelli*, pour ſavoir au vrai s'il faut lire *Odeberto*, ou *Odelberto* (comme il ſe trouve dans *Ughelli*) ou *Adelberto Marchione*; s'il y avoit *Adelberto*, ou meme *Odelberto*, ce ſeroit ſelon toutes les apparences le père du Marquis *Obert*, & grand-père d'*Obert*, & de cet *Adelbert* qui a été marqué par *Florentin.*

Au reſte M. *de Bernſdorf* m'a écrit que M. l'Envoyé de Modéne a demandé ſeulement des lettres pour Veniſe, mais il me ſemble que vous en aviez encore demandé pour d'autres lieux, & c'eſt ce qui avoit fait penſer à M. *de Bernſdorf* à faire envoyer en Italie un Allemand qui vous aidat, & qui travaillat ſous vos auſpices; ſur quoi il faut attendre votre ſentiment. Au reſte je ſuis &c. *Hanover ce 7. d'Août* 1715.

LETTRE XVII.

JE viens de recevoir l'honneur de votre lettre du 8e. de ce mois, & cependant je m'imagine que vous aurez reçu la mienne adreſſée à M. *Farnelli* Agent du Roi de la Grande Bretagne comme Electeur de Brunſvic, à Veniſe; parce que je ſoupçonnois que vous y pouviez être déjà, & je l'avois prie de s'en informer chez M. l'Agent de Modéne. Vous aurez vu là dedans, Monſieur, mon ſentiment ſur la ma-

mere

niére dont la Vangadizza, & les environs, & peut-être Eſté même, ſont venus à la maiſon d'*Eſte*. Selon toutes les apparences le Marquis *Azo* pére d'*Albertus*, qui eſt *Azo*, a épouſe *Waldrade* fille de cette *Waldrade* qui fut ſœur de *Hugues* le Salique, Marquis de Toſcane. Car le Marquis *Hugues* & ſa ſœur *Waldrade* ont poſſedé la Vangadizza avec les environs; & le nécrologue della Vangadizza parlant d'*Azo Marchio*, *& Waldrada conjux*, ne peut avoir eu facilement en vue, que le pére de notre *Azon*, & la fille de cette *Waldrade* qui eſt de *Pierre Candian* Duc de Veniſe.

Ce ſera apparemment M. *de Bernſtorf* qui aura dit, par ordre du Roi, à Monſieur l'Envoyé de S. A. S., qu'il eſt bon que nous communiquions enſemble; & j'ai même écrit depuis peu à S. E. que vous aviez la bonté de me faire part de vos découvertes, comme je faiſois des miennes.

Il ſeroit bon que nous puſſions convenir d'un même ſyſtême. Je vous ai dit, Monſieur, comment je crois que des Princes de la poſtérité des *Adalberts*, Marquis de Toſcane, ſe ſont comptés parmi les perſonnes *ex natione ſuâ viventes lege Longobardorum*, quoique l'auteur éloigné de ces *Adalberts* ſoit venu de Baviere en Italie, l'exemple d'*Henri* le Lion paroit formel.

Je compte trois *Adalberts* Marquis de Toſcane, *Adalbert I.* fils de *Boniface*, *Adalbert II.* fils d'*Adalbert I.*, & le troiſiéme *Adalbert*, que je tiens deſcendu des deux premiers, & grand-pére du Marquis *Obert* le II.

Le titre de Luques nous indique aſſez, ce me ſemble, le pére d'*Obert* le premier, & en tout cas nous pourrions nous contenter que notre *Adalbert III.* ait été Marquis de Toſcane: Cependant toutes les apparences ſont, qu'il eſt deſcendu des précédens.

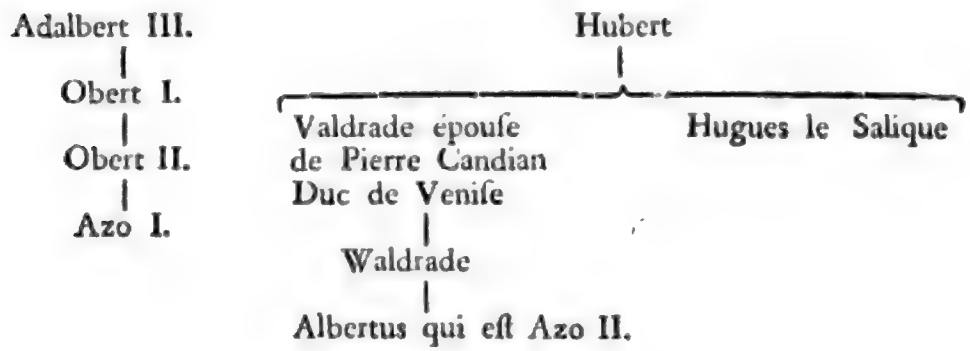
Je m'imagine que les environs de Luques, la Lunigiane, & Gènes pourroient encore fournir quelque choſe; & je demeure d'accord avec vous, Monſieur, que c'eſt là, plutot que dans le pays des Venitiens, qu'il faut chercher mes origines.

J'attens votre important ouvrage, en ayant déja reçu des lettres de M. *l'Agent Meyer*. Je ne manquerai pas de le lire avec attention, & comme j'eſpére d'en profiter beaucoup, je me ferai un devoir de vous communiquer mes remarques, afin que s'il eſt poſſible nous puiſſions agir de concert, & bâtir ſur les mêmes fondemens.

Je ſuis &c. *A Hanover ce 26. d'Août 1715.*

P. S.

P. S. Voici ma déduction touchant l'acquiſition des pays à l'entour della Vangadizza.



LETTRE XVIII.

COmme vous avez vu quantité de piéces qui me ſont inconnues, je vous ſupplie d'examiner ma déduction, ſi vous trouvez peut-être quelqu'objection à faire; car s'il n'y a rien de nouveau à objecter, c'eſt quelque choſe. Si vous trouvez à propos, Monſieur, de repeter l'objection de la nation, je vous prie d'entrer dans le détail de ma réponſe. *Henri* le Lion a été conſideré *non ſolùm ut lege, ſed etiam ut natione Suevus.* Les paroles d'*Arnold* dans la chronique des Slaves le diſent en termes exprès. *Dicens ſe de Suevià oriundum, & nullum proſcriptione damnari poſſe non convictum in terrâ nativitatis ſuæ*: On voit que *nativitatis* ici veut dire *nationis*: Car il n'a point été né en Souabe: Et *Otton de Friſingen* dit de ſon pére, qu'il étoit *natione Allemannus*: Et dans le *ſpeculum Saxonicum* les Ducs de Brunſvic ſont comptés parmi les Princes de Saxe qui ſont Souabes. Après une deſcendance de ſept degrés on ne penſe-guéres aux anciennes origines, d'autant que ceux qui étoient entre deux n'avoient point parlé de nations dans leurs diplomes.

Ce que *Le Laboureur* dit eſt conſidérable, parce qu'il parle poſitivement de *Bobbio*, & que les diplomes qu'il n'a point vûs diſent juſtement la même choſe pour le même tems, & que les noms conviennent auſſi: Car on confond ſouvent *Alberic* & *Adalbert*: Ainſi je ne ſais ſi on peut trouver à redire que j'y appuye. *Le Laboureur* d'ailleurs eſt eſtimé en matiéres d'hiſtoire & de généalogies, & il a écrit quand l'étude de la généalogie étoit déja dans ſon luſtre en France.

On ne peut pas auſſi mépriſer ce que *Locati* dit des Marquis d'Orta, & *Campi* a trouvé la même choſe dans des manuſcrits. Cela ne peut

pas avoir été dit par avanture. Et cette appellation ne ſauroit avoir raiſonnablement une autre cauſe que celle que j'ai alléguée de l'alliance des familles. On ne doit negliger aucun indice, ainſi je ne ſais ſi l'on pourra dire que j'ai donné trop de crédit à ce que *Le Laboureur* & *Campi* ont rapporté.

Joignez à cela que ſelon toutes les apparences les trois fréres Lombards, que l'Empereur *Henri* a fait arrêter ſelon l'Evêque *Ditmar*, ſont les fils du Marquis *Obert*: Les mêmes noms, les mêmes tems, les mêmes circonſtances s'y trouvent. *Ditmar* les appelle notamment Lombards, & non Toſcans ou Romains, comme étant fils d'un Marquis de Lombardie, mais puiſſans à Rome, puiſqu'ils ont été capables d'y exciter une ſédition, & cela convient juſtement à ces Seigneurs d'*Orta*.

Joignez à cela encore, Monſieur, que l'Empereur dit dans leur condamnation, qu'ils avoient été parmi ceux qui l'avoient élu, reconnu, & proclamé Empereur. Or cela convient à des Seigneurs Romains ou des environs, & non pas à des ſimples Seigneurs Lombards. Et quelle apparence que ces Princes ayent été dits Marquis d'Orta, ſans quelque alliance ou connexion qui ſe trouve avec le Marquis *Alberic* qui a été Seigneur d'Orta? Ce qui a fait que même par erreur on les en fait deſcendre.

Or il n'y a que le Marquis *Wido* fils du Marquis *Adalbert*, qui fourniſſe la clef de toutes ces enigmes, & faſſe la liaiſon du bâtiment comme une pierre angulaire. Et quand on conſidere, outre tout cela, que ces Marquis dits d'Orta ont poſſedé les terres appartenantes à la famille du Marquis *Wido*, & que les noms d'*Adalbert* & de *Wido* ſont fréquens dans leur famille; on peut dire qu'il y a une très grande apparence dans ce que j'avance, & que ſans cela on aura de la peine à concevoir comment *Obert I.* eſt parvenu à de ſi grandes dignités, terres, & richeſſes.

Il me ſemble donc qu'il ne ſuffit pas que cela ſoit dit ſimplement *probable*, de la maniére que le vulgaire prend ce terme. Je croirois qu'il y a un très grand degré de probabilité ou de vraiſemblance; & pour m'expliquer plus nettement, il eſt difficile qu'il en ſoit autrement, & qu'on puiſſe inventer une hypothèſe qui ſatisfaſſe autrement, & ne quadre pas moins à tous ces phenomènes. C'eſt ce que je donne à votre conſidération, Monſieur, car je voudrois vous contenter paſſablement, pour mieux contenter les autres, & je ne compte nullement ſur mon autorité.

Je ne me ſouviens point d'avoir appellé Marquis, le Clerc *Wido*. Le Clerc eſt l'oncle du Marquis. Je n'approuve pas le ſtyle des modernes, qui appellent ces anciens Seigneurs Eccleſiaſtiques Ducs, Comtes &c.

tes &c. & j'approuve plutot le ſtyle de la Cour de Rome qui dit : *ex Ducibus, ex Comitibus &c.*

Il ne ſe trouve peut-être point expreſſément, qu'*Obert II.* ait auſſi été appellé *Opizo* ; mais comme ſon pére a été appellé *Obertus* qui eſt *Opizo*, par le contrat de Luques, & que ſon fils a auſſi été appellé *Obertus* qui eſt *Opizo*, par la donation chez *Campi* p. 513. on peut croire qu'alors *Obertus* & *Opizo* a paſſé pour la même choſe, comme *Adelbertus* & *Azo*, *Bernardus* & *Benno*, *Conradus* & *Cuno* ou *Cunzo*, *Luitprandus* & *Livizo*, & tant d'autres. Cependant on peut omettre ce ſurnom dans la table.

Il faut examiner ſi du tems du Duc *Boniface*, un autre a été Duc de Spolete. Il me ſemble que non. Et il paroit que ce n'eſt pas tant de la Toſcane, que de Spolete, qu'il a eu le nom de Duc. Et le Duc *Guelfe*, qui a ſuccédé aux dignités de *Boniface* ſous prétexte de droit héréditaire, a été nommé Duc de Spolete, Marquis de Toſcane. Cependant cela mérite d'être approfondi davantage, & je n'ai pas maintenant le tems de chercher.

Vous ſemblez douter, Monſieur, dans votre lettre précédente, ſi la ſœur même du Marquis *Hugo* de Toſcane ne pourroit avoir été cette *Waldrade* femme du Marquis *Azo I.* Cela mérite d'être conſideré, mais le tems ne m'a pas paru aſſez favorable : car puiſque le Marquis *Hubert* ſon pére étoit déja mort en 961. elle paroit un peu trop vieille pour qu'*Azon* le premier l'ait épouſée, & eût eu d'elle des enfans, comme *Azon* héritier des biens de cette Princeſſe.

Votre découverte d'*Adela* femme du même *Azon I.* eſt conſidérable. Si le nécrologue ne diſoit : *Azo Marchio, & Waldrada conjux*, j'aurois cru que cette *Adela vivente lege ſalicâ* eût été fille de *Waldrade* veuve du Duc de Veniſe. Maintenant il ſemble qu'il faudra dire, qu'*Adela* a été belle-mére du ſecond *Azon*, & qu'il peut avoir donné à ſa fille *nomen novercæ* : *Ubertus Marchio* du jugement de Verone en 971. pourroit bien être *Obertus I.* quoique la qualité de Comte du ſacré Palais n'y ſoit pas, car on ne le marque pas toujours.

J'ai le livre de la généalogie des *Viſconti*, & j'ai bien jugé auſſi d'abord que les diplomes y ſont faux, comme je l'avois écrit à M. *Imhoff*, qui s'étoit ſervi de ce livre dans ſon *Stemma Deſiderianum*. J'ai trouvé auſſi citée une donation de *Henri le noir*, faite au Monaſtère delle Carceri, & je l'ai citée dans ce que je vous ai envoyé : il y fait profeſſion de ſuivre la Loi Lombarde.

Mon hiſtoire avance fort ; elle commence avec le régne de *Charlemagne* : J'ai déja laiſſé en arriére *Otton le Grand*, & je finirai avec la fin du régne de *Henri le Saint* ; ce que j'eſpére de faire cet hyver. Ainſi mes annales des antiquités de Brunſvic & d'Eſte, donneront en même

tems les annales de l'Empire d'Occident, embraſſant la baſſe-Allemagne par les ancêtres Saxons, la haute Allemagne par les *Guelfes*, & ceux qui ſont liés avec eux, & l'Italie par les Princes de Toſcane, de Ligurie, & de Lombardie: Et en parlant des cinq Rois ou Empereurs de l'ancienne Maiſon de Bruſvic, ſavoir *Henri* l'Oiſeleur, les trois *Ottons*, & le Saint *Henri*, il falloit donner l'hiſtoire de tout l'Empire. Je me mettrai maintenant à étudier votre ouvrage au plutot, & j'eſpére d'y trouver beaucoup de ſecours, dont je me louerai comme il faut, étant avec zèle &c. *Hanover ce* 18. *Novembre* 1715.

LETTRE XIX.

JE profite en bien des choſes de vos belles recherches; & comme j'ai ici un ami nommé M. *Eccard*, qui travaille avec moi, il les étudie auſſi. Il a été autrefois à moi quand il étoit jeune, après cela il eſt devenu Profeſſeur en hiſtoire à Helmſtadt, & maintenant on l'a fait venir ici à titre d'Hiſtoriographe pour m'aider; car je prétens finir l'ouvrage cette annee, ſi Dieu me conſerve encore les forces que le tems m'a laiſſé.

Je ſuis quaſi perſuadé qu'après avoir bien penſé aux fréres Lombards de *Ditmarus*, vous tomberez enfin d'accord avec moi qu'il eſt difficile de les ſuppoſer differens des notres; car toutes les circonſtances s'y trouvent de part & d'autre. Ce ſont de grands Seigneurs Lombards, frères; ils ſont conſiderés comme rebelles à l'Empereur; on les prend priſonniers, on les relâche, & on leur pardonne à la fin, & cela juſtement dans le même tems, & dans les mêmes lieux. Car tant ceux de *Ditmarus*, que ceux de l'hiſtoire de Milan, ſont préciſément pris dans la même année, ſavoir dans 1014. c'eſt-à-dire, dans l'année du couronnement de l'Empereur; & qui plus eſt, les noms ſont les mêmes, ou ſeulement un peu défigurés par un auteur éloigné, qui ne les connoiſſoit guères, tel que *Ditmar*. Déja le nom de *Hugo* eſt ſans doute le même de part & d'autre; les deux autres, *Hecil*, & *Ecilin*, ſont un peu eſtropiés; car un des fréres s'appelloit *Azon*, & l'autre, ſavoir le plus jeune, apparemment *Azolin*, *Aziolinus*. Un des fréres s'appellant *Azon*, & l'autre *Albert* ou *Adalbert*, l'un & l'autre avoient le nom d'*Azon*; car il eſt certain, qu'*Albert* ou *Adalbert* & *Azon*, ou *Otton*, eſt le même nom, comme *Conrad* & *Cunzo* ou *Cuno*, *Frideric* & *Friz*, *Sigebert* & *Sizo*, *Mengaudus* & *Menzo*, *Catharina* & *Kate* ou *Cato*, *Margareta* & *Margot*; quoiqu'on ait commencé à diſtinguer *Albert* & *Azo* avec le tems. Ainſi d'*Azon*, & d'*Azolinus*, *Ditmar* a pu faire aiſement *Azon*; & pour en être moins ſurpris, vous n'avez qu'à remarquer, Monſieur, qu'à peu près dans le même tems *Adalbertus*, Evêque

Evêque de Laon a été appellé *Aſcelin* par une corruption ſemblable à celle qui ſuit, qu'*Adalbert* fils d'*Obert* a été appellé *Ecelin*, *Hecil*, nom plus connu en Allemagne (venu de *Henri*) & *Ecilin*.

Vous faites une objection, Monſieur, que *Ditmar* ne les appelle point Marquis; mais il y a bien d'autres Marquis qu'il nomme quelques fois, ſans y ajouter cette qualité: Mais de plus, pendant la vie d'*Obert* leur pere, ce nom ne leur appartenoit pas, à parler juſte, & ſelon le ſtyle de la Cour de ce tems-là. Toujours puiſque *Ditmar* en parle avec aſſez d'emphaſe, il y a de l'apparence que c'étoient des grands Seigneurs, & par conſéquent il eſt peu probable qu'ils puiſſent être différens des notres. Il eſt difficile auſſi de concevoir que de ſimples Seigneurs Lombards ayent pu exciter une ſédition à Rome, telle que la dépeint *Ditmar*, où le peuple Romain s'eléve contre les troupes de l'Empereur, il y a plus d'apparence qu'ils y étoient puiſſans; & ceux dont parle l'hiſtoire de Milan avoient auſſi quelque choſe à dire à Rome, puiſque (comme je l'ai remarqué) il leur eſt attribué dans la ſentence d'*Henri*, d'avoir été parmi ceux qui l'avoient reconnu pour Empereur à Rome, ce qui appartenoit proprement aux Seigneurs & peuples de Rome & des environs. Ainſi c'eſt une nouvelle conformité. Il ſemble que cette affaire même leur a fait perdre ce qu'ils avoient aux environs de Rome, & qu'après cela ils ont ſeulement gardé le nom d'*Orta*. Il eſt à noter que *Ditmar* dit *poſtea captos*, c'eſt-à-dire, non pas à Rome & ſur le champ, mais en Lombardie; & cela par adreſſe comme l'hiſtoire de Novaleſe le marque. Enfin puiſqu'on ne ſauroit faire la moindre objection de quelqu'apparence, & puiſqu'il y a cinq ou ſix convenances, du tems, des lieux, des noms, des perſonnes, de leur nombre, des événemens qui difficilement ſe rencontreront ſans l'identité; & puiſqu'enfin l'identité poſée en forme d'hypothèſe tout quadre à merveille, la choſe paroit auſſi bien prouvée que 100 autres points d'hiſtoire, qu'on reçoit ſans difficulté.

Vous doutez auſſi, Monſieur, ſi l'on peut dire que notre *Adalbert* a pu prétendre au Marquiſat de Toſcane, mais il eſt très ſûr qu'en ce tems-là les Duchés, Marquiſats, Comtés, étoient déja plus que demi-héréditaires, & qu'on ne pouvoit pas les ôter aux familles ſans grande raiſon, & quand on le faiſoit, cela cauſoit des troubles. Quand *Otton* le Grand ôta le Duché de Baviére aux enfans d'*Arnulfe*, ils ſe rebellérent, & l'Empereur le donna au frére du défunt, & puis à celui qui épouſa la fille d'*Arnulfe*. Je trouve la même choſe obſervée dans les Duchés de la France Orientale, de la Souabe, de la Saxe, des deux Lorraines, dans les Marquiſats Orientaux (ou de Miſnie), Septentrionaux (ou de Brandebourg), d'Autriche &c. Et dans la

Toſcane même le Roi *Hugo* voulut faire paſſer les enfans d'*Albert* le riche pour ſuppoſés, tant pour pouvoir ſe marier avec *Marozia*, que pour colorer ce qu'il faiſoit à leur préjudice. Ainſi le fils de *Wido*, ſelon l'uſage de ce tems, avoit quelque droit de redemander la Toſcane, que le Roi *Hugo* avoit ôtée injuſtement à ſa famille, & donnée à ſon frere, & puis à ſon fils naturel. Il eſt vrai que ce droit n'avoit point une force entiere, & n'étoit point établi aſſez preciſement par les loix. C'eſt pourquoi il manquoit auſſi quelquefois, & manqua à notre *Adalbert*, quoiqu'on eût tâché de le conſoler d'ailleurs. On ne ſauroit bien dire de qui il prenoit le titre de Marquis, ſi ce n'eſt de ſon pére, ce qui eſt un argument pour ſa deſcendance.

Votre remarque des biens d Arezzo eſt très conſidérable, Monſieur, & donne un grand poids à notre ſentiment. Vous m'obligerez en me communiquant vos réflexions ſur la deſcendance que nous ſoutenons, car je ne doute point que votre eſprit & vos lumieres ne lui donnent un nouveau jour. Il vaut mieux différer un peu pour donner des choſes plus éclaircies: Quelques mois plus tot ou plus tard, ne ſont pas une affaire. Si mon explication de l'hiſtorien *Dumar* peut avoir votre approbation, vous y trouverez un argument conſidérable pour nôtre ſentiment; parce que toutes les apparences ſont que ces Seigneurs Lombards dont il parle, étoient puiſſans aux environs de Rome, ce qui confirme la deſcendance de notre *Adalbert* de *Guido*, allié avec la famille des Patriciens, & Comtes de Tivoli. C'eſt en même tems le déchiffrement de l'appellation des Marquis d'Orta, & le fondement de l'opinion de *Le Laboureur* & autres, touchant l'origine des *Malaſpines*, qu'ils tirent de ces Comtes. A mon avis il ſeroit à ſouhaiter, Monſieur, que vous rendiſſiez encore viſite aux Marquis *Malaſpines*, & allaſſiez ſur la piſte de M. *Le Laboureur*; vous y trouveriez apparemment des choſes dont vous tireriez plus de lumiéres que lui.

Ne pourroit-on pas, par un tiers qu'on ne ſoupçonneroit point, tâcher de voir les Mſſ. de l'Abbé *Gamurrini?* J'ai vu cet Abbé en perſonne, mais il étoit malade, & ne me donnoit pas grande ſatisfaction; j'étois bien plus édifié de la converſation de M. *Coſimo dell' Arena.*

Je n'ai pas vû moi-méme le nécrologue della Vangadizza, mais j'ai trouvé un vieux morceau de papier en forme de billet, écrit du tems d'*Alfonſe* Duc de Ferrare, que j'ai emporté avec moi: Il y eſt dit que de Ferrare on y avoit envoyé *Hippolitum Lollium Ferrarienſem utriuſque juris doctorem*, & que ce Docteur avoit tiré dudit nécrologue le paſſage que je vous ai envoyé, *in vigiliâ S. Martini de menſe Novembri* 1546. *&c.* Ce papier m'a encore appris d'autres choſes. Peut-être que dans vos archives on trouvera quelque notice de l'envoi & du rapport de ce Docteur. Il ſe peut même que s'il a laiſſé des deſcendans, ou que

ſi

ſi ſa famille ſubſiſte, on en pourroit tirer quelque choſe. Car ce morceau de papier m'a été donné à Modéne, par un particulier dont je ne me ſouviens pas bien; mais il me ſemble que M. *Marcheſini* m'en avoit donné la connoiſſance: s'il vit encore, je vous ſupplie, Monſieur, de lui faire mes complimens, auſſi-bien qu'à M. l'Abbé *Giardini*. Je ſuis &c. *Hanover ce 30. de Janvier 1716.*

LETTRE XX.

QUoique le ſentiment du pére du Marquis *Adalbert* ne ſoit point démonſtratif, il ſera très difficile que la choſe puiſſe aller autrement, ce qui eſt plus qu'un degré inférieur de probabilité. Ainſi il paroit raiſonnable que l'ouvrage qui traite cette matiére s'y accorde. Il me ſemble, Monſieur, que vous avez fait une remarque ſur le procès d'Arezzo qui favoriſe ce ſentiment; je ſerois bien aiſe d'en apprendre le détail.

Je crois que peu de perſonnes informées douteront de ce que j'ai avancé de l'identité des noms d'*Azon* & d'*Adalbert*, d'*Opizo* & *Obert*, comme d'une douzaine d'autres ſemblables: & auſſi de l'identité des trois fréres Seigneurs Lombards de *Ditmar*, avec les fils du Marquis *Obert II.* pris la même année & avec des circonſtances concourantes, & quaſi avec les mêmes noms, corrompus ſelon la coutume du tems. L'identité des noms eſt parfaite dans les *Hugo*, aſſez viſible dans *Azo*, & *Ezil*, & vérifié dans *Adelbert* ou *Hecilin*, par l'exemple de l'Evêque *Adalberto* appellé encore *Azelin*, apparemment le plus âgé, & *Albertus* qui eſt *Azo* étoit appellé *Ezil*, & le plus jeune *Albert* ou *Adalbert* étoit appellé *Ezelin*. Les corruptions des noms ont fait qu'*Adalbert*, *Azo*, *Ezil*, *Ecelin* ont été ſouvent dits d'une même perſonne: Cependant il eſt vrai auſſi qu'*Azo* & *Adalbert* ſont quelques fois diſtingués (parce qu'on oublie ou néglige les origines des noms) & que *Hezil* eſt pris pour *Henri* en d'autres occaſions. Ainſi *Henzel* ou *Henſel* eſt pris pour *Henri*, & auſſi pour *Jean*. En vous alléguant mes raiſons, je n'ai pas l'impertinence de vous vouloir obliger à ſuivre mes ſentimens, les volontés ſont libres.

Je n'ai pas ici le livre de *Le Laboureur*, il eſt à Wolfenbuttel, mais il me ſemble qu'il n'exprime pas aſſez particuliérement chez quels *Maſpines* il a été.

Je ſuis &c. *A Hanover ce 5. de Juin 1716.*

LETTRE

LETTRE XXI.

J'Ai fait venir le livre de M. *Le Laboureur*, & je trouve que ce qu'il dit de la Maiſon des *Malaſpines* lui a été communiqué à Maſſa, où la Maréchale de *Guesbriant* Ambaſſadrice par elle-même de la France en Pologne, pour y conduire l'epouſe du Roi *Uladiſlas*, s'arrêta quelques jours à ſon retour par l'Italie. Je vous envoye ici, Monſieur, l'extrait de ce qui nous regarde p. 281. & ſeqq. M. *Le Laboureur* cite les mémoires de la maiſon p. 205, & il dit p. 284. que l'Empereur confirma ſes biens au Marquis *Opizzo Malaſpina* en 1164, & que l'original s'en conſervoit dans les archives du Marquis de Villefranche en Lunigiane, aîne du nom de *Malaſpine*. Cette piéce vous a été communiquée, Monſieur, & vous dites dans vôtre chap. 18. que l'original ſe conſerve à Florence auprès du Marquis *Barnabé Malaſpine*. Il cite p. 287. divers memoires manuſcrits des archives du Prince de Maſſa. S'il eſt vrai que le Marquis *Adalbert III.* a épouſé *Cuniza* ſœur de la mére du Roi *Berenger*, il faudroit, ce ſemble, qu'il eût épouſé une fille de *Berengarius I.* qui a eu en mariage *Bertille* fille de *Suppon* Comte du Palais, & cela pourroit avoir donné occaſion à *Obert* fils d'*Adalbert* (qui pourroit avoir été petit-fils de *Suppon*) d'obtenir la même charge ſous *Otton I.*, mais l'on en pourroit mieux juger ſi l'on voyoit l'endroit d'où ce que dit *Le Laboureur* a été tiré. Et je ſouhaiterois que vous puſſiez encore faire un tour dans la Lunigiane, & voir vous-même les papiers des Princes de Maſſa. Il ſeroit bon auſſi de voir les papiers de la Vangadizza à Veniſe & ſur les lieux. Je ſuis &c. *A Hanover ce 2. de Juillet 1716.*

LETTRE A MONSIEUR VALLISNIERI (b)

MEDECIN A MODENE.

L'Honneur de vôtre réponſe m'a été rendu tard à cauſe d'une longue abſence. Je vous ſuis obligé, Monſieur, de la bonté que vous avez eue de me communiquer les nouvelles litteraires d'Italie, & d'avoir donné occaſion à M. *Muratori* (dont j'eſtime beaucoup le ſavoir) de m'écrire en droiture. J'ai eu depuis de Modéne & de Vienne d'autres

(b) Cette lettre ainſi que la ſuivante à M. *Zanovelli*, nous ont auſſi été communiquées par M. l'Abbé *Muratori*.

Digitized by Google

d'autres nouvelles, moitié litteraires & moitié politiques, ſur la diſpute de votre cour avec le Pape : Ce que j'ai déja publié y peut ſervir, & on en a cité quelque choſe dans les obſervations faites chez vous ſur l'écrit de Rome : Mais je pourrois ajouter bien des choſes pour détruire les aſſertions très mal fondées de l'écrivain Romain.

Je ne ſais ſi après l'accord entre l'Empereur & le Pape on continuera la guerre de plume. Cependant je tiens que cet accord n'empêche pas S. A. S. de continuer ſes pourſuites en Juſtice devant l'Empereur, Juge compétent non-ſeulement ſur Commachio fief impérial, mais encore ſur Ferrare, quand même on reconnoitroit Ferrare du Pape, parce que l'Empereur en qualité de Souverain ſuprême des terres de l'Egliſe Romaine qui ſont dans l'Empire, mais encore en qualité d'Avocat de l'Égliſe, eſt en droit de faire juſtice, non-ſeulement à l'Egliſe Romaine, mais encore à ceux à qui les adminiſtrateurs de cette Egliſe ont fait du tort ; Et il importe à l'Empereur d'avoir un Prince puiſſant en Italie (tel que ſeroit le Duc de Modène après ſa reſtitution), qui fût entiérement attaché aux interêts de S. M. I. quoiqu'il faille avoüer qu'on a négligé une occaſion qui ne reviendra pas ſi facilement &c. *A Hanover ce* 21. *Mars* 1709.

LETTRE A M. ZANOVELLI,

AGENT DU DUC DE BRUNSVIC A VENISE.

JE ne ſaurois m'acquitter de mon devoir ſur ma Théodicée, qu'après mon retour à Hanover : car il n'y en a qu'un ſeul exemplaire à Vienne, où je ſuis maintenant, & où S. M. I. & Catholique m'a conferé l'honneur & la charge de Conſeiller Aulique actuel. Cependant je dois vous dire que le *Giornale de' Letterati*, qui ſe publie à Veniſe, contient dans ſon *tome XI. à p.* 389. *ad p.* 391. *incluſive*, une critique deſobligeante de mon ouvrage, *Scriptorum Brunſvicenſia illuſtrantium*, au lieu d'une annonce, ou d'un rapport convenable, comme on y a coutume d'en donner ſur d'autres ouvrages : Et il paroit que cela s'eſt fait à la ſuggeſtion de quelque Papalin, parce que j'ai dit quelque choſe dans ma préface pour les anciens droits de la Séréniſſime Maiſon d'Eſte, contre un écrivain Romain. Et comme cela réfléchit encore ſur les droits de l'Empereur, intéreſſé dans la conſervation de ceux de la Maiſon d'Eſte ; que d'ailleurs dans le tome précédent X. du même journal p. 406. & 407. on a rapporté avec quelque maniére d'approbation, le ſentiment téméraire & inſupportable d'un auteur, qui prétend anéantir tous les droits de l'Empire ſur quelque pays que ce ſoit, laiſſant ſeulement à l'Empereur l'honneur du premier Prince Chrêtien, on eſt obligé de demander ſatisfaction

ſur l'un & l'autre point, & qu'il ſoit inſéré quelque choſe là-deſſus dans un tome ſuivant du même journal.

Je crois que Monſeigneur le Duc de Modéne donnera ordre à ſon Miniſtre à Veniſe de tâcher de procurer cette ſatisfaction, & je vous prie, Monſieur, de l'appuyer : car encore la Sme. Maiſon de Brunſvic y a des interêts communs avec celle de Modéne, & même elle eſt intéreſſée ici particulierement, ayant ſujet de témoigner du deplaiſir de ce qu'à Veniſe on attaque de gayeté de cœur & de fort mauvaiſe grace, un ouvrage qu'elle a fait imprimer.

Et afin qu'on obtienne plus aiſément cette ſatisfaction, il ſera bon de faire connoitre aux Collecteurs, & au Libraire du journal, que s'ils y font difficulté, l'affaire ſera portée à l'Empereur, & que M. le Prince *Ercolani*, Ambaſſadeur extraordinaire de S. M. I. & C. pourroit recevoir ordre de demander une ſatisfaction bien plus forte ; Et même cela pourroit attirer la prohibition de l'ouvrage dans les pays de S. M. I. en deça & au-delà des Alpes. Et comme en faveur des lettres on ne voudroit pas pouſſer l'affaire ſi loin ſans néceſſite, on a ſujet d'eſpérer que ces Meſſieurs, ſe mettant à la raiſon, donneront ſatisfaction ſur le paſſé, & ſe donneront de garde ſur l'avenir. Vous aurez la bonté d'en communiquer, Monſieur, avec la perſonne qui a l'honneur d'être employée à Veniſe de la part de S. A. S. de Modéne. Au reſte je ſuis &c.

A Vienne ce 12. *de Juillet* 1713.

G. G.

G. G. LEIBNITII
ET OLAI ROEMERI,

Quondam S. R. M. Daniæ a Conſiliis Statûs ;

DE EMENDATIONE CALENDARII
COMMERCIUM EPISTOLICUM;

Ex Kortholti collectione.

I.

LEIBNITIUS ROEMERO.

I. *De inventis Römerianis.* II. *Status controverſiæ de emendatione Calendarii Juliani.* III. Leibnitius Römeri *de hac controverſia judicium ſibi expetit.*

I. MULTUM debeo Generoſiſſimo *Walthero* noſtro, quòd ex tanti temporis intervallo, manus tuæ pretioſo pignore ad me miſſo ſopitam inter nos notitiam reſuſcitavit. Quamquam ſubinde retulerint, qui a vobis veniebant, ſupereſſe tibi benignam memoriam mei, neque ego omiſerim data occaſione teſtari, quantum te colam. Inprimis offendi apud amicos communes, mirari me ſilentium tuum, qui abundans inventis & cogitatis præclaris, non ſatis memor eſſe videaris aut tui tuæque patriæ decoris aut publicæ utilitatis. Videram olim Pariſiis particulam tuorum de Epicycloide & rotarum dentibus inventorum ſubtiliſſimorum, quæ primus mihi laudarat *Hugenius*. Ea dum edere cunctaris, alius quidam, & ipſe egregius, proprio, ut ſpero, ductu, ſed tamen poſterior te cognitione, edere anticipavit. Ita tu quid in eo genere præſtiteris, plerique omnes, extra paucos amicos rerum veterum conſcios, ignorant. Fateor alicubi machinas Aſtronomicas ſanè pulcher-

rimas, ad te auctorem ſuum referri, ſed ne hoc quidem ſatis conſtanter & ſignificanter. Tu quidem iſta facilè tranſmittis, ego tamen ſuum cuique tribui valde lætor, non alia magis cauſa, quàm quod gloria virorum bene meritorum, quam tu quidem & habes & mereris in primis, præclara ingenia excitare video ad æmulationem. Utinam verò colligas complura egregia quæ parata haud dubiè habes, & ſive ſingulatim in diariis eruditorum, ſive collectim edas. In primis optem indiculum talium nanciſci poſſe, ſed ad literarum tuarum argumentum venio.

II. Ex quo de Calendarii Juliani emendatione decretum Ratisbonæ factum eſt, & per omnes in imperio Proteſtantium ditiones edictis publicis ſancitum, duas quæſtiones moveri video, quarum prior, quæ magis ad Legiſlatores pertinet, illa eſt: Servandumne ſit per omnia decretum an inflectendum? altera, quanam optima ratione effectui dari poſſit? Conſiderationes quidem tuæ, vir eximie, ad utramque quæſtionem pertinent. Ad priorem refero, tum quod notas calculum Aſtronomicum non ita notum eſſe negotio quam prima fronte videtur, (cui malo an mederi liceat, alterius quæſtionis diſcuſſio, de executione decreti ſcilicet, oſtendet) tum quod obſervas diſcrimen, quod ſupereſt inter noſtros & Gregorianos rarò evenire, adeoque tanti non videri, ut ab illis abeamus. Quamquam hoc quidem ipſum potius in argumentum ſervandæ ſeparationis traxerint, ut ſcilicet hac ratione bene omnia commoda acceſſionis ad Gregorianos ſine ipſa acceſſione conſequamur ſalva Evangelica, quam vocant, libertate dignitateque partis, tum quod maximè nos cedendo adverſariorum quotidianæ in hac ipſa cauſſa vehementiæ, uti ſcilicet noſtros in poteſtate habent, ad plura eos audenda, ſi hac via ipſis res procedat, invitare facilitate, & ſic dicam molliri noſtra, videremur, quæ ſi abfuiſſet ſpecies, fortaſſe plura impetrari potuiſſent. Optandum erat, ut executioni decreti (de qua ſola non dicam) ipſum decretum ſatis providiſſet. Sed hoc dum factum non eſt, privati quidam officium publicum occuparunt, & cum ordinum Evangelicorum placito ex comitiis, quaſi appendix quædam, huc illuc miſſum eſt anni primi reformati ſchema, ac ſine examine, ut apparet ullo, receptum, quo tamen decreti præſcripta violata videri poſſunt. Fateor non deeſſe autoribus rationes ſuas, ſed quæ multis non ſatis faciunt. Urgebat autem brevitas temporis relicti, ut optandum adeo fuiſſet hunc annum tranſmiſſum pro ſpatio deliberandi. Sed credo, ubi jam hæc in mentem venere, decretum jam ſcriptum erat, emendationique dies dictus. Veriſſimè notas, ex decreti tenore canonibusque aſtronomicis, quum plenilunium Paſchale hujus anni incidat in tertium Aprilis diem proximo die dominico, id eſt, quarto die Aprilis Paſcha fuiſſe celebrandum, itaque meritò ais; quomodo verò juxta principia Aſtronomica Paſcha Evangelicorum eo anno in XI. Aprilis proceſſerit? non video. Dicam tamen, quid pro auctoribus ſchematis afferri acceperim. Aiunt, ſi in

quar-

quartum Aprilis Paſchatos feſtum retuliſſent, futurum fuiſſe, ut ab Evangelicis celebraretur cum Judæis. Nam conſuetudine apud Judæos receptum narrant, ut, quoties plenilunium paſchale in horas diei ſabbathi antemeridianas incidit, agnum paſchalem edant veſpera præcedente. Paſcha autem celebrent ipſo ſabbatho. Sin plenilunium cadat in horas pomeridianas, eo ipſo die agnum paſchalem cœnent, & feſtum Paſchatos diem agant Dominica ſequente. Alii verò opponunt, etiamſi hæc ita ſe habere concederentur, noſtros tamen canones non debere ita a conſuetudinibus Judæorum malè receptis, ſed in regulis, quas ipſis Deus præſcripſit, & quas reſpexit Eccleſia, quum quartadecimanos rejecit. Itaque ſufficere, ut quartadecima luna evitetur dies Judæorum Paſchalis ex lege. Ego neque rem, quæ facti eſt, excuſi, neque judicium meum interpono, putavi tamen, non ingratum tibi fore intelligere, quid utrinque dicatur?

III. In futurum autem de tota re majore erit cura cogitandum, ne aliis ludibrio ſimus decreta publica privata autoritate refigendo, ubi neminem video, quem habeant Imperii ordines Proteſtantes, dum Reges ſeptentrionis illis computo, qui te maturius iſta expendere, ſolidiusque dijudicare poſſit, & quicum conferri mallem. Sed quo omnia rectè atque ordine fiant conſultum putem, Corpus Evangelicum nonnullis membris ſuis quadam nova inſolita deputationis ſpecie, rei Calendariæ ritè introducendæ curam committere, ut decretum rectè executioni committatur, ita tamen, ut ſi major incidat difficultas, referatur ad Corpus. Quibus autem ex ordinum numero ea res committeretur, ſi per mathematicos delectos cum viris ſcientia præſtantibus communicare poſſent? Eaque inprimis agenda ſunt maturè, quia annus 1704. non longè eſt, cui certam formam intereſt dari. Hoc tranſacto antequam ad annum 1724. perveniatur altiori deliberationi locus eſſe poſſet, placeatne unicè ſtare decretis, an propiùs accedere ad Gregorianos? Hæc mihi, vir illuſtris, acceptis heri tuis, reſponſionem ex Waltheriano monitu, tuoque juſſu feſtinanti occurrere, quæ judicio tuo, qui in hoc genere regnas, planè ſubmitto. Vale. *Dabam Hanoveræ* 20. *Januar.* 1700.

II.

LEIBNITIUS ROEMERO.

I. Roemero *ſuadet, ut Calendarium reformet.* II. *De modis componendi de emendatione Calendarii controverſias a* Roemero *propoſitis judicium.* III. *Obſervatorium quomodo parandum?*

I. MUltas tibi gratias ago, quòd præclara monita tua ignorare me non ſinis. Curabo, ut ad Cl. *Junium* perveniant quæ de Ephemeridibus condendis ſuades, arbitrorque, neminem eſſe, cujus hic apud

eum, plus quàm tua valere debeat auctoritas, & si suggeras, quid in *Keplers* tabulis mutandum putes, habebis eum haud dubiè prorsus obsequentem. Utinam totum Calendarii reformandi negotium tractare velles ex professo. Ego certè Legato nostro Domino *Schrattero* nuper Ratisbonam scripsi, mea sententia rectissimè facturos Dn. *Maierum* cæterosque, si tua consilia sequantur *κατὰ πόδας*. Neminem enim esse in ditionibus Principum aut Potestatum, quibus jus suffragii est in Comitiis Imperii, qui tecum in Astronomiæ profundioris cognitione conferri queat, præsertim quum ipsam observandi artem adjunxeris.

II. Ex tribus modis, quos proponis, vix audim sperare ut postremus, etsi expeditissimus, eligatur, quum ab antiquis & receptis regulis plerique sine magna necessitate non putent recedendum. Et quum multum ad Reformationem Calendarii præsentem contulerint incommoda crebri dissensus a Gregorianis, quæ in Germania experimur, nolent nostri in ea ipsa incidere, quæ per Reformationem istam evitare voluerunt: Ergo, inquies, rectissimè facerent, si Gregorianam correctionem bona fide complecterentur, quam primam proponis viam. Id ego quoque commodissimum putem, sed uti habitus minorum esse video, non facilè video huc descendent, nisi ipsa necessitate compulsi, quod tandem futurum arbitror. Interea igitur post decreta Comitialia de media illa via qualicunque & qualitercunque constituenda, Ratisbonæ est cogitatum a Nostris, placuitque ex Rudolphinis Tabulis deduci plenilunia Paschalia, donec novæ tabulæ auctoritate corporis Evangelici recipiantur, quod fiet, credo, ad Calendas Græcas; interea verò dum de Cyclorum fallaciis queruntur, vereri debent, ne in alias fallacias incidisse, dicantur. Tres Mathematici sanè docti *Sturmius*, *Hambergerus* & *Meierus*, *Erhardi Weigelii*, præceptoris quondam sui, consilia sequuti, sperant Collegium Mathematicum fundari posse sumtibus ordinum Evangelicorum, vel potiùs privilegio Monopolii Calendarii, quo fiat, ne quis imposterum sine ipsorum venia Calendarios libellos edat. Sed vereor, ut in tanta rerum Germanicarum confusione, & Principum Statuumque Imperii multitudine in praxin deduci res possit. Ita timendum est, ne tandem pertæsi perturbationum nostri sero & minus decore ad Gregorianos se recipere cogantur, quum maturius honorifica magis ratione sponte & consilio convenire cum illis possent. Ejus rei commodissima iniri posset via, si quid esset in Gregoriana ratione, quod si non emendatione, certè explicatione indigeret, ut neutra pars alteri, sed utraque veritati obsequuta videri possit. Dictæ emendationes magis subtiles, quàm necessariæ videntur. *Franciscus Levera* in ipsa urbe Romana consilia quædam de emendando Gregoriano Calendario, vel potius rectè intelligendo, edidit. Et fortè re bene considerata non deerunt, quæ bullæ novæ materiam præbere possint, ita honestissimè Labyrintho exiremus. Cui rei, ut præparentur animi, utilissimum erit, exponi clarissimè difficultates, quibus media illa

via

via laborat. Et quum Dominus *Meierus* eas licet jam perceptas in literis ad te ſuis præterierit, faxo, ut ſi quæ porrò ad me deſtinabis, aliisque communicare permittes, maturè paſſim expendantur a nonnullis, ad quos ea res pertinet. Conſultum tamen fortaſſe erit cavere, ne ſtatim pateat, ad Gregorianos tandem eſſe deveniendum, ne præjudicatæ opinioni bellum indictum videatur, & plerique primo aſpectu abſterreantur. Sufficit optima conſilia paulatim inſinuari. Sed totum tamen hoc tuo judicio eſt permittendum.

III. Antequam finiam uſus benevolentia tua conſilium a te flagitare audeo, quid faciendum putes, ſi quis Princeps mediocre obſervatorium parare conſtituerit? in quo unus alteri Obſervator cœlo invigilare debeat, ubi queſtio erit, tum de ſtructura, tum de inſtrumentis maximè profuturis. Vale & fave. *Dabam Hanoveræ die 5. Mart.* 1700.

III.

LEIBNITIUS ROEMERO.

I. Ulrici Junii *de Emendatione Calendarii Juliani conſilia.* II. Leibnitii *de iis judicium.* III. *Obſervatorium quomodo adornandum?*

I. ALteras meas pro te, Generoſiſſimo Domino *Walthero* noſtro miſſas, ritè tibi redditas ſpero. Sed quia tamen interim literas ipſius accepi, quibus nondum reſponſionem meam allatam ſignificat, utrique veſtrum nunc ſimul ſcribere decrevi, præſertim cùm rurſus mihi ſit oblata materia. Nimirum Dn. *Ulricus Junius*, cujus de Ephemeridibus Epiſtolam editam tibi mittere memini, jam literas ſcripſit ad Ordines Imperii Proteſtantes, quibus conſilium ſuum exponit, & operam offert. Nempe quoniam vix multorum annorum Obſervationibus nova conſtitui poſſint, ideo iitè utendum iis, quæ jam habentur. Rudolphinas quidem *Keplerî* Tabulas eſſe præſtantiſſimas, dubitandum tamen non eſſe, quin ſi viveret autor multa ſit immutaturus, quum ipſe aliqua adhuc vivus notaverit corrigenda. Inter cauſas errorum eſſe non infimam, quod Catalogo fixarum Tychonico ſtrictè inhæſerit, cujus lapſus deinde per omnem rem planetariam ſe diffuderint. Præterea in motu Solis & Lunæ prævalere Tabulas *Hevelii*, *Flamſtedii* & *de la Hire*, & inprimis poſtremas tam accuratè convenire cœlo, quàm pro tempore optari poſſe videatur. In motu Saturni, Jovis & Mercurii *Bullialdi*, *Ricioli* & *Wingii* Tabulas Rudolphinis palmam præripere, ſed in motu Martis hactenus nullas. Itaque ſi Ephemerides nunc has, nunc illas Tabulas ſequantur, prout quæque optimæ ſunt, Eclectico quodam laboris genere ad eam perfectionem poſſe promoveri, quæ admirationi ſit futura. Contra ſi neglectis auxiliis novis, tantum Rudolphinis inſiſtatur, diu adhuc nos in erroribus hæſuros. Se magno

magno ſtudio & ſumtu utiles huic negotio libros & ſubſidia ſibi comparaſſe, paſſim cum inſignibus Mathematicis commercium coluiſſe per literas, multorum judicia & conſilia obtinuiſſe. Proximo autumno Ephemerides annorum 1701, 1702 in ſpecimen editurum, daturumque operam, ut qua liceat deſideriis intelligentium ſatisfiat: Tutiùs eſſe Ephemerides edere in paucos annos, quàm in multos, quum quotidie nova per obſervationes eruantur. Totam rem nova ad Mathematicos Epiſtola fuſius eſſe expoſiturum. Porrò hac vice ſeſe Ephemerides triplices daturum, tum ex Rudolphinis, uti hactenus *Keplerus* ipſe, *Eichſtadius*, *Heckerus* & *Kirchius* ad Meridianum Uranoburgicum calcularint, ut ſcilicet Concluſo Ratisbonenſi ſatisfiat; tum ex emendationibus uti *Bulialdi*, *Riccioli*, *Wingii*, *Newtoni*, *Streetii*, *Greenvoodii*, tum denique ex noviſſimis *Hevelii*, *Caſſini*, *de la Hire*, *Galleti*, *Flamſtedii*. Poſtea ſeſe Solis & Lunæ eclipſes ſecundùm ſuprà dictas Tabulas ad Meridianos, ubi inſignes Obſervatores in Germania, Gallia & Italia habitant, ſpeciatim calculaturum, figuras huic rei neceſſarias delineaturum, & regiones, quibus totalis umbra eſt, Geographicè deſignaturum, omnia denique exſequuturum per epiſtolam promiſſa. Fortaſſe & additurum congreſſus planetarum cum fixis juxta ductum *Hevelii* in opere poſthumo, quia id multum ad correctionem facit. Cogitationes deinde ſuas ſubjicit de Correctione Calendarii, Æquinoctio verno, paſchate inde dependente, & Collegio Mathematico inſtituendo. Determinationi veræ Æquinoctii verni ait non ſufficere Rudolphinas, imò certiſſimè demonſtratum eſſe, hoc æquinoctium ſecundùm Tabulas iſtas juſto maturiùs trihorio aſſignari, & contra autumnale tantundem retardari; & quotidianam teſtari experientiam Rudolphinas circa motum Solis ab obſervationibus valde diſſentire, idque maturè ipſum ſenſiſſe *Keplerum*, ſed morte præventum corrigere non potuiſſe, quæ quum ita ſint, ſi Rudolphinis nimis inhæreatur facilè fieri poſſe, ut paſcha in 4 aut quinque ſeptimanas anticipetur, veritasque Aſtronomica minimè obtineatur. Itaque intereſſe rei Evangelicæ, ut recta conſtitutione Æquinoctii verni inprimis his erroribus occurratur, quod poſt tot inſignium virorum accuratas & conſentientes obſervationes non difficulter fieri poſſit. Id ergo quibuſdam Mathematicis demandandum videri, quum intra paucos dies verum æquinoctii verni tempus in annos 30 aut 50 computari queat. Eum calculum aliorum deinde cenſuræ ſubjici poſſe, ut poſtremo a Corpore Evangelico autoritatem accipiat, eaque ratione aliquid ſolidum & tantis autoribus dignum conſtituatur. Monopolium Calendarium valde conſultum non videri uno quippe Calendario ubique recepto æmulationem illam ceſſare, quæ artes foveat, & dum diverſa diverſis locis eaque utilia Calendariis inſeruntur, ſæpe curioſos harum rerum ad multiplicia Calendaria coëmenda invitari. Id tantulum lucrum multos ad hæc ſtudia excitaſſe, qui monopolio illo introducto deterreantur. Præſtare igitur Collegio Mathe-

matico

matico velut tributum ſolvant Calendariorum editores Bibliopolæ, id quidquid eſt facile auctо paulum pretio mercis ſuæ recuperaturi.

II. Hæc JUNIUS, de quibus judicium tuum flagito: Curavi, ut communicarentur illi, quæ de Ephemeridum ratione monuiſti, ſed nondum reſponſum accepi. Videtur mihi Vir doctus & diligens nimio ſe labore onerare, cui bono enim tot ſimul Tabulis, etiam ubi compertus error eſt, ſatisfacere ſtudet? Decreti Ratisbonenſis auctoritas Aſtronomiæ præjudicare non poterit, & ſpes eſt, qui condiderunt ſemper veritati locum daturos. Mallem eorum haberi rationem quæ de Aſcenſionibus Rectis monuiſti. Partem la-Hirianarum Tabularum habui, integras nondum. Quid & de his & de reliquis, quas nominat *Junius*, ſentias noſſe deſidero. *Newtonum* principia Phyſica dare voluiſſe ſcio, ſed hæc obſervationibus nondum perfectiſſimè ſatisfacere agnoſcit, ni fallor, ipſe, præſertim quum diverſa planetaria corpora agunt in ſe invicem, quorum omnium rationes utique nondum ſatis ſunt ſubductæ. Itaque non video cur eum advocavit *Junius*, niſi fortè ob celebritatem præterire noluit. Optarem loca fixarum ab *Hevelio* correcta edi, id enim opus, ni fallor, flammas effugit.

III. De reliquo me ad nuperas meas refero, quas interea opinor acceperis, ubi inter alia judicium tuum expetivi de obſervatorio aliquo conſtruendo, & quid in eam rem maximè convenire putes, ut nimii quidem ſumtus vitentur, & tamen præclara præſtari poſſint. Vale & fave. *Dabam Hanoveræ* 13. *Mart.* 1700.

IV.

IDEM EIDEM.

I. Roemerus *Societati Berolinenſi adſcribitur.* II. *De obſervationibus Aſtronomicis.* III. *De* Tidii *Cyclo.* IV. *De Paſchate cum Gregorianis celebrando.* V. *De inventis Roemerianis.*

I. QUanti te faciam, utinam ultra verba oſtendere poſſem, quem ego unicum Aſtronomicæ Statorem agnoſco inter noſtros Proteſtantes! Biennium eſt, quod hæc Aula, unde ſcribo, conſilium cepit Societatem Scientiarum condendi, eique fini Obſervatorium quoddam ſtruitur. Mihi credita ab Electore Brandeburgico, nunc Pruſſiæ Rege, Societatis directio eſt etſi abſenti plerumque. Utinam in tota re tua conſilia & habere & ſequi liceret! Ego ſtatim quum de Sociis Honorariis abſentibus cogitaretur, te potiſſimum nominavi. Decretum atque etiam ſignatum Diploma eſt, ſed ex eo tempore mora omnibus rebus injecta eſt. Nunc reddito non nihil vigore monui, ut dudum datum ad te mitteretur. Nihil illud præſcribit aut exigit, ſed ad conjungenda conſilia ſtudiaque invitat.

II. Papa conſiliis *Blanchini* Prælati domeſtici Aſtronomique non contemnendi Gnomonem fieri curavit apud Carthuſianos, id eſt, in Thermis Diocletiani, ſimilem Bononienſi. Berolini talia fruſtra imitari conamur. In Eccleſiis Cathedralibus, qualis Magdeburgenſis aut Halberſtadienſis, fortaſſe locus eſſet tali operi, ſed quis ibi obſervaret? Obſervatorem hic habemus *Godefridum Kirchium*, non certè indiligentem, & puto tibi non ignotum. Is valde nuper miratus eſt Eclipſin Lunarem Febr. 1701. quoad durationem & magnitudinem in la-Hirianis Ephemeridibus tam accuratè fuiſſe perdelineatam, ſed vereor, ut id poſſit *la Hirius* in annos a ſuis obſervationibus remotiores.

III. *Tidius* cycli ſanè ingenioſi tibique, examinati autor quum videat Gregorianos non facilè diſceſſuros a recepta ratione; in id jam ſtudium confert, ut computo eorum ſuccurrat. Animadvertit ergo ſecundum Gregorianum Cyclum Quadriſecularem quantitatem anni eſſe 365. dierum, 5. hor. 49′. 12″. principium autem Cycli a Mathematicis, quibus a *Gregorio* commiſſa correctio temporum, minus rectè alligatum anno Chriſti 1600, unde factum, ut hic Cyclus 21. Martii, ad quem Æquinoctium revocari conſilium fuit, in fine quatuor ſeculorum ſemper uno die ſerius afferat, quàm poſtulat cœlum pontificiſque ſcopus. Sed eundem Cyclum quadriſecularem cum Cœlo ſub finem redire in gratiam, ſi incipiat ab anno Chriſti 1500, & quidem media nocte. Nempe quia a *Caſſino* obſervatum eſt æquinoctium vernum anni 1700. ipſo meridie Pariſiis eveniſſe, ideo *Tidius* Meridianum Pariſienſem elegit, & hinc retro colligens ad initium in anno 1500. ſumendum pervenit. Hoc modo in fine quarti ſeculi reſumta intercalatione Gregoriana ex poſita illa quantitate anni reverti omnia ad idem cœli punctum, eundemque menſis hebdomadiſque diem, horam, minutum.

IV. Cæterum quia noſtri Ratisbonenſes omnem Cyclum ſe nolle dicunt, indeterminata autem pleraque reliquere, videndum putem, an non aliqua ſic ſuppleri poſſit, ut defendi queat ſalva ratione Aſtronomica Paſcha hoc ſeculo plerumque celebrari poſſe cum Gregorianis. Quanquam potius emendatio, quam computi ſui moliuntur Gregoriani, expectanda videatur.

V. Utinam a te impetrari poſſit, vir eximie, quod ſæpe optavi, ut tot præclara inventa, cogitata, obſervata, quibus quidquid eſt ſummorum Mathematicorum provocare poſſis, ne diutius premas. Si gloria tua, ſi patriæ non movet, at utilitas publica vilis tibi eſſe non poteſt. Quod ſupereſt, vale & mihi fave. *Dabam Berolini* 27. *Januar.* 1703.

P. S. Ego intra paucos dies hinc abeo, itaque ſi quid jubebis forte, Hanoveram mandata perferri poterunt, modo Hamburgum literæ mittantur *in das Habrburger Haus, oder Habrburger Hof*, ubi poſtæ Brunſvigo-Luneburgicæ ſedes. Incluſas ad Generoſiſſimum *Waltherum* curari peto, alteraſque ad celeberrimum *Sperlingium*. Si quæ occaſio ſeſe offerat a me

a me ſalutandi excellentes viros Dn. *de Frankenau*, *Caſparem Bartholinum*, & *Oligerum Jacobæum*, rogo ut ea uti velis.

V.

IDEM EIDEM.

I. *De inventis Roemerianis.* II. Caſſini *de paralaxi ſtellæ Polaris ſententia.* III. *De perficienda Gregoriana temporis emendatione conſilia.*

I. DIu me Berolini adverſa valetudo tenuerat; inde nuper Hanoveram redux gratiſſimas a te literas inveni, quæ hic moram traxerant, dum meus indies adventus expectatur. Itaque veniam tardioris reſponſionis peto. Quum te merito tuo inter principes Mathematicos & præſertim Aſtronomos colam, gaudeo, & valere te magna ſpe augendæ ſcientiæ, & noſtrorum Berolinenſium conſiliis favere, qui plurimum ſemper deferent tuis: & mei denique amorem conſervare, qui tua gloria meritiſſima ita delector, ut pene nimiæ modeſtiæ iraſcar, qua pulcherrima tua inventa premis. Neque excuſationes accipio, quaſi aut ſcribendi difficultate aut ipſa imperfectione meditatorum retineare. Nam plus una te lingua valere novimus, & tria ante tot annos abſoluta inventa pulcherrima habes, quæ a te ipſo ita deſcribi velim, ut ſimul inveniendi veſtigia oſtendas. Horum inventorum primum eſt figura Epicycloidalis rotarum dentibus & inprimis brachiis, vectis in modum ducentibus debita. Neque enim quæ *li Hirius* nuper edidit, tuorum deſiderium minuunt. Alterum eſt magni ad Phyſicam momenti demonſtratio, quod lumen in tempore feratur, quam vellem prolixius exponi. Tertium eſt machina tua planetaria, quæ ipſi Sinenſium Monarchæ admirationi fuit. Hanc ut deſcribas ipſe, velim te incitari poſthumi Hugeniani operis exemplo, quod nuper Cl. *Wolderi* miſſu accepi. Nec dubito, quin alia habeas multa. Sed volui tantùm nota omnibus attingere. Quæ quum ſint tibi in promtu dudum, præclaris tuis pro reſtituenda Aſtronomia laboribus non intercedent. Quorum cauſa hortabor *Kirchium*, ut tui commercii litterarii magno ſanè beneficio frui ſtudeat, unde utilitas in rempublicam & ſpeciatim in ſocietatem redundabit, cujus membris Berolinenſibus eo ipſo conſilio communicavi præclaras ad me literas tuas, tum ut erudiri a te, tum etiam ut, quæ voles, commodiùs exequi poſſint.

II. Flamſtedianam de paralaxi Stellæ Polaris Epiſtolam nuper *Caſſinus* filius impugnavit in Hiſtoria Academiæ Scientiarum Pariſinæ, ad annum 1699. ſpectante, a *Fontanello* edita anno ſuperiore. Aſſentitur obſervationibus, ſed quidquam inde de motu terræ confici negat. Verum eſſe, quod majorem circulum deſcribat ea ſtella æſtate quàm hyeme; Sed ex

hypotheſi terræ motæ ſequi potius, quam terra in Libra eſt, id eſt, fine Martii & initio Aprilis diſtantiam ſtellæ a polo maximam eſſe, & minimam, cùm terra eſt in ariete, id eſt, fine Septembris & initio Octobris: quibus temporibus ex obſervationibus diſtantia eſt mediocris. Hæc junior *Caſſinus* prorſus ad mentem tuam; ſed quam ipſe ſuſpicetur phænomeni rationem, non addit. Tuam judicium ego optem intelligere, tum quid de veritate obſervationum, tum quid de cauſa ſententias, qui de parallaxi fixarum te dudum certum redditum ſcribis.

III. Eſt *Kirchio* adjutor Berolini datus *Joh. Henricus Hofmannus*, qui cum *Weigelio* ante aliquot annos Daniam adiit, plenus exinde admiratione & cultu tui. Romæ non ignoras de perficienda Gregoriana temporis emendatione cogitari; qua de re literas ad me dedit *Blanchinus* congregationis Secretarius, Aſtronomus ſanè perdoctus, & vir cætera egregius. Is probat ſumi cyclum *Tidianum* duplicem annorum 1184, nec tantùm quovis anno ſeculari ſeu diviſibili per 25, ſed & ultimo cycli anno omitti bis ſextilem, nempe anno 2784, aut 3968 &c. ſi ponatur cyclum incipere ab anno 1601, ut nempe ipſius cycli defectus emendetur. Quum verò præterea Tabulam quandam Epactarum novam a P. *Euemero* (*Bonjour*) compoſitam laudet *Blanchinus*, quæ tamen aliquando integra die tum a vero tum a medio motu recedat, *Tidius* Tabulam Paſchalem ex cycli ſui duplicati legibus condidit, ut appareat, labili Epactarum hujuſmodi auxilio opus non eſſe. Sed mori in ſua Eccleſia jam recepto videtur dediſſe *Blanchinus*, ut Epactæ adjicerentur. Quod ſupereſt vale, vir inclyte, & me ama. *Dabam Hanoveræ* 3. *Jul.* 1703.

VI.

IDEM EIDEM.

I. *De* Croſeckio. II. *De inſtrumentis quibuſdam Roemerianis.* III. *De obſervationibus Aſtronomicis in Capite bonæ ſpei inſtituis.* IV. *De* Newtoni *Theoria lunæ.* V. *De Ellipſibus Keplerianis.* VI. *De* Flamſtedii *obſervationibus Aſtronomicis.* VII. *De inventis Roemerianis.*

I. SPerabam ad Vos perventurum illuſtrem Virum Dominum *de Croſeck*, cujus eſt inſignis in ſtudium Aſtronomicum ornandum propenſio, per quem tecum colloqui ſperabam: Sed ille ut audio ob valetudinem non prorſus ſecundam iter domum relegit.

II. Nihil magis gratum mihi accidere poteſt quàm doceri de rebus tuis, quas gaudeo eſſe florentes, & opto nobis quàm maximè diuturnas. Mirè placent duo illa volubilia inſtrumenta ex metallo in Meridiano & primario Verticali: nec dubito, quin pro tua maxima rerum etiam Mechanicarum peritia id curaveris, ut ne in motu vacillent, paullatimve

Digitized by Google

latimve in axe attrita nimiam libertatem acquirant; quamquam tale ſufficiat in complures annos valere, quum etiam poſt eorum decurſum novatis tantum axibus axiumve vaginis, facilem reſtitutionem admittant.

III. Quid noſter Obſervator ex Capite Bonæ Spei miſſurus ſit expecto, vellem non præcipitaſſet iter, & te prius adiiſſet, vel ſaltem cum *Kirchio* noſtro ſatis communicaſſet, ſed Dn. *de Croſeck* moram omnem damnoſam judicabat. Vellem illis obſervationibus conferri poſſet aliquid ad accuratiorem motus lunaris conſtitutionem, quod maximum eſt in Aſtronomia deſideratum ad uſum ſcientiæ.

IV. Cl. *Newtoni* Theoriam Lunæ ſuo operi Aſtronomico inſerit *David Gregorius*, ſed quantum intelligo, in ipſa Anglia ſunt, qui aliquid amplius deſiderant.

V. Ego judicium tuum imprimis deſidero, tum de hac *Newtoni* Theoria, tum de Ellipſibus *Keplerianis* in univerſum, an figuræ iſti ejuſque areis tempori proportionalibus ſic ſatis inſiſti poſſe putes: ita ut aberrationes aliis accedentibus cauſis, ſive in reſiſtentia medii, ſive in aliorum globorum attractione, quærendis tribui poſſint. *Caſſinus* pro Ellipſi aliam Ovalem ſubſtituit, in qua non ſumma rectarum ex locis ad punctum curvæ, ſed rectangulum ſub his rectis ſit conſtans; Eaque obtineri poſſe putavit, ut quod in Ellipſi circiter verum eſt, accuratè locum habeat, ut nempe areæ ex uno loco ſint proportionales angulis ex altero loco. Sed vereor ne minus adhuc his Ovalibus quàm Ellipſibus faveant obſervationes, neve conſenſus Angulorum cum temporibus magis ſit aptus calculo hypothetico quàm rerum veritati. Unde ſuſpicor *Caſſinum* virum accuratæ diligentiæ magis has Ovales ad inquirendum propoſuiſſe, quàm pro veris Aſtrorum lineis venditaſſe.

VI. Londino miſſa ad me eſt delineatio magni operis, quod edere molitur *Flamſtedius*, triginta annorum & amplius obſervationes complexurum; Prima pars continebit diſtantias planetarum a fixis, ſecunda meridianas diſtantias a vertice & tranſitus per meridianum tam fixarum quàm planetarum arcu murali obſervatos. Tertia varios fixarum Catalogos tum alienos tum ex propriis obſervationibus. His multæ accedent figuræ.

VII. Utinam tuorum edendorum eandem ſpem nobis faceres, qui conjunxiſti obſervandi ἀκρίβειαν cum acerrima vi ingenii ſummaque profundioris Geometriæ peritia. Sanè quæ tua proſtant certè eximia tibi potius ab aliis extorta aut ſurrepta quàm a te edita habemus, quæ optarem a te ipſo inventore cum multis aliis explicatius nobis dari: Velut demonſtrationem Motus non inſtantanei lucis, & figuræ dentium ad Rotas Epicycloidalis, ac denique deſcriptionem Machinæ cœleſtis, qua te inventore confecta nihil habuere Galli pretioſius, quod Monarchæ Sinarum offerrent. Hugenianam Machinam deſcriptam videris in ejus poſthumis. Noſſe velim differentiam a tua. Quod ſupereſt, vale & fave. *Dabam Hanoveræ* 1. *Octob.* 1705.

VII.

IDEM EIDEM.

I. Croſeckii *in rem Aſtronomicam merita.* II. *De* Flamſtedii *obſervationibus.* III. *De theoria Lunæ* Newtoni.

I. SPero te valere & florere, meique meminiſſe. Nunc ut ſcribam; illuſtris Dominus *Baro de Croſeck* facit. In eo erat, ut iter in Galliam ſuſciperet, ſcientiæ Aſtronomicæ gratia. Sed Rex, intellecto Virum in negotiis publicis verſatum quondam fuiſſe, commeatum pene jam conceſſum ſuſpendit. *Croſeckius* in reditu hac tranſiens, rogavit, ut a te quærerem, quid de conſiliis, quæ ad te perſcripſerit, ſentires, aut quid ipſe conſuleres. Equidem facilè intelligo tibi de quibuſdam aliter viſum, ſed tamen non nulla ſcientiæ favore indulgenda ſunt Viris eximiis & bene animatis. Obſervator ejus ad Promontorium Bonæ Spei dudum appulit, quas ibi obſervationes inſtituerit non intellexi, neque etiam quam bene inſtructus hinc ſolverit. Optaram, ut ex tua aut *Kirchii* aut alterius obſervatoris inſignis ſententia omnia fierent, ſed præcipitato itinere (quod ſeriùs intelleximus) ſpatium ei rei non fuit. Valde deſiderat Dominus *de Croſeck*, ut ſub eodem ferè meridiano fiant diſſitæ obſervationes. Sperem tamen per Eclipſes Joviales differentiam meridianorum ſatis ſuppleri poſſe. Refractionibus etiam non ſatis fidit. Et fatendum eſt in regionibus valde ſeptentrionalibus diſcrimen a noſtris magnum videri. Atque utinam Lapponicæ nuper obſervationes his conſtituendis ſuffeciſſent. Interim habemus ni fallor hodie multa de Refractionibus fixa & rata, quæ veteres ignorabant. Hortatus imprimis ſum, ut Lunæ & Planetarum appulſus ad fixas diligenter notari curet ab obſervatore ſuo Africano.

II. Non ignorabis rem in eo nunc eſſe, ut *Flamſtedii* Obſervationes tricennariæ prodeant auſpiciis Sereniſſimi Principis *Georgii.* Vellem idem contingeret & tuis & *Kirchianis*, ne quid jam de iis dicam, quæ in Obſervatorio Pariſino ſunt factæ a tot annis.

III. *Flamſteedius* ſuas de Luna obſervationes *Newtono* negaverat. Inde factum ajunt, quod hic quædam in motu Lunari adhuc indeterminata reliquit. Sed magna res foret, ſi ea ſaltem, quæ pronunciavit, certa & determinata haberi poſſent, de quo judicium tuum optarem. Nam quæ ſit *Newtoni* ſententia de Luna apud *Davidem Gregorium* habes. Quod ſupereſt, vale & fave. *Dabam Hanoveræ* 4. *Octob.* 1706.

VIII.

VIII.

IDEM EIDEM.

I. *De Rœmerianis inventis.* II. Chriſtianus Wolfius *laudatur.*

I. ETant venu juſqu'à Gottorp à l'occaſion d'un achat de livres manuſcrits de feu Mr. *Gudius*; j'ai penſé pouſſer juſqu'à Copenhague pour renouveller perſonnellement l'honneur de votre connoiſſance: Mais enfin il a falu revenir à Hambourg; & je n'ai point voulu quitter le rivage de l'Elbe, qui vous regarde, ſans vous ſaluer. Cette lettre aura un avantage, dont je lui porte envie, & je ſerois ravi qu'elle me donnât le moyen d'apprendre votre réſolution ſur la publication de vos belles découvertes. Je ſouhaiterois d'obtenir de vous la méthode dont vous vous êtes ſervi autrefois, Monſieur, pour découvrir l'uſage méchanique des Epicycloidis dans les figures des dents. Mais je ſouhaiterois ſur-tout, que le public profitat bientôt de vos Obſervations Aſtronomiques importantes.

II. J'ai trouvé ici une lettre de Mr. *Wolfius* Profeſſeur en Mathématique à Hall en Saxe, qui a bien de l'eſprit & du ſavoir, & a publié *Elementa Aerometrica*, livre aſſez joli. Il ſouhaite de vous être recommandé pour obtenir la chaire des mathématiques vacante à Copenhague à ce qu'il dit. Il paroit actif, & pourroit être employé utilement. Peut-être qu'il aura encor cherché par d'autres voyes l'honneur de vôtre connoiſſance. Celui de votre correſpondance me ſera toujours précieux avec des bonnes nouvelles de vôtre ſanté. *Hambourg le 23. Juillet* 1710.

IX.

ROEMERUS LEIBNITIO.

I. *De emendatione Calendarii.* II. *Dubia circa novam correctionem Calendarii Evangelicorum.*

I. NIhil gratius Domine mihi accidere potuit, quàm quòd à Generoſiſſimo D. *Walthero* intellexerim & mei mearumque rerum & amicitiæ veteris adhuc apud te ſupereſſe memoriam favore & benevolentia pleniſſimam. Gratiarum loco non aliud poſſum reponere, quàm animum tibi inſerviendi & gratificandi, ſi unquam poſſum paratiſſimum. Exemplar adjunctum ſchedæ, quam juſſu Regis ad Concilium Ratisbonenſe tranſmittendam concinnaveram, *Waltherus* noſter voluit ad te mitti. Non invitus aſſenſi, quod exoptem edoceri, ſi graviora negotia non impediant, quæ tua de hoc negotio ſit ſententia. Ego certè

ut

ut dicam quod ſentio, mallem nos ingenuè Gregorian. methodum in ſolidum admittere, quam ſine evidenti ratione in ejus particula diſſenſum moliri.

II. Auctores Concluſi in Artic. 1. de exemtione 11. dierum ſatis expreſſe loquuntur, ſed in Articulo 2. de Feſto Paſchatis, per calculum Aſtronomicum inveſtigando, in incerto relinquunt tria ſequentia ad Paſchatis deſignationem requiſita capita, nimirum:

1) An Æquinoctium ad certum menſis Martii diem ſit alligandum, & ad quem?

2) An in Æquinoctiis determinandis Aſtronomicus Calculus perinde ac in pleniluniis ſit adhibendus?

3) An motibus veris vel mediis ſit utendum?

Quocunque modo in ſingulis hiſce capitibus procedatur, bina offeruntur methodi Aſtronomicæ incommoda. Primum, eſt quod calculus Aſtronomicus huic negotio non videatur tam aptus, ut cum optato ſucceſſu adhiberi poſſit loco Cyclorum, intercalationum in Computis Eccleſiaſticis huc uſque uſitatarum.

Alterum eſt, quodſi vel maximè illud, quod Cycli a veris calculis diſcrepant, vel ſcrupuloſiſſimè conſectemur, effectus tamen futurus ſit admodum exiguus, ut rariſſimè & vix ſemel vicenis annis in celebrando Paſchate a Gregorianis diſcedere contingat.

Quod primum attinet, in confeſſo eſt, Cyclorum uſum, quantumvis popularem, nihilominus intra 1000 annorum ſummam non integro die, & in ſingulis millenarii annis non biduo a veritate Aſtronomica aberrare, eaque pollere facilitate, ut vel digitorum articuli pro abaco ſufficiant. Aſtronomorum è contrario Logicam difficillimis & intricatis minutiarum moleſtiis laborare in negotio, ubi non de horis & minutis, ſed de integris diebus æquinoctiorum & pleniluniorum deſignandis agitur, quæ vel toto biduo ad ſenſum durare experimur, & præterea ab Aſtronomis edocemur, ipſam rerum naturam in revolutionum cœleſtium particulis a regularitate & æqualitate motuum eſſe alienam & in motuum ſummis tantùm & Periodorum reſtitutionibus æqualitatem ſervare.

Sed his omiſſis quæri poteſt, quid eligendum, quando Aſtronomi in horarum & minutorum numeris a ſe invicem diſſident, præcipuè in figendis illis pleniluniis, quæ circa mediam noctem ante diem æquinoctii, vel ante Dominicam Paſchalem incidunt, ſiquidem unius minuti differentia (quæ vel accuratiſſimis artificibus inevitabilis) iſtic integri menſis, hic ſeptidui errorem vel incertitudinem in celebratione Paſchatis inducat.

Ex exemplis, quæ ſecuturum ſeculum ſuppeditabit, inſigne eſt illud anni 1704. ubi plenilunium accidit in noſtro meridiano in media nocte inter 20 & 21 Martii, jam ſi ab Aſtronomis alius ob æquationem temporis, vel ob motus correctiores, alius ob electionem meridiani primarii

marii &c. paucorum minutorum correctionem urgeat, meritò dubitabitur, utrum erit plenilunium Paſchale, hoccine ipſum, an proximæ ſequens? Eadem incertitudine laborabit annus 1761, qui eaſdem habebit circumſtantias.

Alterius caſus exempla in eodem 18 ſeculo ſubminiſtrant anni 1710, 1778, 1798. in quibus plenilunia Paſchalia accidunt media nocte inter diem Saturni & diem Solis, unde de Septiduo circa Feſti determinationem oborietur dubitatio.

Ex ſequenti Conſpectu Pleniluniorum proximè æquinoctialium ejuſdem ſeculi facile conſtabit, quantæ difficultati involvantur Aſtronomicam ſectantes ſcrupuloſitatem, quantaque felicitate negotium per Cyclos expediatur, qui via fere media inter tot minutiarum diverticula incedunt.

	Æquinoctia Aſtronomica.							Plenilunia Aſtronom.					
		med.	dies.	hor.	ver.	d.	h.	med.	d.	h.	ver.	d.	h.
1704	Mart.	22	--	1.	20	--	0.	20	--	$11\frac{1}{2}$.	21	--	1
1723		22	--	$15\frac{1}{2}$.	20	--	14.	21	--	4.	21	--	10
1742		22	--	6.	20	--	4.	20	--	20.	20	--	18
1761		21	--	$20\frac{1}{2}$.	19	--	9.	20	--	13.	20	--	7
1780		21	--	11.	19	--	9.	20	--	5.	20	--	2
1799		22	--	1.	20	--	0.	20	--	22.	20	--	21
		In his omnibus Æquinoctium Cyclicum die 21. Mart.						In his omnibus Plenilunium Cyclicum die 21. Mart.					

Reſtat jam (2) examinandum, quodnam operæ ſit pretium ex hac Aſtronomici Calculi in locum Cyclorum ſubſtitutione, an per illam obtineatur differentia a Computo Cyclico Gregorianorum, quæ alicujus momenti ſit.

Sunt *Kepleri* Æquinoctia vera, additis 3 horis, fiunt æquinoctia veriora, ſcil. ad minorem excentricitatem. Certè in proximo quod expectamus ſeculo vix 5 reperiuntur anni, in quibus Aſtronomia diverſum a Gregoriana methodo nobis exhibet Paſcha.

Primus eorum eſt annus 1700, in quo Plenilunium Paſchale tam vero quàm medio noctu incidit in 3 April. & proinde Paſcha in ſequentem Dominicam, quæ eſt 4 April. Paſchate Gregoriano occupante 11 April. Quomodo verò per Aſtronomica principia Paſcha Evangelicorum eo anno in 11 April. proceſſerit, non video.

Secundus annorum ejuſmodi eſt 1724, tertius 1744, in quibus Paſcha Calendarii non correcti Gregorianorum antevertit ſeptiduo. In ſolo anno 1780 menſe integro ſubſequemur Gregorianos, uti fortè etiam anno ſuprà nominato 1704.

Si hos quinque annos in toto ſeculo 18 excipias, in reliquis omnibus eadem habebimus Paſchata per calculum Aſtronomicum Plenilunii, ac Pontificii per cyclos Gregorianos.

Si hæc ita ſe habeant, vix credibile erit Theologos, qui excluſioni 11 dierum ad bonum publicum laudabili fato ſubſcripſerunt, æquo laturos animo promiſſam a Calculo Mathematico correctionem Feſtorum tam prope ad Gregorianum computum acceſſiſſe, & tam longè ab illius facilitate & neceſſitudine receſſiſſe.

Si aliquis dominorum Mathematicorum, qui huic negotio interfuerunt, me amico ſuper his meis dubiis reſponſo dignari velit, gratiſſimo illud animo excipiam, & quando eorum mentem circa tria ab initio indicata capita communicare libet, ut inſtitutum eorum liquido cognoſcere liceat, quamcunque potero operam libentiſſimè conferre ſatagam. Ignoſcent, ſi quid vel in ſubitis calculis erratum, vel præter eorum mentem in negotii fundamentis ſit ſuppoſitum, quæ omnia admonitus libens corrigere & reſarcire conabor.

P. S. Quum jam conſtitutum ſit, Paſcha An. 1700 neglecto Aſtronomico Calculo, celebratum iri ad normam Cyclorum Vulgarium, & amiſſa hac occaſione Aſtronomica vix tam inſigni & certo uſui futura ſit in hoc negotio ante annum 1724, verendum, ne per hos 24 annos glorientur adverſarii, nos totos in eorum caſtra tranſiiſſe, omnes igitur intendendi nervi pro anni 1704 plenilunio Paſchali ad 18. April. per Aſtronomicum Calculum protrudendo, ad quod præſtandum uberior deductio artic. 2 in Concluſo repetitur, & præter ſupra monita tria capita etiam determinatio meridiani, ad quem motus ſunt computandi.

X.

IDEM EIDEM.

I. *De decreto Ratisbonenſi de emendando Calendario.* II. Rœmeri *de Ephemeridum calculo conſilia.*

I. OB affectum benevolum, quo me cumulatè proſequeris, ingentes debeo gratias. Non unquam pœnitebit ſilentii ad publicum, in vindicandis reculis meis, quouſque tu te teſtem conatuum meorum qualiumcunque, profitearis, præſteſque faventiſſimum. Ad ea quæ affers, vel potiùs ab aliis afferri indicas, pro tuendo decreto Ratisbon. non habeo quod addam, quum certus ſim, iſta eſſe tibi perſpectiora, quàm ut a mea interpellatione aliqua illuſtratio poſſit accedere. Perſuaſi erant noſtri Theologi non ſolùm in methodo computi, ſed etiam in ipſis feſtorum determinationibus ſenſibile ex hac reformatione proditurum

turum a Pontificiis divortium, eaque opinione occupatus ipſe adornaveram, quem hic adjungo, commentarium, quemque Ratisbonam tranſmittere in animo habebam, niſi me fama de ſolenni decretorum publicatione a propoſito dimoviſſet. Tibi proinde uni videndum & examinandum miſſum puta, quod quæſo non ægrè feras. Quod in futurum de tota re conſulendo & conferendo me uſui alicui eſſe judicas, amicè facis, & ego quamcunque poſſum operam, lubenti animo offero, imprimis incitatus humaniſſimis litteris D. *Meieri* Pr. P. Ratisbonenſis hodie allatis, in quibus inſtitutum quidem ſuum luculenter exponit, ſed propoſita a me dubia non attingit, niſi quod illis & ejuſmodi aliis a Collegio quodam Mathematico in illum finem inſtituendo proſpectum iri indicet. Ego quidem propoſitum Celeberrimi Viri & meritiſſimi non poſſum non ex animo approbare & deprædicare, ſed quomodo ſalva auctoritate decreti inimicis ſciolis & poſteritati in hoc negotio ſit ſatisfaciendum omnino non perſpicio. Aſtronomicum calculum hoc anno 1700 omiſerunt, quod tam brevi tempore inquiunt expediri non poſſet, additur excuſatio concurſus Paſchatis Judaici cum noſtro, & illa extendi poteſt ad omnes annos, quibus plenilunium Paſchale Aſtronomicum incidit in dies Saturni, cujus cenſus ſunt omnes anni, in quibus ob pleniluniorum calculum diſcedere oporteret a Gregorianis, & proinde ob illum nunquam eſſe diſcedendum. Id unum reſtat, ut æquinoctia, quæ 21 Martii communiter aſſignantur, in 22 promoveantur, quod medii motus ſolis efflagitant, atque hac ratione Paſchata annorum 1704, 1723 & 1734 &c. per integrum protraherentur. Sed nimis his Diſquiſitionibus me moleſtum eſſe ſentio, & fortè ſupervacaneum, quum in re adeo difficili vix defuturi ſint, qui his ſimilia & meliora ſuggerere poſſunt illis qui autoritate concludendi & decernendi ſunt muniti, a quibus ſolis ritè informatis negotii exitus & nullo modo a Mathematicorum conſenſu videtur expectandus.

II. Gratus admodum de Ephemeridum calculo nuncius a te per Dominum *Waltherum* huc pervenit. Succeſſum Clariſſimo Domino *Rutori* in laborioſiſſimo incepto ex animo apprecor, ſi tuo ipſum conſilio & judicio dirigere digneris, non dubito, quin rectiſſimam capeſſat viam. Miſſu ſcripti inducor ut credam, te meam circa iſta exquirere ſententiam, quod tantundem mihi eſt, ac ſi illam expromere coram juſſiſſes, proindeque pauciſſimis illam comprehendam, tuoque exacto judicio libentiſſimè exponam.

1) Unius ejuſdem Autoris veſtigia potiùs ſectanda ſuaderem, quàm diverſorum.

2) *Keplerum* non relinquerem ob illud, quod in ſole & luna eum aberrare conſtat, cùm totum iſtud duabus tabellis correctoriis unica pagina contentis pluſquàm ſatis ad hunc uſum reſtitui commodiſſimè poſſit.

3) Ephemerides mallem ad Aſcenſ. rectas & declinationes computatas; quàm ad longitudines & latitudines, quum ultimum ſcopum omnium calculorum Aſtronomicorum credam eſſe apparentias motus diurni, quas ſolas metitur & dijudicat vulgus, inquirit genethliacus, cum obſervatis confert Aſtronomus, longitudines autem & latitudines eodem loco habeam ac anomalias, commutationes &c. ſcilicet pro mediis ad obtinendum prædictum finem neceſſariis. Nec ſolum calculi noſtri in Aſcenſ. rectas & Declinationes deſinunt, ſed omnis labor obſervationum ab illis incipit poſt inventa horologia pendula, ut notum eſt.

Præterea ſi quid præter aſcenſiones Rect. & Declinationes ephemeridibus inſerendum in gratiam obſervatorum, ſunt quæ majoris erunt uſus, quàm Longitudines & Latitudines.

Scilicet in ſole mallem ephemeridem mediorum motuum ob æquationes dierum.

In ♃ maximus eſt uſus locorum eccentricorum ob ſatellites.

In ♀ & ☿ Heliocentricæ longitudines quotidie magis deſiderantur quàm Geocentricæ &c.

4) Aſpectuum paginas omnes vellem excludi ſaltem optarem præmitti ſingulis annis ☌ ☍ □ elong. max. Planetarum primariorum, item ſtationes & retrogr. quæ ita uno intuitu maxima cum utilitate & jucunditate intelligerentur. Menſibus ſubjungi poſſent ☌ lunæ cum Planetis.

Hæc ſunt præcipua, quorum jam recordatio ſubit, alii illa quam tibi amico non auderem proponere, ne mihi affectata novitas imputaretur in re quam maximè mihi ipſi neceſſariam effectam vellem, & vel inſigni pretio compararem. An verò aliis hoc genere ephemeridum conſuleretur, in medio relinquo. Non ignoro quidem Declinationes, & acceſſus Planetarum ad ſe invicem rectiùs & conformiùs naturæ ſecundùm longitudines & latitudines conſiderari. Sed ab altera parte non dubito Ephemerides ejuſmodi Declin. & Aſ. R. a vulgo & quibuslibet penitioris Aſtronomiæ non adeo gnaris avidius expectandas faciliusque intelligendas, & in uſum traducendas fore, ſiquidem ab illis immediatè haberi poſſet ſtatus cœli & motus ſiderum reſpectu primi mobilis. Quæ omnia tuæ, Vir illuſtris, ſubjicio cenſuræ & examini, cui in omnibus non tàm mea probari quàm me ipſum placere vehementer cupio. Vale. *Hafniæ d.* 24. *Jun.* 1700.

XI.

XI.

PROPOSITIO

DE PASCHATE INTER IV. ET XI. APRIL. CELEBRANDO,

AUCTORE

OLAO ROEMERO.

UNdecim diebus exemptis, ſi in ordinatione Paſchatis penitus inſiſtendum fundamentis Concilii Nicæni, ſi ſcil. Paſcha celebrandum die Dominico, qui ſequitur plenilunium proximum poſt æquinoctium vernum, impoſſibile eſt novam invenire Paſchatis ordinationem, quæ a Pontificiorum computo diſcedit, niſi in pauciſſimis caſibus.

Nova quidem eſſe poteſt methodus Aſtronomica, novus etiam inveniri poteſt computus Cyclicus, immutatis litteris Dominicalibus, & aureo numero vel epactis, in ſumma novus & intricatus in re facillima procurari poteſt labor; Sed non proinde nova erunt Paſchata, quæ ex. gr. per 100 proximos annos convenient cum illis Pontificiorum, niſi ſolummodo in 5 annis ad ſummum. Erunt quoque in eodem centenario alii 5 adhuc anni, de quorum Paſchate ab Aſtronomis diſputabitur in infinitum, niſi publica intercedat auctoritas.

Videndum igitur illis, quibus cura rerum Eccleſiaſticarum commiſſa eſt, quid conſilii in hoc negotio cenſeant capiendum.

1) An in ſolidum admittendus Gregorianus Computus?
2) Vel diſcedendum ab eo in Paſchatis celebratione cum tantillo quidem fructu, ſed cum maxima diſputationum incertitudine adverſariorum cenſuræ fortè nimis obnoxia.
3) Vel denique quod ultimum foret remedium, ſed a libertate Chriſtiana non alienum, cogitandum de planè nova, conſtanti & perpetua Paſchatis ordinatione, quæ neglectis Judæorum menſibus lunaribus, ſolum æquinoctium (ad mentem S. Scripturæ) & diem Dominicum (ad placitum Concilii Nicæni) reſpiceret.

Si harum trium ſententiarum ſecundam eligamus, ſine dubio cum tempore vel inviti retrahemur ad primam, quam decentiùs jam ingenuè reciperemus, quàm poſt aliquot annos adverſariorum rationibus convicti & a propria commoditate invitati.

Ultimam reliquis præferrem, & ſucceſſum ſperarem, ſi cauſa a Mathematico foro in Theologicum transferretur, ubi ſi ſequens propoſitio

admitteretur, totum negotium eſſet confectum. Scilicet licere Chriſtianis in Paſchatis celebratione loco menſium Judaicorum, qui a motu Lunæ in V. T. dennebantur, adhibere menſes ſolares ab omnibus Chriſtianis receptos & uſitatos.

Hinc annus Eccleſiaſticus inciperet ab æquinoctio ſ. 21 Martii die, qui eſſet ſemper dies primus menſis primi, & 14 poſt illum dies, qui incidit in 4 April. reſponderet Paſchati Judaico, & nobis ſemper eſſet non ipſum Paſcha, ſed terminus Paſchatis perpetuus, poſt quem proxima Dominica ad Analogiam Statuti Nicæni eſſet dies Paſchatis Chriſtianorum Evangelicorum. Quo pacto fieret,

1) Ut Paſcha noſtrum ſemper inter 5 & 11 April. contineretur, quod alioquin per 35 dies ſolet ambulare cum maximo plurium actionum incommodo, quæ ad Paſchata ſ. certum anni terminum ſunt alligatæ, & nihilominus 5 hebdomadum varietati obnoxiæ.

2) Deinde ut Eccleſia eadem opera in æternum liberaretur a Diſputationibus & tricis quæſtionum & difficultatum circa aureos numeros vel Epactas cum litterarum Dominicalium Cyclis combinandas, imò ab omnibus ſubtilitatibus Aſtronomicis, ſola relicta æquinoctiorum cura, in quibus per jam admiſſam intercalationis methodum ad multa annorum millia orbi univerſo eſt proſpectum.

3) Et quod præcipuum eſt, & methodo & reipſa ab heterodoxis Eccleſiis diſcerneremur, quæ per 100 annos vix vicies in Paſchate nobiſcum convenirent.

Notandum præterea quod inſtantis anni 1700 Paſcha a noſtris in 11 April. poſitum cum his ipſis regulis congruat, quo facto opportunè accidit, ut tota Calendarii noſtri correctio eodem anno incepta & abſoluta eſſe videatur.

Quomodo Paſchata poſthæc in ſingulis annis ſeqq. juxta hanc computi normam procedant, ex ſubjecta tabella patebit.

Anno	Paſcha	Anno	Paſcha
1700	— 11 April.	1711	— 5 April.
1701	— 10	1712	— 10
1702	— 9	1713	— 9
1703	— 8	1714	— 8
1704	— 6	1715	— 7
1705	— 5	1716	— 5
1706	— 11	1717	— 11
1707	— 10	1718	— 10
1708	— 8	1719	— 9
1709	— 7	1720	— 7
1710	— 6	1721	— 6

Anno

Anno	Paſcha.	Anno	Paſcha.
1722 —	5 April.	1726 —	7 April.
1723 —	11	1727 —	6
1724 —	9	1728 —	11
1725 —	8		

Et ſic in infinitum Dominica proximè ſequens 4 April. Paſcha foret.

XII.

ROEMERUS LEIBNITIO.

I. *De* Kirchii *in rem Aſtronomicam meritis.* II. *De emendatione Calendarii.* III. Roemerus *inventa ſua recenſet.* IV. *De parallaxi fixarum.*

I. HAud ſemel ſollicitationes amicorum in publicum provocantium atque ad commercium literarum invitantium, non tam rationum momentis, quàm ſilentio, ut verum fatear, irritas feci, contentus ipſis in pectore meritam gratiam habere & honorem. Nam quum ſollicitudinis literariæ, ut ita dicam, cauſſas habuerim juſtas potiùs quàm veriſimiles, ſilentium mihi vindicare commodiore via non licuit, quàm ipſo ſilentio. Tu, amiciſſime *Leibnitzi*, unus es, cujus gratia mihi illam vivendi rationem mutatam velim, quo cum quippe non ſolùm acta experimenta, meditata, ſed & ipſas cogitationes, ſi fieri poſſit, communicare geſtio, nullo impediendus obſtaculo. Et proinde, quam offers conditionem commercii literarii cum ſocietate, cui præes non poſſum non lubentiſſimo animo ſuſcipere, benevolumque tuum de rebus meis judicium & in ipſo diplomate & in adjunctis literis abunde demonſtratum debita gratiarum actione proſequi. De gnomonibus, quorum mentionem facis, exopto ſcire meritiſſimi *Kirchii* ſententiam item quibus machinamentis obſervatorium Regium inſtruere ſatagit, quanti faciat horologia pendula in rimandis Aſcenſionibus rectis ſyderum quanti tubos pro pinnacidiis in declinationibus. Gaudeo eum in ſocietatem adſcitum; & quum ante plures annos ſuis me literis ſit dignatus, eandem ab ipſo gratiam adhuc exſpectabo.

II. Circa ea, quæ de anni ordinatione agitantur non habeo jam quod addam iis, quæ alias, ut credo, tibi indicavi, ſcilicet me cyclos, qui obſervationibus Aſtronomicis, utcunque ſunt conformes præferre ipſis locorum verorum calculis. Item ob dieculæ vel bidui enormitatem in paucis cyclorum locis non turbandam computi regularitatem,

tem, modo integræ reſtitutiones ritè ſe habeant ſine errore ſenſibili per 20 vel 30 ſecula. Sed quum aliter in noſtratium concilio Ratisbonenſi ſit ſtatutum, omnino non refragandum opinor, nihilominus autem negotium inter lites aſtronomorum non relinquendum. Ceſſaret omnis contentio, ut mihi videtur, & hucuſque decretis ſuus conſtaret vigor, ſi ſtatim cum autoritate publica promulgaretur indiculus Paſchatum, ſaltem pro jam currente ſeculo exactus ad æquinoctia vera, & motus luminarium veros. Ex tabulis melioribus, quales ſunt *Kepleri* ſecundùm numeros *Kirchii* in ſole correctæ, in quo annorum ſpatio aſtronomi facilè convenient, remittendo in poſteritatis curam ſequentis ſeculi computum, ſi fortè obſervationes aſtrorum perfectiores numeros interea ſuppeditare valerent. Qui quinquennales intercalationes quadriennalibus intermiſcendas urgent, doctæ ſubtilitati potiùs quàm publicæ commoditati operari videntur. Certè Hiſtoricis, Chronologicis & ipſis Aſtronomis commodiſſimum erit integra ſimul ſecula eodem fluere intercalationum tenore; quamobrem ordinato ſenſim pro ſingulis ſeculis anno Eccleſiaſtico ad veritatis Aſtronomicæ rigorem, in civili anno ut opinor non affectandus ſed fugiendus diſſenſus, qui in unico die plerumque plus incertitudinis affert, quàm in decem vel undecim diebus.

III. Venio tandem ad ultimum epiſtolæ tuæ paragraphum, in quo de meis inventis & obſervatis cum publico communicandis perquàm honorificè mones. Nec mea, Vir illuſtris, tanti eſſe, nec ſeculum hoc eorum tam indignum exiſtimo, ut exhortationem tuam ad illa edendum non tribuam potius affectui tuo & benevolentiæ, quam publicæ cauſſæ patrocinio, nihilominus utrinque me tibi obſtrictum ſentio & ad obſequium damnatum. Quod ſtudia mea hucuſque a publico abſtinuerint, non factum eſt data opera, ſed partim ratio vitæ, partim difficultas, quam in ſcribendo experior, in cauſſa fuere. Præterea cùm provinciam ſum nactus in republica literaria omnium μηχανικοτάτην, aſtronomiam puto, non minùs ſenſibus & manibus, quàm mente adminiſtrandam, ſemper illic, ut notum eſt, aliquid deſideratur, vel reviſendum vel reficiendum, quod nec ingenio ſuppleri poteſt, (nam hoc impoſtura eſſet) nec obtineri occaſione oblata, ſed ut plurimum tædioſe exſpectanda, factum eſt ut nondum licuerit aliquid publico dignum perficere. Obſervationum indigeſtarum commentarii edi quidem poſſent, ſed hac ratione vereor, ne plumæ verſicolores in aërem projicerentur, cuicunque obvio, non tam ad formandas alas, quàm ad ornandos galerorum apices ceſſuræ. Accedit & hoc, methodum meam plurimum continere thuſitati, ne dicam paradoxi, quod ejus fidem dubiam redderet, niſi clarè & prolixè omnis obſervandi proceſſus cum ipſis inſtrumentis deſcriberetur, quod quidem mihi adhuc non inte-

integrum fuit præſtare; Propoſitum tamen mihi eſt, quàm primùm fieri poteſt, aliquo ſpecimine publici judicium prætentare, modò Deus vitam & vires ſuppeditet. Interea generaliter, quinam mei ſint conatus quoque in ſtatu mea ſit Urania, utrumque declarabo. Imbutus principiis Tychonicis per quadriennium illud, quod in ejus manuſcriptis ad editionem præparandis impenderam, ab eo tempore unicè ob oculos habui illam Aſtronomiæ partem, quæ in dignoſcendis & quàm accuratiſſimè determinandis ſitibus & motibus fixarum & planetarum verſatur, nec unquam partem ejus phaleratam, quæ in maculis, ſatellitibus & planetarum figuris occupatur priori æquiparandam cenſui; omnia proinde ſubtilia ſuperioris ſeculi inventa in malculæ Aſtronomiæ uſum accommodare laboravi, certus objectum obſervationum & materiam a *Tychone* mihi deſumendam, media verò a recentiorum inventis mutuanda. Hoc animo dudum de obſervatorio & de methodis obſervandi cogitatum, quæ ad propoſitum finem obtinendum non majores vel ſumtus vel labores requirerent, quàm quibus ipſe ſolus ferendis par eſſe poſſem, modo otium neceſſarium & locum commodum habere liceret: Quibus meditationibus, & deſideriis intento decennium in Gallia, aliud decennium hic in patria ſine ſucceſſu effluxere, uſquedum tandem anno 1691. occaſionem ſum nactus potiundi voti, non quidem omnino quam optaveram, ſed tamen non contemnendam. Locus eſt in propria domo ante plus quàm 100 annos muris craſſis lateritiis, fundamento firmo exſtructa, cui tamen cœli ſpatium non patet, niſi 68 gradus declinationis 40 borealis & 28 auſtralis: Inſtrumentum ex metallo ſollicitè adaptatum, ſolidum, firmum, ſimplex, quod jam per undecim annos ſine ulla luxatione, ſine ulla me fugiente imperfectione conſiſtit. Addita horologia pendula tripedalia terna 20 annorum uſu cognita, ut per 24 horas $\frac{1}{4}$ ſecundum vix fallant continuè obſervantem. Nimis prolixum foret exponere adhibitam curam in præveniendis corrigendis vel ad minimum dignoſcendis, errorum minutiis infinitis, quæ ob imperfectionem & materiei & operarum, item perpetuam aëris mutationem in quibuſvis machinamentis intervenire ſolent. Quam prope ab optata exactitudine abſim melius olim docebunt ipſæ obſervationes, quæ ut plurimum ita ſunt inſtitutæ & conſignatæ, ut ſuæ præſtantiæ, mediocritatis vel falſitatis notam a ſe ipſis potius, quàm a meo teſtimonio habere queant. Obſervantur fixæ vel planetæ in Aſcenſione Recta ad 7″, in declinatione ad 3″ vel 5″. Fixæ primæ, & aliquot ſecundæ magnitudinis habentur interdiu, niſi ſoli nimis vicinæ. ♀ ultra ſolem in diſtantia ab illo $2\frac{1}{4}$ grad. cis ſolem in diſtantia $7\frac{1}{4}$ graduum eſt obſervata & tantundem elongatus ☿. ☿ meridianus ſæpe. 1692 & 1693 diligentiùs obſervatæ fixæ & planetæ, ſexennio ſequenti interruptè, a 1699 hucuſque iterum aſſiduè. Ex quibus 10 annorum obſervationibus,

1) In promptu mihi eſt certitudo anni ſyderei citra errorem 2″ temporis.

2) De parallaxi fixarum certus ſum redditus ante decem annos, jam per

proximum quadriennium continuè confirmatus, ut publico satis fieri posse credam.

3) Excentricitatis solis locum & quantitatem, ut & moram solis inter puncta cardinalia certas habeo, quamvis obliquitas ecliticæ mihi nondum determinata.

4) Præcessio æquinoctiorum vel motus fixarum unici mensis spatio mihi est sensibilis per methodum, quæ supponit loca solis & fixarum incognita esse 15 minutorum incertitudine.

5) Unicum æquinoctium, sc. superioris anni vernum, observavi inusitato modo, sine suppositione elevationis poli, obliquitatis eclipticae, refractionum: Immo omnia, quæ hucusque ex meis observationibus deprivi, hæc tria supposita non involvunt.

In orbitæ ☿ figura constituenda maximè laboravi, habeo situm ejus in locis ecliptice non ante observatis, tam certum, ac si ipsum in solis disco vidissem & observassem. Quod pro planetarum inæqualitatibus *Keplerus* ex observationibus Martis inquisivit, commodius ex Mercurio obtineri posse persuadeor, sed ista & alia quum nondum satis a me sint examinata in præsens prætereo. Quamvis satis noverim, res astronomicas nostra ætate eo perfectionis provectas, ut non multum iis augmenti ex leviusculis meis motuum correctionibus accedere possit, sed quum experientia sit cognitum, conatus duorum proximorum seculorum æquivalere, ne dicam præstare; omnibus observationibus, quæ retro per bis mille annos factæ ad nos pervenere; credendum non inutilem vel ingratum posteritati fore nostrum laborem, si per illum exactitudo observandi eo usque posset provehi, ut duæ ternæve annorum decades cum totidem seculis antecessorum paria facerent. Hæc sunt, Illustris Domine, occupationum & conaminum meorum summa, quorum rationem tibi reddendam putavi, non solum pro societatis initæ jure, sed etiam in documentum istius, quod foveo, desiderii, me totum in tuum sinum effundendi: Adderem quædam de observatorio nostro publico in Turri Astronomica Hafniensi adornato, nisi tædiam facessere timerem.

IV. Percuperem a te edoceri an aliquid circa parallaxin fixarum in libris vel relationibus literariis sit proditum, præterea, quæ ab Anglis, *Hookio* 1669. & *Flamstedio* 1698. sunt tentata & communicata. Extat hujus de illo argumento prolixa epistola ad *Wallisium* typis mandata, in tractatu in folio, cujus pauculas paginas vidi cum titulo: Collectiones Epistolarum, ubi hæc continetur epistola, pag. 701, 702, ad 708. In illa parallaxin stellæ polaris adstruit ex plurium annorum altitudinibus meridianis, quæ tamen, nisi admodum fallor, minimè ad rem faciunt; nam si quæ est in stella polari declinationis differentia ob motum ternæ annuum debet illa esse maxima mensibus Martio & Septembri non Junio & Decembri veluti eam supponit & ex observatis suis investigat D. *Flamstedius*.

XIII.

XIII.

IDEM EIDEM.

De obſervatorio Roemeriano.

SUmo in manus calamum officioſiſſima cum ſalutatione, ne diuturnum ob creberrimas occupationes ſilentium præ pudore negleĉti officii fiat æternum. Obſecro ſis perſuaſiſſimus tuam amicitiam & benevolum judicium mihi tanti eſſe, ut quod maximi. Identidem tentanti ſcriptionem de meis hujus labentis anni occupationibus ſemper aliquid deſideratum & ſperatum, quod proximè addi poſſet, unde procraſtinando momenta, dies, menſes effluxere. Quod facilius excuſabis, quando dixero, me hanc ætatem unam ex omni mea ætate mihi ipſi totam ſumpſiſſe dicam an ſurripuiſſe ad inſtituendum obſervatorium, quale per 30 annos optavi. Quo ſucceſſu quove fructu, quum jam non poſſim, ante exactam hyemem, ſi vitam Deus vireſque ſuffecerit, tibi tuisque primis communicabo dignoſcendum & judicandum. Locus eſt extra urbem verſus occidentem 2 milliaribus a turri noſtra Aſtronomica 63″ temporis diſtans. Ædificium & inſtrumenta, qualia tam brevi tempore de novo & privatis ſumptibus uſui apta confieri potuerunt. Terna horologia pendula & duo majora inſtrumenta ex metallo, alterum in meridiano, alterum in primario verticali volubilia totam conſtituunt ſupellectilem obſervatoriam. Quæ quidem omnia ante exitum Septembris parata, & ad obſervandum diſpoſita, ſerenitatem expectant, quæ ab eo tempore ne per biduum quidem continuum contigit. Ex obſervatis interea ſubito & interruptè nihil adhuc ad votum pro cœli menſura, ſatis tamen pro ſitu inſtrumentorum diviſionibus & horologiis probandis præſtitum. Duo mihi propoſita videor obtinuiſſe, alterum, ut obſervanda ſua potius quàm obſervatoris fide conſtare poſſint, non ut non erretur, ſed ut errores ex ipſis obſervatis ſe prodant, & æſtimandos exhibeant. Alterum, ut obſervator de die totum meridianum & primarium verticalem qua patet horizon perluſtrare poſſit ex obſcuro. Hinc omnes ſtellas ſecundæ magnitudinis interdiu excipiuntur, imò ipſa polaris, quæ ob tardum motum captu facilior ipſo in meridie etiam ſub nubili cœlo ſe conſpiciendam præbet, & maximum ad certitudinem ſitus inſtrumenti meridiani affert momentum intra eandem revolutionem ſupra & infra polum obſervata. Plurimis aliis epicherematibus, quæ vel ad cavendos vel ad dignoſcendos errores alias inevitabiles & inſenſibiles a me ſunt adhibita, hic enumerandis ſupersedeo, ne moleſtus fiam. Sed hæc non potui non indicare ad refricandam aliquam mei memoriam, quam benevolentiæ tuæ ſollicitè commendo, a qua & illud mihi polliceor, ut ne graviter feras, te adjunctis ad Do-

minum *de Kroſeck* literis non ſolum procuratorem ſed & faventem interpretem adſumi. Opera tua potentis & me amantis conciliatoris plurimum ſine dubio apud eum valebit in excuſanda tarditate & tenuitate hujus reſponſi ad literas, quibus ante plures menſes me eſt dignatus eruditiſſimis, & quod me attinet, nimis honorificis. Si verbo de viri ſtatu & ſtudiis me velis edocere, gratum facies. Iterum perilluſtris Domine ſubmiſſiſſimè te ſaluto, & quævis proſpera intimè apprecor. *Hafniæ die 9. Dec.*

EPISTOLA OLAI ROEMERI AD D. DE KROSECK.

I. *De parallaxibus Lunæ.* II. *De Tychonicis atque Picardinis obſervationibus Aſtronomicis.*

I. IMmenſas ex animo gratias ago pro literis tuis humanitate & doctrina pleniſſimis. Quàm poſſum ſubmiſſe oro, ut condones tarditatem hujus reſponſi, quod tam ſerò mittere auſus non fuiſſem, niſi animum addidiſſet dudum experta Summi *Leibnitii* amicitia, qui magnopere a me rogatus eam ut ſpero apud te tam gravis delicti gratiam mihi conciliabit, quam ipſe ſolitus eſt benignè impertire. Coram utroque valeat eadem excuſatio, quòd elapſa æſtate creberrimè fuerim ab urbe abſens, nec domi nec rure per triduum continuò conſiſtens, neutrubi mediocriter otioſus. Te coram & hoc addendum, epiſtolam tuam tot gravia ſubtilioris Aſtronomiæ momenta continere, ut vel ſummo otio impar fuiſſem concinnando paucis diebus reſponſo, quod docti tui alloquii ſingulas partes nervosè & pro dignitate rerum aptè proſequi poſſet. Attingam tamen nonnulla ut potero quæ boni conſulas quæſo. Et primò quidem de parallaxibus Lunæ planè tecum ſentio, minùs rectè in earum indagatione ſupponi longitudines ex calculo, & refractiones ex tabulis. Longè rectiùs inveſtigari illas ex altitudinibus meridianis, quæ in diſtantibus terræ locis eodem momento obſervari poſſent, adhibitis cautionibus, de quibus accuratè admones. Certè ex obſervationibus, quas per certos homines in ultimos cogniti mundi fines tuis ſumptibus ablegandas, inſtituere cogitas, ingentia ad Aſtronomiam commoda, & ampliſſima ad nominis tui famam decora redundabunt. Præcipuum operæ pretium rediturum opinor ex promont. Bon. Spei, nam inde præter deſtinatum parallaxium negotium innumera noſtro cœlo invisa in lucem producentur. Accedit loci commoditas, qui ut audio nec neceſſariis ad vitam mediis, nec artificibus aliisque ad opus juvandum aptis hominibus deſtituitur, quæ omnia in boreali terræ cardine deſiderantur, qui altrorum menſori nihil inſoliti exhibere

bere valet præter ante viſorum diſtorſionem. Examinari proinde ab Excellentia tua pervelim, numne aliquis in littoribus veſtræ Pruſſiæ locus, qualis Regiomontum, quod non longè a meridiano Capitis Bonæ Spei declinabit, propoſito tuo poſſet ſatisfacere. Fatendum quidem, parallelorum differentiam hic ſaltem eſſe 90' circiter graduum, quæ iſtic ad 105 grad. extenditur, ſed libratis æqua lance omnibus circumſtantiis videri poſſet iſtum defectum 15 graduum abundè compenſari certitudine meridianorum, correſpondendi facilitate & ſexcentis aliis commoditatibus, quarum copia hic negotium promoveret & adjuvaret, iſtic penuria impediret ac corrumperet. Sed iſta acumini tuo perſpicienda relinquo. Quæ deducenda diſtantia & paralaxi ſolis ex umbris eclipſium leviter attingis, maximum excitarunt illa penitius cognoſcendi deſiderium, quum ipſe longiſſimè abſim ab omni ſpe in iſtud problema penetrandi per viam umbrarum, longè alio abreptus per methodum in Marte a me tentatam 1672, & nuper in Venere 1702, per quam diſtantia ſolis a terra non minor quàm intra 12 vel 15000 terræ diametros, & per conſequens paralaxis 9" vel 7" ſecunda, & iſta (ut hæc obiter moneam) non ſupponunt refractiones nec planetarum loca, ſed eorum ſaltem differentias diurnas, eaſque non a calculo deductas ſed re ipſa obſervatas. Nihilominus ſuſpenſo animo ulteriorem dubii hujus explicationem ab excellentia tua avidiſſimè expectabo.

II. Venio demum ad quæſtionem de mutatis meridianis, cui certius quàm ſuperioribus reſponſum reddere poſſum, quippe qui *Tychonis* manuſcripta tractaverim, P. *Picardi* obſervationibus interfuerim, proprias ſæpius, aliquas etiam hoc anno peregerim, quibus omnibus ad examen revocatis, tuto licet aſſerere, obſervata Danica hucuſque nullum mutati meridiani argumentum & indicium quidem ſuppeditare. De Tychonicis conſtat, ipſo etiam fatenti *Picardo*, illas non ejus eſſe notæ, ut in hac cauſa adhiberi debeant. Quicunque ipſa *Tychonis* manuſcripta inſpexerit, non negabit obſervationes illas horizontales, de quibus agitur, rudi Minerva vulgari aſtrolabio factas, & obiter extra ordinem reliquarum annotatas ad ſtatuendum ſciathericum, fundandum murum vel aliquid ſimile. In Picardinis, quæ non aliud agendo, ſed data opera ad determinandum meridianum inſtituebantur, ultra unius minuti errorem non ſubeſſe largior. Majorem tamen certitudinem nullo modo merentur, quantum ex mihi cognitis circumſtantiis judicare fas eſt. Et proinde nullam habeo cauſam, quare ex aliquantula a meis nuperis diſcrepantia ullam ſuſpicarer meridiani mutationem. An cum tempore minutiarum jam imperceptibilium cumulus in ſenſibile aliquid accreſcet, viderint poſteri, quibus hic epocham vel a quinque ſecundorum errore liberam relinquo. Sed deſiſto inconcinno ſcripto excellentiam tuam diutius fatigare, quum ſpem facias, in aula noſtra te propediem affuturum. Aderis verò mihi exoptatiſſimus, cui nihil tanti Hoſpitis colloquio accidere poteſt gratius, nihil rebus noſtris

Aſtronomicis honorabilius. Offendes hic machinamentorum & inſtrumentorum ſupellectilem non alibi viſendam. Sunt quæ vetuſtate, ſunt quæ novitate, alia quæ ſingulari uſu ſe commendant. Primo loco habenda erunt, quæ exacto tuo judicio probabuntur. Vale Illuſtriſſ. vir, & me tuo favore & benevolentia dignari perge. *Hafniæ die 9. Dec.* 1704.

G. G. LEIBNITII

EPISTOLÆ DUÆ

AD D. TIEDIUM,

Mathematum & S. Theologiæ in Acad. Kilon. cultorem.

Ex Kortholti collectione.

EPISTOLA I.

De emendatione Calendarii.

EX Domino *Kirchio* hic intellexi, non aſſentiri eum per omnia tuæ periodo; idque ipſummet vobis ſignificaſſe. Itaque velim rem inter vos amplius diſcutiatis. Non ignoras Romæ jam ipſius Gregoriani Calendarii ſive emendationem ſive explicationem aliquam agitari. Itaque tempus eſt, ut vos ibi quoque veſtra cogitata produci curetis. Dominus Abbas *Blanchinus*, Congregationis novæ in eam rem inſtitutæ ſecretarius, mihi eſt amicus, ſed & Cardinalis *Noriſius* nuper mei benevolè meminit erga amicum, itaque ſi qua ſuggerere poſſetis, quæ non nimis ab inſtituto Gregoriano abhorrerent, gratam rem præſtaretis, quam ego communicarem libens. Ampliſſimo *Reyhero* me commendari peto. Vale. *Dabam Berolini* 16. *Novembr.* 1701.

EPISTOLA II.

I. Caſſini *de Cyclo* Tiedii *judicium.* II. *Status controverſiæ de emend. Calendarii.* III. Leibnitius Tiedio *auctor eſt, ut concionandi uſum retineat.*

I. CAſſinus nuper a *Fontenello*, Academiæ Regiæ Pariſinæ Secretario, monitu meo interrogatus, quid potiſſimum in tuo elegantiſſimo Cyclo diſpliceret, id reſpondit: quòd non eſſet centenaria periodus, quod

quod miror. Quaſi id referret niſi fortè apud Gregoriana quovis pretio retinere volentem.

II. Ratisbonenſes noſtri omnes cyclos prædamnaverunt : adeoque commendatio Cycli tui ulterior inutilis erit. Pro ipſis autem excogitanda eſſet ratio utcumque Aſtronomica, per quam tamen vix hoc ſeculo a paſchate Gregoriano diſcedatur, niſi præſtat expectare quam Gregoriani ſui computi emendationem moliuntur.

III. Gratum eſt, quod intelligo te Theologiæ dediſſe operam, ſuaſerimque, ut concionandi uſum retineas. Ita enim certa ratio nobis offerretur curandi, ut aliquando evoceris ad honeſtam ſtationem, in qua propius adeſſe ſocietati noſtræ, & præclara cœpta melius continuare poſſis. Interim optem, ut calculis uſum obſervandi adjungas. Obſervationum enim maxima meritò ratio habetur. Celeberrimum *Reyherum* meo nomine impertias plurima ſalute. Vale. *Dabam Berolini* 28. *Januarii* 1703.

P.S. Scribit mihi Anglicanæ Societatis Regiæ Secretarius, Cyclum tuum, quantum ſciat ad ſocietatem non perveniſſe, ſed fortaſſe non ſatis advertit.

LETTRE

A Meſſieurs de l'Académie Royale des Sciences de Paris ;

Sur la reformation du Calendrier Grégorien.

MESSIEURS,

AYant appris plus particuliérement depuis peu que vôtre Illuſtre Académie me fait l'honneur de me compter pour un de ſes Membres, je n'ai point voulu différer davantage de vous en remercier très-humblement, & de marquer la joye que j'ai d'ailleurs de voir que mes foibles eſſais n'ont pas deplu à de ſi grands hommes, & à des Juges ſi exacts. J'eſpère même que cela me produira l'avantage de pouvoir joüir quelquefois avant le public des nouvelles lumiéres que vous decouvrez tous les jours dans les Sciences, & que vos avis, & vôtre concours pourront m'aider, & me redreſſer, lorſqu'il s'agira de perfectionner, & d'executer quelques penſées que j'ai encore, & qui me paroiſſent de quelque uſage.

Cependant ne voulant pas vous écrire une ſimple lettre de compliment, j'ai jugé convenable de me ſervir de l'occaſion pour recourir à vôtre jugement, Meſſieurs, ſur une matiere où le public s'intéreſſe, qui nous exerce maintenant en Allemagne, ſur laquelle ceux qui y prennent part me font l'honneur de me conſulter, & où vous êtes des Juges très-compétens. Voici ce que c'eſt.

Les

Les Etats Proteſtans de l'Empire reconnoiſſant, que l'année Julienne, qui avoit été en uſage autrefois dans toute l'Egliſe, & qu'ils ont gardée juſques ici, s'eloignoit trop du Ciel, ont réſolu depuis peu de la corriger avant la fin du Siecle, & de ſe regler à l'avenir ſur la verite Aſtronomique. Et pour executer cette réſolution, ils ont voulu que le mois de Fevrier de cette annee ne ſoit que de 18 jours, qu'on comptera le premier de Mars avec le Calendrier Grégorien, & qu'on continuera durant tout le ſiécle ſuivant de s'accorder avec lui à l'egard du ſtile des dattes, & à l'egard des Fêtes immobiles. Et quant aux Fêtes mobiles qui dependent de la Fête de Pâques, leur intention eſt, qu'on determine ſelon l'Aſtronomie l'Equinoxe du Printems, & la premiere pleine Lune d'après, afin qu'enſuite le Dimanche prochain ſoit le jour de Pâques. Ce qui leur donnera moyen de lever bien des inconveniens, cauſés par la difference des Calendriers, & de s'accorder ordinairement avec le Gregorien. Or comme autrefois l'Egliſe, pour executer les Canons du Concile de Nicee, & pour avoir le veritable tems Paſcal, recourut aux Mathematiciens d'Alexandrie, il ſera convenable encore preſentement de ſuivre les Avis des Aſtronomes excellens. Et puiſque les Lettres Patentes du Roi viennent d'etablir pour toujours l'Académie Royale des Sciences, par une fondation magnifique qui n'avoit point d'exemple encore dans la Chretiente; il paroit que Sa Majeſte a donné en cela encore à l'Egliſe un ſecours qui vient tout à propos, & dont il eût été à ſouhaiter qu'on ſe fut aviſé plutôt, en établiſſant des Mathematiciens habiles pour gardiens de ces Canons, au lieu de ſe fier à des Cycles, & ſemblables moyens populaires, qui dans la ſuite des tems ſe ſont tant écartés de la vérite. Ce qui auroit encore ſervi comme dans la Chine, à faire fleurir les Mathematiques par autorité publique.

Ainſi pour profiter d'une ſi favorable conjoncture, je prends la liberté, Meſſieurs, de vous ſupplier de vouloir bien faire penſer à cette matiére, & me faire apprendre vôtre jugement là-deſſus. Il y en a eu parmi nous qui ont propoſé de nouveaux Cycles; il y en a auſſi qui ont fait réflexion ſur ce que *François Viete* Maitre des Requêtes, & un des plus grands Mathématiciens de ſon tems, & *François Levera* Romain avoient remarqué touchant le Calendrier Grégorien. Il y a auſſi une perſonne verſee dans l'Aſtronomie qui entreprend de calculer des Ephémerides, & dont je prends la liberté de joindre ici le projet. Ceux qu'on employe préſentement à nôtre Calendrier corrigé, ont deſſein juſqu'à meilleur ordre, de ſuivre les Tables Rudolphines, cependant ces Tables ne ſont pas aſſez juſtes à l'égard de l'équinoxe, & ont encore ailleurs beſoin de correction; ainſi vos avis là-deſſus ſeront de grand poids, tant à l'égard des Cycles, Ephémerides, & Tables, que principalement à l'égard de la détermination des Equinoxes, & des pleines Lunes.

Si je puis contribuer en quelque choſe dans ce pays-ci ou ailleurs, à ce

à ce qui ſera à votre but, je le ferai de tout mon cœur ſuivant vos ordres, d'autant plus que ce ſera ſervir le public en même tems. Je ſerai même en toute autre choſe avec tout le zèle poſſible &c. *Hanover le 26. Fevrier 1700.*

P.S. (*Ce P.S. a été omis dans la Lettre envoyée à Meſſieurs de l'Académie*).

Puiſqu'on eſt ſur la reforme des Almanachs, j'ai propoſé chez nous, qu'on en fit exprès à l'avenir d'une certaine eſpèce, où l'on marquât de jour en jour, quel a été l'état de l'air, & de la ſaiſon de l'année précédente, avec les mouvemens du Barométre, Hygrométre, & Thermométre, & des vents régnants. Ce ſeroit rapporter véritablement le paſſé, au lieu de prédire vainement le futur, & ſerviroit non-ſeulement à détruire peu à peu les vanités judiciaires, mais encore à amaſſer en peu de tems un treſor d'obſervations importantes, ſur-tout ſi l'on y joignoit une eſpèce de recapitulation de l'état phyſique de l'année précédente, à l'égard des ſaiſons, plantes, animaux, & principalement de la maniére épidémique des maladies. Et il ſeroit bon que chaque Nation eût de tels Almanachs, dont la comparaiſon ſeroit encore de conſéquence. Mais une entrepriſe ſi utile, Meſſieurs, ne pourroit être mieux exécutée que ſuivant vos directions.

G. G. LEIBNITII
DE ORIGINE FRANCORUM DISQUISITIO,

Annotatiunculis illuſtrata

A

JO. GEORGIO ECCARDO.

1. CUM in Miſcellaneis Berolinenſibus de populorum Originibus differens, Francicas obiter attigiſſem, & paucis indicaſſem, a Balthico mari repetendas eſſe; ejus meæ ſententiæ, paradoxæ quibuſdam viſæ, rationes, a viris doctis expetitas, nunc in medium proferre placet. Unde apparebit natalia clariſſimæ gentis loca & antiquiſſimas, quæ noſcantur ſedes ad litus maris Balthici cis Oderam quæri debere. *Johannem Iſaacium Pontanum*, *Hadrianum Valeſium* alioſque viros inſignes, qui de rebus Francorum vetuſtis eruditè ſcripſerunt, in citerioribus temporibus locisque ſubſtitiſſe mirum non eſt. Satis illis fuit oſtendere, ubi habitarint Franci antequàm in Galliam tranſirent, ad dextram ſcilicet inferioris Rheni ripam; quia veteribus illis monumentis caruêre quæ mihi verſare datum eſt; partim jam prolata in medium, ſed poſt ipſos, partim latentia adhuc in Manuſcriptis.

2. Ridicula olim invaluerat opinio, Francos Troja pulſos ad Mæotidem paludem, mox in Danubium & Pannoniam navibus veniſſe, & inde a *Valentiniano* evocatos Romanis contra Alanos militaſſe, eoſque ex Mæoticarum paludum latibulis expulſſe, tandem in Germaniam Galliaſque penetraſſe. Talia ſatis malè cohærentia habentur in Geſtis Regum Francorum a *Frehero* editis. Et quod de *Valentiniano* (1) ſcribitur,

(1) Poterit tamen Francorum opera *Valentinianus* contra Alamannos uſus fuiſſe, & inde opinio, quod contra Alanos militaverint, invaluiſſe. *Alani* enim ſæpius in veteribus Codicibus cum *Alamannis* confunduntur. Ita *Crocus*, qui *Gregorio* Turonenſi lib. I.

tur, qui Francos ex Scythia vel a Danubio exciverit, planè ineptum eſt, cùm Francos multo ante jam ad Rhenum conſediſſe ex multis contemporaneis authoribus conſtet.

3. *Trithemius* Principes Francorum inde a Trojanis ex *Humibaldo* quodam recenſuit, ſed quem ipſe confinxiſſe videtur. Et memini, me literas ineditas legere *Friderici* Principis Electoris ac Ducis Saxoniæ ad *Trithemium*, quibus petebat Codicem *Humibaldi* ſecum communicari. Sed *Trithemius* reſpondit mutata ſede (nam Hirſaugia Herbipolin translatus fuerat) Codices non ampliùs in manu ſua eſſe.

4. Fabulam Trojanæ originis ſuſpicor ex eo natam, quod in Faſtis *Proſperi Tironis* quidam legiſſent ad annum *Gratiani* Auguſti quartum: *Priamus quidam regnat in Francia quantum altius colligere potuimus. Priami* nomen ſuffecit fabulæ, atque ita facilè gratus error obrepſit; ea enim multorum populorum vetus ambitio fuit Trojanas origines jactare,

Arvernique auſi Latio ſe fingere fratres
Sanguine ab Iliaco

apud *Lucanum lib.* 1. Et *Galfridus* Monumethenſis alios vetuſtiores fabulatores ſecutus, Britannos a *Bruto* filio *Aſcanii*, nepote *Æneæ* deducit. Talia & Francis placuiſſe apparet, ubi primum ad ſtudia Hiſtoriarum animum applicuêre.

5. Et mox non defuêre aliqui, (quos ſecutus eſt autor ille, qui Geſta Regum Francorum ſcripſit) qui & *Sunnonem* Francorum Principem *Antenore* natum adderent, ut fictio veriſimilior redderetur. Sed ego *Priamum* ex *Pharamundo* (hactenus ignoto, ſed avo ejus, qui innotuit) in *Pharamum* contracto corruptum ſuſpicor, ut ſolebant nomina barbarica ad ſuos ſonos accommodare Græci & Romani; cùm idem *Priamus* in vita *Sigeberti* Regis dicatur pater *Marcomeris*, & autori Geſtorum ſit avus *Pharamundi*, nempe nomen avi, ut fieri ſolebat, renovantis. Cæterum *Paulus* etiam *Warnefridi*, vulgo *Paulus Diaconus*, fabulæ vel potius fabulam amantibus favens, *Anſegiſum Arnulfi* Metenſis Epiſcopi filium Carolinæ ſtirpis progenitorem ad *Anchiſam* Trojanum refert, non tantùm in Epiſcopis Metenſibus, ſed etiam in Epitaphio *Rhothaidis* filiæ *Pipini* Regis:

Aſt abavus Anchiſe potens qui ducit ab illo
Trojano Anchiſa longo poſt tempore nomen.

6. Nec Troja ſufficere videbatur, *Alexander Magnus* cum Macedonibus accerſendus erat ad augendam claritatem gentis. Itaque *Fredegarius*;

lib. I. c. 30. *Alamannorum Rex* vocatur, in Fragmentis *Fredegarii* atque apud *Aimoinum* lib. III. c. 1. *Alanis* præfuiſſe dicitur. Nec vero abſimile eſt, Francos ex interioribus ſedibus ſuis, diu tamen ante *Valentiniani* tempora, ab ipſis Romanis adverſus Alamannos excitos.

Troja egreſſos Francos biſaria diviſione partim in *Macedoniam* veniſſe, partim cum *Friga* Rege vocatos Frigios Aſiam pervagantes in litore Danubii fluminis & maris Oceani conſediſſe; quæ quàm bene ſcilicet cohæreant, quis non videt? Tum partem gentis in Europam venientem (quaſi ſcilicet Danubius extra Europam fluat) *Francione* Duce, (unde nomen Francorum) Rheni ripam occupaſſe. D. *Hieronymum* citat nempe confundens continuatorem *Hieronymi Proſperum*, qui *Priamum* nominat, cum D. *Hieronymo Euſebii* Chronicon continuante.

7. Sed ubi ſemel Macedonia placuit, jam & Magno *Alexandro* Orientis domitori auxilia tuliſſe Francos æquum ac dignum videbatur. *Otfridus* Monachus Weiſſenburgenſis lib. I. cap. 1. in Evangeliorum Teutonicis verſibus ſcriptorum proœmio ad *Ludovicum* Germanicum *Alexandro* cognatos facit.

In einen buachon ih weiz war,
Sie in ſibbu joh in ahtu,
Sin Alexanderes ſlahtu.

Ex libro quodam didici, cognatione & exiſtimatione de genere *Alexandri* fuiſſe. Subdit deinde Macedonia egreſſos, & aliarum gentium imperia dedignatos. At *Aimoinus* lib. 1. de Geſtis Francorum Autoris Geſtorum ſupra citati & *Fredegarii* diverſas opiniones recenſens, addit quod *Fredegarius* non dixerat, viribus Francorum auctos Macedonas ſub *Philippo* & *Alexandro* proſpere bella geſſiſſe. Hoc exemplo etiam *Saxones*, ubi ſcriptores proprios habere cœperunt, Alexandrinæ militiæ gloriam affectârunt, ut ex *Witikindo* Corbejenſi patet. *Aimoinum* ſecuti ſunt *Sigebertus* Gemblacenſis, & multi poſteriores, quos referre nihil attinet.

8. *Gregorius* Turonenſis Epiſcopus Francorum Scriptorum extantium antiquiſſimus, nulla facta mentione Trojanarum originum aut Macedoniæ, primam Francorum ſedem Pannoniam (2) tradit, ibique urbem Sicam-

(2) Verba *Gregorii* ſunt: *Traduut multi eoſdem de Pannonia fuiſſe digreſſos: & primum quidem litora Rheni amnis incoluiſſe, dehinc tranſacto Rheno Thoringiam tranſmeaſſe; ibique juxta pagos vel civitates Reges crinitos ſuper ſe creaviſſe de prima, &, ut ita dicam, nobiliori familia.* Pannonia vetus Danubio verſus Septentrionem, & Cetio monte verſus occaſum, terminabatur. Si itaque inde in Thuringiam profecti fuiſſent, ſuperare primum debuêre Danubium. Inter Danubium verò & veterem Thuringiam non *Rhenus*, ſed *Reganus*, qui Germanice *Regen*, fluit. Unde evidens eſt, hunc amnem intelligi debere hoc loco. Ei facilis eſt confuſio utrorumque a Geographiæ imperitioribus. *Regen* enim vulgo in *ren* & *rein* contrahitur, & promiſcuè dictum eſt olim *Reginhart* & *Reinhart*; *Reginman* & *Reinman*; *Reginbold* & *Reinbold*; *Reginmar* & *Reinmar* ac *Reimar*; *Regenſtein* & *Reinſtein* &c. *Regenesburgum* quoque alicubi & *Reinesburgum* & *Rainesburgum* ſcriptum invenitur. Uſque ad Reganum imò & Danubium ipſum Thuringos Germaniam olim occupaſſe ex Anonymo Ravennate diſcimus, qui lib. IV. cap. 25. ſcribit: *Iterum deſuper ipſam, quomodo ut dicamus ad faciem patriæ Francorum Rhinenſium eſt patria, quæ dicitur Turingia, quæ antiquitus Germania nuncupatur, quæ propinquatur & patria Saxonum. Quam in patriam ſecundum præfatum Anaridum*

Sicambriam (3) ab iis conditam, quam quidam pro Buda habent. Sed contraria omnia dicenda ex vetuſtioribus conſtat, a quibus aliæ longè Francis ſedes, alii Pannoniæ habitatores tribuuntur. Franci ſubinde Sicambri dicti ſunt, quòd in loca Sicambrorum veterum ſucceſſiſſent, quos ad Sigam amnem ex adverſo Coloniæ Agrippinæ aut paulo ſuperius habitaſſe dubium non eſt. Itaque nihil cum Sicambris commune Franci habuere, antequam ad Rhenum ſunt progreſſi.

9. *Lacarrius*, qui de coloniis Gallicæ gentis librum edidit, & alii quidam Viri docti (4) ex Gallia, cùm origines Germanicas Francorum a *Cluverio*, *Pontano*, *Valeſio* aliiſque demonſtratas, negare non poſſent; ſtudio tamen præpoſtero honoris Gallici accenſi, eos ex Gallicis in Germania coloniis, & ita ex regione quidem, non tamen gente Germanica deduxêre. Cùm enim in *Julii Cæſaris* Commentariis (5) legiſſent Gallos

dum philoſophum deſignavimus. In qua patria aliquanta caſtella fuiſſe legimus, id eſt --- Per quam Turingorum patriam tranſeunt plurima flumina, inter cetera quæ dicuntur Bac & Rheganum, quæ in Danubio mergunter. Regani nomen clarè expreſſum hic eſt, & *Bac* neceſſario ex *Nab* ſive *Nabo* corruptum. Thuringos quoque Danubium accoluiſſe ſeculo quinto, patet ex *Eugippii* Vita S. *Severini*, in qua quædam de Thuringorum in Vindeliciam irruptionibus cap. 27. & 31. narrantur. Conjicio inde, cum Franci Bodogaviam, Windogaviam, Wirogaviam & Salegaviam occupaſſent, Thuringos, ſupra eoſdem, terras ab Albi inter Salam Albi influentem & Hercynios ſive Bohemicos montes per Miſniam, Voigtlandiam & per Franconiam inter Tubarum amnem & eoſdem Bohemicos montes ad Danubium uſque Germanorum vel Hermundurorum reliquiis eripuiſſe. Ex terris inter Montes Bohemicos & Salam Albi influentem egreſſi, ſibi uſurparunt Wirogaviam, Windogaviam & Bodogaviam provincias, a Francis, Rhenum maximam partem tranſgreſſis, vacuas penè relictas, non tamen ſine Francorum ibi reliquorum maletractatione, de qua adhuc *Theodericus* Rex apud *Gregorium* Turonenſem conqueritur. Idem hic Rex, Thuringorum Rege *Herminfredo* devicto, quicquid inter Tubarum & Montes Bohemicos ad Danubium uſque habuerant, Thuringis eripuit: eaque regio deinde *Franconia* ſive *nova Francia* vocata eſt; accedítque eidem tandem & Pagus *Salegau* & *Wirogau*. Sed hæc alibi diſtinctius explicabimus. Maxima verò hujus regionis pars deinde Marchiæ Bajoariæ attributa eſt, & habitaverunt in ea Marchiones Auſtriæ veteres. *Gregorius* Turonenſis, & quos ille conſuluit, ex ſitu Franciæ ſui temporis concluſerunt, ipſos Francos, ut Gothi & Langobardi, ex Pannonia veniſſe. Et commixtio Maris Balthici cum palude Mæotide hunc errorem promovit.

(3) Memoria hic feſellit Illuſtrem authorem. Neque enim de *Sicambria* urbe quicquam Turonenſis habet. Sed Geſta Regum Francorum, *Hincmarus* in Vita S. *Remigii*, & Anonymus in Vita *Sigeberti III.* Francorum Regis, ejus ſolummodo meminerunt. Oſtendunt Hungari adhuc reliquias Sicambriæ in pago *Schambry* dicto non procul a nova Buda atque è regione inſulæ D. Margarethæ. Inſcriptiones Romanas ibi plurimas effodi *Laxius* Commentar. Reipubl. Rom. lib. XII. cap. 13. teſtatur. Sed illa, quam inſeruit, & quæ de *Sicambrorum Legione* ibi collocata agit, ſine dubio fictitia eſt. Si unquam Sicambri ibi fuerunt, eo deducti ſunt *Tiberii* Imp. juſſu, qui Sicambros trans Rhenum & alio migrare juſſit.

(4) Quales nempe ſunt, *Jo. Bodinus*, *Steph. Forcatulus*, *Audigierius*, *Antonius Goſſelinus*, *Gabriel Trivorius*, quibus poſt editum *Leibnitii* libellum accellit *R. P. Turneminius* S. J.

(5) Adde *Livium* lib. V. cap. 35. de iſta Gallorum migratione. Cujus tamen narra-

olim coloniam in Hercyniam ſylvam duxiſſe; ſtatim, etſi ſine autore aut argumento, decreverunt, ex his Gallis Francos ortos, in majorum patriam rediſſe. Sed hæc optantis ſunt, non ratiocinantis, & cum iis, quæ proferemus, non conſiſtunt, nec dubium eſt, Francorum linguam fuiſſe Teutonicam. Gallis colonis Bojorum regio a veteribus aſcripta eſt, & credi poteſt, cùm in Aſiam tenderent, (quanquam Germanis, ut apparet, in ſocietatem aſcitis) nonnullos ſuorum in regionibus non admodum a Danubio remotis reliquiſſe. Sed eos longiſſimè ab itinere deflexiſſe, quo nihil invitabat, ad mare ſcilicet Balthicum, & inter medias Suevorum ferociſſimas gentes conſediſſe, ibique ſe tueri potuiſſe; ab omni rationis ſpecie alienum eſt.

10. Antiquas Francorum ſedes, antequàm Romanis noſcerentur, ad mare Balthicum quærendas, primus me docuit Geographus Ravennas, (6) ſcriptor ortus, ut apparet, ex Gothis (ut *Jornandes*, qui etiam Ravennæ egit) vel ex alia aliqua Germanica gente; horum enim ſcriptores, ſive, ut loquitur, Philoſophos aliis ignotos citat. Hunc primus edidit *Porcheronus* ex Benedictinis Sangermanenſibus vir doctiſſimus: Poſtea ex Leidenſi codice, quem *Grotius* olim indicaverat, recenſitum incudi reddidit *Jacobus Gronovius*, qui paternam claritatem ſua æquavit. Anonymus ille hæc habet lib. 1. cap. XI. *quarta ut hora noctis Normannorum eſt patria, quæ eſt Dania ab antiquis, cujus ad frontem Albes vel patria Albis* (7), *Maurungania certiſſimè*

tio de *Belloveſo*, ex Gallia trans-Rhenana in Italiam tendente, & de *Sigoveſo*, Hercynios ſaltus occupante, ſibi parum conſtat, ut alibi oſtendimus.

(6) Germanus hic natione fuit, & fratri *Odocaro* librum ſuum dedicavit, ut ex Lib. I. cap. 13. patet. Barbaro quidem ſcribendi genere utitur, ſed ſua ex optimis & maximam partem, ſi *Ivonandem* excipias, deperditis libris excerpſit, ut adeo magno nobis in pretio ſit habendus. Accuratiorem illum orbis notitiam habuiſſe præterea hæc ejus ſub finem libri I. extantia verba indicant. *Potuiſſemus*, inquit, *Chriſto nobis juvante ſubtilius dicere totius mundi portus & promontoria atque inter ipſas urbes miliaria, vel quomodo cuncta patriæ, aut qualiter ponuntur, mirificè depingendo deſignare. Sed ideo, tanquam lectionem noſtram Coſmographiæ exactiorem facientes, omnes deſignationes vel quæ plana fuerunt polylogia fugientes, taciturnitati commendavimus.* Et ab initio ejuſdem libri dicit, ſe compellatum a fratre, ut per *pallidines* h. e. *imagines* vel *delineationes* mundum indicet, non quidem, ut hoc præſtet, omnem ſe peragratum eſſe orbem; attamen *multorum philoſophorum relegiſſe libros & intellectuali doctrina imbuiſſe totum mundum diverſarumque gentium habitationes, ſicut in eorum libris ſub multorum Imperatorum temporibus, mundus iſte deſcriptus ſit.* Quæ etiam in medium profert, optimè conveniunt cum aliis ejuſdem ævi authoribus; ut vel *Porcheroni* annotationes patefaciunt. Quando igitur ejus authoritas rejicitur, contraria eidem ſententia non conjecturis, ſed validis argumentis confirmanda eſt. Nec noſtris in rebus invenio, quæ cenſuram mereantur, niſi quod *Daniam* & *Daciam* ſubinde confudiſſe videatur.

(7) Per *patriam Albis* hic intelligitur Albingorum terra, ſive regio trans Albim; ab Egidora ſive Dena ad Albim uſque protenſa, quæ medii ævi ſcriptoribus *Nort-Albingia* audit; & Holſatiam, Ditmarſiam, Stormariam, Ducatumque Lauenburgenſem (olim,

ſſimè antiquis dicebatur, in qua patria Albis per multos annos Francorum linea (8) *remorata eſt.*

11. Mau-

olim, & ante Slavorum irruptionem, Wagriam quoque & Ducatus Mecklenburgici partem uſque ad Warnam fere) complectebatur. *Frons* hic eam partem, quæ meridiei obverſa eſt, deſignat, ut *tergum* ſit verſus Septentrionem. Ita *poſt terga* Francorum Britannia, *poſt terga* Friſonum inſulæ Saxonum in eodem Authore. Aliter eſt in fluminibus, quorum *tergum* eſt regio, a qua defluunt, & *frons*, ubi exeunt. Ita ad frontem Albis fluvii nempe, *Dania* quam erroneè Ravennas *Datiam* vocat. Eruditus *Leibnitii* adverſarius dicit, ſi ita frons Albis ſumatur, *Maurunganiam* ſive *patriam Albis* verſus Orientem ſitam fuiſſe: Ravennatem tamen infra lib. IV. cap. 18. eandem etiam *ad partem quaſi meridianam* ponere, atque ita tam confuſe loqui, ut ei fidi non poſſit. Sed ipſa Ravennatis verba proferenda ſunt. Is ubi de Saxonia & fluminibus ejus Amiſio, Padera, Lippa, Lina dixerat addit: *Item ad partem quaſi meridianam, quo ſpatioſiſſima dicatur terra, eſt patria Albis - - ungani montuoſa per longum, quæ ad Orientem multum extenditur, cujus aliqua pars Bajas dicitur. Prænominata Albis patria, ſecundum præfatum* Marcum Mirum *philoſophum, qui Saxoniam deſcribit, deſignavimus. Hæc patria habet non modica flumina, inter cætera fluvius grandis, qui dicitur Albis & Biſigibilias, Sexaginta, quæ in Oceano funduntur.* Illud *ungani*, cujus initium conſpici non potuit, adverſarius *Leibnitii Maurungani* legit; Sed *Maurungania* non eſt *montuoſa*. Unde concludo, ipſum *patriam Albis* generaliter ſumſiſſe pro omni regione Albi adjacente. Inferiorem verò patriam Albis *Maurunganiam* vocavit; ſuperiorem, quæ montuoſa, *Hartunganiam*; & a Boda Albi influenti *Hartingau* pagus in medii ævi monumentis obvius eſt, qui Harticum nemus & montana comprehendit. *Hartum* verò vel *Harzum* noſtrum, ut & alibi veteres perſæpe fecerunt, cum *Hercynia* magna confundit. Unde dicit Hartunganiam multum ad Orientem extendi & partem ejus *Bajas* dici. Ubi *Bojos*, Bojohemiæ incolas, intelligit. Uti autem *Hercynia* dicta videtur a *pice* ſive *reſina*, nobis *harz* dicta, ita & *Boji* ab eadem appellationem habuerunt. Gallis enim, ex quibus Boji erant, & adhuc Cambris *peg*, Wallis *pyg*, Aremoricis *pek*, nobis Germanis *pech*, & alicubi *bech*, pix & reſina dicitur; ut adeo *Bojus* & *Hercynius* ſint ſynonyma. Ravennas commemorata hac ſuperiore Albis patria, regreditur, ejuſque flumina deſcribit, quæ in Oceanum labuntur, *Albim*, *Biſigibilias* & *Sexaginta*. Corrupta ſunt nomina hæc, ſed dum in patria Albis ſita ſunt, non procul ab Albi, nec procul ab Oceano quæri debent. Unde neque *Leibnitii* conjecturam *Biſigibilias* de *Viſtula* interpretantis, neque Viri docti de *Viſurgi* exponentis probare poſſum. Mea verò ſententia, diſrumpi poſſet ea vox hoc modo: *Biſigi*, *Bili*, *Ar*; ut *Bieſa*, *Billa* eſt *Oſta* intelligantur, quos Albis Oceano propior recipit. *Sexaginta* fortè etiam ex *Saſa* & *Schwinga* fluviis prodiit. Sed nihil definio; contentus demonſtraſſe, Ravennatem Maurungaviam non ſimul ad orientem & meridiem collocaſſe. De *Harzunganis* enim & *Hercynia* ibi loquitur, non de *Maurunganis*.

(8) *Linea* neque extremitatem neque partem unquam denotavit: uti adverſarii Leibnitiani perhibent: ſed ſignificat atque ſignificavit ſemper *ductum* vel *tractum continuum a principio ad finem ſuum*. Fallitur aut fallit, qui aliter eam vocem interpretatur. Sic in genealogicis rebus *linea* eſt idem ac *genus*, *gens*, ſive *generatio*. *Paulus Diaconus* exemplum præbet, ubi lib. II. de Geſtis Langobard. cap. 9. ſcribit: *Qui Giſulfus non prius ſe regimen ejuſdem civitatis & populi ſuſceperunt ex.it, niſi ei, quas ipſe eligere voluiſſet, Longobardorum* laras *hoc eſt* generationes *vel* lineas *tribueret. Factumque eſt, & annuente ſibi Rege, quas optaverat Longobardorum præcipuas* proſapias, *ut cum eo habitarent, accepit, & ita d-num ducatus honorem, adeptus eſt.* Gloſſæ veteres: *Linea, σειρὰ γένους.* Id quod idem eſt ac *funiculus generationis* ſive *genus veluti id de patre in filium progreſſum eſt*. Hinc & Gallicum *ligne*, *lignee*

&

11. Maurunganiam vel potiùs Mauringaviam ſive *Mauringiam* (9) fuiſſe ſitam

& *lignage* pro *genere* & *ſtirpe*. Vita S. Genulphi de Childerico: *Hic verò linea proſapiæ Pharamundi per viros defecit, manſit verò per Bluhildem.* Monachus S. Eparchii Egolismenſis in Vita Caroli M. *Carolus Martellus genuit Pipinum, qui de illa linea generationis elevatus eſt primus a Francis, evacuata omni Linea de genere Pharamundi.* Ubi *linea* integram perſonarum ſucceſſionem in familia a primo authore ad ultimum uſque denotat. Guilielmus Malmesburienſis lib. I. c. 1. *Erant abnepotes illius antiquiſſimi Woden, de quo omnium pene barbararum gentium regium genus* lineam *trahit.* Quibus Malmesburienſis ad Bedæ verba reſpexit, quæ Hiſt. Eccl. Angl. lib. I. c. 15. de eadem re ita leguntur: *De cujus (Wodeni) ſtirpe multarum provinciarum regium genus originem duxit.* Ipſe Ravennas Geographus *lineam Francorum* inferius lib. IV. c. 46. *Francorum generationem* per Synonymum vocat.

(9) *Paulus Diaconus* eandem regionem *Mauringiam* vocat & *Scoringiæ* ſive regioni Cherſoneſi Cimbricæ litorali, quæ inſulas Danicas reſpicit, vicinam fuiſſe indicat. Poſt Moringiam idem hic author Golandam ſive Gothorum regionem ponit, non quod ipſa Gothorum regio Mauringiæ proximè adſita fuerit; ſed quod intermediæ gentes tunc a Gothis dominarentur. Poterit autem optimo jure Wagria & vicinæ Provinciæ unà cum Lauenburgicis & Mecklenburgicis terris Mauringia vocari a ſuis *Moris* ſive *paludibus* & *lacubus.* Nullibi enim tam frequentes paludes, quàm hic locorum, invenies. Et videntur Slavi irruentes inde adſitam regionem *Pomeraniam* ſive, ut ipſi loquuntur, *Pomorze* nominaſſe, non tam quod *mari* (ita enim integra litori nomen Pomeraniæ conveniret) quàm quod veteri Mauringiæ vicina eſſet. Vir hiſtoricæ rei alias non imperitus putavit *Mauringiam* hanc collocandam eſſe in Bremenſi Ducatu, ubi Chauci habitarunt. Fictitiis *Caroli M.* diplomatibus Bremenſi & Verdenſi ſententiam ſuam confirmare allaborat. Dum enim ibi in deſcriptione finium utriuſque Diœceſeos legitur: *Motam paludem, quæ dicitur Sigefrideſmor* &c. Ille ſtatim *Motam* idem eſſe ſtatuit ac *moram*, quod tamen ſolidioribus argumentis demonſtrandum erat. Nec enim audacibus conjecturis, ſed veterum auctoritatibus talia fulciri debent. Notandum quoque, non, ut vulgo cernitur, ſed ita diſtingui debere: *Motam, paludem, quæ dicitur Sigefrideſmor* &c. *Mota* enim eſt palus, ſed miſer amniculus & vix accolis notus, qui nunc *Meda* dicitur, ubi infra Zevenam in Oſtam defluit; ſupra verò Zevenam generali nomine *Aue* venit, peculiari indignus ob exiguitatem ſuam. Debeo hanc Motæ notitiam peculiarem Cl. *Rothio* Gymnaſii Stadenſis Rectori, qui regionis iſtius deſcriptionem accuratiorem magno ſtudio & diligentia confecit, & vetera nomina recentibus ſecundum ductum monumentorum fide dignorum ubique ſolicitè contulit. Concidit ergo paradoxa opinio adverſarii Leibnitiani a *Mota* hoc Mauringiam deducentis. Quod idem addit, *Chaucos* in Tabula Peutingeriana ſub Francis comprehenſos eſſe, hoc etiam erroneum invenio. Tabula enim illa populos litoris Germanici, & eos, qui ad Rhenum habitabant, recenſens, primò ponit *Chacos*, ſeu *Chaucos*, quos jam Rheno vicinos *Lucanus* teſtatus eſt. Juxta Chaucos ponit *Anſivarios* ſive *Amſivarios.* Sub Chaucis ad exitum Rheni habitantibus atque Rheno proximis locat populum, quem *Rhepſtini* corruptiſſimè ſcribit; unde quidam non minus erroneè Cheruſcos faciunt. Fortè legendum eſt *Tencteri*, ut Tencteri veterum indicentur. Sub hoc demum populo, cujus nomen corruptum eſt, proximè ad Rhenum in Tabula ſequuntur: *Chamavi qui & Franci*; quo indicatur, reliquos ante nominatos populos non eſſe Francos. Sub Chamavis & quidem ad medium Rhenum porrò in eadem Tabula longo ordine ſequitur FRANCIA & eam a Borbetomago excipit SVEVIA. A Chamavis enim uſque ad Mœnum Rheno influentem *Theodoſii* ævo habitabant *Franci.* Supra Franciam illam Oceanum verſus inveniuntur *Burcteri*, ſive *Bructeri*, qui ita etiam a Francis diſtinguuntur: licet hos eorum ſocios unà cum Amſivariis aliquando

ſitam ad mare Balthicum, conſtat ex *Paulo Warnefridi* (10) vulgo *Diacono*, iter Longobardorum (etſi fictitium) deſcribente; præterquam quod ipſo vocabulo indicatur. Eſt enim Mauringia regio maritima (11) ut Morini, ut Aremorica; & hodieque eadem ferè regio *Pomerania* appellatur, ſunt enim Pomerani Slavico ſermone ſiti ad mare, ut *Polabi* ſiti ad Albim, *Labe* enim Albis eſt Slavis.

12. Itaque ex Geographo Ravennate apparet, *Francorum lineam* ſeu majores regionem incoluiſſe intra mare Balthicum & Albim. Quæ re-

quando fuiſſe non negaverim. *Chamavos* Francis quoque accenſet *Julianus* Imp. Epiſtol. ad S. P. Q. Athenienſem. Cis Amiſium verò amnem nunquam Franci degerunt. Nec Vir celebris *Chaſuarios* ſive accolas Hatæ rectè inter Francos retulit. Diverſi enim hi ſunt ab *Attuariis Francis*, qui a Wettera amne nomen habent; & apud *Strabonem* lib. VII. ibi jam *Chattuarii* occurrunt, qui Rhenum deinde tranſgreſſi inter illum & Moſam conſederunt. In Mauringia verò noſtra, ſive in terris a Slia & Egidora ad Chaluſum vel etiam Warnam in litore maris Balthici jacentibus (hos enim fines Mauringiæ ferè adſcribo) Francos primum degiſſe, præter Ravennatem & aliæ rationes evincunt, inferiùs producendæ. Ad Panim ſive in Pomeraniam uſque Mauringiam tamen extendi nolim; quia Pomerania paludibus & ſtagnis non referta eſt, ut Wagria & Mecklenburgicus Ducatus, & quia præterea ex altero Warnæ latere *Warini* a veteribus commemorantur.

(10) Authoritatem *Pauli Diaconi* impugnat Celeberrimus *Leibnitii* adverſarius. Dicit, eum omnia miſcere, & ubique malè cohærere ejus narrata: quod tamen, ut verum fatear, hactenus non obſervavi. Secutus eſt veteres Scriptores jam deperditos. Migrationem etiam Langobardorum exactè refert, ſi excipias, quòd eos ab extrema Jutia in Orientem ducat, cùm in noſtro Albis litore potiùs commorati ſint. *Aſſipiti*, quos ſupra Mauringiam commemorat *Paulus*, toto cœlo ab *Ufipetibus* inferioris Rheni accolis differunt, & ſignificant *Aſſos reſiduos*, qui ſcilicet non iverant in Septentrionem cum *Odino*. Mauringia transmigrata, dicit, veniſſe Langobardos in *Golandam*, h. e. Gothorum terram. Hos enim præſertim ſub Hermanarico in omni litore maris Balthici etiam cis Viſtulam imperaſſe *Jornandes* non obſcurè prodit. Ex Gothorum patria eos in *Anthaib* (h. e. Antarum regionem ſive Poloniam) deinde in *Bathaib* deſcendiſſe refert. *Bathaib* hoc ſine dubio eſt *Gepidarum* terra, vetus nempe *Dacia*. *Gepidæ* enim dicti ſunt quaſi *Gothorum reſidui*, a *beiten*, *biden*, manere, reſiduum eſſe. Et *pide*, *beite*, *bathe* pro *reſiduo* regulariter dici poteſt, præſertim ſi *a*, more veteri, ut *e* enuncietur. *Bathaib* ergo ex *Bathorum* ſive *reſiduorum* (ſc. Gothorum) *regio*, qui iidem ac *Gepidæ*. *Burgundaib* eſt Burgundionum terra, quam ſcilicet Gepidiæ proximam tenuerunt, antequàm Galliam intrarent. Hæc ſi obſerves ſolum, locis illis nomina per anticipationem dari, optimè cohærent. Nec audiendus *Vorburgius*, quando dubia adverſus *Pauli* narrationem injicit, ex ignorantia veterum rerum enata. Dum celeberrimus vir Mauringiam cis Albim eſſe perſuadere conatur, putat etiam apud *Dionem* Oceanum Germanicum λίμνην dici. Sed *Dione* accuratius inſpecto, videbit, λίμνην ab Oceano diſtingui, & *Vada* Oceani (vulgo *die Watten* dicta) ea voce indicari. *Tacitus* verò Ann. lib. II. c. 8. per *lacum*, unde in Oceanum delatus eſt Germanicus, non vada illa, neque Oceanum ipſum; ſed *Flevonem lacum*, quem Rhenus efficit, & cujus etiam *Mela* lib. III. c. 2. meminit, intellexit. Videatur *Menſonis Altingii* Notitia Batavíæ & Friſiæ antiquæ pag. 63. Sed hæc obiter.

(11) Mauringiæ nomen non *maritimam*, ſed *moris* ſive paludibus plenam regionem deſignat.

gio videtur ferè contineri intra Eidoram & Panim (12) amnes; & fortè ultrà ad Oderam ſeu Viadrum uſque protendi. Et ſecundùm hodierna nomina continebit Holſatiam, Ducatum Lauenburgicum, Ducatum Mecklenburgicum & Pomeraniæ partem (13): & ex gentibus eas regiones olim incolentibus, Reudignis (14) (an cum *Cluverio* Deuringis?) Avionibus (an qui poſtea Caviones vel Chaibones?) Anglis, Werinis (15) (ſeu Varnis), Eudoſibus (16), & quos alios illic *Tacitus* memorat; globum acerrimæ juventutis & velut ver ſacrum, ad novas ſedes quærendas fortunamque tentandam exiviſſe. Nec dubitem addere (17) Herulos & Rugios & eos, qui antiquioribus Cimbri (18), & Saxones & trans Eidoram Danos ac Jutas, etſi *Tacito* non memoratos; *Nigelli* ſecutus teſtimonium, quod mox afferetur.

13. Id

(12) Uti jam monui, pauliſper contrahenda videtur vetus Francorum edes, inter Eidoram nempe & Warnam.

(13) Hæc adimenda eſt Francis ob rationes adductas.

(14) Lege: *Reudingis*. Alibi oſtendo pro *Reudingis* poni debere *Heudingos*, & denotari *incolas Ericeti Luneburgici*, quod nobis *die Heide*. *Avion-s* verò ſunt habitantes ad *Avam* Luneburgicum, ſive *Auam*, quæ jam protractius *Ilmenavia* dicitur. Longobardis itaque utrique viciniores, quàm Francis fuêre, & verolimile eſt maximam partem cum iis exiiſſe, Saxonibuſque terras ſuas vacuas pene reliquiſſe.

(15) Quoſdam ex his cum Francis Albim tranſiiſſe non negaverim, præſertim cùm ii, qui Legem Anglorum & Werinorum habuerunt, in Francia, ut alibi oſtendam, coluerint. Major tamen pars diu poſt Francorum emigrationem in avitis ſedibus adhuc remanſit.

(16) *Eudoſes* ego quaſi *Eudores*, ſive accolas Oderæ, dictos puto.

(17) Liberalius paulo hic Vir Illuſtris Francis diverſos admodum populos adjunxit.

(18) Profiteor hic ego, me ſtatuere, *gentem Francorum* eſſe *ipſas Cimbrorum veterum reliquias*; quia ſitus Francorum in Mauringia quadrat in *Cimbrorum civitatem* Tacito memoratam. Illam enim inter Anglos & Varinos poſuit graviſſimus hic author, ubi Ravennas lineam ſive gentem Francorum olim habitaſſe refert. Cimbros ab antiquo *prædones* & *vagos* fuiſſe *Poſidonius* & ex eo *Feſtus* aſſerunt. Imò genuinum ipſorum apud Germanos nomen ab illo Cimbrorum diverſum, *Plutarcho* teſte, *latronem* denotavit. Vetuſtiſſima autem vox, qua *latronem* vel *prædonem* nec non & *vagum* ſive *exulem* indicavimus, fuit *warge* & *wrake*; uti etiam trajecto *r* dicimus *bernen* & *brennen*; *born* & *brun*; Sax. *wermte* & *wremte* &c. Vox a *werſen*, *ejicere*, derivata *ejectum*, ſcilicet patria, &, quoniam exules ejuſmodi ex præda vivebant plerumque, per conſequentiam *prædonem* & *latronem* ſignificavit. In Lege Salica Tit. LVII. leg. 5. *wargus* redditur *expulſus de pago*. Gloſſæ interlineares *Thuani* hic habent *dejectus* pro *ejectus*. Junge, quæ *Cangius* his addit. *Sidonius Apollinaris* lib. VI. Epiſt. 4. prodit Arvernos *latrunculos* vocaſſe ſua lingua *vargos*. Septentrionalibus ſpeciatim *warger* deſignat *piratam*. Et cùm olim piratica laudi apud populos barbaros haberetur, Septentrionales nomen *Wargorum* honorabile ſibi putabant. Sic Dani illi ex Anglia Conſtantinopolim profugi, atque ibi in cuſtodiam Imperatoriam ſeculo undecimo adſciti, ſe *Waringos* vocabant; unde Græci *Barangos* fecêre. Speciatim Lubeca, & unde Lubeca excrevit, Aldenburgum in Ruſſicis monumentis in *Variach* ſita dicitur. Et quoniam ex illa regione omne mare Balthicum præcipua mercimonia acciperet, atque inde etiam celebriores piratæ venirent, factum eſt, ut omne Mare Balthicum Ruſſis etiam *Mare Waregicum* dictum

13. Id autem factum verisimile est, cùm bello Marcomannico sub *Marco Antonino* commotâ barbarie pars gentium citeriorum in Romanas regiones irrumpens ulterioribus succedendi locum fecisset, aut dedisset exemplum: quo tempore Gothi & Burgundiones versus orientem, Franci versus meridiem migravêre; illi nonnihil in meridiem, hi paulum in occidentem flexi; illi ex regionibus trans-Oderanis, hi ex cis-Oderanis.

14. Geographi Ravennatis testimonium adjuvat *Ermoldus Nigellus* (19) Francus autor. Ejus carmen habetur nondum editum ad *Ludovicum Pium* Augustum. Ubi de *Haraldo* Dano principe regii sanguinis agens, qui in Aula Cæsaris fidem Christi receperat, disertè ait, Francos fuisse Danis cognatos, imo ex iis ortos, nempe pro parte, ac de cætero (quemadmodum judicare æquum est,) ex regione Danis vicina, cujus incolæ ejusdem cum Danis essent originis; ut autor hic Ravennati concilietur. Verba ita habent libro quarto:

dictum fuerit atque adhuc dicatur. Et *Ruricone*, qui seculo post C. N. octavo Principatum Russorum adeptus est, *Waregus* nominatur; quia ex Danis regioni *Variach*, sive, ut vocabulum a Slavis deinde corruptum est, *Wagria* vicinis ortus esset. *Warge* verò hoc Anglo-Saxones *wraee*, *wræce*, sive *vræce* & *fræce* enunciarunt. *Benſonius* in Vocabulario Anglo-Saxonico: *Wracan*, *wracian*, exulare. *Wræcca*, exul, miser. *Wrecca*, *wreccea*, exul, miser. *Fræc*, profugus. Ut alia prætermittam. Francorum nomen veteres quidam per *ferox* exponunt, unde illud a nostro *frech* derivasse videntur Licet autem hæc ratio vocis falsa sit, indicat tamen *Franci* vocabulum olim sine *n* scriptum fuisse; quemadmodum & in Norwegicis monumentis veteribus Franciam aliquoties *Fracolandiam* exaratam inveni. Cùm igitur *Waregi* sive *Fræci* aut *Fraci*, hoc est, *vagi*, *exules* & *piratæ* vel *latrones* eo loco inveniantur, ubi parvam *Cimbrorum* civitatem veteres ponunt; & Cimbri Germanice nomine, quod *latronem* denotet, insigniti fuisse a veteribus authoribus ferantur: hoc ego nomen *Frace* vel *Frake* fuisse non vanè existimo. Ex *Frake* autem, *n* indito, factum deinde est *Franke*, *Francus*; ut ex *recken* prodit *rancke*; ex veteri *brechen*, splendere, *prangen*; ex *wacken* (unde *wackeln* diminutivum) ejusdem sensus *wancken* &c. Qui prodidere, ipsum Cimbrorum nomen *latronem* significare, *Plutarchum* attentè non inspexerunt. *Fracis* enim sive *Francis*, a Germanis ita dictis, Cimbrorum appellatio indita est ab Helvetiis Gallis, cùm societatem cum iis adversus Romanos iniissent. Et notatu dignum est, *cymmar* adhuc in lingua Cambro-Britannica, veteris Gallicæ tobole, *socium*, *sodalem*, *comparem* designare. Sed hæc alibi fusius exponentur. Sufficit nobis hic, vel ex ipso Francorum nomine, eorum originem a Balthico mari, confirmasse. Accedit his dialectus Francica vetustissima, quæ, ut ex reliquiis ejus in Lege Salica Heroldina extantibus patet, Saxonicæ atque Anglo-Saxonicæ propinquior, quàm Alamannicæ fuit; & sibilis etiam caruit. Exempla in Notis nostris ad hanc Legem passim videri possunt.

(19) Carmen ejus de Vita *Ludovici Pii* in Bibliotheca Cæsarea asservatur. Editionem promisit Illustris *Gentilottus ab Engelsbrun* in Catalogo Codicum MStorum ejusdem Bibliothecæ proximè imprimendo. Facilius autem gravi illius ævi scriptori, ex communi traditione aliquid asserenti, fidem habuerim, quam nostræ ætatis homini, eidem contradicente, nec tamen valida satis adversus ipsum argumenta proferenti.

Hic populus porrò veteri cognomine Deni
Ante vocabantur, & vocitantur adhuc.
Nort *quoque Franciſco dicuntur nomine* manni,
Veloces, agiles *armigerique nimis.*
Ipſe quidem populus lacè pernotus habetur,
Linire dapes quærit, incolit atque mare.
Pulcher adeſt facie, cultuque ſtatuque decorus,
Unde genus Francis, *adſore fama refert.*
Victus amore Dei, generiſque *miſertus* aviti
Tentat & hoc Cæſar lucrificare Deo.

15. Dænos vel *Dænos* appellat, ut hodieque Germani facimus, non *Danos*; nempe a fluvio *Dæna* vel Dina, quod apud Anonymum illum Ravennatem vetus fuit Eidoræ nomen, in *Deninga* (ad fluminis exitum) vulgo Tœninga, relicto appellationis antiquæ veſtigio, *nam Eidoram dictam conſtat ab* Heggedor, (*ut Dithmarus a me reſtitutus vocat*) *vallo ſcilicet, in quo ad aditum portæ relicta erat, quo Dani ejus ripam antiquitus munierant*; quæ pag. 29. Tomi I. Scriptorum Brunſvicenſia illuſtrantium jam a me notata, primus erui ex Ravennate Geographo, Danorumque ut Francorum originibus lucem, ni fallor, aliquam attuli, Danoſque loco ſupra dicto jam antiquitus, Romanis fuiſſe laudatos notavi. *Laudabatur Parſus Marco, dum non noverat Gothos, ſed ô ubi eſt Danus?* (20) quod Romanorum dicterium Geographus Ravennas nobis ſervavit, quo Gothi Parthis, ſeu Perſis, Dani Gothis præferri videntur, & credibile eſt *MARCUM intelligi Antoninum.* Sed hæc obiter, quia aliis haud obſervata, & ab hoc loco non aliena, pertinentque etiam ad Francorum & Saxonum cognatarum Danis gentium decus. Saxones *agilitate* terribiles *Oroſius* dixit, ſed Danos ſupra omnes nationes velociſſimos habitos, ait ſcriptor ille Ravennas. Sub Saxonibus a cæteris ſcriptoribus nobis notis *Jornande* prioribus Danos compreheſos alias notavi, quemadmodum & Friſios, Cauchos, Warnos (qui proprium deinde regnum ad Oceanum Germanicum condidére) Anglos, Jutas, aliosque populos mare inter Galliam Britanniamque & litora utriuſque piraticis excurſionibus infeſtantes; pro quibus omnibus ſolum tunc Saxonum nomen celebrabatur. *Doniam Urbem* (id eſt Toningiam) jam *Ethelwerdus* nominat, autor ex Anglorum Saxonum Regia ſtirpe in libro ad *Mathildem* Filiam *Ottonis M.* ſcripto; cùm ait: *Saxonum gentem fuiſſe in tota ora maritima a Rheno*

(20) Crediderim ferme per *Danum* hic non Cheroneſi Cimbricæ incolam, ſed *Dacum*, montium quondam Tranſſylvanicorum habitatorem, intelligi. Sic idem Ravennas lib. 1. cap. 16. *Daniam* pro *Dacia* ponit. Ibidem tamen cap. 11. ubi dicit, *Gothos, Danos, & Gepidas* ex Scanzia exiiſſe, Cherſoneſi Cimbricæ Danos in animo habuit.

Rheno fluvio uſque ad Doniam urbem, id eſt, uſque ad Eidoram. Et putat *Cambdenus* in Britannia cap. de Danis, *Eibelwerdum* Danos ab hac urbe dictos credidiſſe: ſed a flumine dicti ſunt, cujus accolæ erant, & unde etiam urbs nomen habuit: & translata eſt appellatio, ut fit, in populos ulteriores, ut Hermunduri & poſtea Allemanni, id eſt ſuperioris Rheni accolæ, toti Germaniæ apud Gallos veteres & recentiores nomen fecere. Nam quemadmodum alibi dudum notavi, Herminones vel Hermunduri, Heermænner, Hermanni eadem ſunt ferè vox, quæ *Germani*, variata tantùm aſpiratione initiali; uti idem eſt *Lotharius*, *Hlotarius*, *Clotarius*; Germani fratres Latinorum iidem cum iis quos Hiſpani vocant *Hermanos*; denique Gamnanus Latinorum idem, qui Hummer Germanorum; ut alia exempla nunc non addam. Ab Herminonibus ergo, qui omnes populos Germanicos a Bojohemo uſque ad Rhenum olim complexi videntur (etſi Hermundurorum appellatio mox ſtrictius accepta ſit) etiam ulteriores cognatæ linguæ populi, atque ita omnes, inde a Rheno uſque ad Sarmatas & Scandinaviæ Fennos, a Gallis & horum exemplo a Romanis dicti ſunt Hermanni vel Germani, quod militem ſonat. Eodem modo nomen Danorum, accolis Dænæ fluvii proprium, ulterioribus Cimbricæ Cherſonneſi & inſularum Balthicarum incolis commune factum eſt. Sed hæc obiter.

16. Tertium argumentum pro Francorum originibus accedit ex ipſis veteribus contrariæ ſententiæ patronis præſertim Geſtis Regum Francorum & ſcriptoribus ſequacibus, dum Francos a Mæotide palude accerſunt. Sciendum enim eſt, ſcriptores locis temporibuſque remotos Mæotidem paludem cum mari Balthico (21) non rarò confudiſſe, quod etiam notavit *Adamus Bremenſis*, lib. 4. *Fortaſſe* (inquit) *mutatis nominibus arbitror illud fretum* (mare Balthicum) *ab antiquis Romanis appellari paludes Scythicas vel Mæoticas.* Exemplum manifeſtiſſimum habemus in *Procopio*, qui lib. 1. belli Vandalici Vandalos primum circa Mæotidem conſediſſe narrat, quos a mari Balthico veniſſe ex *Tacito* aliiſque conſtat. Ne jam addam (quod amicus non ineptè ſuſpicatur) regionem circa Panim (22) fluvium per errorem Pannoniam appellari potuiſſe, & *Frigam* Regem apud *Fredegarium*, (ſi quid in hac re veri) Fricconem fortaſſe dictum, cujus nominis Principes apud Septentrionales inter Deos relati ſunt, quemadmodum apparet ex *Pauli Diaconi* Longobardicis. *Fredegarius* etiam etſi perturbatiſſima narratione, parti antiquorum Francorum ad Oceanum ſedes aſſignat.

(21) Quæ Vir eruditus contra hæc diſſeruit, non attingo. Conſtat enim ſibi ſententia *Leibnitii*, & ex *Jornande* apparet, Ablabium quoque Mæotim paludem cum mari Balthico confudiſſe, quando Herulos juxta eam locavit. De Herulis enim adhuc in climate Arctoo ſive ad Balthicum mare reſidentibus ibi ſermo eſt.

(22) Suggeſſimus hoc nos ipſi p. m. auctori: ſed rem omnem nondum ſatis expenderamus.

17. *Prima* ergo *Francorum ſedes* inter Albim & mare Balthicum ex Geographo Ravennate & *Ermoldo Nigello* oſtenſa eſt; *alteram* inter Albim & Viſurgim (23) amnes quærendam ex Legis Salicæ præfatione hactenus parum intellecta oſtendemus. *Tertiam* inter Viſurgim & Rhenum collocandam ex Romanis ſcriptoribus conſtat, cùm per incurſiones ſuas nimis noti eſſe cœperunt; unde tandem tranſmiſſo Rheno in Romanas regiones progreſſi florentiſſimum regnum victis Allemannis, Burgundionibus & Wisigothis in Gallia parteque Germaniæ condidere.

18. Legem Salicam, quæ cum aliis Germanicarum gentium antiquis legibus dudum edita extat, a Francis fuiſſe latam conſtat, cùm nondum Chriſtum recepiſſent. Manifeſtum etiam eſt, tunc nondum Reges habuiſſe, (24) ſed, ut poſtea Saxones in hac noſtra Germania,

Quot pagos, tot pene duces,

ut ait antiquiſſimus poëta Saxo. Nam in ipſa præfatione Legis refertur ex diverſis pagis Legatos conveniſſe ad condendam Legem: Regis aut Prin-

(23) Ex iis quæ ad Legis Salicæ Prologum commentati ſumus, evidens eſt alterum Francorum ſedem ab Albi uſque ad Salam Franconicum porrectam fuiſſe.

(24) Reges quidem Francorum jam a tertio poſt Chr. N. ſæculo apud Scriptores Romanos invenimus; ſed facile perſuadeor fuiſſe Duces regali pene poteſtate, qualis & olim *Arminius* Cheruſcus. Circa annum 288. occurrunt *Atech* & *Genobaudes Reges Francorum*. *Eumenius* in Panegyrico *Conſtantini M.* c. 10. etiam *Regum Francorum* meminit, *Mellobaudes Rex Francorum*, & *Comes Domeſticorum Gratiani* Imp. annis 374. & 378. Alamannos devicit. In Chronico *Proſperi* Puhœano legitur: *Priamus quidam regnat in Francia, quantum altius colligere potuimus.* In annum 382. *Ruinardus* hoc refert. Ingenio non caret conjectura Leibnitiana, quod verum *Priami* nomen *Pharamundus*, atque ipſe *Marcomiris* pater, & avus *Pharamundi Regis* fuerit. Excepêre hunc *Priamum Marcomeres* & *Sunno Reges*,

- - - quorum alter Etruſcum
Pertulit exilium: cùm ſe promitteret alter
Exulis ultorem, jacuit mucrone ſuorum,

teſte *Claudiano* de Laudibus *Stiliconis* lib. I. qui eoſdem hos principes ibidem *ingenio ſcelerumque cupidine fratres* vocat. *Sulpitius Alexander Regales* nominat, hoc eſt, ut dixi *Duces* regali pene poteſtate, qualis & *Theodemeres*, *Richimeris* filius, a *Frigerido Rex Francorum* dictus, fuit. Poſt eum tamen ſuaſu *Marcomeris* ex exilio ſuo fortè reducis, certi quidam pagi Francorum in Salica Lege nominati Regem communem ſibi elegiſſe, & novum hoc regnum legibus firmaſſe videntur. Nec ſpernenda omnino autoritas Autoris Geſt. Francorum, qui ſua ex antiquiore procul dubio fonte hauſit, ubi ſcripſit: *Defuncto Sunnone Franci petierunt conſilium, & elegerunt Faramundum filium Marcomiri: & levaverunt eum ſuper ſe Regem Crinitum. IVNC ET LEGEM HABERE COEPERVNT, quam Conſiliarii eorum Priores gentiles his nominibus Wiſovaſt, Wiſogaſt, Arogaſt, Salegaſt, in villabus Germaniæ, id ſunt Bodecheim, Salecheim, Widecheim, traſtaverunt.* Ii, qui jam propius ad Rhenum acceſſerant Attuarii, Chamavi, aliique, nec non illi, qui jam ultra Rhenum proceſſerant, & Molam inter & Rhenum ſedes fixerant, *Pharamundum* & ceteros nonniſi comiter coluiſſe ſuſpicio eſt. Videntur & hi proprias ſibi leges condidiſſe, quæ *Ripuariæ* dictæ, & a *Theodorico Clodovei* filio deinde emendatiùs publicatæ ſunt. Proprios quoque Duces regali poteſtate eos habuiſſe credas.

Tales

Principis ibi mentio nulla eſt. Et *Otfridus* loco ſuprà citato dicere videtur, antiquos Francos Regem non tuliſſe. Nam quod nunc in Lege Salica de Rege, de legibus Dominicis, de Ambaſcia Dominica & ſimilibus legitur, manifeſtè a poſterioribus inſertum eſt; cùm legem hanc jam antea ſcriptam, ſub *Clodovæo*, *Theoderico*, *Childeberto*, *Chlotario*, *Dagoberto* recenſitam & interpolatam conſtet ex ipſa illa præfatione.

19. Multi credunt, Francos tunc jam trans Rhenum in Belgica egiſſe, nempe in regione Tungrorum & Aduaticorum, circa Moſam, Scaldim & vicinos amnes; ubi nunc Leodienſis ditio & Ducatus Brabantinus, & Flandriæ Comitatus, quæ ſententia *Johannis Jacobi Chifletii* fuit, quam & *Godefridus Wendelinus* peculiari libro de nativo Legis Salicæ loco firmare conatus eſt.

20. Sed Francos ſeriùs in Gallia Belgica ſedes fixiſſe conſtat, & infrà pluribus dicetur. Et cæteroqui debiliſſima ſunt Wendelini argumenta, nonnulla etiam ridicula. Verba Germanica in Editione Heroldina interſperſa, & in Malbergis ſeu Mallorum conventibus uſitata, quibus plerumque

Tales fuerunt *Sigibertus*, qui Coloniæ reſedit, & *Ragnacharius*, qui apud Camaracum; *Chlodovei* per matrem parentes & propinqui, atque a *Gregorio* Turonenſi *Reges* appellati. *Pharamundo* filium fuiſſe *Clodionem* Geſta Francorum, Vita Regis *Sigeberti* III. ceterique recentiores produnt. *Gregorius* ſolum *nobiliſſimum in gente ſua Regem Francorum fuiſſe, Diſpargi in termino Thuringorum habitaſſe*, & Camaraco capto uſque ad Suminam fluvium terras occupaſſe, refert. *De hujus ſtirpe*, pergit Gregorius, *quidam Meroveum Regem fuiſſe adſerunt, cujus fuit filius Childericus.* Geſta Regum Franc. in Codice Cameracenſi dicunt *Meroveum de genere Clodionis prodiiſſe*, & Genealogia Regum Francorum apud *Quercetanum* Tom. I. pag. 794. teſtatur *ex genealogia Priami fuiſſe Meroveum.* Id quod *Leibnitii* conjecturam confirmat, ſtatuentis, *Priami* idem eſſe nomen ac *Pharamundi.* Per *Priamum* enim hic *Pharamundus* intelligitur. Genealogia alia Veteri Legis Salicæ Codici adjecta ibidem pag. 793: *Primus Rex Francorum Faramundus dictus eſt. Faramundus genuit Cleno & Cludiono. Chludius genuit Chlodebaudo.* Huic poſteritatem tribuit illam, quam alii *Meroveo.* Genealogia Regum, quam laudat *Chifletius* Anaſtaſ. Childerici pag. 13: *Meroveus, qui non erat Clodii filius, ſed ipſi ſanguine conjunctus, fecit ſe creare Regem, Clodii filios, qui ætate minores erant, excludendo. Fredegarii* Hiſtoria epitomata Francorum fabulam habet, *Clodionis* uxorem, cùm ad mare lavaretur, a beſtia *Neptuni* ſive Minotauro compreſſam, filium peperiſſe *Meroveum*, unde progeniti *Merovingi.* Genealogia vetuſto Conciliorum & Capitularium Codici addita apud *Quercet.* l. c. pag. 793. *Merevium* (ita ſcribit) *filium Merevei* vocat. *Clodionem* duos filios habuiſſe, & uni Romanos, alteri *Attilam* faviſſe, *Priſcus*, ſcriptor fide dignus, prodit. Ut hæc concilientur, dicendum eſt, *Clodionis* uxorem ante hunc habuiſſe virum *Meroveum*, ex quo peperierit *Meroveum*, *Clodionis* privignum, & poſtea ſucceſſorem: Ex *Clodione* verò illum, cui *Attila* bene voluit, quique fortè in bello periit; & alium, cui Romani faverunt, & cujus nuptiarum cum Romana virgine Senatoriæ gentis *Sidonius* meminit: hujus nomen fuiſſe *Chlodebaudus.* Et huic juveni *Meroveus* regnum præripuiſſe videtur. Ita omnia cohærent, & cum veterum relationibus conveniunt. *Meroveum* filium habuiſſe *Childericum* certum eſt. Hujus hiſtoriam omnem, præter meritum forte, inter fabulas refert *Danielius.* Quædam fabuloſa ei miſta eſſe concedo. Interim illum a populis rebellibus pulſum, ad Thuringorum Regem *Biſinum* profugiſſe, &

rumque ſumma rei capita indicantur, ab amico doctiſſimo *Johanne Georgio Eccardo* (cui multum debebit lingua Germanica) multis in locis egregiè explicantur, qui novam tanti Teutonicæ vetuſtatis monumenti editionem parat, multa præclara daturam. Wendelinus autem, cùm nihil in illis intelligeret, nomina inde villarum Brabantinarum fecit, in quibus habiti fuiſſent malli vel placita condendarum Salicarum legum cauſa; ut alia taceam non minùs vana.

21. Cæterum juvit deceptionem prava lectio *Gregorii* Turonenſis, in quo Tongriam (25) legerunt, unde creditum eſt Francos ex Pannonia digreſſos maturè tranſmiſſo Rheno in Tongris egiſſe; cùm *Ruinardus* noviſſimus

& in regno reſtitutum, ejus uxorem, invito marito, ſibi ſociaſſe, non improbabile eſt. Tunc enim *Bijnus* Thuringorum Rex, dum *Childericus* in Gallia aliis bellis implicitus eſſet, ſuper Francos in Bodogavia, Windogavia & Wirogavia reſiduos irruiſſe, eſſque malè tractans regionem inter Albim Bodam, Harticos montes & Salam Albi influentem, nec non & ad Werram ſuperiorem ſitam, eripuiſſe videtur. Et licet pro tempore hanc injuriam alibi occupati vindicare non poſſent Franci; manſit tamen apud eos alta mente repoſta, & vindicta reſervata eſt *Chlodoveo* ejuſque filio *Theodorico*. Poſt *Childericum* itaque ex pagis, qui Legem primùm condiderant, & Regem ſibi elegerant unanimi conſenſu, nullus remanſit Francis præter *Pagum Salicum*; unde non mirum LEGEM illam, cùm a *Clodoveo*, etiam ex Salica gente orto, emendaretur, augeretur ac veluti renovaretur, ſpeciali nomine SALICAM in poſterum vocatam. Reliquæ enim hujus nominis rationes ab aliis allatæ ne hilum quidem valent. Nupera ſententia Viri docti, qui ſtatuit *Clodoveum* hanc Legem Alamannis devictis præſcripſiſſe, conſiſtere nullo modo poteſt. Francos enim, nunquam verò Alamannos, ſecundùm eam vixiſſe, ex iis, quæ ſuperius ad Legem ipſam diximus, & in medium attulimus, certiſſimum eſt. Nec ullam Alamanni Chartam unquam inveniet, qua is dicat, ſe aliquid ſecundùm eam Legem peregiſſe. Habebant illi peculiarem Legem atque vetuſtam, imò fortè vetuſtiorem, ac Salica fuit, a *Theodorico* deinde in ordinem meliorem redactam, ipſisque confirmatam. Ipſa Legis Salicae Concluſio cum Prologo convenit, & claris verbis dicit; *Clodoveum* ſaltem Salicam legem emendaſſe & auxiſſe ex temporum ſuorum ratione. Legem autem Salicam primum Latina lingua, barbaro licet ſtylo, ad inſtar Legum Romanarum conſcriptam fuiſſe, nullus dubito. Proceres Franci in aula Imperatorum tunc potentes erant, & plurimi in caſtris eorum agebant, ubi linguam illam ſibi familiarem reddebant: Germanicam ſcribere neſciebant ferè uſque ad tempora Carolina, uti illud *Otfridi* Præfatio in Paraphraſin Evangeliorum Francicam evincit. Et quicquid Legi poſtea additum eſt, ideo Latino ſermone conceptum legitur. Comites autem, & ſub iis Centenarii aliique magiſtratus in Judiciis ſive Mallobergiis ſenſum Legum patria lingua repetebant; unde gloſſæ illæ Germanicæ, Latinis vocibus difficilioribus ſuperpoſitæ ab hominibus Francis, Latinæ linguæ imperitioribus, ſenſim additæ & tandem in textum exemplaris, ab *Heroldo* editi, irrepſerunt, quas nos primi, ſecundùm genuinum ipſarum ſenſum, expoſuimus.

(25) Verba *Ruinardi* ſunt: *Thoringiam* habent omnes Manuſcripti, quos videre licuit, infra *Thoringorum*, præter Regm. qui hac ſecunda vice habet *Tungrorum*; & Bad. *Tongrorum*. Paulo poſt idem *Ruinardus* dicit: *Sed huic lectioni non ſolum editi & manuſcripti Codices, ſed & Fregedarius & auctor geſtorum Franc. &c. refragantur.*

noviſſimus diligentiſſimuſque editor *Gregorii*, optimè notet, in omnibus ferè Codicibus Manuſcriptis legi Toringiam, quemadmodum & legerunt omnes veteres *Gregorii* exſcriptores.

22. *Gregorius* ipſe ita ſcripſit: (26) *Tradunt multi eoſdem de Pannonia fuiſſe digreſſos, & primum quidem littora Rheni amnis incoluiſſe, de hinc transacto Rheno Thuringiam tranſmeaſſe, ibique juxta pagos vel civitates Reges crinitos ſuper ſe creaviſſe.* Sed Thuringia Pannoniæ propior eſt quàm Rhenus; nec a ripa Rheni dextra in Thuringiam tendenti tranſmittendus eſt hic fluvius. Itaque *Valeſius* pro Rheno Mœnum accipit vel legit. (27) Ita quidem *Gregorio*, Pannonicas Francorum origines credenti, ratio dictorum conſtabit; Sed res ipſa ſe longè aliter habet, Francique non a Danubio, ſed ab Albi in Thuringiam (ut nunc dicitur regio) devenére.

23. Alii quidam Viri Docti Legem Salicam ad Iſalam vel potius Iſſelam amnem conditam credidere. Sed Iſſelam unquam Salam dictam non apparet, nec alio ullo indicio hæc ſententia juvatur; etſi ſerius Francos Salios in Batavorum inſula ſedem poſuiſſe conſtet. At illi non ab Iſſela, ſed a Sala amne Franconico, unde venerant, nomen habuere, ut jam patebit.

24. *Secunda* ergo *ſedes Francorum* & origo Legis Salicæ optimè habetur ex ipſius Legis Salicæ præfatione. Memorantur ibi tres Francorum pagi *Salageve*, (28) *Bodogeve* & *Windogeve*, ſecundùm editionem *Heroldi* (vel ut quidam veteres legerunt, quod eodem redit, Salaheim, Bodoheim & Windoheim) ubi in tribus mallis uno poſt alium convenere ex quatuor primariis pagis (*Wiſogeve*, *Bodogeve*, *Windogeve* & *Salageve*,) Legati ſeu Deputati: *Wiſogaſt*, *Bodogaſt*, *Windogaſt* & *Salagaſt*; quæ non nomina virorum propria ſunt, (ut accepit *Valeſius*, cui ideo ſuſpecta fuere) ſed appellativa a regionibus, unde miſſi venere. *Gaſt* (29) enim ſignificat hoſpitem ſeu advenam, & fortaſſe vi ipſius Etymologiæ relativum eſt ad *Goam*, *Gau* vel *Geve*, γαῖαν regionem cujus eſt incola. Itaque

(26) Hunc *Gregorii* locum ex mente authoris ſupra ad Cap. VIII. hujus libelli explicavimus.

(27) Nihil tamen mutandum eſſe ex iis patet, quæ loco citato diximus. *Danielius* eos Francos Rhenum tranſiiſſe putat, qui poſt acceptas a *Probo* imperatore circa Pontum Euxinum ſedes, per varias provincias divagari, tandem in patriam ſuam per Gallias repedarint. Sed *Gregorius* non de illa Francorum manu, verùm de integra gente loquitur.

(28) De his Pagis exactè egimus in Notis ad veterem Legis Salicæ prologum.

(29) Qui *Sapientem* vel *Præfectum* hanc vocem vertunt, ſententiam ſuam ne unico quidem veteris monumenti loco, neque uſu vulgari comprobare poſſunt. Etymologia a *ga*, pagus, arceſſita noſtra eſt, eamque in Notis ad prologum affatim probavimus. Si vir doctus ejus derivationem a *gaſat*, h. e. *poſitus*, verotimilem reddere voluiſſet, adducenda fuiſſent veterum loca, ubi ea voce hoc ſenſu uſi fuerint, quæ nuſquam inveniet. Nihil enim aut parum admodum ingenio in etymologicis indulgendum eſt, ne Becanizare aut Rudbeckizare peritioribus videamur. *Gaſt* nihilominus Vir doctus

que *Salagaſt* eſt vir ex *Goa* ſeu pago *Salico* veniens, idemque eſt in cæteris. Nomina a ſcripto ibus *Adone*, *Sigeberto*, *Ivone* aliiſque corruptè enuntiata ex ipſo Legum Germanicarum vetuſtiſſimo Codice Fuldenſi, quem *Heroldus* editor ſecutus eſt, meritò emendantur, eaque ratione optimè intelliguntur.

25. Porrò ſitum pagi *Salageve*, qui videtur habitus potiſſimus, & toti Legi, etſi pro parte tantùm in eo conditæ, nomen dedit; non ex conjectura, ſed antiquiſſimis monumentis *Carolo Magno* anterioribus æqualibuſque didici. Extant ſcilicet Traditiones Fuldenſi Cœnobio factæ, quas partim *Johannes Piſtorius* edidit, partim ipſe Fulda obtinui; ubi in ſcripturis circa *Pipini* primi Regis tempora & paulo poſt datis ſæpiſſimè pagus *Salageve* occurrit, jacens ad Salam fluvium, non Thuringicum, ut credidere plerique, ſed Franconicum, qui in dextrum Mœni latus prope Gemindam hinc dictam, influit; ut ex locis in pago ſitis, quorum ibi mentio fit, nunc quoque extantibus, manifeſtum eſt.

26. Atque hic eſt Sala fluvius, ad quem *Carolus M.* aliquoties egit, ibique palatium regium habuit, cujus nomen hodieque ſupereſt in *Königs-hofa* (30) villa ſeu aula Regia: quæ fuit, ut antiquiſſimus Poëta Saxo ſcripſit,

Naſcenti vicina Salæ.

Etſi quidam Sala Thuringico præoccupati pro Salafelda habuerint. Notat Poëta, fœdere perpetuo Saxones illic Francis æquatos, & in communem Rempublicam receptos fuiſſe.

27. *Bo-*

doctus *Præpoſitum*, *Præfectum*, vertit. Quoniam autem *Salageve* vel *Salaheim*, *Bodageve* vel *Bodoheim*, & cetera, ipſi vici Wormigaviæ videntur; ſequitur inde, hos *Præfectos* neceſſario fuiſſe *Præfectos iſtorum vicorum & terrarum ad hos vicos pertinentium*, quos vulgo *Sculteios* & *Heimburgios* aut *Dorfrichter* vocamus. Et licet nolit, hanc ſibi ſententiam tribui; ex iis tamen, quæ profert, nemo alium ſenſum exprimere poterit. Qui Salicam Legem condiderunt *Priores* vel *Primores gentis* vocantur in Prologo & aliis veterum locis: ex ſingulis pagis ſive provinciis convocatos etiam affirmatur. Et cùm ſequentes Francorum Reges emendarent Leges ſuarum Provinciarum, ex ſingulis iterum provinciis Primores, præſertim Duces, conſulebant, ex veteri inſtituto. Incredibile igitur eſt, maximæ gentis Legem præcipuam in quatuor vicis parvulis & Alamannicæ provinciæ conditam fuiſſe. Nec talia ſine gravioribus probationibus nobis offerri velim.

(30) *Palatium Salæ* vel *Palatium Salæ*, quod *Carolus M.* adamavit & ubi cum Saxonibus etiam pacem firmavit, navibus adiri potuit. Poeta Saxo in Vita *Caroli M.* ad annum DCCXC. canit de eodem *Carolo*:

Eſt aggreſſus Mœnum navale per amnem.
Aſcenditque per hunc, donec prope Mœnia venit
Magna Palatinæ ſedis Salæ nomine dicta.
Naſcenti vicina Salæ nam fluminis hujus
Rivus adhuc modicus hæc ipſa Palatia cingit,
Vix raucum per Saxa ciens reſonantia murmur.
Diſpoſitis ibi rebus, aqua redeundo ſecunda
Wormatiam petiit.

De eadem re Annales Laureshamenſes ita ſcribunt: *Rex - - - per Mœnum fluvium ad Salæ palatium ſitum in Germania juxta Salam*

27. *Bodogevam* & *Wiſogevam* pagos a fluviis *Boda* ad radicem Harzicorum montium fluente & Wiſera (quem Latini Viſurgim dixere) denominatos quàm maximè convenit. Et Bodogevæ pagi partem fecit, qui poſtea pagus *Hartegau* eſt dictus. Sæpe enim manentibus nominibus pagorum minorum amiſſa ſunt vocabula pagorum majorum provincias deſignantium. Sæpe etiam fit, ut pagi majoris nomen, quod olim totum fluvii tractum complectebatur, exiguæ parti manſerit. Ita pagus *Leingau* a Leina noſtro dictus, poſtea ſoli parti ſuperioris Leinæ circa Gottingam manſit. *Windogevam* non ita bene deſignare poſſum. Fortaſſe Unſtruta fluvius Thuringiam ſecantium primarius olim *Windriſta* (31) (quo ferè nomine fluvius alius Hildeſiam alluit, nam literam W initialem ſæpe negligi conſtat) omiſſa terminatione *Winda* dicta eſt; ut Wiſera vel Viſurgis *Wiſa*.

28. Ex his primariis ſeu majoribus Francorum pagis (multi enim minores in majoribus continebantur) colligere pronum eſt, Francos ab Harzicis montibus, unde Boda in Albim (licèt non immediatè) defluit, uſque ad Mœnum, in quem Sala ille exoneratur, ſeſe diffudiſſe; & proinde partem regionis Brunſvicenſis & Halberſtadenſis, Haſſiæque, totam ferè Thuringiam, & partem Franconiæ hodiernæ tunc tenuiſſe, & ita in partem regionis Longobardorum, Cheruſcorum & Cattorum, ſed maximè Hermundurorum ſucceſſiſſe; vel potius cum iis, qui nondum per anteriores migrationes exceſſerant, in unum corpus coiviſſe. Nam credibile eſt, globum hominum a Balthico mari venientium, inſtar pilæ nivis in itinere, aliis ſive per vim, ſive ſponte accedentibus creviſſe. Itaque limites habuerint, a meridie, Mœnum; a ſeptentrione,

Salam fluvium conſtructum navigavit: atque inde iterum per eundem amnem ſecunda aqua in Wormatiam reverſus eſt. Eadem fere Regino habet. Cùm autem *Konigshofa* aqua adiri nequeat, Sala ibi per ſcopulos tenui admodum alveo fluente; inferius *Palatium Salæ* quærendum eſt, ubi nunc oppidum eſt Neoſtadium: ei enim in monte adjacet Caſtrum *Salzburg*, quod eſt ipſum illud Palatium Carolinum. Nec tamen Sala amne cingitur, ut Poëta canit; ſed alluitur ſaltem. *Merianus* in Topographia Franconiæ pag. 64. elegantem & caſtri & oppidi delineationem dedit, quam ex mente *Meriani* correctam hic adjungimus. Caſtrum *Meriani* tempore ad Nobiles Advocatos de Saltzburg (dem Adelichen Geſchlecht der Voiten von Saltzburg) pertinuit. *Munſterus Ober-Saltza* vocare videtur. *Wehnerus* in Pract. Obſerv. voc. *Ganerben* de eodem hæc profert: *Aliud exemplum eſt in arce Saliſburgo*, Saltzburg, *ad Salam in Franconia Orientali, ubi etiam Imperatoris* Conradi, *qui cognomen Salici adeptus eſt, regia olim, & lex Salica primum lata eſt a* Woeremundo *ejuſque conſiliariis quatuor, qui in ipſa Lege nominantur* Viſogaſt, Arogaſt, Salegaſt, Vindogaſt. *Itaque arx hodie eſt etiam domus ganerbica, ſimiliter ſuum habens Burggravium & ſua Regalia.* Accedit his teſtimoniis traditio communis incolarum hujus loci, quòd *Caroli M.* ibi Regia fuerit ſedes. Vid. *Jo. Petri Ludovici* Continuatio Epiſcoporum Bambergenſ. pag. 1042. ſeq.

(31) Hanc conjecturam non probamus: Vide, quæ ad Prologum commentati hac de re ſumus. Fluvius Hildeſiam alluens nunquam Windriſta, ſed olim *Indriſta*, vulgo *Innerſte*, ſemper dictus eſt, quaſi *maximè interior* (Oſtphaliæ nempe) *amnis*,

Harzicos montes; ab occidente, Viſurgim (32) cum Fulda influente continuatum; ab oriente, Salam Thuringum Albi influentem, ac deinde ipſum Albim. Et quia maximè Hermundurorum regionem tenuere, quibus propriè Germanorum nomen conveniebat, ut oſtendi; hinc factum puto, ut D. *Hieronymus* & alii annotarint, qui tunc Franci, olim dictos fuiſſe Germanos.

29. Videntur Franci de migratione in loca ulteriora, Viſurgique (33) tranſinittendo cogitantes, ad Leges condendas animum adjeciſſe; quas ſcripto comprehenderant patrio ſermone (34), unde reliquiæ ſumma rei capita deſignantes in placitis ſeu *Malbergis* uſitatæ, (ut vox *Malb.* iis præmiſſa indicat) Verſioni Latinæ, quam ſolam habemus, inſertæ ſuperſunt, qui tamen in Lindebrogiana editione deſiderantur, & in pleriſque codicibus Manuſcriptis omiſſæ ſunt, leguntur tamen in nonnullis perantiquis, *Heroldus* edidit ex Codice Fuldenſi. Ex his intelligitur, Legem, ut nunc habemus, Verſionem eſſe, Francis jam in ſolum Romanum progreſſis compoſitam, plurimumque mutatam & interpolatam; ſed eorum majores jam aliquam literarum notitiam & ſcribendi uſum accepiſſe, ex quo tranſmiſſo Albi propiores Romanis facti fuerant. Itaque, quod ibi extat, Germanici ſermonis (præter gloſſemata quædam poſteriora cæteris, ut apparet, admiſta) omnium antiquiſſimum eſt, anteriuſque ipſis *Ulfilæ* Evangeliis Gothicis, poſt magnum *Conſtantinum* demum compoſitis, & in Codice Argenteo (invento in vetuſto apud Werdinenſes Weſtfaliæ *S. Ludgeri* monaſterio & inde in Sueciam translato) pro parte conſervatis. Quanquam is Codex cæteroqui vetuſtiſſimus ſit Europæ & fortaſſe Orbis extra Sinas liber, qui alia, quam eruditis familiari, id eſt, Hebræa, Græca Romanave lingua ſit conſcriptus, hodieque ſuperſtes; niſi quid Perſæ ignicolæ aut Brachmanes Indi vetuſtum in arcanis ſervant.

30. Migrationem Francorum novam ſeculo tertio poſt Chriſtum natum jam adulto factam fuiſſe, ſcriptoribus veteribus conſentaneum eſt, a quibus ſub *Valeriano* Auguſto primum Francorum memorata ſunt arma. *Flavius Vopiſcus* refert *Aurelianum*, qui poſtea imperavit, Moguntiaco præfectum, Francos Galliam tentantes repulſſe. Venerunt ergo tunc Franci in regionem Cattorum, Sigambrorum, Bructerorum, Chamavorum, Amſibariorum aliorumque vicinorum populorum, quorum ſedes hodie Weteravorum, Haſſorum, Weſtfalorum nominibus deſignantur. Sigambri ad Sig m, Amſibarii ad Amiſium amnes, Chamavi in ea regione, ubi hodie ſupereſt oppidum Ham, ſedes olim habuere. Et ex his locis Franci Romanam Rheni ripam ſubinde infeſtarunt.

31. Re-

(32) Potius: *Salam Franconicum.*

(33) Potius poni deberet: *Rhenoque tranſmittendo.* Nam ultra Werram ſive Viſurgim ſuperiorem jam habitabant.

(34) De hoc dubito valdè, & cauſas paulo antè attuli.

Digitized by Google

31. Reliquias, quæ in regione Hermundurorum aliiſque vicinis locis remanſerant Thuringi tandem ſupervenientes (35) expulerunt, & novum ibi regnum condiderunt. Id diſcimus ex memorabili loco *Gregorii Turonenſis*, lib. 3. apud quem *Theodoricus* Rex Francorum, *Clodovæi* Magni filius, ait; Thuringos olim ſuper *parentes* (36) (majores an cognatos?) Francorum violenter advenille, & multa eis intuliſſe mala; quod memorat ad ſuos in hoſtem animandos, ſecutaque eſt tunc regni Thuringorum everſio, de qua *Venantii Fortunati* poëma extat.

32. Franci autem Rheno jam vicini ſæpe flumen tranſiniſerunt, & Belgicam Galliaſque depopulati ſunt; quin etiam ad Oceanum uſque Germanicum progreſſi, (arcitis haud dubiè in ſocietatem Friſiis, Marſiacis & Batavis) latè piraticam exercuerunt, & fretum Herculeum ingreſſi, ipſam Hiſpaniam Tarraconenſem invaſerunt. Sed ad Rhenum a *Probo* Auguſto magna clade illata nonnihil repreſſi fuerunt.

33. Poſtea Saxonibus ſupervenientibus mari ſunt excluſi, qui Friſios, Chaucos, Cheruſcos, Warinos, Danos in ſuum nomen aſciſcentes, Gallicum Britannicumque *litus* diu inteſtum habuerunt, ut etiam ab eorum nomine *Saxonicum* appellaretur, & *Francos Salios* (a *Salageva* regione antea haud dubiè dictos ſeu Salagaſtos) ex Batavorum inſula expulerunt, quod *Zoſimus* memoriæ prodidit.

34. Sed Romanis rebus indies magis magiſque inclinantibus; Franci, præſertim ex quo tota pene gens uni Regi parere cœpit, rurſus invaſuerunt. Id factum puto ſub initia *Theodoſii* Magni, tunc cum, *Proſpero Tirone* in Faſtis teſte, *Priamum* (37) (id eſt, ſeniorem *Pharamundum*) diſcimus *regnaſſe in Francia*, ſive in Germaniæ magnæ parte Rheno vicina, a Moguntia uſque ad Batavos, ubi Tabula Peutingeriana (quæ illis temporibus compoſita videtur) *Franciam* collocat. Ea enim verba *Proſperi*, & quod altius aliquid a ſe inveſtigari potuiſſe negat, indicare videntur, Franciam ex eo, non ut ante multis Regibus minoribus, quales apud *Ammianum Marcellinum* & alibi memorantur, paruiſſe, ſed in unius poteſtatem conceſſiſſe. *Marcomirum* ei filium tribuit is qui Geſta Regum Francorum ſcripſit; quidam addunt *Genebaudem* & *Sunnonem*: licet enim hunc poſtremum Autor Geſtorum *Antenore* natum velit; *Claudianus* tamen, *Marcomirum* & *Sunnonem* memorans, fratres fuiſſe indicat

(35) De hoc etiam antea ſententiam noſtram protulimus.

(36) Quæ vir doctus hic objicit, quod nempe parum veroſimile ſit, *Theodericum* de irruptione Thuringorum in terras Francorum locutum fuiſſe, ad nos non attinent. Secundùm enim noſtram ſententiam irruptio illa quinquaginta ſolum, & quod ſuperat, annis, ante *Theodericum* Regem contigit, cujus optimè meminiſſe potuit. *Chlodoveus* injuriam per eam Francis illatam jam vindicaverat, ſubjecto ſibi regno Thuringorum; ſed *Theodericus* illud penitùs extirpavit.

(37) Ut ea, quæ Illuſtris Auctor hic affert, & quæ nos ſupra exhibuimus, Lectori

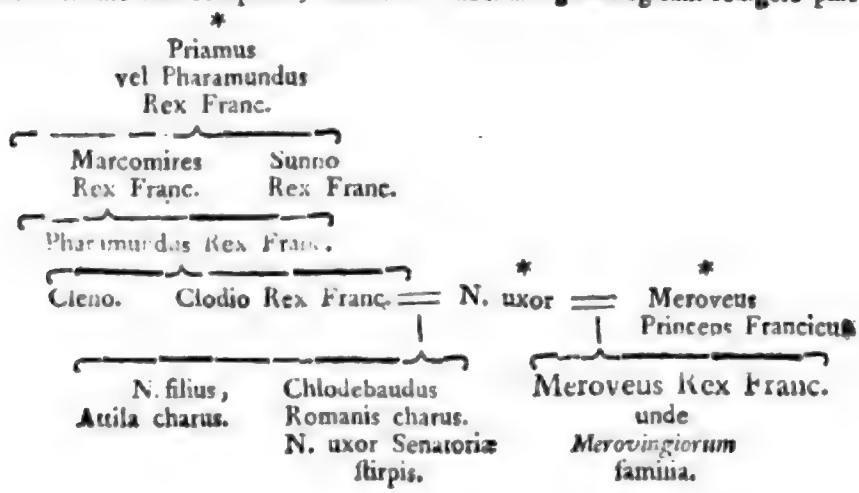
Valeſii judicio, lib. 1. de laudibus *Stiliconis*, vocans: *ingenio ſcelerumque cupidine fratres*, non minus ſcilicet, quàm natura.

35. Porrò *Pharamundum* hactenus notum (noſtra nempe ſententia ſecundum) *Marcomiro* natum, & *Clodionem Pharamundo*, tradit idem autor Geſtorum. *Clodionis*, qui Clogio Sidonio, fortaſſe idem eſt nomen, quod *Clodovæi* aut *Hludovici*, qui vulgo *Clovis*. *Clodio* autem Belgicam invaſit, & Atrebatum uſque proceſſit, ſed ab *Aëtio* repulſus eſt. Hujus inter filios duos contentionem de regno fuiſſe, uni Romanos, alteri *Attilam* faviſſe, ex *Priſco* colligitur. *Merovæum*, qui mox regnavit, & ut videtur ambos exclusit, alterius ſtirpis fuiſſe verisimile eſt, quia ſequentium Regum familiæ nomen dedit. Et potuit tamen *de genere* eſſe *Clodionis*, ut ait autor Geſtorum, per fœminas ſcilicet, filius fortaſſe ſororis, aliterve cognatus.

36. Unum excluſorum Romanas ſcilicet partes foventem, eum eſſe, credibile eſt, cujus nuptias cum Romana virgine Senatoriæ gentis, *Sidonius* memorat. Unde malim *Caroli Magni ſtirpem* duci, quàm cum *Buccetio* & eum ſecutis ex familia Romana per mares. Ita *Arnulfus* ſenatoriæ originis fuerit, ſed tantùm per hujus matrimonii inſertionem. Contraria ſententia nititur autoritate eorum, qui Vitas *Firmini* & *Ferreoli* ſcripſerunt, quæ quanta ſit, inquirendum foret. Ex *Merovæo Childericum* patrem *Clodovæi* natum, nemo dubitat.

37. *Clodionem* jam in Belgio ſedem fixiſſe, plerique ſtatuunt, eoque etiam *Valeſius* inclinat, adducitque in eam rem locum *Salviani*, ex lib. 5. de Gubern. Dei, ubi Franci inter gentes nominantur, ſub quibus melius ſit Romanis, quàm ſub ipſis Romanis; & *Sidonii* lib. 1. Ep. 1. ubi ait; Sicambrorum, Alanorum & Gelonorum, qui in Gallia *Honorii* principatu

Lectori in uno ſint conſpectu, omnia in Tabellam genealogicam redigere placet.



cipatu conſederant, a Gallis rideri ſtultitiam, timeri ferociam, &c Ep. 17. ubi Jus Romanum in terris Belgicis dudum abolitum ait, ut ſermonem Latinum. Sed & *Childerici* ſepulcrum prope Tornacum inventum huic ſententiæ favet.

38. Sed fatendum eſt *Sidonium* alioſque ſcriptores Romanos diu adhuc de Francis, ut Trans-Rhenanis loqui, & Lib. 8. Ep. 3. Francos videtur appellare barbaros ad Vahalim, cum quibus refert *Evaricum* Regem Wiſigothorum fœdus percuſliſſe. Unde intelligas non longè a Rheno proceſſiſſe tunc Francos. Ad *Childerici* ſepulcrum (patris *Clodovai*) quod ulteriores progreſſus mox factos indicare videtur *Danielius*, ingenii doctrinæque non vulgaris ſcriptor, qui laudem prolati trans Rhenum Francorum imperii *Clodovæo* ſervat, reſpondet, potuiſſe *Childericum* in expeditione defunctum prope Tornacum ſepeliri, etſi nondum in illis locis regnaret. Sed de hoc amplius diſpiciendum puto. *Arboricos Procopio* dictos, qui ſe Francis ſubmiſere, non peculiares fuiſſe populos, ut Vir iſte celeberrimus cum multis arbitratur, ſed Aremoricos, (Gallos nempe cis Ligerim mari vicinos, Romanis antea parentes) *Valeſio* aſſentior. Et rem conficit *Zoſimus*, qui lib. 6. Armorichos vocat; ut ſuſpicer, *Procopium* ex ipſo ſuos Arborichos corrupto paulum vocabulo hauſiſſe. Sed talia diſcutere non eſt hujus loci. Nobis Francorum origines & migrationes ad Rhenum uſque conſtituiſſe hic ſuffecerit.

REPONSE

Aux Remarques ſur la diſſertation précédente, publiées dans le Journal de Trevoux par le P. Tournemine *Jéſuite.*

J'Ai vu dans le mois de Janvier des Mémoires de Trevoux de cette année, le Rapport qu'on y fait de ma petite diſſertation *de l'origine des François.* Il y a des expreſſions qui me ſont trop favorables, & je voudrois les pouvoir mériter par le diſcours dont il s'agit. Ce qu'on rapporte de ſon contenu eſt bien détaillé. Il n'y a que deux endroits où l'on m'attribue ce que je n'avoüe pas. (1) Je n'adopte point la conjecture d'un ami (quoique je ne la trouve point mepriſable,) qui porte que le nom de la riviére de Peene pourroit avoir contribué à faire venir les François de la Pannonie: (2) je ne dis point, que le mot *Franc* ſignifie ordinairement *libre*, & que les Francs en ont eu leur nom. Il y a auſſi quelques fautes d'impreſſion, qui nuiſent particuliérement dans les noms propres. Par exemple, pag 4. & 5. au lieu de *Maurangarie*, *Dacna*, *Leyder*, *Dacninga*, *Donia*; il faut *Maurungarie*, *Dana*, *l'Eider*, *Dæningia*, *Donia*. A l'égard du mot *Gaſt*, il n'y a point de

de fondement de l'expliquer par *gouverneur* ou *préfet*, comme fait *Rhenanus*. Il ſignifie encore aujourd'hui en Allemand, *hoſpitem paſſivum* vel *qui hoſpitio recipitur*, ce qui peut convenir tant à celui dont la demeure eſt fixe, comme eſt celle d'un habitant, qu'à celui qui ne fait que paſſer ou qui eſt convié. Ainſi ſoit que *Salgaſt* ſignifie un habitant du *Salgau*, ſoit qu'il ſignifie un voyageur ou un Envoye qui en vient, ou qui en a été convie ou appellé, il convient au député de ce Canton. Et il ſemble, que ce mot même de *Gaſt*, vient de *Gau*, c'eſt-à-dire Canton dont on eſt, dont on vient, ou qu'on repréſente.

J'ai lû les objections, qu'un auteur illuſtre m'a faites dans les mêmes Mémoires, & je tâcherai de répondre le mieux que je pourrai à ſes difficultés, dignes de l'eſprit & de l'érudition de celui qui les propoſe. Je les reduis à quatre Articles.

Le Premier Article regarde l'origine de l'opinion de ceux qui ont fait venir les François *des palus Mæotides*. Mon ſentiment porte, que les François ſont venus des pays au delà de l'Elbe & des bords de la mer Baltique, comme l'on ſait que les Vandales, les Bourguignons, les Goths, les Saxons, les Angliens, les Turingiens, & les Varnes en ſont venus. Et ayant remarque que les anciens, mal informés des choſes eloignées, ont fait venir une partie de ces peuples des palus Mæotides, qui n'y avoient jamais eté, comme les Vandales par exemple; j'ai ſoupçonné, que lors qu'ils ont parlé de l'origine des François, la même confuſion leur a fait mettre cette mer Mæotique à la place de la Baltique, qui leur étoit moins connue. Et *Adamus Bremenſis* a deja obſervé l'échange qu'ils ont fait de ces deux mers. Ainſi cette erreur même des anciens fournit une preuve de mon ſentiment. A cela on oppoſe, que ceux qui ont fait venir les François de la mer Mæotique, en ont eu un fondement plus apparent; ſavoir l'expédition de quelques François tranſplantés au Pont-Euxin par l'Empereur *Probus*, qui s'etant revoltés & ſaiſis de quelques vaiſſeaux retournerent dans l'Ocean par le detroit d'Hercule ou de Gibraltar, après avoir ravagé chemin faiſant les côtes de l'Aſie, de la Grece, de la Sicile, & de l'Afrique, & allerent retrouver leurs compatriotes. L'on ajoute (mais je n'en conviens point) qu'ils aborderent dans la Gaule Belgique, & ayant paſſé le Rhin, retournérent dans la Thuringe. Cette penſée eſt ſavante & ingénieuſe, mais elle eſt peu vraiſemblable, & paroit ſujette à des difficultes, dont celle qu'on a voulu combattre eſt exempte. (1) Ces François tranſplantés par *Probus* habitoient non pas près de la mer Mæotique & dans la Scythie, mais aux bords du Pont-Euxin dans l'Aſie mineure, diſperſés dans des pays ſujets aux Romains. (2) La nation des François s'étoit deja approchée alors du Rhin; ainſi l'expédition de ces corſaires ne pouvoit point être employée à éclaircir les origines antérieures de leur Nation. (3) Il paroit auſſi que cette courſe a été fort peu connue: à peine

Eumène

Eumène le Rhéteur & *Zoſime* en parlent ; comme en effet c'eſt une action belle à la vérité, mais qui n'appartenoit qu'à quelques particuliers, & non pas à la nation entiére. (4) Selon le Panégyrique d'*Eumène* (voiſin des François) prononcé à l'honneur de *Maximien*, c'étoit un petit nombre de captifs : quoique *Zoſime* (plus éloigné du tems & du lieu) paroiſſe en augmenter le nombre, & les faſſe volontaires. (5) Il n'eſt point dit, qu'ils abordérent dans la Gaule Belgique, il leur étoit plus convenable d'aborder proche de là chez leurs compatriotes, qui habitoient proche des embouchures du Rhin & de l'Ems. Ainſi ils n'avoient point beſoin auſſi de traverſer le Rhin pour arriver chez eux. (6) Il n'eſt point fondé non plus de dire qu'ils ſoient retournés dans les endroits où ils ont pu aborder, de ſorte qu'ils n'avoient point beſoin d'aller en Thuringe pour rejoindre leurs compatriotes. (7) Apparemment on a controuvé cela pour ſauver le texte dérangé de *Grégoire de Tours*, qui ſemble faire paſſer le Rhin aux François pour aller en Thuringe, où M. *de Valois* lit *Meyn* au lieu de *Rhin*, quoiqu'il y ait du mal entendu là-dedans, de quelque maniére qu'on explique ce texte. Mais enfin *Grégoire de Tours* parle des migrations de la nation, & on ne ſauroit l'expliquer par la marche d'une petite troupe. (8) Ainſi tout bien conſidéré, il ſemble, que cette courſe ou expédition peu connue de quelques centaines de pirates, arrivée dans un temps que la nation étoit déja connue aux Romains, ne peut rien avoir de commun avec les migrations antérieures d'une grande nation, & il eſt difficile de croire qu'on ait pris l'un pour l'autre.

Le Second Article regarde l'autorité d'*Ermoldus Nigellus*, Poëte François du temps de *Louis* le Débonnaire, qui fait les François originaires des Danois, ou d'une même origine avec eux. Pour m'ôter ſon autorité, on objecte, (1) que les Danois n'étoient plus dans le Holſtein. Mais je n'ai pas dit auſſi que les Danois y ayent jamais habité : il ſuffit, qu'ils ont été & ſont encore les proches voiſins du Holſtein : car la Jutlande eſt une partie du Dannemark. (2) On objecte après cela, que les Sigambres venoient des Cimbres, & que de là peut venir l'opinion de l'origine Danoiſe ou Cimbrique des François. Cela confirmeroit auſſi leur origine Baltique : mais il n'eſt appuyé ſur aucune preuve ; (3) ſi ce n'eſt qu'on la veuille fonder ſur la reſſemblance des noms, & dériver celui des Sicambres de celui des Cimbres. Mais on ne doit pas en chercher l'étymologie ſi loin. Il eſt viſible que les Sigambres ont été ainſi appellés de la riviére de *Siga*, qui ſe rend dans le Rhin à l'oppoſite de Bonn, mais plus haut. (4) De plus, les François ne ſont pas des Sigambres à proprement parler ; mais ils ſont venus de la Thuringe dans le pays des Sigambres, des Chamaves, & d'autres peuples de la Weſtfalie, qu'ils ont réunis avec eux : ce qui a fait qu'ils ont été appellés quelquefois de leurs noms.

Le Troiſiéme Article regarde l'autorité du Géographe de Ravenne : pour

la détruire, ou pour me la rendre inutile, (1) on mépriſe cet auteur, à cauſe de ſa barbarie : mais quand elle ſeroit encore plus grande qu'elle n'eſt, elle ne dérogeroit point à la vérité & à la ſincérité de ſes rapports. (2) On lui reproche ſon ignorance : mais outre qu'un ignorant, qui eſt fidèle & diligent, peut conſerver de beaux morceaux de l'antiquité ; il n'eſt pas tant ignorant à l'égard des ſujets qu'il traite ; : il fournit de grands éclairciſſemens ſur la Géographie du bas Empire : il nous apprend un grand nombre de notices fort bonnes, comme le Pere *Porcheron* l'a déja montré. Un ſavant Anglois en a profité par rapport à la Grande Bretagne, & l'on en pourra faire autant ailleurs. (3) On objecte encore, qu'il n'eſt que du ſeptiéme ſiécle. Mais il a puiſé dans des auteurs plus anciens qui ſont perdus ; & il en cite de ſa nation, ou des nations *coorigi-naires*, pour parler ainſi, avec la ſienne, qui nous ſeroient tout-à-fait inconnus ſans lui. Après cela on tâche de lui donner une explication différente de la mienne : & (4) on objecte, que l'auteur ne dit pas *in qua patria* (regione) *Francorum linea MORATA eſt*, mais *remorata eſt.* Mais je ne crois pas, que dans un auteur de cette latinité il y ait ſujet d'en faire différence : (5) il y a pluſieurs exemples même dans la bonne latinité, que le *re* eſt ſuperflu, comme dans *acceptum ferre* & *acceptum referre*, il y a *accepti-latio* chez les Juriſconſultes, & cependant *Horace* dit :

Retulit acceptos regale numiſma Philippos.

(6) On me nie, que *linea Francorum* ſignifie leurs ancêtres, & l'on dit que cela eſt inutile. Mais pourquoi *linea* ne ſignifieroit-elle pas auſſi-bien la ligne des aſcendans, que la ligne des deſcendans ? Car on parle ici des temps antérieurs. Les Juriſconſultes parlent également *de linea recta, aſcendente & deſcendente.* (7) *Nigellus* confirme mon interprétation, comme le Géographe ſert à éclaircir *Nigellus* :

\- - - - *alterius ſic*
Altera poſcit opem res & conſpirat amicè.

(8) De plus, il n'eſt pas inuſité, que *linea* ſoit dite des ancêtres : outre les Juriſconſultes le Pape *Grégoire VII.* dit à quelcun (chez M. *du Cange*) *unde vidéris nobilitatis lineam trahere* parlant de ſes ancêtres. (9) Et ſi *linea* ſe peut dire des ancêtres d'un particulier, pourquoi ne ſe diroit-elle pas auſſi des ancêtres d'un peuple, lorſqu'il s'en agit ? Cependant (10) on m'objecte encore, que le Géographe de Ravenne reçoit une toute autre interprétation, dont voici le précis : *Ces pays ſitués ſur le bord de l'Elbe, ont long-tems été les limites où les François ont été arrêtés ſans étendre plus loin leurs conquêtes.* Je laiſſe juger à celui qui lira le texte tout entier, ſi cela peut convenir à l'intention de l'auteur, qui apparemment a voulu ſpécifier leur pays, non pas par les gens qui n'y ont point pû entrer, mais par les gens qui y ont habité. (11) Pour exprimer auſſi, que les conquêtes d'une nation ont été arrêtées, diroit-on jamais (quelque mauvais latiniſte qu'on pût être) *linea ejus gentis remorata eſt* ? Je doute qu'une per-

perſonne non prévenue, à qui on propoſeroit nôtre texte ſans lui rien dire, s'aviſât facilement de cette interprétation. (12) Prendre *ligne* pour *limites*, ſans rien ajouter qui ſerve à faire entendre ce ſens, paroit très inuſité & très peu intelligible. (13) Il faut auſſi, pour juſtifier cette interprétation extraordinaire, que *remorata eſt*, qui eſt ordinairement d'un *Deponens*, & veut dire, *eſt demeurée*, ſoit pris paſſivement pour *a été retardée*; comme ſi *remorari* étoit le Paſſif d'un Actif *remorare*. J'avouë que l'auteur eſt aſſez mauvais Grammairien pour pouvoir parler ſi mal. Mais on ne doit point recourir à ce ſens barbare qu'au beſoin, & il n'y en a point ici, puiſque le ſens ordinaire porte ce qui eſt très raiſonnable d'ailleurs, ſavoir que l'origine des François reſſemble à celle des Vandales, des Bourguignons, des Saxons, des Thuringiens &c. (14) Mais quand l'uſage de la langue ſouffriroit une interprétation ſi peu attendue, la nature de la choſe y repugne; car il ne ſe trouve pas la moindre apparence que les François avant *Charlemagne* aient tâche de faire des conquêtes au-delà de l'Elbe. (15) Et quand ils ont été entre l'Elbe & le Rhin, on trouve que tout leur but a été d'avancer contre les Romains: mais on ne trouve point, qu'ils ayent penſé de retourner en arriére, & tâché de repaſſer dans des climats plus rudes. (16) Il ſe trouve même le contraire, ſavoir qu'ils ont été plutôt pouſſés par des peuples qui venoient derriére eux, c'eſt-à-dire, par les Saxons & par les Thuringiens. Et cela a eté le deſtin preſque de tous ces peuples pendant leurs migrations: Les Vandales, pouſſés par les Goths, paſſerent en Eſpagne & en Afrique; les Goths pouſſés par les Huns paſſerent dans la Thrace, dans la Gréce, dans la Pannonie, & ainſi de la plupart des autres. Enfin (17) quand on voudroit prendre *ligne* pour *limites*, & *remorata eſt* pour *a été retardée*, on ne laiſſeroit pas d'être obligé par le texte, de dire que les François ont été dans la Maurungavie: car le texte ne dit pas, que le pays a retardé ou arrêté les François, ou les a empêché d'y entrer; mais *in ea patria per multos annos Francorum linea remorata eſt*, c'eſt-à-dire, que la ligne des François a été arrêtée *là-dedans* durant pluſieurs années. Ainſi il faut qu'ils y ſoient demeurés long-tems, & cela me ſuffit.

Je viens enfin au *Quatriéme Article*, où il s'agit d'examiner, s'il y a de l'apparence que les François ſoient deſcendus des Gaulois, qui ſelon *Céſar* & *Tite Live* avoient paſſé le Rhin, & mené des Colonies dans la Germanie. (1) Je n'ai point attribué au Pére *L'Accarry* l'invention de ce ſentiment, ſachant bien que *Bodin* l'a déja avancé en paſſant dans ſa Méthode Hiſtorique, & que *Pontanus* l'a refuté dans ſon ouvrage de l'origine des François Liv. 2. c. 5. p. 126. Mais comme ce Pére l'a ſoutenu dans un ouvrage exprès, j'ai dit, que lui & quelques autres ſavans de France étoient de cette opinion. (2) Il ne ſe trouve point, que les Gaulois venus dans la Germanie aient jamais établi des Colonies dans les pays entre l'Elbe, le Weſer, le Rhin & le Meyn, où les François ont été. (3)

On connoit fort bien, ſur le rapport de *Tacite*, quels peuples ont habité dans ces contrées, comme les Cheruſces, les Longobardes, les Cattes, les Hermundures, les Angrivariens, Bructeres, &c. & autres nommés par cet auteur : peut-on nier, que ces peuples ayent été Germains ou Théotiſques ? ou peut-on dire avec la moindre ombre de preuve, qu'ils ſoient deſcendus de ces Gaulois là ? (4) Selon toutes les apparences ces Gaulois ont éte établis dans la Bohéme, & dans quelques autres pays voiſins, dans la partie de la Germanie plus avancée vers l'orient ; c'eſt pourquoi la Boheme eſt appellée *Bajohemum* par *Tacite*, c'eſt-à-dire, le pays des Bojes, nation Gauloiſe. Et les anciens parlent d'un pays appellé *deſerta Bojorum*, & de quelques guerres entre les Bojes & autres peuples ; & tout cela du côté de l'orient. (5) C'étoit auſſi le chemin des Gaulois pour aller plus avant vers la Gréce & vers l'Aſie. (6) Et c'étoit avancer vers des meilleurs pays : au lieu que d'aller vers le Weſer & l'Elbe étoit chercher des pays plus rudes. (7) Auſſi aucun auteur ancien n'a dit, que les Tectoſages ſoient venus vers ces pays plus occidentaux & plus ſeptentrionaux. Mais on le ſuppoſe contre moi, parce que cela eſt accommodant, & viendroit à ſouhait. *Beatus Rhenanus* les place vers la forêt noire ; *Céſar* leur donne *fertiliſſima Germaniæ loca circa Hercyniam ſylvam* ; mais cela eſt trop général, & ne détermine rien ; car la forêt Hercinie s'étendoit par toute la Germanie. (8) *Dion* & d'autres auteurs Grecs, ont pris ſouvent le nom des Gaulois des Galates, penſant generalement que les Germains y étoient compris, ſans que cela ſignifie que ces Germains ayent été d'origine Gauloiſe. Et l'on ſait, que le même barbare qui devoit tuer *Marius*, a été nommé Germain par l'un & Gaulois par l'autre. (9) Quant au paſſage tiré du livre 53. de *Dion Caſſius*, je trouve qu'on n'en a pas aſſez exprimé le ſens en le traduiſant ainſi : *Quelques peuples de la Gaule, qu'on appelle Germains, ayant occupé tout le pays qui s'étend depuis les ſources du Rhin juſqu'à l'Océan Britannique, on a donné le nom de Germanie à cette contrée.* Car en regardant l'original, on trouve que l'auteur fait différence entre les Gaulois ou Galates, & entre les Celtes ſous leſquels il comprend les Germains. Et dans ce paſſage il n'y a pas *peuples de la Gaule*, mais *peuples Celtiques*. Pour le bien entendre, il faut prendre encore quelque choſe de ce qui précéde & de ce qui ſuit. Parlant de la diſtinction des Provinces qu'*Auguſte* avoit laiſſées au Sénat, & de celles qu'il s'étoit reſervées, on trouve que parmi les derniéres ſont nommées : *Tous les Galates, ſavoir les Narbonnois, les Lugdunois, les Aquitains & les peuples Celtiques* (c'eſt-à-dire, Germaniques), *tant eux-mêmes que leurs colonies. Car quelques Celtes que nous appelions Germains, ayant occupé tout le pays Celtique près du Rhin, ont fait que ce qui eſt plus près des ſources du Rhin eſt appellé Germanie ſupérieure, & ce qui eſt plus près de la mer Baltique, s'appelle Germanie inférieure.* Il ſemble que l'auteur veut parler du rivage du Rhin du côté des Gaules redigé en province, lequel

quel habité par les colonies des peuples Germaniques a été appellé Germanie ſupérieure & inferieure ; à peu près comme dans la ſuite les pays ſur le rivage Romain ou gauche du Rhin ont été appellés Germanie premiére, & Germanie ſeconde, quoiqu'ils ne fuſſent point dans la Grande Germanie. Ce paſſage n'a donc rien de commun avec les colonies des Gaulois dans la grande Germanie. (10) Si *Arminius* a été de race Gauloiſe, (ſentiment fort nouveau) il faut que les Cheruſques ayent été une colonie Gauloiſe, choſe inouie que je ſache, & qui auroit beſoin de quelque apparence de preuve. On auroit autant de droit de dire, que tous les Germains ſont venus des colonies Gauloiſes. (11) *S. Jérome*, *Procope*, *Agathias* diſent que les François avoient été appellés anciennement Germains. Mais comment en peut-on inférer qu'ils viennent des Gaulois, que *Sigoveſe* avoit menés dans la Germanie ? (12) Comme il eſt indubitable que la langue des anciens François a été Théotiſque, on me répond que tout Gaulois qu'ils ayent été d'origine, ils auroient pu prendre la langue de la Germanie ; il faut avouer que cela eſt poſſible, mais il n'eſt point vraiſemblable ; la préſomption de l'origine eſt pour celle qui eſt indiquée par la langue, ſi ce n'eſt qu'on prouve le contraire : or juſqu'ici on n'a point produit la moindre apparence de preuve pour l'origine Gauloiſe des François. Et M. *de Valois* n'a eu aucun égard au ſentiment de *Bodin* & de ceux qui l'ont ſuivi. (13) On oppoſe encore, que la langue Gauloiſe & la Théotiſque n'étoient pas fort différentes. Je crois en effet, que la langue Gauloiſe a été demi-théotiſque, & qu'il y a eu une grande quantité de mots communs aux deux nations : cela paroit encore par la langue des bas Bretons ou du pays de Galles, que j'ai un peu examinée, & même par les mots Gaulois que les auteurs anciens ont conſervés. Mais il eſt toujours sûr, que la différence entre la langue des peuples, qu'on croit avoir conſervé en quelque façon l'ancienne langue Gauloiſe, & entre l'Allemand d'aujourd'hui, eſt incomparablement plus grande que la différence qu'il y a entre l'Allemand moderne & le vieux Francisque : car les racines de preſque tous les mots d'*Oſfridus* ſont dans l'Allemand ou dans le Saxon ; mais il y a un très grand nombre de mots dans la langue du pays de Galles ou dans le bas Breton, dont les racines nous manquent, c'eſt preſque la moitié de la langue. (14) Cependant je ſuis fort porté à croire, que dans les tems plus reculés les langues des Gaulois & des Germains ont eu encore plus de rapport. Et ſuppoſant que les peuples viennent du Levant, & que les grandes migrations ont été faites par terre, on peut dire avec beaucoup d'apparence que les Gaulois ſont venus des Germains, & que les Germains ſont venus des Scythes.

REPONSE DE M. LEIBNIZ

Aux Remarques ſur ſa Diſſertation ſur l'origine des François, contenues dans un livre intitulé *N. H. Gundlingii Monita ad librum de origine Francorum ſpectantia &c.* traduite de l'Allemand.

§. 1. LEs ſavantes remarques publiées à Hall en Saxe ſur le petit traité de *l'origine des François*, ſerviront ſans doute à ſa défenſe auprès de ceux qui les confronteront attentivement avec le traité même, puiſque leur ingénieux auteur n'a pas eu d'objections plus fortes à produire contre lui : On a jugé à propos d'oppoſer à ces remarques, les réponſes ſuivantes.

2. Voici en peu de mots le contenu de ce traité : On y ſoutient 1°. que la ligne des Francs, (on parle de leurs ancêtres) avoit ſubſiſté depuis bien des années, ſelon le Géographe de Ravenne, *in Patriâ Albis, aut in fronte Danorum*, & par conſéquent au-delà de l'Elbe, le long de la mer de l'Eſt.

3. Cette aſſertion eſt confirmée par le Poëte François *Ermoldus*, contemporain de *Louis* le Débonnaire, qui fait même deſcendre les Francs des Danois, & aſſure que de ſon tems on le diſoit communément.

4. Elle reçoit de la force des écrivains, dont quelques-uns font venir les Francs des bords de l'Océan, & d'autres des *Palus Mæotides* ; mais ceux-ci, ſelon la remarque d'*Adam de Brême*, confondent ces Palus dans ce cas (ainſi que dans d'autres) avec la mer Baltique. D'où il ſuit que les Francs, dans les tems reculés, avoient habité dans les environs & entre les riviéres de l'Eyder & de la Péne, & qu'ils pouvoient même s'être étendus juſqu'à l'Oder.

5. Ce qui eſt très bien ſoutenu par l'autorité du Géographe de Ravenne, qui appelle expreſſément *Mauringia* le diſtrict du pays *in Patriâ Albis* ; & celui qui eſt *in fronte Danorum* touche aux frontiéres mêmes du Dannemarck : Et il paroit par ce que dit *Paul Warnefrid*, écrivain Lombard très connu ſous le nom de *Paul Diacre*, que la *Mauringia* ou la *Moringavie* étoit ſituée ſur la mer de l'Eſt.

6. C'eſt ainſi que ſelon toutes les apparences les *Vandales*, les *Bourguignons*, les *Goths*, les *Hérules*, les *Syriens* & *Rugiens*, & quelques autres peuples vinrent de la mer Baltique comme les Francs, & s'approchérent comme eux des confins de l'Empire Romain, vers les tems de *Marc Antonin*, durant la guerre des *Marcomans*, que la Barbarie avoit produite ;

duite ; pendant laquelle les *Francs* ſitués en deça de *l'Oder* paſſérent *l'Elbe* ; & d'autres nations établies au-delà de *l'Oder*, s'acheminérent vers la *Pologne*, la *Siléſie*, la *Pannonie* juſqu'au *Danube*, & les *Goths* particuliérement pénétrerent juſqu'au *Pont Euxin*.

7. On ſoutient entr'autres choſes, dans le petit ouvrage en queſtion, que les *Francs* après avoir paſſé *l'Elbe*, s'étoient campés entre le *Hartz* & le *Meyn*, & que par conſéquent ils avoient occupé & habité le pays des anciens *Hermundures*, & en partie celui des *Cheruſques* & des *Cattes*.

8. Ils poſſédérent quatre gros bourgs, dans quatre grandes contrées, la *Bodogavie*, ſituée ſur la riviére *Bode*, près de la forêt nommée le *Hartz* ; la *Viſogavie* ſituée ſur le *Weſer* ; la *Vindogavie* ſur la riviére *Vindiſtra*, aujourd'hui *Unſtrut* ; & enfin la *Saligavie* vers les environs du *Meyn*, & qui reçut ſa dénomination de la riviére *Saale* qui ſe jette dans ce fleuve à ſa droite, & qui conſerva ce nom, même dans les diplomes du tems du Roi *Pepin* le premier, & longtems après ; c'eſt par ces diplomes qu'on a découvert leurs traces.

9. Ce qui eſt démontré par la préface de la Loi Salique, où ces bourgs capitaux, ou diſtricts des Francs, & les Députés, qui s'étoient aſſemblés pour dreſſer cette Loi Salique ſi ancienne, ſont expreſſément ſpécifiés : Cette loi n'a pas été ſeulement traduite en Latin par les Rois Francs, après qu'ils eurent embraſſé le Chriſtianiſme, mais a été changée en divers endroits.

10. Après l'établiſſement de cette Loi, les *Francs* paſſérent le *Wéſer*, & la *Fulde*, & entrérent dans le pays du reſte des *Cattes*, *Sicambres*, *Bructéres*, *Chamaves*, *Chaſuariens*, & dominérent le long de la rive droite du bas Rhin à la mer ; juſqu'à ce qu'enfin ils paſſérent ce fleuve & pénétrérent dans les Gaules, ainſi que le rapportent les Ecrivains Romains : mais ceux d'entr'eux qu'ils avoient laiſſés dans le pays des *Hermundures*, furent dans la ſuite ſubjugués par les *Thuringiens*.

11. Dans les remarques on forme quelques doutes contre ces Théſes ; on y avance des ſentimens bien différens, non-ſeulement contre le paſſage des Francs, mais auſſi ſur le tems, les lieux, & ſur les auteurs de la *Loi Salique*. On confrontera ces divers ſentimens, & on ne manquera pas de les éclaircir.

12. On objecte en premier lieu §. 7. p. 241. que *Linea Francorum* pouvoit ſignifier chez l'Ecrivain de Ravenne une certaine portion de *Francs* : Mais il paroit que cet écrivain ne s'eſt pas ſervi en vain du terme Latin *Linea* ; que ſelon la coutume d'autres auteurs ſes ſemblables, il y avoit ſous-entendu une *ligne d'origine* ou de deſcendance, ce qu'*Ermoldus* rend d'autant plus vraiſemblable, qu'il explique des ancêtres des *Francs* ce que cet écrivain dit de la Ligne ; c'eſt-à-dire, la proximité, & la parenté avec les *Danois*. C'eſt ainſi qu'on trouve *Linea ſanguinis*, dans les endroits cités par *Du Cange* & par d'autres ; & *Linea genitura habetur in bullâ Caroli IV. in comm. Freheri ad Aur. Bull. cap. 7.*

13. On

13. On demande *loco citato* : Qui nous aſſure, qu'il faille chercher la *Mauringie* vers l'Orient, ou vers la mer de l'Eſt, & non ſur la mer de l'Oueſt, ou chez les *Chauces* ? *Paul Diacre* y répond.

14. Or la remarque dit, p. 242. que *Valeſius* avoit compté les *Chauces* parmi les *Francs* : Je répons que ſi cela étoit ainſi, on ne pourroit l'entendre qu'après que les *Francs* eurent quitté la *Mauringie* & paſſé l'Elbe ; mais je doute ſi *Valeſius* a raiſon en effet : De ſemblables ſujets doivent être démontrés par d'autres raiſons que par des paſſages de Poëtes, comme *Claudianus*, & *Sidonius*, qui confondent avec trop de liberté les pays & les nations.

15. Que les *Saxons* & les *Danois* ou *Juttes* n'aient qu'une même origine, l'Auteur des remarques le ſuppoſe non ſans raiſon p. 242 : mais il lui ſera bien difficile de prouver que la *Cherſonéſe Cimbrique* ait été appellée *l'ancienne Saxe*. *Bede* & d'autres anciens y ſous-entendent des pays ſitués en deça de *l'Elbe*. Il ſe peut que les Saxons aient été originairement des *Chauces*, qui paſſérent l'Elbe, entrérent dans la Ditmarſie, environ après l'abandon de ce pays par les *Cimbres*, où ils ſe trouvoient encore du tems de *Ptolomée*, & qu'ils repaſſérent enſuite, quand la mode fut venue de marcher contre les Romains.

16. La remarque dit p. 243. qu'*Adam de Brême* paroit avoir excité l'auteur à placer les *Francs* au bord de la mer Baltique : Non ; on n'a même ſongé à citer ce paſſage qu'après avoir écrit le traité.

17. L'Ecrivain de Ravenne n'eſt pas en tout fort exact, il a compilé & rapporté des choſes qui ſe contrediſent ; quelle merveille, qu'il ſe ſoit quelquefois trompé ! *Biſigilias* en cet endroit, à conſidérer le nom, ſemble être la *Viſtule*, & ſuivant l'occaſion peut être l'*Oder*. Perſonne n'ignore que les anciens ont parlé avec peu de préciſion du fleuve *Oder*, & qu'ils n'avoient que des notions très confuſes des régions ſituées au-delà de *l'Elbe* ; mais que ſelon la remarque p. 245. *Biſigilias* ſoit le *Véſer*, il n'y a pas d'apparence. Le nom ſelon la prononciation Allemande, & les circonſtances, font conclure en faveur de la *Viſtule*.

18. La notion de la *Mauringie*, tirée de *Paul Diacre*, ſert principalement à expliquer l'Ecrivain de Ravenne. Dans le traité on tend à démontrer, qu'il faut placer ce pays ſur la mer Baltique ; on s'y oppoſe dans les remarques. Il ſera donc néceſſaire de préſenter ici le contenu de l'auteur Lombard auſſi bien qu'il ſera poſſible, & de confronter les explications du traité avec celles des remarques. *Paul Diacre* lib. 1. cap. 2. dit, que les *Winules*, qu'il fait enſuite *Lombards*, étoient venus de la *Scandinavie*, qu'ils avoient formé la troiſiéme partie de ſes habitans, ou pour parler plus exactement, de ſa *jeuneſſe*, (*ver ſacrum*) ; & qu'on les avoit fait ſortir pour diminuer l'énorme quantité de leur nombre.

19. Cette jeuneſſe en ſortit ſous la conduite d'*Ibor* & d'*Ajo*, qui eut pour ſucceſſeur ſon fils *Aglimonde*, & celui-ci ſon fils adoptif *Lamiſſio*, qui

qui fut ſuivi par *Lechus*, & régna 40 ans. Ses ſucceſſeurs furent ſon fils *Hildehoc*, enſuite *Gudehoc*; au tems de celui-ci *Odoacre* régnoit en Italie. Il s'enſuit que cette émigration des *Lombards* ou des *Winules* de leur patrie arriva vers la fin du 3e. ou au commencement du 4e. ſiécle.

20. Mais *Paul Diacre* n'entend pas ici, ainſi que d'autres, par la *Scandinavie*, la grande région qui, ſuivant la ſignification de nos jours, contient toute *la Suéde* & *la Norvége*: Il n'y entend qu'une province médiocre. Car il dit expreſſément c. 7. qu'en effet ces *Winules* émigrés avoient été tous de jeunes gens & braves, mais d'un nombre peu conſidérable, ne faiſant que la troiſiéme partie des habitans d'une iſle d'une étendue aſſez médiocre. Il ſe pourroit donc que cette province des *Winules* fût la peninſule, que l'on nomme aujourd'hui *Venſiſpel* ou *Venſilia*, que *Paul* & des écrivains antérieurs qu'il avoit ſuivis, (peut-être l'*Evêque Secundus*) confondit avec la *Scanie* & qu'ils nommérent *Scandinavie*.

21. Du pays des *Winules* cet eſſaim paſſa en *Scoringie*, & s'y arrêta quelque tems: La *Scoringie* pourroit bien être le pays des *Sciris*, qui en ſortirent probablement avec les *Hérules*. Il la faut chercher ſelon toutes les apparences dans la *Cherſoneſe Cimbrique*: Et *Otherus* dans ſon *Periplo Sciringes-heale*, y nomme cet endroit, juſtement, où eſt aujourd'hui ſitué *Albourg* en *Juttland* ou *Jutia*.

22. De la *Scoringie* ils marchent en *Mauringie*, dont la ſituation ne ſauroit être de cette ſorte que très peu éloignée de la *Cherſoneſe Cimbrique*, & que par conſéquent il faut chercher au-delà de *l'Elbe*, comme un pays qui, ſelon l'Auteur de Ravenne, confine avec le Dannemarck, & touche à l'*Eyder*; car cet auteur & *Paul Diacre* s'éclairciſſent réciproquement.

23. Il n'y a aucun autre écrivain, autant qu'on s'en peut reſſouvenir, qui parle des *Aſſipittes*, peuples ſitués entre la *Scoringie* & la *Mauringie*, & qui s'oppoſerent aux *Winules* à leur paſſage en *Mauringie*: Ce pouvoit avoir été une nation *Jutte* ou *Saxonne*, ou qui pourroit avoir reçu ſon nom des Saxons, ou Juttes, mais qui eſt un tant ſoit peu corrompu.

24. Si la *Mauringie* eût été ſituée en deça de l'*Elbe*, les *Winules* n'euſſent pû tenter leur paſſage qu'à la faveur d'une flotte, ce qui auroit rendu l'exécution de la choſe bien plus difficile; & je penſe qu'on n'auroit pas manqué de le remarquer, & d'en faire mention.

25. La ſuite du voyage des *Winules* ou *Lombards* prouve auſſi que la *Mauringie* eſt ſituée au-delà de *l'Elbe*, ſur la mer de l'Eſt: Car de la *Mauringie* ils paſſent en *Gottlande*, c'eſt-à-dire, dans le pays d'où ſortirent les *Goths*, ou *Guttones* en *Pruſſe*. Il s'enſuit qu'ils vinrent du pays de *Mecklenbourg*, & de la *Pomeranie*. De la *Gottlande* ils s'avancent dans l'*Anhabet*, ou comme il paroit par quelques Codes, *Anhaib*, c'eſt-à-dire, *in regionem Antarum*, d'une grande nation *Eſclavonne* ou *Vandale*, en remontant la *Viſtule*; mais qui pareillement avoit quitté ſa patrie, & s'étoit approchée du *Danube* & du *Nieper*: Voyez *Jornandes de rebus Geticis* c. 1.

ringie; les *Goths* la *Gothie*; les *Antes* l'*Anthaib*; les *Bourguignons* abandonnans la *Burgundaib*: Et c'eſt pour cette raiſon même qu'ils ne ſouffrirent aucune reſiſtance conſidérable.

33. Mais comment faire ſortir les *Lombards* de la *Bourgogne Gauloiſe*, & les conduire dans la *Rugilande*, ou dans la *Moravie*? car *Paul Diacre* les méne de la *Moravie* en *Pannonie*, & enfin en *Italie*: Les Remarques n'en diſent pas un mot.

34. Et quelle route étrange que celle de partir de l'*Elbe*, paſſer le *Rhin* & de ſe rendre par la *France* en *Moravie*? Il s'enſuit clairement que la *Burgundaib* en queſtion n'eſt pas le dernier ſéjour des *Bourguignons*, mais le premier qu'ils avoient quitté, ſitué dans le voiſinage de la *Moravie*, ſur les frontiéres de la Pologne & de la Siléſie, & que par conſéquent ſelon ce paſſage les *Winules* viennent des côtes de la mer de l'Eſt, & non de celles de l'Oueſt.

35. Et qui a jamais entendu dire, que les *Lombards* étoient venus habiter les Gaules, avant même que d'être établis en Italie?

36. Il eſt donc à préſumer que l'Auteur des remarques, après des réflexions plus mûres, ſe déſiſtera de ſon ſentiment exprimé dans la déclaration, qui s'éloigne ſi fort de la deſcription de l'Auteur, & de tous les autres monumens que nous avons ſur ce ſujet.

37. On accorde dans les remarques qu'il faut chercher dans cette occaſion ce *Palus Mæotica* en Allemagne p. 244. mais on croit que c'eſt *Mota Palus*, dont il eſt fait mention dans le diplome qui marque les limites du *Saut de Verden*, & qui eſt attribué à *Charlemagne*. Voilà qui eſt ingénieux, mais point du tout vraiſemblable; car ce marais n'eſt autre choſe qu'une aſſez petite lagune appellée *Sigfrides Meor*, ou *Marais de Sigfrid*. Ainſi la préſomption d'*Adam de Brême* eſt plus digne de foi; elle eſt confirmée par des exemples. Qui ſait, ſi au lieu de *Mota Palus*, il ne faut pas lire *Mora*? cette écriture n'étant pas trop correcte.

38. Il eſt vrai que les *Francs* ſous le régne de l'Empereur *Maximien*, & même auparavant, avoient inquiété les *Gaules* par des pirateries du côté de la mer; mais qu'ils aient fait une deſcente conſidérable dans les environs de *Boulogne*, qu'ils aient mis un pied ferme & pénétré bien avant dans la terre, & qu'enſuite ils ſe ſoient tournés vers le Rhin, & entrés juſques dans la *Thuringe*, comme on le conjecture dans la remarque §. 8. p. 247. cela eſt auſſi peu vraiſemblable que difficile à prouver.

39. On ne ſauroit confondre les *Attuariens*, ou plutôt les *Aduaticiens* au-delà du Rhin, avec les *Chaſuariens* & *Chattuariens* de deça de ce fleuve: Ils ne deſcendent point des *Francs*, ils exiſtoient déja dans la Gaule Belgique du tems de *Céſar. Lib. 2. De bello Gallico.*

40. On inſinue dans la remarque §. 10. p. 250. que ſi un écrivain Romain, & non l'auteur des *Geſtes des anciens Francs*, diſoit que cette nation venoit du *Palus Mæotides*, on pourroit plus facilement accorder,

qu'il y avoit ſous-entendu la mer Baltique : Mais que ce ſoit un ancien écrivain Romain, ou Franc (qui probablement auroit tiré d'un ancien Romain ou Grec ce qu'il dit ici), cela fait peu à la choſe.

41. On ne prétend pas même dans le traité, que ceux qui ont conduit les *Francs* des *Palus Mæotides*, les aient confondus avec la *mer Baltique* : Mais on prétend qu'il faille entendre de la mer Baltique, ce qu'ils ont dit en effet des Palus Mæotides : Et certainement ils ont ſuivi en cela des auteurs plus anciens, qui probablement n'avoient ſû qu'en général, & d'une maniére très confuſe, que les Francs & d'autres ſemblables peuples venoient des rives d'une mer Scythe, qu'ils ſuppoſerent auſſi-tôt être celle qui leur étoit la plus connue, c'eſt-à-dire, le *Pont Euxin*, & les *Palus Mæotides* qui en ſont partie.

42. Il en eſt arrivé tout de même des *Herules*. Il eſt inconteſtable que ce peuple vient de la mer Baltique. Voici cependant ce que dit *Jornandes*, *in Ablabio hiſtorico lib. de rebus Geticis. c. 23.* » Prædicta gens, » Ablabio referente, ad Mæoticas paludes habitans in locis ſtagnantibus, » quas Græci *Hele* vocant, *Heruli* (vel *Heluri*) nominati ſunt. « Quoiqu'il paroiſſe par l'hiſtoire même de *Jornandes* que le grand Roi des Goths, *Hermanaricus*, ne les ait pas moins ſubjugués que les *Æſtiens* & les *Venedes* ſur la rive de la mer Baltique.

43. Je ne doute point qu'il n'en ait été ainſi des *Vandales* chez *Procope*, qui tire l'origine de ce peuple des *Palus Mæotides lib. I. de Bello Vandalico. Vandali ad Mæotidem veteres habuerunt ſedes* ; en quoi il n'a fait qu'imiter des écrivains plus anciens. On n'eſt pas pour cela du ſentiment que *Procope* en écrivant ceci ait penſé à la mer Baltique ; on ne nie pas non plus, qu'il n'ait ſu avec d'autres, où *Mæotis* étoit ſitué, comme il ſemble qu'on le veut inſinuer dans la remarque §. 11. p. 251. L'on avouë volontiers que *Procope* avoit été d'avis que les *Vandales* avoient eu leur ancien ſiege au *Pont Euxin*, & aux *Palus*, mais on dit qu'au lieu de cela, il eût dû nommer la *mer Baltique*. Ce ſentiment regarde également les Francs.

44. Mais que *Procope* (ainſi que M. *Schurtzfleich* & l'auteur des remarques §. 11. p. 252. le préſument) ait ſu, ou cru que les *Goths* & les *Vandales* avoient quitte les environs de la mer Baltique, & que de là ils ſe fuſſent portés vers le Pont Euxin ; quoique les *Vandales* n'aient peut-être jamais atteint le Pont, cela non-ſeulement ne ſauroit être prouvé par les paroles de *Procope*, mais bien le contraire. Voici comme il parle dans le premier livre ci-devant mentionné *ex verſione Grotii* : » Gothicæ » nationes multiplices & olim fuere, & nunc ſunt. Maximæ harum & » nobiliſſimæ ſunt *Gothi* proprium nomen ex totâ gente adepti, *Vandali*, » *Wiſigothi* & *Gepidæ*, quos vetuſtas *Sauromatas* & *Melanchlænos* vocabat : » Sunt & qui *Getas* eos dixere. « D'où il paroit que *Procope* a cru que ces peuples *Goths* étoient préciſement les mêmes auxquels *Hérodote* avoit donné d'autres noms, & qu'il avoit placés près du Pont, & qu'ils avoient ancien-

anciennement habité ces régions ; en quoi il s'eſt ſans doute mépris, avec beaucoup d'autres.

45. On vient à préſent au ſecond point, ſavoir au ſecond & dernier ſéjour des Francs après qu'ils eurent paſſé l'Elbe. On ſuppoſe dans le traité, qu'ils avoient eu devant eux le *Véſer*, l'*Elbe* derriére eux, le *Hartz* à leur droite & le *Meyn* à leur gauche : C'eſt l'époque de l'inſtitution de la Loi Salique, en partie dans le bourg nommé *Salagau* ; La préface à cette loi fait expreſſément mention de ce bourg, & ſa ſituation eſt ſpécifiée dans les traditions de *Fulde*, dans leſquelles on remarque en même tems celle des trois autres bourgades capitales des *Francs*, qui y avoient envoyé des députés pour l'inſtitution de la Loi Salique ; & que cette loi avoit été dreſſée, non-ſeulement avant que les *Francs* euſſent embraſſé le Chriſtianiſme, mais avant qu'ils euſſent des Rois, & même avant qu'ils ſe fuſſent approchés du Rhin. Au contraire dans les remarques on eſt d'avis §. 22. p. 266. que *Clodove* eſt l'auteur de la Loi Salique ; qu'après que les Allemands ſe furent ſoumis à lui, il leur avoit donné des commandans Francs, impoſé des tributs, donné des loix, qui furent appellées *Franches* ou *Saliques*, qu'il s'étoit ſervi pour les rediger du conſeil de quelques Francs ſages & éclairés, & qu'il les avoit établi juges dans les bourgs de *Salheim*, *Bodenheim*, *Windheim*, & *Wieſenheim* ſitués dans le *Wormſgau* ; Bourgs qui d'Allemands étoient devenus Francs.

46. Ce ſentiment ne paroit pas fondé, car dans ce cas là la *Loi Salique* eût été donnée alors, bien moins aux *Francs* qu'aux *Allemands* vaincus ; ce que perſonne n'a avancé juſqu'à préſent. D'ailleurs on ne trouve pas la moindre trace d'*Allemands*, ni dans la loi même, ni dans ſa préface.

47. *Saalheim*, aujourd'hui *Saulheim*, *Bodenheim*, *Windheim*, à préſent *Weinheim*, *Wiſſenheim* ou *Wiſsheim*, ſont des bourgs dans le *Wormſgau* ; on paſſe qu'ils ſoient tous auſſi anciens, mais comment s'accorde cela avec ce que dit la préface de la loi Salique, telle qu'*Héroldus* nous l'a donnée d'après un exemplaire des plus anciens ? Tous ces bourgs y ſont nommés *Salagheve*, *Bodogheſe*, *Windogheve* &c.

48. Et ſuppoſons qu on veuille appeller ces lieux, avec d'autres anciens écrivains, *Salacheim*, *Bodoh im* ; on ſait que ces dénominations ne ſe contrediſent pas : Car *Heim* a été dit anciennement des bourgs, des villes, & même des régions entiéres, comme *Boheim* & chez *Tacite Bohemum* le démontre ; & encore de nos jours, *Heim* & *Heimat* ſignifient la même choſe, c'eſt-à-dire, nôtre contrée, ou patrie.

49. Mais de quelques puiſſantes contrées, de provinces entiéres (qui repréſentoient toute la nation des Francs) en faire des villages du Wormſgau ; des Députés Légiſlateurs, en faire des Juges de village ; voilà ce qui eſt auſſi incohérent, que de faire *Mota Palus* de *Mæotica Palus*, quoiqu'il ſoit bien certain, que *Conringius* & quelques autres ſe ſoient laiſſés entrainer à changer en villages, des régions & des provinces entiéres.

50. Et comment peut-on ſuppoſer que *Clodove*, qu'on déclare pour le legitime & véritable Legiſlateur, n'y ſoit jamais nommé? & qu'on n'y nomme expreſſément que les Juges des villages circonvoiſins, qui n'ont fait que lui preter leurs lumieres & leurs conſeils, ſans avoir été revetus de la moindre autorité?

51. Et ſi ces endroits (ſuppoſé qu'ils n'aient été que de ſimples villages) n'ont eu eux-mêmes aucune autorité dans une affaire ſi importante, d'où vient qu'ils ſont nommés deux fois, quand il s'agit du dénombrement des bourgs, & quand il y eſt queſtion des Députés?

52. Peut-on bien croire que le Roi n'ait pas eu auprès de ſa perſonne des Juriſconſultes, & qu'il ait été obligé d'avoir recours pour cette loi aux Juges des villages de ſes environs? Ne ſait-on pas que dans ces tems-là les principaux Seigneurs aſſiſtoient aux Conſeils des Rois dans de ſemblables affaires?

53. La préface dit expreſſément, que *Clodove* corrigea la Loi Salique; cela ne marque-t-il pas aſſez, qu'il n'en eſt pas l'auteur, mais qu'il avoit trouvé cet ouvrage tout formé?

54. Qu'on faſſe attention à ces mots: *Gens Francorum inclyta cùm adhuc teneretur barbarie, dictaverunt Salicam legem proceres ipſius gentis, qui tunc temporis apud eandem erant rectores: Sunt autem electi de pluribus, viri quatuor his nominibus, Wiſogaſt, Bodogaſt, Sologaſt, & Windogaſt, in locis quibus nomen Salagheve, & Windogheve, qui per tres mallos convenientes, omnes cauſarum origines ſollicitè diſcutiendo, tractantes de ſingulis, judicium decreverunt hoc modo. At ubi, Deo favente, Clodovæus Comatus, & inclytus Rex Francorum primus recepit Catholicum baptiſmum, quicquid minus in pacto habebatur idoneum, per præcelſos Reges, Clodovæum, Childebertum, & Hlotarium fuit lucidius emendatum & procuratum decretum hoc &c.* On laiſſe à juger ſi ces mots ne ſignifient pas aſſez clairement, que cette loi eſt plus ancienne que *Clodove*; qu'elle a été faite (non-ſeulement avant que les Francs euſſent reçu le Chriſtianiſme, mais même auparavant qu'ils euſſent des Rois), par les Grands de leur nation, ou par ceux que la nation avoit députés à cet effet, & pour laquelle raiſon elle eſt appellée *Pactum*, quoiqu'il n'y ſoit pas expreſſément déclaré, qu'ils n'aient pas eu des Rois alors; étant d'ailleurs conſtant que les Francs, ainſi que les Saxons, ont longtems vécu ſans être gouvernés par des Rois.

55. Il eſt au moins palpable, que ſi l'auteur de la préface eût ſu que *Clodove* avoit dicté cette loi, il auroit parlé différemment, & l'explication que *Clodove* ſoit le premier auteur de cette loi, & qu'il l'ait corrigée, après avoir embraſſé le Chriſtianiſme, eſt par conſéquent incohérente.

56. La préface diſtingue l'époque des Francs barbares, d'avec le tems de *Clodove*.

57. Voyons à préſent les objections des remarques contre le traité, quant à l'origine de la Loi Salique. Elles conſiſtent proprement dans ce qui

qui ſuit : Que l'auteur du traité n'a pas ſu deviner ce que c'étoit que *Windogheve*, & qu'il n'a pu produire que trois endroits, *Salagheve*, *Bodogheve*, & *Windogheve* ; & dans la remarque on trouve le quatrieme, & même tous les quatre enſemble, *Solheim*, *Bodenheim*, *Wisheim*, & *Wormſgavie*. La remarque conclut donc au but ſelon les règles d'une bonne logique §. 15. p. 258. & 259. Cela ſeroit fort bon, ſi ces quatre endroits quadroient pour le moins auſſi-bien que les trois ci-deſſus marqués ; mais c'eſt ici que gît l'erreur ; car ces quatre endroits exprimés dans le traité ne ſont pas des ſimples villages, ce ſont des contrées, des provinces &c.

58. Du reſte on croit avoir indiqué dans le traité avec aſſez de vraiſemblance le *Windogheve* ou *Windgau*.

59. On inſinue §. 20. p. 263. qu'il eſt plus croiable que ces endroits étoient proches les uns des autres, qu'éloignés d'environ 30 milles d'Allemagne. Mais ſelon la teneur du traité, le contraire eſt bien plus probable ; puiſque c'eſt de ces endroits qu'ont été choiſis les Députés de toute la nation des Francs, qui habitoient un diſtrict très conſidérable ; or il eſt ordinaire qu'on tire les Députés des extrémités de la région qu'on habite.

60. Il ne paroit point de veſtiges, que le diſtrict du pays le long du Rhin, que les Francs enlevérent aux Allemands, ait été appellé la petite France. Il eſt vrai que le terme de *Magna Francia* ſe trouve quelquefois chez les écrivains poſtérieurs de Byzance : On ne trouvera cependant point que ce ſoit par oppoſition à cette contrée ſituée ſur le Rhin, mais bien à la *Lombardie citérieure*, que les Grecs & les Italiens ultérieurs, ou méridionaux, nommerent quelquefois *Francia* dans le dixieme ſiécle. Il ſe peut que ce pays, enleve aux Allemands par les Francs, habité enſuite par eux, & ſitué au-delà du Meyn, ſoit celui qui a été appellé *Nova Francia* par l'anonyme de Saint Gall, qui étoit lui-même Allemand. Voyez *in vitâ Caroli M. lib. 1. cap. 23. 24. & Francia antiqua cap. 25. & lib. 2. cap. 16.*

61. On cite dans les remarques §. 21. p. 264. contre le ſens du traité, que les Francs avant le tems de *Pharamond*, n'avoient probablement pas été auſſi riches que cette Loi l'indique, dans laquelle il eſt queſtion de beaucoup d'argent & d'impôts ; mais il eſt facile à préſumer, que ces impôts n'avoient pas été tels dans la Loi Salique primitive, qu'ils avoient été impoſés par les Rois ſucceſſeurs, ſelon les circonſtances des tems, ainſi qu'il eſt arrivé dans bien d'autres choſes, où il eſt par exemple fait mention des Rois des Romains. Ce n'eſt pas qu'on veuille nier ces paſſages, comme il paroit qu'on le veuille interpréter §. 27. p. 271. mais parce qu'on préſume qu'ils ont été ajoutés.

62. Que la Loi Salique ait été preſqu'entiérement refondue, c'eſt une choſe manifeſte, parce que cinq Rois, *Clodove*, *Theodoric*, *Childebert*, *Clotaire*, & *Dagobert* y ont fait des changemens en différens tems ; ainſi que l'affirment les deux préfaces rapportées dans l'édition d'*Héroldus* ;

la

la premiére de ces préfaces (dont on a cité les paroles ci-deſſus §. 54.) paroit avoir eté faite du tems de *Clotaire*, & la ſeconde ſous *Dagobert*.

63. Finalement on croit dans le traité, que les *Francs*, après avoir quitté leur ſejour momentané entre l'*Elbe* & le *Véſer*, ont été ſuivis par les *Thuringiens*, venus pour les occuper, & que ceux-ci avoient très maltraité les Francs reſtes en arriére. Cet événement eſt facile à preſumer, quand même on n'en trouveroit aucune trace chez les anciens écrivains.

64. Mais *Theodoric*, Roi d'Auſtraſie, l'aſſure poſitivement chez *Grégoire de Tours* lib. 3. c. 28., où il excite les *Francs* contre les *Thuringiens*, en leur alléguant non-ſeulement le manque de foi que *Hermenfridus* leur Roi avoit commis contre lui, en lui refuſant les récompenſes promiſes pour les ſecours qu'il lui avoit fournis ; (*vid. lib.* 3. *c.* 4.) Mais en leur rappellant les cruautés que les *Thuringiens* avoient anciennement exercées contre leurs péres, & leurs fréres. *Convocatis Francis dicit ad eos : Indignemini, quæſo, tam meam injuriam, quàm interitum parentum veſtrorum, & recolite Thuringos quondam ſuper parentes noſtros violenter obveniſſe, & multa illis intuliſſe mala &c. Parentes* ſelon le Latin de ce tems là, eſt également applicable aux ancêtres qu'aux parens ; l'une & l'autre explication peut avoir lieu.

65. Il raconte dans cet endroit les différentes eſpèces de cruautés, que les *Thuringiens* exercérent alors contre les *Francs* ; le refus qu'ils avoient fait de leur accorder la paix, la maniére dont ils avoient ſevi contre leurs otages, en faiſant pendre aux arbres par les jambes leurs jeunes garçons, & déchirer par des chevaux plus de deux cent de leurs filles ; d'autres en leur pouſſant des pieux par le ventre, & les faiſant écraſer par des chariots chargés, & en abandonnant enſuite leurs corps en proie aux chiens & aux oiſeaux de carnage.

66. Quand on conſidére attentivement tout ceci, on conjecture aiſément, que l'époque de ces événemens doit être reculée au tems que les Thuringiens étoient encore bien féroces, & les Francs bien peu puiſſans ; mais que pouſſés par les Romains & les Saxons, ils avoient été contraints de les ſouffrir, ou empéchés de s'en venger.

67. La remarque n'eſt pas non plus d'accord ſur ce point ; on ſuppoſe §. 14. p. 256. que les Thuringiens avoient fait cet affront à *Clodove* pére de *Théodoric*, ce qui n'a pas la moindre vraiſemblance. Les *Thuringiens* n'étoient plus ſi féroces dans ce tems-là ; ils auroient craint la puiſſance du Roi, qui emporté par le caractère ſanguinaire dont il étoit, auroit vengé ces cruautés inouies par d'autres cruautés.

68. La vengeance n'eût pas été ſatisfaite (s'ils euſſent commis ces attentats horribles contre les ſiens) par la guerre, qu'il eſt certain ſelon *Grégoire de Tours lib.* 2. *c.* 27. qu'il leur déclara la dixiéme annee de ſon régne, & dans laquelle il les ſubjugua en quelque façon, ou les rendit tributaires.

69. Il

69. Il eſt vrai qu'il eſt dit dans les remarques §. 14. p. 256. qu'on voudroit parier, que *Theodoric*, en armant les *Francs* contre les *Thuringiens*, n'avoit pas ſeulement ſongé aux anciens *Hermundures*, qui avoient été les maitres de ces pays il y avoit quelques ſiecles. Mais de grace qui eſt-ce qui parle des anciens *Hermundures*? Il s'agit dans le traité des *Francs* reſtés en arriére dans le pays des *Hermundures*, quand le grand eſſaim des *Francs* en ſortit pour paſſer le *Weſer*, & pour s'approcher du Rhin. L'époque où les *Thuringiens* maltraiterent ſi cruellement les *Francs* qu'ils trouvérent encore, ne paſſe guéres d'un ſiecle & demi le tems de *Clodove*; & ce terme n'eſt pas ſuffiſant pour faire oublier l'atrocité des traitemens qu'ils leur firent ſouffrir.

G. G. LEIBNITII

BREVIS DESIGNATIO MEDITATIONUM *DE ORIGINIBUS GENTIUM,*

DUCTIS POTISSIMUM EX INDICIO LINGUARUM.

CUM remotæ *Gentium Origines* Hiſtoriam tranſcendant, *Linguæ* nobis præſtant veterum monumentorum vicem. Et vetuſtiſſima linguarum veſtigia ſuperſunt in nominibus fluviorum atque ſylvarum, quæ mutatis accolis plerumque perſiſtunt; proximæ ſunt locorum ab hominibus conſtitutorum appellationes; quanquam enim multæ villæ, multa oppida à conditoribus nominentur, quod in Germania valde eſt frequens, quæ ſerius exculta eſt; alia tamen loca à ſitu, à proventu, à cæteris qualitatibus appellantur, & vetuſtiorum difficilis eſt etymologia. Nomina etiam vetera hominum, quorum nulla Germaniæ gens plura Friſiis retinuit, ducunt nos in ſacraria, ut ſic dicam, veteris linguæ. Illud enim pro axiomate habeo, *omnia nomina quæ vocamus propria, aliquando appellativa fuiſſe*, alioqui ratione nulla conſtarent. Itaque quoties vocabulum fluminis, montis, ſylvæ, gentis, pagi, oppidi, villæ, non intelligimus, intélligere debemus, ab antiqua nos lingua diſceſſiſſe. Sic quotieſcunque nomen hominis Germani, velut Franci, Alemanni, Saxonis, Gothi, Vandali, in *Ric*, vel *Ricus* terminatur, ut in Theodoricus, Fridericus, Hunericus, & ſimilibus; ignoraremus fortaſſe fortitudinem & robur ſignificari, niſi *Venantius Fortunatus Chilpericum* ita expoſuiſſet:

Adjuor fortis, ſi interpres barbarus adſit.

Hulpe enim auxilium hodieque eſt. Hinc jam admonemur gigantes & heroës ante paucos annos in libris Germanicis noviſſimæ vetuſtatis *Recken* dictos; quod proprie longurionem notat. Eſt enim *Recken* nunc quoque extendere, & conti ſeu baculi oblongi apud Brunſvicenſes dicuntur *ricken*. Et ipſum *reck*, *ricken*, à Celto-Scytico eſt fonte, nam *reye*, *rige*, *regula*, *regere*, *rex*, *reiſſen*, *reiſſen*, aliaque multa, ad extenſionem ſe referunt

runt lineamque rectam, quæ naſcitur, filum extendendo. Ex ipſa enim natura ſoni, litera Canina motum violentum notat, at K finale ejus obſtaculum, quo ſiſtitur. Sic in *Ruck* (*einen Ruck thun*) promotio violenta eſt, ſed per gradus, ubi quavis vice motus ſiſtitur. Sic etiam adhibetur *Recken*, cùm ſubitò vi magna nec ſine ſono intenditur filum vel aliud, ita tamen, ut non rumpatur, ſed ſiſtat impetum: ita habemus ex linea curva rectam, eamque inſtar chordæ tenſam. Sed ubi ruptio fit, pro litera K ſiſtente, ſequitur S vel *Z*, motus exeuntis index, & fit *Riſs*, *Reiſſen*, *Riz*. Tales detegunt ſeſe primæ origines vocabulorum, quoties penetrari poteſt ad radicem τῆς ἐνοματοποίας. Sed plerumque tractu temporum, crebris translationibus veteres & nativæ ſignificationes mutatæ ſunt aut obſcuratæ. Neque verò *ex inſtituto* profectæ, & quaſi lege conditæ ſunt linguæ, ſed naturali quodam impetu natæ hominum, ſonos ad affectus motuſque animi attemperantium. *Artificiales Linguas* excipio, qualis *Wilkinſii*, Epiſcopi Ceſtrienſis, viri ingenio doctrinaque egregii fuit (quam tamen vix quiſquam præter ipſummet & *Rob. Boylium* didicit, ut hic mihi narrabat) & qualem Sinenſem *Golius* non contemnendus judex ſuſpicabatur: talis etiam fuerit, ſi quam mortales docuit Deus. At in linguis paulatim natis orta ſunt vocabula per occaſiones ex analogia vocis cum affectu, qui rei ſenſum comitabatur: nec aliter *Adamum* nomina impoſuiſſe crediderim.

Quanquam autem hinc facilè intelligatur, multa peculiaria vocabula labentibus ſeculis facta eſſe à variis populis, maximè cùm rudis barbaries plus impetus quàm rationis haberet, prorumperetque utcunque ab affectu in ſonos, ut ſeſe occaſiones dabant; variatumque fuiſſe, prout erant animi, *organaque* ipſa loquendi, quorum non omnibus nationibus æquè facilis uſus: Illud tamen notatu digniſſimum eſt, per magnam continentis noſtri partem *linguæ* cujuſdam *antiquæ latiſſimè fuſæ veſtigia* in linguis præſentibus ſupereſſe; cùm multa ſint vocabula quæ inde ab Oceano Britannico ad uſque Japanicum protenduntur. Nolo protritam illam Sacci ubique uſurpati obſervationem afferre, quam nec ſatis examinavi: aliam vocem in exemplum accibo veteribus jam Celtis uſurpatam, quibus dudum *Mar* erat equus. Unde *Pauſanias* prodidit, triplicem equitum ordinem illis dictum *Trimarchium*. Vox *Mare* aut *Märe* notiſſima antiquis Teutonibus, (quibus *Mareſchalcus* qui equis præeſt) nunc quoque ſupereſt apud Germanos. Eadem vox *Mar* aut cognata, etiam remotiſſimis Tartaris ad eos uſque qui Sinas ſibi ſubjecêre, eodem ſenſu cognita eſt, quod miratus eſt *Johannes* Rex Poloniæ non magis fortitudine quàm doctrinæ amore commendabilis, cùm à *Claudio Grimaldo* inde à Sinis advecto quædam Orientalium Tartarorum vocabula ſibi explicata accepiſſet; nam Præcopitarum linguam Rex tenebat: idque mihi ipſe paulo poſt eximius ille *Grimaldus* narravit. Talis quoque eſt vox *kan*, de potente, procere, Rege. Nam *kan*, *können*, poſſe ſignificat; *King König*,

Regem: at *Chaganus*, *Can*, Sarmatis, Hunnis, Perſis, Turcis, Tartaris, Principem, uſque ad Sinas. Et ſanè in pronunciatione literæ K initialis vim quandam non mediocrem exerceri, prorumpente per obſtaculum ſpiritu, ipſi ſentimus. Quoties igitur vox eadem aut nonnihil transformata Britonibus, Germanis, Latinis, Græcis, Sarmatis, Finnis, Tartaris, Arabibus, communis reperitur (quod non adeo rarum eſt) veſtigium præbet linguæ antiquæ communis. Ut vel dicendum ſit aliquando Europæ Aſiæque potiora ſub uno magno imperio fuiſſe, ubi communis quædam lingua dominata ſit (ut ſerius Latina per Europam, Græca & Arabica ſerius per Aſiam Africamque) vel potius (quod magis ſacris Literis conſentit) cæteras gentes unius gentis aut ſtirpis emiſſaria coloniaſque fuiſſe, quanquam in remotioribus paulatim detrita veſtigia ſint cognationis. Nam novæ facilè linguæ naſcuntur mixtura & corruptione cæterarum, & nobilem fœminam Anglam ſæpe audi e loquentem memini, quæ in Gallico Anglicè, in Anglo Gallicè dicebat. Et centeni aliquot ſimiles facilè novam linguam procuditſent in poſteris, qualis Rhætorum hodiernorum ex Italica Gallicave corrupta, non minus quàm hæ à Latina: & repetitæ corruptiones corruptionum omnia tandem originis lineamenta confundunt. Itaque non minor ſi interiorum Africæ & omnium Americæ linguarum cognatio cum noſtris agnoſci non poteſt.

Linguas ex antiqua illa latiſſimè fuſa derivatas, in binas ſpecies non malè dividimus, *Japeticas*, ut ita loquar, & *Aramæas*: Japeticæ Septentrionem implevere, Aramææ meridiem; totam verò Europam noſtram Septentrioni computo. Quod ſi Septentrionales ad *Japhetum* referas, meridionales fratrum *Semi*, *Chami*que propaginibus non ineptè tribuentur. *Japetum* ejuſque filium *Prometheu* hominum fabricatorem etiam mythologi ad Caucaſum collocarunt, Aramæi (vel *Arimi*) pro Syris jam *Homero* innotuêre.

Ex Meridionalibus linguis *Arabica* imprimis latè patet, magnam enim implet peninſulam inter Rubrum Perſicumque Sinum. Et vicinæ, *Syriaca*, *Chaldaica*, *Hebraa*que ipſa, valdè ipſi ſunt cognatæ. *Hebræum* velut dialectum quandam majoris linguæ conſtituêre, eamque in paucis reliquiis conſervatam ſatis apparet: nec mirum hoc eſt, cùm exiguam Syriæ partem occuparit. At fieri poteſt, ut melius cæteris vetuſtiſſimas reliquias ſervet, cùm à nulla gente antiquiores libros habeamus. Carthaginem à Phœnicibus conditam conſtat, & linguam *Punicam* (cujus ſcena mox latinè verſa apud *Plautum* exſtat,) ex Hebræa & cognatis *Reineſius*, *Bochartus* aliique egregiè illuſtravêre.

Porrò & trajecto mari rubro *Æthiopiæ* Orientalis meliora Arabum inſediſſe colonias ex ipſa *Abyſſini* ſermonis conſideratione manifeſtum eſt: nec Amharica ab Æthiopica vulgari niſi dialecto diſtat. Plurimum Arabiſmi in variis Indici accolis apparere ajunt, ubi Malabarica lingua ſeſe in ipſas Inſulas expandit, qua de re notatu digna habet Cl. *Reland.* *Ægyptia*,

Digitized by Google

Ægyptia, quæ hodie *Copta*, multum ab Arabicâ cognatiſque abeſt; & fieri poteſt ut ab antiquiſſimis Æthiopibus proceſſerit, antequàm Arabes in Æthiopiam trajecere. Perſica, Armena, Georgiana, mixtura quadam ex Scythis & Aramæis, tanquam in confinio, natæ videntur; ſed ex Scythis antiquiſſimis, quos poſteri ipſorum hodiè non agnoſcerent. Parthos (qui & Perſæ) ex Scythia exules veniſſe veteres tradidere: non potui tantùm Germanici invenire in *Perſico* quantum *Elichmannus Salmaſio* dixit, & unico pene *God* excepto, cætera ferè Germanis aſſonantia, his cum Græcis Latiniſque communia ſunt. *Armenam* linguam cum Ægyptiaca communem habere fundum credebat Cl. *Acoluthus* vir apud Uratislavienſes doctus & in linguis Orientalibus egregiè verſatus, quarum non exigua jactura deceſſit: & coram mihi ſententiæ rationes aliquando Berolini explicuit, ſed quæ parum ſatisfaciebant. Equidem *Ægyptiorum* Coloniam apud *Colchos* à *Seſoſtre* relictam veteres prodidere, quam verè non dixerim. Sed in linguis illis ſejunctis & à cæterarum communione abſciſſis diligentius ſtudium ponendum eſſet, ibi enim origines altiùs latent.

Quicquid linguis ſeptentrionalibus commune eſt, *Japeticum* appellare poſſis, ſoleo & *Celto-Scythicum* vocare. Huc ergo refero quæ Germanis Græciſque communia ſunt, ſed ab antiquo, nam quæ ſerùs per commercia literaſque Gallorum & Romanorum, intervenientibus ſtudiis & ſacris, à Græcis ad Germanos pervenere, non ſunt hujus loci. Sed huc etiam refero quæ Germani cum Sarmatis, Fennis, Tartaris communia habent. Sanè ſi ratum eſt homines Europæ ex Oriente quaſi ſolis motum ſecutos veniſſe; apparet hominum examina inſtar ſacri veris, ex Scythia progreſſa, Tanai, Iſtroque transmiſſis, partim in Occidentem, id eſt in Illyricum, Pannoniam, Germaniamque penetraſſe, unde tandem in Italiam, Galliam, Hiſpaniam progreſſi ſunt poſteri; partim ad meridiem flexos in Thraciam, Macedoniam Græciamque vertiſſe: ubi ſerius ex Phœnicia & Ægypto Coloniæ ſupervenere; unde literæ *Græcorum* Phœniciis, ſacra etiam Ægyptiis debentur. Sed Scythæ fundamentum (ut ſic dicam) jecere gentis Græcorum, ut Celtæ Italorum.

Scythárum nomine hoc loco perantiquos Euxini maris accolas intelligimus, quocunque nomine venerint. Cimmerios illic *Homerus* collocavit, hos à Scythis *Herodotus* diſtinxit. *Tanais*, *Danaper*, *Danaſter*, *Danubius* (ne quid de Duna & Dwina dicam) ab una eademque gente quatuor magnis fluviis impoſitæ appellationes ſuperſunt, & à *Jornande* Gotho ita enunciantur ut origo appareat, quæ nunc contracta poſteriorum pronunciatione ex parte ſuppreſſa eſt. Nam *Dnieſter*, *Dnieper*, ægrè antiquam radicalem literam initio ſervant; *Nieſter*, *Nieper*, nec ſervant. Favet Scythicis rerum Celticarum originibus, quod quædam veterum Scytharum vocabula ab *Herodoto* nobis ſervata, ex Celtico, id eſt Latino Germanicove egregiè explicantur. Nam *Aeorpata*, Amazonum appel-

lationem, Viricidas ſignificare, prodidit *Herodotus*, *Aeor* virum, *pata* occidere: porro *battere*, *battuere* jam antiquis Romanis cædere erat, quod ſupereſt in linguis ex Latina corruptis; nec veſtigia in Germanico deſunt. *Patſchen* dicunt de his qui re quadam lata, ut planta pedis, manu, palmula aquam vel aliud ſemireſiſtens verberant, voce à ſono orta. *Vir*, *Baro*, *Herus*, *Herr*, *Er*, cognata eſſe apparet, quibus conſonat *Aeor*, ut ἀὼρ vel œnus vino.

Nec minus feliciter *Arimaſpi* explicantur, quam vocem monoculos ſignificaſſe idem *Herodotus* locuples autor teſtatur: nam *Arima* (inquit) Scythæ unum vocant, *Spu*, oculum; non quòd oculo altero gens careret, ſed quòd uno maximè in collimando uteretur. Porro *Arim* ſignificat unitatem, ſolitudinem, paucitatem, itaque *Eremus* Græcis ſolitudo, *Arm* Germanis pauper, *Arim* Scythis erat unum, *Erti* nunc eſt Georgianis. At *Spehen*, *ſpecere*, *ſpia*, *ſpier*, Germanis, Latinis, Italis, Gallis, uno verbo, Celtis, eſt videre. Inde jam manifeſtè *Arimaſpus*. Originaria ſignificatione *ſpehen* acrem quendam aſpectum ſignificat, tanquam penetrantis, nam *Sp* paſſim nobis eſt in actionibus penetrantibus & penetrandi inſtrumentis. *Herodotus* ſeſe cum principe Scytha converſatum memorat, & fortaſſe adiit Scytharum confinia, ut fuit ſanè magnus peregrinator: eoque plus (ut in pleriſque) fidei meretur. Cæterum quædam antiquorum Scythicorum nos fugere quis miretur in lingua genteque tam remota, nolim enim in *Xamolxis* Getæ nomine, aut Scythæ *Anacharſidis* vel ſimilium, conjecturas prodigere. Optarim autem Scythica vocabula colligi ab aliquo viro docto, ut Gallica, Phrygia, Ægyptiaca, aliaque hujuſmodi ex veterum ſcriptis quidam congeſſere. *Heſychius* jam Scythica nonnulla ſuppeditat.

Scythicorum nomine à Celtis ſejunctorum Turcico-Tartarica, Sarmatica & Fennica complector; etſi hæc tria multum inter ſe diſtent. *Turci* jam antiquis noſcebantur, Tartarorum nomen natum eſt, cum in orbis perniciem ductu *Chingis-Cani* erupere. Turcas ex regionibus veniſſe, quas qui nunc habitant *Usbecci* vocantur, id eſt ex Maſſagetis vel Scythis Perſiæ vicinis, ſatis apparet per ipſam gentis utriuſque linguam. Cognatam eſſe Turcicæ Tartaricam Præcopenſem conſtat, & *Calmuccos* etiam (quod recens nomen credo & a Ruſſis inditum) imò & *Mogallos* (quæ vetus appellatio) ſermone ad Turcas accedere proditur. Ipſi illi Orientaliores Tartari, Sinis imperantes, multa habent cognata Turcis vocabula, ex quibus nonnulla mihi R. P. *Bouvetus* ſuppeditavit. Ex Turcorum genere & *Comanos* fuiſſe, qui tunc cùm primùm Tartari ingruerent inter Tanaim & Danubium ſedes habebant, certis indiciis comperi. Eorum reliquiæ in Hungaria ſuperſunt (quo Tartarorum metu confugerant) ſed linguâ ni fallor amiſſâ.

Gens non minus latè per Aſiam Europamque fuſa, eſt fuitque dudum *Sarmatarum*. *Herodotus* Sauromatas ſtrictius accepit, ſed *Tacitus* Sarmatas

matas Germanis proximis opponit: itaque gentes eum intellexiſſe appareret, quæ poſtea *Slavonicæ* ſunt dictæ, ſub quibus comprehendimus Ruſſos, Polonos, Bohemos, Moravos, Bulgaros, Dalmatas, (hodiernos ſcilicet) Slabinoſque cæteros maris Hadriatici accolas, tum ad Balthicum gentes Vinidorum qui vulgo *Wendi*, (*Vandalis* Germanis non confundendi) *Jornandi Antes*, & quicunque ejus generis poſt migrationes Germanicarum gentium in loca vacua ſuccedentes quicquid à mari barbaro, (ſic vocabant veteres) ad Albim, imò ad Salam etiam Thuringicam protenditur, tenuêre. Scimus omnes Vinidos (quorum aliqui in Luneburgico tractu, plures in Luſatia Marchiaque ſuperſunt) facilè Moſcis nuper interpretum vicem præbuiſſe. Et *Sparwenfeldius* Suedus, vir inſignis & cùm aliis laudibus, tum Orientalium linguarum cognitione excellens, mihi affirmavit per literas, linguam quam in Moſcua didicerat intra Carnos & Carniolanos iter facienti valuiſſe. *Jornandes Winidas* populoſam gentem in iis regionibus ferè collocat, quæ nunc trans Viſtulam Polonica Republica continentur; dividitque in Antes & Slabinos. Sed ego *Antes* & *Wendos* vel Winidas ſola pronuntiatione differre arbitror, litera W (ut paſſim fit) nunc præpoſita nunc omiſſa.

Ad Sarmatas, vel ſi mavis, Slavos, etiam *Hunnos* refero & *Avares* quoque, qui tenuêre quæ nunc Hungariæ, olim Pannoniæ appellatione cenſebantur. Nam poſtquàm Gothi, Longobardi, Gepidæ, aliæque Germanorum gentes in Italiam, Rhætiam, Heduos, aliaque loca tranſgreſſæ, quicquid Danubio Alpibuſque interjacet, aut ſponte aut à novis advenis pulſæ, deſeruere; ſucceſſêre Slabini quorum pars ſerius ſuperveniens, Avares appellabantur, inde nunc quoque omnis ille tractus Slavonicis gentibus habitatur, niſi ubi *Hungari*, (alterius gens originis) interrupere. Sane in ipſa Hungaria, Raſcios, Servios, Croatos, & Ziculos & pleroſque Hungariæ ſuperioris incolas, Slavonici generis eſſe, ex lingua conſtat. Porrò, apud veteres, Hunni Avareſque in Pannonia, Magni *Caroli* ævo conjungebantur, & nunc Hunni Avarum, nunc Avares Hunnorum nomine continebantur; ſed jam ante campos ad Danaprum, neſcio quos *Hunnivar* dictos, *Jornandes* notavit: &, de gente *Hun* & *Var*, etiam *Simocatta* aliique ſcriptores Græci mentionem fecere.

Aliiſque etiam indiciis apparet Hunnorum gentem Slavonicam vel Sarmaticam fuiſſe; etſi quibuſdam Græcis Turcæ dicantur Hunnica gens, ſed latè ſumta voce, ut idem quod gentem Scythicam ſignificaret: Ita enim contigit ut barbari illi remotiores, à veteribus Scythæ, à mediis Hunni, item Turcæ, à recentioribus Tartari generali vocabulo appellarentur. Ex *Priſci* Rhetoris legatione conſtat, duas tantum Linguas in aula *Attilæ* uſitatas fuiſſe, Gothicam & Hunnicam. Gothicam eſſe Germanicam manifeſtum eſt, & vel Regum nomina demonſtrationi ſufficiunt. Hunnica autem, niſi ipſa fuiſſet Sarmatica, debuiſſet etiam tertia illic uſurpari, cùm *Attila* inter medias gentes Slavonicas tunc verſaretur. Adde

quòd

quòd *Coni* vel *Chuni* vocabulo equum Sarmatis ſignificari conſtat, ut proinde *Hunnorum* nomine nil niſi equites ſignificarentur: ſemperque in equis egiſſe, non minus quàm nunc Tartaros ſucceſſores, ex veterum narrationibus conſtat. *Jornandes* inferias *Attilæ* datas deſcribens, ingentis *Strawæ*, id eſt, ut ipſe explicat, commeſſationis meminit, porrò apparatum lautiorem, nunc quoque *Strawæ* nomine Sarmaticis gentibus venire, Cl. *Eccardus* profeſſor Helmſtadienſis indicavit; qui dudum hortatu meo antiquitatibus linguæ Germanicæ illuſtrandis non ſine ſucceſſu incumbit. Cazaros quoque ad Euxinum Pontum olim ſitos, Slavonici fuiſſe generis, indicia habeo.

Alia ingens Septentrionis natio *Finni* habendi ſunt, quos *Tacitus* Fennos nominat; miramque eorum feritatem, qualis hodiè Lapponum Sylveſtrium aut Samojedarum, deſcribit. Et ſanè Lapponum gentes originem cum Finnica communem habere dudum nos *Scheffferus* ex lingua docuit. Et jam *Jornandi Scridi Finni* dicuntur (à curſu, nam *ſchreiten* eſt paſſus facere) quos hodie Lappones appellamus. Sed & longius in orientem cognationes protendebant. Cujus manifeſtum indicium *Hungari* præbent cognatus Finnis populus, quos ab interiore Scythia, &, ut nunc loquimur, à regionibus Siberiæ propioribus venîſſe ex *Jornande* conſtat. Et *Rubruckius* a *Ludovico S.* ad Tartaros miſſus, didicit, antiquam Hungariam tunc dictam *Paſcatir*, quam credo eſſe quæ hodiè *Baskiriæ* nomine ſub Magni Ruſſorum Monarchæ ditione eſt. Porrò nulla lingua um Europæarum Hungariæ æquè ac Finnica accedit, quod *Comenius*, quantum ſciam, primus notavit. Sed & nuper *Fabricio* ex Suedia ad Perſas commerciorum cauſa miſſo, comes juvenis Finnus Cl. *Brennero* cognatus, cùm in itinere, non procul Volga jam ad Caſpium æquor accedente, pro jumentis ad vehicula conductis nummos incolis alicubi ſolveret, miratus eſt illis nomina numeralia pene eadem Finnicis eſſe; inde ad colloquium progreſſus, intellexit pleraque, intellectuſque eſt. Itaque arbitror, veterem magnam & continuam à Septentrionali Oceano ad Caſpium penè mare nationem, Slavis poſtea ſive Sarmatis intervenientibus, extrita parte, fuiſſe interruptam. Fortaſſe & *Eſtii* & *Libones* cæterique maris Baltici accolæ qui originis ſunt à Slavica diverſæ, ad Finnicam referri debent; quanquam id ægriùs agnoſcamus nos, qui harum linguarum ignari ſumus: Idem de *Samojedis* ſuſpicor. *Hungari* ex Scythiâ Aſiatica ſeriùs in Pannoniam venêre, partemque ejus planam implevêre, cùm Avares incolæ Magni *Caroli* armis fracti, tueri ſe non poſſent. Exinde Pannonia (detracta regione quam nunc ab Orientali ſita *Oeſtereich*, latinè Auſtriam dicimus & à *Carolo* Germaniæ vindicata) *Hungariæ* nomen ab occupatoribus noviſſimis accepit: incolæ ex Avaribus (id eſt Slavis) & Hungaris miſti manſere. Hungari ſcriptoribus Græcis inferioribus *Turcarum* nomine cenſebantur, Turcæ *Perſarum* Græci ipſi *Romanorum* appellatione cohoneſtabantur, ad quamdam veteris Imperii ſpeciem retinendam.

Hacte-

Hactenus de Scythis, nunc ad *Celtas* venio, qui quicquid penè Europæ à Scythis ad mediterraneum mare & Oceanum, & commune utrique Gaditanum fretum extenditur, implevêre. Olim Germanicarum Gentium partem uſque ad Tanaim habitâſſe conſtat, etſi à Winidis ſeu Antibus interrumperentur; & in media Taurica Cherſonneſo non ita pridem Germanorum reliquiæ ſuperfuêre, fortaſſis ne nunc quidem extinctæ. Poſtea Germani illic per migrationes fracti, omnia uſque ad Albim Slavis ceſſêre, recuperavere tamen pleraque tandem ad Balthicum mare & penè ad Viſtulam uſque. *Baſtarnæ* quoque trans Carpathios montes Germanis olim accenſebantur, ſed *Dacos* & *Getas* ad Sarmatas referre malim. *Illyrii* veteres & *Paones*, credo, olim Celtæ, id eſt Germani vel Semi-Germani erant. Slavonica verò lingua nullo jure *Illyrica* appellatur, etſi hodiè Slavi & Illyricum & omnia loca vicina teneant, nam ſeriùs immigrarunt. Gentes Alpinas *Livius* ſemi-Germanicas vocat. Et omnes illos Celtas ad Germanos refero quicunque à Rheno in Septentrionem atque Orientem extendebantur: Sed qui trans Rhenum nobis Celtæ, ad Gallos pertinebant, tametſi Belgarum origo magis Germanica cenſebatur. Antiquiora tamen ſpectanti generatim Gallos à Germanis, Germanos à Scythis ortos credibile eſt, ut jam diximus; etſi paulatim longo temporum migrationumque intervallo linguæ mutatæ ſint.

Veteris Gallicæ reliquiæ, *Pontano*, *Cambdeno* aliiſque collectæ nunquam magis quàm in *Aremorica* & *Wallica* ſpectantur. Hujus dictionariolum *Boxhornius* originibus Gallicis inſeruit, quod conſideranti mihi manifeſtè apparuit multum Wallicam ex Germanico traxiſſe. Si pleraque hodie parum agnoſcimus, mutationes crebras temporum, locorum, hominum migrantium ſpectare oportet. Inſulæ ex continenti vicino habitatores accepere: Veteres Britanni ex Gallis & Germanis orti ſunt: *Cymrai*, id eſt, Cambri vel Walli, ex *Cimoris* credo, ut Angli ex Saxonibus; ſucceſſores Britannorum, ex ſucceſſoribus Cimbrorum. Et quia minus mutantur linguæ in locis parum acceſſis, crediderim Cymræos veteribus Cimbris lingua propiores quàm hodiernis Germanis, *Hibernos* putem ex ipſa Britannia ortos, itaque lingua Hibernica refert nobis antiquiores Britannos, id eſt adhuc antiquiores Germanos Galloſque; proinde ex Hibernis antiquiſſimi Celtæ in lucem revocabuntur. In quo labore virum doctum apud Anglos laudabiliter verſatum intelligo.

Ex Celtis, id eſt Germanis Galliſque, Alpes Pyrenæoſque tranſgreſſis, Italiam & Hiſpaniam habitatores accepiſſe credibile eſt, longè ante illos qui memorantur *Livio* Gallorum poſteriorum adventus. Aborigines Italiæ intelligo, id eſt incolas Græcis, Lydis, Phrygibus, Phœnicibus aliisque mari advectis antiquiores. Nam antiquiſſimæ migrationes omnes terra factæ ſunt, ſeriùs & ægrè magna multitudo navigavit: quanquam *Tacito* contrarium exciderit. Græcorum deinde multæ in Italia maritimæ coloniæ conditæ ſunt: inde Lingua Latina ex Celticâ Græcaque miſtis

nata. Poſtea pars Italiæ citerior Galliæ Ciſalpinæ, ulterior magnæ Græciæ nomen tulit; in medio Latini & Tuſci cum vicinis plurimum utrinque trahebant. Hetruſcam antiquam non intelligimus, ac quæ ipſius in lapidibus nonnullis ſuperſunt, ne legimus quidem.

Hiſpanorum quoque antiquitates longinquæ minùs exploratæ ſunt. *Reineſius* in libello de Deo Endewellico aliquam lucem attulit. Veteris literaturæ Hiſpanicæ pauca rudera in nummis ſuperſunt quos collegit *Laſtanoſa* vir doctus libello lingua Hiſpanicâ edito: at Cl. *Baryus* à conſulatu apud Hiſpalim ad Bavaros nuper reverſus in opere quod editioni parat multum auxit illuſtravitque. Fruſtra hæ literæ ad Runas referuntur, nam ipſæ Runæ nil tantæ antiquitatis oſtendunt, & nummos illos cuſos appareret florente Romana Republica multo ante Gothorum adventum. De veterum incolarum origine non minùs impedita diſquiſitio eſt. Sanè pars magna Hiſpanorum *Celtiberi*, ex Celtis veneranr, ſeriùs opinor: nam antiquitus quidem credibile eſt ipſos Iberos ex Celtis natos. Fortaſſe tamen *Vaſcones* & cognatos illis populos excipere oportet: nam Vaſconum lingua ab omnibus Europæis mirè differt, nec dum aliqua alia reperta eſt, cui appropinquaret. An dicemus, Hiſpaniam ante Celtarum adventum ab Afrorum propagine habitatam, atque inde Vaſcones ſuperfuiſſe? An potius vetus aliqua gens ex anteriore migratione, (priuſquàm illi adventarunt qui Celtas id eſt Germanos Galloſque ſevêre) non Hiſpaniam tantùm ſed & Aquitaniam & omnem viciniam tenuit, nam fluminum communia vocabula favent. Tres Gallias, Aquitanicam, Celticam, Belgicam *Cæſar* diſtinxit: Ubi *Celtarum* nomen arctiſſimè ſumi apparet: & crediderim propriè Galliæ Celticæ habitatoribus conveniſſe, deinde tam latè acceptum à Græcis, hinc Maſſiliam, illinc Iſtrum adeuntibus, notata quadam vitæ linguæque ſimilitudine, ut omnem occidentem veteribus ignotum complecteretur. Nam olim Græci quos ignorabant populos, occidentales, Celtarum; ſeptentrionales, Scytharum; Orientales, Indorum; Meridionales, Æthiopum appellatione deſignabant; ulteriora ex propioribus denominantes. *Herodotus* certè ſatis oſtendit (quanquam & ipſe variet) peculiarem, neque adeo magnam nationem Scythas fuiſſe, quæ gentibus ejuſdem plagæ nomen fecit, quod nondum *Homeri* ævo Græcis innotuerat, non magis quàm Celtarum.

Germania ut Galliæ Italiæque antiquiſſimos habitatores, ita *Scandinaviæ* paulo poſteriores dedit: neque enim dubium arbitror, Germanicas gentes ex Cimbrica Cherſonneſo & Balthico litore primum in Inſulas quas nunc Danicas dicimus, deinde in Scandiam ipſam tranſgreſſas, & indigenis Finno-Lapponibus in remotiora pulſis, litoralia mitioreſque tractus inſediſſe. Sanè lingua Danorum, Suedorum, Norwegorum, manifeſtè ad Germanicam eſt referenda, non minùs quàm hodiè Italorum, Gallorum, Hiſpanorum Latini generis cenſeri debet: quanquam hi populi non ob originem ſed imperium linguam Romanam receperint, quod ſecus

cus eſt in Septentrionalium Germaniſmo. Nec mirum *Septentrionales Germanos*, citerioreſque, invicem non intelligi, cùm nec Auſtriæ aut Bavariæ ruſticus Weſtphalo aut Belgæ de rure homini facilè colloqui poſſit; *Otfridum* Carolini ævi ſcriptorem Germanum (ne quid de *Ulphila* longè antiquiore dicam) nemo noſtrûm hodiè ſine interprete intelligeret. Ita temporum æquè ac locorum intervallis primùm Dialecti, tandem & linguæ mutantur. Ubi verò ſermone in literas redacto, ut meditandi ſpatium detur, manifeſtæ in pleriſque communes origines effulgent; *dialecto* magis quàm *lingua* variatur. Cæterum de *lingua Germanica antiqua* inprimis præclarè meritus eſt *Franciſcus Junius* (cognominis Theologi filius) cujus lucubrationum pars Oxonii ſervatur. Hujus exemplo excitatus *Georgius Hickeſius* Anglicanæ Eccleſiæ Theologus, vir inſignis, Theſaurum Linguarum Septentrionalium (Teutonicarum ſcilicet) nobis dedit magno & utiliſſimo labore. Apud nos nuper viri egregii *Johannes Schilterus* J. C. primum Ienenſis, dein Argentoratenſis, & (meo hortatu) *Gerardus Meierus* Theologus Bremenſis vetera linguæ Germanicæ illuſtrare aggreſſi ſunt; ambo relictis præclaris (quanquam fortaſſe affectis tantùm) operibus morte intercepti.

Scio doctos quoſdam viros apud *Septentrionales Germanos*, nunc neſcio quam ſibi fingere diverſam à Germanis Gothorum gentem, nunc ipſam Germaniam pro Gothorum ſuorum Colonia habere: ſed Gothos negare Germanis, teſtimoniiſque veterum pariter ac rerum evidentiæ obſtrepere nemo poteſt, niſi Prætorium orbis Gothici autorem obſtinatione æquare velit, qui Gothos ad Sarmatas transferebat. Germanos autem ex Scandinavia proceſſiſſe faciliùs credi poſſet, ſi interiora ejus versùs glacialem Oceanum Germanicæ gentes habitarent. Sed omnia illic citra ultraque Boddicum Sinum *Finnolappones* tenent, natio à Suedis Norwagiſque tota lingua diſtans: itaque Finnos tanquam veros Aborigines magnæ illius peninſulæ concipio, quam ab exigua ſed proxima nobis parte Scaniâ (ut hodieque appellatur) vel Scandiâ vel Scandaviâ, veteres *Scandinaviam* appellavêre: nullæque illic radices ſunt Germaniſmi, qui tantùm oras radit. Itaque Germanos inde accerſens ſimilis illi foret, qui omnes Arabas, Syroſque pro poſteris *Abaſſinorum* haberet; aut qui multis abhinc ſeculis Londinum Angliæ miſſam à Boſtonia Americæ Coloniam crediturus eſſet. Suediam, *Suedilant*, hodieque apud Suedos ſignificare novalem terram, exuſtis ſylvis in agrum verſam, conſtat. Fuit enim *Sueden* urere etiam apud antiquos Germanos, unde reſtat *Siden* coquere, & *Sud* de meridionali ſeu calida plaga. Sed illa regio longè ante Romanos ſcriptores novalis facta eſt, cùm Svionum id eſt Suedonum florentiſſimam gentem jam *Tacitus* agnoſcat ipſe Suevos eouſque extendit, id eſt partem Germanorum.

Non tamen nego colonias ex ſeptentrionali in *citeriorem Germaniam*, ſed ſeriùs remiſſas. Sanè à Balthico mari Cimbri, Saxones, Heruli,

Vandali aliæque nationes venêre, & Herulorum principum majores in Scandinavia egiſſe nos *Procopius* docet. *Jornandes* inde & *Gothos* arceſſit: contrà *Cluverius*, Geographiæ veteris princeps autor, Gothorum ſedes ad Viſtulam locat, non ſpernendis rationibus: in eum *Georgius Sternhelmius* Suedus vir doctus (qui cum *Benedicto Skyttio* regni Senatore, ſed infelice, multum in Harmonia linguarum elaboraverat) libello edito acrius æquo inſurrexit, ſed argumentis hic non perinde valet. Ego *Jornandis* autoritatem non planè contemno, etſi non ſemper tutam fatear, præſertim in remotis, nec ſatis cohærentia narrare deprehendam. Secutus eſt *Ablabium*, & Senatoris, id eſt *Caſſiodori* libros de Gothicis deperditos. *Jornandes* ergo Gothus, ex Scandinavia Gothos arceſſit, etſi eos Getis, longè antiquioribus Ponti Euxini accolis, confundat. Ego non tantùm apud Suedos orientalem occidentalemque Gothiam, ſed & in Cimbrica Cherſonneſo *Gutiam* (ſic enim ferè Jutiam pronuntiamus) & ad Viſtulam olim notos Romanis Gothones, & Gothlandiam Inſulam conſidero. Itaque potuit Gothonum vel Guttonum appellatio communis aliquando utriuſque litoris Balthici habitatoribus fuiſſe, indeque datum huic ipſi mari nomen *Codani* (id eſt Gothici) Sinus. Et quamvis Germani tranſmarini primi ſeu vetuſtiſſimi à noſtris haud dubiè orti ſint, non tamen caret verisimilitudine poſtea juvenum acerrimorum globum ex Scandinavia rurſus egreſſum in ciſmarinis regnum Gothorum condidiſſe; & originem principum procerumque cum origine gentis confuſam à poſteris & Hiſtoricis, quaſi tota gens ex iiſdem locis exiiſſet, aut Scandinavia gentium vagina eſſet, quæ nunquam credo valde populoſa fuit. Favet ipſe *Jornandes* (c. 14.) qui nobis Gothos cum rege *Berig* tribus tantùm navibus advehit. Sanè in Gothorum, ut in Cimbrorum, Francorum, Saxonumque migrationibus, credendum eſt venientes à remotis locis, inſtar pilæ nivis creviſſe, obviis vi vel ſponte in expeditionem nomenque accedentibus. A Viſtula verſus Pontum Euxinum paulatim progreſſos Gothos *Cluverius* cum *Jornande* convenit. Sed illic quoque Baſtarnas alioſque dudum Germanos inveniſſe apparet.

Aſianorum migrationem in Suediam (memoratam gentis mythologis ſed ubique recentioribus) in tanta diſtantia, & commeandi nunc quoque difficultate, fabuloſam credo, fictamque tunc, ubi literis admiſſis didicêre Scandinavii quid *Aſia* eſſet. *Aſas* autem vel Heroës, cum *Odino* vel *Wodane* advectos, à Saxonibus in Cimbria adhuc agitantibus veniſſe apparet, apud quos ipſe *Wodan* regnavit, quantum ex vetuſtis Anglorum gentis annalibus (longè ſeptentrionalium ſcripta tranſcendentibus) intelligi poteſt. Itaque nunc Scandinavii ab his, nunc hi ab illis regnatores accepêre. *Wodanem* tanquam peregrinum corrupere Septentrionales in *Odinum*: paſſim enim literâ *W*, mutilant Germanicas voces. *Danos* (vicinis *Dænos*) *Jornandes* à *Cogenis* derivat, quos etſi in Scanzia collocet, poſſis extremos Jutas interpretari ad promontorium *Scagen*.

Inde

Inde egreſſos à *Dena fluvio*, nomen *Denorum* inveniſſe apparet, regionem verò nomen *Denemarcæ*. Nam is fluvius limitem ſeu marcam Cimbricæ Cherſoneſi facit, hodie Eidora dictus ab *Heggidora*, ut veteres memorant, ſeu munimenti porta, ſed idem apud Ravennatem Anonymum lib. 4. c. 17. dictus *Dina*; cujus vetus nomen Deninga vel *Toninga* ſervat, quæ *Donia* credo urbs apud *Ethelwerdum*. *Herulos* à Danis pulſos *Jornandes* tradit cum Saxonibus piraticam exercuiſſe in Romanos mari & ſæpe ſub eorum nomine latuiſſe credibile eſt. Virtutem Anonymus ille extollit, nec *Jornandes* Gothus, & ipſe Ravennas, laudes eorum parcè memorat.

De migrationibus Germanicarum gentium in Romani Imperii provincias non eſt cur multis agam, quando ex hiſtoria notæ ſunt, nec linguarum fulcro egent. Sunt tamen quæ hic notare operæ pretium erit, *Suevos* illos paucos qui nomen antiquum retinuerunt *Allemannis* miſtos conſtat. *Bojos* ex Bojohemo & Marcomannis in *Bojoariam* veniſſe putem, cùm Vinidarum gentes invaleſcerent: de Francis & Saxonibus paulo fuſiùs agere oportet. *Francos* inde à Troja, mox à Ponte Euxino quidam non recentes evocant, urbemque neſcio quam Sicambriam ipſis aſcribunt; tanquam in Pannonia aliquando habitaſſent; is enim mos per populos, ubi primum literas accipiunt, ut ſemiliterati ſcriptores mira comminiſcantur, partim aliorum populorum antiquas narrationes vel figmenta æmulantes, partim plebejas quaſdam traditiones ad ea referentes quæ in libris legunt. Unde Francis, Britannis, Scotis, Scandinaviis nata ſunt monſtra narratiuncularum, quas Germanico vocabulo *Sagas* (id eſt ſermones vel fabulas) vocant ſeptentrionales. Eruditi quidam Galli arripientes Gallorum coloniam antiquam in Germaniam deductam, hinc jam Francos derivant, ut Gallos Galliæ reddant, quod optantis eſt, non comprobata docentis, quis enim ipſis dixit Francos ex illa parte Germaniæ ortos, quam veteres Galli inſediſſe ſcribuntur. Ego Francorum initia à Balthico litore repetenda comperi, non minus quàm Vandalorum, Gothorum & Saxonum; non quòd inde venerint ut magna gens, ſed quia quidam globus virorum fortium erumpens, progreſſu in magnam gentem crevit. Nam *Marcomannici belli* occaſione cùm ſub *Marco Antonino* Italia ipſa periclitaretur, barbariem in ſpem prædæ erectam & intimis ſedibus excitam apparet: atque ex eo migrandi rabies duravit, donec exhauſtæ Germanorum ulteriores regiones Vinidis ceſſere, & citeriores in majora regna coaleſcentes pacatius cultæ ſunt. Porrò Franci mox in *Hermunduris* & *Cheruſcis* ſedes poſuêre inde ad Rhenum in Sigambrorum regionem vicinaſque progreſſi ſunt; totique jam à Mœno ad Batavos tractui nomen faciebant & mare Gallicum infeſtum habebant, tandemque ipſi in Galliam tranſiêre: cùm ecce *Saxonum* poſterior & adhuc dum acrior recentiore barbarie gens, à tergo ſupervenit.

Saxones in Cimbricæ Cherſonneſi faucibus primus *Ptolomæus* agnovit, nec procul inde *Anglos Tacitus* collocat, cujus tempore aut nondum natum erat Saxonum nomen aut finibus perexiguis continebatur. Cum deinde creviſſent, & *Chaucos Friſioſque* aſciviſſent, piratica celebres facti ſunt, exſcenſioneſque in Gallia & Britannia prædæ agendæ cauſa faciebant. Inde *Litus* utrumque *Saxonicum* in Notitia Imperii dictum eſt. Circa ea tempora Francos ab ipſis Batavia pulſos conſtat, eaque facta ſunt antequam Britannia Saxonibus ſedes præbuit. Iidem diſcedentibus Francis in Weſtphalia ſucceſſere. *Werinorum* deinde regna & *Thuringorum* à Francis partim, & partim à Saxonibus everſa ſunt, quæ vetuſtioribus nominibus *Cheruſcorum* & *Hermunduroruм* diceres. Ager Werinorum (ſi Friſiam fortaſſe excipias) Saxonibus ceſſit, iidem Thuringiæ partem obtinuere, inter Albim ſcilicet & Harzicos montes quæ diu *Northuringia* in diplomatibus dicta eſt. Pars quoque Saxonum cum vicinis olim Longobardis in Italiam migravit. Poſtremo ſub Imperatoribus Germanicis *Vinidorum* pleræque regiones inter Albim Wartamque & ultrà, partim coloniis Germanorum partim tranſgreſſis in mores noſtros linguamque incolis, in Saxonum nomen conceſſere, & potiſſimam partem ſuperioris Saxonum Circuli faciunt.

DISSERTATIO

DE ORIGINE GERMANORUM,

Seu Brevis Diſquiſitio, utros incolarum Germaniæ citerioris, aut Scandicæ ex alteris initio profectos veriſimiliùs ſit judicandum.

Ex variis Felleri monumentis ineditis depromta.

1. CUm ex ſermonibus Domini *Benzelii*, juvenis Suedi doctiſſimi ornatiſſimique, ab illuſtri *Sparvenfeldio* mihi commendati, intellexiſſem, multis eruditis ejus gentis perſuaſum eſſe, Germanos noſtros ex illis ultramarinis originem ducere, qui Scandicam peninſulam ab antiquis temporibus habitarunt, mihi verò contrarium veriſimilius videretur, putavi non malè me facturum, ſi quæ nunc quidem ſubitanea meditatione in mentem venerunt, in chartam conjicerem, ut veritas magis magiſque collatis argumentis erueretur. Nihil enim adhuc decretorium apud me conſtitutum habetur, nec demonſtrationibus ſed conjecturis hactenus agere poſſum. Et ipſas conjecturas nondum ſatis ordinavi ſuiſque momentis

mentis expendi, ut pronuntiare ſententiam auſim. Interim quò nunc inclinet animus, exponam.

2. Equidem egregiam Suedorum operam in eruendis antiquitatibus mirificè laudo, & agnoſco interdum falſas etiam vel incertas opiniones utiles eſſe hominibus ad præclara excitandis, uti ſanè ſpes agricolam alit, & ambitio fortitudinem ſtimulat, & *tria magna inania*, Lapidis philoſophici, motus perpetui, & quadraturæ circuli, tres inſignes ſcientias mirificè locupletarunt, ut adeo *Hugenii* conſilium propemodum probem, qui impoſſibilitatem Tetragoniſmi circularis, etiamſi haberi poſſet, malebat non demonſtrari. Et ne ſi poſſem quidem (quod non poſſum) omnia evertere, quæ ingenioſiſſimè commentus eſt, aut eruditè in honorem gentis ſuæ propugnavit latè patentis Vir doctrinæ magnique acuminis *Olaus Rudbeckius*, eam operam ſumendam putarem, ne ſcilicet ille laudatiſſimus popularium ejus ardor antiqua inveſtigandi monumenta reſtingueretur. Fas tamen puto & noſtros in partem venire laudis, & pari diligentia antiquitates ſuas vindicare. Mihi autem ultra partium ſtudia affectuſque attollenti animum, & patriam communem humani generis intuenti, contendere argumenta argumentis placet, æquali lucro, utra pars vicerit, dum veritatis cognitio augeatur. Atque hoc nunc quidem juſta cura agere non poſſum, ſed feſtinatas tantùm cogitationes chartis inſcribo, ut occaſionem præbeam altiori diſquiſitioni.

3. Ante omnia autem aſſumo ex Scripturæ Sacræ autoritate homines ex Aſia in Europam veniſſe. Nam ſi quis contemtis Sacris Scriptoribus gentes paſſim autochronas ſtatueret, is conſiderans quod res eſt magnam Orbis noſtri partem aquis merſam fuiſſe, facilè in eam poſſet venire ſententiam, cùm primi eminuerint altiſſimi montes, homines priùs in rupibus, quales ſunt Suedi & Norwagi, habitaſſe, ac deinde paulatim in planities noſtras, ubi incœpere Siccari, deſcendiſſe. Sed ſi Suedorum & Norwagorum majores ad habitandas Septentrionis rupes ex Oriente advenere, jam quæſtio tantùm eſt, utrum per Finnoniam & Lapponiam, an per Germaniam noſtram veniſſe, veriſimilius judicentur.

4. Sed & hoc monendum puto, cùm de Suedorum Norwagorumque majoribus quæro, non ideo à me intelligi primos Scandinaviæ habitatores, quin hos ab illis potiùs diſtinguendos videri. Fortaſſe enim ante Germanicarum Coloniarum adventum tractus illos tranſmarinos genuini magis Septentrionis filii Finnonico-Lapponicæ originis utcunque habitavere, donec, ut fieri ſolet, Germanicæ gentes jam cultiores nonnihil, ut inter barbaros & ex manſuetiore tractu venientes, mari & Germaniæ viciniora obtinuere, prioribus habitatoribus ad interiora montium ſylvarumque latibula compulſis. Præſentium ergo incolarum majores ab antiquiſſimis habitatoribus diſtinguendos puto, quamdiu nondum definita eſt controverſia, nec ſatis demonſtratum, nullos alterius generis homines, ante Germanici generis colonos illic habitaſſe.

5. Et

5. Et cùm *Germanos*, *Teutones*, *Suevos*, *Gothos*, *Vandalos*, *Suedones* vel *Suiones*, *Saxones*, *Francos*, *Alemannos*, *Anglos*, *Danos*, *Normannos* &c. ejuſdem generis eſſe populos ipſius indicio linguæ conſtet, quo nullum eſt certius cognationis gentium argumentum, rectè hos omnes eſſe dicimus Germanicæ vel Teutonicæ originis populos, antiquiſſimorum autorum ſecuti exemplum, *Taciti* inprimis, qui quicquid hujus eſt linguæ Germanicum vocat. Et quia *Germani ab Herminonibus autoreque horum Irmino dicti videntur* (ut alias à me oſtenſum eſt (*a*)) & hic ipſe à *Teutone* vel *Tuiſtone* jam ipſius *Taciti* ætate creditus eſt deſcendiſſe, putem non minori jure Teutonici nominis quàm Germanici appellationem latiſſimè porrigi. De *Gothico* verò nomine idem dicere non auſim, quaſi eo cunctæ Germanicæ gentes rectè comprehendantur, quamdiu ſcilicet demonſtratum non eſt cæteros Germanos ex ipſis fluxiſſe. Nam quod quidam Scytharum & Gothorum idem eſſe vocabulum arbitrantur, etſi abſurdi damnare nolim, tamen nec veriſimile agnoſcere poſſum. Interea de nominibus litigare cum quoquam nolim, quoties de re convenitur, & hæc tantùm affero, ne temerè videar Suedones ſub Germanico vel Teutonico nomine comprehendiſſe.

6. Sed nunc ad indicia venio, unde conjecturæ ſumi poſſe videntur *de ordine migrationis*, utrum ſcilicet Germanicæ gentes priùs ex noſtra Germania in Scandiam venerint an contra. Et Germaniam noſtram priùs quàm Scandiam à Germanis gentibus habitatam aliquis fortaſſe non injuria malit, primum quod credibilius eſt, aliis ſepoſitis, minorem partem eſſe ramum majoris, quàm radicem. Unica enim radix eſt, multi rami, & in dubio tutius eſt alicui rei aſcribere quod frequentius eſt, multiſque commune, quàm quod rarius eſt propriumque unici. Itaque minorem partem à majore fluxiſſe juſta præſumtione credetur, niſi illa radicalis eſſe & ſeminalis peculiaribus argumentis oſtendatur. Majorem autem multo partem eſſe Germanorum citeriorem, quàm Scandicam, puto negari non poſſe. Præſertim cùm olim *Jornande* teſte, & aliis quoque antiquis autoribus Germania Ciſmarina à Tanai ad Rhenum fuerit porrecta, & ad Meotidem paludem Pontumque Euxinum Germanicæ gentes diu habitarint.

7. Deinde ſi Scandia velut centrum eſſet & fons Germanici nominis, cùm ex centro in omne latus prodeant lineæ, conſentaneum foret, ut Germanicæ gentes non huc tantùm effunderentur, in Daniam ſcilicet & cisbalthicas regiones, ſed etiam nonnihil expanderent ſeſe in aliud latus, verſus Fennones ſcilicet & Ruſſos. Cùm tamen contrarium experiamur, & omnis lingua natioque Germanica cum ipſis Suedis & Norwagis abrumpatur.

8. Unde ex ſitu locorum veriſimilior apparet hypotheſis conjicientium, ut

(*a*) Vid. T. I. p. 233. T. II. p. 145. & Epiſt. ſeq. ad *Nicaſium*.

ut in magna inundatione eo uſque porriguntur aquæ, donec objectu collium vel aggerum coerceantur, ita Germanicas gentes poſt magnam Europæ partem impletam in ultimum uſque Septentrionem exundantes, tandem objectu Botnici Sinus & inacceſſarum rupium ſubſtitiſſe, & *Sueſdos non tam tempore primos quàm ſitu extremos Germanorum fuiſſe.*

9. Et hoc argumentum ab abrupto illic Germanico ſermone vel ideo in contrariam hypothetin valere debet, quod ejus defenſores Germanos omnes ex Fennonia per Sueciam veniſſe volunt. Unde mirum meritò videri debet, nullum in toto illo trans Botnicum tractu apud Finnones vicinoſque ſupereſſe Germanicæ linguæ nationiſve veſtigium, & velut reliquias tantæ migrationis. Equidem poſſibile eſſe fateor, ut quicquid illud eſt fuerit deletum, ſed non omne quod poſſibile veriſimiliter aſſumitur ſine probatione, & ſemper id potiùs credendum eſt, quod maximè fieri ſolet, & quàm minimum ſupponit mutationis.

10. Contra *Germanos*, cùm ab Oriente utique huc venerint, ex *Scythia potiùs & Ponti Euxini vicinia* ad Danubium Rhenumque *veniſſe*, vel ideo credibilius eſt, quod certis teſtimoniis veterum conſtat in illis regionibus olim habitaſſe Germanicas gentes. Quin etſi deeſſet antiquorum autoritas, tamen res ipſa quod dicimus comprobaret. Nam ante pauca adhuc cùm Genuenſes in Taurica dominarentur, illic habitabant Germani, & vix ante ſeculum quoque Germanicæ reliquiæ in eadem religione ſuperſtites memorantur.

11. Et licèt hodie fortaſſe nulla ampliùs ad Pontum Euxinum ſuperſint veſtigia Germanorum, non magis quàm in Finnonia, & rerum converſionibus nihil novum ſit ſtirpitus tandem evelli veteres colonos, multum tamen intereſt inter ea, quæ comprobantur non minùs quàm dicuntur, & ea quæ dicuntur tantùm; itemque inter migrationes ſedesque, quarum diu adhuc ſuperfuere indicia, & eas quarum nec extat memoria, nec reliquiæ aliquando extitiſſe memorantur.

12. Si ponamus etiam Germanos per Finnoniam & Sueciam in noſtras has oras tandem veniſſe, fatendum tamen utique erit ad Tanain & Mæotidem vicinaque loca ſedere debuiſſe, antequàm ad Fennones & Balthicum mare progrederentur, quoniam ſcilicet ex Oriente venêre, & ab Euphrate & Tigride fuere digreſſi. Sive enim Caſpium mare ab ortu obierint, ſive quod propius eſt per anguſtias inter utrumque mare, Caſpium ſcilicet & Euxinum, viam invenerint, credibilius eſt mitiora & mari utrique viciniora loca tenuiſſe, quàm remotiſſimis Scythiæ deſertis immerſos, per Samojedas & glacialis Oceani ripas, calcatis paludibus difficillimo itinere circumviſſe. Niſi quis ſcilicet quidvis ſine argumento & veri ſpecie aſſerere ſibi permiſſum putet.

13. Quod ſi ergo Germanicæ gentes priùs ad Tanaim & Euxinum Pontum, vicinaque in Scythia habitavere, quàm in Finnonia & Suecia, cuivis jam æſtimandum relinquo, utrum factu credituque ſit facilius,

» à Tanai ad Danubium Albimque & Rhenum rectiſſimo apertiſſimoque, » quin etiam commodiſſimo uſitatiſſimoque itinere ventum fuiſſe, quàm » omne genus Germanicum mirificis anfractibus per Sarmatiam ad Fin- » nones, atque inde vel per Lapponas, vel per Botnicum mare ad Sue- » cos, atque hinc demum in Germaniam noſtram fuiſſe traductum. Ut » neſciam an quicquam ab omni ſpecie veri alienius fingi poſſit. «

14. Sanè hodieque, ubi multa faciliora ſunt quàm olim itinera, ex centum exteris, qui de citerioribus oris in Scandinaviam venêre, (exceptis quos naves per Oceanum adducunt) vix unum putem acceſſiſſe eo itinere, quo totum Germanicum genus veniſſe volunt ſententiæ adverſæ Patroni. Cùm pleroſque omnes id potius iter facere conſtet, quod nos veriſimilius judicamus.

15. Ac ſpero quidem ſaltem ipſos Suedos circumitioni Sinus Botnici in deſignandis majorum ſuorum noſtrorumque hoſpitiis renunciaturos. Quantæ certè ſint in remotis illis gentibus viarum difficultates, vel doctiſſimi *Bilbergii* nuperum ad extrema regni Suediæ, juſſu ſapientiſſimi Regis, obſervationum cœleſtium cauſa ſuſceptum iter oſtendit.

16. Rejecto ergo Germanorum per Lappones tranſitu ſupereſt, ut Germani ex Scythia & Euxino Ponto venientes, per Finnoniam tranſmiſſo Botnico ſinu tranſierint in Suediam, atque inde per Daniam & Balthicum mare ad Albim Viadrumque, ac porrò demum ad Danubium ſint profecti. Quod ſanè iter maximum ac difficillimum mirificè ab omni veri ſpecie alienum eſſe nemo non videt, cùm à Tanai ad Danubium nullo negotio, ſolo Boryſthene & Tyra tranſmiſſis perveniri poſſit.

17. Fateor tamen iter hoc utcunque anfractuoſum facilè concocturos, qui *Ulyſſis hodœporicon* ferre poſſint, *quod nobis doctiſſimus Rudbeckius dedit, magno quidem doctrinæ apparatu, & acumine non minore, ſed nulla veri ſpecie*; ut injuriam me facere putarem celeberrimo Viro, ſi quid in eo ultra elegantem ingenii luſum ſibi propoſuiſſe crederem.

18. Utique ſine exemplo eſt à Tanai ad Danubium tendi per Ruſſiam, Finnoniam, Sueciam, Daniam & Germaniam denique Daniæ ac Danubio interjectum, tanto terrarum ſpatio, tot peragratis gentibus, itinere toties flexo, tot fluminibus maribuſque tranſmiſſis. Sed à Tanai ad Danubium iri per Boryſthenem & Tyram, ita planum uſitatumque eſt, ut nihil poſſit magis. Et exempla habemus plerarumque gentium Scythicarum quæ in Romanum Imperium irruperunt; ut olim Gothi, Alani & Hunni, poſtea Slabini, Bulgari, Avares, Hungari, Cumani, Tartari. Nec facilè iter reperietur magis gentium migrationibus tritum.

19. Immò à Tanai ad Danubium unam ſolidam continuamque olim habitaſſe gentem magno inter alia indicio docere videntur cognata non horum tantùm duorum, ſed etiam interjectorum magnorum fluviorum nomina, ab una eademque utique gente impoſita. Quis enim non videt conſonare *Tanaim*, *Danaprum*, *Danaſtrum*, *Danubium*? ut *Jornandi* Gotho appel-

appellantur. *Danaper* autem eſt qui vulgo *Dnieper*, veteribus Boryſthenes, & Danaſter eſt qui olim Tyras, hodie *Dnieſter*, cui credibile eſt etiam *Iſtri* nomen aſſonare etſi Danubio tributum. Sæpe enim gentes eædem diverſis fluminibus eadem nomina impoſuere, & ſic plures apud Cheruſcos *Bodæ*, apud Hermunduros *Mildæ*, apud Ripuarios *Moſæ*, apud Pannonios Dacoſve *Muræ*, *Moravæ* aut Mariſii. Nec dubium eſt propria vocabula aliquando appellativa fuiſſe, ut nunc quoque *Elba*, *Scandis*, appellativa fluvii vox eſt, propria nobis. Idem de *Dona* dicendum, quatuor magnis fluviis ab habitatoribus attributa, quos vel inde porrectos fuiſſe apparet à Tanai ad Sueviam, in qua hodie *Doneſching* (fortè Doneſpring) ad Danubii fontes villa.

20. Certè *Dacos* & *Getas* (quos fuiſſe eoſdem vel cognatos cum Gothis veriſimile arbitror) ut ſitu vicinos, ita cognatione junctos fuiſſe referunt. *Baſtarnas* quoque Germanicam nationem vel Gothicam fuiſſe à veteribus indicatur. *Rhætos* Alpinaſque gentes Semigermanas *Livius* dixit. *Gothos* ab Hunnis pulſos ſub *Valente* Auguſto in Romanum Imperium irrumpentes à Ponto Euxino veniſſe diſertè habetur. Continuabantur ergo Germaniæ nationes à Tanai ad Rhenum etiam *Jornandis* Gothi teſtimonio.

21. Ex his jam ſatis intelligitur (quando parata erat continuataque connexio Danubianorum Germanorum cum antiquiſſimis gentis ſedibus in Scythia, quæ ipſas Scandicas tempore anteibant) fruſtra per Fennos & Svionas circumduci origines Germanorum, ut ad illum ipſum Danubium redeatur, cui jam tum tam propè aſſidebant, quaſi flumine ad fontes uſque ipſos redeunte. Quod ſi Danubiani ex Scythia & Ponti littoribus, non circumflexo incredibiliter per Scandiam, ſed recto itinere & ſolito ſunt petendi. Jam puto neminem tam obſtinatum fore, ut cæteros Germanos ad Albim, Viſurgim, Rhenum, ex Scandia unicè arceſſendos arbitretur.

22. Unde nunc ultrò conficitur, quod initio dicebamus multò quàm contrarium eſſe *veriſimilius*, *primos Germanos Scandinavios colonos eſſe citeriorum*, ut Angli Saxonum, Britones veterum Gallorum, Iſlandi Norwagorum, & Inſulani vel Peninſulani plerique continentium terrarum, quas habitatas rerum etiam ordo confirmat, & exempla quotidie oſtendunt.

23. Nec quicquam facilius eſt & convenientius mori populorum, quàm Germanos ex Cimbrica Cherſonneſo in Inſulas Danicas & Scandiam ſeſe infudiſſe breviſſimo trajectu; cùm longiore etiam navigatione poſtea ad Eſtios Livonoſque penetrarint.

24. Sanè propriam & magnam nationem per extremum Europæ Septentrionem diffuſam, à glaciali Oceano ad Balthicum mare pertinuiſſe multa indicant, quæ Fennones & reliquam vicini maris oram, tum Lappones, Samojedoſque, quin & trans Ruſſiam Permios & his vicinos fortaſſe complexa eſt. Sanè Lappones Fennis cognatos *Schefferus* oſtendit multis argumentis, neque Eſtios & Curonas prorſus hinc alienos arbitror,

& nuperæ Moſcorum ad Sinas Legationis comites notarunt, apud Permios voces Livonorum ruſticis uſurpatas. Simile aliquid de Groenlandis quibuſdam accepi. Porrò etſi Hunni versùs Caſpium mare habitarint, cùm Perſas non minùs quàm Romanos infeſtaſſe ſcribantur, Fennis tamen cognatos nominis indicio quidam judicant; de Hungaris res certior eſt, quos *Jornandes* Siberiæ vel Sabiris vicinos facit, dum murinarum illis pellium commercia tribuit, quas Sabellinas appellamus. Hungaricam autem linguam in multis Fennonicæ conſentire jam *Comenius* in Didacticis & *Sternielmius* in argentei Codicis præfatione notarunt.

25. Linguæ ergo indicio diſcimus unam magnam nationem variè in populos diſtinctam, pene à Siberia & Obio fluvio toti mari Cronio vel albo velut prætextam, ad Norwagicum uſque vel Deucaledonium Oceanum ſeſe extendiſſe, eoſque antiquiſſimos fuiſſe, & genuinos Septentrionis habitatores credi par eſt, & Scandinaviam quoque ante Germanos tenuiſſe veriſimile arbitror. Niſi putemus (quod equidem refutare non poſſum) Germanicas gentes eodem ferè tempore quo Fennos, à diverſa parte in Scandinaviam ſe penetraſſe, aut antea etiam adveniſſe, cùm nondum Finnonicæ nationes trans Botnicum Sinum uſque ad Lapponiam Occidentalem eſſent progreſſæ.

26. Cæterum continua cognatarum Nationum Fennici vel arctoi generis interrupta labefactataque ſeries ſedeſque turbatæ fuere, cùm in Occidente Germani Scandinaviam irruperunt, & in Oriente Sarmatæ *Ruſſorum* nomine interiora Moſchici Imperii, inter Finnones & antiquos *Jornandis* Hunugaros poſita coloniis implevere. Num quoties extrema à cognatis nationibus ab antiquo occupantur, media à diverſa gente tenentur, conſentaneum eſt hanc interfuſam priorum contribules pepuliſſe.

27. Quod ſi quis tamen Finnonicas Colonias, Germanicis antiquiores in Suedia fuiſſe neget, & Suedos primos loci habitatores omnino velit, de quo §. 4. & 25. nonnihil dictum eſt, hunc velim de argumentis cogitare quibus ſententiam firmet. Equidem favere videtur ipſum nomen *Suedia*, quod terram novalem exciſis exuſtiſque arboribus culturæ aptam redditam ſignificare accepi, ſed fortaſſe antiqui illi habitatores ſylveſtres fuere, quales hodieque Lappones & alios feros populos eſſe videmus, qui non agricultura ſed venatu piſcatuque victitant, ut ſupervenientes demum Germani novalem fecerint terram.

28. Multum ad quæſtionem hanc accuratius definiendam facerent *etyma locorum, fluviorum* maximè & *montium*, quorum nomina ſunt *nominibus villarum antiquiora.* Quod ſi enim multorum locorum nomina etymologiam manifeſtam ex lingua Suedica vel etiam *Iſlandica* (quæ *antiqua Scandica eſt*) non recipiunt, valde verendum eſt, ne alterius linguæ populi in Suedia habitarint.

29. Sed ea inquiſitione harum rerum periſtoribus delegata, *nobis illud veriſimillimum reddidiſſe ſufficeret, Germanicum omne genus minimè ex Scythia per*

per Finnoniæ Suediæque circuitus in has oras fuiſſe delatum, ſed potiùs à Tanai ad Danubium atque inde porrò rectâ via progreſſum, inde ſeſe in Scandinaviam ex Saxonia infudiſſe. Quod tamen antiquiſſimis temporibus contigiſſe oportet, quandoquidem jam Suedones vel Sueones *Taciti* ævo Germanis accenſebantur.

30. Cæterùm hæc quæ contra doctorum quorundam apud Suedos virorum ſententiam diximus, nolim accipi, tanquam ex animo in Suedos iniquo profecta; nam meritiſſimæ gentis ornamentis libens faveo, & gloriam Hyperborei nominis *Sternielmio* & *Rudbeckio*, emiſſasque Gothorum colonias *Jornandi Grotio*que non illibenter concedam, tametſi viris doctis cavendum cenſeam, ne dum quicquid uſpiam inclytum eſt, levibus & pene *Goropianis argumentis* ad ſuæ gentis decus trahunt, etiam veris fidem demant.

LETTRE A M. NICAISE

SUR L'ORIGINE DES GERMAINS,

du 28. Mai 1697.

Tirée de l'Otium Hanoveranum Felleri.

JE ſuis ravi non-ſeulement que M. d'*Avranches* approuve ma conjecture ſur l'étymologie de *Germani*, mais encore qu'en montant plus haut, il donne juſtement dans mon ſens. Car j'ai deja écrit à deux ou trois amis il y a quelques années, que je crois non-ſeulement que les *Germains* viennent des *Herminons* ou *Hermins*, mais encore que ces peuples ont apparemment leur nom d'un ancien Prince ou Héros nommé *Irmin*, ce qui eſt la même choſe qu'*Arminius* ou *Herman*; l'*Arminius* contemporain d'*Auguſte* ayant le même nom avec le plus ancien *Irmin*. Car *ſul* ou *ſeul* eſt colonne en Allemand. Cette colonne (mais ſans l'Idole) ſe montre encore dans l'égliſe cathédrale de Hildesheim. *Meibomius* en fit autrefois un livre exprès. On dit que la figure de l'Idole repréſentoit un Dieu de guerre, & en effet *Heer* eſt armée, ou chez les anciens Teutons *Hari*, d'où vient (comme je le crois) *clameur de haro*, car *ban* eſt l'appel (*citatio*), ce qui ne veut dire autre choſe, que la convocation ou proclamation generale pour ſe trouver à l'armée, dont vôtre *arrière-ban* a eté fait par corruption. Or *heer*, dis-je, eſt l'armée ou *hari*: *afue* Mars, *webr* arma, *werre* guerre; *Ariman* dans les vieux titres, homme de guerre, ou *de genere militari*. Cela n'empêche point le rapport d'*Irmin* à *Hermes* (*Mercure*) que nôtre illuſtre Prélat a remarqué; ſeule-

ment il y a lieu de croire que chez les Germains, *Mars* & *Mercure* étoient confondus; ces peuples n'eſtimant que les armes. Comme encore *Wodan* ou *Odin* des Saxons répond ſans doute le plus à *Mercure*, cependant c'étoit encore un grand guerrier, quoique cru magicien en même tems. Lorſque M. *Eggeling* à Brême publia ſon étymologie des Germains tirée *à Germanis Fratribus*, je lui envoyai la mienne des *Herminons*, & de l'ancien Héros *Irmin*, dont ma lettre parloit fort au long. Je la communiquai auſſi à un ami, qui fait un journal en langue Allemande. J'ajouterai encore ce que je remarquai dès-lors, que ce Prince *Irmin* ou *Hermin* paroit être marqué par *Tacite*, puiſqu'il dit aſſez clairement, que les *Ingevons*, *Herminons*, & *Iſtævons*, ont eu leur nom de trois fils de *Mannus*. Il ſemble que les *Hermunduri* ont gardé particuliérement ce nom, & que peut-être la terminaiſon *duri* ne ſera autre choſe qu'une corruption d'*Hermanner*, comme *Winnen* & *Winden*, *ban* & *band* (banni, bandit) ſont la même choſe &c.

EPISTOLA AD AMICUM,

DE ORIGINIBUS NATIONUM TRANSYLVANIÆ;

Ex Otio Hanoverano depromta.

MUltum tibi debeo, tum quòd præclaras tuas in Beierianum Theologiæ compendium notas dono mittis, tum & quòd *Origines nationum Tranſylvaniæ* a Domino *Valentino Franco a Frankenſtein*, viro, ut apparet, egregio, ſcriptas mecum communicas, quæ poſſunt eos errore ſuo liberare, qui neſcio quas longinquas vel a *Carolo M.*, vel ab anterioribus etiam temporibus Saxonum Daciæ Origines fingunt. Sanè *Carolum* eouſque penetraſſe non apparet. Saxones quoſdam in regiones tranſrhenanas ab eo tranſlatos, quos *Ludovicus Pius* reſtituit, memorant ſcriptores, non tacituri colonias tam longinquas, cùm & Saxones in exercitu *Caroli* contra Hunnos non prætermittantur. Equidem Gothi, & Gepidæ & Longobardi, & alii Germani populi in Pannonia ſedere, ut taceam, veriſimile videri, jam antea antiquos *Dacos*, cognatos Getis, (ſi *Straboni*, aliiſque credimus) Gothicam fuiſſe, ſeu Germanicam gentem. Sed quicquid illic fuit Germanum, id dudum abolitum eſſe putandum eſt gentium migrationibus, & aſſentiendum demonſtranti auctori, Germanos hoſpites a Regibus Hungariæ jam Chriſtianis privilegiis datis fuiſſe allectos, urbeſque affluxu mercatorum, & opificum, & quorumdam etiam militarium virorum oppleviſſe, ut in Pruſſia, & Livonia, eo tamen diſcrimine, quod in has regiones per vim irrupêre, in Hungariam verò venêre invitati.

Optan-

Optandum, ut diplomata aliqua obtineri poſſint, quibus iſta magis illuſtrentur præter id, quod dedit *Toppeltinus in Originibus Tranſylvaniæ*, (quem ad manus habeo) p. 16. ſq. *Regis Andreæ* conceſſum Saxonicæ nationi immunitatis *privilegium*. In quo gaudeo Dn. *Francum* correxiſſe errorem, & ſubſtituiſſe *vocati* pro *donati* magno utique diſcrimine. Illa enim vox novos hoſpites eſſe declarat, hæc quaſi priſtinos incolas repræſentat. Honoriſque ipſorum intereſt Saxonum, ut non quaſi ſervi prius libertate donati, ſed promiſſa libertatis ingenitæ conſervatione *vocati* credantur. Noſſe operæ pretium foret, utrum originali privilegio Regis ſit appenſum, vel additum monogramma, tum & qui teſtes diplomati, ut ſolet, acceſſerint. Hæc enim omnia præterit *Toppeltinus*, quæ ſi opera viri præclari poterimus impetrare, plurimum adjiciet beneficio ſuo.

Equidem diploma *Andreæ* Regis non Saxones, ſed Teutonicos nominat, & *Hermannus* ille, a quo *Hermanſtadt*, Noribergenſis fuiſſe dicitur, & alioqui conſtat perſæpe ab Italis, Gallis, aliiſque exteris omnes omnino Germanos dici Saxones, poſtquam Francorum appellatio Gallis magis tribui cœpit, & *inſigne rutæ* ab Hermanſtadienſibus ſerius haud dubiè aſcitum videtur appellationi, opinionique populari ſervire. Interea nolim negare, Tranſylvaniæ Germanos peculiariter ad Saxones referri debere, præſertim ſi favet dialectus, de qua accuratius inquiri par erit, an Weſtphalicæ, vel Saxonicæ inferiori ſic ſatis conſentiat. Itaque ſpecimina quædam habere optem, ut a plebejis hominibus pronunciantur, indicemque *vocabulorum provincialium*, quæ etſi Germanica tamen omnibus Germanis nota non ſunt. Hinc enim meliùs judicabimus de origine & dialecto.

Sed & de cæteris Tranſylvaniæ habitatoribus quædam ampliùs ſcire optem. *Scyculos* ab Hungaris diſtinguit Dominus Autor, ſed *Toppeltinus* ait, ejuſdem eſſe originis cum cæteris Hungaris. Linguâ rem optimè definierit, utrum nempe ſit ſincerè Hungarica, an multum peregrini habeat admiſtum, ſive Sarmaticum, vel Slavonicum, (quod nunc pro eodem accipio, lingua Slavonica latiſſimè ſumta) ſive etiam ab alia Scythica gente. De *Walachis*, vel *Blachis*, omnes conſentiunt, linguam plurimum habere Latini. Semper mihi ſuſpicio fuit, poſſe in aliquibus Daciæ angulis aliquas ſupereſſe reliquias *linguæ Cumanæ*. Nam Cumanos ſæculo XIII. Rex Hungarorum recepit, habitationemque iis conceſſit, etſi poſtea, cùm bellum Tartaricum ingrueret, pro maxima parte fuerint deleti. *Cumania* autem videtur ſeſe ab Hungaricis ditionibus ad Pontum Euxinum porrexiſſe.

Cùm dicit Dominus Autor in Wallachia, & Moldavia linguam Ruthenicam cum Latina, in Bulgaria verò, & Myſia cum *Illyrica* eſſe confuſam, velim ego noſſe, quid hic ſignificet Illyrica. Vulgo ſic ipſam appellant Slavonicam; ſed aliud ab ipſo intelligi puto, cùm aliàs a Ruthenica non ſatis diſtingueretur, quæ & ipſa eſt Slavonici generis.

De

De *Cingaris*; quorum aliquæ in Dacia habitationes, dignum itidem altiùs inquiri. Celeb. *Wagenſeilius* in nupera appendice Noribergenſium memorabilium Cingaros a Judæis ubique Germania pullis ingenioſe ſatis derivat, & linguam revocat ad Hebræam. Sed Autor, qui dicit, eos ubique una uti lingua fundamentali, etſi dialectis diverſa, videtur plura, & certiora ſuppeditare poſſe. *Toppeltinus* eos vult Græcorum ferè religionem ſequi, & aliquam baptiſmi nomine cæremoniam peragere; certè nihil affert, quod ſapiat Judaiſmum.

Poſtremò mirum mihi videtur, quod *Toppeltinus* refert, Saxonas Tranſylvanos ſe quidem vocare *Detſchen*, cæteros verò Germanos *Mueſer*. Ipſe vult *Detſchen* eſſe a Dacis, *Mueſer* a *Monſieur* Gallico. Sed fortaſſe *Detſchen* nihil aliud quàm *Deutſchen*, quid verò *Mueſer*? nam gallicum *Monſieur* longiſſimè relegandum puto. Cùm idem *Toppeltinus* dicat; *Germanicam Linguam malè intelligimus, intelligi etiam ab ipſis vix poſſumus*, addatque, ſe multa vocabula Gallica, Italica, Hiſpanica, Anglica, Turcica, & Tartarica in ſuorum ſermone notaſſe, optandum foret dictionariolum Germanicæ Tranſylvanorum plebeiorum linguæ haberi, preceſque, aut alia ſpecimina adjungi, non ad noſtrum ſermonem accommodata, ſed genuina.

Cùm in privilegio Regis *Andreæ* mentio fiat *Blachorum* & *Biſſenorum*, & de Blachis, quid ſint conſtet, quæritur quid nationis ſint Biſſeni, quorum ſylva Teutonicis a Rege confertur.

EPISTOLA AD JAC. CAROL. SPENERUM,

DE NOTITIA GERMANIÆ ANTIQUÆ.

Ex Speneri notitiâ Germaniæ antiquæ Halæ ann. 1717. *editâ.*

OPus tuum cum multâ voluptate percurri, partem maximè, quæ comprobationes continet. Apparent ex eo non vulgaris doctrina & diligentia: nonnulla fatendum eſt in hoc argumento valdè problematica eſſe.

Ingenioſa eſt conjectura illa, quâ Foſos cum *Cluverio* trans Albim locas. Sed mihi videtur ne Cheruſcos quidem uſque ad Albim pertigiſſe, & regionem circà Luneburgum, Dannebergam, & antiquam Marchiam penè uſque ad Magdeburgum, fuiſſe Bardorum vel Longobardorum. Et licet Cheruſci uſque ad Albim pertigiſſe ponerentur, non tamen commodè dici poſſe ex *Tacito* Foſos conterminam Cheruſcis gentem, ſi Albi, præſertim ubi tam magnus eſt, dividebantur. Denique non apparet, quomodo trans Albim tacti illi fuerint ruinâ Cheruſcorum a Cattis profecta; cùm dubitari non poſſe videatur, bellum inter Cheruſcos & Cat-

Cattos cis Albim geſtum fuiſſe. Itaque mihi veriſimilius videtur, Foſos non alios fuiſſe, quàm accolas Fuſæ amnis. Poëtæ & Panegyricorum auctores non ſatis exactè ſitus locorum obſervant. Illud :

Ingentes Albim liquere Cheruſci ,

non magis accuratum eſt, quàm iſtud alterum :

. . . . . *Mediumque ingreſſa per Albim ,*
Gallica Francorum montes armenta pererrant.

Auctor Tabulæ Hydrographicæ Germaniæ eſt Dn. *Phil. Henr. Zolmannus*, filius Conſiliarii intimi Saxo-Cizenſis.

Quod ſupereſt, vale & fave. *Dabam Hanoveræ 3. Octob. 1715.*

EPISTOLA AD AMICUM,

DE TITANIS ET GIGANTIBUS EX SCYTHIA ORIUNDIS.

Ex Otio Hanoverano Felleri.

FAcio ecce copiam epiſtolæ, quam doctus in Gallia vir *Abbas de Charmoye* ſcripſit, ut ſcopum exponeret operis ſui *de origine nationum* aliquando edendi, de quo pergratum mihi erit judicium tuum. Cæterum aliis paſſim epiſtolam communicari nolim, ne autore forſan invito edatur. Ego laudandum ſtudium cenſeo ex mythologiis eruendi veritatem hiſtoricam, quamquam ob licentiam, quam ſibi ſumſere Poëtæ, id mihi videatur ſæpe perdifficile. Semper tamen credidi, *bello Titanum*, *aut* etiam *Gigantum* cum Diis indicari vel Scytharum, vel Celtarum irruptiones in Aſiam, & Græciam iis ſubjectam regibus, qui inter Deos ſunt relati. *Promethea*, qui inter Titanes habetur, Scytham fuiſſe indicat alligatio ad Caucaſum juſſu *Jovis*, quo nil aliud deſignari putem, quàm excluſionem Scythicorum populorum excubiis ad Caſpias portas collocatis. Sed neſcio, an talia ideo ſtatim ad Celtas pertineant, qui tunc fortaſſe in Scythia ampliùs non erant. *Callimachi* locus, *Gallos propaginem Titanum* vocantis, poëtico luſui propior videtur, quàm hiſtoricæ auctoritati: Nempe Galli templum Delphicum oppugnantes Titanum audaciam in Deos renovare videbantur. Veteres Celtarum nomine Germanos, Galloſque comprehendebant, ideo Iſtrum dicebant oriri in Celtis. Galatas, & Celtas vel (ut pronunciari deberet) Keltas, idem vocabulum eſſe putem. Itaque quæ horum honori dicuntur, etiam ad nos pertinent. Sed nolim honorem nationum quæri figmentis, qualia *Rudbeckius* pro Suedis ſuis ingenioſè quidem, & doctè, ſed tamen ſæpius vanè concinnat. Interim ignoſcendum eſt viris doctis nonnihil patriæ amori indulgentibus, ſaltem ne abſterreamus eos ab indaginibus, neve prorſus contemnamus, quæ minus

certa ſunt. Fieri enim poteſt, ut reperiantur aliquando, quæ conjecturas juvent. Ego quidem non dubito, ſi Turcis, & Tartaris eruditio daretur, exorituros ex ipſis, qui Hyperboreos ad majores ſuos non minore, quàm *Rudbeckius* jure referant. Interim non inutiles ſunt conjecturæ, nam ita quædam non ſpernenda eruuntur, alia etiam minùs certa, tamen non malè annotantur in ulterioris examinis gratiam, firmanda aliquando, aut rejicienda creſcente paulatim luce. Equidem ſi totius generis humani per orbem diſperſi originem, ex inſanæ Babyloniorum ſubſtructionis auctoribus petamus, *lineam Coloniarum* per Scythiam ad Iſtrum, & Celtas ducendam putem, nec dubito ex Germania in Galliam, & Italiam primos habitatores veniſſe: Sed & *quicquid in Scandinavia Germanicæ originis eſt, coloniam Germanorum puto*, anteriores habitatores Finno-Lappones ad rupium interiora pellentium. Arbitror etiam, ut Germania Anglos *Britanniæ* dedit, ita olim ei & priores incolas pro bona parte dediſſe. Interea non nego, poſterioribus temporibus ex Gallia, & Scandinavia in Germaniam colonos rediiſſe. Cæterum connectere populos remotiores cum Moſaicis originibus non facilè puto, unde & *Bochartus* pleraque de propioribus Palæſtinæ gentibus intellexit, quæ aliis ad longinqua referuntur. Difficultas aliqua mihi in Cananitis eſſe videtur, quibus, credo, ferè eadem erat cum Hebræis lingua, quomodo ergo hi ex *Semo*, illi ex *Chamo*? cum populi linguæ cognatæ non primis tantùm, ſed etiam propioribus originibus convenire debere videantur. Sed hæc omnia judicio tuo ſubmitto &c. 6. *April.* 1699.

VITA

Digitized by Google

VITA
B. ERNESTI AUGUSTI
ELECTORIS BRUNSVICENSIS PRIMI;

Ex Germanico ſermone in Latinum verſa.

POSTEAQUAM Deo, ſapientiſſimo rerum humanarum gubernatori, placuit, e conſpectu noſtro in ſui conſpectum longè beatiſſimum transferre Patriæ Patrem Dominumque noſtrum ſapientiſſimum, indulgentiſſimum, in cujus virtute, quoad vixit, pariter noſmet maximo cum felicitatis noſtræ ſenſu acquievimus: conſentaneum eſt in his exſequiis, ut laudes Principis noſtri ad poſteritatem prodantur, ſimulque habeant futuri Principes, quod imitentur exemplum, nobis denique, ad gratam recordationem excitandam, vitæ illius ſumma, velut in tabula proponatur.

Natales debuit Princeps Sereniſſimus, *Erneſtus Auguſtus*, Dux Brunſvicenſis ac Luneburgenſis, S. R. I. Princeps Elector, Epiſcopus Oſnabrugenſis &c. beatiorem nunc vitam vivens Dominus noſter deſideratiſſimus, natales igitur debuit ſuos venerandæ antiquitatis ac nobilitatis prorſus eximiæ Ducum Brunſvicenſium ac Luneburgenſium Domui. Eſt ea profectò inter paucas per omnem Europam clariſſima, quippe cujus potentia & opes, etiamſi horum ſeptem ſeculorum memoriam repetamus, magna ſanè deprehenditur; cùm quidem minùs etiam ſplenduerunt, quæ nunc primas tenent, Principum Familiæ. Huic rei fidem faciunt neque auctores parum idonei, in quorum teſtimonio alias acquieſcere cogimur, neque opiniones ex vano hauſtæ, vel optata potiùs, neque inſtrumentum privatum ac teſtimonia domeſtica, nec denique conjecturæ vix hoc nomine dignæ; ſed faciunt fidem auctoritates ejuſmodi, quæ tantæ potentiæ tamque antiquæ Principibus deeſſe non poterant. Itaque eorum tum genealogia, tum res geſtæ coævorum ſingulis Scriptorum fide & auctoritate, firmatæ reperiuntur; ut, quæ parum perhibeant inſtrumenta noſtra publica, nimiæ antiquitatis expertia, ea com-

mune quaſi tabularium, hiſtoriæ veræ præſidium prodat, nihilque nobis privatim reliqui faciat.

Satis conſtat, jam ante hos ſeptingentos annos in Italia vixiſſe *Azonem*, Marchionem, ex omnium, quotquot in Italia, immò tota prope Europa gentes commemorantur, antiquiſſima *Eſteorum* gente. Is fuit magna ex parte Ligurum ac Longobardorum dominus, inde a mari Adriatico ad Genuæ uſque fines. Hujus natu maximus filius, *Guelfus* avunculi ſui, e Principibus Germaniæ, Guelfica itidem ſtirpe oriundi, terras Bavaricas & Suevicas ſanè magnas hereditate accepit: quo facto ducis Bavarorum dignitatem cepit, cumque in Germaniam commigraſſet, quæ ſibi adhuc in Italia terræ paruerant, eas fratribus e noverca ſuis conceſſit, certa tamen lege ac conditione, quæ ſibi jus quoddam adhuc ſuum vindicaret. Illos auctores generis ſui agnoſcunt *Eſtei Principes* in Italia, bonum factum! adhuc florentiſſimi, unde progeniti ſunt fortiſſimi clariſſimique Ferrariæ, Modenæ, Rhegiique Duces.

Guelfus autem Dux, qui potentia & opibus ſuis univerſam Germaniam Italiamque complexus eſſet, filio ſuo cognomini, natu maximo clariſſimam nec non potentiſſimam Principem *Mathildem* uxorem impetravit: cùm alter ejuſdem filius, *Henricus*, *Niger* cognomine, ultimi Saxonum Ducis e gente Billungorum filiam *Vulfhildam* in matrimonium accepiſſet. Ita illo matrimonio ſpes nata eſt, terrarum Mathildicarum aliquando potiundarum, quæ mox vim ac robur exitu accepit: hoc Bavariæ Saxoniæque jungendæ facultatem dedit. Nam, qui hoc matrimonio editus erat filius, *Henricus Guelfus*, cùm *Lotharii* Imperatoris gener factus eſſet; Brunſvicenſes, Luneburgenſes ac Northemenſes terras cum Saxoniæ, Angriæ & Veſtphaliæ Ducatibus conjunxit. Hæ omnes terræ *Henrico* illius filio, cognomine *Leoni*, hereditate paterna partim, partim materna venerunt, auctæque ſunt, quod laudi ei ceſſit, tum aliis modis, tum Soravorum populis victis & religionem Chriſtianam doctis, quod beneficium eidem maximè debebatur, finibuſque eorum occupatis: quas ejus opes etſi tandem invidia & æmulatio fregit, magna tamen earum pars, propriarum quidem terrarum, quin illius poſteris ſalva maneret, impediri non potuit. Eundem illum Patrem venerantur duo Imperatores, totidemque Imperatrices, aliique deinceps fortiſſimi & fama ſua Orientem non minùs quàm Occidentem complexi Duces Brunſvico-Luneburgenſes, in his *Erneſtus Auguſtus* ille noſter, cum Fratre fortiſſimo, cujus vitæ Deus proſpiciat! qui ſplendorem ſuæ Domus, impetrata Electorali dignitate, mirificè auxerunt.

His ergo tantis natalibus uſus Elector noſter a nobis nunc heu! planè diſtractus, dubium videri poteſt, digniorne illis, an ipſo iidem illi fuerint. Natus eſt in arce Herzbergenſi, anno poſt Chriſtum natum CIↃIↃCXXIX. d. XX. Novembris gemellus quidem cum ſorore editus, *Dorothea Magdalena*, ante anni decurſum d. XII. Nov. CIↃIↃCXXX. rebus humanis iterum

rum exemta. Patrem habuit *Georgium* Ducem Brunſvicenſem, ac Luneburgenſem, de cujus virtutibus ac rebus geſtis nonnulla dicendi locus videtur. Fortes intelligentur enim ſic maximè, creari fortibus, & ad virtutem erecta ingenia propagatione communicari. Fratres ille ſex habuit, ſed modò unum ex his ſe juniorem. Natu majores quatuor, *Erneſtus*, *Chriſtianus*, *Auguſtus*, & *Fridericus*, omnes deinceps ducatui Zellenſi præfuerunt. Cum his ille *Georgius* fraternam concordiam, ſi quis unquam, coluit, ut & admirationi eſſet & exemplo, nec illis modò, ſed noſtris etiam temporibus. Accepto per literarum ſtudia ingenii cultu cùm peregrinationes inſtituiſſet, bellicis interfuiſſet etiam expeditionibus, in aulis denique Imperatoria aliiſque negotia publica feliciter tractaſſet, a Fratribus ſuis, qui cœlibatum perſequebantur, ad matrimonium ineundum impelli ſe paſſus eſt, id quod nec ſine prole fuit. Cùm res Germaniæ perturbatiores eſſent, tum ille Circuli, Domuſque ſuæ negotia fortiter ſuſcepit, hoſtibus magno ad *Oldendorpium* prœlio fuſis, aliaſque ſæpe numero victis, ut in paucis Defenſor partium Evangelicarum exiſtimaretur. Idem ille, ſuſcepto Præfecti Circulo Saxonico inferiori munere functus eſt egregiè, Viſurgi ab exterorum copiis liberata, Oſnabruga, Mindeno, Hildeſia captis, Luneburgo urbe iterum in poteſtatem redacta. Itaque, Familia Calenbergo-Guelferbytana extincta, etſi Fratribus adhuc utebatur natu majoribus, quorum unus modo imperium capeſſiverat; tamen his conſentientibus Calenbergico Ducatu & Gottingenſi potitus eſt. Ita cùm Principis pii, fortis, ſapientis, denique etiam felicis laudibus & meritis abundaſſet, tandem d. XI. Apr. CIↃIↃCXLI. Hildeſiæ obiit.

Matre uſus eſt *Anna Eleonora* Principe natalibus ſuis digniſſima, oriunda quippe e Landgrafiorum Haſſiæ Gente illuſtriſſima.

Avum paternæ originis habuit *Guilielmum*, Ducem Brunſvicenſem ac Luneburgenſem.

Avia gaviſus eſt *Dorothea*, e Dania Principe regia.

Proavo nomen fuit *Erneſto*, Brunſvicenſi Duci ac Luneburgenſi.

Proavia ei *Sophia* fuit, e gente Ducum Mecklenburgicorum.

Abavum habuit *Henricum*, cui in matrimonio fuit *Margaretha* Princeps Electoralis Saxonica.

Maternæ originis avo uſus eſt *Ludovico* Landgrafio Haſſiæ.

Avia *Magdalena* Principe e Domo Electorali Brandenburgica.

Proavum veneratur *Georgium* Landgrafium Haſſiæ, cui fuit in matrimonio *Magdalena* e Comitum Lippenſium gente oriunda.

Abavum habuit *Philippum* Landgrafium Haſſiæ.

Abaviam *Chriſtinam*, Principem Saxoniæ.

Atque hi fuerunt majores Sereniſſimi Electoris noſtri, quorum ſeriem altiùs multo repetere poteramus, niſi nota ſatis auguſtæ gentis antiquitas talem operam ſupervacuam faceret. Ac fuit ille quidem Fratrum ſuorum

natu minimus; ſed tamen vel parvulus indolem oſtendit ejuſmodi, quæ magnam ſui ſpem concitaret. Patre orbatus eſt adhuc puer; ſed tamen ita jam ex eo profecerat, ut ab eo inter adminiſtrandæ reipublicæ graviſſimas curas, ſenſu religionis vero & integro imbutum animum teneret; inde veri honoris ſtudium, integritatem, fraudis & verſutiæ odium, præclarè factorum æmulationem, & omnia ſemina virtutum earum acceperat, quarum in omni ejus vita expreſſa veſtigia maximè extabant. In quo etiam uſus eſt magiſtra matre pia, ſi qua unquam, & ſapiente, cui, ut & Electori, hæc inſederat opinio, ut, cùm ſpes patriæ futura filiis ſuis niteretur, eorum educationi maximè conſultum vellent.

Igitur nondum quinquennis Princeps noſter, id quod ante item factum erat in Fratribus ejus, comitibus inſtructus eſt, peritiſſimis, prudentiſſimis, a quorum exemplo proficere poſſet, in vita piè, atque ita, tranſigenda, uti filium Defenſoris religionis evangelicæ ſtrenui decebat, in omnibus porrò virtutibus principali loco dignis, in comparanda denique eruditione moribuſque formandis. In quibus omnibus egregiè ille profecit, ut eximia dignitas oris, habituſque corporis comites haberent doctrinam & ſuavitatem, quæ caperet omnes atque exhilararet. Nec unquam deſiit literarum ſtudiis favere, immò impenſe favit, cùm ita ſua ipſius experientia edoctus eſſet de illorum utilitate, ut in legendis bonis libris per omnem vitam ſuam ſubinde verſaretur, non facilè huic negotio ſubtrahens tempus, quod a publicis negotiis reliquum fieret.

Cùm autem maximè noſter parenti ſuo ſpem de ſe jucundiſſimam certiſſimamque concitaret, placuit Deo hunc Principem incomparabilem, qui in eo tum erat, ut Brunſvicenſes terras hoſtium manibus penitus eriperet, ex hac vita evocare: quo, etſi præmia morum pietati, laborum patientiæ, periculorum pro Patria & Religione vera ſuſceptorum moleſtiis, attribuebantur, magnus tamen dolor infligebatur ſuis, civibuſque omnibus, cura etiam permagna imponebatur fœdere ſibi junctis, totique Germaniæ, qua Evangelicam doctrinam colebat. Nec enim adhuc erat Principum quis, exercitui ſuo ipſe Dux, totiuſque cauſæ Proteſtantium moderator, & defenſor; ſiquidem, quæ huic, & univerſo imperio prodeſſent, multa neglecta ſunt; ipſi autem Domui Electorali vulnus inſanabile inflictum eſt.

Accidit is caſus d. 11. April. cIↃIↃCXLI. anno ætatis, quem agebat Princeps noſter duodecimo, cùm quidem Fratres ejus duo natu majores peregrinatione inſtituta, e Belgio in Angliam tranſvecturi, domum revocarentur. Horum natu maximus *Chriſtianus Ludovicus* ducatus Calembergicum & Gottingenſem in locum Parentis demortui regere cœpit: reliqui duo ætate proximè inferiores *Georgius Guilielmus*, cujus vitæ Deus faveat! & *Joannes Fridericus*, qui magnum ſui deſiderium reliquit, in peregrinas terras abierant, *Erneſtus Auguſtus* autem noſter natu minimus, ut ſolatio matri eſſet (quæ interea unam filiam ſuam *Sophiam Amaliam*

menſe

menſe Octobri CIↃIↃCXLIII. Principi Danico, Archiepiſcopo tunc Bremenſi, deinde Regi *Friderico III.* collocaverat) terras peregrinas inviſere minimè ratus, in litterarum ſtudia porrò incumbere ſtatuit, annosque hujus ſæculi 44. & 45. in Academia Marburgenſi conſumſit, in qua Rectoris Magnificentiſſimi munus oblatum ſibi, ut indulgentiam in hanc Academiam declararet, accepit; nec modò hanc ob cauſſam, ſed quod etiam egregiæ animi & ingenii dotes in eo conſpiciebantur, & dignitas quædam ſingularis tum externa, tum, quod tantis eſſet natalibus ortus, ab omnibus maxima admiratione cultus eſt. Et profectò ille cum omnibus Fratribus ſuis tum peregrinando, tum exercitibus ducendis in Germania pariter atque exteris terris, tum domi in Principibus Germaniæ longè digniſſimis qua indolem generoſam, qua ſplendorem generis, qua ingenium, qua integritatem, qua liberalitatem naturæ, qua ſuavitatem, qua denique fortitudinem, numerati ſunt.

Anno CIↃIↃCXLV. cum ætate Electorem proximè antecedens Fráter, *Joann. Fridericus* Dux peregrinationem primam abſolviſſet, paulloque ante, quàm in *Chriſtiani Ludovici* Ducis verba juraretur ab Ordinibus & Civibus, Hanoveram ſe contuliſſet, tum *Erneſtus Auguſtus* noſter primum & ipſe terras exteras, Belgio, Anglia, Francia luſtranda, inviſit, annoque hujus ſeculi ſexto & quadrageſimo præcipitante Pariſiis fuit, indeque non modo Franciæ partes pleraſque adiit, ſed etiam non ſine periculo in Hiſpaniam uſque tecto nomine ſuo penetravit: hinc petita Italia & ad Siciliam uſque peragrata Maltham adiit, tandemque ſoſpes ad ſuos redux factus eſt.

Interea Capitulum Archiepiſcopatus Magdeburgenſis *Erneſtum Auguſtum* noſtrum Coadjutorem cum promiſſione ſucceſſionis conſtituit: quod ei meritò contigit, quippe qui jam menſe Septembri anno 1638, Patris cura inter Canonicos præbendatos Eccleſiæ Cathedralis per reſignationem in favorem acceperat, adeoque ex gremio eligi poterat. Quod cùm ita factum eſſet, menſe Decembri anno CIↃIↃCXLIX. convenit in urbe Zellenſi inter oratores Capituli & Coadjutorem, quo facto decretum Electionis Magdeburgi d. xx. Nov. CIↃIↃCXLVI. conſignatum Electori noſtro traditum eſt.

Jam fuit illa quidem ſpes Præſulatus Magdeburgici irrita, nec promiſſis illis fuit ſatisfactum; ceterum tamen habuit ea res hoc boni, ut Epiſcopatu Oſnabrugenſi ornaretur. Eſt enim anno CIↃIↃCXLVIII. in pacificatione Oſnabrugenſi tandem hoc conſtitutum, idque multis graviſſimis de cauſſis, ut Epiſcopatus hicce alternativo jure Principibus Brunſvicenſibus reſervaretur, primuſque a morte ejus, qui tunc eſſet, Epiſcopi, illum *Erneſtus Auguſtus* regeret.

Cùm autem non diu poſt pacem Weſtphalicam *Fridericus* dux Zellenſis, noſtri Patruus unus adhuc ſuperſtes d. x. Dec. CIↃIↃCXLVIII. obiiſſet, & in ejus locum *B. Chriſtianus Ludovicus*, ducatibus Zellenſi & Grubenhagenſi

hagenſi præeſſe cœpiſſet, traditis ducatibus Calembergenſi & Gottingenſi *Georgio Guilielmo* Fratri ætate ſe proximè inferiori; tum *Erneſtus Auguſtus* Hanoveræ plerumque cum eo fuit, amorque ille mutuus iſque planè ſingularis, ut neque domi, neque foris niſi una, eſſent, fecerat; Italia etiam aliquoties inviſa. Interdum tamen idem ille noſter Reginam Daniæ ſolus inviſit.

Anno CIↃIↃCLIII. menſe Octobri, *Chriſtiano Ludovico*, nuptias celebranti idem illud par Fratrum adfuit, annis proximè ſequentibus peregrinando iterum conſumtis. Per illud tempus accidit, ut, cùm *Erneſtus Auguſtus* veris tempore anno CIↃIↃCLVII. Venetiis relictis Vindobonam peteret, dum Innum flumen trajiceret, febri acuta oppreſſus Vindobonam deportaretur. Eo tempore maximum vitæ diſcrimen adiit, ab ipſis Medicis morbo mortem præſagiente relictus, tandem tamen ſervatus præſenti auxilio divino, & corporis robore naturali. In quo ille morbo *Georgii Guilielmi* plus quàm fraterni amoris documentum vidit, quippe qui, nuntio de Fratris morbo ancipiti accepto, incredibili celeritate dies noctesque ſine requie, nec cibo ſumto nec potu Venetiis, curru publico uſus, Vindobonam advolavit, ut adeſſe fratri laboranti poſſet, quocum poſtea domum rediit.

Cùm autem hæc ducum Brunſvicenſium familia nondum prole aucta eſſet, viſum eſt, *Erneſto Auguſto* matrimonium ineundum eſſe. Itaque *Sophiam* Ille Principem Bavariæ *Friderici V.* Electoris Palatini filiam ſibi junxit, quam nunc viduatam meritò atque ex animo dolemus. Sunt autem illæ nuptiæ exeunte Septembri anno CIↃIↃCLVIII. Heidelbergæ celebratæ, novoſque conjuges d. IX. Nov. Hanovera primum vidit, qua in urbe fauſtiſſimis ominibus excepti ad annum uſque hujus ſeculi primum & ſexageſimum perpetuò manſerunt.

Anno CIↃIↃCLIX. d. VI. Maii Mater Noſtri Herzbergæ obiit, exuviæque ejus Zellæ in ſepulchro principali marito olim ſuo appoſitæ ſunt, ibique exequiis Elector Noſter una cum Fratribus ſuis d. XXXI. Aug. ſummam pietatem declarantes, interfuerunt.

Anno CIↃIↃCLX. d. XXVIII. Maii ſuſcepit Noſter e Conjuge ſua Filium primogenitum *Georgium Ludovicum*, quem nunc Dominum Noſtrum Indulgentiſſimum veneramur, Deum Optimum Maximum precati, ut hunc acerbum caſum levare vita longæva, regimine felici omniſque generis felicitate principali, velit. Anno proximè ſequente d. III. Octobr. iterum ei natus eſt Hanoveræ Filius *Fridericus Auguſtus*, quem vivum intueri nobis non ampliùs contingit.

Jam cùm die XXI. Nov. CIↃIↃCLXI. *Franciſcus Guilielmus* Cardinalis è gente *Wartembergorum* in urbe Ratisbonenſi, Epiſcopali ſede ſua, ex hac vita deceſſiſſet, nec eſſet ampliùs etiam Epiſcopatui Oſnabrugenſi Præſul; Elector noſter e pacis legibus Epiſcopum Principemque in illis terris ſe gerere cœpit, prouti convenerat, ipſe autem Oſnabrugam

prius

prius non venit, quàm inthroniſatio in Eccleſia Cathedrali fieret, die xx. Septembr. cIↃIↃCLXII. Ibi tum Hanovera cum omni aula in Oſnabrugenſes terras conceſſit, Iburgo ſede Electorali capta.

Cùm igitur imperium noſter capeſſere cœpiſſet, eum ſe geſſit, ut expectationi omnium, quæ ante fuerat, ſatisfaceret. Admirabantur novi cives in Principe ſuo propriam quandam oris dignitatem miſtam cum comitate ſingulari, quæ verecundiam pariter omnibus atque amorem injiceret; multo magis autem morum gravitatem & indulgentiam adverſus ſummos & infimos nemo non celebrabat gratuſque ſuſpiciebat. Ita factum eſt, ut mire confiderent ei omnes mireque ſibi omnes de tali Principe gratularentur, ut vix videatur unquam fuiſſe Princeps, qui naſcendi lege imperium acciperet, magiſque a ſuis amaretur, omnique modo coleretur.

Strenuus porrò præfuit Reipublicæ noſter, ordineſque provinciarum tum ipſe aliquoties omni modo juvit, tum viciſſim ab ipſis adjutus eſt. Inſtituta publica ad ſecuritatem Reipublicæ & utilitatem referebantur, diſciplina ſervabatur, quæ in fraudem legum fieri ſolita erant, abolebantur, jus ſuum cuique reddebatur. Inprimis autem effecit verecundia ſui ſuæque gentis, quam injecerat exteris Principibus, Principem ſe gerendo laudabilem, ſuiſque civibus proſpicientem, ut neque fines ſuos hoſtes invaderent, neque licenter ſuo arbitrio tranſirent, aut alia incommoda, temporibus, quæ ſequebantur, difficillimis, infligerent, cavitque ab his omnibus juvante Deo per ſex & triginta annorum ſpatium, quod imperio ſuo impleverat, imo rempublicam omnem ita in melius vertit, ut Epiſcopatus Oſnabrugenſis vix dici poſſit expertus eſſe Principem tam perennem ſibique felicem.

Imperio ſuſcepto Sereniſſimus Elector noſter aliquot annos pacatos habuit; verum, quæ poſt ſecuta ſunt tempora, ejuſmodi erant, ut quaſi theatrum ingenio & fortitudini eſſent. Hæ autem noſtri virtutes comitem habebant animum ſane placidum, ut eam ob rem non parum contulerit ad diſcordiam periculoſam, quæ mox in ſua ipſius Domo orta erat, ſedandam, & ad gratiam Fratrum revocandam, qua poſthæc inprimis opus fuit, cùm tempora celeriter conſequerentur ejuſmodi, quæ periculorum nihil minùs quàm expertia erant: agebatur autem ſecuritas univerſæ Domus & incrementum ſplendor ejus capere poterat.

Cùm enim *Chriſtianus Ludovicus*, Dux Brunſvicenſis ac Luneburgenſis die xv. Martii cIↃIↃCLXV. rebus humanis exemtus eſſet, iſque caſus diſcordiæ locum feciſſet inter *Georgium Guilielmum* & *Joannem Fridericum* illius Fratres Duces Sereniſſimos, de optione & exæquatione terrarum; *Johannes* autem *Fridericus* qui Zellæ fuerat, quo tempore Frater ex hac vita deceſſerat, ibi & in toto Principatu Zellenſi ſacramentum exegiſſet, cui Frater natu major reclamabat; quo conſilio copiæ utrimque paratæ, auxilia expetita, & omnia ita inſtituta erant, ut inteſtinum bellum me-

tuendum esse videretur; Tum verò noster ille unà cum *Augusto* Duce Guelferbytano intercessit, primumque Brunsvigæ, post, cùm Electores Colonienſis & Brandenburgenſis, Sueciæ denique rex, qua Dux Bremenſis, & ipſi arbitros ſe gerere cœpiſſent, Hildeſiæ, cùm diu multumque eſſet ea res agitata, compoſita eſt ita, ut tandem ſub initium menſis Septembris ei negotio ad perfectionem nihil deeſſet: in quo etſi Franciæ Adminiſtri aliique aliorum Principum, & ipſi interceſſerunt; noſtri tamen fraterna conſilia efficaciſſima fuiſſe credibile eſt.

Ea re auctoritas noſtri incrementa utique cepit, quo nomine inde ab hoc tempore in ſocietatem negotiorum publicorum, tum Europæorum, tum Germanicorum inprimis, ordinandorum venit, unde ipſi ſuiſque magna utilitas manabat.

Menſe Octobri, cùm conveniſſet inter Duces Brunſvicenſes Hildeſiæ de ſucceſſione imperii, Legatus Regis Angliæ Iburgum venit, propter bellum, quod illi regi cum Belgis intercederet, ut mandata Regis ſui curaret. Noſter autem in eo verſatus eſt, ut impediret, ne bellum, quod inter Ordines Belgicos, & Epiſcopum Monaſterienſem, qui fœdere ſibi junxerat Regem Angliæ, ortum eſſet, latiùs ſerperet, inque fines Imperii, aut ſuas terras propagaretur. Itaque etiam ei conſentaneum viſum eſt ſecuritatis cauſſa cum tota Aula ſua in Metropolin Oſnabrugam concedere, ſibique ea in urbe ædes, ſuis ſumtibus magnificas exſtruendas curavit.

Cùm porrò Elector Palatinus eo tempore graviſſimas controverſias cum Duce Lotharingico viciniſque aliis Principibus haberet, noſter illum, ut Conjugis ſuæ Fratrem auxilii ſui expertem eſſe noluit, prætereaque effecit, ut iſtæ controverſiæ dirimerentur.

Interea *Georgius Fridericus* Comes, poſt Princeps, Waldeccenſis una cum Legato Batavo Ordinum ſuorum nomine cum noſtro ejuſque Fratre Duce Zellenſi menſe Decembri Nienburgi fœdus quoddam fecit, ex quo illi noſtri copias auxerunt. Menſe Aprili anni ſequentis Cliviæ, interventu Principum quorundam, nec excluſa Domo Brunſvicenſi, materia diſcordiarum ſublata eſt.

His ita ſedatis civitas Bremenſis ſeditionem movere viſa eſt, quæ, ne erumperet legationibus & conditionibus propoſitis tentatum eſt, quarum pars fuit Legatus noſtri, quibus tandem effectum, ut conveniret inter Ducem Suecicum & civitatem die XV. Novembr. CIↃIↃCLXVI. atque ita paci in illis terris conſultum eſt.

Sed alibi mox bellum exarſit. Cùm enim Franci anno CIↃIↃCLXVII. expugnatis multis urbibus munitiſſimis in Belgium Hiſpanicum invaſiſſent, Noſter æquè ac Electores & Principes alii, ablegavit, qui conventui Colonienſi intereſſent, qui omnes in eo conſenſerunt, ut ad Imperatorem Franciæ & Hiſpaniarum Reges legatos mittendos cenſerent, noſterque ſibi paſſus eſt imponi, ut pacis revocandæ gratia legationem Hiſpa-

Hiſpanienſem curaret; Hagæ Comitum etiam unà cum *Georgio Guilielmo* fœdus cum Daniæ Rege, Electore Brandenburgico & Ordinibus Belgicis ad otium & concordiam conſervandam & revocandam d. xv. Octobr. clɔlɔclxvii. faciendum curavit; poſtea autem, ut fœderi accederet, quod à tribus Principibus ejuſdem nomen ſortitum eſt, &, ut pacem quæ conveniſſet Aquiſgrani inter Franciæ & Hiſpaniarum Reges menſe Maio clɔlɔclxviii. ratam haberet, ab Anglis & Belgis invitatus eſt, quod tamen eventu caruit.

Eodem tempore noſtro cum fratribus ſuis placuit copias tranſmittere in Candiam adverſus hoſtem Chriſtiani nominis infeſtiſſimum. Ibi tum noſter, non modò ut gloriæ ſuæ conſuleret, ſed inprimis etiam Chriſtiano nomini ſubſidium ut pararet, animumque candidum Reipublicæ Venetorum, cui ſe debere putabat, præſtaret, ſeriò rem egit, ſatiſque magnum numerum copiarum Luneburgenſium Duce *Joſia*, Comite Waldeccenſi, non ſolùm in Candiam trajicere voluit, ſed ad expugnationem etiam urbis uſque, cum Reipublicæ & Chriſtiani nominis bono, intereſſe negotiis bellicis ad menſem Septembrem anno clɔlɔclxix, juſſit. Id exemplum excitavit & alios Principes Imperii, Electores etiam, qui ſuas copias Duce Luneburgico crediderunt.

Interea noſter ſuſcepit è conjuge ſua duos Filios & unam Filiam, Principes, quippe d. xiii. Dec. clɔlɔclxvi. Oſnabrugæ cum Fratre gemello, vitæ experte, in lucem editus eſt *Maximilianus Guilielmus*, anno autem clɔlɔcxlviii. d. ii. Octobr. *Sophia Carolina*, quæ nunc quidem Electori Brandenburgico collocata eſt, rebus humanis intereſſe cœpit; ſequenti denique anno menſis Octobris die tertio natus eſt *Carolus Philippus*, qui, cum omnibus carus eſſet, fortitudinis maximè nomine, juvenis adhuc in Albania defenſor Chriſtiani nominis occubuit.

Anno clɔlɔclxx. controverſia mota eſt cum Epiſcopo Monaſterienſi de poſſidenda urbe Hoechſter, ſiquidem Abbas Corbeienſis hoc ſibi jus competere, noſter autem in fide ſua eandem illam urbem eſſe, dixerunt; & armis utrimque uti velle videbantur. Ea de cauſſa Fratres noſtri & cognati Principes hieme anno clɔlɔclxxi. Hamelam convenerunt, ut communibus conſiliis ei rei mederentur; dum Principum vicinorum aliorumque interventu factum eſſet, ut compoſitionis ſpes oriretur; quo facto Bilefeldæ interim nonnullæ conditiones acceptæ ſunt, tandemque Coloniæ compromiſſo locus factus eſt.

Cùm præterea periculum imminens Imperio toti & viciniæ inprimis magis magiſque timendum eſſet, nec ſatis conſultum Domui Brunſvicenſi, nec eadem ſatis dignum videretur, antiquiſſimam urbem Brunſvigam indomitam gloriari, quippe quæ hoſtibus aliquando præſidio eſſe poſſet; viſum eſt in eo elaborandum eſſe, ut illa urbs ſubigeretur. Nec verò in dubium vocari poterat jus Ducum Brunſvicenſium in hanc urbem, aut municipales civitates Brunſviga dignitate ſuperabat. Itaque

univerſi Principes Brunſvicenſes eo conſilio veris tempore Burgwedelæ convenerunt, decretumque eſt id, quod ſibi domuique ſuæ maximè glorioſum eſſet. Nec ei decreto effectus defuit. Brunſviga enim, cùm a die XIX. Maii ad diem XII. Junii oppugnata eſſet, in ditionem redacta eſt, Principes Brunſvicenſes ſuos agnoſcens, poſteaquam aliquot ſecula immorigera fuerat, immo interdum cum hoſtibus Ducum Brunſvicenſium fecerat, eos adjuvando, cum magno illorum incommodo, oppugnata etiam aliquoties, ſed irrito conatu.

Sub finem hujus anni exarſerant controverſiæ inter Electorem Colonienſem & civitatem, ut vis hoſtilis conſecutura videretur; timendumque erat, ne periculum belli, quod Belgis è Francia tunc imminebat, ea re in Germaniam arceſſeretur. Erat enim in urbe præſidium Belgicum, & exercitus Francicus Archiepiſcopatum occuparat. Sed noſter ille unà cum *Johanne Friderico* Duce, Electore Moguntino, aliiſque, ſupra quam ſperari poterat, rem eo deduxit, ut nihil inde periculi timendum eſſet. Ita tunc illa tempeſtas disjecta eſt.

Jam antea noſter conciliator fuerat nuptiarum inter Electoratus Palatini hæredem Principem, poſt Electorem *Carolum* & *Guilielmam Erneſtinam* Principem Regiam Daniæ. Itaque cùm nuptiæ celebrandæ eſſent, noſter cum conjuge ſua, Brunſviga non diu capta, Harburgum adiit, indeque Altenavium petiit, quo Regina Daniæ Vidua cum ſponſa Filia Principe venerat. Eam igitur noſter Heidelbergam cum conjuge ſua deduxit, qui ex eadem illa, vix dum advena d. XIX. Sept. CIↃIↃCLXXI. *Chriſtianum* Filium ſuſcepit. Inde itinere in Italiam facto, proximo vere cum conjuge Oſnabrugam rediit.

Cùm igitur bellum illud exortum eſſet ineunte anno CIↃIↃCLXXII. in quo Franci unà cum Anglis, junctis ſibi Epiſcoporum, Colonienſis, & Monaſterienſis copiis, Belgium fœderatum quaſi inundarant; Princeps noſter inito cum Fratribus ſuis ad aquas acidulas Pyrmontanas colloquio, conſilia cepit publicè ſalutaria, quibus exſequendis factum eſt, ut ab incurſionibus & pervagationibus liberæ eſſent terræ Brunſvicenſes. Cùm enim exercitus Cæſareus, cui præerat *Montecuculus* legatus, ſub initium anni CIↃIↃCLXXIII. Epiſcopatum Paderbornenſem cum vicinis civitatibus Weſtphalicis occupaſſet, Ille Noſter ſua Domuſque ſuæ auctoritate effecit, ut Oſnabrugenſis Epiſcopatus ſimilem fortunam parum experiretur: quod idem factum eſt tum, cùm *Turennius* Mareſchallus menſe Octobri anni CIↃIↃCLXXII. ipſaque hieme anni CIↃIↃCLXXIII. imperium Romano-Germanicum invaſiſſet, ad Viſurgim etiam progreſſus, qua re Weſtphalia ex parte, inprimis quæ Brandenburgico Electori ibi parent terræ, ipſa belli ſedes factæ ſunt.

Jam quidem Princeps ille noſter, ne hoc fieret, legatis variè miſſis, prohibere tentarat, cui ejus conſilio non ita multo poſt ſatisfactum eſt, Circulo illo Weſtphalico è pace, quæ menſe Junio ann. CIↃIↃCLXXIII. con-

convenerat, a belli moleſtiis liberato, ut etiam ſpes eſſet, fore, ut in conditiones pacis, quotquot bello confligerent Principes, coirent. Ea autem tum irrita fuit, ſiquidem Franci porrò in ipſa viſcera Imperii ſævierunt. Quamobrem Imperator Romanus ſeriò magis negotium belli aggreſſus eſt, Regique Hiſpanorum viſum fuit Octobri menſe anno CIↃIↃCLXXIII. Francis bellum inferre.

Interea cœptum eſt de pace agi menſe Junio ejuſdem anni, interventu quidem Anglicorum pariter ac Suecicorum legatorum, quo etiam noſter ille miſerat, qui cum legatis Moguntinis, Neoburgenſibus, Haſſiacis, tum ibi, tum alibi conſilia de pace agitarent, donec menſe Maio anni CIↃIↃCLXXIV. omnia illa conſilia abjicerentur.

Menſe Septembri anni CIↃIↃCLXXIV. natus eſt noſtro Principi Filius Junior *Erneſtus Auguſtus*, Dux Brunſvicenſis ac Luneburgenſis.

Eodem anno Electoratus Palatinus aliique Principatus imperii hoſtili vi ac crudelitate ita affligebantur, ut noſtro videretur, ne ſalus Germaniæ peſſum daretur, ipſaque ejus libertas & dignitas, ut igitur videretur noſtro neceſſario coeundum eſſe fœdere cum Imperatore Romano Hiſpaniarum Rege & Belgii fœderati ſummis Ordinibus, & adſtipulandum iiſdem conditionibus, quæ jam ab *Georgio Guilielmo* & *Rudolpho Auguſto*, Ducibus Sereniſſimis Hagæ Comitum ſolemni formula ſancitæ fuerant.

Adhuc quidem Elector noſter prudentiſſimum ſe Principem geſſerat, ſed ab eo tempore non minus excellentem ducem bellicum ſe præbuit. Cùm enim Imperii Ordines bellum Franciæ inferendum ſtatuiſſent, ille ſuis copiis, quæ adverſus hunc Germanici nominis hoſtem ducerentur, ipſe præfuit, adſcitis etiam Zellenſibus & Guelferbytanis copiis, quibus noſtri Frater & ipſe præfuit, eæque copiæ ad Coloniam Agrippinam menſe Junio Rhenum tranſierunt, in Germania inferiori, ut a principio viſum fuerat, bellum geſturæ; ſed rejecto hoc conſilio conſultius exiſtimatum eſt, ſi peculiari expeditione ad Rhenum, quem Medium dicunt, hoſtis turbaretur, Trevirique urbs oppugnaretur, quæ biennio abhinc hoſtilis ditionis fuerat; partim ut Domino vero poteſtas fieret redeundi in ſedem ſuam, partim verò etiam, ut Lotharingicas terras appropinquarent. Itaque par illud Fratrum Sereniſſimorum cum exercitu prope viginti millium, maximam partem ſuorum, ad finem menſis Julii Treviros, cui urbi præſidium erat ſex millium, oppugnare cœperunt. Id conſilium potiundorum Trevirorum irritum reddere *Crequus* Mareſchallus Francicus cum ſatis magno robore exercitus Francici tentavit, haud procul à ponte Kunzico, quo Saara fluvius tranſitur, caſtris opportunè collocatis. Ea re nunciata Ducibus noſtris, conſilia extemplo inita ſunt ipſis calendis Auguſtis, quæ eo pertinebant, ut ſine mora in hoſtes impetus fieret, omnia alia ſentientibus pleriſque, qui cum illis erant, ducibus bellicis.

Cùm enim Principes illi noſtri exiſtimarent, non ſine periculo oppugnationem porrò inſtitui poſſe, imminentibus copiis hoſtilibus, quæ ſingulis diebus augeri poſſent, præſertim cùm præſidium ſatis ſumum urbi expugnandæ ineſſet; abſtinere autem ſe a conſilio expugnationis, hoſtibus vix conſpectis, ignominioſum ſibi putarent; hoc tamen ſecuti, quod ipſos fugere adeo perſpicaces non poterat, ut, ſi hoſtes nimium ſibi confidentes, nec impetum noſtrorum veriti opprimerentur, nullam autem tempus conſiſtendi, aut arcendorum auxiliorum relinqueretur, ut, inquam, ſpem victoriæ non vanam adeſſe crederent: non magis illi prudens quàm ſalubre conſilium illud ceperunt, idque perquam celeriter ſapientia ſua fortique animo nixi executi ſunt.

Cùm primùm igitur Saaram flumen tranſmittent noſtri, tanta quidem celeritate, ut perterrito hoſti & tempus deeſſet, & animus & conſilium arcendorum noſtrorum; ita in eum impetus factus eſt, ut, licet vincere ſuetus, à copiis noſtris collectitiis, quod non putarat, funderetur. Interea præfectus Præſidii Trevirenſis cum magna parte ſuorum impetum in noſtros, quorum ſex millia ad urbem remanſerant, ſed irrito conatu, fecit, in qua ille expeditione in foſſam unà cum equo ſuo præcipitatus periit. Exercitus autem hoſtilis, ut de prælio paucis dicam, ita fuſus eſt, ut propemodum omnes ejus duces vel capti eſſent vel interfecti, militum pauciſſimi fuga ſalutem invenerint, tormentis, impedimentis, ſignis omnibus omnino in prælio relictis; ut præliorum & expeditionum, quæ in toto illo bello ſuſceptæ ſunt maxima & feliciſſima dici debeat. Ceterùm *Crequus* Mareſchallus Treviros Aſylum petiit, cujus urbis oppugnatio intentis viribus continuabatur, dum ejuſdem menſis die xxv. expugnata eſſet, in qua cum reliquis captivis noſtri *Crequum* etiam illum acceperunt.

In hac expeditione filius Electoris noſtri deſideratiſſimi natu maximus, quem nunc Dominum noſtrum veneramur, primum caſtra ſecutus eſt, nunquam ille parentem ſuum non ſecutus, quippe ceteris etiam ejuſdem expeditionibus ſemper interfuit.

Ita rebus feliciter geſtis, quamvis cuperet noſter, ut perſequi victoriam ſuam, inque hoſtium fines ingredi ſibi liceret, fieri tamen nihil minus potuit, tum, quia exercitus Cæſareus commorari trans Rhenum ſuperiorem non potuerat, tum quia utrique noſtrorum Principum neceſſitas impoſita erat cum pleriſque ſuorum Patriæ celeriter repetendæ, ne a ſe negligerentur, quæ propter bellum inteſtinum in vicinia coortum partim ad ſuam ipſorum, partim ad vicinorum Principum ſalutem ac felicitatem pertinerent.

Anno ſequenti tamen iterum Germaniam inferiorem noſter ille adiit, & amore boni publici militum numerum, quem ex pacto ſiſtere oportebat, aliquot legionibus auxit, indeque cum hac manu ſua ad finem belli uſque omnibus ſingulorum annorum expeditionibus una

cum

Digitized by Google

cum Principe Arauſionenſi, cui nunc Regi Britannia paret, interfuit.

Menſe Julio anni ejuſdem pars fuit oppugnationis Maſtrichtenſis, multumque præſtitit qua illa urbs Maaſa fluvio alluitur. Verùm cùm in diverſas partes abirent, conſiliarii artifices, plurimiſque morbis exercitus infeſtaretur, militum numero ea re valde diminuto, abſtinere ſe a conſilio expugnandæ urbis viſum eſt, præſertim cùm ad finem menſis Auguſti appropinquarent, qui laborantibus in urbe ſubſidio eſſent. Ceterum hoc boni tamen habuit hæc oppugnatio, quod arci Philippinæ ſatis conſulere hoſtis non poſſet, quippe quæ urbs munitiſſima ſequenti menſe ab legato Imperatoris duce Lotharingico recepta eſt.

Jam, etſi noſter nihil paſſus eſt in ſe deſiderari, quod inſtituere potuiſſet ad hoſtem atterendum, quin potius neque ſibi, neque filiis ſuis, nedum militibus, tum in hac, tum in ſequentibus expeditionibus pepercerit, ſumtibus etiam, ſupra quam debuerat, factis, ſecutus quippe publicum magis bonum, quàm ſuum: evenit tamen difficultatibus, quas ſuperare non licet, quotieſcunque a plurimorum ducum arbitrio pendent res bellicæ inſtituendæ, ut adverſus hoſtem omnibus rebus inſtructum parum feliciter nec ſatis celeriter pugnaretur.

Anno CIↃIↃCLXXVII. interfuit noſter unà cum ſuis militibus oppugnationi urbis munitæ, quæ a Rege Carolo (*Charleroy*) nomen habet, in qua relinquenda auctore noſtro ceteri duces exercitus hoc ſequebantur, ut prælio hoſtem peterent: ſed id conſilium poſtea parum ratum viſum eſt. Proxima æſtate eaque ultima, quæ hoc bello gerendo conſumebatur, anno CIↃIↃCLXXVIII. hoſtis ab exercitu fœderatorum, in quo noſter, uti alias, ipſe præfuit ſuis, ad fanum *S. Dionyſii*, non procul ab urbe Bergenſi in provincia Hennegavio, menſe Auguſto, ita prœlio affligebatur, ut niſi nuntius allatus eſſet de conditionibus pacis Franciam inter & Belgium, multum inde lucri expectandum fuiſſet. Erant enim Elector Brandenburgicus, Duces Brunſvicenſes aliique Fœderati, nunc quidem a tergo planè liberi, poterantque omnes ſuas vires Franciæ opponere; præterea videbantur Angli in eo eſſe, ut bello intereſſe vellent, qua re mutata rerum facies tota fuiſſet, ſi modo adhuc ſuſtinere ſe Fœderati nec pacem nimis celeriter arceſſere voluiſſent.

Cùm anno CIↃIↃCLXXV. Noviomagi, mediantibus Anglis, de pace facienda in univerſum deliberaretur, noſter etiam per Legatum ſuum ei negotio præſto fuit. Præterea videbatur utilius eſſe Reipublicæ, ſi conjunctis viribus bellum continuaretur potiùs quàm pax inter ſingulos fieret, quod timendum erat. Itaque noſter ille per ſuos eam rem inprimis urgere ſæpius inſtituit. Verùm prævalebat pacis cupiditas, qua plerique incenſi erant, unde noſtro acquieſcere placuit.

Paullo poſt, quàm inter Franciam & reliquos Principes de pacis conditionibus convenerat, turbæ ſe quædam anno CIↃIↃCLXXIX. moverunt, quæ ad urbem Hamburgum pertinerent. Ibi tum noſter etiam de copiis

ſuis

ſuis quaſdam appropinquare vicinas regiones juſſit, effecitque una cum aliis, ut Novembri menſe ejuſdem anni Pinnebergæ res componeretur, excluſo turbarum omni metu.

Ita rebus pacatis placuit Deo, noſtrum novis principalibus muneribus ornare, *Joanne Friderico*, Fratre noſtri, cùm in Italiam profectus, Auguſtæ Vindelicorum decubuiſſet, ex morbo paucorum dierum d. XVIII. Decembr. anno CIↃIↃCLXX.X. mortuo. Exuviæ Beati principali comitatu inde arceſſebantur, & omnis generis honores iis Hanoveræ d. XXI. April. CIↃIↃCLXXX. ſolemni pompa funebri tributi ſunt, quo ipſe paullo ante cum tota aula noſter venerat, a quo tempore ſedem ibi perpetuam habuit, ſibique d. XII. Octobr. ſacramentum dici juſſit.

Vix dum ſuſcepto hoc novo regimine turbæ iterum eæque permagnæ timendæ erant. Rex enim Franciæ pace illa non diu compoſita, *Reuniones*, quas dixit, inſtituit, contra quas pugnabant Ordines Imperii. Itaque utrimque placitum eſt, ut Legati Francofurtum ad Mœnum convenirent, noſtroque, Imperii nomine, mandata commiſſa erant, quibus ut ſatisfieret, legatus ejus anno CIↃIↃCLXXXI. eo ſe contulit. Franciæ autem Rex, cùm interea perrexiſſet eadem via, quam ingreſſus erat, Argentoratenſi urbe etiam Septembri menſe capta; noſter animum libertatis ſtudioſum in illo conventu oſtendit, cenſuitque inhibendum eſſe expeditionibus iſtis, gravaminum diſcuſſionem inſtituendam, quæque eo pertinerent curioſe comparanda; exiſtimare enim ſe parum honorificum, tum apud eos, qui nunc viverent, tum apud poſteros, fore, immò religioni ducendum eſſe, ſi Ordines tot Imperii ſine ope deſerti proderentur, & peregrino imperio inſererentur. Itaque ſublato tandem Novembri menſe anno CIↃIↃCLXXXII. illo conventu, reliquæ deliberationes Ratisbonæ inſtaurandæ viſæ ſunt.

Anno CIↃIↃCLXXXI. ſub initium æſtatis hoſpitio exceptam noſter ſororem ſuam Reginam Daniæ viduam, cum filio *Georgio* Principe Regio, ad acidulas Pyrmontanas tendentem proſecutus eſt; ubi Elector Brandenburgicus & *Georgius Guilielmus* unà fuerunt. Sed & Electrix Palatina eodem venerat, & reduce Regina Hanoveram, quo & Electrix Saxonica venerat, utraque Electrix, unà cum Principe Regio Hanoveram convenerunt.

Anno CIↃIↃCLXXXI. & ſequenti imminebat his terris a contagione metus, quæ ex Oriente Vindobonam indeque per Bohemiam & Saxoniam ſuperiorem tandem ad Hercyniam ſylvam manarat. Sed juvante Deo curaque diligentiſſimè adhibita ibidem illa peſtilentia ſubſtitit.

Menſe Junio anni CIↃIↃCLXXXII. Imperatorem Romanum inter & Ordines Imperii ad confirmandam revocandamque concordiam & ſecuritatem Laxenburgicus tractatus, qui dicitur, factus eſt. Ibi tum noſter, ut ex pace Weſtphalica & Noviomagenſi pacata omnia manerent, d. XIV. Januar. CIↃIↃCLXXXIII. Vindobonæ cum Imperatore tranſegit, ita ut in

ſe

Digitized by Google

ſe ſuſciperet, quod commodum Imperio eſſet, decem millia ſuorum militum ſiſtere; eodemque anno cum Circulis & Ordinibus Imperii, qui jam Laxenburgico Tractatui acceſſerant, conſilia iniit defendendæ rei communis.

Hoc & ſequenti anno multa mala tum ex vicinia, tum aliunde eaque graviſſima imminere videbantur. Quare Duces Brunſvicenſes exercitum ſeptem & viginti millium alere cogebantur, e quibus noſtro quinque millia equitum, peditum autem decem millia ſacramento addicti erant. Neque enim ſolum Turcæ bellum ad Vindobonam uſque propagarant, quo magna pars exercitus Imperialis ipſorumque Ordinum abierat, unde nec reditus mox, durante illo bello dabatur; ſed timendum etiam erat periculum e Francia & Septentrione, cui a noſtro ceteriſque in hoc tractu Principibus obviam eundum erat, nec tamen per abſentiam copiarum obviam iri poterat; ut in ſummum res adducta diſcrimen, præſertim dum Vindobona oppugnaretur, omniumque rerum everſio metuenda videretur.

His talibus temporibus noſter ille dubium videri poteſt, conſtantem ne & imperterritum animum magis, an ingenium divinum omnibus probarit, ſi quidem neque promiſſorum illecebris, neque minarum denunciationibus a recto tramite averti nullo modo potuit. Itaque noſtro inprimis debebatur, quod animo ceteri non planè ceciderunt, nec diſcordia nata eſt, ſed quod amiſſa conjunctis viribus recuperata ſunt, quibus tandem temporibus noſter ſupervixit.

Itaque per Legatos ſuos, quos intereſſe voluit Conventui Sociorum Hagæ Comitum inſtituto, anno CIↃIↃCLXXXIV. generoſa conſilia ſuaſit, minimeque probavit inducias in viginti annos Conventui probatas, nec Ratisbonæ rejectas, quippe hoſtibus interea omnia, uti tenebant, relinquebant. Sed quando, animis diſtractis, quæ e republica eſſent, non planè obtineri poterant; in eo tamen, cur acquieſceret, habebat noſter, quod nec omnes tamen provinciæ a Francis Reunione ſua petitæ, & alia, quæ dignitati imperii adverſarentur, minùs facta, immò prohibita ſunt.

Eodem circiter tempore contigit noſtro *Sophiam Carolinam* Principem Filiam ſuam Electoratus Brandenburgici tunc Heredi, nunc Principi, collocare; quæ nuptiæ d. XXVIII. Septembr. a. CIↃIↃCLXXXIV. Herrenhuſæ celebratæ ſunt.

Inſequentis anni menſe Majo diem obiit *Carolus*, Elector Palatinus, qui noſtrum Electorem pariter ac Brandenburgicum, Landgrafium item Haſſiæ Caſſellanum, voluerat exequi, quæ teſtamento ſuo caviſſet. Nec defuit officio noſter, ſed & hoc nomine & conjugis ſuæ, inprimis cùm Franciæ Rex, Principis Orleanenſis nomine, quæ Electricis demortuæ ſoror fuerat, hereditatem ſibi quandam, tanquam illa legitima

heres fuiſſet, venire voluiſſet; hoc igitur duplici nomine legatos Heidelbergam miſit, ac diligentiſſimè curavit, ut in Eccleſiaſticis & Politicis omnia ritè ordinarentur.

Induciis cum Francorum Rege factis, copiarum ſuarum partem adverſus Turcas ſtipendia facere conſtituit, miſitque quinque millia in Hungariam, quæ Imperatori auxilio eſſent. His pariter ac ceteris auxiliis Domus Brunſvicenſis præfuit Princeps tunc juventutis noſtræ, nunc Dominus noſter. Hæc decem millia, unà cum mille equitibus, quibus jam ante Frater hujus noſtri Electoris ibi præfuerat, æſtate illa munitam urbem Neuheuſel expugnarunt, eique prœlio interfuerunt, quod ad Granum oppidum hoſtibus pernicioſum erat.

Immò ſequentibus mox annis univerſum nomen Chriſtianum fortiter juvit idem ille noſter miſſis in Moream prope ſex millibus ſuorum, qui Venetis ſubſidio eſſent adverſus Turcas. Et fuerunt magno illis adjumento in expugnandis urbibus pariter ac victoriis reportandis. Ibi tum *Maximilianus Guilielmus*, tertius tunc Filius Princeps Brunſvicenſis, tribunus militum interfuit, commutato mox hoc dignitatis gradu, cum alio, qui eſt in eodem genere, gradus proximè ſuperior, ſed in Venetorum exercitu, nec, niſi aliquot elapſis annis, eo ſe abdicavit.

Auguſto menſe anno CIↃIↃCLXXXVI. novis turbis locum fecit Hamburgum, quas quidem, ut opprimeret noſter aliiſque periculis caveret, ipſe in viciniam conceſſit, adſumto ſatis magno militum ſuorum numero, in quo non modò fratrem, ſed alios quoque Principes adjutores habuit; ut tandem ſub initium menſis Octobris omnia componerentur.

Sequenti anno ſubinde in eo elaboravit noſter, ut controverſiæ, quæ inter Daniæ Regem & Holſatorum Ducem Gottorpienſem agitarentur, itidem diſſolverentur.

Ac ſtatim ſubſecutum eſt hoc ipſum bellum, qui finis noſtro bellandi fuit. Franco-Galli enim *Philippi* arce oppugnata ſub finem æſtatis anno CIↃIↃCLXXXVIII. ad Danubium uſque & in Franconiam arma ſua contulerant. Cùm igitur periculum oſtenderetur amittendi utriuſque circuli, qui dicitur, Rhenani, idque permagnum; animi autem & virium vix ſatis eſſet ad idem periculum amoliendum, omnibus propemodum opibus in Hungariam & Belgium translatis: noſter rogantibus, Electore Trevirenſi & Haſſorum Landgratio Caſſellano non modò in locum præſidiorum Haſſiacorum, quæ ex oppidis ſuis ad confluentes ſeſe contulerant, ſuos milites ſuccedere juſſit, ſed effecit etiam, ut Magdeburgi quàm primùm colloquendi facultas ſibi fieret cum Electoribus Saxonico & Brandenburgico, Haſſorum denique Landgratio Caſſellano, qui omnes conſilia ceperunt ejuſmodi, quæ ad arcendum impetum hoſtilem pertinerent. Ex his noſter adſumtis octo millibus, ad Rhenum, qui medius dicitur, contendit, quod idem factum eſt a

cete-

ceterorum illorum Principum copiis, qua re factum eſt, ut, etiamſi Arci Philippinæ aliiſque oppidis Palatinis auxilium ferri non poſſet, hoſtes tamen arcerentur, ulterius progreſſuri, confluenteſque & Francofurtum obtinerentur.

Hieme conſecuta, noſter relicta ſuorum ad Rhenum dimidia parte, reliquos ſubſequi ſe in patriam voluit, eorumque numerum ad octo millium adauxit. Jam verò terris ſuis & Reipublicæ Germanicæ proficuum videbatur eſſe, ſi turbæ Daniam inter & Holſaticam Domum Gottorpienſem ortæ ſedarentur. Itaque noſter veris tempore anno CIↃIↃCLXXXIX. ſatis magnam ſuorum manum Albi admovit, quod itidem factum ab Suecorum Rege, & *Georgio Guilielmo* Duce; Deoque favente tantum profectum eſt, ut per conditiones Altonavienſes, quæ noſtro ex parte debentur, Holſatorum Dux Gottorpienſis reſtitueretur.

Ita duplici beneficio patria communis Germania a noſtro affecta eſt. Ejus enim Filius natu major præfuit octo millibus militum Brunſvicenſium utriuſque Domus, per oppugnationem urbis Moguntinæ. Ipſe autem octo millia ſuorum conditionibus Altonavienſibus perlatis, ex fœdere cum Hiſpaniarum Rege facto in Brabantiam duxit, ſiquidem verè profecti erant.

Cùm verò interea exercitus hoſtilis, trajecto Rheno in Sueviam irrupiſſet, periculumque Circulo Bavarico immineret, in eo denique jam eſſet, ut ab oppugnatione ſe abſtinerent: Electores Saxonicus & Bavaricus, Legatus denique Imperatoris, Lotharingiæ Dux litteris & nuntiis e caſtris Magontiaco imminentibus, ad noſtrum miſſis, impensè rogaverunt Legato alio Imperatoris ipſius adjuti, ut revocatis ſuis militibus, quàm celerrimè poſſet, Magontiacum eos petere vellet; in quo noſter ſtatim petentibus ſatisfecit, nec ipſe eam expeditionem detrectans, cui cùm intereſſe cœpiſſet, factum eſt, ut urbs illa ipſis calendis Septembribus ſeſe dederet.

Ita rerum facie mutata illæ noſtri copiæ, quæ in Brabantiam contendere cœperant, ut & ceteræ ejuſdem copiæ, quæ ab initio oppugnationi interfuerunt, duce Principe ſuo eodem perrexerunt, aliquot in ipſo itinere dimiſſis legionibus, quæ Electori Brandenburgico, in oppugnanda urbe Bonnenſi occupato, auxilio eſſent, tum ad finem uſque oppugnatio perducta eſſet, hoc eſt, ad diem ſecundam menſis Octobris. Enimverò jam ante aliquot annos inſignibus noſtri meritis in univerſam patriam deſtinata erat Electoralis dignitas, cujus rei mentio iterum ab Electoribus injecta nec Imperatori diſplicebat. Cùm igitur Auguſtæ Vindelicorum anno CIↃIↃLXXXIX. ſub finem æſtatis Electorum conventus ob eligendum Regem Romanum futurus eſſet; ita quidem, ut & Imperator & plerique Electorum ipſimet eo ſe collaturi eſſent: nec noſter abeſſe ratus, per legatos hoc opus ita inſtituit, ut ſuffragan-

tibus pleriſque Electoribus Imperatori novus Elector probaretur. Quamquam tum quidem res planè perfecta non fuit. Fieri enim non poterat, ut, coronatione Regis die xxv. Januarii cIↃIↃCLXXXX. facta, diutius commorarentur.

Eodem anno magna clades illata eſt Domui Electoris Noſtri ereptis e vita duobus ejus Filiis altero & quarto loco natis, quorum hic primo, ille autem ultimo anno in exercitu Imperatoris nomen Chriſtianum defendentes occubuerunt. Et *Carolus* quidem *Philippus* in Albania haud procul a Priſtina ipſis calendis Januariis adverſus Tartaros pugnans cecidit: *Fridericus Auguſtus* autem in Tranſſylvanis ad Fanum Sancti Georgii die xxx. Dec. anguſtias viarum obtenturus interfectus eſt.

Ejus anni menſe Maio Princeps Filius natu maximus cum aliquot adhuc legionibus in Belgium Hiſpanicum contendit, eaque æſtate undecim millibus copiarum paternarum præfuit. Autumno autem illæ ipſæ reduces factæ ſunt, ſiquidem conditionibus ſatisfactum erat, nec Hiſpanorum Rex novas requiſiverat.

Anno cIↃIↃCLXXXXII. ineunte vere noſter quinque millia ſuorum in Hungariam, ut Imperatori adverſus Turcas auxilio eſſent, miſit, ubi porrò etiam de chriſtiano nomine deque ſuo Principe bene meriti ſunt. Præterea *Maximilianus Guilielmus* Princeps, Imperatorius dux bellicus in Italia, ad Rhenum, & in Hungaria ſtipendia fecit, ut nunc quidem proximus a duce bellico, qui propriè dicitur, mereat, cujus exemplum *Chriſtianus*, Princeps, nuper, finitis in Belgio expeditionibus, ſecutus eſt.

Exeunte Junio ejuſdem anni convenit noſtrum inter & Magnæ Britanniæ Regem, ſummoſque Belgii Fœderati Ordines, Hagæ quidem Comitum, de mittendis a noſtro adverſus Franco-Gallos in Belgium Hiſpanorum octo millibus.

Interea cœpit inſtaurari conatus potiundæ dignitatis Electoralis, felici nunc quidem eventu; quippe Imperator eodem anno ſignificaverat diſertis verbis, & Electores cuncti, idoneis cautis ducti, & ſuperiori conſilio Auguſtano nixi, tum per literas, tum per legatos idem Imperatorem rogaverant. Itaque Ratisbonæ menſe Octobri concluſum Collegii Electoralis per majora, ut vocant, Electoratum nonum ſanxit, menſeque Decembri Inveſtitura ſuper eodem ab Imperatore Electori noſtro, ejuſque poſteris per legatos Vindobonæ impetrata eſt: qua illum dignitate omnes Reges exterique Principes, quibus cum Imperio res in bello non fuerat, nec a noſtro animus ullo pacto alienus, dignissimum habuerunt, Electoriſque nomine inſignivere. Atque etiam idem noſter menſe Decembre ann. cIↃIↃCLXXXXII. illi Fœderi Socius acceſſit, quod primum inter Imperatorem & Ordines Belgicos d. XII. Maii

Maii ann. clɔlɔcLxxxix. inſtitutum erat, ſociorum deinde aliorum eorumque potentiſſimorum acceſſione auctam.

Cùm anno ſequenti noſtri pariter atque Fratris fines per abſentiam copiarum utriuſque in Hungariam & adverſus Franco-Gallos miſſarum, non ſatis tuti eſſent, & præſidiis firmati, impediri non potuit, quin Ratzeburgum urbs oppugnatione acerrima infeſtaretur. Interim tamen exteri vicinique Principes caverunt, ne revocarentur illæ copiæ, quippe quòd cum Reipublicæ magno detrimento conjunctum fuiſſet, effeceruntque auctoritate ſua, ut illæ turbæ domeſticæ ſedarentur.

Quotquot illo Fœdere juncti erant Principes, iis verò anno clɔlɔc-Lxxxxv. in Congreſſu Hagæ Comitum, menſe Auguſto habito, viſum eſt, eaſdem conditiones porrò ſervari; in quo nec abnuit noſter.

Cum e fratre demortuo neptes a noſtro filiarum loco haberentur, pergratum ei fuit, ita volente Deo, ipſoque Imperatore conciliante, *Rainaldum* Principem, Modenenſem & Regienſem Ducem ſibi in matrimonium dari voluiſſe *Carolinam Felicitatem*, Principem, Filiam natu maximam *B. Johannis Friderici* Ducis Brunſvicenſis. Ipſæ nuptiæ per Procuratorem Sponſi Principis d. xviii. Novembr. Hanoveræ celebratæ ſunt: quo conjugio Brunſvicenſis & Eſteenſis Domus, ſeparata inde a ſeptem ſeculis, ejuſdem tamen paternæ originis, iterum copulata eſt.

Præter eas copias, quas in Belgio alebat noſter, idem anno clɔlɔc-Lxxxxvi. quatuor millia ſuorum in patriæ communis commodum ad Rhenum contendere juſſit, quamquam hi ipſi, cupiente Rege Britannorum, nec Imperatore diſſentiente, in Belgium arceſſiti ſunt, quo quidem opportuno maximè tempore venerunt, ſiquidem hoſtis in eo erat, ut Namurcum urbem ab obſidione liberaret; nec tamen potuit impedire, quominus hæc munitiſſima urbs expugnaretur.

Proximè ſuperiori adhuc anno præter illas copias adhuc ſex millia ſuorum ad Rhenum miſit, cùm ibi videretur periculum maximè imminere. Poſteaquàm autem Franci cum robore exercitus ſui in Belgium conceſſerant, iterum rogatus eſt noſter, ut ſuos eodem ſe conferre juberet, cui voluntati ſuorum ſatisfecit, eaque re effectum eſt, ut poſt expugnatam urbem Atham nihil ab hoſtibus memorabile gereretur: qui fuit idem belli finis.

Cùm enim omnibus tandem placuiſſet, ut conſultationes de pace ſuperiori anno inſtitutæ Riſvici in Batavis inſtaurarentur, eodem adhuc anno arbitro Suecorum rege convenit inter Imperatorem, & qui cum eo fecerant, & Regem Franciæ, ita ut terræ per illam *Reunionem* affectatæ reſtituerentur, votique compos ex parte fieret noſter, quod inde a multis annis ſuſceperat.

Interfuit negotio pacis Riſvicenſis, & Hagenſi Congreſſui Sociorum

Legatus noſtri e primo ordine, qui a Principibus pacem conciliantibus, & ab reliquis Fœderatis Principibus, ut Legatus Electoralis habitus eſt, honorum quippe omnium compos, qui Legatis primi Ordinis haberi ſolent.

Quod controverſiæ inter Electorem Saxoniæ & Brunſvicenſem Domum de Lauenburgicis terris diremtæ ſunt, id & ipſum noſtro debetur, qui ultimum vitæ annum agens hoc negotium perfecit.

Quoniam, qualis fuerit in imperio, breviter expoſuimus, nunc etiam, quæ fuerit ejus valetudo, vitæque finis, dicendum eſt. Erat autem cum animi, tum corporis virtutibus quamplurimis a Deo ornatus, & naturali vigebat robore corporis, ut perpeti plurima poſſet. Jam etſi a multis annis interdum capitis dolores præcordiorum ſuppreſſiones & alia incommoda ſeſe ingerebant; tamen præterierunt, atque ita adhuc valuit noſter, ut peregrinationibus magnis, bellicis expeditionibus, aliisque laboribus ſine incommodo par eſſet, & a triginta annis nunquam decubuerit.

Ab anno autem cIↃIↃcLxxxxv. mirè corporis vires decreverunt, ut anno ſequenti gravem caſum experiretur, unde tamen ſatis ſuſtentatus eſt. Mox alia incommoda plura in genere nervoſo conſecuta ſunt. Ad hæc levanda, etſi ars omnia expromſit, quæ valerent ad vitia ventriculi atque inde orta incommoda tollenda, nervoſque adſtringendos: irrito tamen conatu iſta fuerunt, atque etiam aliquoties plures adverſi caſus conſecuti ſunt, ut vires ſubinde magis magiſque conficerentur.

Itaque cùm præterea appetitus ciborum & quies defeciſſet, & alvi difficultas ingruiſſet, oppreſſit noſtrum d. XIII. Octobr. anno ſuperiori media nocte repentinus morbus, qui vitæ finis idem videbatur. Sed placuerat Deo, ut medicorum conſiliis eventus reſponderet, ipſeque vires iterum colligeret.

Ita trimeſtre ſpatium noſter traxit, reviviſcente ſubinde ſpe valetudinis revocandæ, cùm animadverterentur, quæ rectè illam alere debere videbantur.

In hoc diuturno & moleſto Beati Electoris morbo Electrix propemodum dies noctesque ad finem uſque vitæ aſſidue conjugi adfuit, nec ſuæ vel quieti, vel valetudini parcens; in quo præbuit exemplum fidei conjugalis, vix uſpiam reperiendum; cum ea viciſſim a Beato Electore, quocum fœcundum & felix matrimonium habebat, mirè nunquam non adamata eſſet.

Nec verò infirmitas corporis noſtrum impedire potuit, quo minus cum ſuis amicis Reipublicæ conſuleret, ſi a paucis ante mortem diebus receſſeris, voluitque ad ſe referri ex eo genere res, ut, quæ viderentur, declarare poſſet.

Non multo ante vitæ finem recreari voluit corpore & ſanguine Dominico,

Digitized by Google

minico, in quo velut viatico accipiendo omnia edidit ſigna, quæ Chriſtianum fidei veram formulam ſecutum probant.

Tandem igitur volente Deo d. XXIII. Januar. ejus, quem nunc vivimus, anni, factum eſt, ut noſtro poſt cœnam paullulum recubanti membra quodammodo reſolverentur, ut excitatus e ſomno commovere ſe non potuerit, niſi quod arteriarum ictus infirmi animadverterentur. Pridie illius diei *Georgius Guilielmus* Dux, noſtri Frater, Herrenhuſam venit, ut Fratri amantiſſimo animam agenti omni modo adeſſet, triſti officio functus, cùm omnia, quæ adhiberentur, nihil proficerent. Itaque Deo relicta omni cura preces adhibitæ ſunt, quo item modo noſter uſus eſt, teſtatus id diſertis verbis, cùm eſſet a Confeſſionario ſuo eam ob rem rogatus. Mox animam exſpiravit, paullo ante mediam noctem inter preces circumſtantium, ſed placidè exſpiravit, nec efferata facie, conſiſus tranquillè Domino ſuo. Vixit ſupra annum LXVIII. menſes duos & triduum.

Jam debebat mentio fieri virtutum corporis & animi, quæ cum aliis multis rebus in eo ſuſpicienda ſunt, quippe conſtat, fuiſſe illum unum de Principibus Principum ſuæ ætatis. Neque tamen ei negotio immorabimur, cùm ſit ei ſatisfactum partim iis, quæ ſunt commemorata, partim communi omnium teſtimonio ſumma illius laus comprobetur.

Nec tamen alienum fuerit unum & item alterum afferre. Erat ille validis membris, ſtatura procera & bene conveniente, vultu ſereno, ut ei dignitas & pulchritudo virilis rectè tribui potuerit, quippe qua tum amorem ſui, tum verecundiam omnibus inſpiraret.

Nec minus fuit robur animi rebus magnis deſtinatum, ut, cùm hoc ad illa ſuperiora acceſſiſſet, ſingulare quoddam ac planè divinum ortum eſſet. Splendebat his utriuſque generis virtutibus in omni actu rerum ſermonibuſque privatis, conciliabatque ſibi, quotquot, cujuſcunque conditionis erant, conveniſſet, pluſque ſæpe numero ipſe in conſultationibus magnis effecit una collocutione, quam effeciſſent alii, multum temporis eidem rei tribuentes.

Ingenio valebat ſingulari, ut opportuno tempore meminiſſet rerum diu præteritarum. Magis tamen adhuc perſpicacia valuiſſe dicendus eſt, quippe ſatis conſtat, eum ſæpe in rebus maximis ſolerter excogitaſſe, quibus profici aliquid poſſet, & quæ nulli reperta erant. Judicium acerrimum erat, eoque caput rei cujuſque ad ſe relatæ animadvertebat, quæ minus probabiliter efferrentur, perſpiciebat, quæque optima factu eſſent, velut inſpiratus, optabat; id quod ſæpe numero admirati ſunt, qui conſiliis ab eo capiendis interfuiſſent. Inprimis etiam valuit futura e longinquo proſpiciendi facultate, idque in rebus maximis in utramque partem; nec eventus non reſpondebat.

Cum his virtutibus ingenii mirum non eſt, ſi eloquentia quædam natu-

naturalis, digna magno Principe, conjuncta fuit. Dixit cum facilitate nec minori ſuavitate ac vi, ut etiam ſententioſe diceret, res explicandas breviter monſtraret, ut reſiſti vix potuerit conſiliis a ſe datis, & oratione ſua comprehenſis.

Literæ ipſius manu ſcriptæ emendari vix potuerunt, quarum ratio in verbis parum ſcrupuloſe, ſed bene compoſitis ſententiiſque commodè ſubjectis aliquid referret ejuſmodi, quod ſine reſpectu ad ejus ſublimem locum, ſublimitatem tamen aliquam referret.

Neminem latet aliquot linguarum facultate inprimis Italicæ & Gallicæ pariter noſtrum tum in loquendo, tum in ſcribendo valuiſſe. Latinam linguam idem a primis annis didicerat, ejuſque uſum etſi poſtea omiſit, ut facultatem dicendi amitteret, intelligentiam tamen retinuit, & ſubinde in conſultationibus verborum vim & poteſtatem rectè tribuit, & in uſu cum aliis acutas ſententias bene accommodavit.

Otium fefellit legendo multa, inprimiſque res magnas & memorabiles omni memoria geſtas cupidiſſimè ex monumentis hauſit. Itaque & hanc ob cauſſam & propter multum uſum cum peritis omnium rerum & eruditis viris, quorum copia ipſi nunquam nec in aula ſua, nec in peregrinationibus defuit, ut eos etiam magni faceret, libenterque adhiberet; has igitur ob cauſſas noſtro erat ſcientia rerum major, quàm pro illo loco. Has opes, ut & conſervationem valetudinis peregrinationibus ſe ſuis aiebat debere. Quemadmodum hæ ingenii dotes mirè illuſtrarunt mentem Beati Electoris; ita virtutes animi voluntatem rexerunt ad veram felicitatem perſequendam. Veriſſimè dici poteſt, cùm hac quoque ex parte laudabilem Principem fuiſſe, qui non modò alios voluerit operam dare pietati in Deum, juſtitiæ & omni modeſtiæ, ſed ipſe etiam exemplo ſuo præiverit.

Pietatem in Deum, infucatam illam veriſſimè amavit, & ſeveriſſimè exercuit, odio habens omne genus ſimulationis, nec ullo modo ferens improbitatem. Res eccleſiaſticas & ſcholaſticas non ſolùm tuitus eſt, ſed in melius etiam provexit, ſtudiumque probavit omnibus in eo, quod ad gloriam divinam pertineret, nec minus liberalitatem in piis cauſſis, quæ dicuntur, juvandis.

Conſtantiſſimè ſectatus eſt partes Evangelicorum, eorumque formulam, ut evangelicum Principem decet, tutam præſtitit; nec verò aliter ſentientes odio perſecutus eſt, ſed moderatum ſe iis præbuit, concordiam Chriſtianam concupiſcens.

Quæ ad alios omnes pertinent virtutes, juſtitiæ & benignitatis nomine comprehenduntur. Eæ neceſſe eſt ſint præcipuæ in Principibus, quibus in multos alios regimen Deus commiſit; eædemque ſanè maximæ noſtrum ornarunt.

Juſtitiæ

Digitized by Google

Juſtitiæ inprimis intentus erat, ſuum cuique cupiens: præmia bene factis tribui volebat, quæ ſecus facta eſſent, puniri: quem ſenſum ſuum non modò in iis rebus oſtendit, quæ ad alios pertinerent, ſed in iis etiam, quibuscum ſua utilitas eſſet conjuncta, ut nihil præter jus & fas unquam appetierit.

Hinc factum eſt, ut nihil noſtro æquè probaretur, ac bona fides & ſinceritas: promiſſis ſuis ſtare didicerat pariter in parvis magniſque rebus: averſabatur autem calumniam & dolum, ut res naturæ ſuæ infeſtiſſimas.

Singularem benignitatem tum nemo ignoravit, tum ii præſertim experti ſunt, quibus contigerat cum eo eſſe. Lætabatur impensè fortuna aliorum juvanda, unde cives ſuos, quantum per temporum injuriam fieri poſſet, omni ope adjuvabat; omninoque in id nitebatur, ut prouti quiſque meritus eſſet, ipſeque poſſet, aliis benefaceret. Quotieſcunque ad notitiam ejus pervenerat res quævis, aut conditiones hominum, nihil minus quàm flagitare & inſtare rogando opus erat; immò ſponte & libenter benignitas ejus & indulgentia occurrit, quæ res beneficiis ejus duplex pretium apud intelligentes & gratos homines conciliabat.

Quos haberet ſecum, eos conſideratè adſcivit, & vero etiam tutos præſtitit; concordiam inter eos eſſe cupiens calumniæ & delationibus, quod & ipſum probat benignum & excelſum animum, aures non præbuit, aut delatum ſaltem adverſus delatorem defendit: liber erat & vacuus a ſuſpicione, quæque cum ignominia aliorum aut detrimento conjuncta viderentur, curioſè cavit, nihil enuncians, quæ ſibi aperta & commiſſa eſſent. Hic virtutum concurſus, qui parvi pendere alios docere ſolet, tamen in eo fuit conjunctus cum indulgentia & caritate, quæ viliſſimorum etiam res & fortunas ſolicitè curaret.

Fortem & magnum animum Electoris noſtri in ipſis rerum diſcriminibus, conſtantem item perpetuumque animum in conſiliis conſideratè captis prorſus clamant illa, quæ ſupra commemoravimus. Profectò in ſummis temporum difficultatibus, quas ſuperari poſſe nemo ſperaret, conſtantiam ſervavit noſter, ſpem alens, non temeritate aut vano conſilio nixus, ſed ſcientia rerum idonea & perſpicaci indagatione, id quod eventus ſæpius comprobavit.

Idem ille virtutum concurſus progenuit generoſum illud & heroicum pectus, quo ſunt animæ excelſiſſimæ ſolæ inſignes, id quod ex omnibus Electoris noſtri factis apparet. Symbolo utebatur: SOLA BONA QUÆ HONESTA, quo vix aliud reſpondere melius poterat tum animo noſtri, tum verò etiam factis. Nihil magis ſequebatur quàm gloriam, integritatem, juſtitiam, communem utilitatem, quæ quidem omnia honeſti vocabulo continentur. Hujus animi ſibi ſui liquido conſcius tranquillè vivebat; nec verò in rebus agendis alia media adhibebat, quàm quæ cum honeſtate eſſent conjuncta.

Sed nec hic locus, nec tempus hocce laudes hujus tanti Principis poſ-

tulat. Quæ ſunt hactenus commemorata, taceri non poterant, niſi facere injuriam velimus memoriæ tanti Principis. Sed nec plura memorari neceſſe erat, quippe in exteris regnis pariter atque in hac noſtra Germania illuſtriſſimum illorum teſtimonium perhibetur. Non ſine invidia virtus alias eſſe ſolet; nec noſtro defuerunt adverſarii & invidi; & hi tamen ipſi noſtro ſuum, virtutes ejus admirando, reddiderunt.

Itaque non dubium eſt, cùm res a noſtro geſtæ ultra tempus, ad quod propriè pertinent, vim permagnam utilitatemque publicè & privatim exercue int, majoremque poſt probaturæ ſint, quin ad poſteritatem prodantur ab hiſtoricis laudes noſtri immortales. Domus Brunſvicenſis autem in illis ſuorum numerabit, quorum fulgore maximè ſe ſplendere exiſtimet.

Ceterum, erepto nobis hoc ſidere, velit Deus O. M. Electorem Sereniſſimum, cui nunc paremus, ut & Principem Filium Heredem, Filiaſque Principes longævitate, proſpera valetudine, omnique genere felicitatis beare, afflictum hoc denique caſu animum Electoris erigat. Annuat idem ille Deus noſtro ſuum ſpiritum, conſiliiſque proſperos ſucceſſus largiatur, ut & Patriæ felicitas, & ipſius gloria, perennis utraque, conſequatur; cives autem quàm diutiſſimè hoc regimine felici lætentur.

Solatium Deus etiam præbeat Electrici Sereniſſimæ, Principis nunc noſtri, matri, ſororique noſtri, Electrici Brandenburgicæ, tribus denique Fratribus Principibus, vitam longævam cum felicitatis partibus omnibus concedat, ut recreati ex hoc triſti caſu videri poſſint.

Georgio Guilielmo, Duci Brunſvicenſi, quem verè afflixit, mors *Beati Erneſti Auguſti*, ut fratrem facilè agnoſceres, huic igitur, ut conſolatio & animi refectio contingat, optamus, Deumque rogamus, ut diu ſalvum illum atque florentem eſſe jubeat; quod idem omnibus apprecamur, qui ſunt cum illa domo cognatione conjuncti.

Nec verò dubitamus, quin Dei benignitas Beato, verè pio, ſuperatis omnibus difficultatibus, cùm non niſi quæ honeſta eſſent quæſiſſet, conceſſura ſit, quæ ita virtutem perſecutis per Chriſtum præmia parata ſunt, ut ſola bona, quæ æterna, perſentiſcere queat.

Sit ergo exuviis B. Electoris terra levis & reditus in vitam cum omnibus ſanctis, & piis, ſine fine lætam & felicem. Hac nos quoque felicitate, juſto tempore, beet Deus Trinunus per Chriſtum Dominum noſtrum, cui ſit laus in æternum!

IN

Digitized by Google

IN GESTA ELECTORIS BRUNSVICENSIS PRIMI ERNESTI AUGUSTI,

EPIGRAMMA.

Prima operum ſacrata Deo; ſibi cætera, tellus
Patria, & Imperii vindicat altus honos.
Creta jacens Ponto, teſteſque Alpheus & Iſter,
Barbaricæ cladis, res orientis habent.
Teutoniæ limes, gelidam ſervatur ad Arcton,
Et pulſo bimaris terra recepta Duci.
Parte aliâ medii jam libera flumina Rheni,
Et Moſula, & gratis, Moge, fateris aquis.
Prædicat aſſiduum ſpectator Belga laborem,
Et bello ſocii, Britto, Batavus, Iber.
Antiquus renovatur honos Brunſvigidos oræ,
PRIMUS ubi ELECTOR, cui LEO plaudat AVUS.
Conſilii pars magna, Aquilæ non vellier alas,
Et fructum vivo debuit illa Viro.
Pax datur Europæ, pulchræque cataſtropha vitæ.
ERNESTI AUGUSTI facta notanda vides.

TROIS LETTRES A M. PFEFFINGER

Profeſſeur en Hiſtoire à Lunebourg.

LETTRE I.

SUR L'ORIGINE DE L'EMPEREUR CONRAD LE SALIQUE ET DU PAPE GREGOIRE V.

Tirée de l'Otium Hanoveranum Felleri.

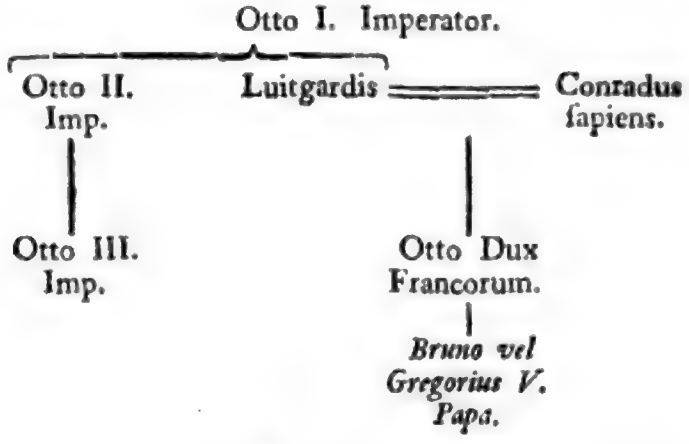
JE ſuis bien aiſe d'apprendre que vous faites imprimer des notes ſur le Droit public de *Vitriarius*. Je n'ai pas encore lû le livre de cet auteur, & je ne ſais point par où il ſe diſtingue. Je m'imagine cependant, qu'il contiendra de bonnes choſes, puiſque vous voulez bien l'éclaircir.

Guillimanus, qui a fait un livre exprès ſur l'origine de l'Empereur *Conrad* le Salique, croit, qu'il deſcendoit d'*Otton* le Grand par ſon fils *Ludolphe*. *Blondel* fameux généalogiſte, & aſſez exact, eſt du même ſentiment. Cependant, après avoir tout examiné, j'ai été obligé de ſuivre celui d'*Aventin* (a) & de quelques autres, approuvé par M. *Eiben*, qui le font deſcendre d'*Otton I.* par ſa fille, qu'il fit épouſer à *Conrad* Duc de Franconie. Il eſt vrai que *Ludolfe* fils de l'Empereur a eu auſſi un fils *Otton*, mais cet *Otton* doit être diſtingué de celui dont deſcend l'Empereur *Conrad*. Il ſemble qu'on n'en peut guéres douter en liſant le paſſage d'*Otton* Evêque de Friſingen, qui fait connoitre clairement que

(a) Editioni Germanicæ *Aventini*, curante *Ciſnero* publicatæ anno 1580. adjectæ ſunt variæ tabulæ Genealogicæ, ubi conſer Tab. 12. *Conradi Salici* ſtemma repræſentantem, quam *Leibnitius* hic innuit.

que *Conrad* le Salique vient de *Conrad* de Franconie, de la famille de *Weibelingen*, & que les Ducs de Souabe, Empereurs, n'ont été Gibelins, que parce qu'ils deſcendoient des anciens Gibelins par la fille de l'Empereur *Henri IV.* (*Agnes*), qui épouſa *Frideric* Duc de Souabe. Auſſi d'autres anciens appellent l'Empereur en queſtion *Conrad de Weibelingen* (b). L'Evêque de Friſingen *Otton* devoit le ſavoir, puiſqu'il touchoit de ſi près les Empereurs de Souabe (c).

Pour répondre maintenant aux argumens que vous alléguez pour la deſcendance Saxonne maſculine de *Conrad* le Salique, je vous dirai, Monſieur, quant au Pape *Brunon*, dit depuis *Grégoire V.* qu'il ne deſcendoit pas non plus d'*Otton I.* Empereur, autrement que par ſa fille; quand *Ditmar* l'appelle neveu d'*Otton III.* cela veut dire proche parent (*Neve*) comme il l'étoit en effet, & même un peu inférieur dans la ligne, enſorte qu'il pourroit être appellé, *non quidem nepos ex fratre, ſed tamen nepos ex conſobrino*:



Je me ſouviens même, qu'il y a des auteurs non modernes, qui diſent en termes exprès, que le Pape *Grégoire V.* deſcendoit dudit *Conrad* le ſage. Après cela vous voyez bien, Monſieur, que les paſſages de *Glaber* & de *Rolevinck* ne diſent point le contraire. Il ne paroit pas que le paſſage de *Roſwita* ſoit ſuffiſant pour prouver, que *Ludolphe* fils d'*Otton I.* a été Duc de Franconie auſſi-bien que de Souabe, puis qu'on ſait que *Conrad* a été Duc de Franconie. Mais quand il l'auroit été, l'on ſait encore qu'il y a eu alors bien des changemens à l'égard des Duchés &c.

(b) Ita appellatur in *Chronic. Laurisham.* Tom. I. *Freheri* p. 73.

(c) Vide *Otton. Friſing. Lib. 6. Chron.* c. 28.

LETTRE II.

I. *Des antiquités du Monaſtére fameux de* S. Michel *de Lunebourg.* II. Otton le Grand *eſt le fondateur de ce Monaſtére.* III. *De M.* Abercromby.

I. JE me ſouviens d'avoir vu autrefois *das Bayeriſche Stambuch des Wiguleius Hundius*; mais il ne me parut pas des plus conſidérables, ainſi je crois qu'on s'en peut conſoler. Le deſſein de rechercher les antiquités du Monaſtére fameux de *S. Michel* de Lunebourg que vous avez pris, Monſieur, eſt beau & utile, & je vous ſuis obligé de ce que vous me communiquez de vos notices & conjectures. Quant au fragment qui doit être de l'an 971. où il eſt dit: *Neque hoc monaſterium in ſummi Dei honorem, in utilitatem & emolumentum* pauperum nobilium, *eorumque tantummodo filiorum educationem fundatum atque erectum, unquam deſtruatur &c.* Je le tiens pour ſupoſé, & inventé par des Moines poſtérieurs, étant entiérement éloigné du ſtile qui étoit en uſage du tems des *Ottons*, où *Nobiles* ſignifioit tout autre choſe, & *pauperes nobiles* auroit été une eſpèce de contradiction: il eſt sûr auſſi, que jamais aucun monaſtére n'a été affecté aux ſeuls gentilshommes, ou à l'éducation de leurs fils. C'étoit une choſe bien contraire à l'humilité, dont les plus grands Seigneurs faiſoient profeſſion en ce tems-là, quand ils entroient dans les monaſtéres. Et quoique la confirmation du Duc *Bernard* de l'an 1434. ſemble autoriſer cette piéce, il eſt aiſé de croire, que les Chanceliers ou Notaires de ce Prince n'étoient pas des grands critiques. Je donne plus de créance à ce que vous avez trouvé dans un vieux papier ſous ces termes: *Bernhardus, Ducis Hermanni filius, in confirmatione quadam privilegii Sancti Michaelis ſpeciali: Si quis autem MSS. & præſentium hæredum meorum nacummelius hujus dati violator exiſtere præſumſerit aut aliquid omnino abſtulerit, ſit anathema a Domino noſtro JESU CHRISTO, &c.* Car cela ſe raporte mieux au ſtile de ce tems-là. Je crois d'avoir deviné ce que veulent dire les mots obſcurs qui y ſont: *MSS.* eſt *meus*, & *nacummelius* eſt *nacumelinus* en Saxon, *id eſt*, *Nachkom*, ce qui eſt la traduction du Latin *ſucceſſor*, qui doit être mis à la place; de ſorte qu'il faut lire: *Si quis autem meus & præſentium hæredum meorum ſucceſſor, &c.*

II. Je viens à vôtre conjecture, qu'*Otton* le Grand, Duc de Saxe, grand-pére d'*Otton* le Grand, ou le premier Empereur de ce nom, pourroit être fondateur de ce Monaſtére; parce qu'il ſubſiſtoit déja en 956. ſuivant un diplome original d'*Otton I.* Empereur de cette année, que vous avez vu, où il y a: *Noverint omnes fideles . . . qualiter nos per interventum* Hermanni *Marchionis theloneum ad Luniburc, ad monaſterium* Sti. Michaelis *ſub honore conſtructum in proprium donamus.* Or, vous poſez pour certain, qu'*Hermann*, fils de *Billing*, n'a été alors que ſimple officier

Digitized by Google

officier de l'Empereur. Mais c'eſt en quoi je ſuis d'une autre opinion, & je crois que ce Prince étoit héréditairement Seigneur allodial ou propriétaire du pays des environs. Et outre ce qu'on lui attribuë de la fondation ou donation de ce Monaſtére, je le juge de ce que l'Empereur en 970. a donné une partie de l'héritage de *Wicmann*, fils du frére du Duc, au même monaſtére de Lunebourg; comme j'ai trouvé dans une ancienne Chronique Latine non encore imprimée, dont l'Auteur a été du douziéme ſiécle. *Tradidit* (*Imperator*) *monaſterio*, *quod* Hermannus *Dux in Luneburch conſtruxerat.* Il ſemble qu'en effet c'étoit le Duc comme héritier qui le donnoit, & que l'Empereur le confirmoit ſeulement. Car j'ai remarqué dans les vieux titres, que les Empereurs en confirmant les donations d'autrui ſe portoient ſouvent pour donateurs, pour avoir plus de part au mérite ſpirituel, & à la recompenſe de DIEU, qu'ils s'en attendoient; peut-être auſſi que l'Empereur ſe l'attribuoit *titulo confiſcationis*; & que pour trouver un milieu, qui pût contenter le Duc, il donna une bonne partie au monaſtére du même Duc; les choſes étant concertées ainſi entre eux. Je ſuis encore perſuadé, que ce *Marchio Hermannus*, dont parle vôtre diplome, n'eſt autre que nôtre Duc *Herman*: Le lieu & la matiére le confirment, & il ne ſe trouve point d'autre *Hermannus Marchio* alors. Lorſque *Witikind* lib. 2. dit, qu'*Otton I.* devenu Roi, *novus Rex novum militiæ Principem fecit* Hermannum, Wicmanni *fratrem*; je crois que *militiæ princeps* n'eſt autre choſe que *Marchio*, qui commandoit les troupes des frontiéres *contra Normannos vel Danos & Wilzos.* On ne ſait pas bien préciſement quand il a été fait Duc. Peut-être qu'il en étoit de lui, comme de *Théodoric* ſous le même *Otton I.* qui eſt appellé tantôt *Marchio*, tantôt Duc, de ſorte qu'il ſemble, que du tems de vôtre diplome le ſtile de la cour ne le reconnoiſſoit encore que pour *Marchio*, quoique ſon autorité fût déja ducale. Mais tous conſpirent à dire, qu'il a été Duc enfin dans les formes avant que de mourir. C'eſt ce que confirme auſſi cette ſolemnelle reception, que lui fit l'Archevêque de Magdebourg, qu'on trouva même mauvaiſe comme exceſſive.

III. Vôtre lettre pour Monſieur d'*Alvenſleben* lui a été envoyée par la poſte, & j'y ai ajouté un mot moi-même. Vous aurez vû, Monſieur, les vers Latins aſſez jolis de Monſieur *Abercrômby*, Ecoſſois, ſur le droit de Madame l'Electrice établi en Angleterre, imprimés dans les extraits qui ſe publient ici tous les mois. On y ajoute une inſcription Latine fort jolie; ſi vous en ſavez l'auteur, Monſieur, je vous ſupplie de me l'indiquer. Le traité des Alliés avec Dannemarc, ſi on le ratifie comme j'eſpére, nous tire une épine aſſez fâcheuſe. Il eſt à ſouhaiter, que tous les autres Princes croient enfin, où ils en ſeront bientôt avec la France. Mais il ſemble que Savoye, Portugal, & beaucoup d'autres penſent à toute autre choſe, & il faut les abandonner à leur mauvais deſtin. Comme M. *Bentheim* aura reçu celle que j'ai pris la liberté de vous adreſſer,

adreſſer, il ne ſera plus en peine de mon ſilence. Je vous ſupplie, Monſieur, de faire tenir la ci-jointe à Monſieur *de Greiffencranz*, & je ſuis avec zéle, &c. *Le* 15. *Juillet* 1701.

LETTRE III.

De la fondation du Monaſtére de Lunebourg.

J'Ai reçu une lettre de Monſieur d'*Alvenſleben*, qui me marque d'avoir reçû la vôtre, & peut-être avez-vous déja ſa réponſe. J'ajoute à ma précédente ce qui ſuit : outre ce qui eſt dit dans la Notice de la fondation de quelques monaſtéres publiée par *Maderus in Antiquitatibus Brunſvicenſibus*, qu'*Otton* Duc de Saxe doit avoir fondé le monaſtére de Lunebourg à la ſollicitation de *Wicbert* Evêque de Verden. Je trouve ces mots dans *Cornerus* : *Iſte* Hermannus *Dux ſecundum* Helmondum (je ne le trouve pas dans nôtre *Helmoldus*) *dicitur fundaſſe Monaſterium in honore ſancti* Michaelis *in caſtro montis Luneburgenſis, & bonis magnis ipſum dotaſſe, quamvis quidam fundationem ejus attribuant* Wicberto, *epiſcopo primo Verdenſi, & quidam aliis Principibus.* Il eſt vrai cependant que dans une ancienne Chronique Latine de Verden, on parle de quelques autres diſpoſitions de ce *Wicbertus*, ſans dire un mot du monaſtére de Lunebourg, dont la fondation eſt attribuée au Duc *Hermann* dans la même Chronique ſous ſon frére *Amelungus.* Cependant, pour ne point mépriſer entiérement les paſſages qui parlent du Duc *Otton* & de l'Evêque *Wicbert*, (quoique ces paſſages ſoient des poſtérieurs) je croirois qu'il y a eu une Egliſe ou Chapelle ancienne, qui peut avoir été la fondation d'*Otton* ou de *Wicbert*, ou plutôt fondée par les propriétaires du lieu, mais confirmée par le Duc *Otton*, & conſacrée par l'Evêque *Wicbert.* Car c'étoit aſſez l'uſage que les Supérieurs ſe faiſoient honneur des fondations de leurs inférieurs ; & que depuis le Duc *Herman*, Seigneur propriétaire, en a fait un monaſtére. Car on trouve encore, que bien ſouvent les monaſtéres ont été précédés par des Egliſes ou Chapelles du même lieu. Je ſuis &c. *Hanover* 19. *Juillet* 1701.

LET-

Digitized by Google

LETTRE

POUR SOUTENIR LA VERITÉ DE L'ELECTION DE L'EMPEREUR FREDERIC, ENTRE WENCESLAS ET SIGISMOND (d).

JE n'ai point douté que Mr. *De Larroque*, étant auſſi ſavant qu'il l'eſt, pourroit citer beaucoup d'auteurs qui ſont paſſés immédiatement de *Wenceſlas* à *Rupert*, & de *Rupert* à *Sigiſmond*, & je crois qu'il les a eu en vue comme ſes garans, lorſqu'il a repris Mr. *Varillas*; mais s'il s'étoit ſouvenu alors qu'il y en a de conſidérables qui font encore mention de *Frideric*, & de *Jodoce*, je crois qu'il ne lui auroit pas reproché d'avoir tiré de ſa tête les deux ou trois Empereurs, qu'il met entre *Wenceſlas* & *Sigiſmond* fréres. Car dans une queſtion de cette nature, les garans dont Mr. *Varillas* ne manquoit pas de ſon coté, le mettoient à couvert.

Quant à *Jodoce* ou *Joſque*, *Naucler* & le *Chronicon Belgicum* mettent ſon élection, mais *Naucler* avant *Rupert*, & le *Chronicon* après, ce qui paroit plus raiſonnable, & plus ſuivi. *Naucler* rapporte qu'ayant été élu ſans le ſavoir, *Wenceſlas* lui-même à qui il rendoit viſite, le lui apprit, & lui déclara, qu'il en étoit content, mais qu'il mourut ſix mois après. Il paroit plus probable néanmoins qu'il fut élu après *Rupert*. Cependant on peut juger par cet échantillon du peu d'exactitude des hiſtoriens du 15e. ſiécle, & du peu de fonds qu'on peut faire ſur leur ſilence, puiſque leurs aſſertions mêmes ſur une matiére ſi publique, ſont ſi peu certaines.

Les narrations de l'élection de *Frideric* s'accordent mieux: Il y a dans ce pays-ci pluſieurs livres écrits à la main qui en parlent poſitivement; mais je ne me veux ſervir que des témoignages connus partout, & j'alleguerai ſeulement des manuſcrits, qui mettent plus correctement des vieux vers rapportés par *Cuſpinian*. On a donc des manuſcrits du tems de l'Empereur *Sigiſmond*, qui contiennent certains méchans vers latins en forme d'Epitaphe, que quelque Poëte contemporain a faits ſur la mort de *Frideric*; Les voici.

(d) Cette piéce n'a jamais paru: Elle nous a été communiquée par Mr. *Gobet*.

Regula non frita, nequam Moguntia drita
Germine Pilati, nunc denuò vivificati.
Sicut dùm vixit, iterum Chriſtum crucifixit,
Namque Ducem ſtravit Fridericum qui quaſi David
Brunſwic protexit, gentemque ſuam benè rexit:
Tranſtulit ad Chriſtum Reſpublica creditur iſtum,
Pro qua perrexis Francfort, heu tunc ſibi texis
Proditio veſtem, quæ mortem poſtea teſtem
Nequiter inflixit, propè Frizlar vulnera fixit.
Heu, heu, heu mille: miles validiſſimus ille
Sternitur ipſe fugâ, qui ſæpius ardua juga
Belli contrivit, ſpes eſt quod in æthere vivit.
Hic jacet in crypta de quo ſunt talia ſcripta:
In Penteceſtes Profeſſo ſæva per hoſtes
Ingerit hic mors ſe, poſt M. monos & quatuor C.

Dans l'édition de *Cuſpinian* il y a *mortis teſtem*, au lieu de *mortem teſtem*, qui eſt mieux. Item il y a *Reſpublica dicitur*, mais *Reſpublica creditur* eſt encore mieux, comme je dirai tantot. Enfin au lieu des deux derniers vers, *Cuſpinian* met ceux-ci.

Fre, *fremit in mundo*, de *deprimit alta profundo*,
Ri *rigidum flectit*, Cus *cuſpis mucroque plectit.*
Vivat ut in Cœlis Dux inclytus ille fidelis;
Optet ei quiſquis qui ſcriptis condolet iſtis.

Dans ces vers il faut conſidérer principalement, qu'on y met deux fois *Chriſtum*, oint du Seigneur, ou Roi, c'eſt-à-dire deſtiné à être oint ou couronné, & cela eſt exprimé par ce vers:

Tranſtulit ad Chriſtum *Reſpublica creditur iſtum*:

c'eſt-à-dire, il fut élu, en ſorte qu'on croyoit qu'il ſeroit bien-tôt oint ou couronné; & on compare Mayence à *Pilate* qui avoit crucifié le Chriſt, *iterum Chriſtum crucifixit.* Ce *creditur* à mon avis ne doit pas être expliqué, comme s'il vouloit dire: On croit qu'il a été élu, quoique cette explication même nous pourroit ſuffire: Néanmoins le Poëte écrivant dans ce tems-là même (comme marquent ces mots *Germine Pilati* nunc *denuò vivificati*, auſſi-bien que les plaintes & les autres expreſſions) il ſemble, qu'il ne mettroit pas douteuſement un fait auſſi notoire qu'une élection; il paroit plus probable que, *tranſtulit Reſpublica*, marque poſitivement l'élection, & que *creditur* ſe rapporte au mot *Chriſtum*, & marque qu'on eſpéroit, qu'il ſeroit oint ou couronné. *Elegit ſeu* tranſtulit *cùm Reſpublica ad* Chriſtum ut creditur, *ſeu ad coronationem quæ ipſi ut creditur obventura erat.*

Il y a une vieille chronique imprimée à Mayence l'an 1492. qui dit poſitivement que l'élection tomba ſur *Frideric*: *So was de kore geſallen op Herto-*

Digitized by Google

Hertogen Friderick to Bronſwig unde Lunenborg, mais que les machinations de l'Archevêque de Mayence empêchérent que l'affaire n'eût ſon plein effet. Cette chronique a été rimprimée long-tems après l'an 1588. avec quelques additions, corrections & changemens du ſtyle, où l'on a mis que l'election a été faite le jour de St. Urbain.

Il ſemble que *Gobelin dans ſon coſmodrome c.* 70. diſant, *cùm electionis hujuſmodi negotium, pro tunc non plenum ſortiretur effectum*, a voulu inſinuer cette élection de *Frideric*, dont il ne pouvoit pas ignorer la brigue, quoiqu'il ne l'ait pas voulu expliquer particuliérement, parce qu'elle n'avoit point eu ſon plein effet. Il ne faut pas s'étonner auſſi que parlant par après de la mort de *Frideric*, il l'appelle *Dux* ſeulement, car encore l'épitaphe qui inſinue ſon élection, ne l'appelle que Duc, puiſqu'en ce tems-là on ne ſe ſervoit pas du titre de Roi elu, & on ne prenoit le nom Royal, qu'après le couronnement, & c'eſt la raiſon du ſilence de pluſieurs auteurs.

Cuſpinian qui a écrit du tems de *Maximilien I.* parle fort amplement & fort poſitivement de l'election de *Frideric*, & en a eu ſans doute des bons garans. C'eſt le meilleur auteur de ſon tems, ſurtout pour l'hiſtoire de nos Empereurs : Il a été employé dans des Ambaſſades, & étant fort avant dans les bonnes graces de *Maximilien I.* il avoit accès aux Archives & Bibliothéques : Et il eſt d'autant plus croiable, qu'il n'avoit aucune relation avec la maiſon de Brunſvic, & demeuroit loin de ce pays.

Onuphre, auteur fort exact, qui écrivoit en Italie, & qui étoit deſtiné à l'ouvrage que *Baronius* entreprit par après, met *Frideric* au nombre des Empereurs. Mais à l'égard du tems, tant lui, qui n'avoit pas vu nos auteurs, que *Gerard Mercator* (qui l'a ſuivi ici dans ſa chronologie) ſe trompent, en croyant que *Wenceſlas* n'ayant été dépoſé que le 20. d'Aouſt, *Frideric* avoit été elu en Septembre, & mis à mort incontinent après, & puis *Rupert* élu; j'en dirai davantage tantot.

La Chronique de *Carion* augmentée par *Melanchton* & par *Peucer*, dit: *Electores Menſe Maio anni* 1400. *deliberato Conſilio rebus communibus præfecerant Fridericum Brunſvicenſem.*

Pigna dans ſon hiſtoire d'Eſte dit: *Poiche quell' Arcivescovo (di Mogonza) non poté impedire che non foſſe Ré de Romani, tentò di vietare che non veniſſe alla corona, ne potendo farlo per ragione, ne per viva forza, pensò di ucciderlo improviſamente in luogo inſidiato.* Il eſt vrai que l'Archevêque s'eſt purgé par ſerment de cette imputation vraie ou fauſſe.

Bunting qui a vécu dans ce pays-ci, & a vu des manuſcrits, a fait une chronique allemande imprimée en 1584. & une Chronologie latine publiée l'an 1590; dans l'une & l'autre il met l'élection de *Frideric*; voici ſes paroles latines. *Anno Domini* 1400. *die Urbani* 23. *die Maii contra Wenceſlaum declaratus eſt Francofurti Rex Romanorum Fridericus Dux*

Brunſvicenſis, qui paulò poſt pridiè Pentecoſtes die S. Bonifacii 5. Jan. juxtà Friſlariam conſoſſus eſt.

Depuis *Cuſpinian* & *Bunting* (qui avoient puiſé dans les ſources preſque tous les bons auteurs, & qui ſe piquoient d'exactitude,) ont parlé de l'election de *Frideric*, comme *Vignier*, *Calviſius*, *Janus Gruterus*, ſous le nom de *Gualterius* &c. *Mercator* & *Lambecius* l'appellent *Frideric IV.* & le paſſage de *Lambecius* mérite d'être lu. Et un Pére Jéſuite qui a fait réimprimer à Lyon en 1587. la Somme d'Antonin, a mis dans ſes remarques, que cet Archevêque avoit omis *Frideric*, parce qu'il n'avoit point eu le premier couronnement.

J'ai deja remarqué que c'eſt là la raiſon du ſilence des auteurs. De plus, il faut conſiderer, qu'un grand nombre de témoins qui ne diſent rien, ne vaut pas un ſeul qui parle poſitivement, & avec connoiſſance de cauſe. On auroit pu citer contre nous des légions d'auteurs, car tous ceux deſquels le dernier *Frideric* (Pére de *Maximilien*) eſt appellé le troiſiéme de ce nom, pouvoient être mis en ligne de compte. Mais on voit que Mr. *De Larroque* a bien jugé que cette foule d'écrivains qui s'entreſuivent, & qui ſuivent l'opinion commune, ſur-tout, lorſqu'ils ne ſont qu'une omiſſion, ne ſauroit tenir contre un petit nombre de ſavans, ou même contre un ſeul tel que *Cuſpinian*, qui feroit une découverte peu connue des auteurs communs. Cependant le nombre de ceux qui mettent *Frideric* n'eſt pas petit: Et on peut dire qu'aujourd'hui c'eſt l'opinion commune. Il y aura plus d'auteurs modernes (qui ont eu occaſion de s'étendre ſur les circonſtances de ce tems) dont *Frideric* ſera mis, que dont il ſera omis; ce qui eſt l'ordinaire des découvertes: Quand elles ſont connues, les ſavans ne manquent pas de les recevoir, & elles deviennent communes à leur tour. Le tems dont il s'agit ne nous fournit gueres de bon hiſtorien Allemand, qui parle d'une maniére bien circonſtanciée de cette affaire, & dont le ſilence pourroit paſſer pour une preuve de fauſſeté. Les bons auteurs ont preſque ceſſé avec *Frideric II.*

Le ſilence de beaucoup d'autres poſtérieurs vient apparemment, ſelon la remarque du gloſſateur d'*Antonin*, de ce que *Frideric* n'eſt jamais venu au couronnement & à la poſſeſſion, & n'a point exercé la puiſſance imperiale. On n'étoit pas fort ponctuel en ce tems en matiére de cérémonies. Ceux qui avoient des prétentions n'en chargeoient point leurs titres: Et on n'appelloit pas Empereurs ceux qui n'avoient pas été couronnés à Rome, mais Rois ſeulement, & peut-être qu'on n'appelloit pas même Rois ceux qui n'avoient pas été couronnés, au moins en Allemagne. De ſorte que ceux qui ne prenoient pas garde au droit que l'élection donne, ne donnoient le nom de Rois ou d'Empereurs, qu'à ceux qui avoient été inſtallés par l'onction: Car on ne ſe ſervoit pas alors du titre d'Empereur élu, ou de Roi élu, qui a commencé avec

Digitized by Google

avec *Maximilien I.* Mais depuis, les bons auteurs, comme *Cuſpinian*, *Chytræus*, *Onuphrius*, *Vignier*, *Lambecius*, & autres ſavans qui ont trouvé des preuves de l'élection de *Frideric*, ont corrigé l'omiſſion des auteurs antérieurs, négligens, ou peu informés du fait & du droit.

Il y a encore des omiſſions ſemblables dans le Catalogue des Empereurs: Il eſt ſûr, que *Henri* fils de l'Empereur *Frideric II.* a été effectivement Roi, ou Empereur déſigné, & il y a des diplomes de lui en cette qualité. Cependant il n'eſt nommé preſque nulle part dans les Catalogues de nos Empereurs ou Rois qui ſe trouvent chez les auteurs; Et *Henri* de Luxembourg eſt appellé le VII. quoiqu'il ſoit le huitieme, ou peut-être le neuviéme de ce nom. *Lambecius* a fait voir que *Frideric* d'Autriche, élu contre *Louis* de Baviére, ne doit pas être omis, & qu'il n'eſt pas vrai qu'il ait renoncé à l'Empire pour ſortir de priſon, puiſqu'on a trouvé le traité entre les deux Rois, où ils s'accordent de régner enſemble.

Ceux qui diſent que les Electeurs ont dépoſé *Wenceſlas*, & élu *Rupert*, ne diſent pas que ces choſes ſe ſoient faites en même tems. Si *Frideric* a été élu, *Wenceſlas* aura ſans doute été dépoſé par cela même, ſans qu'il y ait lieu de craindre une nullité. Contentons nous du fait de l'élection ſans diſputer du droit; ſurtout dans un tems où l'on étoit bien éloigné des régularités modernes, & où les choſes ſe faiſoient fort tumultuairement: Et *Cuſpinian* a fort bien remarqué que même la bulle d'or n'étoit pas encore aſſez établie dans l'uſage. Il y a cependant apparence qu'après la mort de *Frideric* on aura repeté cette déclaration contre *Wenceſlas*, avec la même ou plus de ſolennité, d'autant que pluſieurs tenoient encore pour ce Prince dépoſé; & comme cette derniére déclaration ou dépoſition (faite *in Oberlohnſtein* au rapport *de Tritheme* dans ſa chronique de *Sponheim* citée par Mr. *De Larroque* & rapportée amplement dans la collection des hiſtoriens d'Allemagne donnée par *Urtiſius*) a eu véritablement tout le ſuccès qu'elle devoit, il ne faut pas s'étonner, ſi elle ſeule a été mentionnée par ceux qui ne ſongeoient qu'à l'élection de *Rupert*; quoique ſans doute l'aſſemblée de Francfort tenue exprès pour cela, ait déja déclaré qu'on ne devoit plus reconnoitre *Wenceſlas*; auſſi ſemble-t-il que par cette Diete de l'Empire, le Collége Electoral fut autoriſé à paſſer outre: Car autrement on n'accorde pas aux Electeurs ſeuls le pouvoir de dépoſer un Empereur; & ſi la dépoſition ſolennelle, en forme d'acte juridique, étoit néceſſaire, il ſuffiſoit qu'elle précédat la ſolennité de la coronation, ce qui auroit été obſervé apparemment encore avant celle de *Frideric*, s'il avoit vécu. Ainſi cette difficulté du droit s'évanouit entiérement.

Il n'y a donc que le paſſage de *Cranzius* qui nous ſoit contraire. On reconnoit que cet auteur a vu ou lu quelque choſe de l'élection de *Frideric*, & l'éloge d'*imperio digniſſimus*, n'eſt pas mis à la volée; mais

il n'a pas déferé aux auteurs qu'il a vus, ſinon peut-être juſtement à quelqu'un qui ſe trompoit le plus, mais qui donnoit dans ſon humeur; car ayant d'ailleurs coutume de rapporter les choſes fort amplement, & même les différentes opinions; il ſemble que c'eſt ici par caprice ou paſſion, qu'il a omis ce qui s'étoit paſſé pour *Frideric*, qu'il ne pouvoit ignorer entiérement; & nous avons d'ailleurs des preuves, qu'il n'étoit gueres affectionné à la maiſon de Brunſvic, & qu'il a ſupprimé par exemple la qualité de Duc de Saxe, qu'*Albert de Stade* (qu'il copie) donne à *Henri* Comte Palatin frére de l'Empereur *Othon IV.*, contrefaiſant l'ignorant, comme s'il ne comprenoit pas, qui pouvoit être ce *Henricus Dux*. D'ailleurs la narration de *Cranzius* eſt manifeſtement fauſſe en ce qui nous eſt contraire. Tous les auteurs diſent que *Frideric* a été tué au retour avant l'élection de *Rupert*; & *Cranzius* veut que cela ſoit arrivé lorſqu'il venoit de ſaluer ce *Rupert* élu. Cependant *Frideric* a été tué le 5. de Juin, & *Rupert* a été élu au mois de Septembre, ou à la fin d'Août. De plus on ſait que *Frideric* élu retourna de l'aſſemblée de Francfort en compagnie de *Rudolphe* Electeur de Saxe, qui fut pris quand *Frideric* fut tué; & *Sigiſmond* Prince d'Anhalt n'échappa qu'avec peine. Or Mr. *De Larroque* reconnoit, ſuivant *Trithème*, que cet Electeur n'a pas aſſiſté à l'Election de *Rupert*, & toutes les circonſtances font voir que *Cranzius* s'éloigne entiérement de la vérité.

Je ne vois pas pourquoi Mr. *De Larroque* dit, qu'en ce tems l'Empire n'étoit guéres donné au mérite. *Charles IV.*, *Rupert*, & *Sigiſmond* n'en manquerent point, & *Frideric* avoit encore, auſſi-bien que les autres, la puiſſance & l'éclat. Il avoit Brunſvic & Lunebourg enſemble en vertu de la primogeniture, ayant réuni les terres de deux branches; il avoit remporté pluſieurs victoires inſignes qui rendoient ſon nom fameux, & on cherchoit un Prince de ſa force, pour relever l'honneur de l'Empire, comme il avoit relevé ſa maiſon; & *Rupert* Comte Palatin, dont on ne connoiſſoit guéres d'exploits, ne lui étoit pas comparable; auſſi n'a-t-on preſque parlé de lui qu'après la mort de *Frideric*; & on ne trouve pas qu'ils ayent été competiteurs, comme il ſemble que Mr. *De Larroque* l'a pris, en comptant contre *Frideric* le nombre des voix qui ont été pour *Rupert*; au lieu, que s'il en manquoit à *Frideric*, elles pourroient avoir été pour *Jeſque*, (mais ſans effet alors) s'il eſt vrai que les Archevêques de Mayence & de Cologne avoient de l'inclination pour lui ſelon quelques auteurs. Car quant à *Rupert*, des auteurs diſent qu'il refuſa l'Empire au commencement, jugeant peut-être que *Frideric* y étoit plus propre, & que ce ne fut qu'après la mort de *Frideric*, que les Electeurs l'élurent à Bappard, où pourtant ceux de Saxe & de Brandebourg manquérent.

Je ne ſais ce que Mr. *De Larroque* entend par la matricule de l'Empire, où il doute que le nom de *Frideric* ſe trouve: Car ce que nous appel-

Digitized by Google

appellons *Matriculam Imperii*, eſt la liſte des Etats, avec la quotepart d'un chacun: s'il y avoit une liſte authentique des Empereurs (comme étoient les faſtes des Conſuls Romains, & les diptyches des Evêques) ſon ſilence ſeroit de grand poids, mais nous n'en connoiſſons point.

Mr. *De Larroque* jugera donc bien, après le témoignage poſitif de tant de bons auteurs, accompagné de beaucoup de particularités, qu'il faut qu'il ſe ſoit fait quelque élection de *Frideric*, dont nous ne ſavons pas bien toutes les circonſtances aujourd'hui: On reconnoit ſeulement que l'Archevêque de Mayence s'y eſt oppoſé, ou occultement ou ouvertement, & que mal ſatisfait de l'élection, il ne l'avoit pas peut-être publiée ou ſignifiée dans les formes ordinaires, ou rompu l'aſſemblée pour empêcher qu'on vint à un accord unanime: Cependant *Frideric* avec ſon parti, jugeant ſuffiſant ce qui avoit été fait, ſe mettoit en devoir de prendre poſſeſſion, & les hiſtoriens diſent qu'il retournoit chez lui, pour préparer toutes choſes au couronnement. Cet accompagnement de *Frideric* par un Electeur, & par des Princes dont le chemin n'étoit pas le même que le ſien, fait connoître qu'ils lui faiſoient cortége. Car ceux de la Saxe ſupérieure, qui venoient de Francfort & paſſoient à Frizlar, ſe détournoient de leurs terres.

Enfin Mr. *De Larroque* eſt trop judicieux & trop raiſonnable pour demander des démonſtrations hiſtoriques dans une queſtion de fait, paſſée dans un tems dont l'hiſtoire eſt entiérement brouillée, & deſtituée de bons auteurs. Le témoignage des vers de ce tems, des anciennes chroniques manuſcrites & imprimées, & des auteurs auſſi accrédités que *Cuſpinian*, qui n'en a pas été éloigné d'un ſiécle entier, peut ſuffire. Et pour vouloir ravir à ce Prince & à ſa maiſon l'honneur que les meilleurs écrivains lui accordent, il faudroit des preuves poſitives bien fortes, afin qu'il ne paroiſſe pas qu'on leur fait une injure. Je ne crois pas que notre ſavant adverſaire s'obſtine à ſoutenir une aſſertion ſi peu plauſible, puis qu'il lui ſuffit d'avoir fait voir, qu'il avoit ſuivi de ſon coté de bons auteurs. Sa réponſe ſeule pouvoit faire connoître qu'il y eſt fort verſé, & qu'il eſt capable de ſoutenir ſpécieuſement juſqu'aux paradoxes. Mais on eſt déja ſi perſuadé generalement de ſon mérite, que ce que je croyois devoir remarquer, pour des raiſons qu'il ne deſapprouvera pas, ne ſauroit lui faire tort &c.

EPISTO-

EPISTOLA

AD D. TENZELIUM,

IN QUA CONTRA PFANNERUM DEFENDITUR FŒDUS INTER CAROLUM REGEM GALLIÆ ET DUCES SAXONIÆ FREDERICUM ATQUE GUILLELMUM AN. 1444. INITUM.

Ex Act. Erud. Germ. P. XXIII. n. IV.

MUltum ipſe mihi negotii faceſſerem fruſtra, ſi litigandum eſſet, cum Viris doctis, quibus circa edita a me diplomata ſcrupuli naſcuntur. Facile mihi eſt liberare fidem meam, ſufficitque ex codice magnæ auctoritatis productum eſſe diploma, quod impugnatur, nec quicquam ultra a me exigi poteſt. Itaque niſi a doctiſſimo *Pfannero* venerit objectio, quem ex merito ſemper exiſtimavi, fortaſſe ne verbum ultro adderem. Et fateor dubitaſſe me, reponerem aliquid, quod non tranquillo animo, ſed commotiorem ſcripſiſſe, niſi falleretur ipſe, literæ indicarent. Nam quod mireris, ira, & dolore ſtimulatum ait, quod fœdus fratrum Ducum Saxoniæ cum *Carolo VII.* Rege Galliarum a me editum diligentiam in Archivis luſtrandis ſuam fugiſſet. Dolor itaque mentem præcipitavit, & quamquam deferbuiſſe affectus dicat, cognitis (quæ putat) inſtrumenti vitiis, reliquiæ tamen bilis ſuperſunt in literis, & niſi ſpes reprehendendi ſolatio fuiſſet, manſerat dolor. Sed quo obſecro jure iraſcendi? Quiſquam ne ita bene rationes archivarias ſubduxit, ut nihil elaboretur, & quod ad Dominos ſuos pertineret. Sæpe noſtris aliunde ſubmittuntur, quæ domi non comparent. Dedi ego non nulla circa res Anglicanas, quæ nec chartophylacium in turri Londinenſi regium, nec inſtructiſſimæ Anglorum bibliothecæ norunt, eoque nomine nihil Pfannerianæ epiſtolæ ſimile, (quæ neſcio quid habet acerbi ſaporis) ſed gratias mihi promitto, quales egêre dudum, qui ex electorali archivo Berolinenſi mihi velut in redhoſtimentum complures tabulas ſanè præclaras, poſt editum volumen meum ſubmiſere. Tale quid a celeberrimo *Pfannero* ſperabam, & ne nunc quidem deſpero, ubi vir optimus me paulo rectius norit. Sed videamus interim, quæ objiciat leviora profectò, quàm ab ejus aſſeveratione expectaſſem. Itaque non ſuaſerim, ut ait, contendere Sacramento, nihil in iis, quas reprehendit, tabulis eſſe genuini, niſi de ſua credulitate juret, quæ cuique libera eſt.

Quatuor

Quatuor ſunt quæ notat; Primò Marchionibus Miſniæ, Ducibus Saxoniæ titulum Burggraviorum Altenburgenſium inſolitum eſſe; Secundò, Saxonibus cum Gallis nihil fuiſſe negotii, tabulas autem quaſi inter vicinos ſcriptas, qui contiguas ædes habitarent; & tertiò, inquit, quis iſte Cambellanus, & Conſiliarius Regis, *Jo. de Feneſtrangis*, cui ne a Saxonibus moleſtia fieret, Gallus proſpexit? poſtremò putat temporum ſtatui fœdus non convenire.

Non difficilis, opinor, ad omnia reſponſio eſt. Primò agnoſcit ipſe Gallus (nam Rex loquitur) labi ſe facilè potuiſſe rerum Saxonicarum ignorantia, & credibile eſt, non Saxonem aliquem legatum adfuiſſe, ſed alium quemdam Saxonibus amicum interveniſſe apud Regem. Quanquam contingat aliquando Principes uti titulis inſolitis. Extant *Ottonum* ſingulares tabulæ, quibus ſe vocant Reges Francorum, & Longobardorum, immò Saxonum. Fuit Dux Brunſvicenſis, qui ſe principem Palatinatus Saxoniæ ſubinde ſcripſit. Itaque fieri poteſt, ut aliquando Duces Saxoniæ ſeſe Burggravios, & Altenburgenſes nominaverint, etſi fortè nihil tale extet hodie in ipſorum ſcriniis. Ad ſecundum multo facilior reſponſio eſt Gallos, & Saxones toto Orbe diverſos non eſſe, & licet contigui non ſint, poſſe tamen alterum cum alterius amicis, aut hoſtibus negotium habere: Sæpe etiam abundare tabulas fœderum, & ultra quàm neceſſe eſt, providere, & non rarò formulas ex aliis pactionibus in eas transferri quæ ſcribuntur, ſive ex more & ſtylo, ſive magis benevolentiæ teſtandæ cauſa, & honoris gratia, quàm uſus. Et facilè crediderim ſimul fœdus cum *Sigiſmundo* Auſtriaco viciniore Gallis pepegiſſe Regem, atque hoc conciliante Saxones in eaſdem leges tractos. Et jam tum novum non erat Principes Germaniæ Gallis, vel Anglis auxiliis eſſe: poterant Saxones, quod Bohemi fecerant jam ſeculo ante tertio. *Feneſtrangiorum* familia non ita ignota eſt, ac doctiſſimo *Pfannero* videtur. Notavi jam *Carolo V.* apud Gallos regnante *Borcardum*, vel *Brochardum de Feneſtrangis*, vel *Feneſtrangiis* (nam variatur) Equitem Lotharingum primarium magno loco apud Regem fuiſſe, & cum eo negotia feciſſe. *Joannem de Feneſtrangis* liberum fortaſſis ſub imperio Germanico terrarum Dominum honoris cauſa fœderi incluſum putem, cujus credo Proxeneta fuit, quanquam nec ratio alia defuit. Quidni enim Saxonici auxilia in Alſatiam, aut vicinam ei Lotharingiam venire poſſent? Quartò, tantum abeſt fœdus abhorrere a conditione temporum, ut potiùs egregiè conveniat cum facie rerum, quam hiſtoria nobis oſtendit: ſcilicet Rex Galliæ in *Renati* Lotharingi (ſe Regem ferentis) gratiam eo anno 1494. Metenſes obſidebat, unde literæ Regis Nameſii datæ: filium Delphinum, Imperatoris, & *Sigiſmundi* Auſtriaci voluntate in Alſatiam, & Suntgoviam miſerat contra Helvetios, & Baſileenſes, diſturbandique Concilii gratia. Germania ſcilicet in partes ſciſſa erat, aliis Pontifici Romano, aliis Concilio Baſileenſi magis addictis. Schiſmatis

finiendi rationes quærebantur, annitentibus Imperatore, & *Sigiſmundo* Auſtriaco, cui multa cum Rege neceſſitudo, & cum Helvetiis Concilii propugnatoribus ſimultates; Ita quoque opinor viſum Duces Saxoniæ utiliter adjungi, & *Sigiſmundi* mentio eſt in tabulis. Eodem anno induciæ inter Anglos, & Gallos pactæ, in annos quinque, conſentientibus rurſus Fabulis noſtris, quæ faciunt ſpem pacis. Denique nihil ſic video, quod non ad decus, dignitatemque Saxonum pertineat, nihil quod non gratias pro editione mereatur, nihil quod refutari intereat a *Pfannero*, nihil quod fixiſſe Gallum operæ pretium eſſet. Itaque ſuppoſitionem illis hoc loco improperanti meritò opponas *Caſſianum* illud: cui bono? Si tales nobis gratias referunt, quos beneficio diſtinctos crederes, quid facient, quibus ingrata eduntur? Egregione ad Rempublicam laborem ne mœrendam incitamento? nos aliter longè animati ſumus ſi nobis V. C. præſtat, qualia Saxonibus ego, poterit non ſimplices gratias expectare. Tantum intereſt, cui benefacias, aut potiùs, quis ſit beneficii interpres.

Proceſſit deinde etiam ad operis inſcriptionem reprehendendam, neque hic paulo minùs rem ſuam agat. Inſcriptio fateor, a me eſt, & ſi quid in ea peccatum eſt, peccatum eſt meum. Sed poteram tamen permiſſa cuique judicandi libertate naturali, ſilentio tranſire, cenſuram paulo affirmatiorem, quàm ſolet inter χάριτας præſertim in ipſo notitia aditu. Nationis literatæ vitium, quo ſibi moleſti, aliis contempti fiunt, emendare noſtri ſimilium eſt, agamus potiùs inter nos moderatè, ſuaviter, & ſi placet, amicè, ego ſi alia haberem contra ipſum, non reprehenderem decretoriè, ſed proponerem dubitanter, & quaſi quaſi gaudens refutari. Et ſciat Vir doctiſſimus, quantum diſplicet illi inſcriptio, tantum aliis probari. Vir non minùs egregius, idemque in re tabularia verſatiſſimus ſcripſit, non potuiſſe dari operi titulum ſignificatiorem, & ut ait, magis ſpecificum. Tantum homines judiciis variamus, ſed videamus quid culpet, egoque tot annos pene ab adoleſcentia cum ſummorum adminiſtrorum applauſu in jure gentium colligendo verſatus, nunc age a Cl. *Pfannero* diſcam, quid jus gentium ſit, nam & diſcendo ſeneſcere nos debere dicebat ille, nihil eſt quod faciam libentius, aut crebrius, ſuetus ſemper ultra tendere meditando. Peccatum in eo dicit, quod in Codice juris gentium diplomatico inſerantur pactiones inter duos, pluresve ejuſdem gentis: Hæc qui ad jus gentium referat, novi juris ſe conditorem ferre. Si peccatum tam grande, ſcilicet faterer, veniam facilè ſperarem ab hoſte erudito. Immo vellem ſæpe hic peccari, neque ullorum magis mihi ſuperfluæ videntur cenſuræ, quàm qui egregia alieno loco ab auctore data queruntur: veluti ſi quis piſcatum invitatus, etiam carnes in prandio apponi indignaretur. Si mihi in mentem veniret addere tomis ſequentibus magnorum Epiſcopatuum, nobiliumve quarundam Abbatiarum fundationes. Imperatorum, Regum, aliorumque virorum magnorum

gnorum epiſtolas, cognata juri gentium habentes, ego mihi titulo libri manus ligatas non putarem, ſcilicet digna hæc viſa, quæ non perirent, & per occaſionem adjecta, quando nondum quiſquam inter eruditos finium regundorum manus publico ſuffragio ſuſcepit, nec tam grave eſt librorum quàm agrorum terminos movere; præſertim cùm de collectione agitur, ubi (ut in digreſſionibus) materiarum explicatio interturbatur, & quæ cuique diſplicent, impunè tranſiliuntur. Sed nunc quidem non admodum opus habeo hac defenſione. Tela prævisa faciliùs vitantur, & huic certè objectioni dudum ipſe occurri in præfatione, jus gentium non verſari inter plures gentes, ſi id plerumque fiat, & a potiſſimo ſumta denominatio ſit: Sed ſufficit inter eos eſſe, qui perſonam juris gentium habeant, id eſt qui partem capiunt de ſumma poteſtate. Ita fiet, ut populorum etiam leges fundamentales huc referam, nec jura in Regno ſuccedendi è potius excluſit, nec alius quiſquam omiſit, niſi qui mutilare hanc doctrinam voluiſſet nobili parte. Nec refert hoc loco, an illi, qui fortè de ſceptro contendunt, ex eadem ſint natione, an diverſarum gentium, aucta enim, vel imminuta regnandi jura non in uno populo, ſed latè fusè per plures gentes conſuetudine; ego ad jus gentium refero. Addit, plura dici poſſe, immò debere, ſi contentioſitas abſit: Audiam libenter, & grato animo accipiam, ut docear; ſed ea deprecor, in quibus tempus ſine profectu teratur, quæ neutrum decens. Ego potius ab inſigni viro auxilia locupletandi operis mei expecto, nec tantùm publicè profiteor beneficium, ſed & fortaſſe privatim in viam, per quæ virum egregium non pœniteat publicæ rei, aut mihi profuiſſe.

DE NUMMIS GRATIANI AUGG. AUG. CUM GLORIA NOVI SÆCULI.

DISSERTATIO.

I. *Inſtituti ratio.* II. & III. *De diverſis nummis* Gratiani. IV. *Seculum novum non cadit in annos* Gratiani. V. *De condenda hiſtoriarum ſcientia.* VI. & VII. *De Inſcriptionum, nummorum, diplomatum & codicum auctoritate.* VIII. *De notione ſeculi.* IX. & X. *De ludis Philipporum ſecularibus.* XI. *De omiſſis ludis ſecularibus.* XII. *Novum ſeculum non ſemper annum novi centenarii primum denotat.* XIII. *De nummis a* Valentio *deſcriptis, in quorum averſa parte,* ſeculum novum *extat.* XIV. *Quid ſit* gloria novi ſeculi *in nummo Gratiani?* XV. XVI. & XVII. *De interpretatione verborum* D. N. GRATIANUS Augg. Aug. XVIII. *De loco officinæ, in quo nummi percuſſi ſunt.* XIX. *Suam de nummis* Gratiani *ſententiam exponit.*

I. NOvum Seculum inivimus, quod Prutenici Regni erectione, velut ſingulari charactere, primo ſtatim menſe fata ſignarunt, durabili ſanè ornamento futuri temporis, non ut aliis proſpera pace belloque geſta, tranſitorio, aut homines magis quàm res novante. Itaque non abſurdè veteris, ſed raræ tamen nummorum Epigraphes, in mentem viris doctis venit: GLORIA NOVI SECULI, qua ſolus, quod conſtet, uſus eſt aliquoties *Gratianus* Auguſtus; etſi alio, ut adparet, ſenſu verborum & minùs concinno, quàm quo nos uſurpamus. Neque enim, ſi ad Chronologiam exigas, ullius ſub ipſo ſeculi initium adparet. Itaque nihil ultra voluiſſe credibile eſt, quàm felicem temporum reparationem. Quia tamen nuper vir egregiè doctus in Gallia iiſdem verbis, incrementa Domus Borboniæ celebrans, in alia omnia ivit,

&

Digitized by Google

& ex nummo hiſtoriam receptam in dubium vocavit, tamquam alius quærendus eſſet *Gratianus*, quàm qui hactenus legitur, Diſſertatione in eam rem conſcripta, cujus ſummam novum Dombenſe Diarium Eruditorum exhibuit; ideo rem breviter, qua licet, diſcutere placet.

II. Auctor ergo, cujus nomen, etſi inſigni doctrina & dogmate ſingulari agnoſci poſſe videatur, proditum non eſt; duos *Gratiani* nummos adfert, qui magnis in hiſtoria dubitationibus materiam præbeant & ſtudioſorum hominum curam mereantur. In priore hæc inſcriptio dicitur eſſe iconis: D. N. GRATIANUS. AUG. G. AUG. in averſa parte conſpicitur figura ſtantis & armati, qui dextra tenet labarum, in quo Chriſti monogramma, læva ſcutum; circumſcriptio eſt: GLORIA NOVI SECULI. Infra modò TCON, modò CONT. Tales nummos extare in theſauro Regis Chriſtianiſſimi, in Collegio Jeſuitarum Pariſino, in muſeo *Fulcaldi* apud Cadomum Neuſtriæ Provinciæ publicæ rei inſpectoris, quem eruditæ curioſitatis virum eſſe accepimus. His diſſertationis auctori memoratis adjicio, ſimiles nummos extare in Gazophylacio Regis Pruſſorum, deſcribente Cl. *Begero*, & in Schwartzburgico vix Regiis ſecundo, quod Celſiſſimus Comes collegit, qui Arnſtadii Thuringorum aulæ ſedem habet; unde trium diverſorum nonnihil typos mihi miſit V. Cl. *Andr. Morellus*, qui inter eruditionis nummariæ principes meritò habetur. Unum etiam reperi in Muſeo egregio Rmi. & Ampliſſimi Viri *Gerardi Molani*, Abbatis Luccenſis. Præterea paſſim ſimiles video ab Auctoribus deſcribi. Tales *Velſerus* Auguſtæ Vindelicorum repertos ait; & *Triſtanus* quoque & in Conſtantinopoli Chriſtiana *Ducangius* & in Selectis ſuis *Oiſelius* exhibent.

III. Alterius nummi, quem adfert Clariſſ. Diſſertator eadem icon & inſcriptio, ſed in tergo GLORIA ROMANORUM figuraque militis captivum ſternentis, & præterea litteræ ita diſſeminatæ $\begin{matrix} F & E & L \\ R & T & E \end{matrix}$ quod Auctori videtur eſſe Felicium Reparatio Temporum, vel, ut malim, Felix: ita enim diſertè legitur in nummis *Conſtantii* adhuc Cæſaris cum eadem figura militis & captivi, & in nummis *Conſtantis* Auguſti ejus fratris, cum Phœnice. Hunc nummum, quem alibi memoratum non invenio, extare, ait noſter in Collegio eodem Pariſino.

IV. Utrumque Auctor doctiſſimus indubitatæ quidem genuitatis eſſe adſeverat, ſed in *Gratianum*, qualis nobis ex Hiſtoriarum Scriptoribus cognitus eſt, non quadrare. *Gloriam novi ſeculi* ſignificare Principem, qui primo ſeculi anno decus quæſierit ſibi & Romanæ rei, & verba iconis eum oſtendere, quem Generum *Auguſtus* aliquis ob inſignem victoriam ab Imperii Romani hoſtibus reportatam legerit. Id enim in altero nummo indicare captivum & gloriam Romanorum. Porrò nihil horum *Gratiano Valentiniani* filio accommodari poſſe, puerum enim

nullo triumphi merito Auguſtum appellatum a patre ; & quamvis *Conſtantii* filiam poſthumam in matrimonio habuerit , conſentaneum tamen eſſe , ut ſe potiùs Filium , quod majus eſt , in nummis ferret , quàm Generum *Auguſti* præſertim dudum extincti , quindecimo circiter ante matrimonium anno. Sed nec Seculi novi initium aliquod cadere in annos *Gratiani* , nam annum 1101. Urbis conditæ , qui ſit 348. æræ Chriſtianæ , penè vigeſimum eſſe ante *Gratianum* Auguſtum & ſeptimum vel octavum ante natum , ſcilicet ſi hiſtoricos ſequamur (id enim tanquam ſibi cavens addit) : Et annum æræ Chriſtianæ quadringenteſimum primum , qui ſeculi quinti initium facit , ferè decimum ſeptimum eſſe ab eo , quem hiſtorici noſtri *Gratiano* emortualem adſcribunt : Præterea ſi ad æram Chriſtianam reſpiceretur , conſequuturum eſſe , ut per Galliam , totumque Occidentem in uſu hæc fuerit centum & viginti circiter annis ante inventorem *Dionyſium* Exiguum , qui Romæ eam excogitaſſe communi opinione habeatur ; nam *Gratiani* nummos præter unicum *Siſciæ* cuſum , quæ nunc eſt Siſſek Croatiæ , omnes ex Gallicis officinis prodiiſſe ; & nominatim illos ab auctore productos , ubi TCON & CONT ſignificent : *Tributum civitatum omnium Narbonenſium.*

V. Hæc adparet proficiſci ex paradoxis ſuſpicionibus Viri de re litteraria meritiſſimi , cujus ideò nomini parcendum cenſemus , quum ſciamus , eas a multis in peſſimam partem accipi ; quaſi pleroſque veteres , certè profanos ſcriptores ἀθέους reos faciat & inaudita cenſura Senatu litterario movere velle videatur , malo ad ſacros etiam auctores perventuro in pari , ut adverſarii putant , cauſſa. Mihi verò in melius omnia , qua licet , trahenti audacior dubitatio , vel , quod malim , dubitandi ſimulatio , tamquam jactum in medium eridos pomum , non tantùm excuſabilis , ſed etiam utilis videtur , ἀγαθὴ δ' ἔρις ἥτε βροτοῖσι. Poterit enim excitare viros doctrina & judicio præditos ad condendam , quæ nondum extat , Hiſtoriæ ſcientiam , quam ita accipio , ut ipſa ejus principia muniantur demonſtrationibus , quas fert natura rei , quales vulgo moralis certitudinis eſſe dicuntur : oſtendendo ex iis , quæ nunc extant , ea quæ olim extitere : ſive ipſa ſuperſint monumenta vetuſtatis , ut ſaxa & metalla verbis figuriſve inſcripta , ſigilla item , membranæ , chartæ cœvæ rebus geſtis ; ſive ſint per imitationem repetitam ad nos delata , ut in Codicibus ſæpè tranſcriptis , in ſcripturis , quas adpellant tranſſumtas , in linguarum denique & narrationum per manus traditarum propagatione contingit ; ubi veritatis notas & gradus fidei hiſtoricæ definire magna mea opinione pars Artis Criticæ foret.

VI. Non autem veterum nummis tantùm , ſed & Inſcriptionibus auctoritas ſumma eſt : & utrius auxilii major eſſet uſus , aliquando amico certamine inter ſe contendebant inſignes & noſtro tempore principes in utroque genere Viri *Ezechiel Spanhemius* & *Marquardus Gudius* ; Quæ

oc caſio

occaſio librum de uſu & præſtantia Numiſmatum peperit, quo *Spanhemius* ſibi immortalitatem peperit, & cui debet hæc doctrina, quod nunc tantopere floret. Ex his duumviris ille pari doctrinæ & dexteritatis laude florens poſt multa ſæpe in republica bene geſta, nunc quoque a Rege ſuo ex Legatione Gallica ad Regem Magnæ Britanniæ miſſus, in mediis negotiis Grotiano exemplo de litteris melioribus bene mereri pergit. Hic Ducis Holſatiæ, deinde Daniæ quoque Regis Conſiliarius ac legatus nimia edendi mora, magna parte gloriæ ſe magno fructu ſeculum privavit. Etſi bona parte conſervatas, tandem aliquando prodituras ſperemus poſthumas ejus curas in antiquas inſcriptiones, quas non tantùm coram ſingulari ſpectantis diligentia emendatas, ſed & acerrimi ingenii vi & ditiſſimæ eruditionis præſidiis illuſtratas publico uſui parabat. Sed ut revertar ad propoſitum, vix Nummi Inſcriptionibus aut inſcriptiones Nummis palmam præripuerint. Major eſt Numiſmatum multitudo, contra inſcriptio una ſæpe plus multis nummis habet, quum integra in iis fœdera & chronicos canones perſcriptos extare conſtet. Utrumque tamen genus utilitate Scripturæ & Codicum vincitur, quibus plena artium præcepta & Hiſtoriarum ampliſſima ſpatia comprehendi poſſunt, dum ſaxis & metallis non niſi fragmenta ægrè coagmentanda neque corpori componendo ſuffectura continentur. Itaque optarim non tantùm diplomatum, ſed & codicum fulciri fidem: & ut in re diplomatica verſati ſunt eminentes doctrina Viri *Joannes Mabillonius*, & qui nonnihil præiverant *Henſchenius* ac *Papebrochius*; ita Hiſtoriam dari Criticam uberrimam Manuſcriptorum Codicum & deductorum ex illis editorum typis auctorum, prout quiſque aut prodiit ab exemplaribus, aut eſt auctus emendatuſve. Sunt enim, quæ paucis codicibus, ſunt, quæ non niſi uni debentur. Certè ſeculo XII. confictos non eſſe, qui habentur veteres, innumeris quidem argumentis evinci poteſt, neque ea res noſtræ hic eſt diſputationis; non indignum tamen memoratu puto in Auguſta Bibliotheca Guelferbytana extare magnum numerum Codicum, quos a Cœnobii Weiſſenburgenſis Abbate eodemque Epiſcopo Spirenſi redemtos *Johannes Philippus*, Moguntinus Elector, doctrina & ſapientia inſignis, donaverat *Henrico Julio Blumio*, Hanoverano, Conſiliario primum ſuo intimo, deinde in Bohemico Adpellationum Tribunali Cæſareo; unde Sereniſſimus Dux *Antonius Ulricus* Auguſtæ Bibliothecæ ſuæ quæſivit. Plerique ſcripti ſunt temporibus Carolingiorum, & ne dubites, extat in uno Catalogus ipſe antiquus Bibliothecæ Monaſterii, addito nomine Abbatis, uti hi ipſi bona ex parte recenſentur, qui nuper Guelferbytum fuere translati: quorum aſſerta antiquitate ſimul & alii multi per ipſos extra controverſiam ponuntur. Sed non eſt, quod ei rei nunc immoremur, præſtat dubitationi occurrere doctiſſimi viri.

VII.

VII. Equidem verum ſemper vero conſonat, & pauculas difficultates aliquando ex errore monetariorum aut ſculptorum natas conſentienti tot codicum fidei nemo prudens prætulerit. Itaque auctoritate aliquot numiſmatum oppugnare, quæ magno conſenſu ex Faſtis & *Ammiano* & *Ambroſio* & *Hieronymo* & *Marcellino* Comite, *Idacio*, *Proſpero*, *Zoſimo*, *Socrate*, *Sozomeno*, *Theodoreto*, ipſiſque Conſtitutionum Imperatoriarum Codicibus, Theodoſiano & Juſtinianeo, eruuntur, novumque Principem creare aut veterem movere loco, neſcio an cadere ſerio in quemquam poſſit. Nec verò ad correctionem aut lapſum monetarii confugere neceſſe eſt, quum interpretatio dudum ſit in promptu, quæ Hiſtoriæ receptæ ſatis conſentit.

VIII. Primum autem admitti neque poteſt, neque debet, quod adſumitur novi ſeculi gloriam in nummis *Gratiani* neceſſariò ſic accipiendam, ut non niſi in primum ſeculi ſeu centenariæ periodi annum cadere ſecundùm celebrem aliquam Epocham poſſit. Seculum videtur origine ſua ſeries, genuſve eſſe, ſed maximè animantium, in quibus ſequela naturalis, id eſt generatio eſt. Unde ſecula ferarum *Lucretius* dixit. Et muliebre patrio de ſemine ſeclum, i. e. ſexus idem. Deinde crediderim paulatim non ampliùs viventia, ſed vitas ſignificaſſe. Seculum enim naturale vita hominis longiſſima, ut explicat *Cenſorinus* bonus auctor libro de die natali; Civile velut per averſionem, ut loquuntur JCti, certo numero annorum definiebatur. Uti naturalis pubertas generandi facultate, civilis in maſculo quatuordecim, in fœmina duodecim annis lege circumſcribitur. Itaque veterum ſententia fuit, qua die urbes atque civitates conſtituerentur, de his, qui ea die nati eſſent, illum qui diutiſſimè vixiſſet; die mortis ſuæ primi ſeculi modulum finire, ex quo nova deinde ſimilis computatio eſſet inſtituenda; ſed quia hæc intervalla plerumque ignorarentur, portenta miſſa divinitus admonere. Quod commentum eſſe puto eorum, qui rationem primæ ludorum ſecularium inſtitutionis reddere volebant, quæ contigiſſe pleriſque videtur *P. Valerio Poblicola* & *T. Lucretio* Coſſ. anno circiter 245. ab urbe condita. Nam peſtilentia, quæ urbem depopulabatur, hanc novam religionem injecerat, ut *Valerius Maximus* habet l. 2. c. 4. & *Zoſimus* lib. 1. *Varro*que apud *Cenſorinum* addit, quum multa portenta fierent, & murus ac turris, quæ eſt inter portam Collinam & Eſquilinam, de cœlo eſſent tacta, & ideò Decemviri libros Sibyllinos adiſſent, renunciaſſe, uti Diti patri & Proſerpinæ ludi in Campo Martio fierent & hoſtiæ furvæ immolarentur, idque centeſimo quoque anno fieret. Hæc *Varro*. Tamquam Dii per hæc portenta indicarent, alterum ſeculum Romanæ urbis (id eſt, alteram viam longiſſimam) hoc anno exire. Equidem placuit, ut poſtea haberetur ratio civilis intervalli centenarii loco naturalis. Itaque *Valerius Antias* & *Lucius Piſo* annalium ſcriptor

&

Digitized by Google

& *Feſtus Pompeius*, & *Terentius Varro* Seculum hoc ſpatio clauſere, ſed non ea conſtans ſententia fuit. Equidem non ineptè quidam ſentiunt ſecundos ludos ſeculares celebratos fuiſſe anno U. C. 305. centeſimo anno poſt conditum a *Servio Tullio* luſtrum: tertios anno U. C. 505. aut circiter. Nam unum ſeculum intercidiſſe notat etiam *Auguſtinus* de Civit. Dei lib. 3. c. 8. & *Cenſorinus* ludos tertios refert ad *Claudium Pulchrum* & L. *Junium Pullum* Coſſ. Quartos *Antias*, *Varro*, *Livius* apud *Cenſorinum* adſcribunt anno U. C. 605. L. *Marcio* & *M. Manilio* Coſſ. etſi alii diſſentiant. Sed poſtea quum jam præteriiſſet annus 705. *Auguſtus* Cæſar ludos prætermiſſos revocavit fide habita Quindecimviris, qui quum ſeculum id eſt vitam 110. annis circumſcribi dicerent, computo quodam ſuo novo effecerant, ut annus Urbis Conditæ 737. ſecularis crederetur. Itaque *Onuphrius Panvinius* potiùs Quindecimvirorum auctoritatem & edicta *Auguſti*, quam ſcriptores ſibi ſequendos putans vult primos ludos ſeculares anno Urbis Conditæ 297. ſecundos anno 407. tertios anno 517. quartos anno 627. quintos anno 736. (ſed qui ex *Varronis* calculo ferè eſſet 737.) *Octaviani Auguſti* auctoritate editos centeſimo decimo non finito, ut ante fiebat, ſed inchoante. Unde *Horatio* in Carmine ſeculari tunc ſcripto ſeculum eſt:

Ortus undenos deciet per annos
Orbis.

vel ex Sibyllinis, quæ creduntur, Carminibus apud *Phlegontem Trallianum* de mirabilibus & longævis, ac *Zoſimum*:

Ἀλλ' ὁπότ' ἂν μάκιστος ἴκῃ χρόνος ἀνθρωπείοις
Ζωῆς, εἰς ἐτέων ἑκατὸν δέκα κύκλον ἐλίσσων.
Bis quinque ac denis revolutis protinus annis
Quæ ſunt humanæ longiſſima tempora vitæ.

Etſi quidam carmina Sibyllina a Quindecimviris corrupta ſuſpicentur, centum ac decem annis loco centum annorum poſitis. Non autem ab ipſis prorſus conficta fuiſſe colligo, tum quod Codices vetuſtate penè corruptos tranſcribi curaſſe *Auguſtus* memoriæ proditur a *Dione*, tum quod Carmen, de quo hic agitur, ſic deſinit:

Ταῦτά τοι ἐν φρεσὶν ἦσιν ἀεὶ μεμνημένος εἶναι,
Καί σοι πᾶσα χθὼν Ἰταλὴ, καὶ πᾶσα Λατίνη
Ἀεὶν ὑπὸ σκήπτροισιν ὑπαυχένιον ζυγὸν ἴξει.
Omnia, quæ memori ſemper tu condito mente,
Sic omnis Italûm tellus, omniſque Latina
Perpetuo ſubmiſſa jugo tua ſceptra timebit.

Ex quibus conjicio ſcripta hæc Sibyllina Carmina quum nondum Ro-

mani *Philippum* & *Antiochum* viciſſent, alioquì ipſis, credo, carminum auctor potiùs Orbis quàm Italiæ Imperium perpetuum ſpopondiſſet; neque illa aut Judæis aut Judaizantibus eſſe tribuenda, ut alia, quæ *Iſaacus Voſſius* ad hujuſmodi auctores refert, res ipſa clamat. Interea agnoſcendum eſt, quidquid demum Quindecimviri judicaverint, centenarium quaſi ſacrum habitum. Itaque *Plato* volebat animas centum annis expiari; *Jupiter* apud *Homerum* legitur centum fimbriis circumveſtitus; Gigantes ejus hoſtes centimani, quæque alia *Julianus* collegit in Epiſt. ad *Serapionem*. Unde Hecatombe quoque, etſi quidam non a centum victimis, ſed a centum urbibus Peloponneſi dictum hoc ſacrificium velint. Nam & de *Pythagoræ* Hecatombe (quam diis obtuliſſe dicitur, reperto Theoremate, quod baſin trianguli lateribus æquipotentem docet,) ſcrupulus mihi injectus eſt, quod alias proditum legi, quum ſacrificandi neceſſitas ipſi impoſita eſſet, neque animal occidere vellet, bovem ex argilla feciſſe. Verùm hæc ſufficere poſſunt, ut intelligatur ſeculi adpellationem non neceſſariò centum annis definiri. Nam diſcutere omnia & litem inter *Onuphrium* cum XVviris ſentientem, ceteroſque ſcriptores judicio ſecare, non eſt noſtrum, ſed neque idem intervallum poſt *Auguſtum* Cæſarem ſervatum eſt. Sanè quum ludos ſeculares ſub Imperatoribus nummi indicent, certiores ſunt anni, quibus editi fuere. Et poterit conſuli *Occo*, quem ſupplevit *Biragus*. In Auguſti nummis, ubi ludi ſeculares memorantur, diverſæ occurrunt figuræ, modò muliebris ſpecies cum petaſo & caduceo alatis, modò, ut in nummo Illuſtriſſimi *Daviæ*, qui nunc apud Cæſarem Legationem Pontificis nomine obit, & his aliiſque ſtudiis egregius eſt, ſalius ſacerdos ſtans, dextra ancile, ſiniſtra caduceum tenens; an quòd temporis fugacitas caduceo oſtenditur, an quòd *Mercurii* virga orcum placat? Nam *Plutoni* primum ſacra ludis ſecularibus facta fuerant. *Claudius* Cæſar optimum putavit ludos ſeculares inpoſterum adligari centeſimo cuique urbis anno, & ab octingenteſimo, qui in ipſius tempora inciderat, cœpit. Sed ita ſucceſſoribus ſuis novam variandi occaſionem dedit. *Domitianus* nulla ratione habita Claudianorum ad *Auguſti* ludos reſpexit, etſi ne ſic quidem centenario vel centum & decem annorum ſtato intervallo adcuratè ſervato. Ludos enim ipſe fecit anno U. C. 841. Cujus rei rationem *Tacitus* ſcripſit proditam a ſe, in libris, quibus res *Domitiani* compoſuit, quum ipſe Quindecimvir interfuiſſet. Sed illi libri periere. *Antoninum Pium* ſententiam *Claudii* rurſus ſequutum ſtatuit *Taffinus* lib. de anno ſeculari, obſervans ex *Aurelio Victore* *Andreæ Schotti* nongenteſimum urbis annum ab eo magnificè celebratum. Sed quum nummi ſcriptoreſque ſileant, neque ipſe *Aurelius Victor* ludos ſeculares nominet, crediderim ego *Antoninum Pium*, modeſtum principem, mediam viam ingreſſum, & neque turbare legem D. *Auguſti*,

Digitized by Google

guſti, quam *Domitianus* revocaverat, neque expectationi populi deeſſe voluiſſe. Itaque inter cetera magnificentiæ documenta ludos fuiſſe, ſed non illo ritu, qui ſecularibus debebatur; a populo tamen eo nomine adpellatos, atque illuc prorſus referendam (ſi genuina eſt) Inſcriptionem, quam ut in agro Caſinate repertam habet *Herwartus*, Bavariæ Cancellarius, Vir doctiſſimus in Chronologia ſua. Ibi enim legitur *Sextus* quidam *Vitellius*, qui vixerit annos 98. dieſque præterea exegerit 18. natus anno, quo ſeptimi ſeculares ludi celebrati ſunt, extinctus, quo octavi. Quod ut explicetur, octavi non poſſunt haberi Severiani, qui 116. annis diſtant a Domitianeis. Credibile eſt ergo, Antoninianos fuiſſe intellectos, ſed pro ſextis, nempe Claudianis, ſeptimos fuiſſe dictos, ignorantia ejus, qui inſcriptionem fecit, & parum hiſtoriæ curioſus, eos qui ſeculo circiter atavos antecederent, ſeptimos credidit. Porrò ſeculares celebritates aliqua ratione ultra annum, productas credibile eſt, ut adeo & qui annum nonageſimum nonum ætatis ingreſſus erat, utriuſque ſeculi celebritati intereſſe potuerit. Ex his intelligi arbitror, Antoninianos ambiguos eſſe & magis opinione hominum & externa pompa, quam interiore ceremonia ſeculares videri. At indubitati ſunt ſub *Severo* Cæſare ludi ſeculares, nummiſque & ſcriptoribus memorantur. Etſi autem pluſquàm centum & ſedecim annis diſtarent a Domitianeis, *Herodianus* tamen inde ait abfuiſſe trium intervallo ætatum, id eſt, generationum, ſeu ſeculo; nam γενεὰν *Herodotus* facit ſeculi trientem lib. 2. Frequens ludorum ſecularium mentio eſt in nummis *Severi*, *Caracallæ*, *Getæ*. Celebrati ſunt anno U. C. 957. *Fabio Cilone* & *Annio Libone* Coſſ. qui fuit Chriſti 204. Porrò *Auguſtus* ſuos ediderat anno U. C. 737. a quibus annus 757. bis abeſt annis centum & decem. Unde manifeſtum eſt, *Severum* Quindecimvirorum ſententiam & edicta accuratè ſervaſſe, neglecta *Domitiani* exorbitatione.

IX. Sed mox *Philippi* duo exemplum *Claudii* & *Antonini Pii* magis probantes, vel potius intervalli majoris memoriam non immeritò celebraturi, millenario anno Urbis ludos ſeculares fecere. Unde in nummis IMP. M. JUL. PHILIPPUS AUG. MILLIARIUM SÆCULUM circum columnam, in qua COS. III. item COS. III. in Corona SÆCULARES AUGG. item Cippus, in quo COS. III. Alibi Lupa cum Romulo & Remo, capra Amalthea, Hippopotamus, cervus ſtans longævitate celebris, Hyæna, vel Panthera aut Leo gradiens, Ibex vel Alce, Elephas cum puero rectore, credo, quòd ea animalia in ſpectaculis exhiberentur. Virgo globum manu ferens cum inſidente phœnice: SÆCULUM NOVUM cum templo ſex, octo vel decem columnarum, in cujus medio ſedens figura Dei. Alicubi & templum quatuor columnarum, in quo arca, circum quam quinque figuræ ſacrificantes; vel apud Ill. Virum *Ez. Spanhemium* ſeptem figuræ ante aram. Ludi

autem facti ſunt decem, ipſis nummis diſtinguentibus, credo pro numero ſeculorum peractorum. Itaque magnam anni partem occupaſſe arbitror, & ſimul in annum millenarium ſeu ultimum ſeculi præcedentis & primum novi incidiſſe, ita ut annus ejuſdem Conſulatus & ſecularis eſſet & ſeculi novi partem faceret. Nam ex *Varronis* calculo annum Urbis conditæ inchoabat 21. die Aprilis. Quamquam multa hic diſcutienda eſſent, ſi locus & tempus paterentur.

X. Plerique ludos Philipporum ſeculares fuiſſe penultimos arbitrantur, uti poſtremos fuiſſe conſtat, quos *Honorius* fecit; ſed *Onuphrius*, lib. de ludis ſecularibus, ſcribit viſum ſibi Venetiis nummum, ubi GALLIENUS. AUG. & in averſa parte SÆCULARES. AUG. cum figura cervi. Mirum (ſi genuinus fuit) rem hiſtoricis præteritam, niſi huc referenda Decennia; quæ nova ſpecie pomparum, novo ludorum genere celebrata *Trebellius Pollio* narrat, quos potuit ipſe vaniſſimus Princeps, neſcio quo computandi momento, interpretari ſeculares, licet in annum U. C. 1016. incidiſſent, qui eſt Chriſti 263.

XI. *Zoſimus* memorat, *Conſtantino* & *Licinio* III. Coſſ. populum ludos ſeculares fruſtra expectaſſe, quod tunc inde a Severianis præteriiſſent anni centum & decem. Et quum centeſimus poſt milleſimum Urbis annus adveniſſet *Rufino* & *Euſebio*, & poſt *Philippo* & *Salea* Coſſ. *Aurelius Victor*, qui tunc vixit, queritur, nullis eum ſolemnibus frequentatum exceſſiſſe, adeo, inquit, indies cura minima (an? minuitur) Romanæ Urbis. Tandem *Honorius* anno U. C. 1157. Chriſti 404 ducentis annis a Severianis, ludos ſeculares qualeſcunque fieri permiſit, quod laudavit *Claudianus* in de ſexto Conſulatu *Honorii*, at *Prudentius* contra *Symmachum* ſcribens culpavit. Iſque horum ludorum finis fuit, Urbe ipſa non multo poſt capta, ac poſtremò ab Imperatoribus prorſus deſerta.

XII. Ex his intelligitur, non poſſe ſtare Viri docti ſententiam, cujus Diſſertatio nobis hujus diſquiſitionis occaſionem præbuit, qui ſeculum annis centum unicè adſtrinxit, quum Quindecimviri & qui eos ſunt ſequuti, quos inter eſt *Onuphrius*, magis centum & decem probarint, ac ne hi quidem numeri accuratè ſemper ſint obſervati. Nunc oſtendemus, nec novum ſeculum ſemper ita acceptum, ut adligaretur ad annum novi centenarii primum, ejuſque non alios quàm ipſos nummos teſtes inducemus; quorum aliqui ſub *Deciis* & paulo poſt percuſſi ſunt. Hos omnes Diſſertator eruditus anno U. C. 1001. cuſos ſeſe oſtenſurum promittit; quod tamen, quomodo ſtare poſſit, non video. Nam etſi quis contendat, *Philippos* fuiſſe trucidatos illo ipſo anno 1001. quo novum ſeculum in nummis oſtendunt, & eo ipſo adhuc anno *Decium* factum Imperatorem ejuſque conjugem Etruſcillam (in cujus nummo itidem novi ſeculi mentio eſt) Auguſtam, certè effici non poteſt,

vel

Digitized by Google

vel *Gallus* & *Voluſianus* eodem ipſo anno auſpicati principatum dicantur, quorum tamen nummi novum ſeculum itidem habent; quam *Decium* ultra biennium regnaſſe conſtet. Sanè poſt duos *Philippos* poſtremum Conſules *Fulvius Æmilianus*, & *Vettius Aquilinus* Conſulatum inivere, poſtea *Decius* & *Gratus*, inde *Decius* & *Q. Etruſcus* Cæſar ejus filius. *Decio* autem ſub exitum anni occiſo tum demum *Gallus* cum filio *Voluſiano* ſucceſſit in imperio & conſulatu.

XIII. Sed ad hos ipſos nummos veniamus, ex quibus duo deſcribuntur a *Joanne Vaillantio*, egregio noſtri temporis numiſmatographo. In uno eſt C. VALENS. HOSTIL. MES. QUINTUS CÆSAR (qui unus ex *Decii* filiis fuit) in altero HERENNIA ETRUSCILLA AUG. In utriuſque averſa parte: SÆCULUM NOVUM: & figura Dei ſedentis in templo, quod octo Columnæ ſuſtentant. Hanc fuiſſe uxorem *Decii* non videtur dubitandum, nam & nummus repertus, cujus eadem facies *Decium* & *Herenniam Etruſcillam* Auguſtam præferebat. Equidem *Onuphrius* alium protulit, in quo ab una parte *Hoſtilius* Etruſcus Auguſtus, ab altera *Herennia Etruſcilla*. Itaque *Hoſtilium Decii* generum putat, *Etruſcillam* filiam; ſed unde & *Hoſtilio* nomen Etruſci, ſi extraneus fuit? Alii malunt *Hoſtilium* filium *Decii* cum ſorore in nummo intelligi: ſed quid ſi occiſo patre & Auguſti nomen geſſerit & matrem in eodem nummo honorarit. *Zoſimus* ſanè alterum ex *Decii* filiis patri ſuperſtitem vult, & a *Treboniano* Gallo adoptatum, qui quum *Voluſianum* filium Auguſtum faceret, potuit & nurus fratrem ferre, ſi rectè conjiciunt, qui filiam *Decii Voluſiano* nuptam credunt. Denique tres Galli nummos exhibet *Biragus*, ubi ſeculi novi mentio, inſcriptos: IMP. C. C. VIB. TREBONIANUS GALLUS. In altera parte eſt SÆCULUM NOVUM, figura, quæ ante, niſi quod templum modò ſex, modò octo columnis ſuſtinetur. Unus eſt in muſeo Ill. *Daviæ*, alium exhibet *Vaillantius*, tertium in muſeo habebat *Biragus* ipſe; quemadmodum & idem habebat nummum ejuſdem figuræ ſub epigrapha novi ſeculi; ſed ubi iconi adſcriptum: IMP. C. C. VIB. VOLUSIANUS AUG. Ex quibus omnibus adparet, Imperatores aliquot annis, primum novi millenarii annum ſequentibus, adhuc novum ſeculum celebraſſe.

XIV. Quid ſit GLORIA NOVI SÆCULI in nummo *Gratiani* (neque enim uſpiam legitur) variant interpretes. Diſſertator noſter ſententiam ſatis dixit: neſcio quem *Gratianum* Auguſtum voluiſſe primum novi cujuſdam ſeculi annum inſigniri metallo ad poſteritatem: Sed tamen neque *Gratianum* ſuum, neque Epocham ſeculi ſatis deſignat, ſaltem in Excerptis ſuæ diſſertationis, quæ extare permiſit. Sed quum *Gratianum* diverſum ab eo fateatur, quem hactenus novit litteratus orbis, ipſe ſatis in ſe ipſum dixiſſe videri poteſt. *Triſtanus* & *Begerus* viri

docti Labari argumento, quod Chriſti nomen contractis litteris ſignat, Gloriam novi ſeculi *Gratiano* intellectum, putant eſſe Chriſtianam religionem jam ſine controverſia triumphantem. Quod uti præfractè rejicere non auſim, ita optarem tamen, peculiari aliquo argumento ex geſtis ſub *Gratiano* rebus adjuvari. Labarum certè iiſdem litteris inſcriptum paſſim aliis triumphis, aliis cauſſis adhiberi conſtat. Ut in *Valentiniani*, *Valentis*, *Maximi* nummis, quos exhibet ipſe Cl. *Begerus*, ut alios taceam, ubi legitur, Reſtitutio Reipublicæ; Gloria Romanorum; Victoria Augg. aliaque id genus. Neque verò admodum neceſſe eſt proprietatem verborum rigidius exigere, præſertim a *Gratiani* ævo. Poteſt Gloria novi ſeculi eſſe nova & melior facies rerum ex inſigni aliquo eventu vel parta vel ſperata. Paſſim ſeculum pro tempore aut temporis habitu accipi conſtat. Ut quum genium ſeculi dicimus; cum *Tacito* corrumpere & corrumpi ſeculum vocatur, quod hodie dicunt *la mode*. Et ſæculum aureum legitur in *Hadriani* nummo, ubi figura ſtolata ſtans in circulo ſiniſtra globum fert, cui aquila inſiſtit vel phœnix. An quiſquam ibi centenariam periodum quæret? Quid ſeculum frugiferum, vel fœcundum? quod toties legitur in nummis, veluti *Commodi*, *Pertinacis*, *Albini*, *Poſthumi*; ut annonæ proventus & rerum vitæ neceſſariarum abundantia memoraretur. Hæc de ſeculo aut novo ſeculo, ex nummis utcunque libata, ſufficere hoc loco poſſunt, plura dabunt, qui argumentum profeſſa diligentia tractavere, ut *Taſſinus* olim in libro de anno ſeculari edito, qui Lûdos ſeculares poſt *Onuphrium* digeſſit & multi nuper, qui quæſtionem de vero ſeculi noſtri initio tamquam gravem exagitavere.

XV. Nunc tollendus eſt ſcrupulus alter, quem Nummi noſtri erudito Diſſertatori injecere, is eſt in ipſa iconis *Gratiani* inſcriptione, quam ita habere diximus: D. N. GRATIANUS. AUGG. AUG. Diſſertator ita legit: AUG. G. AUG. Sed punctum inter AUG & G nuſpiam reperiſſe memini; vereorque, ut in iis extet nummis, quos ipſe vidit. Etſi alicubi apud Auctores intervallum aliquod interjectum a Chalcographo favere tantulum videatur. Ipſe ita explicat, ut *Gratianus* dicatur Auguſti Gener Auguſtus, ut *Tiberius* Divi Auguſti Filius Auguſtus. Et quia alicubi in altera facie Gloria Romanorum legitur, figuraque adjecta eſt militis captivum trahentis, concludit, paulo promtius opinor, quàm res feret, *Gratianum* illum, quiſquis eſt, filiam Auguſti & nomen victoria parta meruiſſe. Ego quidem fateor paſſim negligi diſtinctiones & puncta, ſed faciliùs ſuppleremus hoc loco, ſi alias gener aliquis Auguſti haberetur in nummis. Neque ideo tamen eſſet nobis a cognito hactenus *Gratiano* recedendum. Nam ſi extaret diſtinctio, vel ſi gener diſertè diceretur, veriſimillimum foret dicere *Gratianum* ducta filia *Conſtantii* poſthuma *Flavia Maxima Conſtantia* gene-

rum

rum defuncti licet Auguſti ſeſe in nummo libenter tuliſſe, quod glorioſum duceret Conſtantianæ familiæ per matrimonium innecti. Nam ut *Ammianus Marcellinus* ait lib. 21. cap. 15. *Conſtantius Fauſtinam* uxorem prægnantem reliquerat, unde edita eſt poſthuma ejuſque nomine (*Conſtantia*) adpellata, quum adoleviſſet matrimonii jure copulata eſt *Gratiano*. Ex eodem diſcimus (l. 26. c. 7. & 9.) *Procopium*, qui contra *Valentinianum* & *Valentem* purpuram ſumſerat, filiam *Conſtantii* infantem cum *Fauſtina* matre per Aſiam circumduxiſſe, ut homines ſibi conciliaret. Oppreſſo *Procopio*, puella deinde *Gratiano* deſponſata eſt, ad quem quum nuptura duceretur, pene a Quadis intercepta eſt, ut idem narrat lib. 29. c. 6. Quod factum anno æræ Chriſtianæ 374. Ad eum ergo vel proximum aliquem annum referendus eſſet *Gratianus* Auguſti gener Auguſtus, ſi hunc ſenſum nummo daremus. Nec qualiſcunque tunc materia defuit gloriæ Romanorum; nam præterquam quod non ſtatim par verbis res quærenda eſt ex nummis adulatoribus, quàm victorias, quum pacem ubique, quum reſtitutionem orbis crepant, quum ex muſca elephantum faciunt; conſtatque interdum in augurium futuræ victoriæ nummos cuſos: ſanè tunc præter Quados etiam Sarmatos victos repreſſoſque ibidem memorat *Ammianus Marcellinus*, quo narrante Dux Mœſiæ *Theodoſius* junior prima etiam tunc lanugine juvenis, princeps poſtea perſpectiſſimus, Sarmatas liberos ad diſcretionem ſervorum rebellium adpellatos, collimitia Romana invadentes, oppreſſit & veniam petere coegit; eo maximè timore perculſos, quòd ad tutelam Illyrici, Gallicani militis validum acceſſerat robur. Nempe quia (ut ex eodem ſcriptore conſtat libro ſequente c. 4.) cum *Macriano* Alemannorum Rege pacem pepigerat *Valentinianus*, *Gratiani* juvenis pater. De Scythis liberis & ſervis nota eſt *Herodoti* narratio, & veſtigia diſcriminis nunc quoque in nominibus locorum extare, notavit quum legatione pro Batavis apud Moſcos fungeretur Vir Ampliſſimus *Nicolaus Witſen*, ut ex ipſius litteris didici; qui non contentus multam lucem rebus Scythicis adtuliſſe, edita charta Geographica inſigni, qua quidquid Tanain & Seres interjacet, mirificè illuſtratur, librum nos etiam plura declaraturum ſperare jubet.

XVI. Sed quia Generum Auguſti Auguſtum in nummis legi inſolens, nec diſtinctione uſpiam juvatur lectio, non auſim fidere huic interpretationi etſi non omnino ineptæ. Sunt ergo, ut celeberrimus *Morellus* ſignificavit (quamvis ipſe non probet) qui volunt AUGG. AUG. ſignificare Auguſtos & Auguſtum, Auguſtos ſcilicet binos ſeniores, *Valentinianum* & *Valentem* fratres, cum *Gratiano* juvene principe; vel extincto *Valentiniano* patre *Valentem Gratianumque* cum puero *Valentiniano*; vel denique *Gratianum* & *Valentinianum* fratres, cum *Theodoſio* poſt *Valentem* extinctum in ſocietatem purpuræ ob virtutem &

res

res bene geſtas adſcito. Sed hæc interpretatio, quî conſiſtere cum ceteris verbis poſſit non video. Subſtituto enim interpretamine pro compendio verborum, prodiret dominus noſter *Gratianus* Auguſti & Auguſtus, quod ineptum eſt. Secus foret, ſi legeretur Concordia Augg. Aug. vel ſimile quiddam; tum enim intelligere liceret concordiam Auguſtorum Auguſtique. Itaque una ſupereſt tolerabilior interpretatio, etſi nec ipſa incommodis careat, ut ſenſus ſit: Dominus noſter *Gratianus* Auguſtorum Auguſtus; quod præter *Biragum* probat etiam ipſe *Andreas Morellus*, nummariæ eruditionis promus condus, cui ſatis vitæ viriumque precabitur, quiſquis hæc ſtudia amat, ut maximum opus regioque favore dignum cogendæ in unum omnis antiquæ nummorum gazæ, quod adgreſſus eſt, multumque promovit, feliciter abſolvat. Nempe cùm *Valente* extincto *Theodoſium* Auguſtum *Gratianus* adpellaſſet, ut haberet, quem opponeret Gothis, quorum immenſa multitudo cis Iſtrum recepta a *Valente*, jam Romanum imperium ultimo diſcrimini admoverat; tunc erat ſanè *Gratianus* caput Auguſtorum, nempe *Valentiniani* fratris adhuc pueri & *Theodoſii*, quem fecerat ipſe. Et quum nummi noſtri omnes Conſtantinopoli ſint cuſi, ſaltem ſi credimus receptæ explicationi verborum TCON vel CON, fieri poteſt, ut *Theodoſius* ipſe ſuam in auctorem ſupremæ fortunæ ſuæ obſervantiam inaudito quidem antea, non prorſus abſurdo tamen elogio Auguſtorum Auguſti orbi teſtatam facere ſua gratitudine dignum putarit. Id enim penè malim, quàm juſſu *Gratiani* nummos ſignatos, ſuperbiſſimo (ut *Biragus* agnoſcit) titulo ſumto, & quem certè nec *Diocletianus* admiſerat, qui ſe dominum & Deum ferebat, ſenior Auguſtus, pater atque auctor tot Auguſtorum. *Gratianum* autem ingenio fuiſſe moderato ac minimè ſuperbo ex æqualium ſcriptorum teſtimonio conſtat. *Ammiano* dicitur, præclaræ indolis adoleſcens, facundus & moderatus & bellicoſus & clemens ad æmulationem lectorum progrediens principum. Unum in eo culpat, quod feria jocis ſæpe poſthaberet, qua deinde negligentia *Maximum* in perniciem ſuam armavit. *Ambroſius* Orat. in ob. Valent. pietatem ejus extollit jam defuncti, quum minor adulationis ſuſpicio. Sed nihil etiam prohibet rei monetariæ curatores inconſultis principibus nummis inſcripſiſſe, quidquid viſum erat.

XVII. Obiter hic notaſſe operæ pretium erit ternos ſimul cum *Gratiano* vixiſſe *Valentinianos*, patrem, fratrem & conſobrinum, *Valentis* filium: ſolum autem fratrem in numerum Auguſtorum hoc loco venire poſſe, ſi *Gratianum* Auguſtorum Auguſtum interpretemur. De patre res per ſe conſtat. Hoc enim vivo, etſi Auguſtus jam *Gratianus*, tamen minor patre Auguſto fuit. Extincto ſeniore *Valentiniano* junior ſubrogatus eſt ejus filius ſtudio militum. *Gratianus* abſens, ut moderato ingenio erat, probavit factum, & fratrem puerum pia cura educavit, cujus *Ammia-*

num

Digitized by Google

num teſtem habemus. Porrò is, cùm patre amiſſo Auguſtus factus eſt, quadrimus erat (ita *Ammianus* & *Victor*); vel, ſi *Zoſimum* ſequamur, vix quinquennis. Contigit autem *Valentiniani* ſenioris mors anno Chriſti 375. Quomodo ergo *Themiſtius* in Oratione XI. ad *Valentinianum* juniorem paulo ante tyranni *Procopii* exitum natum ſcripſit, qui contigit anno Chr. 366. quo anno natum dixere *Idatius* in Faſtis & Chronicon Alexandrinum? Et quomodo anno 369. Conſules, *Valentinianus* & *Victor*, (qui *Sextus Aurelius* Hiſtoricus) memorantur in Faſtis? *Onuphrius* quum intelligeret, hunc annum non quadrare in *Valentinianum*, *Gratiani* filium, ex antiquo lapide introduxit quemdam *Julium Felicem Valentinianum*; ſed non legerat ſcilicet eam quam citavimus *Themiſtii* Orationem, qua ille ipſe junior *Valentinianus* Conſul *Victore* collega ſcribitur. Itaque *Hadriano Valeſio* adſentior, qui ſtatuit, *Valentinianum* anno 366. natum, anno 369. Conſulem, non *Valentiniani* ſenioris, ſed *Valentis* filium fuiſſe; cui adeo non mirum Orationem ipſis Calendis Januariis dixiſſe *Themiſtium*, Conſtantinopoli Conſulatum ineunti, quorum nihil in *Gratiani* fratrem cadit, qui poſtea conſul anno 376. non Conſul iterum dictus eſt, ſed tunc primum fuit. *Valenti* autem filium fuiſſe, ex Hiſtoria etiam Eccleſiaſtica diſcimus. Narrant enim Cæſareæ in Cappadocia agentem, quum Epiſcopum loci *Baſilium* Magnum in exilium pellere vellet, filio in febrem incidente, ſuſtinuiſſe decretum & ad viri ſancti preces confugiſſe, ſed fruſtra, quòd ab Arianis ſe disjungere nollet. Hæc *Gregorius Nazianzenus* Orat. de laudibus *Baſilii* & *Socrates* libr. 4. c. 21. & *Theodoretus* l. 6. c. 19. Nam quod *Socrates* puerum Galaten dictum ſcribit, nihil prohibet *Valentiniani* nomen potius fuiſſe, tamquam conveniens Romano principi & familiæ, quam ornare debebat. Quamquam nihil aliud quàm Conſul fuit. Nam non multo poſt morte præreptum ipſa rerum ſeries probat. Sed ad nummos noſtros revertamur.

XVIII. Diſſentit de loco officinæ, in quo nummi percuſſi, doctiſſimus Diſſertator. Nam pro certo habet, (ut ſupra tetigimus) omnes nummos *Gratiani* (exceptis, qui Siſciæ) in Gallia eſſe percuſſos: quod miror: ſunt enim in quibus MD. OB. vel MD. OBS. id eſt, Mediolani, & ANT. A. id eſt, Antiochiæ, extantes apud *Occonem*; & AQPS, vel SMAQ, id eſt, Aquileiæ percuſſ. aut ſign. mon. Aquilei. apud *Ducangium*, quæ Cl. Diſſertatoris adtentionem effugiſſe oportet. Unde ipſi TCON vel ut alicubi legit CONT (pro quo ego tamen potius CON* videre mihi viſus ſum) eſt Tributum Civitatum omnium Narbonenſium. Hanc interpretationem non facilè adſenſum inventuram puto apud eruditos. Nam præterquàm quòd planè nova eſt & paradoxa, nullo alio argumento juvatur, quàm quod quadrant initiales litteræ, quo ſolo ſi nitare, quodvis facile ex quovis facias. *Carolus Ducangius* vir eruditus indiculum dedit notarum, quæ in Imperatorum Chriſtianorum nummis leguntur, cum interpretatione brevi. Ibi TCON ipſi idem eſt, quod PCON. vel

PCONST. percuſſa Conſtantinopoli. Uti TAR. pro PAR. vel PARL. vel SAR. SARL. percuſſa vel ſignata Arelate, & TT. pro PT. percuſſa Treviris, vel pro ST vel STR & SM TR. Signata moneta Treviris. Alii malunt T ut A (nam & ACON legunt) notam monetarii eſſe. Sanè CON nuſpiam in nummis ante Byzantium in Conſtantinopolin mutatam occurrit. Habetur quoque COM & CONOB & KONOB & COMOB, id eſt Conſtantinopoli obſign. vel Conſt. Mon. obſign. Habetur & CONS & CONST & CONSP. CONA & CONT & CONE, ut AROB, Arelate obſign. & AQS Aquileiæ ſign. & PAQ percuſſa Aquileiæ & ASIS vel ATREU id eſt Siſciæ, Treviris, ubi A nota monetarii fortè aut monetariæ officinæ, quæ & per OF. IL, OF. Ill. in noſtris ipſis nummis diſtinguuntur, aut ut ANTA, vel ANTB, ANTT, Antiochiæ A, B, vel D, ut paulo antè Conſtantinopoli. Eſt tamen cur agnoſcam, quoſdam nummos, ubi CON. legitur, revera Conſtantinopoli cuſos non fuiſſe, quales, quos in Theſauro Brandenburgico exhibet Cl. *Begerus*, ut *Priſci Attali* & *Jovini* Tyrannorum ſub *Honorio*, quorum illum *Alaricus*, Rex Gothorum, hic ſe Auguſtum fecit, ambo mox capti & *Honorio* oblati. In amborum nummis CONOB, ut in *Johannis* numiſmate COMOB, qui ſe *Honorii* ſucceſſorem fecerat, qui omnes Orientis Imperatoribus adverſarii. Cl. *Begeri* conjectura eſt, aliam intelligendam Occidentis urbem, cui initiales litteræ CO. ſed nuſpiam talis comparet, præſertim ubi ſignati nummi; & initiales aliquando ſunt non CO tantùm, ſed & CON. Quid ergo, ſi dicamus adfectaſſe hos Principes vel Tyrannos Conſtantinopolitanæ officinæ ſpeciem, ſive ſpe adprobandi ſeſe Orientis principibus, vel populis certe ea ſpe lactandis? Idemque ſuſpicor de *Momuli* aut *Momylli Auguſtuli* nummis, ubi plerumque CON. OB. De nummis verò Regum Francorum, qui *Juſtiniano* erant fœderati, ambigo, ubi aut quorum juſſu percuſſos dicam, nam & ibi CONOB. Nemo autem ſibi, credo, perſuaſerit, civitates omnes Narbonenſes in *Attali* aut *Johannis* aut *Auguſtuli* nummis locum habere poſſe. Et quum jam omnem Galliam Wiſigothi aut Franci aut Burgundiones tenerent; non ideo minus CON. & CONOB vel COMOB legitur in Conſtantinopolitanorum Imperatorum nummis, etiam *Tiberii*, *Mauritii*, *Phocæ*, *Heraclii*. Sic in nummis *Conſtantis* Auguſti, *Heraclio* juniore Auguſto nati, adparet jam CONOB, jam ROM, jam RAV ſeu Ravenna.

XIX. Ceterum, omnibus inſpectis, fateor, me adhuc ambigere, quid ſibi velit AUGG. AUG. Inclinarem in Auguſtorum Auguſtum, eo quem dixi ſenſu, quum ſcil. *Gratianus* caput Auguſtorum fratri *Valentiniano* puero *Theodoſium* Auguſtum Sirmii adjeciſſet: niſi obſtaret duplex nummus apud *Occonem Biragi*, ubi D. N. GRATIANUS AUGG. AUG. & ab altera parte VOT. X. MULT. XX.

ANT.

Digitized by Google

{ANT. A. / S. M. K.} Ex quibus adparet, alterum Antiochiæ percuſſum, alterum Karthagine, an Kyzici? ut ſenſus ſit: Sacra Moneta vel Signata Moneta KART vel KYZ. Sanè KA aut KE Carthaginem non rarò deſignare cenſetur in nummis. Porrò annus nummi fuerit *Gratiani* decimus: votis dennalibus ſolutis & in aliud decennium nuncupatis. Sed eo tempore vivente adhuc *Valente* ſeniore Auguſto incredibile eſt Antiochiæ, in ipſo Oriente, ubi ipſe *Valens* rerum potiebatur atque etiam tunc degebat, pudendum ipſi nummum fuiſſe cuſum, quo ſe *Gratiano* ſummiſſum profiteretur. Nec facilè ſibi perſuadeat quiſquam vivo patruo etiam in Occidente tam inſolentis ſuperbiæ titulum *Gratiano* adſcriptum. Quod ſi ergo nullus error in deſcriptione nummi, neque diverſæ facies inter ſe copulatæ ſunt, renunciandum puto Auguſtorum Auguſto, & vel confugiendum ad Auguſti Generum Auguſtum (nam tunc jam *Conſtantii* filia erat *Gratiano* nupta) vel, ſi Auguſtos & Auguſtum interpretamur: Auguſtos quidem *Valentem* & *Gratianum*; Auguſtum verò *Valentinianum* puerum, *Gratiani* fratrem; agnoſcendum eſt, ineptè loquutos monetæ curatores; vel denique fatendum, ſubeſſe aliquid nobis non intellectum. Unde tamen nemo jure colligat, neſcio quem *Gratianum* antea inauditum eſſe nobis admittendum. Nam, ut alias interpretationes non repetam, *Gratianum* extincti dudum Auguſti generum ſe in nummo dicere, diſſentiente licet Clmo. Diſſertatore, credibilius facit partum ipſi ea cum Conſtantiniana domo adfinitate decus, ut ſupra jam adnotatum eſt. Itaque neque quod dicamus deeſt, & licet deeſſet, ignorantiam noſtram in re tantula, & erroribus monetariorum illo præſertim ævo tam obnoxia, ſalvæ receptæ Hiſtoriæ auctoritate, profiteri nobis fas utique foret. Sed ſi qua olim in Numiſmatibus Pruſſiæ Regum aut Brandenburgicorum Principum Gloriam novi ſeculi legere debet poſteritas, & (quod ego quidem ſuaſerim) talibus verbis hodie *Friderici* inclyti Regis nummi quidam ſignentur, non eſt, cur aut in cauſſa inſcriptionis aut in tempore obſcuritatem aliquam futurorum Criticorum controverſiis obnoxiam vereamur. Adeo novi regni tam ſingulare initium ipſo temporis charactere memorabile, in omne ævum, qua fas erit mortalibus, duratura Hiſtoriarum monumenta tranſmittent.

FRAGMENTU MEPISTOLÆ AD CUPERUM,

DE NUMMO THEOPHANIS.

IGnotus mihi fuit, quem laudas, *Anſelmus Bandurius*, apparet tamen ex conſilio, & apparatu præſtantem eſſe virum. Memorabilis admodum eſt nummus tuus cum inſcript. Θεοφαν- ανγου; ſi haberet eum *Han-*

duinus, proclamaret, nullius fidei esse Historicos veteres Byzantinos, qui talem imperatorem ignorent, nummis servatum. Venit aliquid in mentem, cui fidere quidem non omninò ausim; judicio tamen tuo quicquid id est subjicio. Suspicio nimirum incidit, posse nummum esse *Theophaniæ* cujusdam, vel *Theophanonis* Augustæ. Sanè *Romanus* junior uxorem habuit dictam prius *Anastasiam*, sed post matrimonium *Theophanonis* nomine honoratam. *Romano* hoc defuncto *Cedrenus* ait, Imperium ad *Basilium*, & *Constantinum* filios tunc juniores ætate, & *Theophanonem* viduam rediisse, quæ mox *Nicephoro Phocæ* nupsit; priùs tamen per V. menses rebus præfuit, eoque tempore, fortasse nomen suum nummis inscribi jussit. Sanè Imperatores Græci eo sæpè cultu in nummis spectantur, qui parùm a fœminis discernat, præsertim si barbâ carent, quæ si abest a figurâ nummi tui, conjectura mea firmabitur, sin adsit, evertetur. Hujus autem Augustæ, & Romani junioris filiam itidem *Theophanonem Nicephorus Vitricus* in *Ottonis II.* Augusti matrimonium dedit, quam scriptores nostri illorum temporum *Theophanum* appellant.

EPISTOLÆ DUÆ
AD OTTONEM SPERLINGIUM

S. Reg. Maj. Dan. a Consiliis, & scribendâ historiâ.

Ex Kortholti collectione.

EPISTOLA I.

I. *De Septentrionis monumentis.* II. *Scandinavia antiqua.* III. *De* Adamo *Bremensi*, Ditmaro, *& anonymo de* THURINGIÆ PRINCIPIBUS.

I. Litteris tuis responsum debeo dudùm. Dilatum est, quia parabam simul disputatiunculæ nostræ continuationem. Sed eâ utcumque conceptâ, deinde perdita inter schedas, ægrè adduci potui, ut actum agerem. Septentrionis monumenta severiore criticâ indigent, antequàm iis vel in temporibus scriptori vicinioribus, nedum in remotis fidem habeamus. Plerumque diversorum tradita parum cohærent inter se. Ut somnia ægrotum intelligunt, qui *Saxonem* aliosque conciliare volunt. Scriptores, & Codices satis recentes sunt. Narrationibus de Asis, & similibus, vix quidquam tribuere audeo. Runographema nescio an ullum

lum compertæ ultra Carolinum ævum antiquitatis. Ubique cruces, quas fruſtra interpretando amoliare.

II. Scandinaviæ antiquos incolas Finnolappos fuiſſe, his ad interiora pulſis littora margineſque a Germanis colonis occupatas oſtendit ſitus locorum uſuſque migrationum. At poſtea colonias ex ſeptentrione in Germaniam rediiſſe, non ideo nego. Hæc omnibus expenſis conſequutus mihi videor; nec tamen aliorum judiciis intercedo. Pro tuis eruditiſſimis diſſertationibus gratias agere memini.

III. Aiunt *Adamum* Bremenſem multo tibi eſſe edito meliorem. Ego *Ditmarum* nactus ſum non tantùm emendatiorem, ſed & ampliorem. Anonymum, quem de Thuringiæ Principibus edidit *Piſtorius*, altero tanto auctiorem habeo. Multos alios medii ævi ex Codicibus meliores reddidi. Itaque juſtum volumen Scriptorum reſtitutorum molior, cujus ornamentum inſigne foret *Adamus* tuus. Sed credo eum ipſe mavoles edere, atque illuſtrare notis. Superſunt mihi & planè inediti, qui aliud volumen implere poſſint. Et in utramque curam DEO volente incumbam. Te hortor magnopere, ut tot præclara opera, quæ affecta habes paulatim publico dones. Vale & fave. *Dabam Berolini* 27. *Januar.* 1703.

EPISTOLA II.

I. *De ſcriptoribus rerum Brunſvicenſium*, II. *MSC. Gudianis*, & III. *de* Spanhemii & Morelli *de re numiſmatica commentariis.*

I. Diu eſt quod in aere tuo ſum, ob egregia munera, quæ publico data ad me peculiari liberalitate pervenire voluiſti. Utinam non tantùm agere gratias, ut feci ſæpe, ſed & referre pro dignitate poſſem. Eſt mihi ſub prælo volumen in folio Scriptorum Hiſtoriæ Brunſvicenſium inſervientium, partim ineditorum, partim ex Codicibus meliorum, partim in paucorum manibus verſantium. Erit in eo & *Ditmarus*, ut olim ſignificare memini, multis lacunis, iiſque interdum non unius paginæ, ſuppletis reſtitutus. Edetur & nunc primum vita *Theodorici*, Metenſis Epiſcopi, cujus mater fuit ex ſtirpe Wittekindea, ſoror matris *Ottonis M.* ipſius. Inerunt etiam huic volumini *Gervaſii* Tilberienſis in *Ottonem IV.* ex Brunſvicenſi ſtirpe Imperatorem ſcripta, Otia imperialia, quorum non niſi particulam dedit *Maderus*. Multas habet miras fabulas. Sed in iis tamen multa docet, & faciem ſtudiorum ſui temporis velut in ſpeculo exhibet. Optem, ut *Adamum* Bremenſem cum notis & vitam *Crantzii* & alia multa edas, quibus hiſtoriam ſeptentrionis, imò omnem aliam eruditionem illuſtrare potes.

II. Miror, potentiſſimum Regem veſtrum Gudiana MSc. e manibus dimiſiſſe. Theſaurum continent rei literariæ non ſpernendum, quemadmodum tu omnium optimè noſti. Sed talia ſæpe non ſatis innoteſcunt

Digitized by Google

magnis Principibus, adeoque non pro merito æſtimantur, aut curantur.

III. Ampliſſimus vir *Ezechiel Spanhemius* mihi deſtinavit exemplum Tomi I. de uſu Numiſmatum operis. Spero & alterum expedi.um iri hac hyeme, qua adhuc in Anglia hærebit, depoſita licet legati perſona. Utinam ſub oculis ejus prodire poſſit editio magni operis Moreliiani, ne tantùm inter XII. ſtet Cæſares, ſed cætera etiam ex viri ſchedis, ectypiſque poſthumis adjiciantur; quod ſi procurabit celſiſſimus Comes *Schwarzburgius* immortali beneficio ſibi rem literariam obſtringet. Quod ſupereſt, vale, & fave. *Dabam Hanoveræ* 4. *Octobr.* 1706.

LETTRE A M. GREIFFENCRANZ,

Envoyé du Prince d'Oſtfriſe à Vienne.

Tirée de l'Otium Hanoveranum.

J'Ai trouvé à Wolfenbuttel le livre de Monſieur *le Laboureur* du voyage de la Reine *Marie* de Pologne, Princeſſe de Mantouë, où il eſt parlé de la *Généalogie des Maleſpines*. Je voudrois qu'on put pouſſer quelque ſavant Profeſſeur de quelque Univerſité à travailler au redreſſement & ſupplément du grand ouvrage d'*Henninges*; mais il faudroit que les Princes l'encourageaſſent, & j'y ſonge effectivement pour Helmſtat.

Quand j'étois à Wolfenbuttel il y a quelques jours, il paſſa un perſonnage, qu'on diſoit venir de Duſſeldorp, qui eut audience de Monſeigneur le Duc *Antoine* plus d'une fois, & qui alla plus avant vers Hambourg. On avoit jugé à ſes maniéres, que c'etoit un religieux, & on étoit allé s'imaginer, qu'il pourroit bien avoir deſſein d'aller juſqu'en Dannemarc, pour travailler à gagner entiérement l'eſprit de la Princeſſe Royale en matiére de Religion. Je ne ſais combien on a avancé de choſes là-deſſus. Pour moi j'avouë que, mettant même la religion à part, j'ai quelque honte de voir que nôtre parti ſoit ſi peu ſcrupuleux en ces matiéres, & qu'on ne faſſe point de difficulté de faire changer des Princeſſes, ſans que le contraire ſe faſſe de l'autre côté.

J'aurois déja donné le ſecond tome de mon *Codex Diplomaticus*, ſi je n'attendois des piéces que le grand Duc & Monſieur le Comte d'Oxenſtiern, prémier Miniſtre de Suède, m'ont fait promettre. Monſieur *de Danckelman* m'en a fait envoyer plus de trente, tirées des Archives Electorales. J'ai ſur-tout pluſieurs traités & négotiations du ſiécle paſſé & du nôtre, entre la France & les Turcs, qui ne ſont pas encore imprimées, mais comme je n'en ai que juſqu'à *Louis XIII.* je ſouhaiterois d'en pouvoir obtenir, qui regardent le Roi d'à préſent. Comme la Cour Impé-

Digitized by Google

Impériale eſt la plus intéreſſée à les ſçavoir, il me ſemble, qu'on les devroit attendre de Vienne. Car comme je ſuis delicat à ne mettre que des notices bien averées, & que je le dois être pour maintenir mon credit, je ne puis point me ſervir de pluſieurs choſes qui courent dans le monde. D'ailleurs j'ai quelque honte que travaillant dans l'Empire, & principalement pour l'Empire, je n'aie rien obtenu pour mon deſſein de la Cour Imperiale. Effectivement j'oſe dire, qu'il n'y a peut-être point de livre depuis longtems, qui contienne tant de pieces autentiques, propres à établir ou conſerver les droits & pretentions de l'Empire. Feu Mr. *Conringius* a amaſſé ce qu'il a pu d'auteurs aſſez connus & imprimés. Mais les documens, que j'ai eu le bonheur de deterrer, lui manquoient, auſſi-bien que d'autres notices étrangeres. Par exemple, perſonne n'avoit vu en public ce *Protocolle de la vérification des limites entre l'Empire & la France* vers la ſource de la Meuſe, entre *Albert* l'Empereur, & le Roi *Philippe le bel*, qui y etoient venus en perſonne; ni le véritable *formulaire de la Tranſlation du Dauphiné en la Maiſon de France*, qui reſerve expreſſement les droits de l'Empire; ni le *contract fait entre la France & l'Archevêque de Lyon*, qui fait connoitre que la France n'y devoit avoir qu'un ſimple droit de protection, & pluſieurs autres pieces, comme entre autres touchant la *Provence*, qui font connoitre clairement le droit de l'Empire ſur tous ces pays au delà du Rhône, que le vulgaire y appelle encore *parte del Imperio*; ſans parler du *Duché de Bar*, conteſté depuis long-tems entre l'Empire & la France, & ſans parler encore des pieces ſinguliéres que j'ai données, & que je puis donner encore à l'egard du droit de l'Empereur en Italie. Mais je ne doute point que la Cour Imperiale ne put fournir bien des choſes importantes, quand même elles ſeroient de moindre antiquité. Par exemple, je voudrois avoir *le diplome de Charles quint, par lequel il établit un Duc de Florence*, & ce que *Maximilian II.* accorda au grand Duc. Car *c'eſt un abus de s'imaginer que ce qui n'eſt pas féodal, eſt independant de l'Empire.* J'ai obtenu des choſes curieuſes des *papiers du feu Cardinal de Granvelle*, grand Miniſtre de *Charles V.* & de *Philippe II.* & il y auroit moyen d'en avoir encore bien d'autres, ſur-tout ſi je faiſois quelque depenſe pour cela, qui feroit peu de choſe pour l'importance de la matiere, mais un peu trop exceſſive pour la ſimple curioſité d'un particulier. Ces papiers ſont entre les mains de quelques particuliers François, c'eſt pourquoi je ſuis obligé de les manier avec adreſſe, afin que la choſe n'eclate point. Mais mon Code diplomatique me fournit un beau pretexte de recherches, dont la Cour Impériale ſe pourroit ſervir, ſi on le jugeoit à propos. Il faut louer le ſoin des François à ne rien negliger en ces matiéres, pas même ce qui paroit ſuranné. Vous ſçavez, Monſieur, ce que Meſſieurs *du Puy* freres ont publié pour ſervir à eclaircir les droits, ou prétentions de la France. Et encore preſentement la Cour de France fait

amaſſer

amaſſer des notices de tous côtés, témoin les prétenduës réunions. Derniérement Mr. *Schilter*, Syndic de Strasbourg, ayant demande quelque choſe au Pére *Mabillon*, un des plus ſavans hommes du monde en matiére de diplomes, & ce Pére lui ayant dit, que je pourrois le ſatisfaire, on m'écrit là-deſſus, & par là j'ai appris que ce Pére a été derniérement à Strasbourg, ce qui me fait juger, que la Cour de France l'y aura fait aller, ſous prétexte d'Hiſtoire & de curioſité, pour voir ce qu'il y a encore de conſequence dans les Archives de Strasbourg, avant qu'on rende cette ville. On voit par là combien les François prennent garde à tout. Peut-être ſeroit-il à propos de rapporter toutes ces choſes à Mr. le Comte *de Kinski*. Son Excellence manie le timon des affaires de l'Empereur, & ſa grande pénétration, qui va au fond des choſes, le fera juger, s'il ſeroit à propos de faire des réflexions ſur cette matiére des droits de l'Empire au dedans & au dehors, que je trouve peu cultivée, & qui mériteroit pourtant que des perſonnes intelligentes s'y appliquaſſent exprès. Sur quoi je pourrois donner bien des remarques, (il ſeroit peut-être à propos que dans les nouveaux traités de paix on fit gliſſer un jour quelques mots, qui conſervaſſent les anciens droits de l'Empire, en diſant, que les vieilles prétentions de part & d'autre ſeront vuidées par les voyes amiables, ou de la juſtice). J'eſpére qu'après les fondemens merveilleux jettés par le grand *Léopold* pour le rétabliſſement de la gloire de l'Empire, le Roi bâtira un jour là-deſſus, & relévera un bâtiment, qui étoit allé en décadence. Et je crois qu'il fera mentir la *prophétie*, qui vouloit que *Charles V.* ſeroit *le dernier des Couronnés en Italie*, parce que la Galerie tomba à Bologne, quand il l'eut paſſée. *Le 29. Janvier 1697.*

LETTRE A MONSIEUR PINSON,

Tirée de l'Otium Hanoveranum.

IL eſt juſte de procurer à Monſieur l'Abbé *Baudrand* les notices qu'il déſire, & je le ferai volontiers autant que je pourrai. Il ſeroit difficile de marquer les limites des diocéſes, à moins qu'on n'ait les diplomes des fondations, où ils ont coutume d'être exprimés. Les pays de la Maiſon de Brunſvic ont été ſous divers diocéſes, comme ſous Mayence, Minde, Hildesheim, Halberſtatt, Breme, Verden, & autres. Et il faudroit une recherche expreſſe pour les déméler, ce qui demanderoit du tems. J'ai appris qu'une partie de la ville d'Hanover étoit du diocéſe de Hildesheim, & une autre partie de celui de Minde. Et quant au temporel des Evêchés, les limites en ſont le plus ſouvent litigieuſes, &

& même la Maiſon de Brunſvic y eſt intereſſée à l'égard de quelques-unes. Ainſi lorſque Mr. *Cantelli* à Modene, connu par ſon application à la Geographie, mais mort depuis peu, me demandoit des notices ſur le territoire de Hildesheim, je lui répondis, que j'aimerois mieux lui en procurer des Abyſſins par Mr. *Ludolf*, & de la Tartarie par Mr. *Witſen*.

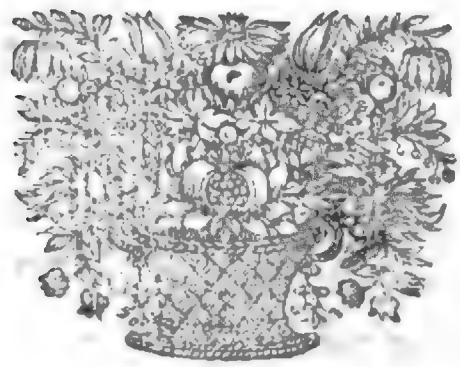
Il y a encor des Chanoines des Egliſes Cathédrales, dont les Evêchés ont été ſécularisés. Les Saints, dont ces Cathédrales ont pris leur nom, ne m'ont pas été aiſes à trouver; excepté l'Egliſe de Merſebourg, qui eſt de St. *Laurent*, l'Empereur *Otton* ayant donné la bataille aux Hongrois le jour de ſa fête, & ayant fait vœu de bâtir une Egliſe à ce Saint s'il la gagnoit, comme *Paulus Langius* le rapporte dans ſa Chronique. La fondation de l'Egliſe de *Meiſſen* de l'an 968. a été inſerée dans les annotations de *Meibomius* ad *Widichindum Corbeienſem*; J'y trouve ces paroles; *Inſuper tota utilitate & omnibus rebus, quibus mortales utuntur diverſis modis, decimationes, quas Deo cuncta gubernanti debent, ad Miſnenſem Eccleſiam primo Deo, deinde S. Joanni Evangeliſtæ beatoque Donato Matri Dei* (je crois qu'il faut lire *martyri Dei*, car ni la connexion ni la place ne paroiſſent point convenir à la Sainte Vierge) *univerſa dubietate procul remota perſolvant.* J'ai eu de la peine à trouver, à qui étoit dediée l'Egliſe Cathedrale de Naumbourg, & quoique j'euſſe ſoupçonné, que c'étoit aux deux Apôtres *St. Pierre* & *St. Paul*, à cauſe de la foire aſſez fameuſe qui eſt fixée au jour de leur fête, je n'oſois pourtant point l'aſſurer. Mais enfin j'ai trouvé dans la Chronique de *la Porte* de *Pertuchius*, que l'Abbé *de la Porte* juroit fidelité aux Saints Apôtres *Pierre* & *Paul*, & à l'Evêque de Naumbourg. Je n'ai rien pû trouver encor des noms des Egliſes Cathedrales de Brandebourg, Havelberg, & Lebus, de ſorte qu'il faudroit avoir recours aux Archives pour les apprendre. 1697.

EXTRAIT D'UNE LETTRE
A MONSIEUR SPANHEIM:
Du Mercure des Egyptiens.

Tirée de l'Otium Hanoveranum.

QUant à cette queſtion, ſi c'eſt *Moyſe* ou *Joſeph*, qui doivent être entendus par le *Mercure des Egyptiens*, j'ai ſouvent crû qu'on eſt un peu trop liberal à tirer les fables des anciens de la Sainte Ecriture. Quoique Monſieur *d'Avranches* ait employé une grande érudition dans

ce qu'il dit ſur ce ſujet dans ſa *Démonſtration Evangelique*, il me paroît néanmoins, que la broderie vaut mieux que l'étoffe, & que la ſolidité manque bien ſouvent à ces jolies divinations. Peut-être que l'*Hermes* des Egyptiens eſt plus ancien que *Joſeph* & que *Moyſe*, puiſque ce grand Législateur étoit inſtruit dans les ſciences des Egyptiens, dont l'invention eſt attribuée à *Hermes*. Ces hypothéſes de quelques auteurs Chrêtiens, qui tirent toute la mythologie payenne de la religion des Juifs, comme ſi les autres peuples ne pouvoient pas avoir inventé leurs ſuperſtitions eux-mêmes, me paroiſſent ſemblables à celles des Chymiſtes, & derniérement de Mr. *Tollius*, qui trouvent la pierre philoſophale dans la Sainte Ecriture, auſſi bien que dans les métamorphoſes d'*Ovide*. Nous apprendrons par vôtre *Callimachus*, ce qu'on doit juger de l'origine de la mythologie ancienne. Il y a de l'apparence que des hiſtoires y ſont cachées. Ce ſeroit quelque choſe de beau, ſi on les pouvoit développer. On dit que Mr. l'*Evêque de St. Aſaph* y travaille auſſi, & qu'on a vû de lui un échantillon de Chronologie qu'il en tire. Par ce moyen on pourroit déterrer ce qu'il y a de plus ancien dans l'hiſtoire.



HISTOIRE

Digitized by Google

HISTOIRE
DE
BALAAM, *OU* BILEAM.

LES Iſraëlites ſortis d'Egypte ſous la conduite de *Moyſe* vinrent aux confins des Edomites, & leur demandérent paſſage, pour entrer dans la Terre de promiſſion. Mais les Edomites le refuſerent & leur oppoſérent de ſi grandes forces, que *Moyſe* jugea à propos de faire le tour de leur Pays. Ce tour fut long, mais il ſervit à rendre le Peuple plus aguerri & plus hardi. Car en paſſant ils renverſérent quelques petits Rois, comme ceux de Harad, de Hesbon & de Baſan. Voyez Nomb. Chap. XXI.

Après cela ils arrivérent aux frontiéres des Moabites. *Balac*, Roi des Moabites, en fut allarmé, auſſi-bien que les Seigneurs voiſins des Madianites. Et cela les porta à envoyer chercher *Balaam*, ou *Bileam*, fameux Devin de ce tems-là, qui demeuroit dans les Montagnes Orientales d'Aram, Chap. XXII. v. 5. & XXIII. v. 7. ce que quelques-uns prennent pour l'Armenie. Il devoit venir voir le Peuple d'Iſraël des hauteurs de Moab, pour le maudire, & chanter des chanſons ou priéres d'imprécation, capables ſelon l'opinion de ce tems-là de rendre tout un Peuple malheureux. *Bileam* accoutumé à ſe regler ſur les Songes, pria les Meſſagers d'attendre ce que la nuit lui réveleroit; & ſon ſonge fut tel, qu'il crut que Dieu lui défendoit de faire ce qu'on demandoit. Les Meſſagers étant retournés chez eux, *Balac* envoya de plus grands Seigneurs, pour le preſſer avec plus d'inſtance. *Bileam* prit encore conſeil de la nuit, & Dieu lui dit, qu'il pouvoit aller; mais qu'il ſe devoit donner de garde, de ne rien faire que ce qui lui ſeroit ordonné. C'eſt-à-dire, il eut un ſonge, qu'il interpréta dans ce ſens, ſuivant les régles de ſon art. Ainſi il partit le lendemain avec les Seigneurs Moabites. Mais il eut une autre viſion en chemin, qui lui fut un préſage de tout ce qui devoit arriver. Ce fut la viſion de l'avanture & du dialogue de ſon Aneſſe avec un Ange ou Meſſager de Dieu.

Il eſt vraiſemblable, que cette viſion étoit auſſi un ſonge. Car le chemin étoit ſans doute de quelques journées. Ainſi *Bileam* étant au

gîte ſongea la nuit (comme il eſt naturel) qu'il étoit en chemin ſur ſon Aneſſe, & qu'elle faiſoit difficulté d'avancer, & ce qui ſuit. Car le jour il voyageoit en compagnie des Seigneurs Moabites, mais dans cette viſion il n'eut avec lui que ſon Aneſſe & ſes deux Valets. Auſſi continua-t-il le chemin avec les Moabites après la viſion; & cette difference inſinue, que le chemin qu'il fit ſeul, n'étoit qu'en idée. Le Texte ne dit rien qui n'admette cette interprétation, & la circonſtance que je viens de marquer, la favoriſe. Il eſt encore bon de conſidérer, que Dieu lui avoit permis d'aller, Chap. XXII. v. 20.; & cependant il eſt dit un peu après, verſ. 22. que Dieu étoit en colére contre lui. C'eſt que *Bileam* n'avoit pas les intentions tout-à-fait droites, & étoit tenté de complaire à *Balac*, qui lui faiſoit de grandes promeſſes. C'eſt pourquoi dans cette perplexité d'eſprit, mêlée de mauvaiſe conſcience, cette nouvelle viſion menaçante d'un Ange, ou Meſſager du Seigneur, tenant une épée nue pour le tuer, lui ſurvint; & en effet cette viſion fut un préſage de tout ce qui lui arriva. Et il ſemble, que c'eſt pour cela que *Moyſe* l'a fait enregiſtrer & conſerver.

Il paroît, que dans cette viſion allégorique *l'Aneſſe* repréſente *Bileam* lui-même, qui eſt pouſſé par *Balac*, comme l'Aneſſe etoit pouſſée par ſon Maître pour avancer. L'Aneſſe étoit comme le Prophête. Car elle voyoit l'Ange du Seigneur contraire à ce qu'on demandoit: & celui qui la pouſſoit ne le voyoit pas; en quoi il repréſente le Roi *Balac*, qui ne connoiſſoit pas le deſſein & la volonté de Dieu. L'Aneſſe, voyant l'obſtacle, faiſoit des efforts comme le Prophête, pour ne rien faire contre l'ordre de Dieu, & elle étoit maltraitée & menacée par ſon Maître, comme le Prophête fut grondé & menacé par le Roi des Moabites, Chap. XXIII. Les détours de l'Aneſſe pour ſortir du chemin, crainte de l'épée de l'Ange, marquoient, que le Prophête, craignant la défenſe de Dieu, feroit ce que *Balac* ne demandoit pas, & beniroit au lieu de maudire. Et quand l'Aneſſe, pour éviter l'Ange, preſſa le pié de ſon Maître contre le côté du chemin étroit, cela marquoit, que le Prophête, ne pouvant plus éviter de dire nettement ſa penſée au Roi au troiſiéme Sacrifice, qu'on ne paſſoit guère, pour ne pas trop preſſer la Divinité, chagrina extrêmement ce Prince, & s'en attira la colére. Mais enfin l'Aneſſe parla, & les yeux de ſon Maître furent ouverts pour voir l'Ange: ce qui ſignifie, que le Prophête parla enfin nettement au Roi, & lui décilla les yeux, pour lui faire entendre, que les imprécations étoient inutiles, & que Dieu beniſſoit le Peuple qu'il vouloit faire maudire; Chap. XXIV. Cependant la colére du Seigneur contre *Bileam*, & la menace de l'Ange, qui portoit l'épée nue dans ce ſonge prophétique, eut auſſi ſon effet dans la vérité des événemens. L'Ange veut dire un Meſſager de Dieu; & ce Meſſager, portant l'épée, ſignifioit *Phinées*, fils du Grand Sacrificateur Iſraelite, qui

qui fit mourir *Bileam*, Chap. XXXI. v. 8. Car ce Prophête ou Devin, ne le fut pas aſſez cette fois, & crut avoir ſatisfait à l'ordre de Dieu, en changeant les malédictions en bénédictions ſolemnelles; mais il crut en même tems, que pour gagner les préſens & les bonnes graces du Roi, il lui étoit permis de quitter un peu le perſonnage de Prophête, qui parloit au nom du Seigneur, de prendre celui d'homme ordinaire, & de donner des conſeils au Roi en homme d'eſprit, qui furent pernicieux pour les Iſraélites, & les auroient ruïnés, ſi *Moyſe*, pouſſé par un Eſprit ſupérieur & divin, n'y avoit mis ordre, conformément à la volonté de Dieu.

Le conſeil que *Bileam* donna à *Balac* avant que de partir, & ce qu'il lui avoit fait eſpérer, Chap. XXIV. fut, comme l'on connoît par le Chap. XXXI. v. 16. de faire une grande Fête à l'honneur de Belphégor Dieu des Madianites, d'y inviter les Iſraélites qui demeuroient dans le voiſinage, de les careſſer, de leur faire bonne chére, & de les ſéduire par le moyen des jolies filles qui y paroîtroient. Voyez Chap. XXV. *Balac* & *Bileam* crurent, que ces péchés & cette idolatrie ſerviroient à éloigner les Iſraélites de leur propre Dieu, qui les protégeoit, & à les aſſujettir aux Dieux de leurs ennemis. Car c'étoit la coutume des Gentils de croire, qu'il y avoit un contraſte entre les Dieux des Nations, comme il y en avoit entre les Nations mêmes. Outre que cela gagnoit une partie des Iſraélites & les diviſoit entre eux, & encore amolliſſoit par la volupté le courage des hommes endurcis par leurs marches pénibles dans le Deſert & par les combats contre d'autres Peuples.

Mais *Moyſe* voyant où alloit ce deſordre, fit prendre pluſieurs des principaux qui s'étoient abandonnés; ce qu'il fit pour expier le Peuple. Il ordonna en même tems aux Juges, Chap. XXV. v. 5. de faire tuer les coupables. Et *Phinées* auſſi, qui étoit petit-fils d'*Aaron*, & fils du Grand-Sacrificateur *Eléazar*, jeune homme courageux, connoiſſant l'intention de ſon grand Oncle, & ému d'un zéle digne de ſa naiſſance & de ſa qualité Sacerdotale héréditaire, voyant qu'un des plus grands Seigneurs Iſraelites, Chef de la Tribu de *Siméon*, nommé *Zimri*, fils de *Salu*, alloit rendre viſite à une Princeſſe des Madianites, nommée *Cosbi*, fille du Prince *Tſur*, le ſuivit, & les trouvant couchés enſemble, les perça tous deux d'une maniére qui marquoit leur crime.

Enfin, beaucoup d'Iſraélites périrent dans ce tumulte, & la colére de Dieu contre ſon Peuple fut appaiſée par cette purification, verſ. 11. Mais il falloit auſſi faire ſentir ſa colére aux Madianites, auteurs du mal, verſ. 17. 18.; ce qui arriva quelque tems après, Chap. XXXI. quand *Moyſe*, prenant ſon tems pour ſurprendre les ennemis, envoya douze mille bons Soldats dans leur Pays, ſous la conduite de ce même *Phinées*. Cette Armée ruina cinq Princes Madianites, & on tua ce même

Bileam, qui apparemment avoit été attiré de nouveau dans le Pays par les préſens & les honneurs de *Balac* & des Princes de Madian, ſatisfaits du ſuccès des conſeils de cet habile Devin, qui avoient coûté ſi cher au Peuple d'Iſrael; mais qui coûterent la vie à celui qui les avoit donnés, & s'etoit oppoſé en cela à ce que lui-même avoit cru conforme à l'intention de Dieu.

Il paroît que *Moyſe*, grand Homme d'Etat, & grand Prophéte en même tems, a considéré *Bileam* comme un concurrent & un antagoniſte fameux, & l'a jugé digne d'en tranſmettre la deſtinée à la poſterité; au lieu qu'il n'a point daigné nommer *Jambre* & *Jamne*, Devins ou Mages Egyptiens, dont le nom a été conſervé par d'autres & connu en quelque façon des Grecs, comme on le voit par un paſſage de *Pline*.

Il y a un bel endroit dans la derniere prophetie de *Bileam*, à la fin, qui pourroit faire croire qu'il avoit été pouſſé quelquefois par l'Eſprit de Dieu. C'eſt qu'il paroît avoir prédit la venue d'*Alexandre* le Grand dans l'Orient, & le renverſement de l'Empire, qui étoit poſſedé auparavant par les Aſſyriens & par les Perſes. Car il dit, (ſuppoſé que ce ſoit lui qui ait parlé) qu'un jour des Vaiſſeaux viendroient de Chittim, c'eſt-à-dire de la Grece, & non pas d'Italie, comme quelques-uns l'ont pris en l'appliquant aux Romains; & que ces nouveaux venus détruiroient l'Aſſur & l'Heber. Car Aſſur ſignifie les Aſſyriens, & Heber pluſieurs Peuples voiſins. C'eſt pourquoi dans la Genèſe, Chap. X. v. 21. *Sem* eſt appellé le pére de tous les fils d'*Heber*. Car pour marquer, que c'eſt d'*Alexandre* dont on veut parler, on ajoute, que le Chef de ceux de Chittim, après avoir bouleverſé l'Orient, périra bien-tôt lui-même.

OBSERVATIO

DE SUPERSTITIONIBUS QUIBUSDAM SLAVORUM.

Ex Tom. 3. Collectionis Kortholti.

RItus Sarmatici in Slavis medii ævi ſuperantes, velut imaginem præbent veteris Germanorum vivendi rationis, prorſus quemadmodum in Abaſſenis noſtri temporis, antiquam quinti a Chriſto ſæculi Eccleſiam, velut in ſpeculo intuemur. Nam Slavi ſeriùs ad Chriſtum converſi diù antiquiſſimos mores retinuêre. In *Ottonis Babenbergenſis*, qui Pomeranos ad Chriſtiana ſacra traduxit, vita, a *Sifrido* expeditionis comite

comite conſcripta, L. 2. c. 32. duas ſuperſtitiones obſervare licet, quibus paria a *Tacito* in Germanis notata, illuſtrantur. Scilicet *equorum auguria*, & *lignorum ſortes*. Habebant Pomerani caballum miræ magnitudinis, & pinguem, nigri coloris, & acrem valdè. Iſte toto anno vacabat, & tantæ fuit ſanctitatis, ut nullum dignaretur ſeſſorem, habuitque unum de quatuor ſacerdotibus templorum cuſtodem diligentiſſimum. Quando ergo itinere terreſtri contra hoſtes, aut prædatum ire cogitabant, eventum rei hoc modo per illum ſolebant diſcere. Haſtæ novem diſponebantur humi, ſpatio unius cubiti disjunctæ. Strato ergo caballo, atque frænato, ſacerdos, ad quem illius pertinebat cuſtodia, tentum fræno, per jacentes haſtas in tranſverſum ducebat, ter atque reducebat. Quod ſi pedibus inoffenſis, haſtiſque indiſturbatis equus tranſibat, ſignum habuere proſperitatis, & ſecuri pergebant. Hoc ergo genus ſortium aliaſque *ligneas calculationes* in quibus navalis pugnæ, vel prædæ conſiderabant auguria, quamvis multum frementibus aliquibus, tandem Dei auxilio penitus abraſit (*Otto*) ipſumque profani vaticinii caballum, ne ſimplicibus eſſet offenſionis laqueus, in aliam terram vendi præcepit, aſſerens, hunc magis quadrigis quàm prophetiis idoneum. Capite ſequenti notat auctor abdicatam *conjugum pluralitatem*. Eâ in re ſcilicet Sarmatæ a Germanis differebant.

VITA

VITA ET OBITUS VIRI CELEBERRIMI, JACOBI BERNOULLI,

Utriuſque Regiæ Scientiarum Academiæ Pariſienſis & Berolinenſis Socii, & in Inclyta Baſileenſium Academia Matheſeos Profeſſoris Clariſſimi.

Ex Actis Eruditorum ann. 1706.

PRæmatura mors Viri Excellentiſſimi, *Jacobi Bernoulli*, non tantum Academiæ patriæ, verum & univerſæ Reipublicæ Literariæ graviſſimam attulit jacturam. Ea accidit die 16. Auguſti anni ſuperioris 1705, paulo poſt horam quintam matutinam, anno ætatis quinquageſimo primo. Clariſſimus hic Vir, oriundus majoribus, tempore Ducis *Albani* ob religionem orthodoxam patria Antwerpia pulſis, in lucem eſt editus anno vergente 1654. d. 27. Decembris, patre Viro Ampliſſimo *Nicolao Bernoulli*, Fori Judicialis, & Cameræ rationum in Republica Baſileenſi Aſſeſſore integerrimo, octogeſimoque ætatis anno etiam per Dei gratiam ſuperſtite. Excuſſo pulvere Gymnaſii, Philoſophiæ in Scholis uſitatæ principia hauſit ex inſtitutione Celeberrimi Viri *Joh. Jac. Hoffmanni*, SS. Th. D. & Hiſtoriarum in Academia patria Profeſſoris, impetratiſque in ea conſuetis gradibus animum ad ſtudium ſacrum appulit, magis tamen ex inſtigatione paterna, quàm proprio inſtinctu. Interea dum juveniles anni calerent, Poëſin quoque Latinam, Gallicam, Germanicam excoluit, multaque non infeſtivè luſit, & linguis pariter ſedulò operam dedit. Scientias Mathematicas ab ineunte ætate mirè deperiit, dum adhuc puer ex inſpectione figurarum Geometricarum ſecretum quoddam oblectamentum capiebat, ut natus ad ſtudium hoc, non factus videretur. Αὐτοδίδακτος: in illo fuit, nullius unquam vivi Præceptoris opera uſus, quin & librorum penè omnium ſubſidio deſtitutus. Si quem ſors objecerat, hunc furtim evolvebat, hancque ob cauſam ultra communis Arithmeticæ, Geometriæ, Aſtronomiæ praxin non penetravit, neſcius ante peregrinationem Literariam, quiddam longè præſtantius haberi. In prima nihilominùs adoleſcentia penetrans ejus ingenium eluxit in celebri problemate Chronologico, de inveniendo anno Periodi Julianæ,

ex

ex datis tribus Cyclis, Solis, Lunæ, & Indictionum; quod occaſione propoſitionis ſecundæ partis primæ Deliciarum Mathematicarum *Schœnteri*, ante decimum octavum ætatis annum, proprio Marte ſolutum dedit, neſciens eo tempore, ejuſdem Problematis ſolutionem à *P. Billy* Jeſuita, celebri Mathematico, tamquam inſigne artis ſpecimen, in Diario Pariſienſi jam antea publicatam extare. Peregrinationem ſuam iniit Noſter A. 1676, & Genevæ *Eſtheram Eliſabetham a Waldkirch*, a ſecundo a nativitate menſe cœcam, ſcribere docuit; Burdigalæ verò Tabulas Gnomonicas univerſales (nondum quidem editas) condidit. Peragrata Gallia domum redux A. 1680, ſuaſu amicorum, *R. P. Malebranchii* celeberrimum opus de Inquirenda Veritate, & *Carteſii* Philoſophica primum cœpit evolvere, hujuſque philoſophandi modum potiùs, quàm principia approbavit, & poſtquam illuceſcentis Cometæ occaſione, ingenii quemdam luſum de futura ejus apparitione, vernacula lingua edidiſſet, ſecundo Rheno Belgium petiit. Hic ſanioris Philoſophiæ, & demonſtrationum mathematicarum dulcedine primùm ineſcatus, Elementa Euclidea docuit priùs, quàm didicerat, additaque Geometriæ Carteſianæ repetitis aliquoties conatibus penetrare cœpit, mox etiam *Conamen ſuum de Motu Cometarum* in Latinum tranſtulit, ac multo quàm prius auctius edidit, Tractatumque ſuum egregium *de Gravitate Ætheris* conſcripſit. Hinc perluſtrata Flandria, Brabantiaque, Caletum uſque pergens, in Angliam trajecit, ubi ſalutatis Illuſtri *Boylio*, aliiſque Celeberrimis Viris, Congregationi hebdomadariæ Academicorum augendis, majoremque ad perfectionem perducendis ſcientiis inſtitutæ, ſemel interfuit; dein mari Hamburgum vectus, per Germaniam recto tramite patriam repetiit, & paulo poſt, brevi excurſu, Helvetiæ Cantones inviſit. Patriæ redditus A. 1682. eo ſtudia ſua impendit, ut publico prodeſſet; quem in finem per aliquot æſtates Collegium quoddam experimentale Phyſico-Mechanicum aperuit, eoque primus rerum harum pulcherrimarum in Academia Baſileenſi auctor, & evulgator extitit. Profecturus poſtea Heidelbergam, ubi vicaria ejus in docenda Matheſi deſiderabatur opera, domi retentus eſt per ſubſequens matrimonium, quod A. 1684. contraxit cum *Stupanorum* Medicorum ſuo tempore non incelebrium nepte, & pronepte, e qua geminæ prolis maſculæ, & fœmininæ parens factus. Tum verò Mathematica denuò ſeriò tractare inſtituit, præcipuoſque Autores, & ſuo uſui legere, & inter legendum aliis explicare cœpit, unaque docendo, & meditando ſic profecit ipſe, ut interioris Geometriæ adyta non tantùm brevi recluderet, ac præſtantiſſima tum Veterum, tum Recentiorum inventa, ſibi plana perſpectaque redderet, verum etiam propriis inventis ſcientiam quotidie magis magiſque locupletaret, ac perficeret. Mortuo poſtea Celeberrimo *Petro Megerlino*, J. U. D. & Mathem. apud Baſil.

Profeſſore, ejus in locum unanimi Procerum calculo ſuffectus eſt A. 1687. d. 15. Febr. Spartam ſic nactus genio ſuo, & ſtudiis convenientem, magno eam cum applauſu, & honore exornavit, omnibuſque deinceps Academicis dignitatibus, atque inter eas Rectoratu Univerſitatis ſemel, & Philoſophici Ordinis Decanatu ter, pari cum ſucceſſu, & dexteritate, omniumque applauſu functus eſt. In ſua ſtatione operam ſuam ſtudioſæ juventuti ita commodavit, ut nulli eam expetenti denegarit, quamdiu corporis id vires permiſerunt; hinc plures exteri tanti viri fama allecti Baſileam advolarunt, docta ejus inſtitutione fruituri. Mira in docendo pollebat facilitate, ſuaque dexteritate difficillima quæque Auditoribus ſuis ita propinare novit, ut planè neſcirent, ludone, an ſomno ea arcana didiciſſent. Academicis quoque debemus exercitiis egregium ejus tractatum *de Seriebus infinitis*, in quo abdita nobis pandit Geometriæ myſteria. Indies ſic novis inventis augere perrexit Geometriam, eaque cùm in Actis Eruditorum Lipſienſibus, ut nemo non deprehendet, qui vel indices Tomorum Mathematicos inſpicere ſuſtinebit, tum in aliis Eruditorum Diariis cum publico communicavit; quibus ita ſe exteris commendavit, ut A. 1699. non tantùm Regiæ Scientiarum Academiæ Pariſiis, & A. 1701. Berolini, utriuſque noviter tum inſtauratæ, præter omnem ſpem ſuam, & expectationem, cum Ingenioſiſſimo Fratre *Joanne Bernoullio*, in Groningenſi hactenus, nunc in Baſileenſi Academia Profeſſore Mathematum celeberrimo, fuerit adſcriptus, verùm etiam tum natalium ſplendore, tum eminentiorum munerum dignitate Nobiliſſimi Viri, Illuſtriſſimus Dominus, *Rogerus Brularius*, Marchio de *Puyzieulx*, & *Silleri* &c. &c. magni Galliarum Regis ad Helveticam Gentem Legatus Excellentiſſimus, & Illuſtriſſimus Dominus *Guilielmus Franciſcus de l'Hoſpital*, Eques, Marchio *S. Memii*, & *Montelerii*, Comes *Antremontii*, Dominus in *Ouques*, *la Chaiſe* & *le Beau* &c. &c. dum viveret, excellentiſſimus Geometra, benevolentia ſua inſigni eum dignati ſint. Cum celebratiſſimis pariter in Republica Literaria Viris, inter quos brevitati ſtudentes hic loci tantùm nominabimus Illuſtriſſimum Dn. *Leibnitium*, Sereniſſimi Electoris Brunſvicenſis Conſiliarium Status, & Societatis Berolinenſis Præſidem, & Pariſienſis, ac Londinenſis Socium, Dn. *Chriſtophorum Pfautzium*, in Academia Lipſienſi Matheſeos Profeſſorem famigeratiſſimum, Dn. *Nicolaum Fatium Duillerium*, Regiæ Londinenſis Societatis Sodalem digniſſimum, arctam amicitiam coluit, crebris ab iis exhilaratus literis. Verùm enim verò aliis inſerviendo, ſe ipſum conſumſit; Nam continuis ſuis meditationibus, totque inſomnibus noctibus, quibus reconditioris Geometriæ receſſus perſcrutando, publico prodeſſe ſtuduit, corporis contra vires ita debilitavit, ut varii, periculoſique morbi, cum quibus conflictatus eſt, inſequuti ſint. Podagræ enim, a qua a multo

jam

jam tempore vexabatur, febris tandem acceſſit hectica, cum præcedente tuſſi perquam violenta, quæ cùm in dies magis magiſque augeretur, nullam ipſi reconvaleſcendi ſpem reliquit; unde omnibus in domo ſua diſpoſitis, mortis meditationi ſe totum tradidit, ſicque decimo ſexto, ut dictum, Auguſti die ærumnoſam hanc vitam cum meliore commutavit. Paucis ante poſtremum diebus, amicos rogavit, ut *Spiralem Logarithmicam* circulo inſcriptam cum epigrapha, *eadem mutata reſurgo*, ſepulchri ſui ſaxo inſculpi carerent, ad inſignes proprietates, quas primus deprehendit, alludens, cùm ea ſe non ſolùm ſui evolutione generet, ſed etiam ſui ipſius cauſtica exiſtat, *ſeque adeo ipſam poſt varias mutationes* de novo *producat*; hacque in re Celeberrimus noſter defunctus *Archimedis* exemplum imitari voluit, qui inſigne ſuum inventum, de proportione ſphæræ ad circumſcriptum cylindrum, tumulo ſuo inſcribi juſſit. Inventa ejus plurima, & pulcherrima, quæ in Actis Eruditorum, & alibi extant, non recenſemus: addere contenti, cùm magnum ſæculi noſtri inventum, *Analyſis infiniteſimalis Leibnitiana* prodiiſſet, Noſtrum de uſu ejus, atque applicatione præſertim ad Phyſico-mechanica, ex facili exemplo ab Autore exhibito (demonſtratione ſcilicet Curvæ Iſochronæ) novam ſubitò lucem hauſiſſe, & in eum *calculum* Analyticum excolendum (quem *Differentialem*, eique reciprocum *ſummatorium*, vel *integralem* vocant) magno ſtudio, & ſucceſſu incubuiſſe, eximiis Problematibus ſolutis; ut inter maximos tanti inventi propagatores jure meritoque haberi poſſit, *Leibnitius*que defuncti Amici, & ſemper lugendi memoriæ hoc diſtichon conſecrarit.

Infinita tibi Terris Lux fulſit in ipſis,
Bernoulli, & quiſquam te ſupereſſe neget?

LETTRE DE Mr. LEIBNIZ,

A D. JEAN MABILLON,

Sur le Marquis AZO.

Tirée des Oeuvres poſthumes de Mabillon in 4°. 3 tom.

J'Ai appris de Mr. *Broſſeau* la bonté que vous avez eue, mon Révérend Pére, de nous faire copier un Manuſcrit d'une Chronique de Saxe, que Mr. d'*Alvenſleben*, quand il étoit à Paris avec les deux plus jeunes de nos Princes, nous avoit fait eſpérer de votre part.

Je vous en remercie très-humblement & ſouhaiterois de trouver quelque occaſion pour vous témoigner ma reconnoiſſance. On n'abuſera pas du pouvoir qu'il ſemble que vous nous donnez ſur cet ouvrage, & on n'en uſera que ſuivant vôtre avis.

Il y a déja quelques années que je me ſuis apperçu de vos bontés, lorſque vous avez penſé à nous obliger en faveur de Mr. le Réſident *Broſſeau*, à l'égard de certaines recherches touchant un Marquis *Azo* de l'onziéme ſiecle.

J'ai appris depuis que ce jeune Prince, qui épouſa l'héritiére des *Guelfes*, a eu en méme tems un Marquiſat en Lombardie & en Ligurie, ou celui de Genes & de Milan, comme le diſent poſitivement des Diplomes & des Auteurs contemporains; & qu'Eſte & le pays à l'entour de Rovigo étoit de ſon héritage ou alleu, & que *Cunegonde* ſon épouſe avoit été enterrée à la Vangadizza ſur l'Adige, où j'ai été moi-méme. L'épitaphe de cette Princeſſe dit poſitivement qu'il étoit le plus puiſſant Prince d'Italie de ſon tems, *Magnus qui Marchio fulget*; item, *Populis locupletior ullus haud viget.* Il eſt sûr que la Maiſon de *Brunſvic* deſcend en ligne droite maſculine de ſon fils *Guelfe* Duc de Baviére: mais j'ai maintenant auſſi la vérification de la deſcendance de la Maiſon d'*Eſte* de ce méme Prince; de ſorte que la connexion de ces deux Maiſons, dont Mr. *Juſtel* & d'autres doutoient avec quelque raiſon à cauſe des aſſertions peu juſtes du *Pigna*, eſt maintenant établie par des lumiéres que j'ai trouvées à Modéne & ailleurs.

Quand j'etois au Monaſtére de la Vangadizza, j'appris que *S. Thiebaut*, dont Votre Révérence parle dans ſon excellent voyage d'Italie p. 207, y eſt enterré. C'eſt une choſe étrange que nous ne pouvons pas

pas encore déterrer l'origine de ce Marquis *Azo*, qui étoit un ſi grand Prince. *Sigonius* lui donne pour pére un Marquis *Hugues*, mais qu'il comprend avec un autre. J'ai appris que *Sigonius* peut avoir puiſé ce qu'il en dit dans une Chronique de *Leon* Evêque de Come, qui parle de l'expédition de *S. Henri* contre *Ardouin*, & de quelques Marquis d'Italie nommés *Ugo*, *Opiſo*, &c. que l'Empereur prit ou deſtitua, mais dont une partie fut rétablie. Je n'ai pas vû cette Chronique.

Mr. *Bély* rapporte un extrait d'une Pancarte de Saint Martin de Tours, où il eſt fait mention de quelques Marquis d'Italie de ce tems, dont les noms ſont croire de la connexion avec le nôtre. Il en parle à l'occaſion d'un Marquis *Hugues*, que d'autres Princes Italiens avoient envoyé en France pour porter le Roi *Robert* à accepter la Couronne d'Italie pour ſon fils. Si quelqu'un nous pouvoit aider en cette recherche, on lui en auroit une obligation réelle. Il ſemble qu'on devroit trouver quelques traces de l'origine d'un Prince ſi puiſſant.

Je communiquai à Mr. *Meibom* ce que vous aviez remarqué touchant *Hugues de St. Victor*, & il y a répondu dans un petit diſcours inſeré dans les Tomes qu'il a publiés il y a quelques années pour ſoutenir le ſentiment de ſon aïeul, qui eſt que cet Auteur célébre étoit Saxon.

Les ouvrages inſignes dont vous avez enrichi & enrichiſſez encore le Public, rendent vôtre temps extrêmement précieux ; ce qui me fait finir en vous aſſurant que je ſuis &c. *De Hanover le* 21. *Decembre* 1691.

FINIS PART. II. VOL. IV.

645170

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google